РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

ПРАСЛАВЯНСКИЙ ЛЕКСИЧЕСКИЙ ФОНД

Выпуск

21

(**mъrskovatъjь* — **nadějьnъjь*)

Под редакцией
академика
О.Н. ТРУБАЧЕВА



МОСКВА · НАУКА · 1994

ББК 81—4
Э 90

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований (№ 94-06-19110-а)

Словарь подготовлен в Отделе этимологии и ономастики Института русского языка РАН. Материалы для словаря собирались коллективом в составе: О.Н. Трубачев, руководитель (праславянская лексика белорусского, польского, кашубско-словинского, верхнелужицкого, нижнелужицкого, полабского языков), В.А. Меркулова (праславянская лексика русского и украинского, с 1972 г. — также белорусского языков), Ж.Ж. Варбот (праславянская лексика чешского и словацкого языков), Л.А. Гиндин (1961-1970 гг., праславянская лексика старославянского, болгарского и македонского языков), Г.Ф. Одинцов (с 1971 по 1989 г., праславянская лексика старославянского и болгарского языков), Е.С. Павлова (с 1989 г. — праславянская лексика старославянского языка), Л.В. Куркина (праславянская лексика словенского языка, с 1971 г. — также болгарского и македонского языков), И.П. Петлева (праславянская лексика сербохорватского языка). Все названные сотрудники собирали материалы по этимологии славянских слов. Над пополнением этимологической картотеки работала Т.В. Горячева. Значительные материалы по сербохорватской лексике собрал для словаря югославский славист В. Михайлович (1966—1968 гг.). Болгарский диалектный материал пополнялся также болгарским стажером О. Младеновой (1986—1987 гг.), старопольский и польский диалектный материал — Г.Ф. Одинцовым (с 1978 по 1989 г., а с 1989 г. — Е.С. Павловой), кашубско-словинский диалектный материал — Т.В. Горячевой (с 1978 г.). Авторскую работу над текстом 21-го выпуска словаря вели О.Н. Трубачев (**mъrskovatъjь — *mъrsьnъ(jь)*, **na — *nadějьnъjь*), Л.В. Куркина (**mъršča/*mъrščь — *mъšьkъ*, **mьrti — *mьžurъka/*mьžurъkъ*); Ж.Ж. Варбот (**mъšьnica/*mъšьnikъ — *myšelovьcь/*myšelovica*), В.А. Меркулова (**myšemorъ — *mьlkъ*), И.П. Петлева (**mьlza — *mьrlьcь*).

Рецензенты:
доктор филологических наук О.Б. ТКАЧЕНКО
академик В.Н. ТОПОРОВ

Редактор издательства Т.М. СКРИПОВА

Этимологический словарь славянских языков: Праславянский
Э 90 лексический фонд. Выпуск 21 (**mъrskovatъjь — *nadějьnъjь*). М.: Наука, 1994 — 236 с.
ISBN 5-02-011172-4

Выпуск Словаря построен на исчерпывающем охвате славянских лексикографических источников (диалектных, литературных, исторических). Особое внимание уделяется праславянским диалектизмам ограниченного распространения. Этимологические этюды ключевых слов в некоторых случаях носят монографический характер; это такие слова, как **my*, **myslь*, **myšь*, **mъčьta*, **myti*, **mьgla* и др. Нередко дается новая этимологическая интерпретация.

Для языковедов — специалистов по этимологии, лексикологии, а также этнографов и историков.

Э 4602030000-281 / 042(02)-94 408, I полугодие 1994 ББК 81-4

ISBN 5-02-011172-4

ИСТОЧНИКИ
(Дополнения)

Болгарский язык

Манчов Д.В. Бащин език за деца. Пловдив и др., 1881.

Стакевци, Белоградчишко; ЕзЛит XIII, 1958, № 1 — *Николчин Ил.* Някои речникови особености на говора в с. Стакевци, Белоградчишко/ЕзЛит, С., 1958, год XIII (№ 1).

Твърдица, Сливенско; ЕзЛит XI, 1956, № 2 — *Кочев Ив.* Думи от говора на с. Твърдица, Сливенско/ЕзЛит, С., 1956, год XI (№ 2).

Македонский язык

Даскалов А. Из миналото на Неврокопско и близките му покрайнини / Македонски преглед, С., 1931, VII, № 1.

Сербохорватский язык

Ст. Ђапић. Микротопонимиjа у хотару села Тараша — *Ђапић Ст.* Микротопонимиjа у хотару села Тараша (Банат) // Прилози проучавању jезика. Нови Сад, 1968, 4.

М. Златановић. Називи географских термина у Врањскоj котлини — *Златановић.* Називи географских термина у Врањскоj котлини // Ономатолошки прилози. Београд, 1979, I.

Р. Каиновић. Из ономастике села Босуте — *Каиновић Р.* Из ономастике села Босуте у Шумадиjи // Прилози проучавању jезика. Нови Сад, 1977—1978, 13—14.

Словенский язык

Cossuta R. Slovenski dialektološki leksikalni atlas Tržaške pokrajine. Trst, 1987.

Kaspret. Slovarske drobtnice — Slovarske drobtnice. Iz starih aktov in listin nabral prof. A. Kaspret / Časopis za zgodovino in narodopisje. Maribor, 1907. 1 letnik.

V. Novak. Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens — *Novak V.* Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens / Vienwirtschaft und Hirtenkultur, Ethnographische Studien. Herausgegeben von L. Földes. Unter redaktioneller Mitwirkung von B. Gunda. Akadémiai Kiadó. Budapest, 1969. Separatum.

Чешский язык

StčSl — Staročeský slovník / Hl. red. B. Havránek. Pr., 1968—1990—. Sv. 1—19—.

Польский язык

Cieślikowa — *Cieślikowa A.* Staropolskie odapelatywne nazwy osobowe. Proces onimizacji // Prace Instytutu języka polskiego. 71. Wrocław etc., 1990.

Русский язык

Словарь русских говоров Прибайкалья — Словарь русских говоров Прибайкалья / Отв. ред. Ю.И. Кашевская. Вып. 1 (А—И). Иркутск, 1986. Вып. 2 (К—Н). Иркутск, 1987. Вып. 3 (О—П), Иркутск, 1988.

Языки и ономастика Прикамья / Редколл.: С.Л. Чумаков, Ф.С. Коротаев и др. Пермь, 1973.

Украинский язык

Верхратський І. Нові знадоби до номенклатури і терминології природописної народної. Львів, 1908.
Makowiecki — *Makowiecki S.* Słownik botaniczny łacińsko-małoruski. Kraków, 1936.
Черепанова. Геогр. терм. — *Черепанова Е.А.* Географическая терминология Черниговско-Сумского Полесья (опыт семантической классификации) / Полесский этнолингвистический сборник. М., 1983.

Белорусский язык

Купреенко В.А. Промысловая лексика в памятниках старобелорусской письменности XV—XVII вв. / Автореф. дис.... канд. филол. наук. Минск, 1968.
Рапановіч. Гомел. — *Рапановіч Я.Н.* Слоўнік назваў населеных пунктаў Гомельскай вобласці / Рэд. Шуба П.П. Мінск: Навука і тэхніка, 1986.

ЛИТЕРАТУРА
(Дополнения)

Беларуска-рускія ізалексы (Матэрыялы для абмеркавання). Мінск, 1973.
Eos — Eos. Organ Polskiego t-wa filologicznego. Wrocław.
Erhart A. Studien zur indoeuropäischen Morphologie. Brno, 1970.
Этимологические исследования / Сб. научных трудов // Редколл.: О.В. Востриков, А.К. Матвеев, Ю.В. Откупщиков и др. Свердловск, 1988.
Исследования в области балто-славянской духовной культуры. Погребальный обряд / Отв. ред.: Вяч. Вс. Иванов, Л.Г. Невская. М., 1990.
Историко-литературный сборник В.И. Срезневскому. Л., 1924.
Изв. по русск. яз. и слов. — Известия по русскому языку и словесности. Л.
Kranzmayer E. Ortsnamenbuch von Kärnten I. Klagenfurt, 1956.
Kristoforidhi — *Kristoforidhi K.* Fjalor shqip-greqisht. Tiranë, 1961.
Leotti — *Leotti A.* Grammatica elementare della lingua albanese (dialetto tosco). Heidelberg, 1915.
Liebert G. Die indoeuropäischen Personalpronomina und die Laryngaltheorie. Lund, 1957.
K. Lokotsch. Wörterbuch der europäischen Wörter orientalischen Ursprungs — *Lokotsch K.* Etymologisches Wörterbuch der europäischen (germanischen, romanischen und slavischen) Wörter orientalischen Ursprungs. Heidelberg, 1927.
А. Мейе. Введение. — *Мейе А.* Введение в сравнительное изучение индоевропейских языков. М.; Л., 1938.
Наукові записки Ужгородського університету.
Prokosch E. A comparative Germanic Grammar. Philadelphia, 1939.
О. Семереньи. Введение в сравн. языкознание — *Семереньи О.* Введение в сравнительное языкознание. М., 1980.
Славянское и балканское языкознание. Античная балканистика и сравнительная грамматика. М., 1977.
Славянское языкознание. VIII Международный съезд славистов. Доклады советской делегации. М., 1978.
Sprachwissenschaft / In Verbindung mit H. Kolb und K. Matzel herausg. von R. Schützeichel. Heidelberg.
Структурно-типологические исследования в области грамматики славянских языков. М., 1973.
Вестник древней истории. М.

ЯЗЫКИ И ДИАЛЕКТЫ
(Дополнения)

арум.	арумынский
греч. эол.	греческий эолийский
др.-сакс.	древнесаксонский
др.-фурл.	древнефурляндский
злинский	злинский
конотоп.	конотопский
сицилийск.	сицилийский
черем.	черемисский

М

***mъrskovatъjь:** ст.-польск. *marskowaty*, прилаг. 'сморщенный, морщинистый' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 172; Warsz. II, 886), др.-русск. *морсковатый*, прилаг. 'морщинистый' (Новг. каб. кн., 344, 1596 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 268), русск. диал. *морсковáтый, -ая, -ое* 'жухлый, не налитой (о хлебе, который на корню был прихвачен морозом)' (том., челябин., Филин 18, 277), *морсковáто тут идти* 'трудно' (Куликовский 56).

Прилаг., производное с суф. *-ovatъ* от **mъrskъ/*mъrska* (см.).

***mъrskъ/*mъrska**: цслав. мръскъ м.р. φραγέλλιον, fragellum (Mikl. LP), сербохорв. *мр̏ска* ж.р. 'морщина, складка на лбу, на лице; оборка на одежде' (РСА XIII, 195; RJA VII, 80), чеш. *mrsk* м.р. 'удар хворостиной' (Jungmann II, 505), н.-луж. *marsk* м.р. 'морщина, складка' (Muka Sł. I, 861), польск. редк. *marsk* м.р. 'мелкая складка, сборка' (Warsz. II, 886), русск.-цслав. *мърскъ, морск* м.р. 'бич' (Ев. толк. Феоф. Болг., 1434 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 268), русск. диал. *морсóк*, род. п. *-скá*, м.р. 'нижний конец кнеи (мотни) зимнего невода' (по Волхову и Ильменю, Филин 18, 279).

Обратное именное производное от гл. *mъrskati (см.).

***mъrskъjь**: польск. *marski* 'увядший' (Warsz. II, 886), укр. *морськúй*, -á, -é 'хлесткий (о ветвях дерева)' (Гринченко II, 446).

Обратное производное от гл. **mъrskati* (см.), см. Brückner 323, который выделяет для польск. *marski* также знач. 'видный, пригожий', старые формы *merski, myrski* с тем же знач. у Потоцкого. См. также ЕСУМ 3, 517 (s.v. *мóрскати*). Ср. сюда же укр. *мерщíй* 'скорее', супплетивная сравнит. степ. прилаг-ного со знач. 'скорый, быстрый' (см. ЕСУМ 3, 445, с литер.).

***mъrsolь**: болг. *мърсóл* м.р. 'сопли' (БТР: "обл."; Геров: *мрьсóлъ, мрьсýлъ* м.р. 'сопли из носа; раст. Amaranthus'; БотР 98, 455, 244: *мърсолъ*), диал. *мр́соль* 'сопли' (И. Кепов СбНУ XLII, 268), *мърсол'* м.р. то же (Сакъов БД III, 331), макед. *мрсул* м.р. 'сопля' (И-С), *мискú мрсул* 'цветок с длинными красными сережками' (Ф. Каваев MJ III, 4, 1952, 95), сербохорв. диал. *мр̀сољ* м.р. 'слюна, сопли' (РСА XIII, 197: в окрестностях Ниша; RJA VII, 81; Ел. I; М. Марковић. Речник у Црноj Реци 367), *mrsolj* м.р. 'растение Polygonum orientale' (RJA VII, 81), *мрсољ* 'цветок без запаха, сажают у колодца' (LM. 42).

Соотносительно с гл. **mъrsiti* (см.). Способ образования говорит скорее о том, что это довольно позднее местное экспрессивное слово.

***mъrsota/*mъrsotъ**: болг. *мърсотá* ж.р. 'гадость' (БТР), диал. *мръсутъ̀* ж.р. 'гадость, нечистота' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 90), макед. *мрсот* м.р. 'скоромная пища, скоромное' (И-С), сербохорв. диал. *мрсòта* ж.р. 'скоромное' (РСА XIII, 197).

Именное производное с суф. *-ot-*, соотносительное с гл. **mъrsiti* (см.).

***mъrsьnъ(jь)**: цслав. мръсьнъ, прилаг. foedus (Miklosich LP), бол. *мръ́сен*, прилаг. 'грязный, нечистый, непристойный' (БТР; Дювернуа: 'скверный, грязный, поганый; скоромный'), диал. *мръ́сен* 'грязный; скоромный' (Хитов БД IX, 279; Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 480; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VII, 58; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VII, 194; М. Младенов БД III, 108; БДА I, к. 276), *мръ́син* (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 90), *мърсен* (К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — МПр VIII, 2, 1932, 125;Ірински край 636), макед. *мрсен* 'жирный; скоромный' (И-С), сербохорв. *мр̑сан, -сна, -сно* 'скоромный, жирный; тучный; непристойный' (РСА XIII, 193—194; RJA VII, 79: также mrsen, прилаг., у Стулли), диал. *mȑsan, mrsnȁ, mȑsno* 'жирный; мясной' (Hraste—Šimunović I, 569), словен. *mŕsen, -sna*, прилаг. 'мясной, скоромный' (Plet. I, 613), н.-луж. *marsny*, нов. *malsny* 'проворный, скорый, быстрый' (Muka Sł. I, 862).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от гл. **mъrsiti* (см.). Ввиду очевидности оттенка осуждения 'непостной, мясной' пищи, инновационного в семантическом и культурном отношении и коренящегося в христианском мировоззрении (см. выше цслав., болг., макед., сербохорв., словен.) наиболее первобытное значение следует констатировать в н.-луж. ('проворный, скорый, быстрый').

***mъršča/*mъrščь**: сербохорв. *мр̏шта* ж.р. 'сборка, складка, морщина' (РСА XIII, 227), русск. диал. *морщь* 'верхняя праздничная одежда из сукна (обычно серого или черного цвета)' (ворон., Филин 18, 282), блр. диал. *моршч* м.р. 'морщина' (Тураўскі слоўнік 3, 92), *маршчы́, мо́ршчы* мн. 'морщины' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 38), *мор́шчы* то же (Сцяшковіч. Грод. 290). — Сюда же прилаг. русск. диал. *мо́рщий* 'морщинистый' (Картотека Псковского областного словаря), произв. с суф. *-іха*: др.-русск. *Морщиха*: *Ивашко Морщиха*, крестьянин, 1500, Писц. III, 491 (Тупиков 313).

Производное с суф. *-jь, -ja* от **mъrska* (см.).

***mъrščakъ**: в.-луж. *moršćak* м.р. 'морщинистый' (Pfuhl 379), польск. диал. *marszczaki* мн. 'лапти, сшитые из одного куска кожи, стянутые шнурком и напоминающие перевязанный сверху мешок' (Sł. gw. p. III, 119; Warsz. II, 887), русск. диал. *маршча́к* м.р. 'самодельная женская кожаная обувь, род тапочек' (новосиб., Филин 17, 378), *морща́к* м.р. 'обувь из невыделанной кожи' (Сл. русск. говоров. Новосиб. обл. 304), блр. *маршча́к* м.р. '(на лице) складка, морщина' (Блр.-русск. 439), диал. 'лапти, сшитые из кожи' (З народнага слоўніка 164), *маршчакі́* мн. 'морщины', перен. 'обувь из сукна, полотна' (Янкова 190; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 38), *маршчаки́* мн. 'лапти, сшитые из кожи' (А.С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья. М., 1968, 297), *моршча́к* м.р. 'морщина', перен. 'старый человек' (Тураўскі слоўнік 3, 92), *мо́ршак* м.р. 'сморчок' (Шаталава 105).

Производное с суф. *-(j)akъ* от **mъrska* (см.) или **mъršča*/**mъrščь* (см.).

***mъrščati**: сербохорв. *mȑštati* 'шуметь, гудеть, урчать' (Срем, RJA VII, 83: только у Вука), *мр̏штати* 'урчать (о животе); болеть (о голове), быть нерасположенным к кому-л.' (Крагуевац), *м. се* 'злиться' (РСА XII, 227), словен. *mŕščati* 'струиться, моросить (о дожде)', *po kosteh mi mršči* 'у меня ревматизм', сюда же *mršéti, -ím* 'моросить, порошить' (Plet. I, 490).

Гл. на *-ěti*, соотносительный с **mъrska* (см.), **mъrskati* (см.). См. Skok. Etim. rječn. II, 471; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 200, 201.

***mъrščatъ(jь)**: в.-луж. *moršćaty*, a, e 'морщинистый' (Pfuhl 379), русск. диал. *морща́тый* то же (Картотека Псковского областного словаря), блр. диал. *маршча́ты* то же, перен. 'имеющий неровную, сморщенную поверхность; собранный в сборку' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 38).

Прилаг. с суф. *-atъ*, производное от **mъrščь*/**mъršča* (см.).

***mъrščavъ(jь)**: сербохорв. *мр̏штав, -а, -о* 'имеющий морщины, сборки, складки' (РСА XIII, 227), русск. диал. *морща́вый, -ая, -ое* 'морщинистый' (новг., Филин 18, 281), укр. *морща́вий, -а, -е* то же (Словн. укр. мови IV, 807), блр. диал. *маршча́вы* прилаг. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 38). — Сюда же производное с суф. *-ica* сербохорв. *мр̏штавица* ж.р. 'вид болезни мелкого скота' (РСА XIII, 227).

Производное с суф. *-avъ* от **mъrščь*/**mъršča* (см.).

***mъrščenьje**: болг. (Геров) *мрьщенк* ср. р., сущ. от гл. *мрьщѧся*, сербохорв. *mȑštêńe* ср. р., название действия по гл. *mrštiti se* (RJA VII, 83), в.-луж. *moršćenje* ср. р., действие по гл. *moršćić* (Pfuhl 380), н.-луж. *maršćańe* ср. р. 'морщение (лба, носа); отвращение, негодование, ворчание' (Muka Sł. I, 862), ст.-польск. *marszczenie* ср. р., *marszczenie się*, действие по гл. *marszczyć (się)*, 'сморщенное место из мелких складок' (Warsz. II, 887), др.-русск. *морщение* ср. р. 'пренебрежение, презрение' (ср. польск. *marszczenie*) (Алф.[1], 144 об. XVII в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 270), укр. *мо́рщення* ср. р., действие по гл. *мо́рщити(ся)* (Словн. укр. мови IV, 807).

Производное (название действия) с суф. *-ьje* от прич. страд. прош. вр. гл. **mъrščiti* (см.).

***mъrščina**: сербохорв. *mȑština* ж.р. 'морщина, складка' (RJA VII, 83), *мр̏штина* ж.р. то же, 'хмурый человек' (РСА XIII, 227), чеш. *mrština* ж.р. 'складка' (Kott I, 1079: české glossy), в.-луж. *moršćina* ж.р. 'морщина' (Трофимович 126), др.-русск. *морщина* ж.р. 'морщина' (Ав. Кн. бес., 291. 1675 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 270), русск. *морщи́на* ж.р. 'складка, сгиб, образующие глубокую борозду, черту на коже лица, тела; складка, сгиб, сделанные или образовавшиеся на чем-н. гладком (на ткани, бумаге)', диал. 'складочка, сборка, сгиб ткани, кожи и пр.' (Даль[3] II, 312), укр. *мо́рщина* ж.р. 'морщина' (Гринченко II, 146), 'сборка, складка' (Словн. укр. мови IV, 807), диал. *мо́ршiна* 'складка на сорочке около шеи и на рукавах' (Матеріали до словника буковинських

говірок, вип. 5, 89), блр. *маршчына* ж.р. 'морщина, борозда' (Блр.-русск. 439), диал. 'неровность на полотне' (Жывое слова 231), *моршчыны* мн. 'сборки' (А.С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья. М., 1968, 297), 'морщины; сборки' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 38). — Сюда же производный от этой основы гл. на *-iti*: русск. *морщи́нить* 'морщить, образовывать морщинки на чем.-н.', блр. *маршчыніць* то же (Блр.-русск. 439); именные образования с суф. *-istъ*: русск. *морщи́нистый* 'с большими или многими морщинами', блр. *маршчыністы* то же (Блр.-русск. 439); с суф. *-ьсь* укр. *морщине́ць* м.р. =*моршень* 'башмак, сделанный из цельного куска кожи' (Гринченко II, 446) и др.

Производное с суф. *-ina* от гл. **mъrščiti* (см.).

***mъrščinъka**: чеш. диал. *mrščinka* 'веточка, побег; ганацкое вышивание способом стягивания стежка' (Bartoš. Slov. 208), др.-русск. *моршинки* мн. 'бахрома' (Р. имп. д. II, 1379. 1621 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 268), русск. *морщи́нка* ж.р. 'мелкая морщинка', укр. *мо́рщинка* ж.р., ум. от *мо́рщина,* 'часть рукава женской сорочки у галицких покутян: вставка, вшитая под "ўставкою" (Гринченко II, 446), диал. *мо́рщінка, мо́ршінка* ж.р. 'верхняя женская полотняная сорочка, собранная в складки около шеи; резной орнамент в виде редких треугольников, направленных острыми углами друг к другу' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 89), блр. диал. *мо́ршчынка* ж.р. 'морщина' (Тураўскі слоўнік 3, 92).

Производное с ум. суф. *-ъka* от **mъrščina* (см.).

***mъrščiti (sę)**: болг. *мръщя се* 'морщиться, хмуриться; о погоде: затягиваться облаками, темнеть', экспрессивный вариант *мръждя* 'морщить' (БТР), макед. *мршти* 'хмурить (брови)', *м.се* 'морщиться, хмуриться' (И-С), сербохорв. *мр̏штити се* 'морщить лоб', *mȑštiti* то же, *mrščiti se* nausearsi, 'чувствовать тошноту, отвращение' (Риека) (RJA VII, 83), *мр̏штити* то же и 'покрываться облаками, темнеть' (PCA XIII, 227—228), словен. *mŕščiti* 'морщить', *m. se* 'морщиться; топорщиться, щетиниться (о шерсти животного); мрачнеть, хмуриться' (Plet. I, 613), ст.-чеш. *mrščiti* 'швырнуть, бросить' (Gebauer II, 409), чеш. *mrštiti*, к *mrskati* 'бить, хлестать' (Kott I, 1079), 'быстро бросить, кинуть, швырнуть' (Jungmann, II, 505) слвц. *mrštit'* 'бросить, швырнуть', *m. sa* 'броситься, кинуться на кого-л.', *mrštit'* 'морщить,' *m.sa* 'морщиться' (SSJ II, 193), в.-луж. *moršćić* 'морщить' (Pfuhl 380), н.-луж. *maršcyć*, *maršćiś* 'морщить', *m.se* 'морщиться' (Muka Sł. I, 863), ст.-польск. *marszczyć się* 'морщиться' (Sł. stpol. IV, 163), *marszczyć (się)* 'морщить(ся), покрываться морщинами' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 177), польск. *marszczyć (się)* 'морщиться, покрываться морщинами; рябить (о воде)'; перен. 'бороздить' (Warsz. II, 888), диал. *marszczyć* 'собирать в складки' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 232), словин. *maršcəc* 'морщить', *m. są* 'морщиться, становится злым, хмурым' (Lorentz. Pomor. I, 490),*mãřčĩc (są)* 'морщить(ся)' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 606—607), др.-русск. *морщитися* 'собираться складками' (Сим. Обих. книгоп., 232. XVII в.), 'де-

лать гримасы, морщить лицо' (Стар. муж.[1], 62. XVIII в:~ XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 270), русск. *мóрщить* 'сдвигать в морщины (кожу на лбу); собирать складками, в гримасу, в ужимку (какие-н. части лица)', перен. 'производить складки, рябь и т.п. на чем-н.', *мóрщиться* 'морщить лицо, делать гримасы', разг. 'покрываться морщинами, складками (о вещах)', *морщúть* разг. 'лежать не гладко, с морщинами (о платье)', диал. *мóрщить* 'собирать в сборочки, складывать в складки; мять или сгибать, делать морщины, хмурить' (Даль[3] II, 912), *мóрщиться* 'хмуриться (о погоде)' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *мóрщити* 'морщить, сморщивать', *мóрщити постолú* 'делать башмаки из цельного куска кожи', *мóрщитися* 'морщиться' (Гринченко II, 446—447), *мóрщити* 'рябить (о воде)', *мóрщитися* 'хмуриться' (Словн. укр. мови IV, 807), блр. *мóршчыць* 'морщить' (Блр.-русск. 455), *мóршчыцца* 'морщиться', перен.'(покрываться складками, рябью) морщиться, морщиниться', перен. '(выражать недовольство) морщиться' (Там же), диал. 'морщиться (о полотне)' (Жывое слова 231), 'рябить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 78).

Гл. на *-iti*, соотносительный с **mъrska* (см.), **mъrskati* (см.); о семантике см. **mъrskati*.

Из литературы см.: Miklosich 192; Brückner 523; Machek[2] 380; Skok. Etim. rječn. II, 471; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 203; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 952—953; Jakobson R. — Word 11, N 4, 1955, 613; Младенов ЕПР 307; Фасмер II, 659; ЕСУМ 3, 518.

***mъrščьkъ/*mъrščьka**: ст.-польск. *narszczek*, бот. 'Melilotus officinalis Lam. et alba Lam.': *Narszczek* melilotum 1460; **Marszczek* melilotum ca 1465 (Sł. stpol. V, 92), польск. *marszczka* ж.р. 'морщинка; мелкая сборка, складка' (Warsz. II, 887), диал. то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 232), русск. диал. *морщóк, моршóк* м.р. 'человек прыщ, сморчок, невзрачный коротыш' (Даль[3] II, 912), *моршóк* м.р. 'лоскут материи' (арх.), 'нарядный головной убор замужних женщин, вроде кокошника, присборенный сзади' (вят., перм.), 'о маленьком, толстом человеке' (пск., твер.), *моршкú* мн. 'мелкие оборки (на платье)' (перм.), 'самодельные тапочки' (Словарь Приамурья 158), 'сморчки' (Картотека Псковского областного словаря), *морщóк* м.р. 'сгорбленный или сутулый человек' (Элиасов 212), *m'orščkъ* ж.р. 'складки на теле' (Słown. starowierców 156), укр. *моршóк* м.р. 'морщинка' (Гринченко II, 446), диал. *мóршкú* то же, 'гриб сморчок' (Білецький-Носенко 228—229), блр. диал. *мóршчка* ж.р. 'морщина' (Сцяшковіч. Грод. 289), *мóршчкі* мн. ч. 'морщины' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 3, 77).

Производное с суф. *-ьka, -ькъ* от гл. **mъrščiti* (см.).

***mъrščьnъ(jь)**: сербохорв. *мр̏штан, -тна, -тно* 'хмурый, мрачный, пасмурный; сморщенный, наморщившийся' (РСА XIII, 227), ст.-чеш. *mrščný, mršt'ný,* прилаг. 'ловкий, юркий' (Gebauer II, 409), чеш. *mrštny* 'упругий, гибкий, эластичный, проворный, расторопный, ловкий' (Jungmann II, 506; Kott I, 1079), слвц. *mrštný*, прилаг. 'ловкий, проворный' (SSJ II, 193).

Прилаг., образованное при помощи суф. *-ьnъ* от гл. **mъrščiti* (см.).

***mъrščьnь**: др.-русск. *моршни* мн. 'вид кожаной обуви' (Кн. прих. Корел. м. № 944, 6 об. 1584 г. и др. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 270), русск. диал. *мóршéнь* м.р. 'нарядный головной убор замужних женщин, вроде кокошника, присборенный сзади' (арх., олон., волог., вят., перм., урал), *мóрщень* м.р. то же (урал., каз.), *мóрщени* мн. то же (каз.), *мóршень* 'складка, неровность, морщина на поверхности чего-л.' (перм.), *мóршни* мн. 'грубая рабочая обувь из сыромятной кожи' (волог., сев.-двинск., арх., забайк., иркут., читин., амур.), *мóрсни* мн.'вид обуви' (иркут.) (Филин 18, 279, 270, 281; Даль[3] II, 312; Опыт 116; Васнецов 135; Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 315), *мóршни* 'кожаная, вроде калош или котов, обувь у крестьян' (Подвысоцкий 93), 'мягкая обувь в виде тапочек из сыромятной кожи, которую носят во время сенокоса, чтобы не портить хорошую обувь' (Элиасов 212), 'самодельные тапочки, обычно из сыромятной кожи, вырезанной по размерам ступни и стянутой шнурком у щиколоток' (Словарь Приамурья 158), укр. *мóршень* м.р. 'башмак, сделанный из цельного куска кожи' (Гринченко II, 446). — Сюда же производные с суф. *-ъk-*: русск. диал. *мóршенка* 'женская шапочка, которую носили под платком' (Сл. Среднего Урала II, 142), *мóрщенки* мн. 'обувь из невыделанной кожи' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 304).

Производное с суф. *-ьnь* от гл. **mъrščiti* (см.). См.: Фасмер II, 659; Вахрос И. Наименования обуви в русском языке 130.

***mъrždžiti**: болг. (Геров) *мрѣждѫ* 'хмурить', *м. ся* 'хмуриться, морщиться; становиться пасмурным (о погоде)', обл. *мрѣждя* 'морщить' (БТР), диал. *мр̀жда са* 'морщиться, хмуриться' (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 119), сюда же слвц. диал. *mrždžat* 'затягиваться облаками' (Kálal 935). — Сюда же производные глагольные образования с суф. *-r-*: болг. (Геров) *мрьждóри*, диал. *мръждóри* 'идти, моросить (о дожде)', сербохорв. *mr̀žderiti, mr̀ždoriti* 'сыпать (о мелком дожде)' (RJA VII, 104: govori… u timočko-lužničkom narječju u Srbiji).

Гл. на *-iti*, связанный чередованием гласных с **morzga* (см.). В болг. *мрѣждя* значение 'морщить' мотивировано более ранним 'моросить, хмуриться (о погоде)', возможно влияние со стороны близкого по форме и значению гл. *мрѣщя* (см. **mъrščiti*). См. Риков Г.Т. Бълг. диал. *мръждóри*. — БЕз № 5, 1989, 453.

***mъržiti (sę)**: словен. *mŕžiti se*: *koruza se mrži* 'кукуруза колышется' (Plet. I, 616), чеш. *mrúžiti* 'моргать, мигать' (Kott I, 1080), слвц. диал. *mrúžit sa* 'глаза щурить, жмурить' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), польск. *mrużyć oczy* то же (Warsz. II, 1062), диал. *mrużyć, mrużyć się* (*o oczach*) 'жмурить(ся), щурить(ся)' (Brzez. Złot. 262), словин. *mružəc* 'моргать, мигать' (Lorentz. Pomor. I, 515), русск. диал. *мóржить* 'морщить' (Ончуков 600).

Гл. на *-iti*, связанный с **mъrgati* (см.). См. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 201; ЕСУМ 3, 528.

***mъskъ**: цслав. **мьзгъ** м.р. ἡμίονος, mulus, **мьскъ** м.р. то же, **мьска** ж.р. mula (Mikl. LP 388, 389), болг. *мъск* м.н., *мъска* ж.р. 'мул' (БТР), сербохорв. *mazag* м.р. mulus, *mazak* м.р. то же, *mazg* м.р., *màzga* ж.р., *másak* м.р., *màska* ж.р. то же (RJA VI, 542—543, 493—494), словен. *mezèg* м.р., *mèzg* м.р., *mazg* м.р. 'мул' (equus hinnus)' (Plet. I, 579, 558), ст.-чеш. *mesh, mzha, mezek, mezk* м.р. 'лошак' (Gebauer II, 347), в.-луж. *mjesk* то же (Pfuhl 1088).

Др.-русск. *москъ* (*мъскъ, мьскъ*) м.н. (Патерик Син., 174, XI—XII вв.), *мска* (*мъска, мська*) ж.р. 'самка мула' (1063 г. — Переясл. лет.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 291) считаются заимствованиями из цслав.

Полагают, что источником бродячего слова может быть иллир., ср. алб. *mushk* 'мул', *mushkë* и *mutshkë* то же, рум. *muşcoiu*, арум. *musca* то же, для которых Краэ восстанавливает иллир. **musko-* (Krahe. Die Sprache der Illyrier. I, 118). Барич считает, что слав. **mъzьkъ* не иллирийского происхождения, а как араб. *mušk* и, возможно, лат. *musc(ellus)*, происходит от и.-е. **mughsiko*, от него авест. *Sāi-mužois* (H. Barić. Albanorumänische Studien I, 56). Предпринималась попытка сблизить **mъskъ* с этнонимом Μυσοί в Малой Азии, которые, согласно Анакреону, вывели μίξις ὄνων πρὸς ἵππους 'помесь осла с лошадью' (Фасмер II, 607). Младенов (ЕПР 311) сравнивал слав. слово с греч. μόσχος 'телец, телка, теленок', арм. *mozi* 'теленок'.

Из литературы см. еще: Miklosich 210; Machek[2] 362; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez II, 182.

***mъstъ**: ст.-слав. **мъстъ** γλεῦκος, mustum (Mikl. LP 385: Supr.), болг. *мъст* 'свежий виноградный сок' (БТР), сербохорв. *mȁst* м.р., *mâst* м.р. 'виноградное сусло' (RJA VI, 503; Skok. Etim. rječn. II, 383), диал. *mȁst* то же (Hraste—Šimunović I, 532), словен. *mest* м.р. то же (Plet. I, 574), ст.-чеш. *mest*, род. п. *msta* то же (Gebauer II, 340), чеш. *mošt* то же, в.-луж *mošt* м.р. то же (Pfuhl 381), н.-луж. *mošt* м.р. то же (Muka Sł. I, 934), польск. *moszcz*, устар. *muszcz, moszt* то же (Warsz. II, 1048), др.-русск. *мостъ* (*мъстъ*) м.р. 'виноградное сусло; сок, выжатый, но еще не забродивший; муст' (Мин. Дубр., 9. XI в.), *местъ* (*мьстъ*) и *месть* м.р. то же (Кирил. Иерус. Огл.) Оп. II(2), 61. XII—XIII вв. (1392), *мсто* ср. р. 'молодое вино, муст' (Толк. речем[5], 292. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 273—274, 109, 292).

Восходит к лат. *mūstum*. См. Miklosich 207; Machek[2] 374; Skok. Etim. rječn. II, 383—384; Фасмер II, 662—663; ЕСУМ 3, 540—541.

***mъšanikъ/*mъšenikъ:** др.-русск. *мшеникъ* (*мъшеникъ*) м.р. 'хозяйственная постройка (амбар, подклеть), оконопаченная мхом' (ДАИ I, 391. 1579 г.), *мшаникъ* (*мъшаникъ*) м.р. то же (Арх. наместн. Новг. архиеп., № 18. Данная 1584 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 326), русск. диал. *мошáни́к* м.р. 'мох' (новосиб.), 'омшаник' (донск., моск., ворон., ряз.), *мошени́к* м.р. 'омшаник, мшаник' (оренб., нижегор.) (Филин 18, 322—323), *мшáни́к, мшанник* м.р. 'мшистое болото' (арх.), 'теплый хлев для скота' (яросл., твер., волог., горьк., костр., калуж.), 'кладовая для хранения овощей, зимовки пчел и т.п., чулан' (влад., новг., куйб., том.,

ряз., олон.), *мше́ни́к, мше́нник* м.р. то же и 'место, поросшее мхом' (свердл.), 'перегородка' (арх.) (Филин 19, 47, 48), *мша́ник* м.р. 'теплый хлев для мелкого скота; отепленное помещение для зимовки пчел; помещение ниже уровня земли, подвал; амбар' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: *М—Н*, 45), 'помещение под полом, подвал' (Словарь говоров Подмосковья 273), *мша́нник* 'амбар, построенный над ключом, где моют зимой белье, держат живую рыбу и вообще все, что боится мороза' (Куликовский 58), укр. *мшани́к* м.р. 'омшаник' (Гринченко II, 458), диал. *мша́нік* 'помещение для зимовки пчел' (Лисенко. Словник поліських говорів 130), *мша́нник* 'моховое болото, прогалина, просека' (Полесский этнолингв. сборник 181, 179), блр. диал. *мша́нік* м.р., бот. 'моховик зеленый' (Народная словатворчасць 234).

Производное с суф. *-ikъ* от **mъšanъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mъšanъ(jь):** чеш. *Mšené, Mšeno* ср.р., топоним (Kott I, 1082; Profous III, 151—152), слвц. диал. *mošený* 'мшистый, поросший мхом' (Kálal 341), др.-русск. *мшаный*, прилаг. 'относящийся к мху' (Травник Любч., 713. XVII в. ~ 1534 г.), 'заросший мхом' (А. гражд. распр. I, 29. XV—XVI вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 326), русск. обл. *мша́ный, -ая, -ое* 'поросший мхом', диал. 'обильно поросший, покрытый мхом, мшистый' (влад.), 'утепленный мхом' (арх.) (Филин 19, 47), укр. *Мшана́, -ої* ж.р., гидроним (Словн. гідронім. України 381), *Mszana:* Fluvium dictum *Mssana* Cod. P.M. I, (1369), *Mschana* Cod. P.M. IV 133 (1412) (Zd. Stieber. Toponomastyka Łemkowszczyzny I, 33). — Сюда же производные: с суф. *-ica* русск. диал. *мша́ница* ж.р. 'особого рода мох, полезный для пчел' (Бурнашев, Филин 19, 47), с суф. *-ьсь* укр. *Мшане́ць*, гидроним (Словн. гідронім. України 381), с суф. *-ъka* польск. *mszanka,* зоол. 'моллюск (molluscum)' (Warsz. II, 1063), укр. *Мша́нка* ж.р., гидроним (Словн. гідронім. України 381).

Прилаг., производное с суф. *-ěnъ* от **mъxъ* (см.). Об ударении см.: Дыбо В.А. Славянская акцентология 139.

***mъšara/*mъšarъ:** польск. *mszar* 'место низкое и болотистое, поросшее сосной и покрытое мхом; бот. (pratella prunulus) гриб из сем. пластинчатых' (Warsz. II, 1063), др.-русск. *мшара* ж.р. 'место, заросшее мхом' (Зап. руб., 34. 1571 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 326), русск. диал. *мша́ра* ж.р. 'место, поросшее мхом; мшистое болото' (твер., яросл., пск., смол., петерб., костр.), *мша́ры* мн. 'лишайники, растущие на камнях' (волог.) (Филин. 19, 47, 48; Даль[3] II, 922; Словарь Красноярского края[2], 205; Ярославский областной словарь, вып. 6, 70), *моша́ра* ж.р. 'мох на сухом месте' (ленингр., Филин 18, 322), блр. *мша́ра* ж.р. 'болотное место, заросшее мхом или кочками' (Носов. 295), диал. *мша́ра, амша́ра, імша́ра* 'моховое болото' (Полесск. этнолингв. сб. 181), *Мшар* (Бірыла 290). — Сюда же прилаг. блр. *мша́рый* 'темнобуланый, гнедой' (Носов. 295).

Производное с суф. *-ěra* от **mъxъ* (см.). Об образованиях этого

типа см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański II, 24. См. еще ЭСБМ 6, 284.

***mъšarina:** др.-русск. *мшарина* ж.р. 'место, заросшее мхом' (Кн. п. Моск. I, 206. 1586 г.), *мушарина* ж.р. в сост. геогр. назв. (АРГ, 231. 1524) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 326), русск. диал. *мошари́на* ж.р. 'небольшой луг, поросший кустарником' (новг.), 'низменное место с толстым слоем мха, заросшее елью и березой' (арх.) (Филин 18, 322), *мшари́на* 'сырая, мшистая полянка в лесу' (Куликовский 58), *мша́рина* 'обсохшее моховое болото' (Подвысоцкий 94), *мша́ри́на* 'мшистое болото; трава вперемешку со мхом' (Ярославский областной словарь вып. 6, 70), *мошарина* 'моховое болото', *мошори́на* 'мшистое место в лесу' (Там же 65), *мшери́на* 'сухое место на болоте' (Симина 77), укр. диал. *мша́рина, омша́рина* 'моховое болото' (Полесск. этнолингв. сб. 181), блр. диал. *мыша́рына* ж.р. 'моховое болото' (Шаталава 107; Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 3, 94). — Сюда же ст.-укр. производное с суф. *-ьje мшаринье* 'низкое болотистое место' (XVI в., Картотека словаря Тимченко).

Польск. стар. *mszaryna* 'место низкое и болотистое, поросшее сосной и покрытое мхом' (Warsz. II, 1063), вероятно, заимствовано из вост.-слав. языков.

Производное с суф. *-ina* от **mъšara* (см.).

***mъšarьnikъ:** польск. *mszarnik* 'болото, торфяник' (Warsz. II, 1063), др.-русск. *мшарникъ* м.р. 'место, заросшее мхом' (Ворон. меж. кн., 218. 1629 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 326), блр. диал. *маша́рнік* м.р., бот. 'моховик (гриб)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 53), *машарні́к* 'раст. Suillus variegatus' (ЭСБМ 6, 284), *мъшарнік* м.р. то же, *мшарнікі́* мн. то же (Жывое слова 131; Народнае слова 116, 95).

Производное с суф. *-ikъ* от **mъšarьnъ* (см.), прилаг. на *-ьnъ* от **mъšara* (см.), ср. польск. *mszarny* 'мшистый' (Warsz. II, 1063), др.-русск. *мшарный* 'заросший мхом' (Ворон. меж. кн., 218. 1629 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 326), или — с суф. *-ьnikъ* от **mъšara* (см.).

***mъšati:** чеш. *mšeti* 'покрываться мхом' (Kott I, 1082; VI, 1046), в.-луж. *mošeć* 'делать шершавым, ворсистым' (Pfuhl 380), польск. *mszeć* 'покрываться мхом, становиться мохнатым' (Warsz. II, 1063). — Сюда же производные с суф. *-l-*: русск. диал. *мша́лый* 'мшистый' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 70), укр. *мшаль* м.р. 'раст. Heracleum sphondylium' (Гринченко II, 458).

Итератив-дуратив на *-(j)ati* к **mъšiti* (см.).

***mъšatъ(jь):** в.-луж. *mošaty, a, e* 'становящийся шершавым, ворсистым (о пряже, веревке)' (Pfuhl 380), ст.-польск. *mszaty* 'покрытый мхом, muscosus' (Sł. stpol. IV, 361), польск. *mszaty* 'покрытый мхом, замшелый, косматый, лохматый' (Warsz. II, 1063), словин. *mäšati,* прилаг. 'покрытый мхом' (Lorentz. Pomor. I, 496).

Прилаг. с суф. *-atъ*, производное от **mъšati* (см.).

***mъšenьje:** чеш. *mšení* ср.р. 'конопаченье мхом' (Kott I, 1082), в.-луж. *mošenje* ср.р., действие по гл. *mošić* (Pfuhl 380), др.-русск. *мшенье* ср.р.,

действие по гл. *мшити* (Заб. Мат. I, 1197. 1680 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 327), русск. диал. *мшéнье* ср.р. 'конопаченье мхом' (перм., Филин 19, 49), блр. диал. *мшэ́нне* ср.р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 91).

Производное (название действия) с суф. *-ьje* от прич. страд. прош. вр. на *-en-* гл. **mъšiti* (см.).

***mъšica:** ст.-слав. **мъшица** ж.р. κώνωψ, σκνίψ; culex, 'комар'; βροῦχος, bruchus, 'саранча' (SJS 18, 246), словен. *mešíca* ж.р. 'комар, мошка; растительная вошь' (Plet. I, 575), ст.-чеш. *mšicě* ж.р. то же (Gebauer II, 413; Šimek 81), чеш. *mšice* ж.р. 'мошка, тля', 'растительная вошь, aphis' (Kott I, 1028; Jungmann II, 511), слвц. *mšica* ж.р. 'вошь' (SSJ II, 195), в.-луж. *šmica, šmic* 'растительная вошь, комар' (Pfuhl 722), н.-луж. *šmyca* ж.р. 'комар; мясная муха', *šmica* ж.р. 'долгоножка полевая, комар конский', *pšyca* ж.р. 'комар' (Muka Sł. II, 654, 656, 204), ст.-польск. *mszyca*, зоол. 'Aphis sp.' (Sł. stpol. IV, 362), польск. *mszyca* ж.р., бот. 'Jungermannia', зоол. 'aphis, lachnus, тля, мошка' (Warsz. II, 1063), диал. *mszyce* 'овод, слепень' (Sł. gw. p. II, 195), *mszyca* 'печеночная двуустка (Fasciola hepatica)' (Tomasz. Łop. 152), 'вошь в листьях свеклы, брюквы, капусты; Aphidina' (Brzez. Złot. 263), словин. *mšëce*, зоол. 'Aphidina, вид мелких насекомых, пожирающих растения' (Sychta III, 132), *mšəca* ж.р. 'мошка' (Lorentz. Pomor. I, 517), *pšăcă* ж.р., зоол. 'поденка' (Lorentz. Slovinz. Wb. II, 895), др.-русск. *мшица (мъшица)* ж.р. 'мелкое насекомое, мошка' (Гр. Наз. 235. XI в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 327—328), русск. диал. *мши́ца* ж.р. 'мошка, комары, мелкие насекомые' (костр., ярослав., арх.) (Филин 19, 49; Даль[3] II, 951; Опыт 118; Ярославский областной словарь, вып. 6, 70), укр. *мши́ця* ж.р. 'насек.: тля, травяная вошь, Aphis' (Гринченко II, 458), блр. *мъшица* (ЭСБМ, 6, 284).

Производное с суф. *-ica* от **mъxa* (см.), связанного чередованием гласных с **muxa* (см.), **myšь* (см.), **myšьca* (см.). Родственно лит. *musìa*, род.п. *mùsios* 'муха', *musě̃*, вин. п. *mùsę, musìs* ж.р., род.п. мн. *musų̃* 'муха', др.-прусск. *muso*, лтш. *muša, mūsa* то же, греч. μυῖα (*μυσια), лат. *musca*, др.-сакс. *muggia*, др.-в.-нем. *mucka* 'комар, мошка', далее — алб. *mīzë 'комар'* (*zë-* суф. уменьшительности), арм. *mun*, род. п. *mnoy* то же. Возводится к звукоподражательной основе **mu-/mū-* с расширителями *-s, -k, -n.*

См.: Miklosich 206; Trautmann BSW 191; Pokorny I, 752; Specht F. Ursprung 43; Meillet A. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 364; Brückner 347; Machek[2] 382; Skok. Etim. rječn. II, 477; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 205; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 963—964; Фасмер II, 667; III, 22; ЕСУМ 3, 526, 546; ЭСБМ 6, 284.

***mъšina:** сербохорв. *ма̀шина* ж.р. (в Баране) 'мох', 'хлопок, вата, прилипшие к нити' (Вук, RJA VI, 510), чеш. *mšina* ж.р. 'узелки, катышки, образующиеся на одежде' (Kott I, 1082; Jungmann II, 511), диал. 'мелкие клочья, перья, тряпки' (Vydra. Hornoblan. 110), слвц. *mašina* ж.р. 'место, поросшее мхом' (SSJ II, 104), диал. 'мох' (Kálal 325), польск. *mszyny* 'мох; нитки из полотна, падающие под станок' (Warsz. II, 1063), словин.

m'ešëna ж.р., бот. 'растение на коре деревьев, старых плотах, стенах, лишайник' (Sychta III, 68), русск. диал. *мши́на* ж.р. 'мох' (арх., олон.), 'место, поросшее мхом' (арх., пск.) (Филин 19, 49), *моши́на* 'мох' (вост.-сиб., Филин 18, 323). ⊥ Сюда же производное с суф. *-ьje* болг. диал. *мо́шин'е* мн., раст. 'мох' (М. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VII, 144), прилаг-ное в др.-русск. *мшиньй* 'поросший мхом, моховой' (АЮ, 436. XVI в. ~ 1472 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 327), русск. диал. *моши́ный, -ая, -ое* 'моховой' (брян., Филин 18, 323).

Производное с суф. *-ina* от **тъхъ* (см.).

***mъšistъ(jь):** польск. устр. *mszysty, meszysty* 'мшистый, косматый' (Warsz. II, 1063), русск. *мши́стый, -ая, -ое* 'обильный мхом', диал. *мошистый, -ая, -ое* 'мохнатый, ворсистый' (Бурят. АССР, Филин 18, 323), укр. *моши́стий, -а, -е* 'поросший мхом' (Словн. укр. мови IV, 815), блр. диал. *мошы́сты* то же (Тураўскі слоўнік 3, 96).

Производное с суф. *-istъ* от **тъхъ* (см.). См. ЭСБМ 6, 286.

***mъšiti:** словен. *mašíti* 'конопатить' (Plet. I, 556), диал. *məšītə̀* 'прижимать кого' (Šašel, Ramovš 109), чеш. *mšiti* 'конопатить стены мхом' (Kott I, 1082; Jungmann II, 511), диал. *mšit'* 'конопатить мхом щели между бревнами деревянной халупы' (Bartoš. Slov. 209), *mšiť* то же (Svěrák. Karlov. 125), в.-луж. *mošić* 'делать мохнатым, ворсистым' (Pfuhl 380), польск. *mszyć* то же, 'конопатить, прокладывать мхом' (Warsz. II, 1063), др.-русск. *мшити* 'конопатить мхом' (МДБП, 158. 1634 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 327), русск. *мшить* 'делать ворсистым, лохматить', *мшиться* 'становиться ворсистым, лохматиться', диал. *мшить, имши́ть* 'прокладывать, пробивать, конопатить сруб мхом; делать мшавым, ворсистым' (Даль[3] II, 923), *моши́ть* 'конопатить мхом' (ряз.), 'класть мох на нижние ветки дерева как заметку' (Бурят. АССР, Филин 18, 323), *мшить* 'укладывать, упаковывать (посуду)' (ярослав., костр.), *мши́ться* 'изнашиваться, превращаться в тряпки (об одежде)' (волог.) (Филин 19, 49; Ярославский областной словарь, вып. 6, 70), *мшить* 'конопатить мхом' (Словарь говоров Подмосковья 275; Словарь говоров Соликамского района Пермской области 319), 'перекладывать мхом' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *мши́ти* 'конопатить мхом', *мши́тися* 'расти густо подобно мху, быть мохнатым' (Гринченко II, 458), диал. *мши́ти* 'забивать сухим мхом дыры и щели нового строения' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 99), блр. диал. *мшыць* 'прокладывать мхом бревна; покрываться тонкими волосками', *мшы́цца* 'покрываться тонкими волосками' (Тураўскі слоўнік 3, 103), *мо́шыць, мшыць* 'перекладывать мхом бревна' (Сцяшковіч, Грод. 290, 292; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 91), *мшы́ты* 'отделять пушок' (Лексика Полесья 232), *мшы́ти* 'перестилать и упаковывать посуду на возу' (Полесье 190).

Гл. на *-iti*, производный от **тъхъ* (см.).

***mъšьсь:** чеш. *Mšec* м.р. топ. (Kott I, 1082), ст.-польск. *mszec,* бот. 'Herniaria glabria L.' (1472. Sł. stpol. IV, 362).

Производное с суф. *-ьсь* от **тъхъ* (см.).

***mъšъka:** др.-русск. *мошка* ж.р. 'мошка' (Спафарий. Сибирь, 114. 1675 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 285), *Мошка*, кн. Иван Андреевич Елецкий, вторая половина XVI в., *Мошок*, крестьянин 1545 г., Новгород (Веселовский. Ономастикон 206, 207), *Мошко: Иван Мошко*, белоцерковский казак. 1654. Ю.З.А. X, 785 (Тупиков 314), русск. *мóшка* ж.р. 'мелкое летающее насекомое, похожее на маленькую мушку', диал. *мóшкá* ж.р. 'мелкие насекомые зеленого цвета — вредители огородных растений' (новг., Лит. ССР), 'комары' (калин.), 'мухи' (пск.) (Филин 18, 323), 'дурное, мелкое пшеничное зерно' (сарат., Даль[3] II, 920), 'мошкара' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), укр. *мóшка* ж.р. 'мошка' (Гринченко II, 451), *мошкá* ж.р. 'мошкара' (Словн. укр. мови IV, 815), диал. *мóшка* 'насекомое (безотносительно к виду)' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся) 161), блр. *мóшка* ж.р. 'мошка' (Блр.-русск. 456), *Мóшка*, в XVIII в. *Мошко* (Бірыла 287), диал. *мóшка* ж.р. 'мошка' (Бялькевіч. Магіл. 266), *мóшкá* ж.р. 'мошкара' (Сцяшковіч. Грод. 290; Тураўскі слоўнік 3, 96). — Сюда же производные с суф. *-ara*: русск. диал. *мошкарá* ж.р. собир. 'мелкие насекомые зеленого цвета — вредители огородных растений' (донск.), 'комары' (оренб., смол.), 'о маленьких детях' (смол.), *мушкарá* ж.р. собир. 'мошкара' (костр., моск., калуж., ворон., симб., тул., ленингр., урал.), "земляная блоха" (тул.) (Филин 18, 323; 19, 44—45), *мошкáра* 'мошка' (Подвысоцкий 93), *mъškar'a* ж.р. 'мошкара' (Słown. starowierców 153), укр. *мошкарá* ж.р. собир. то же (Словн. укр. мови IV, 815).

Производное с суф. *-ъka* от **mъxa* (см.). Связано отношением суффиксальной вариантности с **mъšica* (см.). См. Фасмер II, 667; ЕСУМ 3, 526; ЭСБМ 6, 284.

***mъšъkъ:** сербохорв. *mâšak* м.р. 'очень мелкий мох; мелкое перо; пушок, пух, ворс; налет на фруктах' (Срем, RJA VI; 508: Вук), в.-луж. *móšk* м.р. 'пуховое перо', бот. 'Scleranthus annuus' (Pfuhl 380), н.-луж. *mešk* м.р., уменьш. к *mech*, 'нежный мох; пух; тряпки' (Muka Sł. I, 889), словин. *mäšk* м.р. уменьш. к *mäx* (Lorentz. Pomor. I, 496), др.-русск. *мошокъ (мошекъ)* м.р., уменьш. к *мохъ* (МДБП, 272. 1642 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 285), русск. диал. *мошóк* м.р., уменьш.-ласк. *мох* (нижегор., самар., вят., олон., печор.), 'болото (покрытое мхом?)' (смол., пск.) (Филин. 18, 325), 'лесок около деревни (?)' (Ярославский областной словарь вып. 6, 65), укр. *мошóк* м.р., уменьш. к *мох* (Гринченко II, 451), диал. 'моховое болото', *мошки́* то же (Полесск. этнолингв. сб. 181).

Производное с суф. *-ъkъ* от **mъxъ* (см.). Уменьш. образование.

***mъšьnica/*mъšьnikъ:** русск. диал. *мошни́ца* ж.р. 'самка тетерева-глухаря' (пск., Филин 18, 324);

др.-русск. *мошникъ* м.р. 'глухарь как прозвище' (Гр. Дв. I, 486. 1614 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 285), *Мошникъ*, прозвище (1550. Ак. Юр. 125; 1615. Ак. Ист. III, 49; Тупиков 314), русск. диал. *мошни́к, -á* м.р. 'место, где заготавливают мох' (пск.), 'хлев для зимнего содержания скота,

утепленный мхом' (пск., твер., калин., нижегор.), 'человек, продающий мох для хозяйственных надобностей' (пск., твер.), 'сдобный пшеничный хлеб, имеющий обрядовое значение: его пекут в Юрьев день и съедают, впервые выгоняя в поле скот' (твер.), 'тетерев-глухарь' (арх., мурман., олон., беломор., волог., новг., пск., петерб.), 'о глухом человеке' (волог., новг.), 'о неразговорчивом, угрюмом человеке' (волог.), 'о медлительном, нерасторопном человеке' (новг.) (Филин 18, 324; см. также: Даль[3] II, 922, Куликовский 57, Подвысоцкий 93, Ярославский областной словарь 6, 65), *мошни́к* 'заготовитель мха; маленькая кладовка' (Ярославский областной словарь 6, 65), раст. Colutea (arborescens) (Даль[3] II, 922), *машни́к, -á* м.р. 'болото' (орл., Филин 18, 60), укр. диал. полесск. *мошни́к* 'моховое болото' (Полесск. этнолингв. сб. 181; Черепанова. Геогр. терм.).

Сущ-ное, производное с суф. *-ica/-ikъ* от **mъšьnъjь* (см.) или с суф. *-ьnica/-ьnikъ* от **mъхъ* (см.). Возможен параллелизм родственных образований с различными суффиксами. Праслав. древность проблематична.

***mъšьn'ь(?)**: русск. диал. *мшень, -я* м.р. 'хлев для овец' (забайк., Филин 19, 49), блр. диал. *мшэ́нь, -я* м.р. 'погреб, переложенный мхом' (Бялькевіч. Магіл. 268).

Реконструкция гласного во втором слоге — в суффиксе — спорна: возможны и *-ьn-*, и *-en*. Соответственно сущ-ное может быть субстантивацией как прилаг-ного **mъšьnь(jь)* (см.), так и страдательного причастия прош. вр. от гл. **mъšiti* (см.). Первое толкование поддерживается наличием синонимичных рефлексов **mъšьnikъ* (см.), второе — глаголом **mъšiti*, см. ЭСБМ 3, 387.

Праслав. древность проблематична.

***mъšьnъ(jь)**: слвц. *mašný* поэт., к *mach* 'мох' (SSJ II, 105), 'замшелый, покрытый мхом' (Hviezdoslav, Kálal 933), в.-луж. *mošny* 'моховой, подобный мху' (Pfuhl 381), ст.-польск. *meszny* 'относящийся ко мху, покрытый мхом, изобилующий мхом' (Sł. stpol. IV, 182), русск. диал. *мошно́й, -áя, -óе* 'покрытый мохом, мшистый' (свердл.), 'в названиях глухаря (обитающего обычно на мшистых местах)' (петерб., новг.) (Филин 18, 324; см. также Сл. Среднего Урала II, 145).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **mъхъ* (см.).

***mъtъ (?)**: серб.-цслав. **мьть** 'род меры' (Miklosich LP 385), ст.-чеш. *met*, род. ед. *mta, mtu* м.р. 'мера сыпучих веществ' (Gebauer II, 344).

Сравнивают с др.-в.-нем. *mutti* 'мера зерна, лат. *modius* то же, см. Miklosich 207, Machek[2] 361, то есть возможно заимствование из древневерхненемецкого.

***mъzěti (?)**: ст.-чеш. *mzieti, mžu* 'болеть' (Ol. Gen. 41, 21, Mus. там же, MamB 16[a], Gebauer II, 428), *nzieti* 'чахнуть' (там же), чеш. диал. *mzet* 'тлеть' (сев.-морав., Bartoš).

Праслав. реконструкция определяется этимологическим толкованием. Machek[2] 386 предполагал **mъzěti*, считая его родственным с вед. *múhyati* 'падать в обморок' и русск. *мозгнуть* (где Махек предполагает

zg<z-sk), которые, однако вряд ли генетически совместимы: в *мозгнуть* вероятна исконная группа и.-е. *sk* (см. **mъzga*/**mъzgъ*); о *múhyati* см. Mayrhofer 662 (ненадежные сопоставления).

Представляется возможным родство чешского глагола с праслав. **mъděti* (см.): ср. русск. диал. *моде́ть* 'тлеть, гнить, портиться; киснуть; увядать; тлеть, медленно гореть; таять; чахнуть, изнывать, хиреть (о человеке); голодать, худеть от холода' и др. (Филин 18, 197). В таком случае чешский глагол предполагает праслав. **mъdjati*.

***mъzga/*mъzgъ:** русск. диал. *мзга* 'сырая, промозглая погода' (пск., твер., Филин 18, 151), то же и 'гниль, тля; трухлявость, дряблость, затхлость; плакса' (пск., твер., Даль[3] II, 846), *мозга́* 'гной' (Словарь Приамурья 156), *мозга?, мазга?, ма́зка?* 'кровь' (Даль[3] II, 876);

русск. диал. *мозг* м.р. 'сырая, пасмурная погода' (пск., твер., Филин 18, 201), то же и 'неотвязчивость, наянливость' (Даль[3] II, 877). — Возможно, сюда же, как позднее производное от формы с оглушением конечных согласных, укр. диал. *муско́та* 'слякоть (угор., Гринченко II, 456), *моско́та* 'слякоть, дождь со снегом' (Карпатский диалектологический атлас 77); впрочем, аналогичные производные с *-zg-* не зафиксированы.

Этимологически трудное слово. Предложено несколько толкований. Родство с праслав. **mъхъ* (см.), лит. *mùsos* мн.ч. 'плесень', лат. *muscus* 'мох', норв. диал. *musk* 'пыль, мелкий дождь', дат. диал. *musk* 'плесень' предполагается при допущении в слав. **mъzga* расширения *-g-*, с возведением всей группы к и.-е. основе **meus-* от корня **meu(ə)-* 'влажный, грязный; пачкать; мыть', см. К. Буга РФВ LXXII, 1914, 198—199, Pokorny I, 742, Фасмер II, 617—618. Сравнение с лит. *mazgóti* 'мыть, полоскать', др.-инд. *majjati* 'погружать', лат. *mergere* 'погружать, окунать' см.: J. Zubatý. Studie a články I, 2, 104—105. Сопоставление с др.-в.-нем. *murc* 'гнилой' (и.-е. **merg'-*) см.: Miklosich 207. Отдаленное родство с праслав. **mьgla* (см.), **mьžiti* (см.) предполагается в ЕСУМ 3, 497 (там же литература). Гипотезу о родстве с балто-слав. **mud-*, праслав. **muditi* (см.), **mъdьlъ* (см.) см.: Vaillant. Gramm. comparée III, 398.

По семантическим и структурным характеристикам для **mъzga*/**mъzgъ* достаточно вероятно родство с **muzga*/**muzgъ* (см.), см. Фасмер II, 617, а поэтому наиболее надежна реконструкция исходного и.-е. корня **meu(ə)-* с расширением *zg (<sk)*. Для отождествления этого корня на и.-е. уровне есть две возможности. С одной стороны, это родство с приведенной выше группой лат. *muscus* 'мох', норв. диал. *musk* 'пыль, мелкий дождь' и т.д. и соответственно возведение к и.-е. **meu(ə)-* 'влажный, грязный; пачкать, мыть', см. Pokorny I, 742 и др. С другой стороны, родство с **muzga* ведет далее к **muzgati* (см.) и **muskati* (см.), которые могут восходить к и.-е. **meu(ə)-* 'подвигать, толкать' (лит. *máuti* и др., см. **muskati*). О вероятности праслав. ***mъzgati* 'толкать' см. **mъzgadlo*.

Сущ-ные **mъzga*/**mъzgъ* соотносительны с гл. **mъzgnǫti* (см.) и

*mъždžati/*mъždžiti* (см.). Расширение *-zg-* могло бы быть первоначально характеристикой глагольной основы, от которой образованы имена, но при наличии и.-е. соответствий для имен возможна и первичность имен, см. Фасмер II, 683 (ст. *мозглый*).

***mъzgadlo:** болг. *мьзгáло* ср.р. 'задвижка, засов' (Геров II, 98), диал. *мъзгáло* 'толстый брус, служащий для запирания входа в погреб' (Пирински край 641).

Название орудия, производное с суф. *-dlo* от несохранившегося в слав. языках глагола ***mъzgati* 'толкать, двигать', родственного и вариантного по вокализму корня с гл. **muzgati* (см.) и **myzgati* (см.). Праслав. диалектизм.

***mъzglivъ(jь):** др.-русск. *мозгливый* прил. 'сырой, промозглый' (Леч. П. гл. 333. XVIII в. ~ XVII—XVIII вв., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 235), русск. диал. *мозглúвый, -ая, -ое* 'пасмурный, дождливый (о погоде)' (пск., твер.), 'отсыревший, прелый' (пск.) (Филин 18, 202), 'слабый, хилый, хворый, безвременно одряхлевший, тщедушный (о человеке или животном)' (Даль[3] II, 877), *мызглúвый, -ая, -ое* 'намокший, очень сырой' (пск., Филин 19, 51), *москлúвый, -ая, -ое* 'непогожий, дождливый' (пск., твер., Филин 18, 284).

Прилаг., производное с суф. *-iv-* от прилаг. **mъzglъ(jь)* (см.). Менее вероятно образование с суф. *-liv-* от сущ-ного **mъzga* (см.).

Праслав. древность проблематична.

***mъzgl'akъ:** русск. *мозгля́к, -á* м.р. простореч., презрит. 'ничтожный в физическом или умственном отношении, ни к чему не пригодный, ни на что не способный человек' (Ушаков II, 244), диал. *мозгля́к* 'нездоровый человек' (олон., Куликовский 56), *мазгля́к* 'слабосильный, вялый, малокровный' (смол., Добровольский 394). — Сюда же др.-русск. прозвище *Мозгляк: Мозгляк* Лучка (нищий, 1621, Нижний Новгород, Веселовский. Ономастикон 201).

Производное с суф. *-'akъ* от прилаг-ного **mъzglъ(jь)* (см.).

Праслав. древность проблематична.

***mъzgl'atъ(jь):** словин. *mëzglati* прил. 'о дорогах и почве: размякший' (Sychta III, 81). — Сюда же, как производные, русск. диал. *мозгля́тина* ж.р. 'сырая, промозглая погода', 'отсыревшее, гнилое, поросшее мохом дерево' (ленингр., краснояр.), 'заплесневелые, прелые плоды или овощи' (Филин 18, 202), 'тщедушный, болезненный человек' (влад., пск., смол., горьк., костр., ленингр., там же), *мзгля́тина* 'запах от портящихся продуктов, зловоние' (иркут., Филин 18, 152), *мозгля́тина* ж.р. 'сырые дрова' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 28), 'сырое, полусгнившее дерево' (Словарь Приамурья 156), 'гниль в дереве' (Словарь Красноярского края[2], 196), *мозгля́тина* м. и ж.р. 'болезненный, вялый человек' (Ярославский областной словарь 6, 51), *мозглятьё* 'сгнившие остатки дерева' (Словарь Красноярского края[2] 196; см. также Филин 18, 202: 'трухлявая, отсыревшая древесина').

Прилаг., производное с суф. *-at-* (суффиксальное наращение) от прилаг-ного **mъzglъ(jь)* (см.).

Праслав. древность проблематична, однако наличие словин. продолжения этого производного от *mъzglъ(jь) существенно для подтверждения праслав. древности производящего прил-ного *mъzglъ(jь) (см.).

***mъzgl'avъ(jь):** русск. *мозгля́вый, -ая, -ое* 'тщедушный, хилый, бессильный' (Ушаков II, 244; см. также Даль[3] II, 877), диал. *мозгля́вый, -ая, -ое* 'дождливый, пасмурный (о погоде)' (твер., пск.), 'гнилой, червивый (орл.), 'негустой (о каше-размазне)' (зап.-брян.) (Филин 18, 202), 'дождливый, пасмурный (о погоде)' (Ярославский областной словарь 6, 51), 'косослойный, свилеватый (о дереве)' (забайк., Элиасов 205), *мазгля́вы* 'недостаточно густой, несколько рыхлый' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 154), *мзгля́вый* 'то же, что промозглый, в меньшей степени' (Даль[3] II, 846); вероятно, сюда же относится *москля́вый, -ая, -ое* 'слабый, болезненный, тщедушный' (орл., донск., терск.), 'о капризном, плаксивом ребенке' (пск., твер.), 'о дереве' (терск.) (Филин 18, 285), 'очень худой, сухощавый' (Словарь русских донских говоров 2, 142).

Прилаг., производное с суф. *-'av-* от **mъzglъ(jь)* (см.) (наращение суффикса). Формы с глухим сочетанием *-ск-* могут быть следствием влияния как имени **mъzgъ* (см. **mъzga/*mъzgъ*) с поздним оглушением конечного сочетания, так и экспрессивности. Праслав. древность проблематична.

***mъzglъ(jь):** др.-русск. *мозглый* прил. 'сырой, промозглый' (Леч. II, гл. 333. XVIII в. ~ XVII—XVIII вв., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 235), русск. *мо́зглый, -ая, -ое* 'пропитанный влагой, сыростью; загнивший изнутри; хилый, тщедушный', диал. *мо́зглый, -ая, -ое* 'промозглый' (Ушаков II, 244), 'отсыревший, прелый (о древесине)' (сиб.), 'кислый, тухлый (о продуктах)' (перм., забайк., том., сиб.) (Филин 18, 202), 'дряблый, затхлый, загнивший изнутри; прелый, порченый, прогнивший' (Даль[3] II, 877), 'промозглый, сырой, гнилой (о погоде); затхлый, испорченный (о предметах)' (Опыт словаря говоров Калининской области 126), 'кислый' (олон., Куликовский 56), 'о начинающем киснуть (или уже прокисшем) молоке; болезненный (о человеке)' (Ярославский областной словарь 6, 51), 'дряблый, прелый' (Словарь русских говоров Кузбасса 118), *мо́зглый, -ая, -ое* 'прокисший вследствие брожения' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 309), *мо́зглое* молоко 'прокисшее молоко, еще не сгустившееся в простоквашу' (Словарь Приамурья 156), *мзглой* 'промозглый' (Даль[3] II, 846).

Прилаг. с суф. *-l-*, соотносительное как с сущ-ным **mъzga* (см.), так и с глаголом **mъzgnǫti* (см.). Наиболее вероятно образование прилаг-ного от глагола, см. об этой словообразовательной модели и специфической связи прилаг-ных на *-l-* с глаголами на *-nǫ-*: Vaillant. Gramm. comparée IV, 545—547. Ср. производное **mъzgl'atъ(jь)* (см.).

***mъzgnǫti:** русск. обл. *мо́згнуть* 'недомогать, чахнуть,' диал. *мо́згнуть* 'делаться пасмурною, сырою (о погоде)' (твер., пск.), 'сыреть, гнить (о дровах)' (твер., пск.), 'плохо просыхать (о белье), волгнуть' (влад.),

'портиться, тухнуть, киснуть (о продуктах)' (каз., влад., калин., краснояр.), 'недомогать, чахнуть; болеть продолжительное время' (каз.), 'зябнуть, стыть, мерзнуть' (арх.), 'перегреваться на солнце' (краснояр.) (Филин 18, 202; см. также Даль[3] II, 878, Словарь Красноярского края[2] 196), 'гнить' (Ярославский областной словарь 6, 51), 'продолжительное время болеть, чахнуть' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 28), *мзгнýть* 'портиться, становиться дождливой (о погоде)' (пск., твер., Филин 18, 152), то же и 'загнить, портиться изнутри, затхлеть' (Даль[3] II, 846).

Глагол с основой на *-nǫ-*, соотносительный с сущ-ным **mъzga* (см.). Направление генетической связи глагола и имени спорно (подробнее см. **mъzga*).

***mъždžati/*mъždžiti:** русск. диал. *мозжáть, -úт* 'ныть, болеть; ворчать, брюзжать; моросить' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 28);

болг. *мъждú, мъждée* 'слабо светить, как будто мигая' (БТР), сербохорв. *mȁžđiti* 'моросить', *maždìti* 'идти (о тихом дожде)' (в Сев. Далмации) (RJA VI, 546), *мȁжђити* диал. 'собираться мелкими каплями (о мгле)', *мȁждити* диал. 'тихо моросить; сильно лить, хлестать (о дожде); давить виноград' (PCA XI, 754), словен. диал. *məzdḗtə* 'сидеть неспокойно' (Šašel, Ramovš 109), русск. разгов. *мозжúть* 'о неотвязно ноющей тупой боли' (Ушаков II, 244), диал. *мозжúть* 'киснуть (о молоке)' (новг., Филин 18, 205), ср. еще производное цслав. **мъждивыи** τῆκων (Гр. Наз. 236, Срезневский II, 226).

Глаголы с основами инфинитива на **-ě-* (>*a* после мягкого согласного, при основе наст. вр. на *-i-*) и *-i-*, соотносительные с *-nǫ-*основой **mъzgnǫti* (см.). Возможна вторичность основы на *-i-* по отношению к основе на *-ě-*, а именно — возникновение инфинитива на *-iti* вследствие обобщения для обеих глагольных основ показателя *-i-*, свойственного основе наст. вр., соотносительной исконно с инфинитивом на *-ěti*.

Следует иметь в виду сложность дифференциации материала данной группы и рефлексов праслав. **moždžiti* (см.), производного от **mozgъ*. Возможны элементы контаминации. Предположение о родстве рассматриваемой группы с арм. *muz* 'spremuto' (где *z* < и.-е. *zg'h*) и далее с др.-инд. *mudgaras* 'молот' (и.-е. **muzg'h-/*muzgh-* 'разбивать, растирать') см. L.v. Patrubány IF XIV, 1903, 56. Впрочем, это сопоставление согласуется с версией о происхождении родственного праслав. **mъzga* (см.) из и.-е. **meu(ə)-* 'толкать'.

***my**: ст.-слав. **мы** мест. личн. 1 л. мн.ч. им. пад. 'мы', ἡμεῖς, nos (SJS 18, 246), болг. диал. *ми* мест. 'мы' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско, 248), сербохорв. *mî* мест. 1 л. мн. ч. им. п. (RJA VI, 640; см. также PCA XII, 503: *мû*), словен. *mî* мест. 'мы' (Plet. I, 580), диал. *mi* 'мы' (Stabéj 86), чеш. *my* мест. 1 л. мн.ч. им. п., слвц. *my* мест. 1 л. мн.ч. 'мы' (SSJ II, 204), в.-луж. *my* 'мы' (Pfuhl 387), н.-луж. *my* мест. 1 л. мн. ч. 'мы' (Muka Sł. I, 952), полаб. *moi* мест. 1 л. мн.ч. 'мы' (Polański—Sehnert 95), *moi* 'мы' (<**my*, R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabi-

cae I, 615—619), ст.-польск. *my* 'мы' (Sł. stpol. IV, 368—371), польск. *my* мест. 1 л. мн.ч. 'мы' (Warsz. II, 1081), диал. *my* 'мы' (Kucała 246), словин. *ma, mé* мест. 1 л. дв. ч. (Ramułt 94, 99), *ma* мест. личн. 'мы оба' (Lorentz. Pomor. I, 480), *mə* мест. личн. 'мы' (там же 499), *mã* мест. личн. 'мы оба; мы' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 595, 611), *ma*, арх. мест. личн. дв. ч. 'мы оба, обе' (Sychta III, 32), др.-русск. *мы* мест. личн. 1 л. мн.ч. 'мы' (Остр. ев. 3, 1057 г.), употребляется вместо "я" в обращениях от лица великого князя, царя (А. юж. и зап. Рос. II, 102. 1386 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 329, см. также Творогов 84), русск. *мы* мест. личн. 1 л. мн.ч., служит говорящему для обозначения нескольких или многих лиц, включая и себя; с предлогом *с* — 'я с кем-л. другим, с кем-н. еще'; употр. риторически вместо *я* в обращениях от лица автора к читателям; употр. вместо *я* в официальных обращениях от лица монархов (дореволюц.) (Ушаков II, 287), диал. *мы* мест. личн. 1 л. мн., употребляется по отношению к 1-му лицу ед. ч. в значении 'я' (нижегор., сиб., Филин 19, 49), укр. *ми* 'мы' (Гринченко II, 421), ст.-блр. *мы* (Скарына 1, 338), блр. *мы* мест. личн. 'мы' (Блр.-русск. 458), диал. *мы* 'мы' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 91).

Праслав. **my* как им. пад. мн.ч. противопоставлено формам с начальным *n* в косвенных падежах; аналогичное противопоставление — супплетивизм известно и другим и.-е. языкам (ср. прусск. *mes* — род.п. *noūson,* гот. *weis* — род.п. *unsara* и т.д.), см. Etymologický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena. Svazek 2, 428.

Праслав. **my* родственно с лит. *mès,* лтш. *mes*, др.-прусск. *mes*, арм. *mek'* (возможно — и лесб. ἄμμες < **n̥s-mes*) 'мы', общий источник — и.-е. **mes*; славянское *y* объясняется аналогическим влиянием форм 2 л. им.п. мн.ч. *vy* и 1 л. вин. п. мн.ч. *ny*, см.: A. Meillet MSL 8, 1—2, 1892, 161; А. Мейе. Введение 341; Фасмер III, 23; Machek[2] 384; H. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 972—973; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 183; ЕСУМ 3, 457; Топоров. Прусский язык A—D 118. Толкование слав. **my* как старого вин. мн., получившего *m* из ед.ч. **me,* см. W. Petersen. — Language 6, 1930, N 2, 179.

И.-е **mes* 'мы' сопоставляется с и.-е. окончанием 1 л. мн.ч. наст. вр. глаголов *-mes/-mos* (др.-греч. дорич. -μες, др.-инд. *-mas*, др.-лат. *-mos* и др.), см. Hujer LF XLV, 192 (местоимение прямо выводится из глагольной флексии); Топоров. Прусский язык A—D 118. Вероятно, **mes* — регулярная форма мн.ч. от **(e)m* 'я' (см. праслав. **azъ*), см. О. Семереньи. Введение в сравн. языкознание, 232.

Наряду с **mes*, и.-е. языкам известна форма личного местоимения 1 л. мн.ч. им.п. **u̯ei-/*u̯es* (др.-инд. *vayám*, авест. *vaēm*, гот. *weis*, хетт. *u̯eš*, тохар. B. *wes*); обе формы находятся в отношениях дополнительного распределения. Многими учеными разработано и признано толкование двойственности форм для местоимения 1 л. мн.ч. как отражения бинарного противопоставления активного и инактивного классов, а именно — как противопоставления инклюзива **u̯ei-* (совпадающего по начальному элементу с формой местоимения 2 л. мн.ч.) и эксклюзи-

ва *mes, см.: E. Prokosch. A comparative Germanic Grammar. Philadelphia, 1939; G. Liebert. Die indoeuropäischen Personalpronomina und die Laryngaltheorie. Lund, 1957, 95—107; Гамкрелидзе Т.В., Иванов Вяч. Вс. Индоевропейский язык и индоевропейцы I, 292. Однако тот же материал толкуется и иначе: с одной стороны, на основе общности элемента *s* в др.-инд. основе косвенных падежей местоимения 1 л. мн.ч. *-asma*, в греч. ἄμμες, лат. *nōs*, гот. *uns(is)* и в др.-инд. формах косвенных падежей местоимения 2 л. мн.ч. от основы *yuşma* инклюзивом признается др.-инд. *-asma*, лат. *nos*, гот. *uns(is)*; с другой стороны, из факта дополнительного распределения форм местоимения 1 л. им.п. мн.ч. **u̯ei-/*u̯es* и **mes* делается вывод об их генетическом тождестве, см.: Â. Erhart. Studien zur indoeuropäischen Morphologie. Brno, 1970, 38—41.

Интересное объяснение двойственности форм местоимения 1 л. им. пад. мн.ч. предложил О. Семереньи: первичной формой признается **mes*, а **wei* толкуется как форма множественного числа (показатель *-i*), производная от формы двойственного числа **we* 'мы оба', см. О. Семереньи. Введение в сравн. языкознание, 232—233.

***myčati**: польск. диал. *myczeć* '(о скоте) подавать голос, реветь' (Warsz. II, 1081, см. также Sł. gw. p. III, 204), др.-русск. *мычати (мичати)* 'мычать' (Сим. послов., 154. XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 338), русск. *мычáть* 'о корове, быке: издавать мычание; (разгов., перен.) о человеке: издавать нечленораздельные звуки, похожие на мычанье' (Ушаков II, 290), диал. *мычáть* 'реветь коровой' (Даль² II, 366), *myč'at'* 'реветь — о корове' (Słown. starowierców 158), укр. диал. *мичáти* 'блеять (о козах)' (Желехівський), блр. диал. *мычáць* 'мычать' (Сцяшковіч. Грод. 293), *мычэ́ць* 'мычать' (Бялькевіч. Магіл. 270; Юрчанка. Мсцісл. 133; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 93).

Глагол с основой инфинитива на **-ě-* и основой наст. вр. на *-i-*, соотносительный с **mykati* (см.) и **mukati* (см.); от последнего отличается не только показателем основы, но и ступенью корневого вокализма. Та же, что в **myčati*, ступень корневого гласного (**ū*) представлена в родственных лит. *mūkti, mūkia* 'мычать', ср.-в.-нем. *mūhen* 'мычать', греч. μῡκάομαι 'мычать, реветь', лат. *mūgire* 'мычать', см. К. Буга. Изв. ОРЯС XVII, 1, 1912, 35; Trautmann BSW 188; Фасмер III, 27, ЕСУМ 3, 469.

***myčišče**: русск. диал. *мы́чище* ср. р. 'пруд' (вят. Филин 19, 67). — Возможно, сюда же сербохорв. топоним *Mičišta*, поселок в Боснии (RJA VI, 643).

Производное название места с суф. -(i)šče от гл. **myčiti (sę)* (см.) или гл. **mykati (sę)* (см.).

***myčiti (sę)**: русск. диал. *мы́чить* 'обрабатывать льняное волокно гребнем' (Словарь Приамурья 160; Словарь Красноярского края²), 'очесывать лен; помыкать' (смол., Добровольский 424), *мы́читься* (безл.) 'вертеться (на уме); мыкаться' (Словарь русских донских говоров 2, 149), 'вертеться, стремиться к чему порывисто' (смол., Добровольский 424), блр. *мы́чиць* 'мыкать, очесывать лен или куделю, готовя мочку; помыкать' (Носов. 296), *мы́чицьца* 'вертеться' (там же), диал. *мы́чыць* 'чесать лен на гребне и скручивать в мычки' (Юрчанка. Мсцісл. 133).

Глагол с основой на *-i-*, соотносительный с **mykati (sę)* (см.) и, вероятно, производный от последнего.

***myčьka**: польск. диал. *myczki* 'чистое льняное волокно после отделения пакли' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 174), русск. диал. *мы́чка* 'кудель' (моск., ряз., пенз., брян., курск., кубан., тул.), 'приспособление для чесания конопли' (новосиб.), 'тонкая веревка' (новг.) (Филин 19, 67; см. также Даль[3] II, 952; Словарь говоров Подмосковья 276; П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 163; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н), 48), *мы́чка* 'пучок обработанного льна, конопли для прядения' (Словарь Приамурья 160), *мы́чки* 'зубцы гребня с прялки; тонкое льняное волокно' (Словарь Красноярского края[2], 205), *мы́чка* 'сухожилие (жила) в паху и задней ноге лошади' (смол., Филин 19, 67), то же и 'прядь волокна, надетая на гребень для прядения' (смол., Добровольский 427), *мы́чка* 'почка (на дереве)' (свердл.), 'трава мелкая, вроде щетки' (иркут.) (Филин 19, 67), ст.-укр. *мычка* 'пучок волос; длинные волосы над задней частью копыта у коня' (XVII в., Картотека словаря Тимченко), *ми́чка* 'горсть чесаных конопель, льна, шерсти и пр., приготовленных для пряжи; веревочка, привязанная к сбруе для поддержания посторонка' (П.Білецький-Носенко. Словник української мови. Київ, 1966, 226), укр. *ми́чка* 'связка льну, пеньки, приготовленная для пряжи; прядь волос, выбившаяся из-под платка; волосы у лошади над заднею частью копыта, щетка; раст. Naradus stricta L.' (Гринченко II, 429), диал. *ми́чка* 'место, пропущенное во время косьбы' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 126), то же и '(бот.) лесная трава, из которой делают щетки для беления стен известью; пучок травы в обхват руки, горсть' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 78), блр. диал. *мы́чка* ж.р. 'прочесанная на гребне и скрученная горсть льноволокна' (Юрчанка. Мсцісл. 133), то же и 'пучок распущенных волос, гривка волос' (Гарэцкі 94), 'скрученная горсть льна, приготовленная для пряжи; бот. сивец' (Бялькевіч. Магіл. 269; см. также Янкова 197; Тураўскі слоўнік 3, 102: *му́чка*), *му́чка* 'часть кудели, которая насаживается на гребень' (Народная словатворчасць 99). — Вероятно, сюда же ст.-блр. антропоним *Мы́чка, Мычко́* (XVII в., БА I, 238; Бірыла 291).

Производное с суф.*-ька* от гл. **mykati (sę)* (см.).

***mydlina**: чеш. *mydliny* ж.р. мн.ч. 'вода, в которой растворено мыло; белила, похожие на мыло, afronitum, spuma nitri' (Jungmann II, 520), 'мыльная вода; груши' (Kott I, 1091), польск. *mydliny, -in* 'вода, в которой растворено мыло' (Warsz. II, 1081), диал. *mydliny* 'вода, в которой растворено мыло' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 255; Brzez. Złot. 269), *midlini, -ȯv* plt. 'мыльная пена' (Sychta. Słown. kociewskie II, 124), словин. *médlénė* мн. ч. 'мыльная вода' (Ramułt 99), *mədlənə* мн. ч. 'мыльная вода' (Lorentz. Pomor. I, 500), *m'ëdlënë* мн. ч. 'мыльная пена' (Sychta III, 67), русск. диал. *мыли́на* ж.р. 'мыло' (КАССР, Филин 19, 53).

Производное с суф. *-ina* от **mydlo* (см.).

***mydliti (sę)**: словен. *míliti* 'мылить' (Plet. I, 582), чеш. *mydliti* 'мылить', *m.se* 'наряжаться' (Jungmann II, 520; Kott I, 1091), слвц. *mydlit'* 'мылить', *m.sa* (SSJ II, 205), в.-луж. *mydlić* 'мылить' (Pfuhl 388), н.-луж. *mydliś* 'мылить' (Muka Sł. I, 953), польск. *mydlić* 'мылить' *m.się* 'пениться', *mydlić* kogo, со'вводить в заблуждение, обманывать' (Warsz. II, 1082), диал. *mydlić* 'мылить' (Kucała 150; Brzez. Złot. 269), *m.się* '(о мыле) пениться; (о человеке) намыливаться' (Brzez. Złot. 269), словин. *médlëc* 'мылить' (Ramult 99), *mədləc* 'мылить' (Lorentz. Pomor. I, 500), *mëdlëc* 'мылить'; обманывать' (Sychta III, 66), русск. *мы́лить* 'натирать мылом, смоченным в воде, мыльной пеной; мутить (жидкость), растворяя в ней мыло' (Ушаков II, 287), *мы́литься* возвр. к *мылить*, 'в соединении с водою от трения или взбалтывания давать пену; растворять в себе или впитывать в себя мыло; покрываться мыльной пеной,' страд. к *мылить* (там же), *мылить голову* 'бранить, журить', *мылить шею* 'бить по шее' (Даль[3] II, 953), диал. *мы́лцть* 'бить, колотить' (курск., тул.), 'ругать, бранить, журить' (ряз., твер., пск., КАССР), 'много говорить, болтать' (свердл.), *мы́литься* 'добиваться чего-либо посредством хитрости, лести' (смол., иркут.) (Филин 19, 54), 'намереваться, пытаться что-либо сделать' (смол., пск.) (там же, см. также Добровольский 423), *mýl'it'* 'мылить' (Słown. starowierców 158), укр. *ми́лити* 'мылить, намыливать' (Гринченко II, 424; Словн. укр. мови IV, 703), *мили́тися* 'мылиться, намыливаться' (Гринченко там же), то же и 'пениться, растворяясь в воде (о мыле)' (Словн. укр. мови, там же), блр. *мы́ліць* 'мылить' (Блр.-русск. 458), *мы́ліцца* 'мылиться' (там же), диал. *мы́ліць* 'мылить, намыливать' (Бялькевіч. Магіл. 269), то же и '(перен.) надувать губы; собираться заплакать' (Юрчанка. Мсцісл. 132).

Глагол с основой на *-i-*, производный от **mydlo* (см.). В некоторых значениях лексем, формально продолжающих **mydlić (sę)*, усматривают следы генетических связей с **myliti* (см.), при вторичном сближении с **mydlo*, **mydliti*, см. такое толкование польск. *mydlić* kogo, со 'вводить в заблуждение': J. Otrębski. Życie wyrazów w języku polskim. 1948, 308 [62] — 309 [63]. Однако достаточно вероятно и обратное направление преобразования — вторичное семантическое сближение продолжений **mydliti (sę)* с **myliti* — ср. семантику продолжений **mydlo* (см.).

***mydl'akъ**: чеш. *mydlák* м.р. 'мергель, рухляк' (Kott I, 1090), диал. *mydlák* то же (Kott. Dod. k Bart. 58), польск. *mydlak* 'илистая земля, часто сопутствующая железной руде' (Warsz. II, 1081).

Производное с суф. *-'akъ* от **mydlo* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mydl(')arь**: словен. *mȋlar* м.р. 'мыловар' (Plet. I, 581), чеш. *mydlář* м.р. 'делающий или продающий мыло и свечи' (Jungmann II, 520), слвц. *mydlár* 'мыловар' (SSJ II, 205), в.-луж. *mydłar* м.р. 'мыловар' (Pfuhl 387), ст.-польск. *mydlarz* 'мыловар или торговец мылом' (Sł. stpol. IV, 371), *Mydlarz*: Stephanum *Midlars* (1474, Słown. stpol. nazw osobowych III, 588),

польск. *mydlarz* 'мыловар' (Warsz. II, 1081), диал. *mydlarz* 'мыловар и продавец мыла' (Brzez. Złot. 269), словен. *médlôř,-a* м.р. 'мыловар' (Ramułt 99), *mə̂dlɷř, -ářa* м.р. 'мыловар, продавец мыла' (Lorentz. Pomor. I, 501), *mëdlař* '(редк.) продавец мыла; (перен.) иней; обманщик' (Sychta III, 67), русск. диал. *мыла́рь, -я́* м.р. 'специалист по вываркe пряжи' (влад., Филин 19, 53).

Производное с суф. *-ar'ь* от **mydlo* (см.) название деятеля по предмету, объекту действия.

***mydlo**: цслав. мыло ср. р. 'мыло', sabanum, sapo, 'мыльнянка', πόα, ποία, herba (SJS 18, 247), болг. диал. *мúлу* ср. р. 'мыло' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 87), сербохорв. *мѝло* ср. р. диал. и устар. 'мыло; щелок для мытья волос' (РСА XII, 540), словен. *mîlo* ср. р. 'мыло' (Plet. I, 582), ст.-чеш. *mýdlo* ср. р. 'мыло' (Gebauer II, 422), чеш. *mýdlo* ср. р. 'мыло', диал. *kočičí mýdlo,žabí mýdlo* 'незабудка', бот. *husí mýdlo* 'Potentilla anserina', *mýdlo* 'мыло; (бот.) рыжик, myagrum sativum L.' (Jungmann II, 520—521), слвц. *mydlo* ср. р. 'средство для растворения грязи при мытье, стирке', диал. *husie m.* 'лекарственное растение' (SSJ II, 205), диал. *midlo* ср. р. 'мыло' (Orlovský. Gemer. 178; Štolc. Slovak. v Juhosl. 78, 103, 210), *mydlo žabäcie, kačacie* бот. 'растения сем. примул' (Kálal 349), *mydlo husie* бот. 'лекарственное растение' (там же), *millo* ср. 'мыло' (Palkovič. Z. vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 330; Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), в.-луж. *mydło* ср. р. 'мыло' (Pfuhl 388), н.-луж. *mydło* 'мыло' (Muka Sł. I, 953), ст.-польск. *mydło* 'мыло', *kaczę mydło* 'Herniaria glabra L.', *psie mydło* 'Saponaria officinalis L.' (Sł. stpol. IV, 371), *Mydło*: Johannes *Mydlo* (1488, Słown. stpol. nazw osobowych III, 588), польск. *mydło* ср. р. 'мыло; пена на коне; какая-то игра; (диал.) ничто, кукиш; (в игре) ошибка; промах; (гор.) мыльный камень', диал. *kozie m.* 'мыльный корень', (гончар.) *m. szlane* 'марганец' (Warsz. II, 1082), диал. *mydło* 'мыло' (Kucała 150; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 255; Brzez. Złot. 269), 'ругань, битье; пустяк, ничто, кукиш' (Sł. gw. p. III, 205), *midło* 'мыло' (Sychta. Słown. kociewskie II, 124), словин. *médło* ср. р. 'мыло' (Ramułt 99), *mãdło* 'мыло для бритья' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 612), *mədło* 'мыло; мыло для бритья ' (Lorentz. Pomor. I, 501), *mëdło* 'мыло' (Sychta III, 66), др.-русск. *мыло* ср. р. 'моющее средство, органические вещества, содержащиеся в некоторых растениях и дающие с водой мыльную пену; щелок' (Малах. III, 2. XV в. ~ 1047 г.), 'мыло' (Усп. сб., 227. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 330; см. также Срезневский II, 215), прозвище *Мыло* (остерский мещанин 1552. Арх. VII, 1, 598, Тупиков 318), русск. *мы́ло* ср. р. 'твердое вещество или полужидкая масса из жиров и щелочей, легко растворяющиеся в воде и употребляемые для мытья', то же и 'белая пена пота на сильно разгоряченной лошади' (Ушаков II, 288), диал. *мы́ло* 'раст. барская спесь', *дикое, кукушкино мыло* 'огонек, Lychnis Chalcedonica', 'Saponaria officinalis', 'Gypsophila muralis, котылек, мышица, мышьи глазки' (Даль[3] II, 953), 'раст. Gypsophila muralis L., качим постенный' (ворон.), *мыло девичье* 'растение Lychnis chalcedonia L.' (вят.), *мыло киргизское* 'растение Salsona kali L.,

сем. маревых, солянка калийная' (карел.) и др., *мыло* 'о скупом человеке, скряге' (Филин 19, 55), укр. *міло* ср. р. 'мыло', *м. собáче* 'раст. Herniaria glabra L.' (Гринченко II, 424), диал. *міло, мы́ло, мы°ло, миló, мыló* 'мыло' (Дзендзелівський. Атлас I, к. 102), ст.-блр. *мыло*:... олеи и *мыло* (ДП 35б, Скарына 1, 338), антропоним *Мы́ла* (Бірыла 290), блр. *мы́ла* ср. р. 'мыло' (Блр.-русск. 458), диал. *мы́ла* ср. р. 'мыло' (Бялькевіч. Магіл. 268; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 92), *мы́ло* 'мыло' (Сцяшковіч. Грод. 292), *му́ло* ср. р.'мыло' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Производное с суф. *-dlo* от **myti (sę)* (см.), со значением орудия, средства действия, см.: Vaillant. Gramm. comparée IV, 412; Machek[2] 384; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 184; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 973. Интересно структурное соответствие праслав. **mydlo* и др.-инд. *mūtra-* 'моча', см. C.C. Uhlenbeck. IF XXV, 1909, 144—145; F. Specht. — Die Sprache I, 1949, 46.

В слав. языках возможно семантическое сближение продолжений **mydlo* с лексикой гнезда **myliti (sę)* (см.), **mylъka* I (см.): такое объяснение дал Носович для блр. *мыла зъев* 'обманулся в надежде', см. Носов. 295; ср. еще польск. *mydło* 'промах, ошибка' (см. выше) и *mydłek* 'вертопрах, франт', (и стар. *miłek*) 'растяпа, разиня' (Warsz. II, 1082), последнее Отрембский считал результатом преобразования старого *myłek*, производного от *mylić*, см.: J. Otrębski. Życie wyrazów w języku polskim. 1948, 308 [62] — 309 [63].

***mydlovarъ**: словен. *milovàr, -ára* м.р. 'мыловар' (Plet. I, 583), чеш. *mýdlovar* м.р. 'мыловар' (Kott I, 1091), *Mydlovary*, деревни в Будеев. округе и у Хеба (Kott I, 1091), польск. диал. *mydłowar* м.р. 'мыловар' (Warsz. II, 1082; Sł. gw. p. III, 205), русск. *мыловáр* м. р. 'специалист, рабочий мыловаренного производства' (Ушаков II, 288).

Двуосновное имя сущ-ное, образованное сложением основ сущ. **mydlo* (см.) и гл. **variti* (см.), при помощи соединит. гласного *o* (собственно, показателя первой основы).

***mydlьce**: чеш. *mydélce* ср. р. 'мыло' (Kott I, 1090), др.-русск. *мыльце* ср. р., уменьш.-ласк. к *мыло* (Выходы цар., 27. 1634 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 331), русск. *мыльце* ср. р., уменьш. к *мыло*, диал., *мы́лца*, уменьш. к *мыла* (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 163), *мы́лице* ср р. (ласк.) 'мыльце' (ульян., Филин 19, 54), *мы́льце* ср. р. 'раст. Polygala vulgaris L., истод обыкновенный' (олон.), 'раст. Polygala amara L., истод горьковатый' (олон.), *лягушечье мы́льце* 'раст. Coronaria flos cuculi A. Braun, горицвет, кукушкин цвет' (волог.) (Филин 19, 57), *мы́льца* и *мы́льцы* мн. 'остуженный гороховый кисель, разрезанный на части и облитый растительным маслом' (смол.), 'кушанье из картофеля' (смол.) (там же, см. также Даль[3] II, 954), блр. *мы́льцо* ср. р., ум. к *мыло* (Носов. 295).

Производное с суф. *-ьce* от **mydlo* (см.), со значением уменьшительности, которое послужило базой для развития новых значений (см. значения русских диалектизмов).

***mydlьněnъka**: русск. *мыльнянка* ж. р. 'раст. мыльная трава, Saponaria offic.' (Даль[3] II, 954), укр. *мильнянка* ж. р. 'Saponaria officinalis L., многолетнее травянистое растение семейства гвоздичных, корень которого содержит сапонин' (Словн. укр. мови IV, 708), блр. диал. *мыльнянка* ж. р. (бот.) 'мыльник' (Бялькевiч. Магiл. 269).

Производное с суф. *-ěnъka* от прилаг. **mydlьnъjь* (см.). Ср. однокоренные синонимичные **mydlьnica* (см.), **mydlьnikъ* (см.), см. ЕСУМ 3, 461. Вследствие яркости отличительного признака растения, являющегося основанием для номинации (сапонин в корнях, см. Machek. Jména rostlin 80—81), представляется возможной автохтонность наименования, хотя вероятно и калькирование.

***mydlьnica**: словен. mȋlnica ж.р. 'мыльная вода; раст. Saponaria' (Plet. I, 582), чеш. *mydlnice* 'таз' (Kott I, 1091), *mydlenice* ж.р. 'мыльная вода; раст. Saponaria' (Kott I, 1090), *mydelnice* ж.р. 'раст. Saponaria' (там же), ст.-польск. *mydlnice* pl. tantum (бот.) 'Herniaria glabra L.' (Sł. stpol. IV, 371), польск. *mydlnica* (бот.) 'Saponaria, растение сем. смолёвок' (Warsz. II, 1082), др.-русск. *мыльница* ж.р. 'баня' (Сл. и поуч. против языч., 15. XVI в. ~ XIII в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 330), русск. *мыльница* ж.р. 'предмет из умывальной утвари в виде небольшого сосуда или коробочки для хранения мыла' (Ушаков II, 288), диал. *мы́льница* ж.р. 'баня' (твер., Филин 19, 56), 'раст. Lychnis chalcedonia L., татарское мыло' (вят.), 'раст. Saponaria officinalis L., мыльнянка аптечная' (курск.) (там же), укр. *ми́льниця* ж.р. 'коробочка для мыла' (Словн. укр. мови IV, 708), диал. *мильни́ця* ж.р. 'мыльнянка' (там же), *милни́ца* 'таз для стирки' (Матерiали до словника буковинських говiрок 5, 75).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **mydlьnъ(jь)* (см.), суффиксальная субстантивация, или с суф. *-ьnica* от **mydlo* (см.). Относительно ботанического значения см. **mydlьněnъka*.

***mydlьnikъ**: чеш. *mydelník* м.р. 'раст. мыльнянка' (Kott I, 1090), слвц. диал. *mydelník* 'раст. мыльнянка' (SSJ II, 205; Kálal 349), ст.-польск. *mydlnik, mydelnik, medelnik* 'мыловар или торговец мылом' (Sł. stpol. IV, 371), антропонимы *Mydlnik, Medlnik, Mydelnik*: Stanislaus *Midlnik* (1435), Petri *Medlnik* (1445), Jacobam *Midelnyk* (1483) (Słown. stpol. nazw osobowych III, 588), польск. *mydlnik* (бот.) 'мыльнянка; корень мыльнянки' (Warsz. II, 1082), др.-русск. *мыльник* м.р. 'тот, кто варит мыло или торгует мылом' (Кн. п. Казани, 43. XVII в. ~ 1568 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 330), с производным *мыльниковъ*, прилаг. (Вкл. Нижегор. 5. 1640, там же), антропоним *Мыльникъ*: Ивашко *Мыльникъ* (черниговский крестьянин, 1649. ЮЗА III, 103), Гришка *Мыльникъ* (албазинский казак, 1684. Доп. XI, 218) (Тупиков 318), с производным *Мыльниковъ*: Игнатъ Васильевъ *Мыльниковъ* (землевлад., 1500. Писц. III, 494), Мишко Ивановичъ *Мыльниковъ* (Оршанский войт, 1577. ЮЗА I, 212) (Тупиков 713), русск. диал. *мы́льник* м.р. 'раст. Saponaria officinalis L., мыльнянка аптечная' (ворон., влад.), 'раст. Ledum Telephium L., сем. вересковых, багульник' (ворон.), *мыльник боровой* 'раст. Alisma plantago-aquatica L., частуха подорожниковая' (нижегор.) (Филин 19, 56), то

же и 'занимающийся выделкою мыла' (Даль[3] II, 954), *мы́льник* 'умывальник' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 46), укр. диал. *ми́льник* 'мыльнянка лекарственная, Saponaria officinalis L.' (Желехівський), блр. *мы́льнік* м.р. (бот.) 'мыльнянка' (Блр.-русск. 459), диал. *мы́льнік* 'предбанник' (Жывое слова 89).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **mydlьnъ(jь)* (см.), суффиксальная субстантивация, или с суф. *-ьnikъ* от **mydlo* (см.). Ср. **mydlьnica* (см.). Относительно ботанических значений см. **mydlьnǫ̂nъka*.

***mydlьn(')a/*mydlьno**: ст.-чеш. *Mydlná*, название крепости и села к югу от Рокицан ("следует предположить, что там варили мыло", Profous III, 160), др.-русск. *мыльня, мыльна* ж.р. 'баня' (Польск. д. I, 631. 1522 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 331), *мыльнꙗ* 'баня' (Соф. вр. 1534 г., Срезневский II, 216), русск. *мы́льня* ж.р. устар. 'баня', диал. *мы́льна* и *мы́льня* ж.р. 'мытье невесты в бане перед свадьбой' (перм.), 'баня' (зап., южн., север., костр., онеж., твер., пск., смол., моск. и др.), 'мыловаренный завод' (Филин 19, 55—56), то же и 'особая комната в бане, где не парятся, а только моются' (Даль[3] II, 954), *мы́льня* 'раст. Polygala amara L: при растирании его с водою оно дает пену, мылится; таким взмыленным раствором сельские девицы умывают лицо с целью удалить загар' (Куликовский 58; см. также Филин 19, 56: 'истод горьковатый'), укр. *Ми́льня* ж.р., гидроним Днепровского бассейна, Черниговской обл. (Словн. гідронім. України 362);

др.-русск *мыльно* ср.р. 'баня' (Гр.Дв. I. 134. 1553 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 330), русск. диал. *мы́льно* ср.р. 'старинный обычай, по которому невесту моют в бане подруги накануне свадьбы' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 319; см. также Филин 19, 56).

Сущ-ные, образованные субстантивацией прилаг-ного с суф. *-ьn-* **mydlьnъjь* (см.).

***mydlьnъ(jь)**: словен. *mî en* 'мыльный' (Plet. I, 582), чеш. *mydelný* 'мыльный' (Jungmann II, 520; Kott I, 1090), *mydlný* 'мыльный, подобный мылу' (Jungmann II, 520; Kott I, 1091), в.-луж. *mydlny* 'мыльный' (Pfuhl 388), ст.-польск. *mydlny*, прилаг. к *myd o* (Warsz. II, 1082), др.-русск. *мыльныи, мильнии: трава мыльнаꙗ* ὕσσωπος (Лев. XIV. 4 по сп. XIV в. и др., Срезневский II, 216), *мыльный* 'относящийся к мылу' (Кн. п. Казани, 79. 1646 г. и др.), 'служащий для мытья' (Заб. Дом. быт I, 701. 1629 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 330—331), русск. *мы́льный, -ая, -ое* 'относящийся к мылу', диал. *мы́льный, -ая, -ое* 'предназначенный для мытья' (арх.), 'мылкий' (перм.), *мыльное целованье* 'в свадебном обряде: целование невесты поезжанами (привезшими невесту) на другой день свадьбы после умывания и угощения' (волог.), *мы́льные родинки* (*родники* — ? *Ж.В.*) 'небольшие грязевые вулканчики' (Азербайджан), *мыльный* 'нездоровый' (?) (новосиб.), *мыльный* — как определение в названиях растений (Филин 19, 56), укр. *ми́льний* прилаг. к *ми́ло*, 'пенящийся, мылкий' (Словн. укр. мови IV, 708), блр. *мы́льны* 'мыльный' (Блр.-русск. 459).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **mydlo* (см.).

***myjačь**: болг. диал. *миéч* м.р. 'лицемерный человек' (родоп., Стойчев БД II, 207), *мия́ч* 'рудокоп' (Вакарелски. Етнография 434), макед. *мијач* 'мойщик посуды' (И-С), сербохорв. диал. *мѝја̄ч*, *-áча* 'кусок шерстяной ткани, которым протирают ушаты, бочки и под.' (Пирот, РСА XII, 513). — Ср. производные болг. диал. *миéчка* 'тряпка для мытья чего-либо; лицемерка' (родоп., Стойчев БД III, 207), макед. *мијачка* 'судомойка; тряпка, мочалка' (И-С).

Производное с суф. *-ačь* от **myti*, **myjǫ* (см.). Менее вероятно образование в суф. *-čь* от итератива **myjati*, зафиксированного лишь в польском языке и, вероятно, позднего по происхождению (см. регулярный итератив **myvati*). Впрочем, именно в польском есть и структурно, и семантически соотносимое с **myjačь* образование с суф. *-(a)kъ* — диал. *myjak* 'тряпка для мытья посуды; вертопрах; лгун' (Warsz. II, 1082), *myjak* 'тряпка для мытья' (Sł. gw. p. III, 205; Kucała 150). Семантика 'лицемер; лгун' может быть следствием переносного употребления лексемы с первичным значением 'тряпка', однако не исключена связь со специфической областью значений глагола **myti* — семантикой колдовства, заговоров, осуществлявшихся посредством обливания, умывания особым образом собранной водой — ср. русск. *измываться* 'издеваться'.

Праслав. древность проблематична.

***myjenьje**: болг. *мúене* ср.р. 'мытье, мойка' (Бернштейн), диал. *мúян'е* ср.р. 'мытье' (самоков., Шапкарев—Близнев БД III, 242), *мúене* ср.р. 'очищение при помощи воды' (ихтим., М. Младенов БД III, 105), *мúение панúци* 'обычай, связанный со свадьбой: после того, как разойдутся гости, невеста начинает мыть посуду и убирать ее, но деверь трижды вмешивается и нарушает порядок, тогда как она все три раза старательно все приводит в порядок; за то, чтобы он прекратил ей мешать, она дарит ему платок' (родоп., Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), сербохорв. *mȉjēńe* ср.р., отглаг. имя от *miti*, преимущественно 'мытье головы' (в словарях Белы, Стулли и Вука, RJA VI, 657; см. также РСА XII, 514; *мѝјēње*).

Производное с суф. *-enьje* название действия от гл. **myti*, **myjǫ* (см.). Праславянская древность сомнительна.

***myjьka**: болг. диал. *мúйка* 'умывальник' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 87), польск. диал. *myjka* 'судомойка' (Warsz II, 1082; Sł.gw.p. III, 205), 'тряпка для мытья' (Kucała 150), русск. *мóйка*, действ. по глаг. *мыть*, 'мытье (техн. и простореч.); машина, приспособление для мытья, промывки чего-н.; лоханка для мытья чего-н., шайка' (Ушаков II, 245), диал. *мóйка* 'стирка' (смол.), 'место на реке, озере, где полощут белье' (ворон., киров., перм.), 'корыто, таз для стирки белья' (горьк.), 'шайка для мытья в бане' (твер.), 'лохань, таз для мытья посуды' (арх., КАССР, вост.-казах., камч.), 'таз для грязной воды' (петербург.), 'женщина, моющая посуду, судомойка' (влад., том.), 'женщина, следящая за своей внешностью, кокетка' (ряз., тул.) (Филин 18, 206), то же и 'водомоина или рытвина' (Даль[3] II, 879), *мойка* 'большая корзина из

ивовых неочищенных прутьев, с одной или двумя ручками, предназначенная для мытья картофеля, овощей; тазик для мытья посуды; плот, используемый для полосканья белья' (Ярославский областной словарь 6, 51), *мóйка* 'половая тряпка; мочалка, употребляемая для мытья' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 28), ст.-укр. *мíйка* 'прачка' (П. Білецький-Носенко. Словник української мови. Київ, 1966, 266), укр. *мúйка* 'тряпка или мочалка для мытья посуды' (Гринченко II, 423), то же и 'приспособление для мытья, промывания чего-нибудь; место, где что-нибудь моют, промывают' (Словн. укр. мови IV, 701), диал. *мúйка* 'тряпка для мытья посуды; (переносн.) сплетница' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 74), блр. *мы́йка* 'мойка' (Блр.-русск. 458).

Производное с суф. *-ъka* > *-ьka* (после интервокального *j*) от **myti*, **myjǫ* (см.).

***mujьnica**: в.-луж. *myjnica* 'таз, лохань' (Pfuhl 388), н.-луж. *myjnica* 'таз, лохань' (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 974), польск. диал. *myjnica* 'умывальник' (Sł. gw. p. III, 205), русск. диал. *мóйница* 'умывальник' (свердл., Филин 18, 206), укр. *мúйниця* 'большая миска для умывания, мытья головы или посуды', *мúйниця* 'мойщица' (Словн. укр. мови IV, 701), блр. *мы́йница* 'рукомойник' (Носов. 295).

Производное с суф. *-ica* от **myjьnъjь* (см.) или с суф. *-ьnica* от **myti*, **myjǫ* (см.), см. последнее толкование в: Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 974. Структурно и семантически соотносительно с **myjьnikъ* (см.).

***myjьnikъ**: болг. *мы́йник* 'рукомойная, судомойная' (Геров II, 96), *мúйник* 'умывальник' (Бернштейн), укр. *мúйник* 'работник, занимающийся мытьем, промыванием чего-нибудь' (Словн. укр. мови IV, 701).

Производное с суф. *-ikъ* от **myjьnъjь* (см.) или с суф. *-ьnikъ* от **myti*, **myjǫ* (см.). Структурно и семантически соотносительно с **myjьnica* (см.).

***myjьnъjь**: русск. *мóйный, -ая, -ое*(тех.) прилаг. к *мойка*, 'служащий для мытья' (Ушаков II, 245), укр. *мúйний* 'относящийся к мытью; служащий для промывания чего-нибудь; способный что-нибудь мыть' (Словн. укр. мови IV, 701), блр. *мы́йны* 'мойный, моечный; (хим.) моющий' (Блр.-русск. 458). — Ср. также производное (субстантивацию) блр. диал. *мы́йня* 'баня' (могил., Ластоўскі 15).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **myti*, **myjǫ* (см.).

***myka/*myko/*mykъ**: русск. диал. *мы́ка* ж.р. 'приспособление для обработки льна, мялка' (ряз., Филин 19, 51), 'лен, конопля после чесания' (Картотека Рязанской Мещеры), *мыкá* м.р. и ж.р. 'шатун, шатунья' (твер., Филин 19, 51). — Возможно, сюда же укр. *Мúка*, название рек бассейна Днепра (Словн. гідронім. України 361) и, как производное, др.-русск. *Мыкинъ*: Тишко Федоровъ с. *Мыкинъ* (могилевец, 1654. ЮЗА XIV, 305, Тупиков 713);

русск. диал. *мы́ко* ср.р. 'горемыка, неудачник' (мурман., Филин 19, 53);

словен. *mîk* м.р. 'раздражение; приступ; влечение' (Plet. I, 581), слвц. *myk* 'быстрое, краткое движение' (SSJ II, 205); возможно, сюда же укр. *Мик*, *-у* м.р., название реки бассейна Дуная (Словн. гідронім. України 361); ср. также междометия слвц. *myk* — выражение быстрого резкого движения (SSJ II, 205), польск. *myk*! — выражение быстрого движения (Warsz. II, 1082; Sł. gw. p. III, 205; Kucała 177), русск. диал. *мык*, междом. в знач. сказуемого 'шмыгнуть, скрыться' (орл., смол.), 'мыкаться' (смол.) (Филин 19, 51).

Бессуффиксальные имена, производные от гл. **mykati (sę)* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mykačь**: сербохорв. *mikač*, *mikača* м.р. 'гребень для чесания льна и конопли' (RJA VI, 661), *Mikáči* м.р. мн.ч., село в Боснии (там же), словен. *mikáč* м.р. 'чесальщик льна' (Plet. I, 581), ст.-чеш. *mykač* м.р. 'чесальщик шерсти (в суконном производстве)' (Gebauer II, 422), чеш. *mykač* м.р. 'чесальщик шерсти' (Jungmann II, 521; Kott I, 1091). — Ср. также производные словен. *mikâčka* ж.р. 'чесальщица' (Plet. I, 581), чеш. *mykačka* ж.р. 'чесальщица шерсти; чибис' (Kott I, 1091).

Производное с суф. *-čь* от **mykati (sę)* (см.).

***mykadlo**: словен. *mikálo* ср.р. 'чесальная машина; (мед.) возбуждающее средство' (Plet. I, 581), чеш. *mykadlo* '(текст.) чесальное устройство', *mykadlo* 'шерсточесальная машина' (Kott I, 1091), слвц. диал. *mikádló* 'вид прически' (Orlovský. Gemer. 178), укр. диал. *мúкало* 'вид удочки' (Желехівський). — Вероятно, сюда же, как поздние парадигматические варианты, сербохорв. диал. *мȉкāљ* 'длинный шест для подъема рыболовной мережи' (РСА XII, 515), русск. диал. *мы́кал* м.р. 'гребешок с частыми зубьями для чесания льняного волокна' (новосиб., Филин 19, 51), *мы́кала* м. и ж.р. 'шатун, шатунья' (пск., твер., там же). Ср. еще производное русск. диал. *мы́калка* ж.р. 'приспособление для чесания льна, состоящее из гребня, на который насаживается лен, и гребенки, его расчесывающей' (калин., моск.), 'коробка для хранения пучков льна' (брян.) (Филин 19, 51; см. также Словарь говоров Подмосковья 275), *мы́калка* ж.р. 'шатун; щетка для чески льну; пушистое семя на иве и конопле, которое носит ветром' (Даль[3] II, 952).

Производное название орудия с суф. *-dlo* от гл. **mykati (sę)* (см.).

***mykadlьnica**: словен. *mikâlnica* ж.р. 'гребень' (Plet. I, 581), русск. диал. *мы́кальница* 'шатун; щетка для чески льну' (Даль[3] II, 953), *мы́кальница* 'корзина или ящик для мочек, кудели' (твер., горьк., Филин 19, 52), укр. *мúкальниця* 'чесальщица льна' (Словн. укр. мови IV, 701).

Производное с суф. *-ica* от **mykadlьnъjь* (см.) или, что более вероятно, с суф. *-ьnica* от **mykadlo* (см.). Структурно и семантически соотносительно с **mykadlьnikъ* (см.).

***mykadlьnikъ**: словен. *mikâlnik* 'гребень' (Plet. I, 581), русск. диал. *мы́кальник* 'корзина, корзинка' (влад., петерб., калин., моск.), 'короб, лукошко, ящик для мочек, веретен и др. предметов для тканья и прядения' (сарат., симб., ульян., самар., пенз., моск., валд., горьк.), 'место, где мычут (чешут) лен' (нижегор.) (Филин 19, 51—52; см. также Даль[3] II,

953, Словарь говоров Подмосковья 275), *мыкальник* 'ящик, короб для мочек, веретен; ларь; сундук; подвесная детская колыбель из лубка; шкатулка (чаще из лубка); чемодан; доска, прикрепляемая вертикально к донцу, к которой привязывается пучок льна, шерсти для прядения; шарик из коровьей шерсти для хранения иголок; обработанная в кипящей смоле щетка из конских волос, которую используют для расчесывания конопли, подготовляя ее к прядению; (экспр.) лоб' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 45), *мыкальник* 'затылок' (тамб., Филин 19, 52), укр. *микальник* 'занимающийся чесанием, чесальщик' (Словн. укр. мови IV, 701).

Производное с суф. *-ikъ* от **mykadlьnъjь* (см.) или, что более вероятно, с суф. *-ьnikъ* от **mykati (sę)* (см.). Структурно и семантически соотносительно с **mykadlьnica* (см.).

***mykadlьnъjь**: русск. диал. *мыкальный: мыкальный* гребень 'гребень, которым очищают отрепанный лен' (Ярославский областной словарь 6, 70; см. также Филин 19, 52).

Прилаг. с суф. *-ьn-*, производное от **mykadlo* (см.). Наличие потенциальных производных **mykadlьnica* (см.) и **mykadlьnikъ* (см.) в более широком круге славянских языков свидетельствует, возможно, о более значительном распространении и прилаг-ного **mykadlьnъjь*, но для приведенных существительных вероятно также образование непосредственно от **mykadlo*, так что праслав. древность **mykadlьnъjь* сомнительна.

***mykanica**: сербохорв. *mikanica* 'пасмо' (только в словаре Поповича, RJA VI, 661), диал. *мӣканица* 'пасмо прочесанного льна' (РСА XII, 516), словен. *mīkanica* 'связка прочесанного льна' (Plet. I, 581), русск. диал. *мыканица*, женск. к *мыканик* ('кто мыкается') (пск., твер.), соб. 'сборище, ватага шатающихся без дела людей' (пск., твер.) (Филин 19, 52), то же и 'щетка для чески льну; пушистое семя на иве и конопле, которое носит ветром' (Даль[3] II, 953), укр. *миканиця* 'пасмо прочесанной пряжи' (Наукові записки Ужгородського університету 14).

Производное с суф. *-ica* от страдательного причастия прош. вр. **mykanъ(jь)* к гл. **mykati (sę)* или с суф. *-nica* от гл. **mykati (sę)* (см.). Структурно и семантически соотносительно с русск. диал. *мыканик* 'о том, кто мыкается' (пск., твер., Филин 19, 52; см. также Даль[3] II, 952), которое, однако не имеет соответствий в других слав. языках. Ср. еще **mykanьce/*mykanьcь* (см.).

***mykanъka:** польск. диал. *mykanki* 'лучшие отходы волокна от чесания льна на второй щетке; чистое льняное волокно после отделения пакли' (Falińska B. Pol.sł. tkackie I, 174—175), русск. диал. *мыканка* 'пучок льна для прядения; кудель' (твер., моск., тул.), 'мужская особь конопли' (новг., калин.), 'высохшая до созревания конопля' (пск.), 'приспособление для обработки льна, мялка' (ряз.), 'шлюха, шатунья' (тул.) (Филин 19, 52; см. также Даль[3] II, 952—953; Словарь говоров подмосковья 276), укр. *миканка* 'худший сорт пряжи' (Гринченко II, 423), диал. *миканка* 'пакля' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 75).

Производное с суф. *-ъka* от страдательного причастия прош. вр. **mykanъ(jь)* к гл. **mykati (sę)* или с суф. *-nъka* непосредственно от гл. **mykati (sę)* (см.).

***mykanьce/*mykanьcь:** русск. диал. *мыканце* ср.р. 'то же, что мыканка, пучок льна для прядения; кудель' (моск., Филин 19, 52; см. также Словарь говоров Подмосковья 276);

русск. диал. *мыканец* 'шатун, кто мыкает, шатается взад и вперед' (пск., твер., Даль[3] II, 952; см. также Филин 19, 52), укр. *миканець, -ниця* м.р. 'расчесанные и надерганные из *мички* части пеньки, которые наворачивают на *кужілку* для прядения' (Гринченко II, 423), диал. *миканець* 'расчесанные и надерганные из *мички* части прядева для прядения' (Наукові записки Ужгородського університету 14).

Производные с суф. *-ьce* и *-ьcь* от страдательного причастия прош. вр. **mykanъ(jь)* к гл. **mykati (sę)* или с суф. *-ньce, -ньcь* непосредственно от гл. **mykati (sę)* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mykanьje**: сербохорв. *мѝкāње,* ср.р., отглаг. имя к *мѝкати* (РСА XII, 516), ст.-чеш. *mykánie* ср.р. 'движение' (Gebauer II, 423), чеш. *mykání* ср.р. 'обдирание; махание' (Jungmann II, 521), польск. стар. *mykanie*, диал. *mykanie się*, действие по гл. *mykać (się)* (Warsz. II, 1083), русск. *мыканье* ср.р., действие по знач. глагола *мыкать* (Даль[3] II, 952), диал. *мыканье* ср.р. 'подготовка льна для прядения' (Филин 19, 52), укр. диал. *микання* ср.р., действие по значению гл. *микатися* (Словн. укр. мови IV, 701), блр. диал. *мыканне* (*мыкання*) 'чесание льна и скручивание его в мычки' (Юрчанка. Мсцісл. 131).

Производное название действия с суф. *-ньje* от **mykati (sę)* (см.).

***mykati**: цслав. **мыкати, -ањ** 'мычать', mugire (SJS 18, 247), болг. диал. *мица* 'издавать звук, реветь' (родоп., Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), сербохорв. mȉkati, *mȉčēm* 'реветь, мычать (о крупном рогатом скоте)' (RJA VI, 661; см. также РСА XII, 516: *микати, мѝчēм,* диал.), чеш. диал. *mykati* 'блеять' (Kubín. Čech. klad. 199), русск. диал. *мыкать, -аю* 'мычать (о корове)' (арх., волог., ленингр., калин., пск.), 'плакать' (ряз., свердл.), 'тихо напевать что-либо' (костр.) (Филин 19, 53; см. также Сл. Среднего Урала II, 149), *мыкать* 'мычать (о корове); кричать; тихо напевать что-л.' (Ярославский областной словарь 6, 70), блр. *мыкаць* 'мычать' (Носов. 295; Блр.-русск. 458), диал. *мыкаць* 'мычать (о корове, теленке)' (Юрчанка. Мсцісл. 132).

Глагол с основой на *-a-*, соотносительный с основой на **-ě- *myčati* (см.). Соответствующая основа настоящего времени, возможно, имела первоначально показатель *-je-* (см. выше сербохорв. материал).

***mykati (sę)**: сербохорв. *мѝцати, мѝчем* 'двигать; взвешивать' (Караџић), *mȉcati, mȉčem* 'двигать; наталкивать, побуждать; тянуть; уходить', *m.se* 'двигаться; жестикулировать; сражаться; уходить' (RJA VI, 642), диал. *mȉcot, mȉčem* 'двигать' (Hraste—Šimunovic I, 542), *mȉkati, mȉčēm* и *mȉkâm* 'чесать, напр., лен, шерсть' (старые фиксации только в словарях Белостенца, Ямбрешича и Вольтиджи; употребляется местами в Хорватии, RJA VI, 661; см. также РСА XII, 516: *мѝкати, -āм* и *мѝчēм*),

mîkati 'двигать' (Skok), словен. *mîkati, -kam, -čem* 'делать дергающее движение, теребить, дергать; кусать (о собаке); мучить; прочесывать гребнем (пряжу); раздражать, возбуждать; привлекать, интересовать,' *m.se* 'бороться' (Plet. I, 581), *mícati, mîcam* 'двигать,' *m.se* 'двигаться' (там же, 580), диал. *míkati:* лен нужно *mikat* ('драть, чесать,' v Veltincih, okoli Lađislavovega, V. Novak. Lan in njegovi izdelki v Slovenski krajini 32), ст.-чеш. *mykati, -ču* 'драть, чесать (о шерсти и т.п.); двигать, давать знак движением', *m.sě* 'двигаться' (Gebauer II, 423), *mýčeti sě, -ěju sě* 'бродить, шататься' (там же, 422), *mýkati* 'бросать, кидать' (Novák. Slov. Hus. 67), чеш. *mykati* 'махать, качать; (текст.) разделять волокна шерсти или хлопка и очищать их', *mykati, mykám* и *myčí* 'резко бросать, ударять; драть; чесать лен', *m.se* 'дергаться; бродить; возиться (с чем)' (Jungmann II, 521; Kott I, 1091), *myceti, -ím* 'бросать', *m.se* 'бродить, ходить' (Jungmann II, 520; Kott I, 1090), *míciti, míceti (šaty)* 'трепать, драть' (Kott I, 1014), диал. *mýkat', -ču* 'двигать ткацкий челнок', *m.sa* 'прыгать' (Svěrák. Karlov. 125), *mýkat'* 'быстро двигать, бросать' (Bartoš. Slov. 210), *mejkat* 'быстро двигать, махать чем-либо туда-сюда' (Kubín. Čech. klad. 196), *mýceti* 'обдирать, стягивать', *mygat'* (ocasem) 'вертеть' (Bartoš. Slov. 210), слвц. *mykat', -á, -ajú* 'резко тянуть, дергать; (текст.) обрабатывать пряжу на специальном устройстве', *m.sa* 'дергаться; бороться' (SSJ II, 205), диал. *mykat'* (plecami) 'дергать, драть, резко двигать (плечами)' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 349), *mikat', -ám* 'дергать', *mikač* 'тереть', *mikač , -ám* (дет.), *mícač sä* 'мыть(ся)' (Orlovský. Gemer. 178), *mikat, -á, -aju* 'дергать' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), н.-луж. *mykaś* 'подвигать, подвинуть, отодвигать; (z wócyma) мигать', *m.se* 'мыкаться' (Muka Sł. I, 953—954), ст.-польск. *mykać* 'дергать, драть' (Sł. stpol. IV, 372), польск. *mykać* 'двигать; (gębą) молоть; уходить, убегать; обрывать, обдирать' (Warsz. II, 1082), диал. *mykác się* 'уходить, убегать' (там же), *mykać* 'ставить, притворять; обрывать листья' (Sł.gw.p. III, 205), 'рвать лен; чесать лен второй или третий раз на частой железной щетке' (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 174), *mycać śe* 'бросаться на более сильного, задирать его; злоумышлять на более сильного; хвататься, браться за что-либо' (Szymczak. Doman. IV, 565), *mygać* 'убегать от погони' (H.Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 255), словин. *-mәkac, -mîkaią* и *-míkac, -mîkaią*, итератив к *mknǫc* (Lorentz. Pomor. I, 501), др.-русск. *мыкати, мычу* anhelare (Жит. Феод. Сик. 86. Мин. чет. апр. 455, Срезневский II, 215), 'бросать, кидать, метать' (Сл. о п. Иг., 20; твер. лет. 482), 'тащить за собой, волочить, бросая из стороны в сторону' (Пролог 245 об. XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 329), *мыкатися* διατρέχειν (Наум. II, 4 и др., Срезневский II, 215), 'быстро, беспорядочно распространяться, передвигаться (о молнии)' (Наум. II, 4, сп. XV в.), 'скитаться, испытывая неудобство, лишения' (Сл. Дан. Зат., 68. XVII в. ~ XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 329), русск. *мыкать, -аю,* простореч. *мычу,* обл. 'чесать (лен, пеньку), щипать (шерсть, хлопок)', *мыкаться, -аюсь, мычусь,* разг. фам. 'терпеть нужду, скитаться без постоянного пристанища'

(Ушаков II, 287), диал. *мы́кать, -аю* и *мы́чу* 'расчесывать лён (или пеньку), подготавливая к прядению' (тамб., южн., ворон., курск., сарат., самар., куйб., пенз., ряз., калуж., тул., яросл., моск. и др.), 'отделять костру от льноволокна, мять лен' (новосиб., калин.), 'тормошить, теребить' (вят.), 'таскать, притаскивать, приносить' (вят.), 'бегать, бежать' (вят., свердл.), 'качать' (свердл.), *мы́кать* время 'тратить, терять время' (волог.), 'лакать' (свердл.) (Филин 19, 52—53; см. также Ярославский областной словарь 6, 70; Словарь говоров Подмосковья 276; Деулинский словарь 302; Словарь русских донских говоров 2, 148; Словарь Красноярского края[2] 205; Васнецов 137; Сл. Среднего Урала II, 150; Словарь Приамурья 160), то же и *мы́кать* по свету 'шататься в нужде, обмогаясь', *мы́кать* горе 'бедовать' (Даль[3] II, 952), *мы́кать, -ает* 'тащить; перевозить, отправлять; мучить' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 46), *мы́кать* 'ходить, слоняться без дела; качать (в колыбели)' (Ярославский областной словарь 6, 70), *мы́кать, -чет* 'расчесывать, разравнивать гребнем, щеткой (лен, коноплю, шерсть); прясть; ткать' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 46), *мы́каться, -аюсь* 'дурачиться, шалить, баловаться' (пск., твер.), 'делать что-либо медленно, долго' (краснояр.), 'искать что-нибудь наскоро' (тамб.) (Филин 19, 53), то же и *мыкаться по свету* 'толкаться, шататься' (Даль[3] II, 952), *мы́каться, -чется* 'ходить, ездить куда-либо' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 46), укр. *ми́кати, -каю* 'дергать, рвать, таскать; вырывать, выдергивать с корнем; мыкать, чесать пеньку или лен для пряжи', *микати* губами 'шевелить губами' (Гринченко II, 423; Словн. укр. мови IV, 701), *ми́катися, -каюся* 'бросаться' (Гринченко II, 423), диал. *ми́кати* 'вырывать с корнем' (А.А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області. Одеса, 1958, 51), *мы́кати* 'рвать, дергать' (Г.Г. Нємченко. Особливості говірки с. Широкий Луг, Тячівського району (дипломная работа). Ужгород, 1954, 145), '(пряжу) мыкать, дергать; (свеклу) вырывать, собирать' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту 27), *мы́каты* 'мыкать, делать мычки — подготовлять волокно для прядения его с гребня' (Лексика Полесья 232), блр. диал. *мы́каць* 'чесать лен или пеньку для пряжи' (Янкова 197), 'чесать лен на гребне и потом скручивать его в мычки' (Бялькевіч. Магіл. 268), то же и '(переносн.) раздавать, тратить понапрасну; возиться, носиться с чем-либо' (Юрчанка. Мсцісл. 132), *му́каць* 'чесать лен на гребне' (Тураўскі слоўнік 3, 98), *мы́кацца* 'кидаться туда-сюда' (Бялькевіч. Магіл. 268).

Глагол с основой инфинитива на *-а-* **mykati* и основой настоящего времени на *-je-* **myčǫ*, старый итератив, производный от **mъknǫti (sę)* (см.). Основа настоящего времени приобрела, вследствие выравнивания по инфинитиву и по аналогии с новыми итеративами на *-ati, -aje-*, вариантную форму **mykajǫ*, которая в отдельных славянских языках функционирует наряду со старой или вытеснила ее. В ряде языков представлен вторичный консонантизм корня: *myc-* и *myg-; myc-* может

быть следствием аналогических воздействий, *myg-* — следствием экспрессивности.

***mykavъ(jь):** словен. *mȋkav* прилаг. 'кусачий' (Plet. I, 581), чеш. *mykavý* 'ленивый' (Kott I, 1091). — Ср. возможные производные словен. *mȋkaven* 'трогающий, интересующий', *mȋkavec* 'теребильщик, чесальщик' (Plet. I, 581), сербохорв. *mikavnica* 'связка прочесанного льна' (RJA VI, 661), укр. диал. *мúкавка* 'палка с крючком для выдергивания сена из середины стога' (Гринченко II, 423).

Прилаг., производное с суф. *-v-* от **mykati (sę)* (см.). Различия в значениях словен. и чеш. форм могут быть объяснены производностью от различных значений производящего глагола, среди которых представлены и 'дергать, драть', и 'бродить, шататься'. Достаточно вероятно позднее параллельное образование.

***myknǫti:** болг. диал. *мúцне* 'реветь' (родоп., Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), сербохорв. диал. *мúкнути, мȳкнēм* 'издать звук, похожий на *ми* (о крупном рогатом скоте), мыкнуть, рыкнуть' (РСА XII, 517), русск. диал. *мы́кнуть* 'сказать что-либо отрывисто' (пск., твер., Филин 19, 53), блр. *мы́кнуць* 'издать мычание; дать немой ответ' (Носов. 295).

Глагол с основой на *-nǫ-*, соотносительный с основами на **-ě- >-a-* **myčati* (см.) и на *-a-* (при наст. вр. на *-je-*) **mykati* (см.).

***myknǫti (sę):** болг. *мúкна* 'бросить, швырнуть' (в народной песне, БЕР III, 787; см. также Дювернуа 1207: *мúкнѫ*, Геров: *мы́кнѫ*), сербохорв. диал. *мȕкнути (се)* 'подвинуть' (Караџић), *мȕкнут* то же (Ел. I), чеш. *myknouti, mýknouti* 'резко бросить, хлестнуть', просторечн. *mejknouti* 'бросить, швырнуть', *myknouti* 'бросить (Kott I, 1091), *mejknouti* 'ударить, бросить' (Dobrovský, Jungmann II, 430; Kott I, 997), диал. *myknút'* 'ударить' (Bartoš. Slov. 210), *mygnút'* (kameněm) 'бросить, ударить' (там же), *тycnuč'* 'ударить' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 80), слвц. *myknút'* 'дернуть; (экспр.) быстро убежать, уйти; (экспр.) истратить', *m.sa* 'двинуться, броситься; (экспр.) уйти, подеваться' (SSJ II, 205), диал. *myknút'* 'дернуть; быстро убежать; украсть; ударить' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 349), *miknút' sa* 'броситься; уйти; двинуться; дернуть' (Orlovský. Gemer. 178), *miksnut* 'дернуть' (там же), польск. диал. *myknąć* 'убежать' (Kucała 177), русск. диал. *мыкну́ть* 'убежать' (свердл.), *мы́кнуться* 'побежать, помчаться, умчаться' (кубан.) (Филин 19, 53), *мы́кнуть* 'страдать, терпеть горе' (Элиасов 217), *мы́кнуться* 'пойти' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 46), укр. *микну́ти* 'умчать, помчать' (Гринченко II, 423), блр. *мы́кнуць* 'мельком пробежать, показаться', *мы́кнуцьца* 'мелькнуть, наскоро показаться' (Носович 295).

Глагол с основой на *-nǫ-*, соотносительный по показателю основы с **mъknǫti (sę)* (см.), а по корневому вокализму — с итеративом **mykati (sę)* (см.). Долгий гласный (*y*<**ū*) в основе на *-nǫ-* может быть результатом аналогического влияния итератива. Впрочем, при большей регулярности для *-nǫ-* основ вокализма в ступени редукции, достаточно

широко в них представлен и долгий вокализм, что Вайян объясняет связью -*nǫ*-основ с различными типами аориста, причем аорист с долгим вокализмом возводится к и.-е. перфекту с удвоением, см. Vaillant. Gramm. comparée III, 249.

***mykotati/*mykъtati:** чеш. диал. *mykotat* 'трясти (например, фруктовое дерево); быстро двигаться' (Bartoš. Slov. 210);

словен. *miketáti* 'трясти, дергать' (Plet. I, 581);

сюда же также, как производная -*i*-основа, польск. диал. *mykcić się* (na języku) 'вертеться на языке, припоминаться' (Warsz. II, 1083; Sł. gw.p. III, 205).

Глаголы с суф. -*ot*-/-*ъt*- и основой на -*a*-, производные от **mykati (sę)* (см.). Несоответствие структуры глаголов закону гармонии гласных, характерному для древних звукоподражательных образований с этими суффиксами, обнаруживает позднее происхождение этих глаголов, вероятно — параллельное образование в истории отдельных славянских языков.

***myliti (sę):** ст.-чеш. *mýliti* 'делать недостоверным, сомнительным', *m.sě* 'ошибаться' (Gebauer II, 423), чеш. *mýliti* 'вводить в заблуждение, лгать', *m.se* 'ошибаться', *m.si* koho s kým 'путать кого-либо с кем-то другим', *m.* koho v čem 'беспокоить, отрывать кого-либо от чего-нибудь; мешать', *m.*koho 'приводить кого-либо в недоумение', *mýliti (mejliti)* 'обманывать, вводить в заблуждение', *m.se* 'ошибаться' (Jungmann II, 521—522; Kott I, 1091), слвц. *mýliť* 'вводить в заблуждение; беспокоить', *m.sa* (SSJ II, 206), в.-луж. *mylić* 'вводить в заблуждение, сбивать с толку' (Pfuhl 388), н.-луж. *móliś* 'сбивать с толку', *m.se* 'ошибаться, заблуждаться' (Muka Sł. I, 928), польск. *mylić* 'вводить в заблуждение; обманывать, не оправдывать надежд, ожиданий; не попадать; (охотн.) убегать, петляя, скрывая, путая следы', *m.się* 'ошибаться' (Warsz. II, 1083), диал. *mylić* 'вводить в заблуждение', *m. się* 'ошибаться в оценке ситуации, иметь ошибочные суждения' (Brzez. Złot. 269—270), словин. *mélëc* 'вводить в заблуждение', *mélëc są* 'ошибаться' (Ramult 99), *mălec* 'обманывать', *m.są* 'ошибаться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 613; см. также Lorentz. Pomor. I, 501: *mələc, m.są;* Sychta III, 169*: mílëc, m.są), укр. милútися* 'ошибаться' (Гринченко II, 424), диал. *милúти* 'ошибаться' (І.С. Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини. 1959, 87), ст.-блр. *мылитися: ...* съ тени горъ зриши и видятся тобѣ яко главы людские и тымъ *ся мылиши* (КС 23, Скарына 1, 338), блр. *мы́лицца* 'ошибаться' (Носов. 295), диал. *мылíцца* 'блуждать, плутать' (Сцяшковіч. Слоўн. 264), *мылíць* 'плохо делать что-либо' (З народнага слоўніка 59), *мы́лiцца* 'колебаться, быть в нерешительности' (Бялькевіч. Магіл. 269), 'говорить много и неправду' (Мінска-маладзеч. III, 76). — Украинские и белорусские материалы могут быть полонизмами, см. Brückner 350, хотя современные украинские этимологи сомневаются в этом, см. ЕСУМ 3, 460. Не представляется очевидной принадлежность к рассматриваемой группе русск. диал. *мы́лить* 'ругать, бранить, журить' (ряз., сарат.), 'расстраивать'

(КАССР), 'много говорить, болтать' (свердл.) (Филин 19, 54; объединение с зап.-слав. **myliti* 'обманывать' см. ЕСУМ 3, 460), поскольку фразеологизм *мылить голову* (Филин 19, 54) явно обнаруживает связь семантики 'ругать' с *мыло*.

Этимологически трудное слово. Обычно считается родственным с лит. *melúoti* 'лгать', *mẽlas* 'ложь', лтш. *màldît* 'ошибаться', *mùldêt* 'болтать, нести чепуху', *mèlst* 'болтать, пустословить' и возводится вместе с этой группой к и.-е. **mel-* 'обманывать, лгать', см. V. Jagić. AfslPh II, 1877, 397; Miklosich 207; Pokorny I, 719—720; Фасмер III, 23 ("недостоверно"); ЕСУМ 3, 460. При этом расхождения в слав. и балт. вокализме получают различные объяснения: гипотезу о контаминации в слав. см.: J. Otrębski. Studja indoeuropeistyczne. 1939, 123; предположение о появлении слав. *y* под влиянием **xybiti* (см.) или **xyliti* (см.), при наличии в родственном польск. *omelśniony* 'обманутый' ступени **l*, см.: E. Fraenkel LP V, 1955, 18; принимая это объяснение слав. *y*, Махек обратил внимание на возможность сохранения первичного слав. вокализма в н.-луж. *moliś* и соответственно на допустимость реконструкции праслав. **moliti* как фактитива к **mel-*, представленного в лит. *melúoti*, при фактитиве лтш. *maldināt* 'обманывать', см. Machek[2] 385; следы старой ступени **o* в этом гнезде Безлай видит также в словен. *mlamol* 'хаос' (17 и 18 вв.), а ступень редукции типа лтш. *mùldêt* 'болтать' — в словен. *molnjen* 'ошеломленный', диал. *múnjen* 'помешанный', см. Ф. Безлай ВЯ 1967 № 4, 47—48; признание непосредственной генетической связи вокализма слав. **myliti* и лтш. *mùldêt* 'болтать' см. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 974—975.

При всей вероятности происхождения слав. **myliti (sę)* 'обманывать(ся)' из гнезда и.-е. **mel-*, следует, кажется, обратить внимание на некоторые специфические значения продолжений производного от **myliti* глагола **myl'ati (sę)* (см.): 'двигаться, шевелиться; юркать, нырять; (губами) шевелить, двигать'. Являются ли эти значения следствием вторичных контаминаций (ср. русск. диал. *молóть* 'есть; вертеть, махать', *молóться* 'возиться; ворочаться, вертеться на одном месте; увлекаться враньем, завираться', см. Филин 18, 242) или отражают не сохранившиеся в **myliti (sę)* элементы семантики исходного корня, отличного, возможно, от и.-е. **mel-* 'лгать', а именно — **mel-* 'молоть'?

***myl'ati (sę):** польск. *mylać* 'обманывать; (рыболов., о живце на удочке) двигаться, шевелиться' (Warsz. II, 1083), русск. диал. *мылять* 'юркать, нырять' (сарат., Филин 19, 57), блр. *мыляць* разгов. '(губами) шевелить, двигать' (Блр.-русск. 459), *мыляцца* просторечн. 'ошибаться; сбиваться со счета' (там же), диал. *мыляцца* 'блуждать' (Сцяшковіч. Слоўн. 264), *мыляць* 'мешать, препятствовать,' *мыляцца* 'ошибаться; заговариваться' (Слоўн. паўночн-заход. Беларусі 3, 93).

Глагол с основой на *-a-*, производный от **myliti (sę)* (см.). Семантика приведенных выше лексем несколько отлична от группы **myliti (sę)* (см.): см. 'двигаться, шевелиться', 'юркать, нырять', '(губами) шевелить, двигать'.

***mylъ:** укр. диал. *мил, -у* м.р. 'нанос, ил в реке' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 126), блр. диал. *мыл* 'занесенный песком участок' (Лексика Полесья 109; Дыялектны слоўнік Брэстчыны 137). — Ср. еще производное блр. *мыле́ц, -льцу́* м.р. 'илистый слой песка; плавун' (Блр.-русск. 458), диал. *мыле́ц, -льца́* 'суглинок' (Бялькевіч. Магіл. 269).

Соотносительно с **mulъ* (см.).

***mylъka:** ст.-чеш. *mýlka* 'сомнение' (Gebauer II, 423), чеш. *mýlka, mejlka* 'ошибка' (Jungmann II, 522), диал. *myjlkă* 'ошибка' (Hruška. Slov. chod. 56), польск. *mylkă* (стар. *mełka*) 'ошибка' (Warsz. II, 1083), словин. *myłka* 'ошибка' (Ramułt 109), *mi̋lkă* 'ошибка' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 627; см. также Lorentz. Pomor. I, 505: *mi̋łka*), русск. диал. *мы́лка* 'брань, выговор' (твер., Филин 19, 54); относительно спорности отнесения русск. лексемы к данному гнезду см. в статье **myliti (sę)*.

Производное с суф. *-ъka* от **myliti (sę)* (см.).

***mylьnъjь:** ст.-чеш. *mylný* прилаг. 'сомнительный, ошибочный' (Gebauer II, 423), чеш. *mylný* 'ошибочный, неверный, лживый', *mylný* 'ошибочный, обманчивый; заблуждающийся, ошибающийся' (Jungmann II, 522; Kott I, 1092), слвц. *mylný* 'неправильный, ошибочный' (SSJ II, 206), ст.-польск. *mylny* 'ошибочный' (Sł. stpol. IV, 372), польск. *mylny* 'ошибочный, ошибающийся, заблуждающийся' (Warsz. II, 1083), диал. *mylny* 'неверный, ошибочный' (Brzez. Złot. 270), словин. *mylny* 'ошибочный, ложный' (Ramułt 109), *mi̋lnï* 'ошибочный, ложный' (Lorentz. Pomor. I, 505).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **myliti (sę)* (см.).

***mymra:** др.-русск. *Мымра: Мымра* Иван (крестьянин, начало XVI в., Новгород, Веселовский. Ономастикон 209), русск. *мы́мра* ж.р., обл. презрит. 'угрюмый, скучный человек' (Ушаков II, 288), диал. *мы́мра* м. и ж.р., бранн. 'угрюмый, скучный человек' (твер., пск.), 'очень худой, тщедушный человек' (тул.), 'некрасивый, страхолюдный человек (обычно о женщине)' (смол., влад., калуж., тул., пенз., иван.-вознес.), 'птица (какая?)' (сарат., урал.) (Филин 19, 57), *мымря* м. и ж.р., груб. 'угрюмый человек' (Словарь русских донских говоров 2, 149), *мы́мра* 'угрюмый, скучный человек' (Опыт словаря говоров Калининской области 131), ст.-укр. *ми́мря* общ. р. 'медлительный; протяжно и невнятно говорящий (бранное слово)' (Білецький-Носенко. Словник української мови. Київ, 1966, 224), укр. *ми́мря* общ. р. 'бормотун, невнятно говорящий' (Гринченко II, 425), блр. диал. *мымра* м. и ж.р. 'надутый, неразговорчивый человек' (Юрчанка. Народнае слова 22), 'молчаливый человек' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 137), *мы́рма* м. и ж.р. 'молчун' (Жывое слова 172), 'злобный человек' (Народная словатворчасць 49), *мы́мр'я* ж.р. 'злюка, надувшаяся от обиды' (З народнага слоўніка 126).

Отглагольное бессуф. имя сущ-ное, производное от гл. **mymrěti/*mymriti* (см.) или **mymrati* (см.).

***mymrati:** чеш. *mimrati* 'бормотать, стонать' (Jungmann II, 446), *nimrati, mimrati* 'копаться, делать кое-как' (там же 727), укр. *ми́мрати, -раю*

'медленно делать' (Гринченко II, 425), *мúрати* 'медленно делать' (там же, 426), диал. *мúмрати* 'неохотно, медленно есть, жевать' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту (М) 28).

Глагол с основой на *-a-ti*, соотносительный с **mymrěti*/**mymriti* (см.), звукоподражательного происхождения, ср. вариантный вокализм в **mumrati* (см.). Ср. также **mъrmati* (см.), являющееся, вероятно исходной формой всей группы глаголов. Иное толкование происхождения чешских форм (вместе с *nípati* родственны далее лит. *nýplioti* 'возиться, копаться', *nýprioti* то же) см.: Machek[2] 399. Гипотезу о возникновении **mymrati* в результате контаминации **mymriti* (см. **mymrěti*/**mymriti*) и ґ*мúрати* 'возиться' см. ЕСУМ 3, 462.

***mymrěti/*mymriti:** русск. диал. *мы́мреть, -ею* 'невнятно говорить' (волог., Филин 19, 57);

русск. диал. *мы́мрить* 'сосать, чавкать, жевать, как беззубый; вяло и долго жевать; говорить вяло или нечисто, шамкать, как беззубый' (Даль[3] II, 938), ст.-укр. *мúмрити* 'медленно и невнятно говорить' (Білецький-Носенко. Словник української мови. Київ, 1966, 224), укр. *мúмрити* 'говорить невнятно, бормотать' (Гринченко II, 425; см. также Словн. укр. мови IV, 709);

возможно, сюда же др.-русск. *мырити* 'делать что-либо неохотно, без прилежания (?)' (Прол. — Лавр., 13. XIII в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 331; см. также Срезневский II, 216), русск. диал. *мы́риться* 'плакать, горевать, скучать' (пск., Даль[3] II, 954; Филин 19, 58), 'страдать, горевать' (Словарь русских говоров Прибайкалья К-Н, 91), с производным русск. диал. *мы́ра* м. и ж.р. 'тот, кто плачет, печалится' (пск., Филин 19, 57).

Звукоподражательные глагольные основы на *-ě-ti* и *-iti* (не исключена вторичность одной из структур), связанные вариантностью вокализма с синонимичными **mumrati*/**mumriti* (см.). Возможна производность (с удлинением корневого гласного и метатезой) от основ **mъrmiti*/**mъrmjiti*/**mъrmъliti (см.) и* **mъrmati* (см.). См. Berneker II, 75; Brückner 348 (польск. *mumrać);* Фасмер III, 9 (статья *мýмлить*); ЕСУМ 3, 462.

***myriti:** русск. диал. *мырúть* 'кружиться в водовороте; рябить (о водной поверхности)' (арх., иркут., якут., волог., олон., сиб., енис., колым.), 'нарушать водную гладь, рябить гладкую поверхность воды' (иркут.) (Филин 19, 58; см. также Даль[3] II, 954), *мырúт* вода 'вода клубится в пороге реки над камнем' (Куликовский 58), *мырúть* '(о водной поверхности) колеблясь, покрываться рябью' (Иркутский областной словарь II, 34). — Ср. производные русск. диал. *мыр* 'место, где вода рябит, кружится (от затонувшей коряги или камня)' (север., Филин 19, 57; см. также Даль[3] II, 954), *мырь, -и* ж.р. 'волнение, рябь на поверхности воды, производимые камнем, затонувшей корягой и т.п.' (амур., арх., волог., смол., иркут., Филин 19, 60; см. также Данилевский. Дополнение к Опыту 10), *мырь, -и* ж.р. 'волнение, рябь с пеной на поверхности воды' (Словарь русских говоров Прибайкалья К-Н,

91), *мырь, -и* ж.р. 'мелкое волнение водной поверхности при слабом ветре, рябь' (Иркутский областной словарь II, 34). Возможно, сюда же, как экспрессивное производное, русск. диал. *мы́ркаться* 'мотаться, суетливо бегать' (Добровольский 423).

Фасмер считал этот глагол этимологически неясным, см. Фасмер III, 24. Предположение о родстве русск. *мырить* с группой укр. *мури́на* 'болотце, остающееся после половодья', русск. диал. *замури́ть* 'запьянствовать, запить' и далее с лит. *máuras* 'грязь, ил', *maurаĩ* 'грязь, тина', *mùrti* 'мокнуть' см. Л.В. Куркина ОЛА. 1972. М. 1974, 222—223. Однако семантика *мырить,* связанная преимущественно с обозначением д в и ж е н и я водной поверхности (текучей!), не согласуется с семантикой балтийской группы. Представляется вероятным родство *мырить* с русск. *морщить* (в частности, о водной поверхности) (см. **mъrščiti*), полесск. *ме́рхоть* 'рябь на воде от быстрого течения', кашуб. *mårlëc są* 'легко волноваться (о воде)'; при этом предполагается сохранение в *мырить* нерасширенного корня, представленного в других образованиях, приведенных выше, в сочетании с различными расширениями (**sk > šč, *s > x, l*), см. Ж.Ж. Варбот. — Этимология. 1978. М., 1980, 28—29. В таком случае русск. *мырить* — праслав. диалектизм **myriti.*

***myslějь/*myšl'ajь:** ст.-польск. антропоним *Myślej* (Słown. stpol. nazw osobowych III, 591); ср. и производное ст.-блр. *Мысле́йка* (Бірыла 290); ц.слав. **мышлѧи** βοὑλησις (Ио. екз. бог. 357, Срезневский II, 222).

Производное название лица с суф. *-ějь* от **myslь* (см.) или **mysliti* (см.). Влиянием показателя основы глагола *-i-* может быть объяснен вариант со смягчением конечной группы согласных в производящей основе *sl > šl'*.

***myslena/*myslenъ/*myšl'enъ:** чеш. *Myslena* женск. имя (Čas. mus. VI. 64, Jungmann II, 524; Kott VI, 1057);

сербохорв. *Mislen* , мужское имя (RJA VI, 761), чеш. *Myslen,* муж. имя (Čas. mus. VI. 64, Jungmann II, 524; Kott VI, 1057);

сербохорв. *Mȉšlen* муж. имя (в словарях Даничича (с XV в.) и Вука), название села в Герцеговине и вымышленной горы в народной песне (RJA VI, 773).

Производное с суф. *-en-*. Вариант со смягчением конечной группы производящей основы *sl > šl'* побуждает предполагать генетическую связь с гл. **mysliti* (см.), точнее — наличие здесь субстантивации страдательного причастия прошедшего времени от этого глагола. Ср. чеш. *myšlenka* 'мысль, дума'.

***myslěti (sę):** *сербохорв. ми̏шљети, ми̏слйм* юго-зап. 'думать' (Караџић), *mȉšleti, mȉslīm* 'думать' (RJA VI, 773—774), чеш. диал. *mysl'et* 'собираться, намереваться', *myslím* 'около, приблизительно', *myset'* 'думать' (валаш.) (Bartoš. Slov. 210), слвц. *mysliet', -í* 'думать; помнить, заботиться; хотеть, намереваться; полагать; представлять себе; (редк.) считать кого (чем, кем); понимать', *m.sa* (SSJ II, 207), диал. *misleč, mislím* 'думать; помнить; предполагать; воображать' (Orlovský. Gemer. 180),

mislet, -í 'думать' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), *mislet'* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 165, 253, 275, 277 и др.), польск. *myśleć* 'думать; заботиться, беспокоиться; намереваться, хотеть; судить, полагать; (стар., *m.* komu co) желать кому-либо что-либо' (Warsz. II, 1087), диал. *myśleć* 'думать; заботиться; намереваться' (Brzez. Złot. 270; см. также Sł.gw.p. III, 207; Kucała 208). Глагол с основой на *-ě-ti* (наст. вр. на *-i-*), производный от **myslь* (см.), соотносительный с основой на *-iti *mysliti (sę)* (см.). Относительно польской формы Вайян предполагает позднюю замену старой основы на *-i-* новой *-ě*-основой, см. Vaillant. Gramm. comparée III, 394. При учете семантики состояния представляется вероятным существование праслав. *-ě*-основы, см. реконструкцию параллельных *-ě-* и *-i-* основ: Machek[2] 385.

***myslęta:** ст.-чеш. *Myslata* м.р., личное имя (Gebauer II, 424; Jungmann II, 524; Kott VI, 1057), ст.-польск. *Myślęta,* личное имя (1355 г., Słown. stpol. nazw osobowych III, 591. — Ср. также производное сербохорв. *Misletić,* фамилия (RJA VI, 761: производное от незафиксированного имени *Misleta*).

Субстантивация в форме *-a*-основы старой, нейотированной формы действ. причастия наст. вр. **myslęt-* от гл. **mysliti* (см.).

***myslіborъ:** ст.-чеш. *Myslibor, -a* м.р., личное имя (Gebauer II, 424; см. также Jungmann II, 524, Kott VI, 1057), ст.-польск. *Myślibor,* личное имя (1212 г., Słown. stpol. nazw osobowych III, 591), — Ср. также производные чеш. *Myslibořˇ, -e* ж.р., деревня возле Тельчи (Kott VI, 1057), *Myslibořice,* деревня возле Будеевиц (Kott I, 1093).

Двуосновное именное сложение, образованное соединением основы имени сущ. **myslь* (см.) и основы сущ. *-borъ* (производного от **borti,* см.), весьма распространенной в сложных именах. Ср. **daliborъ/ *dal'eborъ* (см.), **daniborъ* (см.), **l'utoborъ* (см.).

***myslidarъ:** ст.-польск. *Myślidar,* личное имя (1333, Słown. stpol. nazw osobowych III, 592).

Двуосновное именное сложение, образованное соединением основы имени сущ. **myslь* (см.) и имени сущ. **darъ* (см.), нередко употреблявшегося в древних сложных именах.

***myslimirъ:** ст.-польск. *Myślimir,* личное имя (1442, Słown. stpol. nazw osobowych III, 592). Двуосновное именное сложение, образованное соединением основы имени сущ. **myslь* (см.) и **mirъ* (см.), которое широко употребляется в сложных именах, ср. **dobromirъ* (см.), **l'ubimirъ* (см.), **l'uboměrъ/*l'ubomirъ (см.), *l'utoměrъ/*l'utomirъ* (см., там же литература о вариантности *-mirъ/-měrъ* и возможности родства этого элемента с гот. *-mērs* 'великий').

***myslina:** сербохорв. *Mislina* и *Misline*, мн.ч., название села в Далмации (RJA VI, 761), укр. *Мúслина,* река бассейна Днепра, в Киевской обл. (Словн. гідронім. України 363).

Возможно, производное с суф.*-ina* от **myslь* (см.).

***myslitel'ь:** болг. *мислúтел* 'мыслитель' (Бернштейн), макед. *мислител* 'мыслитель' (Кон. I), сербохорв. *mislitelj* 'мыслитель' (в словарях Стул-

ли, Шулека и Поповича, RJA VI, 761, см. также РСА XII, 635: *мѝслитељ* и *мѝслитељ*), словен. *mislîtelj* 'мыслитель' (Plet. I, 585), чеш. *myslitel* 'мыслитель' (Jungmann II, 524; Kott I, 1093), ст.-польск. *myśliciel* 'человек, думающий о чем-либо' (Sł. stpol. IV, 378), слвц. *myslitel'* 'тот, кто мыслит, самобытно осмысливает важные, философские и теоретические вопросы, философ' (SSJ II, 207), польск. *myśliciel* 'тот, кто умеет глубоко, систематически думать, мудрец' (Warsz. II, 1087), словин. *mə̀sləcël, -ela* и *məslə̀cël* 'мыслитель' (Lorentz. Pomor. I, 503), русск. *мысли́тель* (книжн.) 'человек, наделенный талантом философского, глубокого, оригинального мышления' (Ушаков II, 289), укр. *мисли́тель* 'человек, склонный к глубокому философскому мышлению' (Словн. укр. мови IV, 718), блр. *мысліцель* 'мыслитель' (Блр.-русск. 459).

Название действующего лица, производное с суф. *-tel'ь* от гл. **mysliti* (см.). В истории этой лексемы вероятны внутриславянские литературные (учитывая отсутствие в диалектах) заимствования: из польского — в русский, из русского — в другие восточно- и некоторые южнославянские языки.

***mysliti (sę)**: цслав. **мыслити, мышлѭ** 'мыслить, размышлять, думать', διαλογίζεσθαι, λογίζεσθαι, νομίζειν, σκέπτεσθαι, φρονεῖν, cogitare, meditari, providere, 'иметь намерение, замышлять', μέλλειν, βουλεύεσθαι, ἐργάζεσθαι, deliberare, machinari, moliri (SJS 18, 247—248), болг. *ми́сля* 'думать, рассуждать; иметь мнение; обдумывать, исследовать; намереваться; стоять задумавшись' (БТР), диал. *ми́сла* 'думать; обдумывать; казаться' (ихтим., М. Младенов БД III, 106), *ми́слą* то же (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 193), *ми́сл'а се* 'думать, обдумывать' (костур., Шклифов БД VIII, 265), *ми́сл'ъ* 'думать' (П.И. Петков. Еленски речник БД VII, 88; Бояджиев. Гюмюрджинско БД VI, 57), *мы́слą* 'думать; намереваться', *мы́слą се* 'думать, обдумывать' (Стойков. Банат. 141), макед. *мисли* 'думать, мыслить' (И-С), то же и 'считать, полагать; намереваться; стараться; хотеть', *м.се* 'размышлять; воображать' (Кон. I, 416), сербохорв. *мѝслити, -лӣм* 'думать' (Караџић), то же и 'размышлять, обдумывать; подразумевать; считать, полагать; казаться; надеяться; желать; (устар.) чувствовать; намереваться, предполагать; обращать внимание; (диал.) заботиться о ком-либо, о чем-либо; стараться; (диал.) выбирать', *м.се* 'думать, размышлять; обдумывать, продумывать; стараться; (диал.) заботиться' (РСА XII, 635—637), *mȉsliti, mȉslīm* 'думать; намереваться' (в словарях Микали, Вольтиджи, Стулли), 'хотеть' (Стулли), 'заботиться, стараться', *m. se* 'думать; заботиться' (RJA VI, 761—5), *misliti* 'думать; хотеть; заботиться; намереваться' (Mažuranić I, 662), диал. *mȉslit, mȉslin* 'думать; обдумывать', *m.se* то же (Hraste-Šimunović I, 549), словен. *mísliti, mîslim* 'думать', *m.si* 'размышлять; представлять себе; полагать; обдумывать; намереваться' (Plet. I, 585), диал. *misliti si* 'представлять себе; задумывать' (Novak 56), ст.-чеш. *mysliti, -šl'u* 'думать' (Gebauer II, 424—425), 'задумывать' (Cejnar. Čes. legendy 279), чеш. *mysliti* 'думать; пом-

нить, считать; иметь мнение; намереваться', *mysliti* 'думать' (и *m.si*) 'воображать, иметь мнение; помнить; обдумывать; желать, намереваться, стараться' (Jungmann II, 524—525), ст.-слвц. *mysliti* (Žilinsk. kn. 311), в.-луж. *myslić* 'думать' (Pfuhl 389), н.-луж. *mysliś* 'думать; полагать' (Muka Sł. I, 956), ст.-польск. *myślić* 'думать, размышлять; намереваться; заботиться' (Sł. stpol. IV, 374—377), диал. *myślić* 'обдумывать' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 256), словин. *mèslec* 'думать' (Ramult 99), *mãslěc* то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 615), *məsləc* и *məslec* 'думать; размышлять, обдумывать; помнить' (Lorentz. Pomor. I, 502), *mëslëc* 'думать; помнить, заботиться о ком, о чем; намереваться' (Sychta III, 75—76), др.-русск. *мыслити, мышлю, мыслю* 'думать, мыслить; размышлять' (Изб. Св. 1076 г. 160 и др.), 'иметь намерение, предполагать' (Сл. Иппол. об антихр. 12. XII в.), 'замышлять недоброе' (945 — Радзив. лет. 26; 1096 — Моск. лет., 16) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 333; см. также Срезневский II, 216; Творогов 84), *мыслитися* 'представляться (в мыслях)' (Крым. д. II, 251: 1516 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 333), русск. *мы́слить* 'рассуждать, сопоставлять мысли, данные опыта и делать из них выводы; представлять себе что-н. в мысли; (устар.) думать, размышлять о ком-, чем-н., иметь в мыслях кого-, что-н.; (простореч.) думать, предполагать' (Ушаков II, 289), *мы́слится* безличн. 'думается, воображается' (Даль³ II, 955), диал. *ли́хо мы́слить* 'желать кому-либо плохого, зла' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 47), *мы́слиться* 'нравиться' (влад., Филин 19, 62), ст.-укр. *мы́слити* 'думать; намереваться' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. ст. 1, 625), укр. *ми́слити* 'мыслить, думать', *добра́ ми́слити* 'доброжелательствовать' (Гринченко II, 427—428), 'обдумывать; (разгов.) беспокоиться, заботиться; представлять себе, воображать' (Словн. укр. мови IV, 718), *ми́слитися* 'представляться' (там же), диал. *ми́слити* 'думать; хотеть' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту 29), ст.-блр. *мыслити* (ПБ 5, Скарына 1, 338), блр. *мы́сліць* 'размышлять, думать; желать' (Носов. 296).

Глагол с основой на *-i-*, производный от сущ. **myslь* (см.). Ср. соотносительную *-ě*-основу **myslěti* (см.).

***myslivъ(jь)**: цслав. **мысливъ**, прилаг. λογικός, cogitandi vi praeditus (Mikl.), сербохорв. *misliv*, прилаг. 'способный думать' (в словарях Стулли и Шулека, RJA VI, 765), *mišljiv*, прилаг. 'задумывающий, замышляющий' ("только у двух авторов, которые создали это слово в соответствие с лат. mentalis", RJA VI, 774), словен. *mislìv, -íva*, прилаг. 'думающий; рассудительный; умный' (Plet. I, 585), ст.-чеш. *myslivý* 'склонный к размышлению; относящийся к мысли; охотничий' (Gebauer II, 425), чеш. *myslivý* 'мыслящий' (Jungmann II, 525; Kott I, 1094), слвц. *myslivý* '(редк.) мыслящий; (устар.) мыслительный' (SSJ II, 208), ст.- польск. *mýsliwy* 'мыслящий, внимательный; вымышленный' (Sł. stpol. IV, 378), польск. *myśliwy* '(стар.) мыслящий, думающий; любящий охоту; (как сущ-ное) охотник' (Warsz. II, 1088), диал. *myśliwy* (Sł. gw. p. III, 208), др.-русск. *мысливыи* (Ио. екз. Бог. 79, Срезневский II, 216; СлРЯ XI—XVII вв. 9,

332), русск. диал. *мыслúвый* 'мыслящий, основательно, глубоко размышляющий и вообще умный' (тамб., Даль[3] II, 955; см. также Филин 19, 62), укр. *мислúвий, -а, -е* 'любящий заниматься охотою; любитель; способный, умный, находчивый; гордый, неприступный, своенравный' (Гринченко II, 427), (устар.) 'умный' (Словн. укр. мови IV, 717). — Ср. также субстантивированные прилаг-ные польск. *myśliwy* м.р. 'охотник' (Warsz. II, 1088), диал. *myśliwy* 'охотник' (Brzez. Złot. 270), *miślivi, -ėgo* м.р. 'охотник' (Sychta. Słown. kociewskie II, 125), словин. *m'ëslëvi, -ėgo* м.р. 'охотник' (Sychta III, 76), укр. *мислúвий, -вого* м.р. (разгов.) 'тот, кто занимается охотой, ловлей' (Словн. укр. мови IV, 717), блр. диал. *мыслíвы* м.р. '(охотнич.) егерь' (Блр.-русск. 459). — Значение 'охотничий, относящийся к охоте, ловле' — позднее и исконно оно для польского и чешского языков, а в вост.-слав. языках — результат польского влияния, см. Brückner 350 (*myśliwstwo*).

Прилаг., производное с суф. *-iv-* от **mysliti* (см.) или **myslь* (см.).

***myslivьcь:** словен. *mislĩvec* 'мыслитель' (Plet. I, 585), ст.-чеш. *myslivec, -vcě* 'охотник' (Gebauer II, 425), чеш. *myslivec, -vce* 'охотник' (Jungmann II, 525), польск. *myśliwiec, -wca* 'охотник' (Warsz. II, 1088), диал. *myśliwiec* 'охотник' (Sł. gw. p. III, 208), др.-русск. *Мысливецъ*, личное имя: *Мысливецъ*, каневский замковый слуга (1552 г., Арх. VII, 1, 105), Лукашъ *Мысливецъ*, полоцкий сельчанин (1601 г., Арх. Сб. I, 223) (Тупиков 318), укр. *мислúвець, -вця* 'охотник; любитель; умник, умница; гордец, своенравный' (Гринченко II, 427), 'охотник; (переносн.) преследователь; (разговорн., редк.) умник, хитрый человек' (Словн. укр. мови IV, 717), *Мислúвець, -вця,* ручей (Киевская обл., Словн. гідронім. України 363), блр. диал. *мыслíвец* 'охотник' (Сцяшковіч. Грод. 292), *Мыслíвéц, Мыслявéц,* фамилия (Бірыла 291). — Укр. и блр. лексемы со значением 'охотник' — заимствования из польского, см. ЕСУМ 3, 465, Гістарычная лексікалогія беларускай мовы. Рэд. А.Я. Баханькоў и др. Мінск. 1970, 94.

Производное название лица с суф. *-ьсь* от прилаг-ного **myslivъ (jь)* (см.). Праслав. древность проблематична. Ср. **myslьcь* (см.).

***myslota:** ст.-чеш. *myslota:* O Barbořin Blahutové statek její bratr z Bechyně počev se súditi, i pustil od toho, leč by co z *mysloty* mohlo býti (Arch Č 8, 157 (1475), Ст.-чеш., Прага). — Ср. также ст.-чеш. *Myslotín,* топоним: Vach z *Mislotina* (Pelhř 27 b (1456), a druhá (lauka) k *mísloty(n)u* (Pelhř 26 b (1454) (Ст.-чеш., Прага), сербохорв. *mišļotina* 'мысль' (только в словаре Стулли, RJA VI, 774).

Возможно, приведенные лексемы являются реликтами сущного с суф. *-ota,* производного от **myslь* (см.).

***myslь/*mysla (?)/*mysl'a (?)/*myslъ:** ст.-слав. **мысль** ж.р. διάνοια, cogitatio (Ostrom.), λογισμός, ἐνθύμησις, cogitatio (Sup.), ἔννοια, cogitatio (Mikl.), **мысль**, -и ж.р. 'мысль', διάνοια, νοῦς, ἐπίνοια, προαίρεσις, mens, sensus, 'намерение, мнение' λογισμός, διαλογισμός, βουλή, ἔννοια, ἐνθύμησις cogitatio, intentio, sensus, consilium (Zogr Mar As Ostr Nik Psalt Kij Euch Fris Cloz Supr Ryl и др., SJS 18, 248), болг. *мúсъл* ж.р. 'мышле-

ние; мысль; забота; мнение; намерение' (БТР; см. также Геров II, 96: *мысль, мы́сьль*), диал. *мы́сел* ж.р. 'мысль' (Стойков. Банат.), макед. *мисол* ж.р. 'мышление, мысль, объект размышлений, забота, намерение, воля, мнение' (Кон.), сербохорв. *мû сао, -сли* ж.р. 'мысль', cogitatio (Караџиħ), 'мышление; идея; убеждение; замысел; идеология; совокупность результатов духовной деятельности; программа; предмет размышлений; тема; теория; мнение; забота; предмет заботы; ум, разум' (РСА XII, 623—624), *mîsao, mîsli* ж.р. 'мысль, идея; мышление; представление (только в словаре Белы); дума; ум; намерение; воля; стремление; забота; сомнение, подозрение' (RJA VI, 755—759), *misaļ* м.р. 'мысль' (Pavlinović, RJA там же; см. также РСА XII, 623: *мûсаљ, мûшљa* м.р., диал.), *misao, misal, misel* ж.р. cogitatio, opinio, mens, consilium, propositum, intentio (Mažuranić I, 661, 662), диал. *mîsal, mîsli* ж.р. 'мысль' (Hraste — Šimunović I, 549), словен. *mîsel, -sli* ж.р. 'мысль, мнение, воззрение' (Plet. I, 584—585), диал. *miseo,-li* ж.р. (Novak 56), ст.-чеш. *mysl,-i* ж.р. 'смысл' (Gebauer II, 423—424), чеш. *mysl,-i* ж.р. 'мышление, ум; мысль; взгляд; настроение, стремление; отвага, энергия', *mysl, -i* ж.р. 'мышление, ум; мысль; настроение; желание, стремление' (Jungmann II, 522—524; Kott I, 1092—1093, VI, 1056—1057), диал. *mysel* (Kellner. Štramber., 31), слвц. *mysel', -sle/-sli* ж.р. 'мышление, ум; (редк.) мысль; убеждение; настроение' (SSJ II, 206—207), диал. *mysel'* ж.р. 'мысль' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč.ž., Kálal 349), *misel, -i* ж.р. 'разум' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), в.-луж. *mysl* ж.р. 'мысль; характер; мнение' (Pfuhl 388), н.-луж. *mysl* ж.р. 'мысль; мнение; характер' (Muka Sł. I, 956), ст.-польск. *myśl* 'мышление; мысль, убеждение, намерение' (Sł. stpol. IV, 372—374), польск. *myśl, -i* 'разум; замысел, намерение; настроение' (Warsz. II, 1086—1087), диал. *myśl* ж.р. 'мысль, убеждение, намерение' (Brzez. Złot. 270), 'намерение' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 256), *myśl* (Kucała 208), *myś* (Sł.gw.p. III, 207), словин. *mésl, -é* ж.р. 'мысль' (Ramult 99), *mẵslă* ж.р. мн.ч. 'мысли, настроение, убеждение' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 614), *məsel, -sle* 'мысль, намерение' (Lorentz. Pomor. I, 502), *məsl, -le* то же (там же, 503), *mësl, -ë* ж.р. 'мысль' (Sychta III, 75), др.-русск. *мысль* ж.р. 'мысль, мышление, разум, сознание' (Остр. ев. 82 об. 1057 г.; Ипат. лет. 542), 'дума, помысел, идея' (Изб. Св. 1076 г. 620 и др.), 'мнение о чем-л., суждение, убеждение' (Гр. Наз. 208. XI в. и др.), 'недобрый замысел, намерение, умысел' (Новг. III лет. 207, 1218 г. и др.), 'воображение' (Сл. Дан. Зат. 22, XVII в. ~ XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 334; см. также Срезневский II, 216—217; Творогов 84), русск. *мысль, -и* ж.р. 'мышление; продукт деятельности разума, размышления, рассуждения, идея; умственный расчет, предположение, соображение; дума; (разг.) убеждение' (Ушаков II, 289), диал. *мысль, -я* м.р. 'ум, разум; нрав' (смол., Филин 19, 62; см. также Добровольский 424), *по мысли* (быть, найти, прийтись и т.п.) 'по нраву (быть...)' (самар., волж., моск., пск., яросл., костр., влад., волог., новг., уфим., Филин 19, 62), *мышль, -и* ж.р.: *на мышля́х* размышлять 'размышлять' (том., там же, 71), *мы́сель, -и*

ж.р. 'мысль' (ленингр., там же, 61), *мы́сли* мн. 'то, о чем мечтается, что желается' (влад., моск., калуж.), (фольк.) эпитет к *гуслям* (арх.) (там же), ст.-укр. *мысль* ж.р. 'помысел, намерение' (Молодечно 1388, Р43 и др., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. ст. 1, 625), укр. *мисль, -лі* ж.р. 'мысль' (Гринченко II, 428), то же и 'система взглядов, убеждений' (Словн. укр. мови IV, 718—719), ст.-блр. *мысль*, действие по гл. *мыслити* (ДЗ 16б., Скарына 1, 339), блр. *мысль* ж.р. 'мысль; (мн.) мысли; (мн.) система взглядов' (Блр.-русск. 459), диал. *мы́слі* мн. 'мысли, думы' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 93);

болг. *мы́сла* ж.р. 'совесть' (Геров II, 96), диал. *ми́сла* ж.р. 'мысль' (И.А. Георгов. Велеш. 39; родоп., Стойчев БД II, 208), *ми́с'ла* 'намерение; забота' (кукушк., Сакъов БД III, 330), *ми́слъ* ж.р. 'ум, рассудок' (Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), макед. *ми́сла* ж.р. 'мысль' (И-С), 'мышление; идея; предмет размышления, забота, намерение, желание; взгляд, убеждение' (Кон. I, 416), диал. *ми́сла* 'мысль' (К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски Преглед VIII, 2, 1932, 124), сербохорв. диал. *ми́сла* ж.р. 'мысль; способность к мышлению' (РСА XII, 632);

болг. *мы́сля* ж.р. 'мысль, совесть' (Геров II, 97), диал. *ми́с'ла* ж.р. 'мысль, намерение' (костур., Шклифов БД VIII, 265), сербохорв. диал. *ми́шља* ж.р. 'мысль' (РСА XII, 671), словин. *mэsla, -e* ж.р. 'мысль, намерение' (Lorentz. Pomor. I, 502), *mэslω, -ė* и *mэšla* то же (там же, 504), русск. диал. *мы́сля, -и* ж.р. 'мысль' (перм., урал., свердл., Филин 19, 62), укр. *ми́сля, -лі* ж.р. 'мысль' (Гринченко II, 428);

болг. диал. *ми́съл* м.р. 'намерение' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 248), чеш. *mysl, -и* м.р. 'мысль, мышление' (Jungmann II, 524), ст.-польск. *Mysł*, личное имя (1265 и др., Słown. stpol. nazw osobowych III, 589), словин. *mëslë, -òv* plt. 'мысли' (Sychta III, 75), русск. диал. *мы́сел, -сла* м.р. 'догадка, сметка, ум, смысл, толк, рассудок' (арханг.), 'нрав, норов' (пск., твер.) (Даль)[3] II, 955; см. также Опыт 118; Подвысоцкий 94; Филин 19, 61), *мысл, -а* м.р. 'мысль, ум' (Словарь говоров Подмосковья 276; Филин там же), *мысл*:... ни по нраву, н'и по *мы́слу* (Картотека Псковского областного словаря).

Из указанных выше парадигматических вариантов древнейшим и безусловно праславянским является лишь **myslь*. Все остальные — результаты преобразований или обратного образования от глагола **mysliti* (см.), их древность проблематична.

В этимологизации праслав. **myslь* преобладает версия об имени с исходной структурой **myd-tlь* или **myd-slь*, принадлежащем к гнезду и.-е. **mēudh-/*mūdh-* 'стремиться к чему-либо, страстно желать' и родственном с греч. μῦθος 'речь, слово; совет, замысел; предание', гот. *gamaudjan* 'напоминать', лит. *maũsti, maudžiù* 'страстно желать', ср.-ирл. *smūainim* 'думать', см. Miklosich 208; Trautmann BSW 171; Младенов ЕПР 299; Skok. Etim. rječn. II, 431—432; Фасмер III, 25; H. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 975; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 185;

ЕСУМ 3, 466; Pokorny I, 743; Shevelov. A Prehistory of Slavic 189; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 106. Однако лит. *maũsti* имеет другое этимологическое толкование и сопоставляется со слав. **mъdьlьnъ(jь)* (см.), см. Fraenkel 420. Поэтому некоторые авторы этимологических словарей, возводя слав. **myslь* к и.-е. **mēudh-*, не включают в число родственных образований лит. глагол: так, Machek[2] 385 ограничивается греческим μῦθος, а Miklosich 208 — готским *gamaudjan.* О ностратических связях и.-е. **meudh-* (с исконной краткостью корневого гласного; при включении в это гнездо и слав. **myslь,* и лит. *maũsti*) см. В.М. Иллич-Свитыч. Опыт сравнения ностратических языков (1 — ʒ) 76—77 (311. ?*mudʌ* 'думать').

Достаточно давней является гипотеза об образовании праслав. **myslь* на базе и.-е. **men-* 'думать', см. Микуцкий — Изв. ОРЯС IV, 1855, 409; Miklosich 208. Сюда примыкает и сопоставление с праслав. **mǫdrъ(jь),* см. Brückner 327 (*mądry*): допуская древность вариантности корневых дифтонгов *on* и *ou*, автор считал возможной генетическую общность праслав. **myslь,* **mǫdrъjь* и **muditi* (см. *mudzić, myśl*). Близка к этому точка зрения Вайяна: праслав. **myslь* возводится к корню **myd-* и связывается с гот. *gamaudjan*, а назализованный вариант **mǫd-* усматривается в **mǫdrъ,* но родство с лит. *maũsti,* слав. **muditi* автор признает сомнительным, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 558.

Наиболее тщательно и убедительно разработана версия о принадлежности праслав. **myslь* к гнезду и.-е. **men-* 'думать' и родстве с праслав. **mǫdrъ* В.Н. Топоровым, см. Этимология. М., 1963, 5—13. Особенно весома семантическая аргументация: семантическая близость **myslь* к праслав. **mьněti* (см.), параллелизм праслав. **myslь* и производных от **men-* в других и.-е. языках. Отмечено также функциональное тождество слав. *-mysl-* и и.-е. производных от **men-* в качестве второго элемента сложных имен, типа слав. *Dobromyslъ* — др.-инд. *Sumanas* 'обладающий доброй мыслью', греч. Εὐμένης 'обладающий доброй жизненной силой'. Что касается структурного плана, то предполагается отглагольное существительное с суф. *-slь* и корневым вокализмом в ступени **o*: **monslĭ-*, сопоставляющееся с лит. *mąslus* 'вдумчивый, мыслящий, понятливый'. Относительно возможности появления слав. *y* на месте этимологических сочетаний гласных с носовым сонантом автор ссылается на объяснительную потенцию подобного допущения для этимологизации некоторых "темных" слов, типа **ryba,* см. В.Н. Топоров. — Этимологические исследования по русскому языку I. МГУ, 1960, 9—11 (там же см. и другую литературу).

***myslьсь:** сербохорв. *мѝсалац, -аоца* м.р. 'мыслитель, мудрец' (РСА XII, 622), словен. *mȋslec, -sleca, -selca* м.р. 'мыслитель' (Plet. I, 585), русск. диал. *мышле́ц, -ецá* м.р. 'хитрец, выдумщик' (ряз., Даль[3] II, 955; Филин 19, 71).

Производное название деятеля с суф. *-ьсь* от **myslь* (см.). Праслав. древность проблематична. Ср. **myslivьсь* (см.).

***myslьnъ(jь)**: цслав. **мысльнъ**, прилаг. λογισμοῦ, cogitationis (Mikl.), *мысльнъ, -ыи,* прилаг. 'мыслительный, мысленный, душевный', cogitationis; 'мыслящий, разумный, νοερός, λογικός, mente praeditus, rationalis; 'духовный', λογικός, νοερός, spiritualis, intellectualis (Euch Služ Clem Pochv Bes., SJS 18, 248—249), болг. *мѝслен, -а, -о* 'мысленный; обдуманный, продуманный' (Берштейн), макед. *мислен* 'мысленный, абстрактный' (Кон. I, 416), 'мысленный; мыслимый' (И-С), сербохорв. *мȋсаон, -а, -о* 'рассудительный, осторожный' (Караџић), 'мыслящий, разумный; умный, толковый; мысленный, мыслительный; идейный; рефлективный; духовный, интеллектуальный; абстрактный; богатый мыслями, идеями; (диал.) задумчивый, озабоченный' (РСА XII, 626—627), *мȉслен, мѝслен, -а, -о* 'мыслящий; умный; мыслительный; духовный; абстрактный' (там же, 633), *mīsalan, mīsaona,* прилаг. 'умный, мыслящий, духовный; задумчивый, озабоченный' (в словарях Белы, Вольтиджи, Стулли, Вука и Даничича, от XIII и XIV вв., RJA VI, 754), *misaon,* прилаг. то же (там же, 759), *mislen,* прилаг. 'думающий, мыслящий' (в словаре Стулли, RJA VI, 761), словен. *mīseln, -selna,* прилаг. 'мысленный, умственный' (Plet. I, 585), ст.-чеш. *myslný, myslní,* прилаг. 'духовный; мыслящий; мужественный, крепкий' (Gebauer II, 426), *myslný* 'мыслящий' (Novák. Slov. Hus. 67), чеш. *myslný* 'мысленный, духовный; удалой, храбрый' (Jungmann II, 526; Kott I, 1094—1095), ст.-слвц. *mysel'ný*: Gak hlasná, tak *myselná* modlitba (UK Budapešt' Blosius Raj vernej duši 3/58 c 17 stor., 577, Ист. слвц., Братислава), слвц. *myselný* 'мысленный' (SSJ II, 207), в.-луж. *myslny* 'мыслимый, мысленный, мыслящий' (Pfuhl 389), польск. *myślny* 'существующий в мыслях, духовный' (Warsz. II, 1088), др.-русск. *мысльный,* прилаг. от *мысль,* λογισμοῦ (Изб. 1073; Панд. Ант. XI в. 62 и др.), 'относящийся к воображению' (Сл. плк. Игор.), 'умственный, духовный' (Гр. Наз. XI в. 232) (СлРЯ XI—XVII вв. 11, 217—218), *мысленный* 'не доступный чувственному восприятию, постигаемый умом; умозрительный, воображаемый' (Изб. Св. 1073, 17 и др.) 'относящийся к мыслям, душе; умственный, духовный' (Гр. Наз. 174, XI в. и др.), в знач. сущ. *мысленное* ср. р. и *мысленная,* мн. ч. 'рассуждение, размышление; способность суждения; разум' (Мин. ноябрь. 325, 1097 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 332), *мышленный, мышленыи* 'вымышленный' (Обих. церк. XIII в. Петр. 2.I.16), в знач. сущ. *мышленое* ср. р. 'замысел, намерение' (Лавр. лет. 250) (там же, 339), *мысленый* (Творогов 84), русск. *мы́сленный, -ая, -ое* 'представляемый в мыслях, воображаемый; (устар.) мыслительный', диал. *мы́сленный; -ая, -ое* 'мыслимый, возможный' (моск., ульян., свердл.), 'умный, вдумчивый' (перм., донск.) (Филин 19, 61), укр. *мѝслений, -а, -е* 'мысленный, воображаемый' (Словн. укр. мови IV, 717), блр. *Мышлéн, Мышлён,* личное имя (Бірыла 291).

Прилаг. производное с суф. *-ьn-* от **myslь* (см.). В восточнослав. языках произошла, вероятно, контаминация прилаг. на *-ьn-* со страд. причастием прош. вр. от гл. **mysliti* (см.).

***mysovъ(jь):** др.-русск. *мысовой,* прилаг. 'находящийся на мысу или имеющий вид клина' (А. черд.[1] 240, 1644 г.), 'выступающая вперед часть чего-л.': *мысовая* часть 'грудная часть говяжьей туши' (ДАИ X, 251. 1684 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 334), русск. диал. *мы́совый, мысо́вый, мысово́й,* 'относящийся к мысу, расположенный на мысе' (том., Филин 19, 62—63). — Ср. также др.-русск. личные имена *Мысовъ:* Ермолка *Мысовъ* (двинской крестьянин, 1668, АР II, 653, Тупиков 713), *Мысовой:* Борисъ Ивановъ *Мысовой* (послух, 1652, сев.-вост., АК II, 432, там же, 318) и производные др.-русск. *мысовский* 'относящийся к мысу, расположенный в направлении мыса' (А. Кунгур. 239, 1696 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 334), русск. диал. *мысова́тый* 'подобный мысу' (Даль[3] II, 956), *мысови́к* 'ветер, дующий с Байкала' (Элиасов 217), *мысови́на* 'изгиб морского берега' (беломор., Филин 19, 62).

Прилаг., производное с суф. *-ov-* от **mysъ* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mystlь:** др.-русск. *мысль* ж.р. 'белка-летяга': Боянъ... растѣкашется *мыслію* по древу... (Сл. о п. Иг. 3, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 334), русск. диал. *мысль, -и,* ж.р. 'белка' (пск., свердл., Филин 19, 63; см. также Даль[3] II, 956; Грот. Дополнения и заметки к "Толковому словарю" В.Даля, 99; Сл. Среднего Урала II, 150), *мыс, -а,* м.р. 'белка' (пск., Филин 19, 60).

В этимологизации др.-русск. лексемы и русск. диалектизма тесно связаны семантическое истолкование др.-русск. слова, обоснование его сближения с диалектизмом и собственно этимологическое решение. Историю вопроса о толковании значения др.-русск. текста *мыслию по древу* в Слове о полку Игореве см. в кн.: В.Л. Виноградова. Словарь-справочник "Слова о полку Игореве" 3. Л., 1969, 124—125. Маловероятное толкование русск. *мысь* как диалектной формы слова *мышь* см. Потебня РФВ 4, 184. См. еще Фасмер III, 25 (*мысь*). Наиболее развернутое обоснование толкования др.-русск. *мысль* в Сл. о полку Игореве как 'белка-летяга', его генетического тождества с диал. *мысь* и этимологическое решение: праслав. диалектизм, восходящий к и.-е. **mūst(e)l-* (ср. лат. *mūstēla* 'ласка, каменная куница' и осет. *mystulæg* 'ласка (зверек)'), образованному сложением основ **mus-* 'мышь' и **tel-* 'носить(ся)' (обозначение быстро движущегося, "летающего" зверька) см. О.Н. Трубачев — Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков. К 80-летию члена-корреспондента АН СССР С.Г. Бархударова. М., 1974, 22—27; Он же — Этимология. 1973. М., 1975, 4—5.

О родстве лат. *mūstēla* и осет. *mystolæg*: см. В.И. Абаев. Скифо-европейские изоглоссы. М., 1965, 28 (элемент *-ul-* в осет. *mystulæg* толкуется как уменьшительный суффикс, см. с. 80, 130-131; критику этого толкования: см. О.Н. Трубачев. — Вопросы исторической лексикологии и лексикографии... 27).

***mysъ/*mysa(?):** др.-русск. *мысъ (мызъ)* м.р. 'мыс' (1435 — Симеон. лет., 175), 'отрог' (Спафарий. Китай. 209, 1678 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9,

331), русск. *мыс* 'часть суши, острым углом или резко выдающаяся в море, озеро, реку', то же и 'в женском лифе зубец среди пояса, остроконечность под грудью' (Даль[3] II, 956), диал. *мыс, -а,* и *-у* м.р. 'угол, острый конец чего-л.' (смол.), 'небольшая полоса леса среди поля или сенокоса' (волог., смол.), 'гряда островных березников в тундре' (камч.), 'земельный участок, принадлежавший одной семье' (хабар.), 'острый вырез, выемка, украшающие женское платье (на поясе, под грудью и т.п.); острый угол на вороте, лифе платья, передника и т.п.' (волог., новг., пск., твер.), 'вид узора, кружев' (ряз.), 'способ повязывания платка пожилыми женщинами, когда платок надвигается на лоб углом' (яросл.), 'возвышенность с очень крутыми склонами' (краснояр., перм., амур., свердл.), 'часть сохи (лемех?)' (калин.), 'остров' (новг.), 'сухое место в болоте' (арх.), 'рыбий нос со лбом, голова рыбы' (арх., помор.), 'жаберная крышка рыбы' (арх.), 'у крупной рогатой скотины — грудина, вроде бараньей' (иркут.) (Филин 19, 60; см. также Добровольский 424; Опыт 118; Подвысоцкий 94; Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 319), *мыс* 'большой сугроб' (киров., Картотека СТЭ), 'гора' (Словарь Красноярского края[2] 205), 'излучины реки, выдающаяся в реку коса' (Симина 77), 'острый конец чего-л.; нос лодки; (мн.) мысообразное кружево, пришиваемое к полотенцам; (мн.) пастбище, расположенное у реки' (Ярославский областной словарь 6, 70), укр. *мис, -у* 'часть суши, которая острым углом вдается в водный простор (море, озеро, реку и т.п.)' (Словн. укр. мови IV, 716), диал. *мис* 'мыс, полуостров' (Полесск. этнолингв. сб. 185), блр. *мыс, -а* 'угол какого-либо предмета, особенно четырехугольного' (Носов. 296), диал. *мыс* 'угол' (Юрчанка. Народнае слова 23), 'нос лодки, острие ножа' (Касьпяровіч 193), *мы́сы,* только мн. 'морда животного' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 47); ср. еще, русск. диал. *мыз* 'косой затес от топора на конце бревна' (оренб., Филин 19, 49) и производное *мызо́к* 'небольшой мыс, выступ берега' (пск., там же, 51);

возможно, парадигматическим вариантом ж.р. является блр. *мы́са* ж.р. '(у животных) морда; (простор., бран.) морда (о человеке)' (Блр.-русск. 459), диал. *мы́са* ж.р. 'морда', *мы́за* то же (Сцяшковіч. Грод. 292), гипотезу о сложных отношениях *мыс* 'выступающий участок суши' и *мыса* 'морда животного' в восточнослав. языках (русском и белорусском) вплоть до предположения об их поздней дифференциации в этих языках см.: В.Л. Вярэніч. — Беларуска-рускія ізалексы. Мінск, 1973, 27—30.

Этимология неясна. В отношении формы слова, при условии его исконности, предполагается происхождение *s* < и.-е. **k'*, см. Uhlenbeck AfslPh XVI, 370. Предложен ряд этимологических сближений: с др.-инд. *mū́kham* 'пасть, морда', греч. μυχός 'глубина; залив', арм. *mχem* 'погружать' — см.: Zupitza KZ XXXVII, 1904, 401; Bugge KZ 32, 20; Uhlenbeck C.C. Kurzgefaβtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen 226; с греч. аттич. ἀμύττω 'царапать', лат. *mucrō* 'острие', лит. *mùšti*

'бить' — см. Ильинский — Историко-литературный сборник В.И. Срезневскому. Л. 1924, 33; со *смыкаться* — см. Преобр. I, 574. Все эти сопоставления вызывают те или иные возражения, см. Фасмер III, 24. См. также ЕСУМ 3, 465. Более позднее сопоставление с нар.-лат. **mūs(s)us* (откуда ит. *muso* 'морда', прованс. *mus*, исп. *muso*) см. V. Pisani — Paideia X, 4, 1955, 261; сравнение с долат. *musum* 'отрог' см. Treimer Lingua 9, 1960, 200 (цит. по Machek[1] 385). Эти последние гипотезы вряд ли приемлемы фонетически (для слав. **mysъ* невозможно этимологическое *s*), если только не предполагать заимствование.

При учете фиксации слова только в вост.-слав. языках (причем весьма поздней фиксации) и наличия вариантов со звонким согласным (*мыз, мыза*) разработана гипотеза о заимств. слова из тюркских языков — ср. др.-тюрек. *müjüz* 'рог', см.: Г.А. Богатова, В.Я. Дерягин, Г.Я. Романова — Славянское языкознание. IX Междунар. съезд славистов. Киев, сентябрь 1983 г. Доклады советской делегации. М., 1983, 28. Ср. еще русск. диал. *музо́г, -зга́* м.р. 'мысок, удлиненный угол; иногда длинная выемка из чего-нибудь' (твер., Филин 18, 337)?

***mysъkъ:** др.-русск. *мысокъ* 'небольшой мыс' (Кн. п. Торопец 356, 1541 г.), 'выступающая вперед или вверх часть чего-л.' (Заб. Дом. быт. II, 826, 1647 г.) (СлРЯ XI—XVII в. 9, 334), русск. *мысо́к, -ска́* разг., уменьш.-ласк. к *мыс* (Ушаков II, 289), то же и 'в женском лифе шнит, зубец среди пояса, остроконечность под грудью' (Даль[3] II, 956), диал. *мысо́к, -ска́* 'угол, острый конец чего-л.' (пск.), 'холмик' (алт.), мн. 'треугольнички из разноцветных материй, пришиваемые к вороту или рукавам рубашки, кофты и др.' (арх., волог.), 'острый угол на вороте, лифе платья и т.п.' (пск., твер.), 'вид узора кружев' (Коми АССР), 'полукруглая часть кокошника, огибающая переднюю часть уха' (твер.), 'деталь челнока, его стальной наконечник' (моск.), 'голова рыбы' (арх.), 'жаберная крышка рыбы' (арх.), 'у крупной рогатой скотины грудина, вроде бараньей' (иркут.) (Филин 19, 63; см. также Даль[3] II, 956; Подвысоцкий 94), 'голова рыбы палтуса' (арх., Подвысоцкий 94), 'небольшая возвышенность между логами' (Словарь русских говоров Кузбасса 122), 'челнок в ткацком стане' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 47), *мысо́к*, уменьш.-ласк. к *мыс*, мн. 'молодые побеги, образующиеся на корнях камыша' (Ярославский областной словарь 6, 71), *мыски́* мн. 'извилистый берег реки' (перм., Филин 19, 61), укр. *мисо́к, -ска́* редк., уменьш.-ласк. к *мыс* (Словн. укр. мови IV, 719), блр. *мысо́к, -ска́* уменьш. к *мыс* (Носов. 296). — Ср. также производные др.-русск. *Мысковъ:* Оверкѣй *Мысковъ* (землевлад. 1495. Писц. I, 776, Тупиков 713) и ст.-укр. *Мысковъ* горбъ, название холма в Подолье (Новоселіця, 1430 ГВКЛ 8, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. ст., 1, 625).

Уменьш. производное с суф. *-ъkъ* от **mysъ* (см.).

***myšakъ:** болг. *мы́шакъ* 'мышиный помет' (Геров II, 98), сербохорв. диал. *мишак* 'кусок свиного окорока' (РСА XII, 663), *миша́ци* мн. ч. (ветерин.) 'конская болезнь' (РСА XII, 664), словен. *myšák* 'самец мыши; бесплодная лоза' (Plet. I, 585), ст.-чеш. *myšák*, прозвище: Mathias *Myſſak* (Lún. kn. 1437, Gebauer II, 426), чеш. *mišák* 'самец мыши; мышелов; мышьяк' (Kott I, 1095), диал. *myšák* falco tinnunculus (валаш., Bartoš. Slov. 211), *myšak* 'нетопырь' (юго-вост. морав, S. Utěšený PJ 1959, 9, 391), слвц. *myšiak* 'хищная птица' (зоол. *m. hôrny* Buteo buteo), 'самец мыши' (SSJ II, 208), 'сарыч' (Sloven.-rus. slovn. I, 490), диал. *mišák* Buteo buteo (Orlovský. Gemer. 180), польск. диал. *myszak* 'о скоте: кличка вола' (Sł. gw. p. III, 207), то же и 'полевое растение' (Warsz. II, 1085), *mišak* 'сивый конь' (Sychta. Słown. kociewskie II, 125), словин. *mëšåk* 'вол мышиного цвета; (бот.) Stellaria media; (*mëšåk* м.р., *m'ëšåcë* мн. ч.) житель Mëšȯv' (Sychta III, 79), русск. диал. *мыша́к*, *-а́* и *-у́*, чаще мн. *мышаки́* 'затвердение в шейных мышцах или лимфатических железах у скота' (том., иркут., Филин 19, 68), *мыша́к* 'болезнь лошадей' (Словарь Красноярского края[2] 205), укр. *мыша́к, -ка́* 'лошадь серой масти; трава тимофеевка; (мн.) мышиный помет' (Гринченко II, 429), (бот. диал.) 'тимофеевка' (Словн. укр. мови IV, 723), блр. диал. *мыша́к* 'общее название несъедобных грибов' (Юрчанка. Мсцісл. 134), *мышакі́* мн. 'общее название несъедобных грибов' (Народнае слова 54), *мыша́к* 'конь серой масти' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 94).

Производное с суф. *-akъ* от **myšь* (см.).

***myšar'ь:** сербохорв. *mȉšâr, mȉšâra* м.р. 'хищная птица, получившая это название, так как ловит мышей' (в словаре Вука), название равнины в Сербии и села на этой равнине (в словаре Вука) (RJA VI, 769), *ми̏ша̄р* '(зоол.) хищная птица Buteo buteo, питающаяся полевыми мышами, змеями и лягушками; речная рыба Leuciscus cephalus; (диал.) кот, который хорошо ловит мышей; (диал.) в игре — водящий игрок, ищущий спрятанный предмет' (РСА XII, 664), *mȉšār* 'вид рыбы' (Leksika ribarstva 219), польск. диал. *mysiarz* 'кролик; (о людях) скупец, скряга' (Sł. gw. p. III, 206). — Ср. также производное русск. диал. *мыша́рник* 'место в поле, изрытое мышами' (Даль[3] II, 960).

Производное с суф. *-ar'ь* (первоначально — название действующего лица) от **myšь* (см.). Праслав. древность проблематична.

***myšastъ(jь)/*myšatъ(jь):** сербохорв. *mȉašast* прилаг. 'мышастый, мышиного цвета; обильный мышами' (только в словаре Стулли) (RJA VI, 769), *ми̏шаст, -а, -о* 'серый, сивый, пепельный' (РСА XII, 664), словен. *míšast*, прилаг. 'подобный мыши по цвету' (Plet. I, 585), ст.-польск. *myszasty* '(о конской масти) мышастый, пепельный, серый' (Sł. stpol. IV, 372), польк. *myszasty* '(о конской масти) серый' (Warsz. II, 1085), русск. *мыша́стый* 'о конской масти: серый' (Ушаков II, 290), укр. *миша́стий* 'мышиного цвета, пепельный' (Н. Волын. у., Гринченко II, 429), то же и (редк.) 'похожий в каком-то отношении на мышь, напоминающий мышь' (Словен. укр. мови IV, 723), блр. *мыша́стый* 'имеющий цвет мышьей шерсти' (Носов. 296), диал. *мыша́сты* 'мыша-

стый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 94), *мушáсты* то же (Жывое слова 254), 'серый с черной полосой на спине (о масти коня)' (Тураўскі слоўнік 3, 103);

ст.-чеш. *myšatý* 'имеющий мышиный цвет (о коне, по цвету шерсти)' (Gebauer II, 426), ст.-польск. *myszaty* '(о конской масти) пепельный, серый' (Sł. stpol. IV, 372), польск. *myszaty* 'подобный по цвету мыши' (Warsz. II, 1085), диал. *myszaty* 'имеющий мышиный цвет' (Kucała 73), 'серый, пепельный; серый и коричневый, бронзовый одновременно; бурый' (Zaręba. Nazwy barw w dialektach i historii języka polskiego 17), *mišati* прилаг. 'пепельный', *Mišata* 'корова пепельной масти' (Sychta. Słown. kociewskie II, 125), словин. *məšatï* 'имеющий цвет мыши' (Lorentz. Pomor. I, 504), *měšati* то же (Ramułt 99), *mëšati* 'пепельный, серый, бурый, как мышь', как сущ. 'вол или корова пепельной масти' (Sychta III, 79), русск. диал. *мышáтый* 'изобилующий мышами' (пск., ленингр., Филин 19, 68), укр. диал. *ми'шáти, -а, -е* 'мышастый (про конскую масть)' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 127), блр. диал. *мышáты* 'мышастый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 94), 'серый' (Сцяшковіч. Грод. 293).

Прилаг., производные с вариантными суф. *-at-* и *-ast-* от **myšь* (см.). Праслав. древность варианта **myšastъ(jь)* сомнительна, поскольку модель с суф. *-ast-* может быть поздней, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 466—467.

***myšati (?):** др.-русск. *мышати* 'двигаться, вращаться': Яко и обличие свѣщь, *мышущь* средѣ живот (Иез. I, 13, сп. XV. в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 338), с вариантом *м(ъ)щати* (там же, Библ. Генн. 1499 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 328).

Реальность этого гапакса нуждается в подтверждении. Неясно, какой из вариантов может претендовать на приоритет в отношении близости к исходной форме.

Учитывая существование русск.-цслав. *мьщати* φαντάζεσθαι, 'представлять себе, воображать' (Григ. Наз. 143, XI в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 328), родственного, вероятно, с **mьčьta*, можно предполагать влияние этого глагола на форму *м(ъ)щати* и соответственно считать более близкой к исходной форму *мышати*. Относительно этой последней, при реальности семантического развития 'биться, толкаться' → 'двигаться', представляется вероятной принадлежность к гнезду праслав. **mušiti* (см.), в котором известна семантика 'толкать, совать, колотить', и дальнейшее родство с лит. *mùšti* 'бить, колотить'. В этом случае **myšati* — итератив с основой на *-a-ti* (наст. вр. *-je-*) и корневым вокализмом в ступени продления редукции.

***myšejadina:** болг. диал. *мишея́дина* 'что-либо погрызенное мышами' (БТР), сербохорв. *mišòjedina* 'то, что мыши объели, погрызли' (только в словаре Поповича, RJA VI, 774), *мишòједина* 'обгрызенная мышами пища или остатки пищи; что-либо другое, погрызенное мышами' (РСА XII, 673), словен. *mišejédina* 'погрызенная мышами пища' (Plet. I, 585), русск. диал. *мышея́дина* 'то, что повреждено мышами, крысами'

(Филин 19, 69), *мышеёдина* 'сено, изъеденное мышами' (Ярославский областной словарь 6, 71).

Производное с суф. *-ina* от **myšejadъ/*myšejadь/*myšejadja* (см.).

***myšejadъ/*myšejadь/*myšejadja:** русск. диал. *мышеёд, -а* и *-у* 'сено, изъеденное мышами' (моск.), 'о том, кто ест отбросы, отходы, падаль' (твер., пск.) (Филин 19, 68; см. также Словарь говоров Подмосковья 276), укр. *мишоїд* 'хищная птица семейства ястребиных, канюк' (Словн. укр. мови IV, 723), диал. *мишôjêд* Buteo lagopus Brünn., 'канюк мохноногий' (Лексика Полесья 457);

др.-русск. *мышеядь* ж.р. 'причинение мышами или крысами ущерба съестным припасам и другим предметам' (Кн. зап. Моск. ст. II. 27. 1637 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 339);

сербохорв. *мишдjеђа* устар. 'пища, которую погрызли мыши, или остатки пищи; что-либо другое, поеденное мышами' (РСА XII, 673).

Двуосновное имя сущ-ное, образованное сложением основ сущ. **myšь* (см.) и *-ěd-* (глагола **ěsti*, см.) при помощи соединит. гласного **o > e* и интервокального *j*; сложение получило морфолог. оформление по различным парадигматическим классам; между отдельными типами основ не исключены отношения производности.

***myšelopъ:** русск. диал. *мышелóп* 'ночная птица козодой' (олон.), 'летучая мышь' (арх.) (Филин 19, 69; см. также Куликовский 58). — Сюда же, вероятно, как производное с преобразованным вокализмом второй основы, укр. диал. *мишолýпок* 'летучая мышь', Vespertilio (I. Верхратський. Нові знадоби до номенклатури і термінології природописної народної. Львів, 1908).

Двуосновное сущ-ное, образованное сложением основы **myšь* (см.) и *-lop-*, которое в ЕСУМ 3, 470—471 признается неясным, но может быть, кажется, отождествлено с основой гл. **lopati* (см.): в семантике этого звукоподражательного глагола присутствуют мотивы хлопанья, движения по воздуху (= полета?) — ср. русск. диал. *лóпаться* 'биться, полоскаться на ветру, издавая хлопающий звук (о кусках материи)' (пск., твер., Филин 17, 136), а также родственное лит. *lapenti* 'хлопать крыльями'. Следовательно, первичная семантика **myšelopъ* реконструируется как 'летучая мышь'. Перенос названия на козодоя объясним сходством образа жизни — ночным — козодоя и летучей мыши. Вследствие утраты этимологической прозрачности некоторые из продолжений **myšelopъ* могли пережить преобразование в **myšelovъ:* см. в этой статье материал с семантикой 'летучая мышь'.

***myšelovъ/*myšilovъ:** болг. *мишелóв* 'крупная хищная птица', Buteo vulgaris (БТР), диал. *мишелов* то же (соф., СбНУ VII, 1, 420; II, 1, 188), сербохорв. *mišolov* 'рыба, которая иначе называется *klen*' (RJA VI, 774), *мишòлов* (зоол.) то же, *мишолов* кобац (РСА XII, 673), польск. *myszołów* 'тот, кто ловит мышей; (зоол.) Buteo vulgaris, дневная хищная птица из семейства соколов, канюк' (Warsz. II, 1085), др.-русск. *мышеловъ* 'тот, кто ловит мышей' (А. пр. адм. д., ф. 171. № 58, 11. 1701 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 338), русск. *мышелóв* 'тот, кто ловит мышей;

название одного из видов ястреба (зоол.)' (Ушаков II, 290), диал. *мышелóв* 'сова' (помор.), 'птица Archibuteo, канюк' (яросл.), 'хищая птица лунь' (тобол.), 'ястреб' (перм., волог.), 'хищная птица кобчик' (олон.), 'хищная птица из сем. соколиных, пустельга' (новг.), 'летучая мышь' (КАССР), 'об угрюмом человеке' (волог.) (Филин 19, 69; см. также Ярославский областной словарь 6, 72), 'рыба Leuciscus cephalus L., голавль' (там же), 'летучая мышь; кобчик' (Куликовский 58), ст.-блр. *мышелов* 'название птицы' (ДЗ 31, Скарына 1, 339), блр. *мышалóў, -лóва* 'мышелов; (зоол.) лунь' (Блр.-русск. 459), диал. *мышолóв, мышалóв* Buteo lagopus Brünn., 'канюк мохноногий' (Лексика Полесья 457), сюда же и блр. *Мышалоў*, личное имя (Бірыла 291);

слвц. диал. *myšilov* 'птица Buteo buteo' (SSJ II, 209).

Двуосновное сущ-ное, образованное сложением основ **myšь* (см.) и **loviti* (см.) с помощью соединит. гласного *e* или показателя основы **myšь* гласного *i*; последний вариант, представленный в словацком языке, может быть более древним. Возможно, что имена со структурой **myšelovъ* и семантикой 'летучая мышь' являются преобразованием имени **mysělopъ* (см.), утратившего этимологическую прозрачность.

***myšelovъka:** болг. *мишелóвка* 'мышеловка' (БТР), сербохорв. *mišòlovka* 'птица сарыч' (в словаре Вука), 'змея Callopeltis Aesculapii, мышеловка' (в словарях Стулли и Вука) (RJA VI, 774), *мишòлōвка* и *мйшолōвка* то же и 'мышеловка; (переносн.) ситуация, созданная для приведения кого-л. в безысходное положение; безвыходная ситуация' (РСА XII, 673), словен. *mišelôvka* 'мышеловка' (Plet. I, 585), ст.-слвц. *myšolovka* 'птица Buteo Buteo, канюк' (Grossinger 11/2, Ornithologia, 1793, Nomina avium 463), 'ушастая сова Aluco' (там же 462) (Ист. слвц., Братислава), слвц. диал. *mišolouka* 'мышеловка' (Palkovič. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 326), польск. *myszołówka* 'мышеловка; птица Buteo vulgaris, канюк' (Warsz. II, 1085), русск. *мышелóвка* 'западня для ловли мышей' (Ушаков II, 290), диал. *мышелóвка* 'кошка, хорошо ловящая мышей' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 48), 'хищная птица из семейства ястребиных, болотный лунь' (Словарь Приамурья 160), укр. *мишолíвка* и *мишолóвка* 'название кошки; птица пустельга, Tinunculus alaudarius' (Гринченко II, 430), *мишолóвка* 'мышеловка' (Словн. укр. мови IV, 723).

Двуосновное сущ-ное, образованное сложением основ **myšь* (см.) и **loviti* (см.) с помощью соединит. гласного **o > e* и с присоединением суф. *-ъka* или производное с суф. *-ъka* от **myšelovъ* (см.).

***myšelovьcь/*myšelovica:** сербохорв. *мишолóвац, -вца* и *мишолòвац, -óвца* '(зоол.) сарыч; (зоол., диал.) рыба *клен*; (диал.) мышеловка' (РСА XII, 673), диал. *mišolovac* 'рыба *клен*' (Leksika ribarstva 219), польск. диал. *myszołowiec, -wca* 'ястреб болотный; летучая мышь' (Warsz. II, 1085);

сербохорв. *mišolovica* 'мышеловка' (употребляется в Prčańu, RJA VI, 774), *мишòловица* 'животное, которое ловит мышей (обычно кошка); (диал.) мышеловка' (РСА XII, 673).

Двуосновное сущ-ное, образованное сложением основ *myšь (см.) и *loviti (см.) при помощи соединит. гласного *o > e и оформленное суффиксами -ьсь/-ica или производное с суф. -ьсь/-ica от сложного имени *myšelovъ (см.).

***myšemorь:** сербохорв. mišȍmor м.р. 'ядовитое вещество мышьяк' (Vuk, RJA VI, 774; РСА XII, 674).

Сюда же болг. *мишеморка* ж.р. 'мышьяк как отрава для мышей' (БТР), *мишеморка* 'мышеловка' (Бернштейн).

Сложение основ *myšь (см.) и *morъ (см.). Возможно, позднее образование.

***myšenina:** болг. диал. *мйшеньина* ж.р. 'убранные мышами остатки колосьев, прикрытые землей' (Стойков. Банат., 141).

Сюда же польск. диал. *mišoni* мн. 'мышиные отходы' (Sychta. Słown. kociewskie II, 125).

Производное со сложным суффиксом -en-ina от *myšь (см.).

***myšenъka:** польск. диал. *myšůnka* ж.р. 'мышиный помет' (Olesch. S. Annaberg 135), *mysionka* 'мышиный помет среди зерен хлеба' (Sł. gw. p. III, 206).

Производное со сложным суффиксом -en-ъka от *myšь (см.).

***myšepadъ:** ст.-польск. *Myszopad* (1424) (Słown. stpol. nazw osobowych III, 590).

Сложение основ *myšь (см.) и *padъ (см. гл. *pasti).

***myšepolxъ:** польск. *myszopłoch* 'раст. из сем. лилейных, Ruscus' (Warsz. II, 1085).

Сложение основ *myšь (см.) и *polxъ (см.), ср. укр. диал. *куроnолох* 'трус'.

***myšepǫdъ:** блр. *Мышапýд*, фамилия (Бірыла, 291).

Сложение основ *myšь (см.) и *pǫd- (см. *pǫditi).

***myšera/*myšerъ:** ст.-польск. *Myszor* (1477) (Słown. stpol. nazw osobowych III, 591), польск. устар. *myszora* 'мышья нора' (Warsz. II, 1085), диал. *mysiora* 'ястреб-перепелятник', *mysiory* мн. 'мышьи норы', *mysior* 'крыса' (Sł. gw. p. III, 206).

Сюда же с ум. суф. польск. диал. *mysiorek* 'птица канюк, сарыч' (Sł. gw. p. III, 206).

Производные с суф. -era, -erъ от *myšь (см.). Об употреблении суф. -erъ в названии самцов животных см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański II, 23.

***myšerězь:** блр. диал. *мышарэ́зь* ж.р., *мышарэ́ззе* ср.р. 'погрызенная мышами солома' (Юрчанка. Народнае слова, 24).

Сложение основ *myšь (см.) и *rězь (см.). Возможно, местное образование.

***myšetravъ:** ст.-польск. *Myszotraw* (1398) (Słown. stpol. nazw osobowych III, 591).

Имя собств., образованное из сложения основ слова *myšь (см.) и *trav- (см. traviti).

***myševatъjь, *myševitъjь:** в.-луж. *myšojty* 'подобный мыши; мышиного цвета' (Pfuhl 389), н.-луж. *myšojty, myšowaty, -a, -e* 'мышиный, мышино-

го цвета' (Muka Sł. I, 958), польск. *myszowaty* 'похожий на мышь' (Warsz. II, 1085), укр. диал. *мишова́тий* 'мышеподобный' (Желехівський), блр. диал. *мышова́ты* 'мышастый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 94).

Производные прилаг. со сложными суф. *-ov-at-*, *-ov-it-* от **myšь* (см.).

***myševina:** болг. диал. *мишо́вина* ж.р. 'что-либо погрызенное мышами' (М. Младенов БД III, 106), *ми́шовина* ж.р. 'собранная мышами в поле пшеница, рожь, ячмень' (Т. Стойчев. Родопски речник. БД V, 187), *мишуви́на* ж.р. 'язва во рту, возникшая от употребления загрязненной мышами пищи' (Сакъов БД III, 330), сербохорв. *ми̏шевина* ж.р. 'мышиный помет; раст. Sativa media' (РСА XII, 665), словен. *míševina* ж.р. 'мышиная нора' (Plet. I, 585), чеш. *myšovina* ж.р. 'мышиное мясо' (Jungmann II, 527), укр. диал. *мишо́вина* 'остатки еды от мышей; солома, хлебные злаки, погрызенные мышами' (Желехівський).

Производное с суф. *-ina* от основы прилаг. **myševъjь* (см.).

***myševъjь:** сербохорв. *mȉšev* прилаг. 'относящийся к мыши' (RJA VI, 770; РСА XII, 664—665), чеш. *myšový* прилаг. 'относящийся к мыши' (Jungmann II, 527), польск. *myszowy* 'цветом подобный мыши' (Warsz. II, 1085), словин. *mə̀šovï* прилаг. 'мышиный' (Lorentz. Pomor. I, 504), русск. диал. *мышевый, -ая, -ое* 'мышиный' (волог.), *мыше́вий, -ья, -ье* 'мышиный' (пск., твер.), *мыше́вий огонь* 'бледный свет от сгнившего в сыром лесу дерева' (пск., твер.) (Филин 19, 68).

Прилаг. с суф. *-ov-* (*ъjь*) от **myšь* (см.).

***myševějь:** укр. диал. *мишові́й* м.р. 'зоол. крапивник Troglodytes parvulus' (Вх. Лем. 435) (Гринченко II, 430).

По мнению авторов "Этимологического словаря украинского языка", возможно, к **myšь* и **viti* 'гнать' (ЕСУМ 3, 470).

***myšę**, род. п.**-ęte**: болг. (Геров) *мышя́* ср.р. 'мышонок', диал. *мише́* ср.р. 'маленькая мышь' (Шапкарев-Близнев БД III, 243; М. Младенов БД III, 106), словен. *míše*, Род. п. *-eta* ср.р. 'мышонок' (Plet. I, 585), ст.-чеш. *myše, -ěte* ср.р. 'мышонок' (Gebauer II, 426), слвц. *mýše, -ete* ср.р. 'мышонок' (Kott I, 1095 с помет.: "Na Slov.", Kálal 350), польск. *myszę*, род. п. *-ęcia* 'мышонок, маленькая мышка' (Warsz. II, 1085), словин. *mëšą* ср.р. редко *mysię* (Sychta III, 78; Lorentz. Pomor. I, 504; Ramułt 99), русск. *мышо́нок* м.р. 'детеныш мыши' (Ушаков II, 291), укр. *мишеня́*, род.п.*-ня́ти* ср.р. 'мышонок' (Гринченко II, 429; Словн. укр. мови IV, 723), блр. *мышаня́* и *мышанё* ср.р. 'мышонок' (Блр.-русск., 459), диал. *мышанё, мышаня́* 'мышонок' (Сцяшковіч, Грод., 293).

Сюда же с умен. суф. *-ъko* чеш. *myšátko* ср.р. 'мышонок'(Kott I, 1095), польск. *myszątko* 'мышонок; маленькая мышка' (Warsz. II, I, 1085), словин. *me'šǫtkœ* ср.р. уменьш. к *me'šą* 'молодая мышка' (Ramułt 100; Lorentz. Slovinz. Wb. I, 615), укр. диал. *мыша́тко* 'мышонок' (Пискунов)

Производное с суф. *-ęt-* от **myšь* (см.).

Восточнославянские формы представляют определенное своеобразие. В русском языке форы ед.ч. образованы с помощью суф. *-en-ъkъ*, то типу *agn-en-ъkъ*, *orb-en-ъkъ* и т.д., тогда как формы мн.ч. сохраняют старую основу: *myšęta*. Этот супплетивизм форм характерен не только для русского языка, но и для старочешского, словацкого, сербохорватского. В украинском и белорусском языках мы наблюдаем наращение суф. *-ęt-* на основу, уже осложненную суф. *-en-*, см. **myš-en-ę*. Подробно о суф. *-ęt-* см.: Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański III, 11—19.

***myšętina:** болг. диал. *мишетина* ж.р. 'прыщ или болячка во рту' (Стойчев БД II, 208), укр. диал. *мишатина* 'мясо мыши; мышиный помет' (Желехівський).

Производное с суф. *-ina* от основы слова **myšęt-* (см.).

***myšętjьjь:** сербохорв. диал. *мишеħи̅, -а̅, -е̅* 'мыший' (РСА XII, 665), слвц. *myšací* 'мышиный' (Sloven.-rus. slovn. I, 420), диал. *mišací xladok* 'раст. Lamium purpureum' (Palkovič. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar., 313—314), в.-луж. *myšacy* 'мышиный, мыший' (Трофимович, 129), н.-луж. myšecy 'мыший' (Muka Sł. I, 958), русск. *мышачий* 'мыший или мышиный', *мышачий огонек* 'светлые гнилушки' (Даль[3] II, 959), диал. *мышачий, -ья, -ье: мышачий горох* 'раст. Vicia cracca L., горошек мышиный' (том.) (Филин 19, 68), *мышаччы* 'мышиный' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины, 113), *мышачий горох* 'горошек мышиный, Vicia cracca L.' (Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби, Доп. I, 277), укр. *мышачій, -ая, -ее* 'мышиный' (Білецький-Носенко. Словник українськоï мови 226), *мишачий* 'мышиный', диал. *мишачий огонь* 'фосфорический свет гнилого дерева' (конотоп.), (Гринченко II, 429), *мишачий, -а, -е* прилаг. от *миша*; в знач. сущ. мн. 'большая семья грызунов, к котор. принадлежат мыши, крысы и т.п.' (Словн. укр. мови IV, 723), блр. диал. *мышаччы* прилаг. 'мышиный' (Янкова, 197).

Сюда же производное укр. диал. *мишачник* 'подорожник средний, Plantago media L.' (Матеріали до словника буковинських говірок, 5, 78).

Прилаг., образованное с суф. *-jьjь* от основы **myšęt-* (см. **myšę*).

***myšętьnikъ:** русск. *мышатник* м.р. 'кто ловит мышей' (Даль[3] II, 960), диал. *мышатник* м.р. 'раст. Tussilago farfara, мать-и-мачеха' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 48), *мышатник* м.р. 'раст. Vicia L., сем. мотыльковых, горошек, вика' (твер.), 'хищная птица лунь' (калуж., тобол.) (Филин 19, 68), блр. диал. *мышатнік* 'коршун, который ловит мышей' (Бялькевіч. Магіл., 270).

Производное со сложным суф. *-ьn-ikъ* от основы **myšęt-* (см. **myšę*).

***myšica I:** болг. (Геров) *мышица* ж.р. уменьш. от *мышка*, сербохорв. *mȉšica* ж.р. 'мышь — особь женского пола; мышца от плеча до локтя; часть тела от плеча до кисти руки, а часто и до пальцев, часть тела от плеча до локтя; подмышка' (RJA VI, 770-771), *мйшица* ж.р. анат. 'мышца и

часть руки от плеча до локтя; рука', перен. 'рука как символ человеческой силы, мощи', анат. 'мышца на какой-либо части тела' (РСА XII, 668), *мишица* ж.р. 'мышь — женская особь' (РСА XII, 668), диал. *mišïca* ж.р. анат. 'мышца руки, Biceps' (Hraste-Šimunović I, 551), словен. *míšica* ж.р. 'мышца, мускул' (Plet. I, 585), чеш. *myšice* ж.р. 'мышка; мускул' (Jungmann II, 526), блр. диал. *Мышица,* гидроним басс. Илии (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 359).

Сюда же производные прилаг.: укр. диал. *мишичий: мишичий горошок* 'вика, Vicia sativa L.', *мишичий фіст* редк. 'подорожник средний, Plantago media L.' (Матеріали до словника буковинських говірок, 5, 78), сербохорв. *mišični* прилаг. посесс. от *mišica* (RJA VI, 771).

Производное с ум. суф. *-ica* от **myšь* (см.).

***myšica II:** др.-русск. *мышица* ж.р. 'насекомое, скнип' (Исх. VIII. 16 по сп. XVI в.) (Срезневский II, 222), *мышица* ж.р. 'насекомое, мошка' (Откр. Меф. Пат. 89. XII—XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 339).

Производное с уменьш. суф. *-ica* от **тъха* (см.) с продлением корневого гласного. Ср. **тъšька, *тъšica.*

***myšikъ:** слвц. диал. *Mišík,* личн. имя (Orlovský. Gemer., 180), русск. диал. *мышик* 'болезнь (опухоли) у лошадей' (Сл. Среднего Урала II, 150), *мышики* мн. 'болезнь лошадей' (амур.) (Филин 19, 70).

Производное с суф. *-ikъ* от *myšь.

***myšina:** болг. *мишина* ж.р. 'мышиный помет, испражнения' (Бернштейн), диал. *мишина* ж.р. 'мышиная нора в земле' (Горов. Страндж. БД I, 111), *мишинъ* ж.р. 'остатки после мышей; предметы, по которым ходили мыши' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 213), *мишинъ* ж.р. 'кучка земли в поле, в которую мыши собирают запасы на зиму' (Д.Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 193), *мишинъ* 'норка мыши, перен. изобилие' (Ралев БД VIII, 146), *мишина* 'гнездо мышей в амбаре; кучка земли над норой полевой мыши', перен. 'клад' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско, 248), *мишина* 'гнездо, логовище мыши или крысы; мышиный помет' (Хитов БД IX, 278), сербохорв. *mȉšina* ж.р. увел. от *miš,* т.е. 'большая или старая мышь; какое-то растение' (RJA VI, 771), словен. *míšina* ж.р. 'мышиная нора' (Plet. I, 585), чеш. *myšina* ж.р. 'мясо мыши' (Kott I, 1095; Jungmann II, 327), диал. *myšina* 'трудность, недостаток' (Kubín. Čech. klad., 199), *myšina* 'мышиный запах' (Bartoš. Slov., 211), слвц. *myšina* 'мышиный запах' (SSJ I, 420), диал. *mišina* ж.р. 'запах мышей' (Orlovský. Gemer., 180), польск. *myszyna* ж.р. 'бедная жалкая мышка' (Warsz. II, 1086), русск. *мышина* ж.р. 'мышиное мясо или шкурка; мышья нора' (Даль[3] II, 960), *Мышина,* гидроним басс. Сев. Двины (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 359), блр. диал. *мышина* ж.р. 'мышь' (Бялькевіч. Магіл., 270).

Производное с суф. *-ina* от **myšь* (см.).

***myšinъjь:** болг. (Геров) *мышиный* прилаг. от *мышка* 'мыший', *Мышинъ-день* (Там же) 'день св. Нестора, 27 октября, праздновался, чтобы мыши не съели одежду', *мишин* 'мышиный' (Бернштейн, 321), н.-луж.

myšyny, -a, -e, 'мышиный' (Muka Sł. I, 959), словин. *məšin,* прилаг. притяж. от *məš* (Lorentz. Pomor. I, 504; Lorentz. Slovinz. Wb. I, 616), русск. *мышиный, -ая, -ое* прилаг. к *мышь,* спец. 'о конской масти: серый' (Ушаков II, 290), диал. *мышиный горох* 'мышиный горошек, Vicia cracca L.' (Куликовский 58), *мышиный огонь* 'сияние, которое появляется в лесу и болоте от гнилушек, особенно осиновых' (Добровольский 424), *мышиный, -ая, -ое* в названиях растений, в сочетаниях (Филин 19, 70), блр. *мышиный* прилаг. 'мыший' (Носов., 296; Блр.-русск., 459), диал. *мышы́ны гарóшак* 'мышиный горошек' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 95), *мышы́ны* 'темно-серый' (Сцяшковіч. Слоўн., 265), *мышы́ный* 'мышиный' (Бялькевіч. Магіл., 270), *мышы́ны* 'мышиный' (Сцяшковіч. Грод., 293), *мышы́ныя грибы* 'общее название несъедобных грибов' (Жывое слова, 195), *мушы́ны* 'мышиный', *мушы́ны огóнь* 'холодный свет (от гнилушек, святляков и пр.)' (Тураўскі слоўнік 3, 103).

Сюда же субстантированная форма русск. *Мышино,* озеро в районе г. Боровичи, Новг. обл. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen, 8, 359).

Прилаг., образованное с суф. *-in-* от **myšь* (см.).

Ср. словообразовательную аналогию в лат. *murīnus* 'мышиный', производное прилаг. от и.-е. **mūs* с тем же и.-е. суф. *-īno-*.

***myšinьcь:** болг. *мишинец* 'раст. Cynoglossum officinale' (БотР, 150), чеш. *myšinec* 'мышиный помет', *myšenec* м.р. 'раст. Cynoglossum officinale' (Kott I, 195), диал. *myšinec* 'мышиный помет', бот. 'Cynoglossum officinale' (Bartoš. Slov., 211), польск. *myszyniec* 'мышиный помет' (Warsz. II, 1086), диал. *mysiniec* 'гнездо мыши' (Kucała, 72), *myszyniec* 'раст. Solanum dulcamara' (Sł.gw.p. III, 207).

Производное с суф. *-ьсь* от прилаг. **myšinъjь* (см.). Что касается наименования растения Cynoglossum, то в русских говорах оно называется *мыший дух,* в нем. языке *Rattenkraut* (см. V. Machek. Jména rostlin, 187).

***myšišče:** сербохорв. *mišište* ср.р. 'нора мыши' (RJA VI, 771—772), словин. *mëšëšče* ср.р. 'старая большая мышь' (Sychta III, 78; Lorentz. Pomor., I, 504).

Производное с суф. *-išče* от **myšь* (см.), в одном случае в функции обозначения места, в другом — в увеличительной функции.

***myšitjь:** сербохорв. *mȉšić* м.р. уменьш. от *miš;* 'мускул' (RJA VI, 771; РСА XII, 666—7).

Производное с суф. *-itjь* от **myšь* (см.). О супплетивных формах в наименованиях детенышей см.: Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański III, 14.

***myšl'enьje:** ст.-слав. мышлєниѥ ср.р. 'мышление', διάνοια; cogitatio (Gl Clem Bes) (SJS 18, 250), болг. (Геров) *мы́сленѥ* ср.р. от *мы́слѭ,* макед. *мислење* 'мышление; мнение, взгляд; дума, забота' (И-С; Кон.), сербохорв. *mȉšl̦ēńe* ср.р. 'духовная деятельность, мышление; мысль; намерение, решение; желание; забота; сомнение' (RJA VI, 773—774; РСА XII,

671—672); *mišljenje* ср. от глаг. *misliti* 'намерение, твердое решение, сердечное стремление, mens, animus' и 'решение, замысел, propositum, mentis consilium и т.д.', также и 'мысль' (Mažuranić I, 662), диал. *mȉšjeńe* ср.р. сущ. к гл. *mȉslit*, 'мнение, взгляд, образ мыслей' (Hraste—Šimunović I, 551), ст.-чеш. *myšlenie* ср.р. 'мышление' (Gebauer II, 426), слвц. *myslenie* ср.р. 'мышление; мысль' (Sloven.-rus.slovn. I, 420), диал. *myšlení* 'замысел' (Hruška. Slov. chod., 56), в.-луж. *myslenje* ср.р. 'мышление; раздумье' (Трофимович, 129), ст.-польск. *myślenie* 'деятельность, работа ума, размышление; мысль, взгляд' (Sł.stpol. IV, 377—378), польск. *myślenie* сущ. от *myśleć* (Warsz. II, 1087), др.-русск. *мышление* ср.р. 'размышление, помышление, мысль' (Сим.Пол.Бес., 114. XVIII в. ~ XVII в.), 'желание, стремление к чему-н.' (Гр.Наз. XI в.) (СлРя XI—XVII вв., 9, 339), 'мышление cogitatio' (Гр.Наз. XI в., 118), (Срезневский II, 222), русск. *мышле́ние* ср.р. 'способность рассуждать, мыслить, как свойство человека', книжн. действ. по глаг. *мыслить* (Ушаков II, 291), *мы́шле́нье* ср.р. действ. по знач. гл. (Даль[3] II, 955), укр. *ми́слення* ср.р. действ. по знач. *ми́слити;* 'способность человека мыслить' (Словн. укр. мови IV, 717), ст.-блр. *мысление* (*мышление*) действ. по гл. *мыслити* (ДП 8б) (Скарына 1, 338), блр. *мышленне, мысленне* ср.р. 'мышление' (Блр.-русск., 459), *мысле́нне* ср.р. 'размышление' (Носов., 295).

Имя действия, производное с суф. *-ьje* от прич.прош.страд. гл. *mysliti (см.). Сочетание звуков *-šl-* из праслав. *-sli-* (см. Фасмер III, 27).

***myšl'ajь:** др.-русск. *мышлıаи* βούλησις (Ио.екз.Бог., 357) (Срезневский II, 222), *мышляй* м.р. 'измышление' (Кир.Тур. XII, 347. XIV в.), 'воля, желание, намерение' (Ио.екз.Бог., 357. XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 339), блр.диал. *мышля́й, -я* м.р. 'понятливый, умный' (Бялькевіч. Магіл., 270).

Производное с суф. *-'ajь* от **mysliti* (см.).

***myšl'avъjь:** русск. диал. *мышля́вый* (человек) 'мыслящий' (тамб.), 'хитрый, изобретательный, смышленый' (ряз.), 'замышляющий что-либо, склонный к замыслам' (влад.) (Даль[3] II, 955), *мышля́вый* 'хитрый, скрытный, себе на уме' (Деулинский словарь, 303), *мышля́вый* 'смышленый, сообразительный' (И. Солосин. Материалы для этнографии Астраханского края. — РФВ LXIII, 1910, 131), *мышля́вый, -ая, -ое* 'смышленый; сметливый, умный' (ряз., влад., тамб., астрах., оренб.), 'хитрый, скрытный, себе на уме' (ряз., ворон., влад.) (Филин 19, 71).

Прилаг., производное с суф. *-avъ* от **myslь* (см.) или **mysliti* (см.).

***myšura/*myšurъ:** ст.-польск. *Myszur* (1471) (Słown. stpol. nazw osobowych III, 591), польск. диал. *myszura* ж.р. 'шкурка мыши' (Warsz. II, 1085; Sł.gw.p. III, 207).

Производное с суф. *-urъ, -ura* от **myšь* (см.).

***myšь I:** ст.-слав. **мышь** ж.р. 'мышь', μῦς, mus (Euch Grig) (Mikl. LP; SJS 18, 250), болг. (Геров) *мышь* м.р. 'мышь' диал. *миш* м.р. 'мышь' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), *миш* м.р. 'мышь' (М. Младенов. Говорът

на Ново село, Видинско, 248), *миш* 'мышь' (Кепов СбНУ XLII, 267; БДА IV, к. 331), сербохорв. *мӣш* м.р. зоол. мн. 'очень распространенный вид мелких млекопитающих из породы грызунов, Muridae', перен. 'слабый, пугливый человек, трус', перен. 'ласковое обращение к ребенку'; зоол. 'морская рыба *Macrurus coelorhynchus*', бот. 'раст. Polypogon maritimus', анат. 'мышца, мускул', диал. мн. 'конская болезнь, характеризующаяся опуханием подчелюстных желез'; 'название коллективной игры' (РСА XII, 660—663), диал. *mȉš* м.р. 'мышь', детск. penis (Hraste—Šimunović I, 550), *Мӣш*, фамилия (РСА XII, 660), *Miši* мн., село в Боснии (RJA VI, 770), словен. *miš* ж.р. 'мышь' (Plet. I, 585), ст.-чеш. *myš* ж.р. 'мышь' (Gebauer II, 426), чеш. *myš* ж.р. 'мышь', мн. 'конская болезнь, отек желез на шее' (Kott I, 1095; Jungmann II, 526), слвц. *myš* ж.р. 'вид мелкого грызуна' (SSJ II, 208), диал. *myša* 'мышь' (Kálal 349—350), в.-луж. *myš* ж.р. 'мышь; мышца руки' (Pfuhl 389), н.-луж. *myš* ж.р. 'мышь', Mus musculus L., *welika myš* Mus rattus L., 'крыса' (Muka Sł. I, 958), полаб. *mois* ж.р. 'мышь' (Polański—Sehnert 95), ст.-польск. *mysz* 'мышь', *wodna mysz* Crossopus fodiens Wagn. (Sł. stpol. IV, 372), польск. *mysz* зоол. 'мышь' (Warsz. II, 1984), диал. *mysz, mysza* (Sł.gw.p. III, 206), *mysz* 'мышь' (Kucała 72; Basara 67; Brzez. Złot., 270), *mysz* 'мышь', Mus domestica (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 256), *miš* ж.р. 'мышь' (Sychta. Słown. kociewskie II, 125), словин. *mëš* ж.р. 'мышь' (Sychta III, 76), *mëša* ж.р. 'мышь; женщина, которая подсматривает' (Sychta III, 77), др.-русск. *мышь* mus (Нест.Жит.Феод. 21; Вопр.Феогн. 1276 г. и др.) (Срезневский II, 222), *мышь* ж.р. 'мышь' (Усп.сб., 113. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 339), *мышь* ж.р. (Творогов 84), *Мышь: Мышъ* Проскорнич, барский мещанин, 1565 г. (Тупиков, 318), *Мышинъ*, 1498 г. (Тупиков 713), *Мышин* Афанасий, крестьянин, 1498 г., Новгород (Веселовский, Ономастикон, 209), русск. *мышь* небольшой грызун из семейства мышиных, с острой мордочкой, черными глазами, усиками и длинным, почти голым хвостом' (Ушаков II, 291), диал. *мыш* (говорят также *мыша́* как ж. так и м.р.) (Куликовский, 58), *мыша́* ж.р. 'мышь' (Деулинский словарь, 303), *мыш* м.р. 'мышь' (Ярославский областной словарь, 6, 71), *мыш* м.р. 'мышь' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 48), *myš* ж.р.'мышь'(Słown. starowierców, 158), *мы́ша* 'мышь; нарыв на шее у лошади' (Подвысоцкий, 94), *мышь*, м. и ж.р. 'болезнь (опухоль) у лошади' (Сл. Среднего Урала, II, 150), *мыша́* ж.р. 'мышь' (арх., ворон., донск., орл., ряз. и др.) (Филин 19, 68), *мы́ша* ж.р. 'нарыв на шее лошади' (арх.) (Филин, 19, 68), *мыш* м.р. 'болезнь (опухоль) у лошади' (урал., вят., том.) (Филин 19, 68), *мы́ши* мн. 'нарывы на шее лошади' (арх.), 'опухоль (у животных)' (вят.) (Филин 19, 69), *мыш* м.р. 'мышь' (олон., ленингр., яросл., твер., моск., влад., тул. и мн. др.), 'летучая мышь'(калуж., чкалов.), *мыш морской* (беломор.), о человеке небольшого роста (прозвище) (Филин 19, 68), укр. *миш* ж.р. 'мышь', *ми́ша* ж.р. 'мышь' (Гринченко II, 429), *ми́ша* ж.р., редко *миш* 'небольшое животное отряда грызунов преимущ. серого цвета с острой мордочкой

и длинным тонким хвостом' (Словн. укр. мови IV, 722), диал. *миш, мишь, міш* ж.р. 'мышь' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів, 126), *миши* мн. 'нарыв на коже у лошадей' (Матеріали до словника буковинських говірок, 5, 78), ст.-блр. *мыш* 'мышь' (ПЦ 13) (Скарына 1, 339), блр. *мыш* ж.р. 'мышь' (Блр.-русск., 459), диал. *мыш* ж.р. 'мышь' (Сцяшковіч. Грод., 293), *мыш* ж.р. 'мышь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі, 3, 94), *мыша́* ж.р. 'мышь' (Там же), *муш* ж.р. 'мышь' (Тураўскі слоўнік 3, 103), *мыша́* ж.р. 'мышь' (Бялькевіч. Магіл., 270).

По славянским языкам мы наблюдаем колебания в роде и в ряде случаев изменение парадигмы. Праслав. и общеслав. слово **myšь* существует во всех север.-слав. языках и западной части южн.-слав. языков, в восточн. части южн.-слав. языков ему соответствует *poganьсь, glušьсь*. (H. Popowska-Taborska. Problem południowosłowiańskiej peryferii językowej w dociekaniach nad etnogenezą słowian. В кн. Etnogeneza i topogeneza słowian, 58). Праслав. **myšь* имеет соответствия в большинстве и.-е. языков. Ср. др.-в.-нем., др.-ниж.-нем., др.-исл. *mūs,* греч. μῦς, лат. *mūs,* др.-инд. *mūṣ,* м.р. 'мышь, крыса', н.-перс. *mūš* 'мышь', арм. *mu-kn* 'мышь', алб. *mī* 'мышь'.

Изначально в и.-е. мы имеем консонантную основу *mūs-* с последующим переходом в основу на *-i-*.

Часть этимологов считает слово изолированным и этимологии не дает (см. Brückner 350; Machek[2], 315). Другие сравнивают с др.-инд. *muṣṇâti* 'крадет' (см. А.А. Потебня. Этимологические заметки. — РФВ IV, 1880, 184; Thieme. Die Heimat d. idg. Gemeinsprache, 36; Фасмер III, 27—28), хотя эта мысль вызывает возражения. "Невероятно, что корневое *mūs-* — *mū-sós* (*mūsós*?) восходило к корню **mus-* 'красть' (санскр. *muṣṇâti*) — соотношение скорее обратное, так что глагол этот первоначально был аналогичен нем. *mausen* 'стибрить'" (Р. Брандт. Дополнительные замечания к разбору Этимологического словаря Миклошича. — РФВ, XXIII, 1890, 86—87). Сомневается в связи μῦς 'мышь' и др.-инд. гл. *muṣṇâti* и Фриск (Frisk II, 275).

О.Н. Трубачев склонен видеть в слове **myšь* табуистическое название с исходным значением 'серая' (О.Н. Трубачев. — ZfS 3, 1958, 676 и сл.).

А.С. Мельничук исходит из и.-е. корня **ms-*; он сравнивает греч. μύσος 'загрязнение, грязь, пятно', μῦς 'мышь' (< *'гадость'), μυῖα 'муха' (ср. русск. *гнус*) (А.С. Мельничук. О сущности беглого *s-*. — Этимология 1984. М., 1986, 140).

Мысль о связи слов **mucha* и **myšь* высказывал Педерсен (H. Pedersen. Das indogermanische *s* im slavischen IF 5, 34), в чем сомневался Преображенский (I, 573).

Ср. семантику праслав. **gadъ* 'змея, слепни, оводы, мухи, комары, мошки; мышь' (см. ЭССЯ 6, 82), **gnusъ* 'насекомые, грызуны, паразиты, причиняющие вред хозяйству человека' (см. ЭССЯ 6, 183—184), которая служит подтверждением идеи А.С. Мельничука. Оригинальная мысль о связи образов мышей и муз высказана В.Н. Топоровым в

статье Музы: соображения об имени и предыстории образа. — Славянское и балканское языкознание, 3. М., 1977.

***myšь II/*mušь:** н.-луж. *muš* м.р. 'куриная трава, Stellaria media L., плющ, вероника, Veronica hederifolia L.' (Muka Sł. I, 949).

Н.-луж. слово соотносится с праслав. **mъхъ* (см.). Ср. нем. название растения Stellaria media — *Vogelmiere,* где вторая часть сложного слова может восходить к **miuza<*meusa-* (Замечание О.Н. Трубачева). Х. Шустер-Шевц реконструирует праслав. диал. **mušь* (< **mouch-i̯o-s*), возможно, родственное **myšь*. Мотивационные отношения определяются серым (мышиным) цветом ряда растений (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 969).

***myšь III:** русск. диал. *мышь* 'изгиб реки' (Словарь вологодских говоров, 5, 14).

Изолированный русский диалектизм интересен возможной связью с праслав. **mysъ* (см.).

***myšьca I:** ст.-слав. **мышьца** ж.р. 'рука, плечо, мышца, βραχίων; brachium, manus (Mikl., SJS), болг. (Геров) *мышца* ж.р. musculus 'мышца, мышка', *мишца* 'мускул' (БТР), диал. *мисце* мн. 'часть руки от плеча до локтя' (Стойков. Банат., 141), *михцѫ* ж.р. 'часть руки от плеча до локтя' (П. Гжпюв. От Търново и Търновско. — СбНУ XVI/XVII, II, 404), *михцъ* ж.р. 'часть руки от плеча до локтя' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 89), сербохорв. *мȉшица* и *мѝшица* ж.р. устар. 'мускул; плечо' (РСА XII, 675), словен. *mîšca* ж.р. ум. от *miš*; 'мускул, плечо' (Plet. I, 585), др-русск. *мышьца* ulna, brachium 'мышца' (Ио. XII. 38. Остр. ев. и др.) (Срезневский II, 222—223), *мышца* (21, 26, 33 об.) (Творогов, 84), русск. *мы́шца* 'орган движения у человека и животных, состоящий из ткани, способной сокращаться и перемещать прикрепленные к ее сухожильным концам части организма; то же, что мускул', устар. книжн. 'рука' (Ушаков II, 291), диал. *мышцы́* мн. 'затвердевшая опухоль на шее лошади' (амур.) (Филин 19, 71).

Сюда же с суф. *-ica* цслав. *мышьчица* ж.р. brachium (Mikl.).

Производное с уменьш. суф. *-ьca* от **myšь* (см.). Название мыши используется для наименований частей тела человека: мышцы руки, верхней части руки, плеча, руки: греч. μῦς 'мышь' и 'мышца', лат. *musculus,* др.-исл. *mūs* 'мышь' и 'мышца', др.-в.-нем. *mūs* 'мягкая часть большого пальца' и т.д. (Miklosich 208; Pokorny I, 753). "Название мыши было перенесено на мускулистые части человеческого тела в те времена, когда человеку сокращение мускулов, особенно на руках, которые были более обнажены и которые каждый чаще всего мог у себя наблюдать, представлялось мышью, бегающей под кожей" (Преобр. I, 577).

***myšьca II:** цслав. *мышьца* ж.р. σκνίψ, culex (Mikl.), др.-русск. *мышьца* κώνωψ, σκνιψ (Мт. XXIII. 24. Ев. 1270 г. и др.) (Срезневский II, 223), *мышьца* ж.р. (мошка?) (31 об.) (Творогов, 84), *мышца* ж.р. то же, что *мышица,* 'насекомое, мошка' (Мт. XXIII. 24. Ев. 1270 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 339).

Производное с суф. *-ьca* от несохранившегося ***myšь* 'мошка, насекомое'. Ср. **myšica* II (см.). "Др.-русск. *мышьца, мышица* 'мошка' с ритмическим и.-е. удлинением родственно ст.-слав. моуха, русск. *мошка*, ср. лтш. *mūsa*, швед. диал. *mausa*, алб. *mizɛ* и м.б., герм. **muwi-* (др.-исл. *mý*, др.-англ. *myčg*, др.-в.-нем. *mucka* и т.д.)" (A. Meillet. Les alternances vocaliques en vieux slave. — MSl. 14, 4, 1907, 364).

***myšьcь:** цслав. *мышьць* м.р. mus (Mikl.), сербохорв. диал. *мѝшац* м.р. 'волчонок' (РСА XII, 664), словен. *mîšec* м.р. 'лошадь мышиного цвета' (Plet. I, 585), слвц. *myšec* бот. 'раст. мышехвостник' (Kálal 350).

Производное с суф. ум. *-ьcь* от **myšь* I (см.).

***myšьjakъ:** болг. (Геров) *мышакъ* м.р. 'мышиный помет', диал. *мѝшл'ак* м.р. 'мышиный помет' (М. Младенов БД III, 106), сербохорв. *mȉšjâk* м.р. 'мышиный помет' (RJA VI, 772), *мѝшјāк* м.р. 'мышиный помет', диал. 'конский зуб-резец' (РСА XII, 668—669), диал. *мѝшљак* м.р. 'мышиный помет; птица канюк Buteo buteo' (РСА XII, 671), словен. *mîšjak* м.р. 'мышиный помет; раст. Conium maculatum' (Plet. I, 585), русск. диал. *мышья́к* 'мышиный горошек' (тул., влад.), 'раст. Sanguisorba officinalis', *мышьякѝ* мн. 'конская болезнь, желваки за ушами' (Даль[3] II, 960), *мышья́к* 'мышиный горошек, Vicia cracca L.' (Куликовский, 58), *мышьяк* 'раст. горошек заборный; нарыв, фурункул' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области, 320), *мышья́к* 'несъедобный и ядовитый гриб; ядовитое растение; плесень' (Ярославский областной словарь, 6, 72), *мышья́к* м.р. 'астрагал датский, Astragalus danicus Retz., мышиный горошек, Vicia cracca' (Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби. Доп. I, 277), *мышья́к* 'раст. Vicia cracca L., горошек мышиный' (Словарь вологодских говоров, 5, 14), *мышья́к* м.р. 'нарыв, фурункул' (перм., том., тобол.), 'опухоль' (свердл., омск., иркут.) (Филин 19, 72), *мышья́к* м.р. 'раст. Vicia cracca L., горошек мышиный' (влад., костр., волог., арх. и др.), 'раст. Vicia sepium L., горошек заборный' (перм.), 'раст. Lathyrus pratensis L., чина луговая' (арх., петерб.), 'несъедобный, ядовитый гриб' (яросл., новосиб.), мн. 'плесень' (яросл.), 'раст. Cytisus biflorus Led., ракитник русский' (влад., урал.), 'сено из хороших трав' (волог.) (Филин 19, 72), блр. *мышша́к* м.р. 'мышьяк; гриб, особенно со странным запахом; мышачье испражнение' (Носов., 296).

Производное с суф. *-akъ* от **myšьjь* (см.). (Преобр. I, 577; Фасмер III, 28).

***myšьjь:** цслав. *мышии* прилаг. murium (Mikl.), болг. (Геров) *мы́шии* 'мыший', *мыши праздници* 'дни, когда празднуют, чтобы не было мышей', *мѝши* 'такой, который относится к мыши, принадлежит мыши' (БТР), диал. *миши праздници* мн. 'праздник после лета в честь мышей' (Ралев БД VIII, 146), сербохорв. *mȉšjī* прилаг. притяж. от *miš*, 'относящийся к мыши или мышам' (RJA VI, 772), *мѝш(и)јӣ*, -ā, -ē 'относящийся к мыши, мышам; свойственный мыши' (РСА XII, 665—666), диал. *mȉšji, -o, -e* 'мыший' (Hraste—Šimunović I, 551), словен. *mîšji*, прилаг. 'мышиный' (Plet. I, 585), ст.-чеш. *myší*, прилаг. от *myš* (Gebauer

II, 426), *myší* (Novák. Slov. Hus. 67), *myší* 'мыший, мышиный' (Kott I, 1095), *myší* 'относящийся к мыши', *myší Káně* 'пт. Falco Buteo' (Jungmann II, 526), слвц. *myší* 'мышиный, мыший' (Sloven.-rus. slovn. I, 420), ст.-польск. *myszy* '(о коне) такой масти, как мышь, пепельный, бурый' (Sł.stpol. IV, 372), польск. *myszy, mysi* 'мышиный' (Warsz. II, 1086), диал. *myszy* 'имеющий отношение к мыши' (Brzez. Złot., 270), *mysi: myśe ǯury* (Kucała 72), *mysi* 'серый цвет (пепельный)' (A. Zaręba. Nazwy barw w dialektach i historii języka polskiego 16), *mysi król* зоол. 'королек' (Kucała 71), *mysi królik* 'Troglodytes parvulus' (Sł.gw.p. III, 206), словин. *mëši* прилаг. 'мышиный', перен. 'очень маленький' (Sychta III, 77; Ramułt 99; Lorentz. Pomor. I, 504), др.-русск. *мышии*, прилаг. к *мышь* (Х. Котова, 84. 1624 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 339), русск. *мы́ший* разг. прилаг. к *мышь* (Ушаков II, 290), диал. *мы́ший, -ья, -ье* 'мышиный; незначительный по величине, размерам; очень маленький' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области, 320), *мы́ший* 'мышиный' (Картотека Псковского областного словаря), *мы́ший* 'мышиный' (Мельниченко, 114), *myšyj* 'мышиный' (Słown. starowierców, 159), *мы́ший горох* 'мышиный горошек' (Куликовский 58), *мы́ший* 'мышиный (о цвете)' (Словарь русских говоров Прибайкалья (К—Н) 91), *мы́ший, -ья, -ье* 'незначительный по величине, размерам; очень маленький' (перм.), *мы́шьи заедки* 'объеденное мышами место (на хлебе, калаче и т.п.)' (иркут.), *мыший огонь* 'светящаяся в темноте гнилушка' (перм.), *мышья плашка* 'мышеловка' (печор.), *мышья сечка* 'остатки зерен, изъеденных мышами' (тобол.), *мышья шерсть* 'о масти мышиного цвета' (КАССР, новг., перм.); *мыший горох* 'раст. Vicia cracca L., горошек мышиный' (олон., ср.-урал.), 'раст. Vicia L., горошек, вика' (твер.), 'травянистое полевое и огородное раст. сем. бобовых с круглыми семенами (горошинами)' (перм.), 'раст. Cytisus biflorus Led., ракитник русский' (нижегор.), 'раст. Lathyrus, чина' (олон.), *мы́ший горошек* 'раст. Lathyrus pratensis L., чина луговая' (том.), 'раст. Vicia cracca L., горошек мышиный', *мыший дух* 'раст. Cynoglossum officinale L., чернокорень аптечный' (вят.), *мышьи репки* 'раст. Astragalus danicus Rotz., астрагал датский' (том.), 'раст. Malva borealis Wallz., просвирник низкий, раст. Phlomis tuberosa L., зопник клубненосный' (иркут., том.), 'раст. Trifolium pratense, клевер луговой' (том.), 'раст. Sinapis alba, горчица белая' (том.), *мышьи слезы* 'раст. Succisa pratensis Much., сивец луговой' (костр.), *мышьи стручки* 'раст. Coronilla varia L., вязель пестрый' (ворон.) (Филин 19, 69—70), *Миший*, гидроним басс. Дуная (Словн. гідронім. України, 365).

Прилаг., образованное с суф. *-ьjь* от **myšь* (см.).

***myšьka:** цслав. *мышька* mus (Mikl. LP), болг. (Геров) *мы́шка* ж.р. 'мышь, мышца', *мышка* 'стебель, ветвь, отрасль'; *ми́шка* ж.р. 'мелкий грызун, mus', диал. 'мышца' (БТР), диал. *мы́шка* ж.р. 'мелкий грызун, мышь' (Стойков. Банат., 141; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57; М. Младенов БД III, 106; БДА III, к. 268; БДА IV, к. 331), *ми́шка* ж.р. 'часть руки от плеча до локтя' (Гълъбов БД II, 90; Кепов — СбНУ

XLII, 267; Божкова БД I, 255; Шклифов БД VIII, 265; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 193; М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско, 248), *ми́шка* ж.р. 'лопатка, мышца' (Сакъов БД III, 330), *мишка* ж.р. 'часть руки от плеча до локтя' (Хитов БД IX, 278), макед. *мишка* ж.р. анат. 'плечо, (часть руки от плеча до локтя', диал. 'ветка, сучок' (И-С; Кон.), сербохорв. *mȉška* ж.р. 'плечо (часть руки от плеча до локтя); мускул, бицепс' (RJA VI, 772; РСА XII, 670), *miška* 'место на теле рыбы под боковым плавником' (Leksika ribarstva 219), словен. *mîška* ж.р. умен. от *miš*; 'мышца, мускул; плечо' (Plet. I, 585); диал. *mìška* 'мышь', *dìva mìška* 'белка' (Małecki 67), ст.-чеш. *myška* ж.р. 'мышка; мускул; часть лат, которые закрывали локоть' (Gebauer II, 426), чеш. *myška* ж.р. 'маленькая мышь; мышца, мускул; сероватость, цвет мыши; конь мышиной масти; ручные латы; кастрированная свинья' (Kott I, 1095; Jungmann II, 527), *myška* brachium (Kott VI, 1058), слвц. *myška* 'мышонок, мышка' (Kálal 350), в.-луж. *myška* ж.р. 'мышка; мускул' (Pfuhl 389), н.-луж. *myška* ж.р. 'мышка' (Muka Sł. I, 958); полаб. *moiskă* 'мускул' (Polański—Sehnert 95 с реконструкцией **myšьka*), ст.-польск. *myszka* '(о конской масти) мышиного, пепельного, серого цвета; мускул' (Sł. stpol. IV, 372), *Myszkow* (1486) (Słown. stpol. nazw osobowych III, 590), польск. *myszka* 'мышка' (Warsz. II, 1085), диал. *miška* ж.р. 'мышка; темное родимое пятно на теле человека' (Sychta. Słown. kociewskie, II, 135), *myszka* ум. от *mysz* (Brzez. Złot., 270), словин. *mëška* ж.р. 'мышка; серая корова' (Lorentz. Pomor. I, 504); *mãškă* ж.р. 'маленькая мышь; сережка на иве, вербе' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 616), *mëška* ж.р. 'маленькая мышь, мышка' (в живой речи употребляется редко, чаще в рифмованных стишках для детей), 'родимое пятно на теле человека; вращающаяся игрушка, сорт груш; о корове серой масти, похожей по цвету на шкурку мыши', когда-то вообще ласкат.: 'корова' (Sychta III, 78), др.-русск. *мышька* 'впадина под плечом' (Пут. Генн. и Позн. 7067 г.) (Срезневский II, 222), *мышка* ж.р. 'мышка' (Пов. о Дракуле[1], 167. 1490 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 339), *Мышка* Иван, крестьянин, 1545 г., Новгород (Веселовский. Ономастикон, 209), *Мышка* Смотровъ, крестьянин, 1539 г., *Мышка* Шуровъ, черкасский мещанин, 1552 г. и мн. др.) (Тупиков 318), *Мышкинъ*, 1495 г. (Тупиков 713), русск. *мы́шка* ж.р. 'мышца под плечевым сгибом', *мы́шка* ж.р. умен.-ласк. к *мышь;* то же, что *мышца, мускул* (старин.; теперь употребляется только с предлогом: *подмышку, подмышкой, подмышками*) (Ушаков II, 290), диал. *мы́шка* 'мышца' (Сл. Среднего Урала II, 151), *мышки* 'заболевание лошадей' (Говоры Прибалтики, 159), мн. *мы́шка* 'конская болезнь, желваки за ушами' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области, 320), *мы́шка* 'лямка через плечо, поддерживающая женскую сорочку, сарафан, юбку' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 48), *m'yškъ* ж.р. 'мышка' (Słown. starowierców, 159), *мы́шка* ж.р. 'опухоль, воспаление подчелюстных желез у лошади' (свердл., каз., перм., ср.-урал., сиб.), 'опухоль, желваки под кожей в пахах животных' (чкалов., черм., челябин.), '"прилив крови к

шее" (болезнь животных)' (акм.), 'колики у животных' (калуж.) (Филин 19, 71), *мы́шка* 'прозвище ребенка с тонким голосом' (перм.), *мы́шка* 'лямка сарафана' (влад. орл., курск., сарат., куйб., астрах., каз.), мн. 'ластовицы из узорной материи на плечах шушпана' (нижегор.), мн. 'род безрукавой кофты, надеваемой поверх сарафана' (вост.) (Филин 19, 71), *мы́шка* 'игра в горелки' (арх.), 'еловая палка, которую пускают зимой по гладкому месту, потом ловят (в игре)' (новг.) (Филин 19, 70), *мышка* 'вид травы' (волог.) (Филин 19, 70), *Мышка*, гидроним басс. Вориш, Костром. обл. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen, 8, 359), укр. *ми́шка* ж.р. ум. от *миша*; 'непроизвольное подергивание мускулов; вид хищной птицы' (Гринченко II, 429), диал. *мишка* орн. 'Motacilla regulus, вид самых маленьких птичек, королек' (Лисенко. Словник поліських говорів, 127), блр. диал. *мы́шка* умен. от *мыш* (Бялькевіч. Магіл., 270; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 94), *Мы́шка, Мышко́* (с переносом ударения), фамилии (с XVI в.) (Бірыла, 291), мн. *мы́шкі* 'болезнь лошадей' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 94).

Производное с уменьш. суф. *-ьka* от **myšь* (см.).

***myšьkovati:** болг. *мишку́вам* разг. 'шарить, искать (что-л. съестное)'; разг. 'красть', 'мышковать, ловить мышей (о животных)' (Бернштейн), слвц. диал. *miškovat* 'мышковать; пугать детей; красть' (Orlovský. Gemer. 180), польск. *myszkować* '(о лисе) охотиться на мышей; подстерегать добычу', перен. 'выслеживать, вынюхивать, подсматривать'(Warsz. II, 1085), диал. *myszkować* '(о лисе) охотиться на мышей' (Sł.gw.p. III, 207), русск. *мышковать* 'ловить мышей (о животных)' (Ушаков II, 290), диал. *мышковать* 'ловить рыбу удочкой на мышку' (Словарь Приамурья, 160), *мышковать* 'пищать по-мышиному для приманки лис и степных кошек' (сиб.) (Филин 19, 71), укр. *мишкува́ти* и *ми́шкати* 'охотиться на мышей'; перен. 'следить за кем-, чем-л.' (Словн. укр. мови IV, 723), диал. *мишкува́ти* 'охотиться на мышей; разыскивать' (Матеріали до словника буковинських говірок, 5, 78), блр. диал. *мышкава́ць* 'вынюхивать (о животных)'; перен. 'искать (про человека)', перен. 'выспрашивать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 94), *мушкова́ць* 'выискивать и ловить мышей' (Тураўскі слоўнік 3, 103), *мушкава́ць, мушкова́ць* 'искать вкусное, быть привередливым в еде (о животных, реже о человеке)' (З народнага слоўніка, 176), *мышкава́ць* 'искать' (Народнае слова, 140).

Гл. на *-ovati* от **myšьka* (см.).

***myšьkъ:** болг. (Героев) *мышёк* м.р. 'мышка, мышь', *мышек* м.р. 'мышиный помет', *мышо́к* м.р. 'большая мышь, самец' (БТР), диал. *мишо́к* м.р. 'мышь' (Народописни материали от Разложко — СбНУ XLVIII, 480), *ми́шек* 'мышиный помет' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 118), *мишо́к* 'крыса' (Добруджа, 414), сербохорв. *ми́шак, -шка*, м.р. умен. и ласкат. от *миш* (РСА XII, 663), *mišak, miška* м.р. 'часть тела от плеча до локтя, мышца' (RJA VI, 768), словин. *mëšk* м.р. 'вол серого цвета' (Sychta III, 78).

Производное с ум. суф. *-ьkъ* от **myšь* (см.).

***myšьna/*myšьnica:** болг. (Геров) *мы́шница* ж.р. 'мышца, подмышка; мышца', *ми́шница* 'часть руки от плеча до локтя' (БТР), диал. *ми́шница* ж.р. 'часть руки от плеча до локтя' (М. Младенов БД III, 106; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 193), *ми́шница* ж.р. 'мышца на руке; мышиный помет; сыпь около рта у человека' (Н. Ковачев. Севлиевско. БД V, 30), *ми́шеница* ж.р. 'мышиный помет' (Геров. Страндж. БД I, 111), макед. *мишница* ж.р. 'плечо' (И-С), сербохорв. *mišnica* ж.р. 'мышеловка' (RJA VI, 774), *mišnica* 'плечо; мускул, бицепс' (RJA VI, 774), диал. *ми̏шна* 'мускул' (РСА XII, 672), словен. *mišnica* Miscipula (Megiser Dictionarium 1744), *mîšnica* ж.р. 'мышеловка; мышьяк, die Würfelnatter; гриб мухомор, Agaricus muscarius, сорт больших груш' (Plet. I, 586), *mýšnica* ж.р. 'мышьяк' (Novak 56), словин. *m'ëšńica* ж.р. 'ушастая сова, Asio otus' (Sychta III, 79), др.-русск. *мышнꙗ:* Изби ꙗ *мышьнею* на стьгно ꙗзвоу велику (По др.сп. *мышцею*) (Суд. XV 8 по сп. XV в.) (Срезневский II, 222), русск. диал. *мы́шница* ж.р. 'вставка в рукаве под мышкой, ластовица у мужских сорочек' (арх.), 'вышивки на рукавах и плечах одежды' (Филин 19, 71).

Производное, точнее субстантивация прилаг. ж.р. с суф. *-ьn-* от **myšь* I (см.), вторично осложненная суф. *-ica*.

***myšьnikъ I:** словен. *mîsnik* м.р. 'дополнительная мельница рядом с главной (одного хозяина); мышиный помет' (Plet. I, 586), словин. *mëšn'ik* м.р. зоол. 'мышелов Buteo buteo' (Sychta III, 79).

Производное со сложным суф. *-ьn-ikъ* от **myšь* I (см.).

***myšьnikъ II:** русск. диал. *мышни́к* м.р. то же, что *мшаник* 'помещение ниже уровня земли, подвал' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н), 48).

Данное диалектное слово может быть как результатом вторичного удлинения корневого гласного (ср. *мошник*), так и древним образованием, ср. н.-луж. *muš* 'мох' (< **myšь*), ср. **myšь* II.

***myšьn'akъ:** сербохорв. диал. *myšnjak* 'мышеловка' (Ка, 397), *ми̏шњак* м.р. 'мышиный помет' (Ел. I), словен. *mišnjak* м.р. 'die unterste Mandelgarbe вид виноградной лозы' (Plet. I, 586), русск. диал. *мышня́к* 'раст. мышиный горошек, Vicia crassa L.' (Куликовский 58), *мышняк* м.р. 'раст. Vicia cracca L.' (Словарь вологодских говоров 5, 14), *мышня́к* м.р. 'раст. Vicia cracca L., сем. мотыльковых; горошек мышиный' (КАССР, арх. — Филин 19, 71).

Производное со сложным суф. *-ьn-'akъ* от **myšь* I (см.).

***myščelъka/*myčelъka/*myščelъkъ:** русск. *мы́щелка* ж.р. 'выступ или утолщение на костях скелета, служащее для прикрепления мышц или входящее в состав сочленения' (Ушаков II, 291), диал. *мы́щелки* 'суставы пальцев' (Картотека Псковского областного словаря), *мы́щелка* 'возвышенность среди поля или луга' (киров.). (Картотека СТЭ), *мыщелка* 'высокая гора, господствующая над всеми другими возвышенностями в округе и имеющая округлую форму' ("Языки и ономастика Прикамья", 50), *m'yščьłk'i* 'суставы пальцев' (Słown.starowierców 159), *мы́челка* ж.р. 'часть кисти руки, прилегающая к предплечью, запя-

стье' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 48), *мы́щелка* ж.р. 'выступающая часть кости (лодыжка и т.п.)' (киров.), 'место сгиба пальца (руки)' (Литва, Латвия) (Филин 19, 72), *мы́челка* 'выдающаяся, выступающая часть чего-либо' (киров.) (Филин 19, 67), блр. *мы́шчалка* ж.р. 'мыщелка, мыщелок' (Блр.-русск., 459), диал. *мы́шчалкі* мн. 'суставы пальцев на руке' (Шаталава, 107).

Сюда же русск. разг. *мы́щелок* то же, что *мыщелка* (Ушаков II, 291), диал. *мы́щелок* м.р. 'боковая косточка около большого пальца ноги' (великол., пск.) (Филин 19, 72).

Производное с суф. *-ъka* и *-ъkъ* от несохранившегося ****myščelъ**, в свою очередь образованного с суф. *-elъ* от основы гл. **mykati* (ср. вариант *мычелка*), с *-s-*, усиливающим основу. (Pokorny I, 744—745). Связи с *мышь* и *чело*, предполагаемые Фасмером, отсутствуют (Фасмер III, 28).

***myta:** сербохорв. *mita* ж.р. то же, что *mit, mito* (в словаре Белостенца, Стулли) (RJA VI, 775, РСА XII, 642), словен. *mîta* ж.р. 'взятка; пошлина' (Plet. I, 586), блр. *мы́та* ж.р. 'пошлина' (Байкоў—Некраш., 173).

Вариант ж.р. к **myto* I (см.).

***mytarina:** сербохорв. устар. *мита̀рина* ж.р. 'пошлина' (РСА XII, 642), словен. *mitarina* ж.р. 'дорожная пошлина' (Plet. I, 586).

Производное с суф. *-ina* от **mytarь* (см.).

***mytariti (sę) I:** сербохорв. диал. *мита́рити* 'принимать пошлину' (срем.), 'заниматься ростовщичеством' (РСА XII, 643), словен. *mitariti* 'быть общественным пастухом за плату' (Plet. I, 586), русск. *мытарить* 'плутовать, обманывать или промышлять неправедными поборишками; тормошить; перебиваться, колотиться, жить кое-как; мотать, жить без расчету, тратить без пути' (Даль[3] II, 957), диал. *мытариться* 'издеваться зло, насмехаясь потешаться' (пск., твер.) (Даль[3] II, 957), *мыта́рить* 'мучить, изводить, притеснять', *мыта́риться* 'мучиться, испытывать невзгоды и трудности' (Деулинский словарь, 303), *мы́тариться* 'метаться перед глазами без дела' (Добровольский, 424), *мыта́рить* 'плутовать, обманывать' (яросл.), 'жить кое-как, в нужде, бедствовать' (ряз., олон.), 'переезжать с места на место, скитаться' (сарат., Эстония), 'ходить, хлопотать по какому-либо делу' (пск.,), 'тормошить' (твер.), 'нерасчетливо тратить средства, мотать' (влад., вят., тамб., тул., Литва), 'барышничать' (симб.) (Филин 19, 63—64).

Глагол на *-iti,* производный от **mytarь* I (см.).

***mytariti (sę) II:** макед. *митари се* 'линять (о животных, птицах)' (И-С), сербохорв. *мита́рити се* 'линять (о животных, птицах); периодично менять перья (шерсть); меняться, обновляться (об оперении, шерсти); лысеть', диал. 'шелушиться (о коже у новорожденных)' (РСА XII, 642—643).

Гл., производный от **mytarь* II (см.).

***mytarь I:** ст.-слав. **мытаръ** м.р. τελώνης, 'мытарь' (Вост., Sad., SJS 18, 249), болг. (Геров) *мыта́рь* м.р. 'таможенник', *мита́р* 'сборщик податей', перен. 'грешник' (с помет. цслав.) (БТР), сербохорв. *mitar* м.р. 'таможенник' (слово книжн., цслав.) (RJA VI, 775), *ми̏тар* и *ми̏-*

тāр м.р. устар. 'таможенник; слабый, грешный, порочный человек' (РСА XII, 642), словен. *mitár* 'пастух на жалованьи, общественный пастух; сборщик пошлин' (Plet. I, 586), чеш. *mytař* м.р. 'сборщик пошлин' (Jungmann II, 431, 527), др.-русск. *Мытарь:* Михалко *Мытарь,* монастырский слуга. 1612 (Тупиков 318), *мытарь* м.р. 'сборщик податей, откупщик в древней Иудее (как чиновники римской администрации презирались соотечественниками и отличались от своей религиозной общины)' (Изб.Св. 1076 г., 250; Флавий. Поло. Иерус. I, 164. XVI в. ~ XI в. и др.), 'сборщик налога, пошлины за проезд и провоз товаров в Древней Руси' (1399 — Симеон. лет., 144) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 335), русск. *мытарь* м.р. церк. и стар. 'сборщик мыта с продаваемого на торгу', бран. 'человек оборотливый, но мелочной, живущий неправедною корыстью', диал. 'кулак, барышник, перекупщик' (Даль[3] II, 956—957), диал. *мытарь* устар. 'батрак' (Сл. Среднего Урала II, 150)

Производное с суф. *-arь* от **myto* I (см.). Фасмер считает слово славянским новообразованием или же заимствованием из др.-в.-нем. *mûtâri,* в то же время он отвергает возможность заимствования из гот. *mōtareis* 'мытарь' (см. Фасмер III, 25, против Преображенского I, 575).

***mytarь II:** сербохорв. *мŷтāр* 'линяющая птица' (по Вайану), *мŷтар* м.р. и *мùтар* 'шелушение кожи у новорожденных' (РСА XII, 642).

Производное с суф. *-arь* от гл. основы **myt-* 'линять' исконного происхождения или от лат. основы *mūta* 'линька' (см. A. Vaillant. Chronique. Généralités. — RÉS XIII, 3—4, 1933, 251).

***mytarьnica:** цслав. *мытарьница* ж.р. τὸ τελώνιον (Mikl. LP.), болг. (Геров) *мытáрница* ж.р. 'таможня, застава', словен. *mitárnica* ж.р. 'таможня' (Plet. I, 586), др.-русск. *мытарьница* 'место сбора податей' (Матв. IX, 9. — Юр.ев. Амф. 17, до 1128 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 335).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **mytarьnъjь* (см.).

***mytarьnъjь:** русск. *мытáрный* 'плутовской, лживый, обманный, проискливый', 'негодный, непрочный, ненадежный' (твер.), 'добытый мытарством, неправдою' (Даль[3] II, 957), *мы́тáрный, -ая, -ое* 'лживый, плутоватый, обманный' (вят., влад., пск., твер.), 'несправедливый' (влад., вят.), 'негодный, непрочный; ненадежный' (твер., симб.), 'проученный для острастки; обладающий опытом' (влад.), 'гулящий' (вят.) (Филин 19, 64).

Прилагательное, образованное с суф. *-ьn-* от **mytarь* I (см.).

***mytarьskъjь:** цслав. *мытарьскы* publicanorum modo (Mikl. LP), сербохорв. устар. *мŷтāрскӣ* и *мùтāрскӣ, -ā, -ō* 'относящийся к мытарю; относящийся к пошлине' (РСА XII, 643), др.-русск. *мытарский,* прил. к *мытарь* (Мин. ноябрь, 382, 1097 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 335), русск. *мытáрский* 'относящийся к мытарству, принадлежащий к мытарям' (Даль[3] II, 957).

Прилагательное, образованное с суф. *-ьsk-* от **mytarь* (см.).

***mytarьstvo**: ст.-слав. мытар'ьство ср.р. 'сбор податей, пошлины', telonei negotium, telonei lucrum (Mikl. LP, SJS, 18, 249), болг. (Геров) *мытáрство* ср.р. 'мытарство', сербохорв. *мӥтарство* и *митáрство* ср.р. 'по религиозным верованиям: место на пути на небо, где души умерших оправдываются и ведут расчет за совершенные грехи'; перен. 'неприятность, неудобство, трудность' (РСА XII, 643), польск. устар. *mytarstwo* 'уплата пошлины; чистилище; обман, жульничество' (Warsz. II, 1088), др.-русск. *мытарство* ср.р. 'сбор пошлин, податей' (Ив. Пересветов, 243. XVII в. ~ 1549 г.), мн. 'по религиозным представлениям, различные состояния, через которые проходит душа после смерти человека' (Усп. сб., 128. XII—XIII вв.; ж. Авр. Смол., 8. XVI в. ~ XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 335), русск. *мы́тáрство* ср.р. 'место взимания мыта, пошлины; плутовство или обман, происки, неправедная корысть; лесть, искательство, житейская мука, жизнь в суетах'; диал. 'злостная насмешка' (пск.), 'притеснение, гнет' (пск., твер.), мн. церк. 'разные состояния, кои проходит душа, покинув тело' (Даль[3] II, 957), укр. книжн. *митáрство* ср.р. 'тяжелые переживания, страдания, муки' (Словн. укр. мови IV, 720).

Производное с суф. *-ьstvo* от гл. **mytariti* (sę) (см.). Семантика слова восходит к христианской литературе, в части случаев возможна калька с греч. τελώνια. М. Фасмер производит от *мытарь* (см. Фасмер III, 25; Мифы народов мира 2, 189).

***mytati se**: русск. диал. *мы́таться* 'издеваться, измываться над кем-л.' (КАССР) (Филин 19, 64).

Глагол, производный от **myto* I (см.), не исключена возможность вторичности формы, ср. *мытариться*.

***mytavъjь**: сербохорв. диал. *мӥтав* 'продажный' (РСА XII, 642), словен. *mítav* прилаг. 'подкупной, продажный' (Plet. I, 586).

Прилаг., образованное с суф. *-av-* от **myto* I (см.).

***mytelь**: польск. устар. *myciel* 'тот, кто моет, банщик' (Warsz. II, 1081).

Производное с суф. *-telь* от **myti* (см.).

***mytěja**: русск. *мытея́* ж.р. 'прачка, судомойка, поломойка' (Даль[3] II, 958), диал. *мытея́* 'женщина, моющая полы' (Ярославский областной словарь, 6, 71), *мытея́, -и́* ж.р. 'женщина, моющая полы, посуду и т.п.' (волог.), 'прачка' (Слов. Акад. 1847 с помет. "простонар.") (Филин, 19, 65).

Сюда же производное с суф. *-ьka* русск. диал. *мытéйка* ж.р. 'женщина, моющая полы, посуду и т.п.' (перм.) (Филин 19, 64), *мытéйка* 'палка для выколачивания белья при полоскании' (Словарь вологодских говоров, 5, 13).

Производное с суф. *-ěja* от гл. **myti* (см.).

***mytělь**: цслав. *мытѣль* ж.р. lotio (Mikl. LP), ст.-чеш. *mýtěl* ж.р. 'купанье, ванна' (Gebauer II, 426), чеш. *mytel* м.р. 'купанье, ванна' (Kott I, 1096), *meytel* ж.р. 'ванна' (Jungmann II, 431), *mýtel* 'купание', lavacrum (Jungman II, 527), диал. *mejtel, mýtel* м. и ж.р. 'купанье, ванна' (Kubín. Čech. klad., 197), ст.-польск. *myciel* 'теплая вода для купания' (1437) (Sł. stpol.

IV, 371), польск. *tyciel* 'жидкость, служащая для мытья или купанья' (Warsz. II, 1081), др.-русск. *мытель* ж.р. 'навар душистых трав, употребляемый для мытья' (Пов. вр. л. — Ипат. лет., 7) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 335), укр. *ми́тель* м.р. 'теплая вода для мытья головы' (Гринченко II, 428), диал. *ми́тель*, род. п. *ми́телю* и *ми́тлю* м.р. 'теплая вода для мытья или стирки' (Словн. укр. мови IV, 720), *ми́тель* м.р. 'вода, нагретая для умыванья' (П. Білецький-Носенко. Словник української мови 225), диал. *ми́тіль, микіль*, род. п. *-ю* 'настой золы на горячей воде, который используют для стирки, мытья и т.д.' (Матеріалы до словника буковинськіх говірок, 5, 77).

Производное с суф. *-tělь* от **myti* (см.), в данном суффиксе можно видеть ступень продления от нормальной формы *-telь*, см. **mytelь* (Мнение О.Н. Трубачева).

***mytělьnikъ**: блр. *мы́цяльнік* м.р. 'место в хате для мытья посуды' (Байкоў—Некраш., 173), диал. *мы́цельнік* м.р. 'судомойка' (Блр.-русск., 459), *ми́цельнік* м.р. 'угол в хате напротив печи у порога' (3 народнага слоўніка, 103), *мы́цельнік* м.р. 'умывальня' (Сцяшковіч. Грод., 293).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **mytělьnъjь* (см.).

***mytělьnъjь**: блр. диал. *мы́цяльны* прилаг. 'кухонный (Жывое слова, 63).

Сюда же укр. *Мытельно* ср.р. название поселения в Волынской земле (2-я пол. XV ст.) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. ст., 1, 625).

Прилаг., образованное с суф. *-ьn-* от **mytělь* (см.).

***myti (sę)**: ст.-слав. **мыти(сѧ), мыѭ(сѧ)** 'мыть', lavare, 'мыться'; λούεσθαι, 'απολούεσθαι; lavari (Mikl. LP, SJS 18, 249, Sad.), болг. *ми́я* 'обливать, погружать что-л. в воду или другую жидкость и тереть, чтобы стало чистым', *ми́я се* 'мыться, умываться', (о кошке) 'лизать переднюю лапу и чиститься' (БТР), диал. *му́йамса* 'мыться' (Стойчев БД II, 210), *ми́йа* 'обливать водой, чтобы было чисто' (М. Младенов БД III, 105), *ме cô* 'мыться' (Т. Стойчев. Родопски речник. БД V, 186), *ми́йъ* 'мыть, чистить' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско БД VI, 56), *ми́йа* 'мыть', *ми́йа-се* 'мыться' (Шклифов БД VIII, 265), *му́йа* 'мыть', *му́йа се* 'мыться, умываться' (Стойков. Банат., 144), *ми́а са* 'мыться (о животных)' (Зеленина БД X, 103), *ми́йą* 'мыть (посуду, руки и др.)' (Зеленина БД X, 15), *ми́ем* 'чистить с помощью воды', *ми́ем съ* 'чистить себя с помощью воды' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско, 248), макед. *мие* 'мыть, умывать' (И-С), сербохорв. *mȉti* 'мыть', *mȉti se* 'мыться' (RJA VI, 776), *мȉти* 'умывать, обмывать водой (кого-л. или часть тела); вообще обмывать, чистить с помощью воды', *мȉти се* 'умываться, стирать' (РСА XII, 644), диал. *mȉt* 'мыть', *mȉt se* 'мыться' (Hraste—Šimunović I, 551), словен. *míti* 'мыть' (Plet. I, 586), ст.-чеш. *mýti* 'мыть', *mýti se* 'мыться' (Gebauer II, 427), чеш. *mýti* 'водой или другой жидкостью тереть и чистить' (Jungmann II, 521), слвц. *myť* 'мыть' (SSJ II, 209), в.-луж. *myć* 'мыть, умывать, чистить' (Pfuhl 387), н.-луж. *myś* 'мыть', *myś se* 'мыться' (Muka Sł, I, 959), полаб. *moit* 'мыть' (Polański—Sehnert, 95 с реконструкцией **myti*), ст.-польск. *myć*

lavare (Sł. stpol. IV, 371), польск. *myć* 'тереть, чистить водой или другой жидкостью; вымывать, подмывать водой' (Warsz. II, 1081), диал. *myć* 'удалять грязь с помощью воды, мыла, щетки и т.п.' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 255), *myć se* 'мыться' (Kucała 206), *myć (się)* 'удалять грязь с помощью воды, мыла, порошка и т.п.' (Brzez. Złot., 269), *mić* 'мыть' (Sychta. Słown. kociewskie II, 124), словин. *mãc* 'мыть' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 611), *mëc*, 1 л. *mëje* 'мыть' *mëc sé* 'мыться' (Sychta III, 66), др.-русск. *мыти, мыю* lavare (Сказ. Ант. Новг. л., 10) (Срезневский II, 219), *мытися* λούεσθαι (Ио. V. 4. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. и др.) (Срезневский II, 219), *мыти* 'мыть' (Златостр., 124. XII в. и др.), 'стирать' (Дм., 86. XVI в.), 'ругать, поносить' (ВМЧ, Дек. 31. 2521. XVI в. ~ XIV в.), *мытися* 'мыться' (Изб. Св. 1076 г., 579), (СлРЯ. XI—XVII вв., 9, 336), *мытися* (Творогов, 84), русск. *мыть, мóю* 'очищать кого-, что-н. от грязи при помощи какой-н. другой жидкости', поэт. то же, что *омывать*; *мы́ться, мóюсь* 'мыть себя, свое лицо, руки', страд. к *мыть* (Ушаков II, 290), *мыть, мóю* 'очищать водою, вообще чистить жидкостью, о белье стирать и полоскать', диал. безл. 'слабить, проносить' (новг.), 'бить' (курск.), *мы́ться* 'мыть самого себя и быть умываему, стирать, мыть белье свое; о женщине быть во временном, в месячном' (Даль[3] II, 957—958), диал. *мы́ться* 'стирать, мыть белье' (Подвысоцкий 94), *мыть* 'стирать, полоскать белье' (Картотека Рязанской Мещеры), *myt'* 'мыть' (Słown. starowierców, 159), *мыть*: *зубы мыть* 'болтать, проводить время за разговорами; насмехаться', *мы́ться* 'менструировать', *мы́ться* 'играть, резвиться (о рыбе)' (Словарь Приамурья 160), *мы́ть* 'стирать (белье); массировать тело новорожденного ребенка'; *мы́ться* 'мыть полы; купаться' (Ярославский областной словарь 6, 71), *мы́ть, мью́* 'мыть' (Словарь вологодских говоров, 5, 14), *мыть* 'стирать (белье)' (моск., брян., орл., курск., ряз., костр.), 'бить, хлестать' (курск., вят.), в сочетаниях: *мыть в снегу, мыть головушку* и др., *мыть* 'выходить из берегов, разливаться (о реке)' (новосиб.), *мыть* 'слабить, поносить' (новг. пск., твер.), 'тошнить' (новг.) (Филин 19, 66), *мыться* 'мыть, протирать (мебель, посуду и т.п.)' (вят., арх., перм., том., тобол.), 'стирать белье' (курск., ворон., арх., вят., перм.), 'тереть лапками морду, умываться (о кошке)' (пск.), 'купаться' (яросл.), 'о периоде времени менструаций' (калуж., ряз. костр.), *мыться* 'страдать поносом' (брян., орл.) (Филин 19, 67), укр. *ми́ти, ми́ю* 'мыть', *ми́тися, ми́юся* 'мыться' (Гринченко II, 428), *ми́ти* 'очищать от грязи водой, водой с мылом или другой жидкостью; обдавать водой какую-л. поверхность, обливать', *митися* 'мыть себе (лицо, руки, тело), умываться, обмываться; становиться мокрым, влажным от воды или другой жидкости; обливаться', страд. к *мити* (Словн. укр. мови IV, 721), диал. *мит, мить* 'стирать (белье)' (Лисенко. Словник поліських говорів, 126), *мы́ті, ми́ти* 'мыть с мылом изделия из ткани (общие наименования для всего процесса стирки)' (Дзендзелівський. Атлас II, к. 161), блр. *мыць* 'мыть; умывать; стирать, простирывать', *мы́цца* 'мыться, умываться',

страд. 'мыться, умываться; стираться, простирываться' (Блр.-русск., 459), *мыць, мыю* 'мыть', *мыцьца* 'мыться' (Носов, 296), диал. *мыць* 'мыть', *мыцца* 'мыться' (Сцяшковіч. Грод., 293), *мыць, мыці* 'мыть', *мыцца, мыціса* 'умываться; стираться (о белье)'(Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі, 3, 93), *мыць* 'мыть', *мыцца* 'мыться' (Бялькевіч. Магіл., 269), *муць* 'мыть', *муцца* 'мыться' (Тураўскі слоўнік 3, 102).

1 л. ед. ч. **mÿjǫ* вм. **mov'ǫ* под влиянием инфинитива.

Этимология гл. **myti*, имеющего многочисленные соответствия в др. и.-е. языках, не вызывает сомнений. Слав. гл. **myti* восходит к и.-е. **meu-*, **meuə-*, **mū̆* 'сырой, влажный, мокрый, тинистый, грязный; грязная жидкость (моча); мыть, чистить', ср. лит. *máudau, máudyti* 'купать', лтш. *maut* 'погружаться, плавать', *mudas* мн. 'морская тина', *mudēt* 'плесневеть', др.-прусск. *aumūsnan* 'смывание', греч. μιαίνω 'мараю, пачкаю'; μιαρός 'грязный, скверный', μῶμος 'срам, порицание', кипр. μυλάσασθαι τὸ σῶμα ἢ τὴν κεφαλὴν σμήξεσθαι (Гес.), μύζω, μυζάω 'сосу', μύδος 'сырость, мокрота', др.-инд. *mūtra* м.р. 'моча', авест. *mūϑra-* 'кал, грязь', др.-ирл. *muad* 'облако', ср.-ирл. *mūn* 'моча', *muimme* 'кормилица', *mosach* 'нечистый', н.-нем. *moder* 'плесень', голл. *modder* 'тина, гуща', арм. *geta-moyn* 'погруженный в реку' (Преобр. I, 576; Фасмер III, 26; ЕСУМ 3, 466—467; Brückner 350; Schuster-Śewc. Histor.-etym. Wb. 13, 973; Skok. Etim. rječn. II, 434; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 185—196; Pokorny I, 743).

Махек (Machek[2] 386), вслед за Хиртом, склонен связывать слав. **myti* с лат. *movēre* 'двигать'.

Стоит обратить внимание на некоторые моменты внутренней реконструкции. Гл. **myti* в слав. языках значит 'очищать с помощью воды (и др. средств)' и противопоставлен гл. **kǫpati* 'погружать в воду' и **plyti* 'передвигаться в воде'. Особенности в своей семантике содержит русск. гл. *взмыть* '(о птице, особ. ловчей) взвиваться, быстро подыматься высоко и плыть, ширясь на крыльях' (Даль[2] II, 199). В "Словаре русского языка XVIII в." приводится следующий пример: *взмыть* 'пролететь над водою, касаясь воды' (?): "Птица как молния скорѣе мгновения ока нырнет и прячется в воду так, что дробь по водѣ *взмоет* на самом том мѣстѣ, гдѣ она плавала" (Егер. 267) (3, 132). В памятнике начала XV в. *взмыть* употребляется в значении 'взволноваться, взбунтоваться' (СлРЯ XI—XVII вв., 2, 156).

В русских новгородских говорах гл. *мыть* в безл. форме употребляется для обозначения расстройства желудка: "Его *моет*", откуда производное **mytъ* 'понос'. Но это же слово **mytъ* широко используется для обозначения возрастных заболеваний животных, характеризующихся поносом, истечением слизи из носа, нагноениями и т.д. Употребляется гл. **myti* и для обозначения месячных очищений: Она уже *моется*, ср. *моево* penis.

Исключительно важную роль играет мытье в ритуалах, связанных с переходом из одного состояния в другое: мытье новорожденного, мытье невесты перед свадьбой, обмывание покойника, в древности

обмывание костей после кремации (ср. идиомы: *перемывать косточки, мыть зубы*).

То, что гл. **myti* употреблялся для обозначения возрастных очищений, подтверждается такими примерами, как русск. диал. *подмы́ться* 'возмужать, повзрослеть' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 459), и, возможно, идиомой *не своим по́мытом* 'не по своей воле' (Деулинский словарь, 437), где слово *по́мыт* может означать как 'волю, желание', так и 'естественное изменение', но ср. др.-инд. *kama-mūtas* 'побуждаемый любовью'. Все сказанное выше, как кажется, приводит к мысли о том, что слова **mytъ*, **mytь* 'линька (у птиц' являются исконными образованиями от гл. **myti*, а не заимствованиями: **myti* → **mytъ* → **mytiti* (*sę*) (как **liti* → **linǫti* → **lin'ati*, по Ж.Ж. Варбот) (не говоря уже о том, что терминология соколиной охоты в слав. яз. шла с востока, а не с запада). Значение 'очищения путем удаления грязи, шерсти, перьев и т.д. с помощью жидкости и др. средств' является доминирующим. Изменение является результатом такого очищения. Материал показывает, что разграничение и.-е. **meu-* 'мокрый, грязь' и **meu-* 'удалять, устранять' чрезвычайно затруднено.

***mytica**: русск. диал. *мыти́ца* ж.р. 'женщина, моющая полы, посуду и т.п.' (урал.) (Филин 19, 65), *Мытица*, гидроним басс. Камы (Wörterbuch der russischen Gewässernamen, 8, 358).

Производное с суф. *-ica* от причастной основы гл. **myti* (см.).

***mytina**: чеш. *mýtina* ж.р. 'лесосека' (Kott I, 1096), *meytina* 'лесосека' (Jungmann II, 431), слвц. *mýtina* ж.р. 'вырубка' (SSJ II, 209; Kálal 350).

Производное с суф. *-ina* от **mytь* III (см.).

***mytišče I**: др.-русск. *мытище* ср.р. 'место, где прежде собирали пошлины с проезжающих' (Дух и дог. гр., 487. 1504 г.; Срезневский II, 219); русск. *Мыти́щи*, название места.

Производное с суф. *-išče* со значением места от **myto* I (см.).

***mytišče II**: русск. диал. *мыти́ща* м.р. 'мыт в знач. поноса' (волог.) (Даль³ II, 957; Филин 19, 65).

Производное с увел. суф. *-išče* от **mytъ* II (см.).

***mytišče III**: чеш. *mýtiště, mítiště* ср.р. 'вырубка' (Kott VI, 1059).

Производное с суф. *-išče* со знач. места от **mytiti* IV (см.).

***mytiti I**: сербохорв. *mítiti* 'давать взятку' перен. 'ублажать кого-л. ласками или подарками; угождать; привлекать' (RJA VI, 777), диал. *mȉtit* 'подкупать' (Hraste—Šimunović I, 551), словен. *mítiti* 'соблазнять, подкупать', *mítiti se* 'ласкаться; стараться снискать милость; привлекать' (Plet. I, 586), чеш. *meytiti, mýtiti* 'платить пошлину', (Jungmann II, 431), польск. *mycić się* 'платить пошлину' (Warsz. II, 1081), русск. диал. *мыти́ть* 'отдавать (новг.), брать (твер.) или сымать в наем, в кортом, в аренду; нанимать и отдавать внаймы, напрокат, брать из оброку, облагать или очищать пошлиной' (Даль³ II, 956), *мыти́ть* 'снимать в наем поле с травой' (Опыт словаря говоров Калининской области, 131).

Глагол, производный от **myto* I (см.).

***mytiti (sę) II**: польск. *mycić się* 'болеть поносом' (из рус.?) (Warsz. II, 1081), русск. *мыти́ть* 'хворать мытом, поносом; вообще о животных хворать в переходном возрасте' (Даль³, II, 956), *мыти́ться* 'болеть мытом (о лошади)' (Ярославский областной словарь, 6, 71), *мыти́ться* 'болеть мытищей, воспалением подчелюстных желез, вызывающих истечение из носа (у лошадей)' (ворон.) (Филин 19, 65), *мыти́ться* 'беспокоиться, суетиться без видимой причины' (влад.) (Филин 19, 65), блр. диал. *муці́цца* 'болеть расстройством желудка (про поросят, когда их отнимут от свиньи)' (Тураўскі слоўнік 3, 102).

Глагол на *-iti*, производный от **mytъ* II (см.).

***mytiti (sę) III**: др.-русск. *мытитисѧ* : *Мытятся ꙗко ꙗстреби и понавлѣются ꙗко орли* (Сбор. Рум. № 406. XV в.) (Срезневский II, 219), *мытитися* 'терять перья, линять' (Рум. 611. XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 336), русск. *мыти́ть* 'перебираться пером, шерстью, линять' (Даль³, II, 956).

Глагол на *-iti*, производный от **mytь* II (см.), возможно, этимологически единый с **mytiti* IV (см.).

***mytiti IV**: ст.-чеш. *mýtiti* 'очищать под пашню' (Gebauer II, 427), чеш. *mejtiti, mytiti* 'рубить, вырубать' (Kott I, 997, Jungmann II, 431).

В. Махек связывает **mytiti* IV 'очищать под пашню' с **mytiti* III 'линять', считая второй глагол не заимствованием, а исконным образованием. В этом случае праслав. **mytiti* соотносимо с лат. *mūtāre*, для которого Махек восстанавливает исходное значение 'устранять, удалять' (см. Machek², 386). На возможность существования в русском языке несохранившегося гл. **mytiti* 'мыть, чистить', кажется, указывают производные: *мыти́лья* 'прачка', *мыти́лка* 'мостки, плот на реке, где полощут белье', *мыти́льня* 'постройка у реки для стирки и полосканья' (Ярославский областной словарь 6, 71; Филин 19, 65).

***myťavъjь**: русск. диал. *мытя́вый* 'свежий (об овощах, фруктах и т.п.)' (Элиасов 217).

Прилаг., образованное с суф. *-av-* от **mytь* II (см.).

Возможно, местное образование. Оно любопытно своей семантикой, которая позволяет понять слово **mytь*, представленное в "Слове о полку Игореве", не как 'линьку', а как 'свежесть, полноту сил после линьки, очищения': Коли соколъ в *мытѣхъ* бываетъ, высоко птицъ възбиваетъ... Правда, не исключена трактовка "...*в мытѣхъ*.." как 'в годах, в возрасте'. Различные версии объяснения этого выражения см. Сл.-справ. "Слова о полку Игореве", 3, 127—129.

***mytliti sę**: польск. диал. *mytli się* 'кажется' (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 199), *mytľić śę : mi śe mytľi* 'что-то мне кажется, припоминается' (Tomasz. Łop., 153).

Сюда же польск. диал. *mytlać* 'мешать, путать, вводить в заблуждение' (Warsz. II, 1088).

Возможно, сюда же производное блр. диал. *мы́тля* ж.р. 'женщина, которая переносит сплетни' (Народная словатворчасць, 44).

Вокализм корня может быть вторичным по отношению к *mot(ъ)ľati (см.).

***myto I**: ст.-слав. **мыто** ср.р. 'подарок, взятка', δῶρον, δῶρα, λύτρον, λύτρα; 'плата, прибыль, деньги' (Mikl. LP, Sad., SJS 18, 249), болг. (Геров) *мыто* ср.р. 'пошлина; пошлина за провоз товаров через заставу, старинное мыто; взятка', болг. *мúто* ср.р. 'налог, который собирается с товара, привозимого из-за границы и вывозимого за границу' (БТР), диал. *митó* ср.р. 'подкуп' (Зап. България) (СбНУ XIII 3, 253), макед. *мито* ср.р. 'пошлина; взятка' (И-С), сербохорв. *mîto* ср.р. 'налог' (в словаре Стулли из русск.), 'плата, награда; дар; взятка, подкуп', в словаре Вольтиджи слово *mito* зафиксировано в значении итал. *pagnotta*, нем. *Brodzelten* 'печенье или кусочек хлеба, который дают ребенку, чтобы не плакал' (RJA VI, 779), диал. *mītȍ* 'месячная или годовая плата прислуге' (Ka, 397), словен. *míto* ср.р. 'подкуп; подать, плата за наем; пошлина; лихоимство' (Plet. I, 586), диал. *mito* 'плата за помол' (Cossuta 629), ст.-чеш. *mýto* ср.р. 'сбор пошлины, пошлина; вознаграждение; подарок' (Gebauer II, 427), *Mýto*, название места (Gebauer II, 427), чеш. *meyto, mýto* ср.р. 'плата' (Jungmann II, 431, 527), диал. *mýto* 'зарплата, вознаграждение' (Kott. Dod. k Bart., 58), *mýto* 'зерно, даваемое мельнику за помол; плата прислуге' (Bartoš. Slov. 211), ст.-слвц. *mýto* 'таможенный сбор, пошлина' (Vážný. Středověk. list., 42), слвц. *mýto* ср.р. 'плата, которую получали за использование дорог и мостов; место, здание, где собиралось мыто; плата натурой за помол зерна' (SSJ II, 209, Kálal 350), диал. *míto* ср.р. 'плата натурой мельнику за помол зерна' (Orlovský. Gemer. 180), в.-луж. *myto* ср.р. 'плата, вознаграждение' (Pfuhl 389), н.-луж. *myto* ср.р. 'вознаграждение, плата, цена, премия' (Muka Sł. I, 960), полаб. *moitě* 'вознаграждение' (Polański—Sehnert 95), ст.-польск. *myto* 'плата за вещь или работу, вознаграждение цена; различного рода сборы и оплата, а также место их собирания' (Sł. stpol. IV, 378—379), польск. *myto* 'плата за перевоз товаров, пошлина; поборы за использование коммуникаций' (Warsz. II, 1089), диал. *myto* 'оплата, вознаграждение; плата за год прислуге; шлагбаум' (Sł. gw. p. III, 209), словин. *mîtø* ср.р. 'плата прислуге; служба' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 628), др.-русск. *мыто* ср.р. 'плата, вознаграждение, мзда' (Псалт. толк. Погод. XII в. и др.), 'пошлина за проезд и провоз товаров через установленные заставы' (907 — Радзив. лет., 16; Смол. гр., 77 и др.), 'место сбора пошлины за проезд и провоз товаров' (Гр. Новг. и Псков., 13. 1270 г. и др.), 'арендная плата' (Кн. прих.-расх. Тихв. м. № 1, 1 об. 1592 г.), 'подать' (Никон. Панд. л. 15, сп. XII—XIV вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 337), русск. стар. *мыто* 'пошлина за проезд в заставу, через мост или за провоз товаров, припасов; акциз, сбор, вообще пошлина за товар' (Даль[3] II, 956), диал. *мыто* 'взятка' (Элиасов, 217), ст.-укр. *мыто, мито* ср.р. 'торговое мыто' (Луцьк. 1388 и др.), 'застава, где собирались пошлины' (Судомир, 1361 и др.) (Словник староукраїнської мови XIV—XV стст., 1, 626), укр. *мúто* ср.р. 'пошлина за товары, плата за право торговать' (Гринченко II, 428—429),

míто ср.р. 'пошлина; плата за перевоз товаров через границу' (Словн. укр. мови IV, 721), диал. *míто* 'плата зерном за помол на мельнице' (Лексичний атлас Правобережного Полісся).

Заимствование из др.-в.-нем. **mūta* (между VI и VIII—IX вв.). См.: E. Schwarz. Zur Chronologie von asl. *ū* > *y*. — AfslPh XLII, 1929, 277—279; C.C. Uhlenbeck. Die germanischen Wörter im Altslavischen. — AfslPh XV, 1893, 489; Ст. Младенов. Старите германски елементи в славянските езици. — СбНУ XXV, II, София, 1909, 85, М.В. Сергиевский /Рец. на кн.:/ A. Stender-Petersen. Slavisch-Germanische Lehnwortkunde. Göteborg, 1927. — Изв. по русск. яз. и слов., II, 1. Л., 1929, 356; Miklosich 208, Фасмер III, 25; Преобр. I, 575; Machek[2] 386; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 976; Skok. Etim. rječn. II, 434; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 186.

***myto II**: др.-русск. *мыто* ср.р. 'понос' (Ав. Зап. XV, 720. 1671 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 337), русск. диал. *мы́то* 'понос' (Сл. Среднего Урала II, 150), *мы́то́* 'понос' (перм., свердл., донск., арх., курган., алт., енис.) (Филин 19, 66), *муто́* ср.р. 'понос' (арх.) (Филин 19, 29).

Парадигматический вариант к **mytъ* II (см.).

***myto III**: ст.-чеш. *mýto* ср.р. 'вырубленный участок леса, лесосека' (Gebauer II, 427), *mýto* 'лесосека; участок леса, расчищенный под пашню; вновь выросший лес на вырубке' (Brandl, 162), чеш. *mýto* 'вырубка', также *ṃeyto, mýto* ср.р. 'вырубка; молодая поросль' (Jungmann II, 431).

Парадигматические варианты м. и ср.р. к **mytь* III (см.).

***mytojьmьcь**: ст.-слав. **мытоимьць** м.р. 'мытарь; корыстолюбивый человек', δωρολήπτης (SJS 18, 250), сербохорв. *mitoimac* 'кто берет мыто' (в словаре Даничича) (RJA VI, 779), др.-русск. *мытоимецъ* и *мытоемецъ*, м.р. 'сборщик податей' (Изб. Св. 1076 г., 543 и мн. др.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 337) русск. *мытои́мец* 'кто взимает мыто в свою пользу' (Даль[3], II, 957).

Сложение основ **myto* (см.) и **jьmьcь* (см.).

***mytovati I**: в.-луж. *mytować* 'премировать, присуждать приз' (Трофимович 130), н.-луж. *mytowaś* 'вознаграждать, платить' (Muka Sł. I, 960).

Сюда же производное н.-луж. *mytowanie* ср.р. 'вознаграждение' (Muka Sł. I, 960).

Гл. на *-ovati* производный от **myto* I (см.).

***mytovati II**: др.-русск. *мытовати* 'беспорядочно двигать ногами' (?) (ВМЧ, Дек. 31, 2534. XVI в. ~ XIV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 337).

Глагол, производный от **myto* II, **mytъ* II (см.), ср. **mytiti* II.

***mytovъjь I**: слвц. *mýtový* 'таможенный' (Sloven.-rus. slovn. I, 429).

Сюда же субстантивированная форма др.-русск. *мытовое* ср.р. то же, что *мыто* 'пошлина за проезд и провоз товаров' (ДАИ X, 450. 1683 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 337).

Прилаг., производное с суф. *-ov-* от **myto* I (см.).

***mytovъjь II**: русск. диал. *мутовое коренье* 'раст. Polygonum bistorta L., сем. гречишных, горец змеиный, рачьи шейки' (арх., костр.) (Филин 19, 31).

Прилаг. с суф. *-ov-* от **mytъ* II, **myto* II (см.). Растение Polygonum bistorta L. широко использовалось от расстройства желудка.

***mytva/*mytvo**: цслав. *мытва* ж.р. lotio (Mikl. LP), в.-луж. *mytwo* ж.р. 'мытье' (Jakubaš 187), др.-русск. *мытва* 'мытье' (Пов. вр. л. — Радз. сп.) (Срезневский II, 219), *мытва* ж.р. 'мытьё' (Ипат. лет., 7) (СлРЯ XI—XVII вв., 9,335), русск. диал. *мытвó* ср.р. 'мытье' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н), 47), блр. диал. *мыцьвó* ср.р. 'белье' (Сцяшковіч, Грод., 293).

Производное с суф. *-tva, -tvo* от **myti* (см.).

"Структура блр. диал. *мыцьво* 'белье' представляет необычное соединение суф. *-(ь)vo* с основой на -t-. Сравнение с др.-русск. *мытва* 'мытье' дает возможность истолковать блр. диалектизм как преобразование праслав. **mytva/*mytvo* по аналогии с формой современного блр. инфинитива" (Ж.Ж. Варбот. Вариантность суффиксальной структуры в однокоренных славянских именах и реконструкция праславянского лексического фонда. — ВЯ, 1976, № 6, 37).

***mytъ I**: сербохорв. стар. *mit* м. и ж.р. vectigal, merces, donum, corruptela, 'деньги или подарок, переданные с целью, чтобы склонить чиновника решить дело в пользу дарителя' (Mažuranić I, 662-3), *mȋt*, Род. п. *míta* м.р. 'плата, взятка' (RJA VI,775; PCA XII, 642), др.-русск. *мытъ*, то же, что *мыто* 'плата, вознаграждение, мзда, пошлина' (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 337), русск. *мыт* м.р. *мыто* 'пошлина' (Даль[3] II, 956), диал. *мыт* 'аренда, съемка, содержание из платы, откуп' (Даль[3] II, 956).

Парадигматический вариант **myto* I (см.).

***mytъ II**: русск. *мыт* м.р. 'острое инфекционное заболевание у молодых лошадей, ослов и мулов, которое выражается в истечениях из носа, опуханьи подчелюстных желез и сопровождается лихорадкой' (Ушаков II, 289), *мыт* м.р. 'понос, особ. у животных; болезнь молодых домашних животных в переходном возрасте' (Даль[3] II, 956), *мыт* 'понос' (Деулинский словарь 303), *мыт* 'понос' (Картотека Словаря белозерских говоров), *мыт* 'понос' (Куликовский 58), *мыт* 'понос' (Е. Будде. К диалектологии великорусских наречий. Исследование особенностей Рязанского говора. — РФВ XXVIII, 1892, 59), *мыт* 'понос' (Добровольский 424), *мыт* м.р. 'болезнь на скоте' (Васнецов 137), *мыт* 'болезнь животных' (Картотека Рязанской Мещеры), *мыт* 'болезнь лошадей и коров': у лашад'éj *мыт* бывájет / éта гвыр' в гóрл'е и др'ан' ид'óт ч'éр'ез нос (Картотека Псковского областного словаря), *мыт* 'понос' (Словарь русских донских говоров 2, 149), *мыт* 'понос' (Ярославский областной словарь, 6, 71), *мыт* м.р. 'понос' (перм., вят., нижегор., яросл., калин., новг., олон., калуж., курск., ворон., тамб., брян., ряз. и др.), 'болезнь молодых домашних животных в переходном возрасте' (ряз., вят.), 'трава, употребляемая для лечения расстройства желудка у скота' (том.) (Филин 19, 63), *мит* 'глубокое место в реке с водоворотом' (смол.) (Филин 19, 63), укр. *мит* м.р. 'болезнь скота; воспаление подчелюстных желез' (Гринченко II, 428), *мит* 'инфекционное заболевание лошадей (особенно молодых)'

(Словн. укр. мови IV, 720), блр. *мыт* м.р. 'понос' (Байкоў—Некраш., 173, Гарэцкі 93, Блр.-русск., 459), *мыт* 'понос' (Носов., 296), диал. *мыт* 'понос' (Бялькевіч. Магіл., 269), *мыт* 'бойкое, открытое место' (Юрчанка. Народнае слова, 23), *мыт* 'понос у поросят' (З народнага слоўніка, 144).

Слово представлено только в восточно-славянских языках. Фасмер считает данное слово родственным др.-инд. *mūtram* 'моча', далее к **myti* (см. Фасмер III, 25). Перед нами субстантивированная форма кратк. прич. от гл. **myti*. Связь **myti* → **mytъ* подтверждается такими текстами, как: *его мбет* 'у него понос'. Но, с другой стороны, стоит обратить внимание на то, что мытом называется не только понос, но и возрастные заболевания животных, что сближает слово **mytъ* II с **mytь* II 'линька'.

***mytъka**: болг. диал. *мйтка* ж.р. 'тряпка, которой моются' (Стойчев БД II, 208), польск. диал. *mytka* 'мочалка, тряпка для мытья; сплетница; распутница' (Warsz. II, 1088), mytka 'кухонная тряпка для мытья посуды' (Sł. gw. p. III, 208), русск. диал. *мы́тка* ж.р. 'понос' (Деулинский словарь, 303; Филин 19, 65), *мы́тка* ж.р. 'корзина из ивовых прутьев' (Васнецов, 137), *мы́тка* 'плетеная корзина для белья, картофеля, рыбы и т.п.' (вят.) (Филин 19, 65) *мы́тка* 'трава' (какая?) (курск.) (Филин 19, 65).

Производное с суф. *-ъka* от основы причаст. от гл. **myti* (см.). Фасмер (III, 20) считает значение 'корзина' неясным, но это 'корзина для мытья (белья, картофеля и т.д.)'.

***mytъkъ I**: словен. *mȋtek* м.р. 'таможенная пошлина' (Plet. I, 586).

Производное с суф. *-ъkъ* от **mytъ* I (см.).

***mytъkъ II**: блр. диал. *мыто́к* м.р. 'банщик' (Жывое слова, 145).

Производное с суф. *-ъkъ* от основы причастия гл. **myti* (см.).

***mytь I**: др.-русск. *мыть* 'название болезни' (Никон. л. 729) (Срезневский II, 221), русск. диал. *мыть* 'детский понос' (вят.) (Даль[3] II, 956), *мыть* 'болезнь молодых лошадей, мыт' (Сл. Среднего Урала, II, 150), *мыть* ж.р. 'болезнь лошадей; понос' (Ярославский областной словарь, 6, 71), *мыть* ж.р. 'болезнь лошадей — вспухание подчелюстных желез и истечение из носа' (твер., свердл.), 'нарыв на спине у молодых лошадей от упряжи' (каз.), то же, что *мыто* 'понос' (вят., урал.) (Филин 19, 66), *мыть*: *мыть пошла* 'о признаках (на воде) хода рыбы' (амур.) (Филин 19, 66).

Парадигматический вариант слова **mytъ* II (см.).

***mytь II**: др.- русск. *мыть* 'время, когда птицы роняют перья' (Сл. плк. Игор.) (Срезневский II, 221; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 338), русск. *мыть* ж.р. или *мыти* мн., более о птицах. "Сокол *в мытях*" — 'мытится, линяет, перебирается пером' (Даль[3] II, 956).

Значительная часть этимологов считает слово заимствованием из герм., ср. ср.-ниж.-нем. *mût* ж.р. 'линька', норв.-дат. *mute, myte* 'менять оперение', ср.-в.-нем. *mûȝe* 'линька', *mûȝen* 'линять', др.-в.-нем. *mûȝȝon* то же, ср.-ниж.-нем. *mûten,* англосакс. *be-mûtian* то же (Фасмер III, 26 с литературой). Вайан, ссылаясь на сербохорв. *митарити се* 'линять',

склонен видеть в данном слове заимствование из нар.-лат. *mūta* 'линька у птиц', *mūtare* 'изменяться' (A. Vaillant. Chronique. Généralités. — RÉS XIII, 3—4, 1933, 251).

Возможна гипотеза и об исконном происхождении слова и связи с гл. **myti* (см.), о чем писал уже Даль: "Мытиться как бы очищаться" (Даль[3] II, 956). Об исконности слова **mytь* 'линька' писал и Махек в связи с тем, что чеш. слово *myť* выступает с отличным значением 'вырубка, росчисть' (см. Machek[2], 386).

***mytь III**: чеш. *myť, mýť* ж.р. 'вырубка, сеча, молодая поросль' (Kott I, 1096), *myť* 'лесосека' (Kott VI, 1059), *meyt, mýt, mył* ж.р. 'просека, вырубленное в лесу место, сечь' (Jungmann II, 431), слвц. *myť* 'вырубка' (Kálal 350), диал. *myť* 'вырубка' (Hruška. Slov. chod., 56).

В. Махек связывал **mytъ* III и **mytь* II, считая, что они имеют общее происхождение и оба являются исконными. Чеш. гл. *vymýtiti* означает не только 'убрать стволы и пни с лесосеки', но и вообще 'удалить, устранить что-л.', следовательно, он может рассматриваться как родственный хетт. *mūtāi-* 'удалять, устранять' (см. Machek[2], 386).

***mytьba I**: ст.-чеш. *mytba* 'расчистка леса под пашню' (Brandl, 162), чеш. *mytba* ж.р. 'вырубка (леса)' (Kott I, 1096).

Производное с суф. *-ьba* от **mytiti* IV (см.).

***mytьba II**: русск. диал. *мытьба* ж.р. то же, что *мытье* (пск.), 'то, что требуется вымыть' (пск., твер.) (Даль[3] II, 958), *мытьбá* 'обмывание, вымывание кого-, чего-либо' (пск., твер.) (Филин 19, 66).

Производное с суф. *-ьba* от гл. **myti* (см.).

***mytьcь**: др.-русск. *Мытцевъ*: Семенъ *Мытцевъ*, сотский, в Вологод. г. 1493. (Тупиков, 713), *Мытцов* Илья, крестьянин, 1503 г., Вологда (Веселовский. Ономастикон, 209).

Производное с суф. деятеля *-ьcь* или от **myto* I (см.) или от гл. **myti* (см.), реконструкция семантики им. собств. условна.

***mytьje**: болг. (Геров) *мы́тие* ср.р. 'мытье', диал. *ми́ти, ми́к'и* ср.р. 'мытье' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 87), чеш. *mytí* ср.р. 'мытье, мойка, умыванье', *Mýtí*, название деревни у Блониц (Kott VI, 1059), в.-луж. *myće* ср.р. 'мытье, чистка' (Pfuhl 387), н.-луж. *myśe* ср.р. 'мытье, умыванье' (Muka Sł. I, 960), словин. *mё̈cё̈* ср.р. сущ. от гл. *mё̈c* (Sychta III, 66), др.-русск. *мытье* действ. по гл. *мыти* (Кн. прих.-расх. Холмогор. арх. д. № 102, 119 об. 1694 г.), 'обмывание покойника' (Кн. прих.-расх. Свир. м. № 21, 96. 1657 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 338), русск. *мытьё* ср.р. действ. по гл. (Даль[3] II, 958; Ушаков II, 290), диал. *мытьё* то же, что *мыт* 'понос' (Ярославский областной словарь, 6, 71) *мытьё* ср.р. 'выстиранное белье' (Словарь вологодских говоров, 5, 13), *мытьё* ср.р. соб, 'выстиранное белье' (вят.) 'менструация' (перм., вят.) (Филин 19, 66—67), укр. *миття́* ср.р. действ. по знач. гл. *ми́ти* и *ми́тися* (Словн. укр. мови IV, 722), блр. *мыццё* ср.р. 'мытье, умывание, стирка' (Блр.-русск., 459; Байкоў—Некраш., 173), *мыцьцё* 'умывание' (Гарэцкі 94), диал. *мыццё* ср.р. действ. по знач. гл. *мыць, мы́цца* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 93).

Производное с суф. *-ьje* от основы причаст. гл. **myti* (см.) или с суф. *-tьje* от **myti*.

***mytьjьnъjь**: русск. *мытейный* 'к мытью относящийся' (Даль[3] II, 958).

Прилаг. с суф. *-ьn-*, образованное от имени **mytьje* (см.).

***mytьnica I**: ст.-слав. **мытьница** ж.р. 'место, где собирают подати, пошлины', τελώνιον (Вост., Sad., Mikl LP., SJS 18, 250), болг. (Геров) *мытница* 'таможня', *ми́тница* ж.р. 'таможня' (БТР), макед. *митница* ж.р. 'таможня' (Кон.), сербохорв. *mȉtnica* ж.р. 'ребенок женского пола, которого родители и др. люди в доме балуют' (RJA VI, 777), *mitnica* ж.р. 'помещение, в котором принимают пошлину, т.е. мыто' (в словаре Стулли) (RJA VI, 777), *ми́тница* ж.р. устар. 'пошлина; налог, который платит производитель на определенный вид продукции; помещение, в котором уплачивают пошлину, таможня' (РСА XII, 646), диал. *мȉтница* ж.р. 'существо женского пола (обычно ребенок), которого все балуют; любимая дочь, не жена, любимица; любимое домашнее животное; вымогательница, взяточница' (РСА XII, 646), словен. *mȋtnica* ж.р. 'таможня; помещение таможни' (Plet. I, 596), диал. *mitnica* ж.р. 'аренда' (Kaspret. Slovarske drobtnice, 223), слвц. *mýtnica* 'таможня', ист. 'застава' (Sloven.-rus. slovn. I, 420), *mýtnica* 'мера зерна' (Kálal 350), польск. *mytnica* то же, что *mytnia* 'помещение таможни; собирающая пошлину' (Warsz. II, 1089), др.-русск. *мытьница*: Что есть жена зла?.. начальница всякои злобѣ, во церкви бѣсовская мытница (Сл. Дан. Зат.) (Срезневский II, 222), русск. *мы́тница* ж.р. 'таможня, мытный дом или двор, где собирали встарь пошлину' (Даль[3] II, 956), укр. *ми́тниця* ж.р. 'мытный двор, таможня' (Гринченко II, 428), *ми́тниця* 'учреждение, которое осуществляет контроль за провозом товаров через границу и за получением пошлины' (Словн. укр. мови IV, 721), блр. *ми́тниця* ж.р. 'таможня' (Байкоў—Некраш., 173).

Производное с суф. *-ica* от **mytьnъjь* I (см.).

***mytьnica II**: др.-русск. *мытница* ж.р. 'поломойка' (Ар. Он. 1693 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 336), русск. диал. *мытни́ца* (вост.), *мы́тница* (иркут.) 'поломойка' (Даль[3] II, 958), *мы́тница* 'поломойка' (Подвысоцкий 94), *мытни́ца* ж.р. 'женщина, моющая пол' (Элиасов, 217), *мы́тница* ж.р. 'женщина, моющая пол, посуду и т.п.; женщина, стирающая белье, прачка' (Словарь вологодских говоров, 5, 14), *мы́тница* ж.р. 'женщина, работающая по найму в качестве прачки, поломойки, уборщицы' (Словарь русских говоров Прибайкалья, К-Н, 91), *мы́тница* ж.р. то же, что *мытейка*, 'женщина, мо́ющая полы, посуду и т.п.' (иркут., арх., волог., костр., перм.); 'прачка' (иркут., забайк.) (Филин 19, 65), *мы́тница* 'плетеная корзина' (вят.) (Филин 19, 65), укр. *ми́тниця* ж.р. 'прачка, судомойка' (Гри́нченко II, 428), *Ми́тниця* ж.р., гидронимы басс. Буга и Днепра (Словн. гідронім. України, 364).

Производное с суф. *-ica* от **mytьnъjь* II (см.), субстантивация формы ж.р. прилаг.

***mytьničьjь**: цслав. *мытьничь* прилаг. посес. publicani leont. (Mikl. LP), польск. *mytniczy* прилаг. от *mytnik* (Warsz. II, 1089).

Сюда же производное со вторичным суффиксом *-ьn-* болг. *митничен* 'относящийся к мытнику' (БТР).

Производное (притяж. прилаг.) с суф. *-jь* от **mytьnikъ* I (см.).

***mytьnikъ I:** цслав. *мытьникъ* м.р. telonarius (Mikl. LP), сербохорв. *mȉtnīk* м.р. 'человек, который берет взятки' (RJA VI, 777), диал. *мȕтнӣк* м.р. 'тот, кто принимает взятки, продажный; тот кто получает пошлину, таможенник; ребенок мужского пола—любимец' (РСА XII, 645), словен *mȋtnik* м.р. 'сборщик пошлин' (Plet. I, 586), ст.-чеш. *mýtník* м.р. 'таможенник' (Gebauer II, 427), чеш. *mýtník* м.р. 'сборщик пошлин' (Jungmann II, 527), слвц. *mýtnik* 'таможенный чиновник; сборщик податей, пошлин', библ. 'мытарь' (Sloven.-rus. slovn. 1, 420), в.-луж. *mytnik* м.р. 'наемник' (Трофимович 129), ст.-польск. *mytnik* 'наемник, работающий за деньги' (Sł. stpol. IV, 378), *Mytnik* 1439 (Słown. stpol. nazw osobowych III, 592), польск. *mytnik* 'таможенный чиновник' (Warsz. II, 1089), др.-русск. *Мытникъ* 1554 г. в Жмудской земле. (Тупиков 318), русск. стар. *мы́тник* м.р. 'сборщик мыта с продаваемого на торгу', диал. 'арендатор, съемщик земель' (твер.) (Даль³ II, 956), ст.-укр. *мытникъ*, м.р. 'сборщик мыта' (Луцьк. 1388 и др.) (Словник староукраїнської мови XIV—XV стст., 1, 625), укр. *ми́тник* м.р. 'мытарь; сборщик пошлины' (Гринченко II, 428; Словн. укр. мови IV, 721), блр. *мы́тнік* 'таможенный пристав' (Байкоў-Некраш., 173).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **mytьnъjь* (см.).

***mytьnikъ II:** русск. *мытник* 'раст. Pedicularis, сокорица разных видов' (Даль³ II, 957), диал. *мы́тник* 'мелкий ("жидкий") лед' (Словарь камчатского наречия 105), *мытник* 'мелкий лед' (камч.), "лед подо льдом" (камч.) (Филин 19, 65), укр. *митник* 'раст. плаун, Lycopodium clavatum; раст. Pedicularis' (Makowiecki).

Производное с суф. *ikъ* от **mytьnъjь* II (см.).

***mytьn'a:** сербохорв. *mìtńa* ж.р. 'подкуп; баловство' (RJA VI, 777—8), польск. *mytnia* 'помещение, где получают пошлину за товары' (Warsz. II, 1089), русск. *мы́тня* ж.р. 'таможня, мытный дом или двор, где собирали встарь пошлину' (Даль³ II, 956).

Субстантивация формы краткого прилаг. **mytьnъjь* I (см.).

***mytьnъjь I:** сербохорв. *мȕтан, мȕтан, -тна, -тно* 'кто берет взятки, продажный; избалованный' (РСА XII, 642), словен. *mîten* прилаг. 'таможенный' (Plet. I, 586), диал. *mîten* прилаг. 'трудный, такой, который требует внимания' (Barle, 20), ст.-чеш. *mýtný* прилаг. 'таможенный' (Gebauer II, 427), чеш. *mýtný* 'тот, что относится к мыту, пошлине' (Kott I, 1096; Jungmann II, 431), ст.-слвц. *mýtný:* u Petřika, mytneho rábošského (Vážný. Středověk. list., 42), слвц. *mytny* 'таможенный, шоссейный, мостовой', *mytnie mletie* 'помол муки, оплачиваемый натурой' (Sloven.-rus. slovn. 1, 420—421), *mytné* субст. 'шоссейный, мостовой сбор; таможенный сбор' (там же), *mýtny mlynár'* 'мельник, владеющий небольшой или маленькой мельницей', *mytné* 'плата за помол' (Kálal 350), ст.-польск. *mytny* 'берущий плату вопреки принятым правилам' (Sł. stpol. IV, 378), польск. *mytny, mytni* прилаг. от *myto*, 'таможенный'

(Warsz. II, 1089), русск. *мы́тный, мы́теный* 'к мыту, пошлине или акцизу относящийся' (Даль[3] II, 956), диал. *мытный: мытный двор* продуктовый базар в г. Ярославле (Мельниченко 114), *мы́тный* 'учтивый, обходительный' (Куликовский, 58), укр. *ми́тний, -а, -е* 'таможенный, мытный, пошлинный' (Гринченко II, 428; Словн. укр. мови IV, 721), блр. *мы́тны* 'таможенный' (Байкоў-Некраш. 173).

Прилаг., образованное с суф. *-ьn-* от **myto* I, **mytъ* I (см.).

***mytьnъjь II:** словин. *mëtni* прилаг. 'относящийся к мытью' (Sychta III, 66), др.-русск. *мытный* прилаг. 'относящийся к мытью (в бане)' (МД БП, 206. 1671 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 336), русск. диал. *мытный: мытный плот* 'плот для стирки и полоскания белья' (тул.) (Филин 19, 65—66).

Сюда же субстантивированная форма: русск. диал. *мытная, -ой,* ж.р. 'раст. Convallaria majalis L., ландыш майский' (костр.) (Филин 19, 65), *Мытня,* гидроним Смол. г. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen, 8, 358).

Прилаг., образованное с суф. *-ьn-* от страд. причаст. гл. **myti* (см.).

***mytьnъjь III:** чеш. *mýtný* 'срубаемый, вырубаемый' (Kott I, 1096), *meytný: meytnj, mýtnj* прилаг. 'пригодный для рубки' (Jungmann II, 431).

Прилаг., образованное с суф. *-ьn-* от **mytь* III (см.).

***myvadlišče:** сербохорв. *mivalište* ср.р. 'место, где люди моются' (RJA VI, 781).

Производное с суф. *-išče* от **myvadlo* (см.).

***myvadlo:** сербохорв. *mivalo* ср.р. 'умывальник; мыло' (RJA VI, 781).

Производное с суф. *-dlo* от гл. **myvati* (см.).

***myvadlьn'a:** блр. диал. *мыва́льня* ж.р. 'баня' (Сцяшковіч. Слоўн., 264).

Субстантивация прилаг. **myvadlьnъjь* или же образование со сложным суф. *-ьn'a* от **myvadlo* (см.).

***myvati:** сербохорв. *mivati* 'умывать' (в словарях Белостенца и Вольтиджи) (RJA VI, 781; PCA XII, 503), ст.-чеш. *mývati*, итератив к *mýti* (Gebauer II, 427), н.-луж. *-mywaś* итератив к *myś* (Muka Sł. I, 959), польск. *mywać* многократ. к *myć* (Warsz. II, 1089), диал. *mywać* многократ. к *myć, mywać się* 'мыться часто' (Sł. gw. p. III, 209), др.-русск. *мывати* многократ. к *мыти* (ДАИ XI, 38. 1684 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 329), русск. *мыва́ть* 'очищать водою' (Даль[3] II, 957), диал. *мыва́ть* 'мыть, стирать; мыть, стирать многократно' (тул., калуж., курск., север., ленингр.) (Филин 19, 49), *мыва́ться* 'мыться; мыться многократно' (арх.) (Филин 19, 49).

Форма итератива от гл. **myti* (см.).

***myvъka:** болг. разг. *ми́вка* ж.р. 'раковина умывальника; тряпка' (БТР).

Производное с суф. *-ъka* от основы гл. **myvati* (см.). Возможно, позднее образование.

***myvь:** др.-русск. *мывь* 'мытье' (Оп. III — 1, 265. XII в.) (Срезневский II, 215; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 329).

"Имя с корневым *у*, между *у* и показателем основы *ь* вставное *v*: *мывь (к мыти,* ср. *-мывати)*" (Ж.Ж. Варбот. Древнерусское именное словообразование. М., 1969, 47).

***myzgati I:** др.-русск. *мызгати* 'двигаться взад и вперед, ерзать' (Спафарий. Сибирь, 35. 1675 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 329), русск. *мы́згать* 'пачкать, мять, трепать (платье, белье)' (Ушаков II, 287), *мы́згать* 'шататься, шляться, таскаться без дела взад и вперед; проводить время в побегушках; (об одежде) затаскивать, занашивать, истирать' (Даль[3] II, 951), диал. *мы́згать* 'кататься по льду на ногах' (твер.) (Даль[3] II, 951), *мы́згать* 'бегать бесцельно, мыкаться; то же, что "трепать подол" (Васнецов 137), *мы́згать* 'ходить взад-вперед без дела' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 44), *мы́згать, -аю* 'бегать, ходить взад и вперед без дела; шататься, слоняться' (влад., вят., волог., пенз., тамб., курск., тобол.), 'суетиться'(влад.), 'часто ходить куда-либо, к кому-либо' (влад., волог.), 'кататься, скользить по льду на ногах' (тверд., пенз., чкалов.), 'сильно качать ребенка' (киров.), 'стирать белье небрежно, кое-как, простирывать слегка' (новосиб.), 'бить, стегать' (пенз., моск., смол.) (Филин, 19, 50), *мызгаться, -аюсь* 'бегать, ходить взад и вперед без дела; шататься, слоняться' (курск.), 'кататься, скользить по льду' (твер.) (Филин 19, 50), *мы́згаться* 'приходить в негодность в результате небрежного обращения, небрежной носки' (перм., тул.), 'пачкаться, грязниться, выполняя грязную работу, заниматься грязным делом' (смол.) (Филин 19, 50), укр. *ми́зкати* 'об одежде: занашивать, затаскивать, употреблять без бережения, истрепывать' (Гринченко II, 423), *ми́зкати* 'пачкать что-л. в результате небрежного использования' (Словн. укр. мови IV, 701), *ми́зкатися* 'становиться грязным в результате небрежного использования, ухаживать за кем-л.' (Словн. укр. мови IV, 701), блр. диал. *мы́дзгать* 'пачкать, мараться' (Касьпяровіч, 192), *мы́згаць* 'перебирать еду, есть с неохотой' (Жывое слова, 136).

Фасмер, вслед за Преображенским (I, 574) считает новообразованием от *мыкать* (Фасмер III, 23).

***myzgati II:** русск. диал. *мы́згать* 'манить собаку или понукать лошадь, вбирая в рот воздух через сжатые губы' (симб.) (Опыт 118), *мы́згать* 'чмокать, как манят собаку и понукают лошадей' (симб.), 'лаять' (Даль[3] II, 951), *мы́згать* 'лаять' (Куликовский 58), *мы́згать* 'свистом подзывать собаку; заставлять животное идти, скакать быстрее, подгонять' (Словарь вологодских говоров, 5, 12), *мы́згать, -аю* 'понукать лошадь, заставлять ускорять бег, произнося чмокающий звук' (южн.-сиб., симб., новг., волог.) 'подзывать или отзывать собаку, произнося чмокающий звук' (симб., волог., арх.), "издавать звук одними губами" (арх., волог.), 'лаять (о собаке)' (олон.), 'свистать' (олон.), "часто плевать и щелкать зубами" (арх.) (Филин 19, 50).

По мнению М.Фасмера, новообразование от *мычать* (Фасмер III, 23).

***myzgnǫti:** русск. диал. *мы́знуть* 'ударить, хлестнуть, стегнуть' (моск., смол.) (Даль[3] II, 952), *мы́знуть* 'броситься, быстро убежать' (арх.) (Картотека СТЭ), *мы́знуть* 'сбежать, убежать; украсть' (Сл. Среднего Урала II, 149), *мы́знуть* 'уйти, убежать; упасть, поскользнувшись; уда-

рить, хлестнуть' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 45), *мы́згнуть* 'сильно ударить' (Ярославский областной словарь, 6, 70), *мы́знуть, -ну* 'сбежать, убежать' (перм., свердл., сиб.), 'украсть' (свердл.), 'упасть на скользком месте' (иркут.), 'ударить, хлестнуть, стегнуть' (моск., смол., самар., симб., свердл.) (Филин 19, 51).

Гл., образованный с суф. *-nǫti* от **myzgati* (см.).

***myzъ:** русск. диал. *мыз* м.р. 'затес, косина от топора в конце бревна' (минск., оренб.) (Даль³ II, 952), *мыз* м.р. 'сужающийся под углом верх чего-либо; крутой склон' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 44).

По мнению Ильинского, связано с *мыс* (см. Фасмер III, 23). Ср. еще *хмыз* с тем же значением.

***myžiti:** русск. диал. *мы́жить* 'вязать (снопы)' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 44).

Гл. на *-iti*, соотносимый с вариантом **mykati* — ***mygati*, ср. *шмыгать.*

***mьčьta:** цслав. **мъчьта** ж.р. φαντασία (Mikl. LP), болг. *мечта́* 'то, о чем человек мечтает; мечтание' (БТР), макед. *мечта* ж.р. 'мечта, греза' (И-С; Кон.), сербохорв. *mȁšta* ж.р. phantasia, incantatio (RJA VI, 514 с помет. "из русск."), др.-русск. *мьчьта, мечьта* 'мечта, воображение' (Гр. Наз. толк. Ник. Ир. XIV в.), 'наваждение' (Пов. вр. л. 6579 г. и др.) (Срезневский II, 235—236), *мечта* (59, 60 об.) (Творогов 80), *мечта* ж.р. 'наваждение, призрак' (1091 — Переясл.л. 51), 'колдовство, чародейство' (1071 — Лавр. л., 175), 'воображение, представление, фантазия' (1071 — Лавр. лет., 180), (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 135), русск. *мечта́* ж.р. 'создание воображения, что-н. воображаемое, мысленно представляемое; мысленный образ чего-н. сильно желаемого, манящего, предмет желаний, стремлений; о чем-л. нереальном, несуществующем или неосуществимом' (Ушаков II, 205), *мечта́* ж. действ. по знач. гл., 'всякая картина воображения и игра мысли; пустая, несбыточная выдумка, призрак, видение, мара' (Даль³ II, 844—845), диал. *мечта́* 'мысль, дума' (Картотека Псковского областного словаря), *мечта* ж.р. 'дума, мысль' (Словарь вологодских говоров, 4, 84).

Другая ступень чередования гласной корня отражена в в.-луж. *mikać* 'мигать, прищуривать, мерцать, сверкать', н.-луж. *mikaś*. См. **mikati.*

Слово образовано с суф. *-ьta* от гл. **mikati* (см.).

Родственно лат. *micō, -āre* 'трепетать, болтаться, сверкать, мерцать' далее см. **migati* (см. Г.А. Ильинский. Славянские этимологии. XXXVIII. Прасл. *mьčьta* φαντασία — Изв. ОРЯС XXIII, 2, Пг., 1921, 183—185; Фасмер II, 614; Преобр. I, 532—533).

Любопытна география слова, объединяющая ст.-слав., др.-русск. и русск. языки.

Слово **mьčьta* относится к той категории слов, семантическое наполнение которых меняется с изменением культуры.

***mьčьtanьje:** ст.-слав. **мьчьтание** ср. р. 'видение' (Mikl. LP; SJS19, 257), др.-русск. -цслав. *мьчьтание=мечьтание* 'видение' (Гр. Наз. XI в. 3), 'воображение, мысль' (Сим. вер. Влад. и др.), 'наваждение' (Иак. Пам. Влад. и др.), "сквѣрная ихъ кудѣшьская бляденья и Чигизаконова мечтанья"... (Ипат. л., 6758), ποικιλία (Иез. XXVII. 7. Библ. 1499 г.) (Срезневский II, 236), *мечтанье* ср.р. (Творогов 80), *мечтание* (*мьчьтание*) ср.р. то же, что *мечта* (1068 — Радз. ив. лет., 100 об.), 'колдовство' (1071 — Ник. лет., IX, 97), 'воображение' (Алф.[2], 91. XVII в.), 'забытье, экстаз' (Ж. Серг. Нур., 128 об XVII в. ~ 1584 г.), 'пестрота, пестрый узор, вышивка' (Библ. Генн. 1499 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 135—136), русск. диал. *мечтанье* 'память' (том.) (Филин 18, 146), ст.-блр. *мечтание*: "мечтание ночное проидеть" (KI 25 об.) (Скарына 1, 320).

Производное на *-(a)nьje* от гл.**mьčьtati* (см.).

***mьčьtati:** цслав. *мъчьтати* φαντάζεσθαι, imaginari (Mikl. LP), болг. *мечтáя* 'уноситься в мечтах, думать о чем-л. прекрасном, приятном и как будто видеть все это в воображении; иметь сильное желание не будучи уверенным в его достижении' (БТР), макед. *мечтае* 'мечтать, грезить' (И-С), сербохорв. *mečtati se* 'мечтать' (из русск.) (RJA CI, 551), др.-русск. *мьчьтати, мечтати*, 'воображать, мечтать' (Кирил. Иерус. огл.; Гр. Наз. с толк. Ник. Ир. XIV в. 26), 'являться' (Изб. 1073 г. 121) (Срезневский II, 236), *мьчьтатися*: "Еще чьто ѹбо къждо *мьчташася*" (Гр. Наз. XIV в. 14) (Срезневский II, 236), *мекетати* (*мькьтати*), *мечетати* (*мечьтати*) 'мерцать, вспыхивать, искрами' (Изб. Св. 1073 г., 121 об.), 'дрожать, прыгать (о солнечном зайчике)' (Шест. Ио. екз., 26 л. 32 об. 1263 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 77), *мечтати* (*мьчьтати*), *мечтаю, мьчьшу* 'воображать, представлять себе что-л., мечтать' (Триод. Цветн. Воскр., В. XII—XIII вв.), 'околдовывать, посылать наваждение' (Хроногр. 1512 г., 182), (СлРЯ XI—XVIIвв., 9, 136), *мечтатися* (*мьчьтатися*) 'представляться, казаться' (Гр. Наз. XIV в., 14), (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 136), русск. *мечтáть, -áю* 'воображая, предаваться мечтам о ком-чем-н.' (Ушаков II, 206), *мечтáть* 'играть воображением, предаваться игре мыслей, воображать, думать, представлять себе то, чего нет в настоящем; задумываться приятно, думать в несбыточном' (Даль[3] II, 844), диал. *мечтáть* 'думать' (Картотека Псковского областного словаря), *мечтáть* 'думать, соображать' (Сл. Среднего Урала II, 130), *мечтáть* 'думать, размышлять' (Деулинский словарь, 293), *мечтáть* 'думать, предполагать' (Словарь русских говоров средней части бассейна р. Оби, 2, 148), *мечтать* 'думать; вспоминать' (Ярославский областной словарь, 6, 45).

Гл., производный от **mьčьta* (см.). См. еще: A.Vaillant. Les présents slaves en *-te-*. — BSL 56, 1, 1961, 18—19.

***mьčьtъ:** ст.-слав. **мьчьтъ** м.р. 'видение, призрак, мечта', φαντασία, φάντασμα, 'миг, мгновение' ictus (puncti) (Mikl. LP, SJS 19, 257; Вост., Sad.), др.-русск. *мьчьтъ* (*мечьтъ, мчетъ, мечетъ*) 'призрак' (Мт. XIV. 26. Гал. ев. XIII в. и др.), ἔκστασις (Пат. Син. XI в. 55), 'наваждение' (?) (Георг. Ам. 314 и др.), φαντασία (Жит. Вас. Амас. 3), ποικιλία (Мет.

Пат. 81) (Срезневский II, 236—237), *мечетъ (мьчьтъ, мечтъ)* м.р. 'призрак' (Ж. Феод. Нест. — Усп. сб., 90. XII—XIII вв. и др.), 'наваждение, чары' (Хрон. Г. Амарт., 476. XV в ~ XI в. и др.), 'экстаз; забытье, сновидение' (Патерик Син., 96. XI—XII вв.), 'пестрота, разноликость, разнообразие' (?) (Меф. Пат. — Оп. II (2), 24. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 133).

Производное с суф. *-ьtъ* от **mikati* (см.). См.: N. van Wijk. Ksl. *mьčьtъ*. — AfslPh XLI, 1927, 155—156. Ср. **mьčьta* (см.).

***mьčьtьnikъ:** *мечетникъ* м.р. 'ясновидец, предсказатель' (Ж. Стеф. Перм. Епиф., 39. XV—XVI вв. ~ XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 133).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **mьčьtьnъjь* (см.).

***mьčьtьnъjь:** цслав. *мъчьтьнъ*, прилаг. φαντασιώδης (Mikl. LP), сербохорв. *maštan, maštana*, прилаг. 'относящийся к мечте (фантазии)' (RJA VI, 514), др.-русск. *мьчьтьныи (мечьтеныи, мечетьныи)*, прилаг. от сл. *мьчьтъ* 'воображаемый, призрачный' (Письм. Влад. Мон.), 'происходящий от наваждения' (Пов. вр. л. 6420 г.), ποικιλός 'разнообразный' (Мет. Пат., л. 81) (Срезневский II, 237), *мечетный (мечьтеный, мечьтный)*, прилаг. 'преходящий, суетный, наполненный земными мыслями, делами' (Поуч. Влад. Мон. — Лавр. лет., 244), 'происходящий от наваждения, колдовства' (912 — Тип. лет., 14), 'существующий в воображении, в мыслях' (Сказ. Кипр. — Сильв. сб. XXIII—XV в.), 'разносторонний, многогранный' (?) (Меф. Пат. — Оп. II (2), 24. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 133).

Прилагательное с суф. *-ьn-*, образованное от **mьčьta, *mьčьtъ* (см.).

***mьga:** сербохорв. диал. *мега́* ж. 'моросящий дождь' (М. Марковић. Речник у Црноj реци, 363), чеш. *mha* 'мгла' (Kott I, 1014), русск. *мга* ж.р. 'густой туман, мелкий дождь; сухой туман, мгла в период засухи, когда воздух насыщен мельчайшей пылью (а также дымом, гарью) и принимает молочный оттенок', диал. *мга* 'мгла, сырой холодный туман' (калуж., тул., курск.), 'ситничек, бус, мельчайший дождь, как в рядно; мокрый холодный туман; дрябня, лепень, мокрый снежок с дождем' (Даль^3 II, 811), *имга́* 'мгла, туман, мелкий дождь' (Добровольский, 298), *мга* 'туман в жаркое время года' (М. Караулов. Областные слова Моздокского отдела Терской области. — РФВ XLIV, 1900, 98), *мга*: н'и то штъ дожд'а мγа́, так'иj дро́бн'ин'к'иj дожд' вро́ди тумана (Картотека Словаря брянских говоров), *мга* ж.р. 'мокрый снег с дождем' (калуж., вят., ворон., орл.), 'изморозь' (петрогр., орл., рост., донск.), 'губительный для растений холодный туман, роса' (вят., тул., калуж., курск., рост. и др.), 'болезнь злаков, в результате которой зерно не наливает' (южн.-урал.) (Филин 18, 62—63).

Сюда же производное укр. *мги́чка* ж.р. 'мелкий дождь' (Гринченко II, 414).

Праслав. **mьga* соотносится со словами **mьgla* (см.). и гл. **mьžiti* (см.). Слово **mьga* родственно др.-инд. *mih-* ж.р. 'дождь', нидерл. *miggelen* 'моросить': с др. ступенью вокализма — др.-инд. *mēghás* м.р.

'облако', (Фасмер II, 587 с литературой). Ср. еще укр. диал. *пáмег* 'туча, облако' < **pamĕgъ*.

***mьgati:** слвц. *megat'* 'бить, ударять' (Kálal, 329).

Махек считает гл. неясным (см. Machek[1], 291). М.б. связан апофонией с **migati*? Ср. значения гл. **mьgnǫti*.

***mьgla I:** ст.-слав. **мьгла** ж.р. 'туман, мгла', 'ὀμίχλη, nebula, caligo (Mikl. LP; SJS 18, 250), болг. (Геров) *мьглá* 'туман, мгла', *мъглá* ж.р. 'водяные пары низко в воздухе, выглядящие как облако', перен. 'нечто, что препятствует увидеть или разобрать ясно; неясность, туманность', поэт. 'печаль' (БТР), *мъглá* 'туман, облако' (Дювернуа 1254), диал. *маглá* ж. 'водяные пары в виде облака' (М. Младенов БД III, 101), *мъглѣ́* ж.р. 'туман' (Стойков. Банат., 146), *маглá* 'туман' (Э.И. Полтораднева-Зеленина. Г-р болг. села Суворово, 100), макед. *магла* ж.р. 'туман, мгла' (И-С), сербохорв. *мàгла* ж.р. 'сгустившиеся водяные пары над поверхностью земли туман' (РСА X, 731—2), словен. *meglá* ж.р. 'туман' (Plet. I, 564), диал. *megla* 'туман, дымка' (Stabéj 84), ст.-чеш. *mhla* ж.р. 'туман' (Gebauer II, 350), чеш. *mlha* 'туман' (Kott I, 1042), *mhla, mlha, mha* ж.р. 'туман' (Kott I, 1014; Jungmann II, 435), диал. *mhła*: Žene sa ich jako *mhły* (Bartoš. Slov., 199), *mgła* ж.р.: ze mgły fuči = mži (Kellner. Východolaš. II, 218), *mhla, hmla* 'туман' (Vydra. Hornoblan., 109), *mhla* 'туман' (Hruška. Slov. chod. 53), *mhła* ж.р. 'туман' (Lamprecht. Slov. středoopav., 75), *mhla* (Kellner. Štramber., 31), слвц. *hmla* 'туман, мгла' (Kott I, 1014 с помет. "na Slov."), *mlha* 'туман' (Kálal 337), *molha* 'туман' (Kálal 340), *hmla* ж.р. 'сгустившиеся водяные пары низко над землей; распыленная в воздухе жидкость, напоминающая туман' (SSJ I, 487), диал. *hmla* ж.р. (Buffa. Dlhá Lúka, 155), *mla* 'туман' (Gregor. Slowak. von Pilissántó, 244), *mhla* (Habovštiak. Orav., 140), в.-луж. *mhła ж.р.* 'туман' (Pfuhl 360), *mihel* м.р. 'мелкий дождь, изморось' (Трофимович 120), н.-луж. *mła* ж.р. 'мгла, туман' (Muka Sł. I, 909), полаб. *mågla̋* ж.р. 'туман' (Polański — Sehnert 99 с реконстр. **mьgla*), ст.-польск. *mgła* 'легкий туман; туман, мгла' (Sł. stpol. IV, 190), *mgła* ж.р. 'сгустившиеся водяные пары, носящиеся над землей в виде легкого облака; слабое зрение' (Sł. polszcz. XVI w. XIII, 332), польск. *mgła*, 'атмосферное явление, вид водяных осадков в форме водяных паров' (Warsz. II, 938), диал. *mgu̯a* 'туман' (Kucała 36), *mgła* 'туман над водой' (Brzez. Złot. 230), *mgła* 'сгустившиеся водяные пары низко над землей' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 238), словин. *mgła* 'туман' (Lorentz. Pomor. I, 504), *mgu̯a, gmu̯a, mgu̯ö* 'туман' (AJK II, cz. II, 107), *mgła* 'туман' (Sychta III, 82), др.-русск. *мьгла=мегла=мгла* 'испарение, поднимающееся из земли' (Сб. 1076 г., 592 и мн. др.) (Срезневский II, 223), *мгла, (мьгла, мъгла, мегла)* ж.р. 'туман, мгла' (Изб. Св. 1076 г., 420; Ж. Нифонта, 369. 1219 г.), мн. 'облака, тучи' (Сл. пл. Иг., 41), 'мрак, тьма' (Втз. IV, 11 по сп. XIV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 51—52), русск. *мгла* ж.р. 'завеса тумана, пыли' (Ушаков II, 167), *мгла* ж.р. 'помраченье воздуха, испарения, сгущающие воздух, делающие его тусклым, мало прозрачным; сухой туман, дым и чад, нагоняемые в засухи от лесных паров'

(Даль[3] II, 811), диал. *мгла́* 'медуница, медянка, ржа, по суеверью, вредная роса' (ряз., твер.) (Даль[3] II, 811), *имгла́* 'моросящий дождь' (Картотека Псковского областного словаря), *мугла́* 'мелкий моросящий дождь' (Картотека Псковского областного словаря), *мугла́* 'мгла, туман' (Говоры Прибалтики, 157), *mgła* 'туман' (Słown. starowierców, 154), *мгла* ж.р. 'губительный для растений туман, роса' (ряз., твер., каз., тамб.) (Филин 18, 63), укр. *мла* ж.р. 'мгла' (Гринченко II, 435), *мгла* 'мгла' (Гринченко II, 414), диал. *мугла́* ж.р. 'холодная дождливая погода' (Лисенко. Словник поліських говорів, 129), *мла, имла́, мо́лга́* ж.р., мн. *млы, мло* ср.р. 'названия для тумана' (Дзендзелівський. Атлас II, к. 124), *мла, і́мла́* 'мокрая сырая, с затяжными дождями погода' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся) 106), ст.-блр. *мгла: мгла* роспрашится (ПБ 4) (Скарына 1, 313), блр. *імгла́* 'мгла' (Байкоў—Некраш., 136), *магла́* ж. р. 'мгла' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 8), *мла* ж.р. 'туман' (Шаталава 105), *мла* 'туман, мгла' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны, 133), *мыгла́* 'мгла' (Сцяшковіч, Грод., 292).

Праслав. **mьgla* имеет соответствия в лит. *miglà*, лтш. *migla* 'мгла, туман', греч. ὀμίχλη 'туман', др.-инд. *mēghás* 'облако', авест. *maeγō-*, н.-перс. *mēγ* 'облако', арм. *mēg* 'туман', алб. *mjégulë* 'мгла', голл. miggelen 'моросить'. И.-е. **meighos* 'облако', **mĭgh-lā, *migh-lo-s* 'облако, туман'. См.: Miklosich 209; G. Meyer. Die Stellung des Albanesischen im Kreise der indogermanischen Sprache. — BB VIII, 1883, 186; J.H. Kern. Mist und die Wurzel *migh-*. — IF IV, 1894, 108—109; Kretschmer. Mythische Namen. — Glotta 10, 1920, 53; J. Scheftelowitz. Zur altarmenischen Lautgeschichte. — BB XXVIII, 1904, 311; M. Grammont. Notes de phonétique générale. — MSl 20, 5, 1916, 27; St. E. Mann. The Indo-European Vowels in Albanien. — Language, 26, 1950, N 3, 385—386; Преобр. I, 518; Фасмер II, 587—588; Brückner 329; Machek[2] 368; Skok. Etim. rječn. II, 353; Pokorny I, 712; ЕСУМ II, 488—489.

***mьgla II:** русск. диал. *имла́* 'молния на горизонте, обычно при безоблачном небе' (Картотека Словаря брянских говоров), *мгла́* 'зарница' (Картотека Рязанской Мещеры).

Производное с суф. *-la* от основы гл. **migati*, ср. вариант **mьgati* (см.). Ср. наименования молнии в полесских говорах: *ми́гавка, ми́говиця, мигу́шка* ("Лексика Полесья", 126). Это русское диалектное слово, возможно, позволяет иначе трактовать текст из "Слова о полку Игореве": ...объсися синѣ *мьглѢ*...

Если в древнерусском языке *мьгла* 'туман' и *мьгла* 'молния' могут рассматриваться узуально как омонимы, то этимологически это одно слово.

***mьglastъ(jь):** сербохорв. *mȁglast*, прилаг. 'полный мглы; подобный мгле' (RJA VI, 365), ст.-польск. *mglasty* 'полный мглы, без света, темный' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 330).

Прилаг., образованное с суф. *-ast-* от **mьgla* (см.).

***mьglati:** слвц. диал. *mlhat*: Zprvu *mlhalo* ('был туман') (F. Horenský. Nové brázky ze Slovácka. V Felči 1899, 135) (Kott. Dod. k Bart., 56).

Производность гл. от имени **mьgla* несомненна, но мы наблюдаем мену согласных *gl* > *lg-*. Этот факт дает нам возможность высказать предположение о происхождении ряда глаголов. От гл. *метлеси́ть* 'мелькать' образуется с метатезой гл. *мельтесить* с тем же значением, от гл. **mьglati* → *мельга́ть*. Возможно, что существовал и гл. **mьk(ъ)lati* 'мелькать', соотносимый с **mikati*, ср. блр. диал. *помікýліць* 'прижмурить' (Тураўскі слоўнік 4, 52), который мог послужить базой для вост.-слав. *мелькать*, не имеющего этимологии.

См. еще подробно о метатезе *mьgl-* > *mьlg-*: Ж.Ж. Варбот. Заметки по этимологии русской диалектной лексики. — Этимологические исследования. Свердловск, 1988, 64—65.

***mьglavъjь:** макед. *маглав* 'туманный' (И-С; Кон.), ст.-чеш. *mhlavý* прилаг. к *mhla* (Gebauer II, 350), чеш. *mlhavý, mhlavý, mhavý* 'туманный' (Kott I, 1042, 1014; Jungmann II, 435, 467), польск. *mgławy* 'мглистый' (Warsz. II, 939), словин. *mgłavi* прилаг. 'туманный' (Sychta III, 83; Lorentz. Pomor. I, 504).

Сюда же субстантивированные формы: словин. редк. *mgława* ж.р. 'туман' (Sychta III, 83), польск. *mgławica* 'клубы тумана' (Warsz. II, 939), словин. *mgl'a̋vica* ж.р. 'туман' (Sychta III, 83).

Прилаг., образованное с суф. *-av-* от **mьgla* (см.).

***mьglěnъjь:** ц.слав. *мьглѣнъ* прилаг. nebula factus (Mikl. LP), словен. *meglȩ̂n* прилаг. 'туманный' (Plet. I, 564), польск. *mglany* 'туманный' (Warsz. II, 938), др.-русск. *мьглѣныи, мъглѣныи* 'туманный, наполненный мглою' (Соф. вр. 6888 г.) (Срезневский II, 223—224), русск. *мгля́ный* (день или воздух) 'когда стоит мгла' (Даль³ II, 811), блр. *імгля́ны* 'туманный' (Байкоў-Некраш., 136).

Сюда же блр. диал. *мля́но* 'туманно' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны, 134), *млянó* 'туманно' (Шаталава 105), словен. *meglenẹ́ti* 'покрываться туманом' (Plet. I, 564).

Прилаг. с суф. *-ěn-* от **mьgla* I (см.).

***mьglěti:** словен. *megléti* 'становиться мутными (о глазах)' (Plet. I. 564), чеш. mhleti, mhliti 'идти (о мелком дожде)' (Kott I, 1014; Jungmann II, 435), польск. *mgleć* 'подниматься туману, темнеть' (Warsz. II, 938).

Гл. на *-ěti*, образованный от **mьgla* I (см.).

***mьglica:** болг. (Геров) *мьгли́ца* ж.р. умен. от *мьгла*, словен. *meglica* ж.р. умен. от *megla* 'небольшой туман', мн. 'перистые облака'; 'туманность'(Plet. I, 564), словин. *mglëca* ж.р. 'мелкий дождь, идущий обычно по росе' (Sychta III, 83).

Производное с уменьш. суф. *-ica* от **mьgla* I (см.).

***mьglistъjь:** слвц. *mhlistý* 'туманный' (Kálal 332); *hmlistý* 'окутанный, затянутый, покрытый туманом', перен. 'подобный туману' (SSJ I, 487), ст.-польск. *mglisty* прилаг. 'полный мглы; без света, темный, мрачный; неясно видящий (о глазах)' (Sł. polszcz. XVI w. XIII, 331), польск. *mglisty* 'полный мглы, затуманенный; из тумана или в виде тумана образованный' (Warsz. II, 938), диал. *mglisty* 'полный мглы' (H. Górnow-

icz. Dialekt malborski II, 1, 238), *mglisty* 'покрытый туманом; неясный' (Brzez. Złot., 230), словин. *mglësti* прилаг. 'туманный' (Sychta III, 83), др.-русск. *мглистый* прилаг. 'мглистый' (Назиратель, 142. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 52), русск. *мглистый* (день и воздух) 'когда стоит мгла' (Даль³ II, 811), укр. *мли́стий, -а, -е* 'мглистый' (Гринченко II, 436).

Прилаг., образованное с суф. *-ist-* от **mьgla* I (см.).

***mьgliščе:** польск. диал. *mgl'isk°o* 'туман' (Kucała 36), словин. *mglëšče* ср.р. 'туман' (Sychta III, 83).

Производное с суф. *-išče* от **mьgla* I (см.).

***mьgliti (sę):** цслав. *мьглити* in nebulam verti (Mikl. LP), болг. *мъ́гли се* 'покрываться туманом, становиться туманным; темнеть' (БТР), макед. *магли се* 'затуманиваться' (И-С; Кон.), сербохорв. *ма̀глити* 'создавать туман (о пыли, дыме и пр.)'; перен. 'терять ясность, становиться мутным (о глазах, зрении)', диал. 'бредить' (РСА XI, 734), словен. *meglíti* 'распространяться (о тумане)' (Plet. I, 564), чеш. *mhliti* 'становиться туманным' (Jungmann II, 435), диал. *mhlít* 'моросить' (Hruška. Slov. chod., 53), *mhlič' se* 'затуманиваться' (Lamprecht. Slovn. středoopav., 75), слвц. *mhlit'* 'моросить' (Kálal 332), диал. *mgl'ic, mgl'i me* 'мне нехорошо' (Buffa. Dlhá Lúka, 176), в.-луж. *mhlić* 'делать туманным', *mhlić so* — 'становиться туманным' (Pfuhl 360), польск. *mglić* 'покрывать туманом, делать туманным, затемнять' (Warsz. II, 938), др.-русск. *мглити* 'делать сумрачным, омрачать настроение' (?) (Леч. IV. 77. XVII в. ~ XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 52), русск. диал. *мгли́ться* 'туманиться, затемняться' (пск., смол.) (Филин 18, 63) блр. *мглíцца* 'туманиться' (Байкоў—Некраш. 168), диал. *мглíць* 'туманить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 55), *імлíць* 'моросить' (Сцяшковіч, Грод., 203).

Гл. на *-iti*, производный от **mьgla* I (см.).

***mьgliti II:** болг. диал. *мъ́глим* 'бить кого-л.' (Гълъбо̀в БД II, 90).

Гл. на *-iti*, образованный от имени сущ. **mьgla* II, ср. **mьgati* 'бить'.

***mьglivъ(jь):** болг. (Геров) *мьгливый*, прилаг. 'туманный; облачный', *мъглив*, прилаг. 'туманный (о времени), где часто бывают туманы (о месте)', перен. 'неясный, туманный' (БТР), диал. *магли́ф* 'туманный' (М. Младенов БД III, 101), макед. *магливо*, нареч. 'туманно', перен. 'неясно, путанно' (Кон.), сербохорв. *ма̀gļiv*, прилаг. 'туманный' (в словаре Вольтиджи) (RJA VI, 367), ст.-чеш. *mhlivý*, прилаг.: a ty, věže *mhlywa*, tu turris nebulosa (Lyra M. Ст.-чеш., Прага), русск. диал. *могли́вый* (?) 'причудливый, привередливый, брезгливый' (тобол.) (Даль³ II, 874).

Прилаг. с суф.*-iv-* от **mьgla* I (см.) или от гл. **mьgliti* (см.).

***mьgl'avъjь:** болг. (Геров) *мьглѧ́вый* 'туманный, пасмурный', *мъгля́в*, прилаг. 'туманный, облачный' (Дювернуа 1254), диал. *мъгл'а́ф, -а́въ*, прилаг. 'туманный' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско БД VI, 58).

Сюда же произв. с суф. *-ina*: болг. *мъглявина́* ж.р. 'туманность, туман', астрон. 'туманность' (БТР).

Прилаг. с суф. *-'av-* от **mьgla* I (см.).

***mьglovitъ(jь):** болг. диал. *магловит* прилаг. 'туманный' (М. Младенов БД III, 101), макед. *магловит* прилаг. 'туманный' (Кон.), словен. *meglovȋt* прилаг. 'туманный' (Plet. I, 564).

Прилаг. со сложным суф. *-ovit-* от **mьgla* I (см.). Ср. след.

***mьglovъjь:** чеш. *mlhový* 'туманный' (Kott I, 1042; Jungmann II, 467), *mhlowý, mlhowý* прилаг. от *mhly* 'туманный' (Jungmann II, 435), в.-луж. *mhlowy* 'туманный' (Pfuhl 360).

Прилаг. с суф. *-ov-* от **mьgla* I (см.).

***mьglъjь:** ст.-польск. *mgły* прилаг. 'полный мглы, покрытый туманом, соединенный с туманом' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 332—333), ст.-блр. *мглыи* прилаг. к *мгла* (ДЗ 28) (Скарына 1, 313).

Прилаг., образованное с суф. *-ъjь* от **mьgla* I (см.).

***mьglьnъjь:** цслав. *мьгльнъ* прилаг. ὁμιχλώδης (Mikl. LP), макед. *маглен* прилаг. поэт. 'туманный' (Кон.)., ст.-чеш. *mehlný, mhelný* прилаг. 'туманный' (Gebauer II, 333), *mhelní* прилаг. от *mhla* (Gebauer II, 350), др.-русск. *мьгльный, мегленыи* 'туманный, полный мглы' (Мат. Злат.) (Срезневский II, 223), *мгленый (мьгльный, мегленый, мгляный)* прилаг. 'туманный, мглистый; превращающийся из испарений в облако' (Пч., 257. XIV—XV вв.~ XIII в. и др.), 'темный, покрытый мраком; сумрачный пасмурный' (1380— Воскр. лет. VIII, 38), перен. 'темный, невежественный, непросвещенный' (Шестодн. Ио. екз., 30, л. 36. 1263 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 52).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **mьgla* I (см.).

***mьgnovenьje:** ст.-слав. **мьгновение** ср.р. ῥιπή, momentus ictus 'мгновение' (Mikl. LP, SJS 18, 251), болг. *мъгновéние* ср.р. 'мгновение' (Дювернуа, 1254), др.-русск. *мьгновение, мегновение, мъгновение* 'momentum (Пис. Влад., Мон. 1096 г. и др.) (Срезневский II, 224), *мгновение (мьгновение, мегновение, многовение)* ср.р. 'мгновение', *Въ мгновении* 'очень быстро' (Библ. Генн. 1499 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 52), русск. *мгновéнье* 'момент, время однократного миганья, секунда' (Даль[3] II, 846), *мгновéние* книжн. 'кратчайший промежуток времени, миг, момент' (Ушаков II, 167), диал. *мигновéние: мигновение ока* 'мгновение ока' (олон., якут.) (Филин 18, 153).

Сюда же производное прилаг. русск. *мгновéнный* 'секундный' (Даль[3] II, 847; Ушаков II, 167).

Производное со сложными суф. *-ov-enьje* от **mьgnǫti* (см.).

См. Miklosich 208; Преобр. I, 534; Фасмер II, 588.

***mьgnǫti:** цслав. *мьгнѫти* nictare, lusciosum esse (Mikl. LP), сербохорв. *màgnuti* 'закрыть ресницами и тут же открыть глаз' (RJA VI, 368), словен. стар. *megniti* deutten, monstrare (Megiser. Dictionarium 1744), словен. *megníti*, 1 л. *mágnem* (*mẹ̑gnem*) 'моргнуть глазом' (Plet. I, 564), диал. *məhnītə* 'шмыгнуть' (Šašel. Ramovš, 109), ст.-чеш. *mehnúti* 'двинуть; мигнуть глазом, глазами, моргнуть' (Gebauer II, 333), чеш. *mehnouti* 'мигнуть; двинуть' (Kott I, 996), *mehnouti* 'двинуть, шевельнуть' (Jungmann II, 416), *měgnúť* 'тяжело упасть' (Kott VI, 954), диал. *m'égnúť* 'ударить, хватить' (Bartoš. Slov., 195), *m'agnúť* 'ударить чем-л. об зем-

лю' (Bartoš. Slov., 190), *mjégnút* 'ударить'(Kott. Dod. k Bart., 55), слвц. *megat', megnút'* 'бить, грохнуться, ударить' (Kálal 329), *megnút'* 'ударить' (Kálal 329) диал. *megnut* 'охнуть' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó, 243), ст.-польск. *mgnąć* 'моргнуть, мигнуть'(Sł. stpol. IV, 190), польск. устар. *mgnąć* 'двинуть что-л. с легкостью, помчаться; двинуть быстро; мигнуть, моргнуть' (Warsz. II, 939), др.-русск. *мьгнѹти, мегнѹти* 'мигнуть' (Пал. XIV в.) (Срезневский II, 224; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 52).

Гл. с огласовкой корня в ступени редукции и суф. *-nǫ-*, производный от **migati* (см.). Мейе сравнивает с лит. *mingù, miegù, miẽgas* (A. Meillet. Les alternances vocaliques en vieux slave. — MSL 14, f. 4, 1907, 351), ср. еще Chr. S. Stang. Die athematischen Verba im Baltischen. — Scando-slavica VIII, 1962, 163. Сравнивают праслав. **mьgnǫti* с ср.-н.-нем. и ср.-нидерл. *micken* < прагерм. **mikk-* <и.-е. **mig(h)-n-* (N. Van Wijk. Germanische Etymologien. — IF XXVIII, 121—133). См. еще Фасмер II, 588 в статье *мгновение.*

***mьgolěti, *mьgoliti:** словен. *megoléti:* vse mi *megoli* pred očmi (Plet. I, 564), чеш. *meholiti* 'моросить' (Kott I, 996), диал. *mholit'* 'моросить' (Bartoš. Slov., 199).

Сюда же производные имена русск. диал. *моголя́* 'мелкий дождь' (Ярославский областной словарь 6, 49), *ма́галь* ж.р. 'мгла, туман; мелкий дождь, водяная пыль' (тамб., донск.) (Филин 17, 289).

Ср. гл.**mьgliti* (см.). Приведенные выше глаголы могут быть результатом вторичной вокализации.

***mьgotati (sę) / *mьgotiti (sę):** чеш. диал. *megotat se* 'сверкать' (Kott. Dod. k Bart., 54), *megotat* 'блестеть, сверкать' (Gregor. Slov. slavk.-bučov., 94), *megot'it se* 'мерцать (о звездах)' (Kopečný. Urč., 142).

Сюда же производные ст.-польск. *miegotanie* ср.р. splendor, tremor, vibramen (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 591), чеш. диал. *megot* 'блеск' (Kott. Dod. k Bart., 54).

Гл., образованный с суф. *-tajǫ, -tati* от **migati, *mьgnǫti* (см.). Ср. отношение гл. **mikati — *mьkъtati.*

***mьgunъ:** русск. диал. *мгун* 'изморозь' (Филин 18, 63).

Производное с суф. *-unъ* от **mьga* (см.) или от гл. **mьžiti* (см.).

***mьgurati:** ст.-чеш. *mhúrati* 'щурить, жмурить, мигать' (Novák.Slov.Hus., 62), *mhúrati* 'щурить' (Pr.Prov. 6, 13), (Gebauer II, 350—351), *mžhúrati* 'щурить, прикрывать глаза' (Gebauer II, 428), чеш. *mhourati* 'щурить, прикрывать глаза, моргать; (о глазах) прикрываться, смотреть из-под полуприкрытых век, подглядывать; слабо светить, мерцать'.

Сюда же с фонетическими изменениями слвц. *mružkati* 'щурить глаза' (Kott I, 1081 с помет. "Na Slov."), *čmúrat'* (*očima*) 'моргать' (Kálal, 79); ст.-чеш. производное имя *mhuranie* ср.р. 'прищуривание' (Gebauer II, 350) и с продлением гласной корня ст.-чеш. *mhýrati* то же, что и *mhúrati* (Gebauer II, 351).

Гл. с суф. *-ur-* от **migati, *mьgnǫti* (см.).

***mьguravъ(jь):** ст.-чеш. *mhúravý* прилаг. от *mhúrati* (Co mest 38[a] и др.) (Gebauer II, 351), чеш. *mhouravý* 'прищуривающийся' (Jungmann II, 435).

Прилаг., образованное с суф. *-av-* от основы гл. **mьgurati* (см.).

***mьguriti:** чеш. *mhouřiti* 'прикрывать; жмуриться, щуриться; закрывать глаза на что-л., не хотеть что-л. видеть', *mhauřiti, mhúřiti* 'прикрывать (глаза)' (Jungmann II, 435).

Гл. на *-iti*, соотносимый с **mьgurati* (см.).

***mьgъtati:** словен. *megetáti* 'сверкать; моргать' (Plet. I, 564), *mektáti* 'трясти; качать, колебать' (Plet. I, 568), чеш. *megotati* (*se*) 'блестеть, сверкать' (Kott VI, 954), *měhtat se* 'мелькать' (Kott VI, 954), диал. *mehtat' sa* 'мелькать' (Bartoš.Slov., 195), польск. устар. *mięktać* 'мигать, блестеть, сверкать' (Warsz. II, 955), диал. *miechtać się* 'сверкать' (Warsz. II, 947; Sł.gw.p. III, 148).

Гл. интенсив, образованный с суф. *-ъta/-ota-* от гл. **migati, *mьgnǫti* (см.).

***mьgъtiti (sę):** польск. диал. *miechcić się* 'сверкать, блестеть' (Warsz. II, 946; Sł.gw.p. II, 148), укр. диал. *мыхтúты* 'переливаться, пестреть (о цвете)' (Лексика Полесья, 47).

Гл. с суф. *-ъt-*, образованный от гл. **migati, *mьgnǫti* (см.).

***mьknǫti (sę):** др.-русск. *мекнутися* (*мькнутися*) 'сверкнуть (о молнии)' (Гр. Наз., 246. XI в.) (СлРЯ XI—XVII в., 9, 77).

Однократ. гл., соотносимый с **mikati* (см.).

***mьkъtati/*mьkotati/*mьkytati:** словен. *meketati* 'трясти, просеивать; сверкать' (Plet. I, 567), *makatáti* то же (Plet. I, 544), чеш. *mektati* 'заикаться; двигать, шевелить', *mekotati se* 'сверкать' (Kott VI, 957; Jungman II, 419), диал. *mekotat se* 'сверкать' (Bartoš.Slov., 196; Kott. Dog. k Bart., 54), ст.-чеш. *mkytati sě* 'мерцать, мелькать; бегать' (Gebauer II, 373), чеш. *kmitati, hmitati* то же, что ст.-чеш. *mkytati sě* 'быстро двигать, мерцать' (Kott I, 438), *chmitati* 'мерцать, мелькать' (Jungmann I, 807), диал. *chmejtat* (*nohy*) 'переминаться с ноги на ногу' (Hošek.Českomorav. II, 137), *chemetat se:* Utíka, jen se chmetá (Bartoš.Slov., 118).

Глаголы, образованные с экспрессивными суф. *-ъta-, -ota-, -yta-* от гл. **mikati* (см.).

***mьlcati:** цслав. *млъцати* (РСА XIII, 350), сербохорв. *му̏цати* 'заикаться' (РСА XIII, 350).

Глагол, связанный с **mьlčati* (Skok. Etim. rječn. II, 473—474 вслед за Иоганссоном — Johansson — IF 2, 37), но непосредственно восходящий к форме **mьlkati*, представленной гл. обр. в сложениях (**umьlkati*, **zamьlkati*).

***mьlča:** укр. *Мóлча* ж.р. гидроним басс. Днепра (Словн.гідронім. України, 374).

Парадигматический вариант к **mьlčь* (см.).

***mьlčakъ:** др.-русск. *молчакъ* м.р. 'молчун', как прозвище (Кн.прих.-расх. Волокол.м. № 1028, 32. 1576 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 254), русск. диал. *молчак:* Ион мне говрить, а я *мовчакá* (или *мовчакá даў*) (Добровольский 416—417), *молчагóм, молчакóм* нареч. 'молча' (иркут., ленингр., орл., кубан.) (Филин 18, 248), укр. диал. *мовчáк* 'молчаливый,

безответный человек' (Н. Волын.) (Гринченко II, 437), блр. *маўчáк* 'молчание', *маўчакá даць* 'замолчать' (Байкоў—Некраш., 168), *мовчáк* 'молчание', в знач. межд. 'молчи, молчать' (Носов., 286), диал. *моўчакá, моўчакí,* нареч. 'молча' (Тураўски слоўнік 3, 94).

Производное с суф. -(*a*)*kъ* от **mьlčati* (см.).

***mьlčalica:** сербохорв. мучалица ж.р. 'особа, которая обычно молчит' (РСА XIII, 350), *Мýчалица,* фамилия (РСА XIII, 350).

Сюда же сербохорв. *múčalo* м.р. 'мужчина, который молчит' (RJA VII, 106), др.-русск. *Молчаловичъ,* острожск. крестьянин. 1590. (Тупиков, 704), сербохорв. *mučalac* м.р. 'тот, кто молчит' (RJA VII, 106).

Производное с суф. -(*a*)*l-ica* от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčalivъ(jь):** ст.-слав. мльчаливъ, прилаг. taciturnus, silentiarius, εἰρηνικος, pacificus (Mikl., Sad., SJS), болг. (Геров) *млъчаливый, -ва, -во,* прилаг. 'молчаливый', *млъчали́в* прилаг. 'молчаливый, безмолвный' (Дювернуа 1226), *мълчали́в* 'тот, кто обычно молчит' (БТР), сербохорв. *mučȁl̥iv* прилаг. 'тот, кто молчит' (из русск.) (RJA VII, 106; РСА XIII, 351), ст.-чеш. *mlčelivý, mlčedlivý* (Novak. Slov. Hus., 64), чеш. *mlčelivý* 'неразговорчивый, молчаливый' (Kott I, 1040; Jungmann II, 465), слвц. *mlčanlivý* 'молчаливый' (Kálal 337), др.-русск. *молчаливъ* (69 об.) (Творогов 82), *молчаливый* (*млъчаливый*), прилаг. 'мало говорящий, молчаливый; спокойный, сдержанный' (Патерик Син., 273. XI—XII вв. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 254), русск. *молчали́вый, -ая, -ое* 'не любящий много говорить, склонный к молчанию; осуществляемый, понимаемый без слов, без словесного заявления' (Ушаков II, 251; Даль[3] II, 887), диал. *mъłčal'ivyj* 'молчаливый' (Słown. starowierców, 153).

Прилаг., производное с суф. -*iv*- от **mьlčalь* (см.).

***mьlčalь:** цслав. *млъчаль* f. σιγή, silentium (Mikl.) др.-русск. *молчаль* (*мльчаль*), ж.р. 'молчание, безмолвие, тишина' (Кирил.Иерус. XII в., 51) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 255).

Производное с суф. -(*a*)*lь* от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčalьnъjь:** ст.-слав. мльчальнъ, прилаг. tacitus (Sad., Mikl. SJS), сербохорв. *mučalan,* прилаг. 'такой, который молчит, тихий' (RJA VII, 106), словен. *molčalen,* прилаг. 'молчаливый' (Plet. I, 599), др.-русск. *молчальный* (*млъчальный*) 'связанный с обетом молчания, молчальничеством' (1308 — Новг. I лет., 310), 'служащий для безмолвной, отшельнической жизни' (1147 — Ник.лет. IX, 172), 'тихий (о голосе)' (Брун. Толк. Псалт., 547. XVII в. ~ 1535 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 255), русск. *молчальный* 'к молчанию относящийся' (Даль[3] II, 887), диал. *молчáльный: молчальный сноп* 'в обряде, связанном с окончанием уборки хлеба — последний сноп урожая, который жнут при общем молчании' (иркут.) (Филин 18, 248).

Сюда же производное сербохорв. *mučalnik* м.р. 'тот, кто молчит' (из русск.) (RJA VII, 106), русск. *молчальник* 'кто наложил на себя обет молчания' (Даль[3] II, 887) укр. *мовчальник* м.р. разг. то же, что *мовчун* (Словн.укр.мови IV, 771).

Прилаг., образованное с суф. -*ьn*- от **mьlčalь* (см.).

***mьlčanъ:** болг. (Геров) *млъчáнъ* м.р. 'тот, кто молчит, молчаливый человек; молчун', *млъчáн* 'тихоня' (Дювернуа, 1226), др.-русск. *молчанъ* м.р. 'молчун', в сост. личн. имени (ДТП II, 866, ок. 1590 г.), 'название травы' (Заговоры Олон., 481. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 255), *Молчанъ:* Ивашко Молчянъ, крестьянин. 1495 г. и мн.др. (Тупиков 310), *Молчан,* первая полов. XVI в. (Веселовский. Ономастикон, 202), русск. *молчáн* м.р. 'собака, которая кусает молча, исподтишка, без лаю; безголосая гончая, которая гонит молча' (Даль[3] II, 887), диал. *молчáн* 'молчаливый человек, молчун' (арх., волог.) (Филин 18, 248), укр. *мовчáн* м.р. 'молчаливый, безответный человек; молчание' (Гринченко II, 437), *Молчанова* ж.р., гидроним басс. Днепра (Словн. гідронім. України, 374), ст.-блр. *Молчан, Мовчан,* блр. *Маўчáн, Малчáн, Малчáнаў,* фамилии (Бірыла, 279), *Маўчаны,* топоним (Рапановіч, Гомел., 110).

Сюда же форма ж.р. польск.устар. *milczana, milczena* 'молчание, тайна, секрет' (Warsz. II, 981).

Производное с суф. -(*a*)*nъ* от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčanъjь:** болг. (Геров) *млъчáный* прилаг.: *млъчáна вода* 'вода, налитая ночью в секретное время под Георгиев день', польск. устар. *milczany* 'не сказанный, не разглашенный, тайный, секретный' (Warsz. II, 981).

Сюда же производное: русск. *молчáнка* ж.р. в выраж.: играть в молчанку (Ушаков II, 252), *молчáнка* 'безмолвие, молчание' (Даль[3] II, 887), диал. *молчáнка* 'покорное выслушивание упреков, безропотное молчание; умолчание с задней мыслью; детская игра' (Добровольский, 417), укр. *мовчáнка* ж.р. 'молчание, молчанка' (Гринченко II, 437; Словн.укр. мови IV, 771), блр. *маўчáнка* 'молчанка' (Байкоў—Некраш., 168), *мовчáнка* 'покорное выслушивание выговоров, беспрекословие' (Носов., 286).

Сюда же производное прилаг.: ст.-слав. **млъчаньнъ,** прилаг. tranquillitatis (Sad. Mikl.), русск. диал. *молчанный: молчанный сноп* то же, что *молчальный сноп* (иркут.), *молчанная вода* 'вода, принесенная из источника в полном молчании' (свердл.) (Филин 18, 248).

Прилаг. (причаст.) с суф. -(*a*)*n*- от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčanьje:** ст.-слав. **млъчаниѥ** ср.р. σιωπή, silentium, ἡσυχία, tranquillitas (Mikl., Sad., SJS), болг. (Геров) *млъчáниѥ* ср.р. 'молчание', *мълчание* ср.р. 'безмолвие, тишина' (БТР), *млъчáне, мълчáне* ср.р. 'молчание, безмолвие' (Дювернуа 1226), сербохорв. *mučanje* ср.р. silentium (Mažuranićt I, 688), диал. *mučȍńe, mučȍńe* сущ. к гл.*mūčȁt* (Hraste—Šimunović I, 571), словен. *molčȃnje* ср.р. 'молчание' (Plet. I, 599), слвц. *mlčanie* 'молчание; безмолвие' (Sloven.-rus. slovn. 1, 404), в.-луж. *mjelčenje* ср.р. 'молчание' (Pfuhl 367), ст.-польск. *milczenie* 'молчание, безмолвие' (Sł.stpol. IV, 253—254), польск. *milczenie* 'молчание; тишина, покой', (Warsz. II, 982), др.-русск. *молчание* (*мълчание, млъчание*) ср.р. 'молчание, безмолвие' (Изб.Св. 1076 г., 193), 'спокойствие, тишина' (Флавий. Полон. Иерус. I, 14. XV в. ~ XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 255), *молчанье* (71—2) (Творогов, 82), русск. *молчáнье* действ. по гл.

молчать (Даль³ II, 886; Ушаков II, 252), ст.-укр. *молчанїє* ср.р. 'запрещение добиваться чего-л. судебным порядком' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст.ст., 1, 610), укр. *мовча́ння* ср.р. 'молчание' (Гринченко II, 437, Словн.укр.мови IV, 771), ст.-блр. *молчание* действ. по гл. *молчати* (ПБ 28) (Скарына 1, 330), блр. *мовча́нне* 'молчание, умалчивание' (Носов., 286), *маўча́ньне* 'молчание, умалчивание' (Байкоў—Некраш., 168).

Производное (название действия) с суф. -(*а*)*nьje* от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčati:** ст.-слав. **мльчати, -чѫ** σιῶπᾶν, ἡσυχάζειν, tacere, 'молчать' (Mikl., Sad., SJS), болг. (Геров) *млъчѫ* 'молчать, молкнуть; стоять тихо молчать; сохранять тайну', *мълча́* 'не говорить, не произносить ни звука; выносить упреки и несправедливость без возражения; сохранять тайну; не отвечать на письмо' (БТР), *млъчѫ́* 'молчу' (Дюверну 1226), диал. *му́ч'а* 'молчать, не говорить, сохранять молчание' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 299), *мъл'чъ* 'молчать, не говорить; держать что-либо в тайне, скрывать' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 59), *мълче́, мълчъ́* 'молчать; не выдавать тайны; терпеть' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 91), *мъ́лча* 'молчать' (Шклифов БД VIII, 267), *мълчъ́* 'не говорить, молчать' (Стойков. Банат., 146), *ма̄чъ́* 'молчать, не говорить' (Д. Евстатиева, С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 192), *мъ́л'чъ* 'молчать, не говорить; держать что-либо в тайне, скрывать' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско БД VI, 59), *мълчи́м* 'не говорить, молчать' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско, 251), макед. *молчи* 'молчать' (И-С), сербохорв. *mučati* (стар. форма *mlčati*) tacere (Mažuranić I, 688), *múčati* 'не говорить; не издавать звука', *mučati se* в пасс. знач. (RJA VII, 109—110; PCA XIII, 352), диал. *mūčȁt* 'молчать' (Hraste-Šimunović I, 570), *mučȁt* 'молчать' (Sus, 167), *mučati* 'молчать' (Maš., 442), словен. *mółčati* 'молчать' (Plet. I, 599), чеш. *mlčeti* 'не говорить, быть тихим', экспр. 'не роптать', *mlčeti* 'не говорить' (Jungmann II, 465), диал. *mlčet* 'молчать' (Bartoš. Slov., 195), mlčít, mlčil 'молчать' (Hruška.Slov.chod., 54), слвц. *mlčat'* 'молчать' (Kálal 337), *milčec* вм. *mlčat'* (Kálal 334), *mlčat'* 'не говорить, быть тихим, молчать; сохранять тайну' (SSJ II, 159), в.-луж. *mjelčeć* 'молчать' (Pfuhl 367), н.-луж. *mělcaś* 'молчать' (Muka Sł. I, 893), полаб. *mâucącĕ* 'молчащий, спокойный' (Polański—Sehnert, 93 с реконстр. *ml'čǫtjьjь*), ст.-польск. *milczeć* 'ничего не говорить, молчать' (Sł.stpol. IV, 251—253), польск. *milczeć* 'ничего не говорить' (Warsz. II, 981), диал. *milczeć* 'ничего не говорить' (Brezez.Złot., 242), *milczý* 'не говорить в данный момент' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 244), словин. *mâłčëc* 'молчать; деревенеть, неметь' (Sychta III, 44), др.-русск. *молчати* (*мълчати*) 'хранить молчание, безмолствовать' (Мин.сент. 05, 1096 г. и др.), 'терпеливо переносить' (Х.Тр. Короб., 11, XVII в. ~ 1594 г. и др.) 'умалчивать, не жаловаться, не высказывать претензий, требований' (АС ВР II, 265. 1503 г.), *молчатися* 'не обсуждаться, умалчиваться' (Суб.Мат. IV, 29. 1665 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 256), русск. *молча́ть* 'ничего не говорить, не произносить никаких звуков

голосом, безмолствовать; соблюдать что-н. в тайне, не рассказать о чем-н.; безропотно, без жалоб, без протеста терпеть, сносить что-н.'; разг. 'не отвечать на письма' (Ушаков II, 252), диал. *молча́ть* 'молчать' (Добровольский 417), *маўча́ть* 'молчать' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины, 159), *мовча́ть* 'молчать' (арх., иркут.) (Филин 18, 189), *молча́ть, молчи́* повел. 'погоди, подожди, сейчас' (волог., челябин., перм., омск.) (Филин 18, 249), ст.-укр. *молчати* 'не возражать (против чего-л.)' (б.м.н., 1421. Cost. I, 142) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст.ст. 1, 640), укр. *мовча́ти* 'молчать' (Гринченко II, 437), *мовчати* 'ничего не говорить, не рассказывать, не говорить о ком-, чем-н., сохранять в тайне', перен. 'не издавать звуков' (Словн.укр.мови IV, 771), ст.-блр. *молчати: ...* велить безумному *молчати* (ПС 40), (Скарына 1, 331), блр. *мовча́ць* 'молчать' (Носов., 286), диал. *мыўчаць, маўчаць* 'молчать' (Бялькевіч. Магіл., 269), *моўча́ць* 'молчать' (Тураўскі слоўнік 3, 94), *маўча́ць* 'ничего не говорить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 46).

Возможности внутренней реконструкции гл. **mьlčati* достаточно ограниченны, потому что глагол во всех славянских языках имеет одно значение. Но есть некоторые детали, которые говорят о том, что **mьlčati* значило не только 'не говорить', но и 'говорить тихо, вполголоса, слабым, хриплым, сиплым голосом'. Ср. русск. "Тихое молчанье — чем не ответ?" (Даль), в.-луж. *mjelčo* 'тихо, вполголоса', сербохорв. *му̏цати* 'заикаться', *мукљив* 'охрипший'. Интересны примеры, где глагол **mьlčati* выступает в значении 'неметь (об органах тела)'. Этот устойчивый ряд *немо́й* 'не говорящий' — *неме́ть* 'терять способность движения' усиливает понимание того, что речь воспринималась как движение. Ср. др.-русск.: Рука отмщение сотворивши *измолкнет* (Сл.Илар., 37, XI в.); И бысть внутрь града сѣча велика..., яко и руки и плеща их *измолкоша* и сила изнеможе (Воскр.лет. VIII, 45) (СлРЯ XI—XVII вв. 6, 181).

В. Махек, основываясь на семантической параллели с **tixъjь*—**těšiti*, сравнивает **mьlčati* с лат. *mulceo* 'гладить' (Machek[2], 368). Эта идея не нашла поддержки (см. против Фасмер), нет подтверждения и в материале. Напротив, устойчивое сочетание корня **mьlk-* с прилаг. **tixъjь* говорит о том, что **mьlk-* не значило 'тихий, спокойный'.

Семантические параллели типа сербохорв. *шутети* и *ћутати* 'молчать' с исходным значением 'неполноценный, пень, колода, чурбан' позволяют связывать гл. **mьlčati* с лит. *mulkis* 'дурак' и др.

И все же наиболее убедительной представляется мысль об исходном прилаг. ***mьlkъ* 'слабый', производном, как и **malъ, *moldъ* от **mel-* 'молоть', ср. греч. μαλακός 'слабый', арм. *melk* 'слабый, сонный', чеш. *mlklý* 'слабый (о зерне)' и др.

См. О.Н. Трубачев. "Молчать" и "таять". О необходимости семасиологического словаря нового типа. — Проблемы индоевропейского языкознания. М., 1964, 100—106; Преобр. I, 553; Brückner 337; Фас-

мер II, 648 с литературой, Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192—193; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 921—922 (сравнивает с лит. *smìlkti* 'заболеть', *smilkti* 'тлеть, неметь'), Pokorny I, 719.

***mьlčatъjь:** польск. устар. *milczaty* 'склонный к молчанию; умеющий молчать, неразговорчивый' (Warsz. II, 981), словин. устар. *mâlčati* прилаг. 'сдержанный в речи, неразговорчивый' (Sychta VII, Suplement, 161).

Прилаг. с суф. *-at-* от **mьlčь* (см.).

***mьlčavъ(jь):** словен. *molčáv, -áva* прилаг. 'молчаливый' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *mlčavý* 'молчаливый' (Gebauer II, 378), чеш. *mlčavý* 'молчаливый' (Kott. I, 1040; Jungmann II, 464), *mlčavý* tacens (Kott VI, 1002), диал. *mlčavý: mlčavá voda,* которою умывались в великую пятницу (те, кто шел, по дороге молчали) (Jan Vyhlídal. Rok na Haně. V Draze, 1903, 39), (Kott. Dod. k Bart., 56).

Сюда же субстантивированные и производные формы: чеш. *mlčava* ж.р. 'молчание' (Kott VI, 1002), сербохорв. диал. *му̏чавица* 'молчание' (РСА XIII, 350), *му̏чавац* м.р. 'неразговорчивый человек' (РСА XIII, 350).

Прилаг., образованное с суф. *-av-* от **mьlčь* (см.) или от гл. **mьlčati.*

***mьlčenьcь:** ст.-чеш. *mlčenec:* lepši *mlčenec* než volanec (bie Smil Flaška Vyb. I. 846. v 13) (Brandl, 156).

Производное со сложным суф. *-en-ьcь* от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčęzьlivъjь:** русск. диал. *молча́зливый* 'молчаливый' (Словарь Приамурья 157), укр. *мовчазли́вий* 'молчаливый' (Словн. укр. мови IV, 771).

Сюда же русск. диал. *молчажли́вый* 'молчаливый, покорный' (влад.) (Даль[3] II, 887), *молчажли́вый* 'молчаливый' (Словарь русских говоров Соликамского р-на Пермской области 312), *молчажли́вый* 'скромный, тихий, молчаливый' (Ярославский областной словарь, 6, 57), *молча́жливый, молче́жливый, -ая, -ое* 'молчаливый' (Словарь вологодских говоров 4, 92), *молчажли́вый* 'неразговорчивый, молчаливый' (Живая речь кольских поморов, 86).

Слово образовано со сложным суф. *-ęz-ьliv-* от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčęzьnъjь:** укр. *мовчазни́й, -а́, -е́* 'молчаливый' (Гринченко II, 437), *мовчазни́й, -а́, -е́* 'тот, что не любит много говорить, склонный молчать, неразговорчивый; который понимает без слов' (Словн.укр.мови IV, 771)

Сюда же производное с суф. *-ikъ* укр. *мовча́зник* 'молчальник' (Словн.укр.мови IV, 771).

Слово образовано со сложным суфф. *-ęz-ьn-* от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčica/*mьlčikъ:** русск. диал. *мовчиком:* Мовчиком собака кусаить (Добровольский, 417), блр. *мо́вчиком* 'молчком' (Носов. 286).

Сюда производное от реконструированного **mьlčica/*mьlčikъ* прилаг.: болг. *мълчишна вода* 'вода, налитая из реки или источника в таинственной обстановке, когда никто не видит и не слышит' (Стойчев БД II, 211).

Производные с суф. *-ica* и *-ikъ* от **mьlčь* (см.).

***mьlčivъjь:** сербохорв. *mučiv* прилаг. 'молчаливый' (RJA VII, 117), чеш. *mlčivý* 'молчаливый' (Kott I, 1041), в.-луж. *mjelčiwy* 'молчаливый, скрытный' (Pfuhl 367), н.-луж. *mělcywy* 'молчаливый, кроткий' (Muka Sł. I, 894), русск. диал. *молчúвый* 'молчаливый' (Картотека Псковского областного словаря).

Прилаг., образованное с суф. *-iv-* от **mьlčь* (см.) или несохранившегося ***mьlčiti*.

***mьlčunъ:** русск. *молчýн* м.р. 'неразговорчивый, малословный' (Даль[3] II, 887), укр. *мовчýн* м.р. 'молчальник, неразговорчивый человек, (Гринченко II, 438; Словн.укр.мови IV, 772), блр. диал. *моўчýн* 'молчун' (Тураўскі слоўнік 3, 95), *Маўчýн, Молчýн,* фамилии (Бірыла, 279).

Сюда же производное ж.р.: русск. *молчýнья* ж.р. 'неразговорчивая' (Даль[3] II, 887), укр. редк. *мовчýня* ж.р. 'неразговорчивая, молчаливая' (Словн.укр.мови IV, 772).

Производное с суф. *-unъ* от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčь:** болг. *млъчь* ж.р. 'молчание' (Дювернуа 1226).

Производное с суф. *-jь* от **mьlkъ* (см.) или от гл. **mьlčati* (см.).

***mьlčьkъ:** чеш. *mlček* м.р. 'пес, который молча ведет гон', *mlček,* род.п. *-čku* м.р. 'молчание' (Kott I, 1040), *mlček* м.р. 'молчание', *mlčkem* мн., *mlčky* 'молча' (Jungmann II, 464), слвц. *mlčky* нареч. 'молча, безмолвно' (Sloven.-rus.slovn. 1, 404), польск. *milczek* 'человек, который всегда молчит; тихоня' (Warsz. II, 982), диал. *mńilček* м.р. 'человек неразговорчивый' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 244), *milczek* 'угрюмый человек' (Brzez. Złot., 242), словин. *mučk* 'неразговорчивый человек; человек скрытный' (Ramult, 108), устар. *mâlčk* 'неразговорчивый человек' (Sychta III. Suplement, 160), др.-русск. *молчкомъ* нареч. 'тихо' (Арс.Сух. Проскинарий, 270. 1653 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 256), русск. простореч. *молчкóм* нареч. 'не говоря никому ни слова, молча' (Ушаков II, 252), *молчóк* м.р. однокр. состоянье по знач.гл., *молчкóм* нареч. 'молча, тихомолком, скрытно' (Даль[3] II, 887), диал. *маўчóк* в знач.: 'храни полное молчание, не говори ни слова про что-н.' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины, 159), *маўчкóм* 'молча, тайком от других' (Там же), *мóлчкú* нареч. 'молча' (Словаь русских донских говоров, 2, 141), *молчóк* 'молчаливый, в себе сосредоточенный человек' (Добровольский 417, Филин 18, 249), *молчóк* нареч. 'молча' (БССР, иркут.) (Филин 18, 249), укр. *мовчóк* м.р. 'молчок, молчание', *мóвчки* нареч. 'молча, втихомолку' (Гринченко II, 437; Словн.укр.мови IV, 772), *мóвчки* 'тихомолком, молча' (П. Білецкий-Носенко, Словник української мови 227), ст.-блр. *молчком* нареч. к *молчание* (ТЦ 128б) (Скарына 1, 331), блр. *маўчком* 'молча' (Байкоў—Некраш., 168), *мóўчкі* 'молча' (Там же), *мовчóк* 'человек молчаливый; молчаливость, молчание', то же, что *мовчáк,* межд. 'молчи' (Носов., 287), *мовчкóм* нареч. 'молчком' (Носов., 286) диал. *моўчкóм* нареч. 'молча' (Тураўскі слоўнік 3, 94), *мóўчкі* нареч. 'молча' (Там же).

Производное с ум. суф. *-ьkъ* от **mьlčь* (см.) или **mьlkъ* (см.).

***mьlčьkъ(jь):** сербохорв. *мŷчкӣ, -ā, -ō* 'тот, кто тайно, скрытно что-то предпринимает (обычно злое), подлый, коварный; свойственный такой особе; который делается или совершен тайно, коварно', устар. 'совершаемый без слов, немой' (РСА XIII, 357).

Прилаг., образованное с суф. *-ьk-* от **mьlčь* (см.) или **mьlkъ* (см.).

***mьlčьlivъjь:** сербохорв. диал. *мỳчљив, -а, -о* 'молчаливый' (РСА XIII, 357), словен. *molčljîv* прилаг. 'молчаливый' (Plet. I, 599), ст.-слвц. *mlčlivo* нареч.: Sedna dolu, predloženu žalud a z biljn korénky užjwáme *mlčliwe* a wodu k tomu pigeme (UK Budapešt' Vitae patrum 1764 3,.59 d., 663) (Ист., слвц. Bratislava), русск. диал. *молчли́вый* 'молчаливый' (смол.) (Филин 18, 249), укр. диал. *мовчли́вий, -а, -е* 'молчаливый' (Черк.у.; Вх.Зн. 36) (Гринченко II, 438), диал. *мовчли́вы* 'молчаливый" (Лисенко. Словник поліських говорів, 127), блр. диал. *моўчли́ву* 'молчаливый' (Тураўскі слоўнік 3, 94), *маўчлі́вы* 'молчаливый' (Янкова 191) *маўчлі́вы* 'молчаливый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 47).

Прилаг. образованное с суф. *-ьliv-* от **mьlčь* (см.) или от гл. **mьlčati.*

***mьlčьnъjь:** сербохорв. *mučan, mučna* прилаг. 'такой, который молчит, тихий' (в словаре Стулли) (RJA VII, 109), др.-русск. *мълчьныи* = *молчныи* ἡσύχος (Георг. Ам., 240) (Срезневский II, 203).

Ср. еще др.-русск. *немълчьныи.*

Прилаг., образованное с суф. *-ьn-* от **mьlčь* (см.) или **mьlkъ* (см.).

***mьlgati:** чеш. диал. *ml'gat* 'сосать; иметь желание, аппетит к той пище, которую ест другой' (Bartoš.Slov., 203); *mlgat, -ám:* Ďecko *mlgá* 'сосет молоко из груди матери и чмокает' (Malina. Mistř., 58) слвц. *mlgat'*, *mlogat'*, *mogat'*, *mogalit'* 'сосать', синон. *mlzat'* (Kálal 337, 339, 338), *mlgat'* 'сосать' (SSJ II, 160), диал. *mogát* 'чмокать, посасывать' (Zoch. 75), *mogat'* 'сосать' (Orlovský. Gemer., 182).

Сюда же однократн. гл. *mlhnauti* 'сосать' (Jungmann II, 467).

Глагол, соотносимый с **mьlzti* (см.). Экспрессивная веляризация.

***mьlgonь:** чеш. диал. *mlhoň* м.р. 'соска' (Jungmann II, 467), *mlgoň* м.р. 'большой ребенок, который хочет, чтобы его баловали' (Svěrák. Karlov., 124), *magoň* м.р. 'неженка; человек, который себя изнеживает, говорит изнеженно' (Bartoš.Slov., 195).

Производное с суф. *-onь* от гл. **mьlgati* (см.).

***mьlklivъjь I:** сербохорв. *mukḷiv* прилаг. 'охрипший' (RJA VII, 144).

Прилаг. с суф. *-iv-* от **mьlklъjь* (см.).

***mьlklivъjь II:** сербохорв. *мỳкљив* 'мокрый, влажный' (RJA VII, 144).

По мнению Скока, данное слово можно сравнить с лтш. *mukls* 'топкий' и возвести к и.-е. **meuk-*, **meug-* 'скользкий; слизистый' (Skok.Etim.rječn. II, 479). Однако И.П. Петлева сравнивает сербохорв. прилаг. с чеш. *mlklý* 'сырой' и возводит их к и.-е. **melk-*, **melg-* 'сырой, влажный' (см. И.П. Петлева. Этимологические заметки по славянской лексике VIII. — Этимология 1977. М., 1979, 35—38).

***mьlklъjь:** сербохорв. *мŷкао, мýкао, мýкла, мýкло* 'тот, кто без голоса, звука, шума, безгласный, тихий, немой; угрюмый; сиплый, низкий,

приглушенный, неясный (о голосе, разговоре и др.), глухой (о звуке, обычно низком)', перен. 'такой, который скрывается, тайный; приглушенный, неясный; тупой, неприятый (о боли); тот, кто тайно совершает зло, коварный, притворный' (РСА XIII, 260—261), словен. *mólkel,* прилаг. 'немой, безгласный, пустой' (Plet. I, 600), чеш. *mlklý,* прилаг. 'умолкнувший; утративший голос; испорченный, слабый (о зерне)' (Jungmann II, 467).

Сюда же ряд производных имен: сербохорв. *muklìna* ж.р. 'коварство' (RJA VII, 144), *muklost* ж.р. 'тишина; коварство', *muklac* м.р. 'человек задумчивый, такой, который мало говорит, (RJA VII, 144).

Причастие на *-l-* от гл. **mьlčati, *mьlknǫti* (см.), в ряде случаев перешедшее в прилагательное.

***mьlknǫti:** цслав. *млъкнѫти* contiscere (Mikl.), болг. (Геров) *млъ̀кнѫ* гл.сов.в. от *млъ̀квамь, млъкнувамь,* 'замолчать, умолкнуть', *млъ̀кнѫ* 'смолкну' (Дювернуа 1226), диал. *мл́кна* 'умолкать' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), мъ̀лкна 'молчать' (Шклифов БД VIII, 267), макед. *молкне* 'смолкнуть, умолкнуть' (И-С), сербохорв. *му̏кнути* 'исчезать, утихать (о звуке, голосе, речи и т.д.), переставать издавать голос, звук; становиться сиплым' (РСА XIII, 264; RJA VII, 145), ст.-чеш. *mlknúti* 'молкнуть' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *mlknouti* 'умолкнуть', *mlknutj* 'начинать молчать' (Jungman II, 467), диал. *ml'knút'* 'деревенеть, мертветь' (Bartoš.Slov., 203), слвц. *mĺknut'* поэт. 'молкнуть' (Sloven.-rus. slovn. I, 405), в.-луж. *mjelknyć* 'замолкать' (Pfuhl 367; Трофимович 122), ст.-польск. *milknąć* 'молкнуть, переставать говорить' (Sł.stpol. IV, 254), польск. *milknąć* 'начинать молчать, умолкать, замолкать, переставать говорить, утихать, притихать, затихать, тихнуть' (Warsz. II, 983), словин. *m̀ilknǫc* 'молкнуть; (о конечностях) неметь, деревенеть' (Sychta III, 169), *målknǫc* '(о конечностях, бранно также о языке) неметь, деревенеть; молчать', (Sychta III, 43), др.-русск. *молкнути* (*млъкнути*) 'умолкнуть' (ВМЧ, Апр. 22—30, 851. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 247), русск. *мóлкнуть* поэт. 'умолкать' (Ушаков II, 247), диал. *мóлкнуть* 'не отзываться, не говорить' (тамб.), 'неметь (о членах тела)' (нижегор.) (Филин 18, 219), *мóлкнуть* 'неметь (о членах тела)' (Ярославский областной словарь, 6, 52), укр. *мóвкнути* 'умолкать' (Гринченко II, 437), *мóвкнути* 'переставать говорить, замолкать; переставать звучать, затихать', перен. 'отходить на другой план, утрачивать значение' (Словн.укр.мови IV, 770), блр. *мóўкнуць* 'молкнуть' (Блр.-русск., 456).

Гл. с суф. *-nǫ-*, производный от **mьlčati* (см.).

***mьlkota/*mьlkotъ:** чеш. *mlkota* ж.р. 'молчание' (Kott I, 1043; Jungman II, 467), слвц. *mlk(ot)* 'молчание' (Kálal 338).

Производные с суф. *-ota, -otъ* от гл. **mьlknǫti* (см.).

***mьlkunъ:** блр. диал. *маўку́н* м.р. 'молчаливый человек' (Сцяшковіч. Грод., 284).

Производное с суф. *-unъ* от гл. **mьlknǫti* (см.). Ср. **mьlčunъ.*

***mьlkvъjь I:** слвц. *mĺkvý* 'молчаливый', *mĺkve ticho* 'мертвая тишина' (Sloven.-rus. slovn. I, 405).

Прилаг., образованное с суф. *-v-* от гл. **mьlknǫti* (см.) или же в результате диссимиляции *l* — *l* (см. **mьlklъjь* выше).

***mьlkvъjь II:** слвц. *mĺkavý, mĺkvý* 'неспелый, слабый (колос, зерно); равнодушный, холодный (человек); неприятный (разговор)' (Kálal 338).

Фасмер склонен слвц. *mĺkvý* и чеш. *mklý* сравнивать с русск. *молокита* (см. Фасмер II, 645). Вслед за ним И.П. Петлева привлекает к чеш. и слвц. словам еще и сербохорв. *мукљив* 'влажный' (см. Этимология 1977. М., 1979, 33). Махек сравнивает словацкий материал с лит. *nu-smìlkti* 'онеметь' (см. Machek[2], 369). Думается, что сравнение Фасмера не совсем точно, потому что *mĺklý* значит не 'влажный', а 'слабый, пустой'. Лексемы **mьlkvъjь* I и **mьlkvъjь* II этимологически тождественны, словацкий язык сохраняет в слове *mĺkvý* архаичное значение так же, как и чешский в *mĺklý* 'слабый (о зерне)'.

***mьlkъ:** цслав. *млъкомь* нареч. σιωπηρῶς, tacite (Mikl.), болг. (Геров) *млъкъ!* 'молчи, молчать!', *млъ̀ком, мъ̀лком* нареч. 'молча, безмолвно' (Дювернуа 1226), *мъ̀лком* нареч. 'тихо, молчаливо' (БТР), макед. *молк* 'молчание', *молк* межд. 'молчать! тише!' (И-С), сербохорв. *mûk* м.р. 'молчание, неговорение, тишина' (RJA VII, 137 с помет "с XVI в.", РСА XIII, 256), диал. *mûk* м.р. 'молчание' (Hraste-Šimunović I, 572), словен. *mȏlk* м.р. 'молчание' (Plet. I, 600), диал. *mȏu̯k* 'молчание' (Tominec 130), словин. *mầlk* м.р. 'временная неподвижность в руках или ногах' (Sychta III, 43), др.-русск. *молкомъ* (*млъкомъ*), нареч. 'в молчании, молча' (Александрия, 300. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 247), русск. *мо́лком* нареч. 'молча, тихомолком, скрытно' (Даль[3] II, 887), *молк* однокр. состоянье по знач. гл. (Даль[3] II, 887), диал. *мо́лком* нареч. 'молчком, втихомолку' (тамб., курск.) (Филин 17, 219), блр. *мо́вко́м* нареч. 'тихо, молча; тайно' (Носов., 286).

Сюда же др.-русск. *Молко* Свитовичъ, овруцкий мещанин, 1545. Арх. IV, 1, 43 (Тупиков, 310).

Производное от гл. **mьlknǫti* (см.).

***mьlza:** сербохорв. *múza* ж.р. 'дойная корова (овца, коза)' (RJA VII, 184: только в словаре Караджича, диал.), *му́за* ж.р. 'дойная корова' (обычно ласк.), диал. кличка козы, собаки (суки) (РСА XIII, 246), словен. *mólza* ж.р. 'доение; дойная корова' (Plet. I, 601), диал. *môlza* 'корова, дающая много молока' (V. Novak. Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens, 575), *moza* 'клеть, в которой доили коз, доильня' (Narodopisje Slovencev I, 172), а также, возможно, др.-русск. *Молза*: Василь *Молза*, дьяк русский. 1213. Ипат. 490 (Тупиков, 310).

Производное от гл. основы **mьlz-*, см. **melzti*, **mьlzǫ; *mьlzti*.

***mьlzakъ/*mьlzъkъ:** слвц. *mlzak*, род.п. -а, м.р. 'грудной ребенок, сосун' (Kott VI, 1009: слвц.), *mlzák* то же (Kálal 338), слвц. *mlzek*, род.п. *-zku*, м.р. 'тряпица с хлебом, соска' (Kott VI, 1009: слвц.), а также, возможно (если это не из **mъlz* — далее см. **mъls-*), чеш. *mlzač* м.р. 'лакомка' (Bern.) (Kott VI, 1009).

Производные с суф. *-akъ, -ъkъ* от гл. основы **mьlz-*, см. **melzti*, **mьlzǫ; *mьlzti* (здесь же **mьlzati, *mьlziti*).

***mъlzarь:** сербохорв. *muzar* м.р. 'тот, кто доит' (RJA VII, 184: только в словарях Беллы и Стулли), *му̀за̄р* м.р. 'тот, кто доит скот' (РСА XIII, 246). См. еще болг. диал. *музара* 'дойная овца' (Вакарелски. Етнография, 155), сербохорв. *muzara* ж.р. 'дойная корова, овца, коза' (RJA VII, 184: из словарей только у Караджича), *му̀зара* 'дойная корова, овца, коза; доильщица', диал. кличка коровы, козы, 'сосуд (из коры дерева), из которого пьют молоко' (РСА XIII, 246), диал. *му̀зара* 'дойная корова' (Сев. Шајк., 75), словен. *molzarica* ж.р.: *krava molzarica* 'дойная корова' (Plet. I, 601).

Агентивное производное с суф. *-arь* от гл. основы **mъlz-*, см. **melzti, *mъlzǫ; *mъlzti.*

***mъlzavъ, *mъlzava:** сербохорв. *muzava* ж.р. кличка коровы (RJA VII, 184: F. Kurelac), диал. *му̀зава* то же (РСА XIII, 246), *му̏зав, -а, -о* необ. 'льющийся тонкими струйками (о дожде)' (Там же), словен. *mólzav, -ava,* прилаг. 'дойный' (Plet. I, 601), *mǫ̂lzavi, -a, -o* то же (Хостник, 117).

Прилаг., образованное с суф. *-avъ* от **mъlza* (см.) или от гл. основы **mъlz-* (см. **mъlzti, *mъlzǫ; *mъlzti*), сербохорв. *му̀зава* (кличка) — субстантивация.

***mъlzenьje:** болг. (Геров) *мльзе́нѥ* ср.р., (от *мльзѫ*) 'доение', макед. *молзење* ср.р. 'доение' (Кон.), сербохорв. *múzēńe* ср.р. отглаг. сущ. от *musti* (RJA VII, 184: в словарях Беллы и Караджича), *му́зе̄ње* и *му̏зе̄ње,* нелитер. *мужење* ср.р. то же (РСА XIII, 248), словен. *mólzenje* ср.р. 'доение' (Plet. I, 601), др.-русск. *мълзениѥ=млъзениѥ* ἄμελξις (Іов. XX. 17. Библ. 1499 г. (Мат. 55) (Срезневский II, 202), *молзение* ср.р. действ. по глаг. *млѣсти* (Алф.[1], 144. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 243).

Название действия, производное с суф. *-ьje* от прич.прош. страд. **mъlzenъ* от **mъlzti* (см.).

***mъlzica:** сербохорв. *muzica* ж.р. 'двойная овца' (RJA VII, 185, XVI в.), диал. *melzica* ж.р. то же. (Там же, VI, 598), *му̏зица* ж.р. 'деревянный подойник с ручкой; дойная корова (овца, коза) и их клички' (РСА XIII, 252), словен. *molzíca* ж.р. 'доильщица' (Plet. I, 601).

Производное с суф. *-ica* в одних случаях от **mъlza* (см.) (о дойной корове), в других — от гл. основы **mъlz-*, см. **melzti, *mъlzǫ; *mъlzti.*

***mъlzišče:** словен. *molzíšče* ср.р. 'место, где доят скот, доильня' (Plet. I. 601), диал. *molzíšče,* род.п. *-a,* ср.р. 'хижина в горах, где пастухи доят скот, доильня' (Pintar II, 170).

Производное (название места действия) с суф. *-išče* от гл. основы **mъlz-*, см. **mъlzti; *melzti, *mъlzǫ.*

***mъlzlica:** сербохорв. *mȕzlica*, ж.р. 'подойник; где доят скотину' (RJA VII, 185; РСА XIII, 253), диал. *му̏злица* ж.р. 'подойник' (Лекс.Срема 108).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. (прич.) **mъlzlъ* — см. гл. **mъlzti.* Возможно новообразование.

***mъlznǫti:** сербохорв. диал. *muznuti* к *musti, muzem* (RJA VII, 185: A. Belić 486, в Сербии *múznuti*), *му̏знути* 'быстро (немного) подоить', перен. 'неожиданно появиться, показаться' (РСА XIII, 253), а также, возмож-

но (если это не к *mъlsati, см.), ст.-чеш. *mlznúti:* ... ale ohryzti rty neb mlznuti geſt ſtydke. Albertan (ИК XVII E 14) fol. 12 a (Ст.-чеш., Прага, 1 случай), чеш. *mlznouti* 'облизать, лизать' (Jungmann II, 471), слвц. *mĺznut'* 'сосать; иметь вкус (привкус) чего-н., отдавать чем-н.' (Kálal 338).

Гл. на *-nǫti*, родственный **melzti, *mьlzǫ* (см.); **mьlzti* (см.).

***mьlzti**: сербохорв. *mȕsti* 'доить', перен. 'грабить, обирать', '(о дожде), сильно лить, брызгать' (RJA VII, 167), *му̏сти* 'доить', перен. 'бессовестно использовать, эксплуатировать; выманивать, отбирать; черпать силу', 'сосать, высасывать сок, сосать сладкое; выпивать одним духом, без остановки; вычерпывать воду со дня лодки, судна; (сильно) лить (о дожде); быстро двигаться, катиться, нестись', диал. 'давать молоко, доиться'; *му̏сти се* 'быть дойной, давать молоко (о корове, овце и др.)' (РСА XIII, 317), диал. *mȕst, mūzȅn* 'доить; сосать, лизать' (Hraste—Šimunović I, 576), *му̏сти* 'доить' (Е. Миловановић. Прилог познавању лексике Златибора 42), словен. *mólsti, mólzem* 'доить; давать молоко' (Plet. I, 600), диал. *molsti: mȍu̯st, mȍuzẹm* (Tominec 130), чеш. *mlzti* 'сосать' (Kott VI, 1009: слвц.), диал. *ml'ze, ml'zu* 'сосать' (Bartoš. Slov. 203), *mĺ'st* (*ml'zu, ml'zl*) 'сосать' (Там же), слвц. *mlzie, mĺzt'* (Machek[2] 369), др.-русск. *мълзу, мълсти* 'пахтать масло' (Фасмер II, 644).

Сюда же с тематизацией на *-ati, -iti*: чеш. *mlzati* 'сосать (о молодых животных-сосунках)' (Machek[2] 369), слвц. *mlzati* 'сосать' (Jungmann II, 471: слвц.), *mlzat'* 'сосать; насосать, всосать, иметь (при)вкус чего-л.' (Kálal 338), а также с экспр. *g mlgat'* 'сосать' (Sloven.-rus. slovn. I, 404), а также сербохорв. *muziti* 'доить' (RJA VII, 185: только в Словаре Вольтиджи, ненадежно), русск.-цслав. *мельзити* 'доить' (Лекс. Берынды, 118, 1627 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 83).

Атематический гл. **mьlzti* образован от презентной основы **mьlz-* см. **melzti, *mьlzǫ* (там же этимологическая интерпретация и литература). См. еще Pokorny I, 722—3; Skok. Etim. rječn. II, 488—489; Machek[2] 369—370; Miklosich 187—188 (чеш. *mlzati* сопоставляется с чеш. *mlsati*, русск. *молсать* и др., возводимыми к **mels-*).

***mьlzъ**: болг. диал. *млъз* м.р. 'доение' (Речник РОДД, 262), сербохорв. *му̑з* м.р. 'удой, надой' (РСА XIII, 245), ст.-чеш. *mlz* м.р.: nebulo 1133, *mls* слвц. Klaret (Ст.-чеш. Прага), чеш. *mlz*, род. п. *-u*, м.р. 'сок, лакомство; запекшаяся кровь у жареного гуся' (Kott I, 1047).

Производное от гл. основы **mьlz-* — см. **melzti, *mьlzǫ; *mьlzti*. См. Machek[2] 369—370. Следует заметить, что для чеш. *mlz* 'сок; лакомство' возможна праформа **mъlzъ* и дальнейшая связь с **mъlsъ* (см.), **mъlzati* (см.).

***mьlzьcь**: сербохорв. *múzac*, род. п. *músca*, м.р. 'доильщик', а также диал. (черногорск.) 'камень, на котором сидит доильщик' (RJA VII, 184; РСА XIII, 246), словен. *mólzec*, род. п. *-zca*, м.р. 'доильщик' (Plet. I, 601).

Производное с суф. *-ьcь* от гл. основы **mьlz-* — см. **melzti, *mьlzǫ; *mьlzti*.

***mьlzьnica**: болг. (Геров) *мльзница* ж.р. 'дойная овца'; *млъзница* ж.р. то же (БТР), макед. *молзница* ж.р. 'дойная скотина' (И-С), *молзница* ж.р. 'дойная овца, корова' (Кон.), сербохорв. *muznica* ж.р. 'дойная корова; подойник' (RJA VII, 185), диал. *му̏зница* ж.р. 'дойная корова, овца; подойник; сосна, с которой содрана кора с целью получения смолы' (РСА XIII, 253), словен. *molzníca* ж.р. 'доильщица; дойная корова, овца; место доения, доильня; подойник' (Plet. I, 601), диал. *molznica* 'место, где доят мелкий рогатый скот (коз, овец)' (Narodopisje Slovencev I, 172), *môlznica* 'корова, дающая много молока' (V. Novak. Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens, 575), ст.-чеш. *mlznicě* ж.р. 'супоросая свинья' (Gebauer II, 383).

Производное с суф. *-ьnica* от гл. основы **mьlz-* (см. **melzti, *mьlzǫ; *mьlzti*) или от прилаг. **mьlzьnъ* (см.) с суф. *-ica*.

***mьlzьnikъ**: словен. *molzník* м.р. 'доильщик; загон для скота; подойник' (Plet. I, 601), диал. *molzník*, род. п. -а, м.р. 'подойник' (Štrekelj, 49. Dodatki), *mólznik* 'огороженное место на стойбище в горах, где доят скот' (Badjura, 279), *muznik* или *molznik* 'доильщик' (Narodopisje Slovencev I, 169), ср. еще *molznjak* 'подойник' (альп. обл.) (V. Novak. Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens, 575).

Производное с суф. *-ьnikъ* от гл. основы **mьlz-* (см. **mьlzti; *melzti, *mьlzǫ*) или от прилаг. **mьlzьnъ* (см.) с суф. *-ikъ*.

***mьlzьnъ(jь)**: болг. диал. *музна*, прилаг. 'дойная' (М. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VI, 144), макед. *мол*, 'дойный' (И.-С; Кон.) сербохорв. *muzni*, прилаг. 'дойный' (RJA VII, 185: только 1 пример), *му̑зни̑, музни̑, -а̄, -о̄* 'дойный(о корове, козе, овце)' (РСА XIII, 253),словен. *mólzen, -zna*, прилаг. 'дойный': *molzna krava* (Plet. I, 601), *mǫ̂lzni, -a, -o* 'дойный' (Хостник, 117), диал. *molzen*: *mòuzna krawa* (Tominec, 130).

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ* от гл. основы **mьlz-* — см. **melzti, *mьlzǫ; *mьlzti*.

***mьlža**: сербохорв. *mȕža* ж.р.'надой, удой' (RJA VII, 188: только в словаре Караджича), *му̏жа* ж.р. 'дойка, доение; надой, удой' (РСА XIII, 241), словен. *mólža* ж.р. 'доение, время дойки; место доения и т.п.' (Plet. I, 601), *mólža*, род. п. *-e*, ж.р. 'доение, удой' (Хостник 117), диал. *molža*: *mòužę* (Tominec 130).

Производное с суф. *-ja* от гл. основы **mьlz-* — см. **melzti, mьlzǫ; *mьlzti*.

***mьmati/*mъmati**: ст.-слав. **мъмати, -лѭ, -лкши** βερβερίζειν balbutire (Mikl. LP: ср. польск. *mamot, mamotac*).

Звукоподражательный глагол, который сопоставлялся Бенвенистом с санскр. *mimā́ti, mimā́yati* 'мычит, ревет', хетт. *memā(i)-*'говорить' (E. Benveniste. Sur le consonantisme hittite. — BSL t. 33, f. 2, 1932, 140), греч. μιμίζω 'ржать', μιμιχμός 'ржание' и др. (Pokorny I, 711 и др.). Однако отмечалось, что санскр. и хетт. глаголы содержат долгий гласный основы, а слав. *a* не может представлять и.-е. *ē* (так см. E.H. Sturtevant. [De Hettitische *ḫ*... By Walter Couvreur. Leuven, 1937]. — Language 14, 1938, № 1, 73).

***mьnevъjь**: др.-русск. *мневый*, прилаг. к *мень* (Кн. п. Обон. пят., 182. 1563 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 189), русск. диал. *мневая* или *мневья* (уха) (Даль[3] II, 830).

Притяж. прилаг. с суф. *-ovъ* от **mьnь* (см.).

***mьně**: ст.-слав. мьнѣ, болг. *мен*, сербохорв. *мѐни*, словен. *mèni*, чеш. *mně*, слвц. *mne*, в.-луж. и н.-луж. *mni*, *mnje*, полаб. *mėnė*, *mne*, польск. *mnie*, др.-русск. *мънѣ*, русск. *мне*, укр. *мені́*, блр. *мне* (см. Фасмер II, 632).

Форма dat.-loc. **mьně* от личного местоимения 1-го лица ед. ч. **azъ* (см.) родственна др.-прусск. *mennei*, лит. *mánei*, *mán*. Балт. и слав. формы являются новообразованиями под влиянием род. п. ед. ч. слав. **mene* (ср. авест. *mana*), в результате чего старая и.-е. форма дат. п. (см. др.-инд. *máhya(m)*, лат. *mihī*, умбр. *mehe* из **meĝhi*, арм. inǰ из *ęmĝhi) была здесь утрачена (Фасмер II, 632 с литературой: Meillet. Introduction, 335; Berneker II, 236; Trautmann BSW 179; Brugmann Grdr.[2] II, 2, 382; Он же. KVGr 411). См. еще: Hujer IF 30, 49 (объяснение появления *ь* вм. *е*); W. Petersen. The Inflection of Indo-European Personal Pronouns. — Language v. 6, 1930, 2, 171; Vaillant. Gramm. comparée t. II, p. 2, 440, 446, 450: об аномальном и инновационном характере флексии личн. мест., в частности, в славянском и балтийском). Преображенский, вслед за Мейе (Meillet. Gén.-accus. 85), и Вондраком (Vondrák. Vgl. Slav. Gramm. II, 84), отмечает, что в дат.-мест. падежах ожидалась бы форма **мьни* (из **мьної*), а не *мьнѣ*, ѣ же появилось здесь по образцу именных основ на -а (типа *рыба*) (Преобр. I, 524). См. еще: Brückner 195—196; 341; Младенов ЕПР 294; БЕР III 735—736; Machek[2] 214; Skok. Etim. rječn. II, 405—406; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 173.

***mьněja**: русск. диал. *мнéя* ж.р. 'мялка для обработки льна' (Ярославский областной словарь 6, 48), *менея́* 'женщина, которую пригласили мять лен' (Там же), *мнéя* ж.р. 'мялка для обработки льна' (Филин 18, 185: костр.), блр. диал. *мнéя* ж.р. 'женщина, которая мнет лен' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 73).

Производное с суф. *-ěja* от основы настоящего времени **mьn-* глагола **męti*, **mьnǫ* (см.).

***mьněnъ**: чеш. *Mněn*, род. п. *-a*, м.р. мужское имя собств. (Jungmann II, 471).

Субстантивация прич. страд. прош. **mьněnъ* (ср., в частности, ст.-чеш. *mněný* 'мнимый, воображаемый' — Cejnar. Čes. legendy 276) от гл. **mьněti* (см.).

***mьněnьje**: ст.-слав. мьнѣник ср. р. 'мнение, суждение, предположение' (Sad), opinio (Mikl. LP), 'намерение, πρόσληψις, praesumptio; усмотрение, оценка; aestimatio' (SJS), болг. *мнéние* ср.р. 'мнение; суждение, оценка' (БТР), макед. *мнение* ср. р. 'мнение, суждение, оценка, точка зрения' (Кон.), сербохорв. *mnijeńe* ср.р. 'мнение, суждение', а также диал. *mnińe*, *mneńe*, *mńeńe* (RJA VI, 852—3), *mńańe* (Там же, 875), *mnienje*, *mnenje*, *mnjenje*, *mnijenje* ср.р. *opinio*, *sententia*, *judicium* (Mažuranić I, 672), *мњѐније* ср. р. (диал. *мљеније*) см. *мњéње* ср. р. (*мнење*, *мнијење*)

сущ. от гл. *мнити (се)*, 'мнение, понимание, точка зрения' (РСА XII, 763—764), диал. *мијење* ср..р. =*мњење* (Там же, 514), словен. *mnęnje* ср. р. 'мнение, суждение, отзыв, заключение' (Plet. II, 592), *menęnje* ср. р. = *mnenje* (Там же, 570), чеш. *mněni*, род. п. *-í*, ср. р. 'мнение' от *mněti* (Kott VI, 1009; I, 1047), *mnění* ср. р. 'мнение, суждение; намерение; смысл; разум; убеждение' и др. знач. (Jungmann II, 446), ст.-польск. *mnienie* 'суждение, мнение; existimatio' (Sł. stpol. VI, 301), др.-русск. *мьнѣник=мнѣник* δόκησις (Изб. 1073 г. 20; Панд. Ант. XI в. л. 301) (Срезневский II, 230), *мнѣние, -ье (мьнѣние)* ср. р. 'размышление, мысль; мнение' (Усп. сб., 400. XII—XIII вв. и др.), 'подозрение, предположение' (ВМЧ. Сент. 1—13, 576. XVI в. и др.), 'самомнение' (Пис. о рел. 190 об., XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 189—190), русск. *мнéние* ср.р. 'взгляд на что-н., суждение о чем-н., выраженное в словах; оценка, то или иное суждение о ценности чего-н.' (Ушаков II, 232), диал. *мнéние* 'мысль' (Картотека Псковского областного словаря), *мнение положить* 'решить, решиться' (Куликовский 55) *мнéние* 'ум' (Словарь русских донских говоров 2, 138), *мнёние* ср. р. 'ум, сообразительность' (донск., олон.) (Филин. 18, 185), *млéние, -ье* ср.р. 'мнение' (перм., нижегор., калуж., свердл., том., тюмен., тобол., енис., сиб.), 'мысли, намерение; ум' (перм., амур.) (Там же, 183).

Производное с суф. *-ьје* от глагола *mъněti (см.).

***mъněti (sę)/*mъniti (sę)**: ст.-слав. **мьнѣти, мьн҄ѫ, мьниши** 'думать, полагать, считать, воображать', **мьнѣти сѧ** 'казаться' (Sad.), νομίζειν, ἀπολαμβάνειν, putare (Mikl. LP), **мьнѣти, мьнѭ, мьниши** 'считать, думать, полагать, мнить; δοκεῖν, νομίζειν, οἴεσθαι; ἡγεῖσθαι; existimare, putare, arbitrari, scire; с acc. 'считать кого кем.-н'; ἡγεῖσθαι; λογίζεσθαι; νομίζειν; existimare, putare, credere (SJS), болг. (Геров) *мнѭ, -ишь* 'мнѭ, млѫ, мыслѭ, думамь; мнить', *мни ми ся* безл.'мне кажется'; *мня, мля* 'полагаю' (Младенов 301), диал. *мние ми се, мни ми се* (*ми се мние, ми се́ мни)* 'мне кажется, думается' (Шклифов БД VIII, 266), *мли ми се* (Костурско) = ст.-болг. *мнить ми сѧ* (Б. Цонев. Увод в историята на българския език. — СБНУ XVIII, I, 358), сербохорв. стар. *mniti, mnjeti, mnêti* 'putare, opinare, arbitrare, misliti', а также *mljeti, mliti*, 1526 г., 1527 г. и др. (Mažuranić I, 673), сербохорв. *мни̏ти, млити* 'думать, мыслить, полагать' (Караџић), *mnȉti* 'думать, cogitare, putare', а также *mlȉti, mńeti, mnjeti, mļeti, mniti se* (RJA VI, 853—8), устар. *мње̏ти* см. *мни̏ти* (РСА XII, 736), *мни̏ти* 'думать, мыслить, мнить, полагать', *~се* 'думаться, считаться, вериться' (безл.), 'считать себя кем.-л. или за кого-л.' (Там же, 737), диал. *мње̏ти, мни̑м* 'размышлять, полагать' (Там же, 764), словен. *mnęti, mním = meniti* 'думать, мыслить', *mni se mi* 'мне кажется' (Plet. I, 592), ст.-чеш. *mnieti* 'предполагать, думать, полагать, иметь в виду; думать о себе, считать себя' (Cejnar. Čes. legendy 276), *mnieti* 'предполагать, считать кого (что) кем (чем)' (Novák. Slov. Hus. 64), чеш. стар. *mněti* 'думать, мыслить, полагать, ошибочно думать' (Jungmann II, 471), чеш. *mníti* книжн. 'думать, полагать, предполагать, считать кем (чем), принимать кого-л. за что-л. (за кого-л.)',

слвц. *mniet'* устар. 'думать, считать, предполагать' (SSJ II, 163), диал. *mn(i)et'* 'думать, полагать, предполагать' (Kálal 338), *mnieti* 'думать, предполагать' (Vážný. Středověk. list. 41), в.-луж. *po-mnić* (вм. *po-mnjeć*) 'помнить, напоминать' (Pfuhl 492), н.-луж. *po-mneś* 'помнить' (Muka Sł. II, 126), ст.-польск. *mnieć* 'полагать, думать, считать, предполагать, допускать, иметь суждение, иметь мнение, putare, destimare, opinare' (XV) (Sł. stpol. IV, 298), польск. стар. *mnieć* 'думать, полагать, считать' (Warsz. II, 1015), польск. *po-mnieć, po-mnić* 'помнить, вспоминать; считаться' (Там же, IV, 570), др.-русск. *мьнити = мьнѣти = мнѣти, мьню* putare, νομίζειν, δοκεῖν (Мт. V. 17. Остр. ев.; Лук. XXIV. 37 т.ж.; Изб. 1073 г. 129), 'представляться' (Ип. л. 6737 г.) (Срезневский II, 229), *мьнитисꙗ = мнитисꙗ* νομίζειν, δοκεῖν, οἴεσθαι 'думать, предполагать' (Мт. VI. 8. Остр. ев.; Повр. вр. л. 6491 г. и др.), 'вменяться' (Ио. митр. Прав.) и др. (Срезневский II, 230), *мнити* (*мьнити*) и *мнѣти* (*мьнѣти*) 'думать о чем.-л., иметь что-л. в мыслях' (Изб. Св. 1076 г., 503), 'иметь в виду, подразумевать' (Апокал., 12 об., XIII в.), 'воображать, представлять себе' (Мин. окт., 94. 1096 г.), 'считать, расценивать, рассматривать как что-л., кого-л., какое-л.' (ВМЧ. Дек. 24. 2023. XVI в.~ XI в.), 'принимать за кого-л., что-л. другое, считать иным, чем в действительности' (968 — Лавр. лет., 66), 'подозревать кого-л. в чем-л., считать виновным' (Арх. Стр. II, 431. 1616 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 190—191), *мнитися (мьнитися)* и *мнѣтися* (*мьнѣтися*) 'думать, полагать, считать' (Остр. ев., 268 об. 1057 г. и др.), 'представляться воображению, мысли' (Остр. ев., 161 об. 1057 г. и др.), 'восприниматься кем-л., производить какое-л. впечатление, иметь какой-л. вид' (ВМЧ, Апр. 22—30, 665. XVI в. и др.), 'засчитывать, зачислять' (911 — Радзив. лет., 18) (СлРЯ XI—XVII вв. 9. 191—192), *мнѣти* 6, 19 об., 20, 40 об., 41, 44, 55 об. (Творогов 82), *мнѣтися* 5 об.(2), 26 об. (Там же), русск. *мнить*, црк. *мнéти* 'думать, полагать или предполагать, иметь мнение о чем.-л' (Даль[3], II, 866), *мнúться* безл. 'думаться, казаться, представляться, видеться, мерещиться' (Там же), *млúться* вост. 'мниться, думаться, чудиться, видеться' (Там же), *млéться* тул. 'мниться, думаться, чудиться, видеться' (Там же), *мнить, мню* книжн. устар. 'думать, считать, полагать', ирон. 'держаться высокого мнения о себе, высоко оценивать какие-н. свои качества' (Ушаков II, 233), *мнúться, мнúтся* безл. книжн. устар. 'думаться, казаться' (Там же), диал. *меннéться* 'чуть-чуть блестеть' (Даль[3] II, 829: твер.), твер. *меннéться* 'блестеть, поблескивать' (Филин 18, 109), *млéться* 'представляться, чудиться' (тул.) (Опыт 114), *млúться* 'представляться, чудиться' (вят.) (Там же), *мнить* 'думать' (Картотека Псковского областного словаря), *млить* безл. 'хотеться; казаться, мерещиться' (Сл. Среднего Урала II, 133), укр. диал. *мнúти* 'думать, мыслить, полагать, считать, знать' (ЕСУМ 3, 490), ст.-блр. *мнети (мнити)* 'думать, полагать, предполагать, рассуждать, воображать, представлять, считать' (ДП 24 б. и др.) (Скарына 1, 325), *мнетися (мнитися)* — к *мнети (мнити)* (ПС 39 б.) (Там же). — Сюда же производн. русск. диал. *мниль* ж.р. 'намек' (Словарь русских говоров Мордовской

АССР (М—Н) 27), ср. синонимичное польск. стар. *mna* 'намек, указание; суждение, мнение' (Warsz. II, 1015).

Праслав. **mьněti*, **mьnjǫ*, 3 л. ед. ч. **mьnitъ*. Что касается инфинитива **mьniti*, то он получил *-i-* из презентной основы (см. Ляпунов. ИОРЯС 31, 34). Существуют надежные и.-е. соответствия, восходящие к **men-* 'думать': лит. miñěti, menù (miniù) 'вспоминать, упоминать', лтш. *minêt*, *-u* 'упоминать', лит. *miñti*, *menù* 'помнить, угадывать', *manýti*, *manaũ* 'понимать, думать', др.-инд. *mányatē*, *manutē* 'думает, помнит', авест. *mainyete* 'думает, полагает', греч. μέμονα 'помню', лат. *meminī* 'вспоминаю', *moneō* 'увещеваю', гот. man 'полагаю', *munan* 'думать, вспоминать', др.-ирл. *do-moiniur* 'верю, полагаю', англос. *man* 'думать, вспоминать', др.-в.-нем. *manēn* и мн. др. См. Meillet. De indoeuropaea radice **men-*. Paris, 1897; MSL 11, 323; 13, 372 (отмечается, что гл. с двумя основами типа слав. **mьněti*, **mьnjǫ* — инновация, которая не может быть приписана и.-е. языку и является результатом сближения основ со сходным значением — и поэтому нет оснований предполагать общность источника *-i-* (в *mьnitъ*) и *-ě-* (в *mьněti*); 14, 366 (указывается, что гл. *mьněti* не имеет чередований гласных в слав. языках (*-ě-* в *měniti* двусмысленно), ср. только польск. *pomionę*); A. Mayer. Das lateinische Imperfekt. — Glotta 35, 1956, 130 (констатируется, что слав. и лит. имеют наряду с аористом на *ē* презенс на *-ĭ*: ст.-слав. *mьně-ti*, аор. *mьně-chъ*, презенс *mьnjǫ*, *mьniši*, т.е. слав. *-i-* < и.-е. *ī-* или *ei*), W. Meid. — Die Sprache XII, 1966, 109 (презентное образование (слав. *mьn-i-tъ*, лит. *mìn-i*) квалифицируется как продолжение и.-е. медиопассивного перфекта *$m_o$nei*), ср. лат. *(me)min-i(t)*. См. также: Miklosich 188; Berneker II, 75; H. Reichelt. Beiträge zur Geschichte der indogermanischen Konjugation. — BB XXVII, 1902, 64; Он же. Der sekundäre Ablaut. — KZ XXXIX, 1906, 26; J. Schmidt. Die griechischen Präsentia auf -ισκω. — KZ XXXVII, 1904; 44; E. H. Sturtevant. Changes of Quantity Caused by Indo-Hittite *h*. — Language 7, 1931, 2, 117 (присоединение к гнезду *men-* хетт. *memahhi* 'I say'); Pokorny I, 726—728 (с указанием тохар. А *mnu* 'думать, полагать', В *mañu* 'требование'; Преобр. I, 541—2; Фасмер II, 633; Brückner 341—342; Machek[2] 370; Holub—Kopečný 227; Skok. Etim. rječn. II, 444—445; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 177; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 936—937; Sadnik—Aitzetmüller. Handwörterbuch, 269. Фасмер со ссылкой на Бернекера (Berneker II, 49) и Траутмана (Trautmann BSW 165) пишет, что в этимологическом отношении **mьniti* отличается от ст.-слав. **мѣнити** 'вспоминать', словен. *měniti* 'полагать, думать', др.-чеш. *mieniti*, польск. *mienić*, родственных др.-в.-нем., ср.-в.-нем. *meinen* 'думать, полагать' (Фасмер II, 633).

***mьnica**: болг. диал. *меница*: Подирь една двѣ недѣли извадили ленътъ отъ рѣката, исушили го, и зели да го чукать първень съ копанъ на камень, и послѣ да го мьнать съ *меница* на дворътъ... (Д.В. Манчов. Бащин език за деца. Пловдив, Свищов, Солун, 1881), *мъница* 'приспособление, с помощью которого ломают и мнут коноплю, мялка' (Добруджа 423).

Производное с суф. *-ica* от презентной основы **mьn-ǫ* глагола **męti* (см.).

***mьnikъ**: ст.-чеш. *mník*, род. п. *-a*, м.р. 'рыба Aalraupe' (Gebauer II, 385: dem. от *meň*), чеш. *mník*, род.п. *-a*, м.р. зоол. 'подвижная, юркая рыба из породы тресковых'; диал. *mik*, род. п. *-a*, м.р. 'рыба налим' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 75), слвц. *mnîk* 'налим' (Sloven.-rus. slovn. I, 405), русск. диал. *ме́ник* 'маленький налим' (Мельниченко 110), *ме́ник* то же, что *менёк* 'маленький налим' (Ярославский областной словарь 6, 42), *ме́ник*, род.п. *-a*, м.р. 'рыба налим' (яросл., ряз.) (Филин 18, 109).

Производное с ум. суф. *-ikъ* от **mьnь* (см.).

***mьnitelь**: сербохорв. редк. *mniteļ*, м.р. 'мыслитель' (RJA VI, 853: только в Словаре Стулли, ненадежно), др.-русск. *мнитель* м.р. то же, что *мнимецъ* 'мечтатель' (Лекс. полоно-словен. 48. 1670 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 190).

Производное с агентивным суф. *-telь* от гл. **mьniti* (см.).

***mьnojǫ**: ст-.слав. **мъноѭ**, сербохорв. *мнôм*, словен. *mənôj*, чеш. *mnou*, слвц. *mnou*, в.-луж. *mnu*, н.-луж. *mnu*, польск. *mną*, др.-русск. *мъною*, русск. *мно́ю*, *мной*, укр. *мно́ю*, блр. *мно́ю* (см. Фасмер II, 634).

Форма твор. п. **mьnojǫ* от личного местоимения 1 л. ед. ч. **azъ* (см.). Фасмер разделяет мнение о ее родстве с др.-инд. *máyā-* то же, объясняя появление *-n-* влиянием формы род. п. ед. ч. (**mene*) (Фасмер II, 634 вслед за Бругманом (Brugmann Grdr.[2], II, 388), Мейе (Meillet. Introduction 335) и др.). Махек пишет, что **mьnojǫ* — результат скрещивания **mьn-* с **mojǫ*, др.-инд. твор. п. *máyā* (Machek[2] 214). В. Петерсен считает форму твор. п. **mьnojǫ* (как и форму дат. п. **mьně*) образованной на основе формы род. п. **mene* под влиянием **tojǫ* (твор. п. ед. ч. ж.р. указ. местоимения) и не имеющей ничего общего с санскр. *máyā* (W. Petersen. The Inflection of Indo-European Personal Pronouns. — Language 6. 1930, 2, 172). Преображенский, вслед за другими, отмечает, что форма твор. падежа построена по типу именного склонения (ср., напр., *рыбоѭ*) (Преобр. I, 524).

***mьnǫti**: чеш. *mnouti* 'тереть, дробить, крошить' (Jungmann II, 477), слвц. *mnút'* (ruky) 'потирать (руки)' (Sloven.-rus. slovn. I, 406), русск. диал. *мнуть* 'есть' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 114; Даль[3] II, 871; Филин 18, 188).

Гл., образованный от презентной основы **mьn-ǫ* глагола **męti* (см.). Древность сомнительна.

***mьnǫtъ**: русск. олон. *мнут* м.р. 'мялка, мялица' (Куликовский 55; Филин 18, 188).

Субстантивация старого нейотированного прич. наст. действ. **mьnǫtъ* от гл. **mьnǫ*, **męti* (см.), ср. аналогичное русск. *жгут* — к *жгу* (см. Фасмер II, 38).

***mьnuxa**: русск. диал. *мну́ха* 'палка, которою разминают конопель' (Подвысоцкий 91), *мну́ха* ж.р. 'палка, которой мнут лен или коноплю' (арх.) (Филин 18, 188), а также произв. с суф. *-ъk-* укр. диал. *мну́шка*

ж.р. ‘толченая картошка; нюхательный табак’, пренебр. ‘неповоротливый, неловкий, неуклюжий человек’ (Лисенко. Словник поліських говорів 127).

Производное с суф. *-uxa* от презентной основы **mьn-ǫ* глагола **męti* (см.).

***mьn(’)uxъ/*mьnušь**: русск. диал. *мёнух* м.р. (курск.), *мéнюх* м.р. (смол.) ‘рыба налим’ (Опыт 113; Даль[3] II, 830), *мёнух* ‘налимчик’ (Добровольский 408); *мёнух*, род.п. *-a*, м.р. ‘рыба налим’ (курск., калуж., брян., смол.) и *мёнуш*, род. п. *-a*, м.р. ‘рыба налим’ (р. Десна) (Филин 18, 111), *мéнюх*, род.п. *-a*, м.р. ‘рыба налим’ (смол., пск., твер.) (Там же, 112), укр. диал. *мнюх*, род. п. *-ха*, м.р. ‘рыба Lota vulgaris’ (Шух. I, 24) (Гринченко II, 436), *мн’ух* название рыбы (М.Ю. Левко. Особливості говірки села Старого Давидкова Мукачівського округу (Дипломна робота). Ужгород, 1952, 166), *мнух* (ЕСУМ 3, 463).

Производное с суф. *-(’) uxъ/-ušь* от **mьnь* (см.), **mьnъ* (<**mьnь*).

***mьnyxъ/*mьnyšь**: русск. диал. *мёных*, *мёныш* ‘рыба мень’ (Картотека Псковского областного словаря), *мёныш* ‘рыба налим, Gadus Lota или Lota vulgaris’ (Даль[3] II, 830), *мёныш*, род. п. *-a*, м.р. ‘рыба налим’ (пск.), ‘рыба пескарь’ (пск., твер.) (Филин 18, 111).

Производное с суф. *-yxъ/-yšь* от **mьnь* (см.) **mьnъ* (<**mьnь*).

***mьnь**: сербохорв. диал. *мȁњ* м.р. зоол. ‘налим’ (РСА XII, 109), ст.-чеш. *meň*, род.п. *mně*, м.р. ‘рыба налим’ (Gebauer II, 336), *meň* ‘рыба налим’ (Novák. Slov. Hus. 61), чеш. *meň* ‘налим’ (Kott VI, 959), *meň*, род.п. *-ě*, м.р. ‘рыба из сем. окуневых, налим, lotta, allota, alluta, borbota’ (Jungmann II, 420), слвц. *mieň*, род. п. *-a*, м.р. ‘усатая пресноводная рыба с многочисленными непарными плавниками, зоол. Lota lota, налим’ (SSJ II, 141), *mieň* зоол. ‘налим’ (Sloven.-rus. slovn. I, 394), диал. *mian* = *mieň*, *miän* зоол. ‘налим обыкновенный’ (Orlovský. Gemer. 177), *mien* вм. *mieň* ‘налим’ (Kálal 332), польск. диал. *mień* ‘налим’ (Warsz. II, 957; Sł. gw. p. III, 162), др.-русск. *мень* м.р. ‘налим’ (Кн. п. Обон. пят., 184, 1563 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 88), русск. *мень*, род. п. *мéня́ и мня* ‘рыба калека, Gadus Lota или Lota vulgaris, налим’ (Даль[3] II, 830), диал. (пск., твер.) *мён* ‘рыба налим, Gadus Lota или Lota vulgaris’ (Там же), *мень* ‘налим, Lota vulgaris Cur.; тем же именем зовут людей, обладающих головой больших размеров’ (Куликовский 55), *мень* ‘неуклюжий, неловкий человек; рыба тресковой породы морской налим’ (Подвысоцкий 90), *мень* ‘налим’ (Труды МДК. Свод материалов, собранных Комиссией. Словарь к ответам на программу Тамбовской губ. — РФВ LXVI, 1911, 215), *мень* ‘налим’ (Добровольский 408), *мень* ‘толстый, неповоротливый, молчаливый человек’ (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 159), *мень* м.р. ‘налим; рыба Cobitis barbatula; голец’ (Ярославский областной словарь 6, 42), *мень*, мн. *мни* название рыбы (Картотека Псковского областного словаря), *мень*, род. п. *меня́* и *мня*, м.н. ‘рыба налим’ (волог., яросл., арх., новг., ленингр., пск., олон., великол., твер., калин., КАССР и др.), ‘рыба Cobitis barbatula; голец’ (яросл.), ‘о неповоротливом, неуклюжем чело-

веке' (пск., новг., арх.), 'о ленивом человеке' (пск.), 'о большеголовом человеке' (олон.), 'толстый кусок, ком чего-л.' (пск.) (Филин 18, 111), *мен* и *мён*, , род. п. *-а*, м.р. 'рыба Lota lota, налим' (пск.) (Филин 18, 106), *минь*, род. п. *-я*, м.р. 'рыба Lota lota L., налим' (курск., арх.) (Филин 18, 170), укр. *мень*, род.п. *-ня*, м.р. 'рыба налим, Gadus lota' (Гринченко II, 417), блр. *мень*, род. п. *мня/мéня* то же, что *ментуз* ['налим'] (Носов. 284), диал. *мень* 'налим' (Янкова 192). — Сюда же производн. с суф. *-itjь* сербохорв. *мàнић* м.р. 'налим, gadus lota [lota vulgaris Cuv.]' (Караџић), *mànić* м.р. 'Lota vulgaris Cuv., рыба налим' (RJA VI, 444), с суф. *-ičь* словен. *menìč* = *menek* 'налим, мень (Plet. I, 570), а также не совсем ясные польск. *miętus, mientus, miętuz* и др. зоол. 'рыба lota vulgaris' (Warsz. II, 976), словин. *mjĩntěs*, род. п. *-äsă* м.р. 'налим' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 645), а также, видимо, заимств. из польск. блр. *мянтýз* м.р. 'налим' (Блр.-русск. сл. 460; Miklosich 209) и укр. *ментýз* м.р. 'рыба налим, Gadus Lota' (Гринченко II, 417).

Существует несколько версий по поводу происхождения данного слова. Исконный характер его поддерживается сопоставлением с многочисленными и.-е. лексемами. Так еще Миклошич сравнивал слав. *тьпь* с лит. *ménkė* 'треска' (Miklosich 209). Сольмсен присоединил сюда же лтш. *menca*, а также, восстанавливая на базе этих уменьшительных (лит., лтш.) **menė*, сближал его далее с греч. μαίνη, μαινίς 'рыба, близкая к окуню' (F. Solmsen. Slavische Etymologien. — KZ XXXVII, 1904, 584—7). Покорный под праформой *$m_e$ni-* (название рыбы) приводит лишь слав. и греч. лексемы (без балт. примеров), а также др.-в.-нем. *muniwa*, др.-англ. *myne*, англ. *minnow* 'мелкая рыба; гольян' (Pokorny I, 731). Фасмер присовокупляет еще ряд соответствий: н.-нем. *möne*, нидерл. *meun*, др.-ирл. *menb* 'маленький, ничтожный' (Фасмер II, 599 с литературой: Сольмсен Beitr. 123; Уленбек Aind. Wb. 367; PBB 29, 334 и сл.; Клюге—Гётце 403; Хольтхаузен, Aengl. Wb. 228). В Словаре Голуба—Копечного предполагается непосредственная связь *mník* с *menší*, т.е. речь идет о 'более мелкой рыбе' (Holub—Kopečný 227), что отвергается Махеком, отмечающим, что налим не маленькая рыба и может достигать 60 см в длину и весить до 8 кг (Machek[2] 370). Махек (Там же) принимает угро-финское происхождение слова **тьпь* (он реконструирует *meńь*), указывая черем. *men*, венг. *menyhal*, фин. *monni* то же. Гипотезу о заимствовании из угро-финских языков (ср. мар. *men* 'налим', эрз. *mentuk*, мокш. *mäntuk* то же) поддерживают и авторы Украинского этимологического словаря (ЕСУМ 3, 463). Фасмер считает, что русск. *минь* 'налим', словен. *mînək* 'рыба бычок-подкаменщик', др.-русск. *минтъ*, которые Торбьернссон сравнивает с др.-инд. *mīnás* м.р. 'какая-то рыба', едва ли можно отделять от *мень* (ФасмерII, 625). Из литературы см. еще: Преобр. I, 523; Brückner 332—333; Skok. Etim. rječn. II, 369—370; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 371; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 922; ЭСБМ 7, 16—17; Коломиец. Происхождение общеславянских назв. рыб, 82—87. О.Н. Трубачев поддерживает трактовку **тьпь* как 'маленькая', уточняя, что данное на-

звание базируется на сопоставлении: *mьnь не вообще 'маленький', а compar. 'меньший' (ср. далее *mьn'ьjь (см.).

***mьnьcь**: словен. *menèc*, род. п. *-nca*, м.р. 'тот, кто мнет, топчет просо; маслобой' и др. знач. (Plet. I, 569), русск. диал. *мнец* 'кто мнет, напр., пеньку' (Добровольский 413), *мнец*, род. п. *мнецá*, м.р. 'о том, кто мнет (пеньку, лен)' (влад., смол.) (Филин 18, 185), укр. *мнець*, род. п. *мнецŷ*, м.р. 'кожемяка' (Гринченко II, 436), *мнець*, род. п. *-ŷ*, м.р. устар. 'кожемяка' (Словн. укр. мови IV, 765), *мнець* м.р. 'кожевник' (Білецький-Носенко. Словник української мови 226—7), блр. *мнец*, род. п. *-цá*, м.р. 'работник, мнущий искусно лен или пеньку; мяльщик' (Носов. 286).

Производное с агентивным суф. *-ьcь* от презентной основы **mьn-ǫ* глагола **męti* (см.). Ср. аналогичные образования, напр. в балт. языках: лит. *minìkas* 'тот, кто топчет', др.-прусск. *mynix* 'дубильщик, кожевник' (Trautmann. Apr. Sprd. t. 2, 379).

***mьn'ьjь, *mьn'ьši, *mьn'e(je)**: ст.-слав. мьнии, прилаг. сравн. μικρότερος, ἥττων, ἐλάττων, νεώτερος, minor, мьньши болꙗре, мьнѥ (Mickl. LP), см. еще мьньми, нареч. ἔλασσον, minus (Там же), мьн҃ии, мьн҃ьши, мьнѥ, прилаг. сравн. 'меньший, ἐλάσσων, minor', 'младший; νεώτερος, μικρός, ἐλάσσων; adoloscentior' (SJS), сербохорв. *mȁñī*, прилаг. сравн. к *mȃo* 'маленький'; стар. (до XVIII в.) также *mȁńšī*; в словаре Даничича *mьńij* 'minor'; см. еще сравн. нареч. от *malo* 'мало' — *mȁńē*, *mьńe*, *mьnьše*, *mań* (RJA VI, 452), *мȁњ* 'кроме, только' (Караџић), *мȁњū*, *-ā*, *-ō*, прилаг. сравн. от *мали* и *мален* (PCA XII, 111), *мȁњē*, *мȁње*, сравн. прил. от *мало*, устар. *мȁњма* 'меньше' (Там же), также диал. *mȁñi*, *-a*, *-o*, прилаг. сравн. к *mȍli* 'меньший' (Hraste—Šimunović I, 525), *mȁńe*, нареч. сравн. к *mȁlo*, 'меньше' (Там же), словен. *mânjši* = *mânji*, прилаг. сравн. к *majhen (mal)* 'меньший' (Plet. I, 556; 549), *mânji*, *mânjši*, *mȇnjši*, *mȇnji*, сравн. ст. от *mali* (Хостник 105), *mànj*, нареч. 'меньше' = *mânje* 'менее' (Plet. I, 549), *mènj* то же (Там же), *mànj*, *mènj*, нареч. 'менее' (Хостник 105), ст.-чеш. *mení* м.р., *menši* ж.р., *menše* ср. р., сравн. форма (кратк. и полн.), 'меньший, меньше' (Gebauer II, 337), чеш. *menší*, сравн. ст. к *malý*; *méně*, нареч. сравн. ст. к *málo*; *míň*, сравн. ст. к *málo*, а также *mnie* 'наименее, по крайней мере' (Kott I, 1047), слвц. *menší*, сравн. прилаг. 'меньший', сравн. нареч. 'меньше', а также 'небольшой' (Sloven.-rus. slovn. I, 389), *menší*, сравн. прилаг. к *malý* (SSJ II, 132), в.-луж. *mjeńši*, сравн. ст. к *mały*, 'меньший' и *mjenje*, сравн. ст. к *mało* 'менее, меньше' (Pfuhl 368), н.-луж. *měńšy* 'меньший' (Muka Sł. I, 896), *měnej*, нареч. (сравн. ст. к *mało*) 'меньше' (Там же, 895), полаб. *mandĭj*, сравн. ст. нареч. (**mьnějе*) 'меньше' (Polański—Sehnert 92), *menêβa*: *maneisă*, сравн.ст. прилаг. ж.р. 'меньшая' (<**mьnějьšaja*) (Olesch. Thesaurus linguae dravaeno-polabicae I, 603), *manach* 'меньше' — *mandĭ*, сравн. ст. нареч. (<**mьnějе*) (Там же, 546—547), ст.-польск. *mniej*, сравн. ст. к *mało* (Sł. stpol. IV, 4, (23), 298), *mnijejszy*, сравн. ст. к *mały* (Там же), польск. *mniej*, стар. *mnie*, диал. *mieniej*, *mieni*, *mni*, сравн. ст. к *mało* 'не так много, не до такой степени, не очень, в меньшей сте-

пени' (Warsz. II, 1015), *mniejszy*, диал. *mienszy, mieńszy*, сравн. ст. к *mały*, 'меньший, не столь большой' (Там же, 1016), диал. *mniejszy* (= **mieńsy*) (Sł. gw. p. III, 176), *mniej* 'меньше' (Там же), *mniej, mniejszy*, сравн. ст. к *mało, mały* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 247), *mniejszy*, сравн. ст. к *mały* 'низший; менее обширный; менее интенсивный; младший, менее взрослый' (Brzez. Złot. II, 251), *mniej*, сравн. ст. 'меньше' (Там же), словин. *mjìe̜šĭ*, сравн. ст. прилаг. к *mãu̯lĭ* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 640), *mjĕ́*, сравн. ст. нареч. к *mãlө* (Там же, 633), *mn'eši*, срав. ст. к *mêły* [= *mały*] (Ramult 104), *mn'i*, сравн. ст. к *mało* (Там же), др.-русск. *мьнии* = *мнии* = *меньшии* 'меньший по величине' (Новг. I л. 6948 г.), 'младший по возрасту' (Лук. XV. 12. Остр. ев.; Иак. Бор. Гл. 63 и мн. др.), 'меньший по значению' (Мт. XI. 11. Остр. ев.; Гр. Наз. XI в. 352 и мн. др.) (Срезневский II, 227—228), *меньший (мьньший)* и *мений (мьнии, мнии)*, прилаг. и ср. ст. прилаг. малый 'малый, небольшой; меньший по величине, размерам, количеству, значимости, чем кто-л., что-л.' (Апокал., 20 об. XIII в.; Сл. Дан. Зат., 26. XVII в. ~ XII в.), 'младший по возрасту, более молодой в сравнении с кем-л. или самый молодой' (Сл. Илар.[1], 156. XV в. ~ XI в.), 'низший по положению, рангу, достоинствам; самый низший по рангу' (Ж. Бор. Глеб. (чтен.), 6. XIV в. ~ XI в. и др.), в знач. сущ. *мений* м.р. 'тот, кто подчинен, побежден, низложен' (Гр. Наз., 121. XI в.), в знач. сущ. *меньшие* мн. ч. 'младшие по званию, должности' (Выг. сб., 248, XII в.), то же, что *меньшие люди* (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 89), см. еще *меньшой*, прилаг. 'малый, небольшой по размерам, формату, количеству, значимости' (Новг. лав. кн., 125. 1583 г., Гр. Хив. Бух., 182. 1643 г.), 'младший по возрасту (о младшем сыне или брате)'. В сост. личн. имени (АМГ I, 256. 1629 г.), 'низший по положению' (Толк. речем[5], 286. XVI в.) (Там же, 90), *мене (мьне)*, нареч. ср. ст. 'меньше' (Лук. VII, 47 — Остр. ев., 223 об. 1057 г.; Хрон. И. Малалы, VI, 10. XV в. ~ XIII в.) (Там же, 85), *меньше (меньши)* и *менее (мене)*, ср. ст. прил. и нареч. к *малый, мало, мений, меньший; меньшой* 'меньше по размерам, количеству, формату, вместимости' (АСВР III, 21. 1470 г. ~ 1397 г. и др.), 'моложе по возрасту' (ААЭ I, 304. 1564 г. и др.), 'ниже по рангу, положению' (Счет. д. Олф. с Зас. 17. 1589 г. и др.) (Там же, 88), *меншии* сравн. 42 об., 62(3), 63 и др. (Творогов, 80), ср. еще далее произв. *Меншовъ*: Левка *Меншовъ*, подьячий московский. 1661. Ак. Ист. IV, 300 (Тупиков 698), *Меншово*: Данило *Меншово* с. Коринъ, поручитель по боярам. с.в. 1571.Гр. и Дог. I, 569. Гришка *Меншово* с. Яковлева, помещик Пересл. Рязанск. 1596. А.К. II, 263 (Там же), русск. *ме́нее* книжн. устар. сравн. ст. к нареч. *мало* (Ушаков II, 182), *ме́ньший, -ая, -ое*, сравн. ст. к *малый* и к *маленький*; превосх. ст. к тем же прил., 'самый меньший, меньший из всех'; то же, что *младший* (разг., редко, чаще *меньшо́й*) (Там же, 183), *ме́ньше*, сравн. ст. к прил. *малый* и к прилаг. *маленький*; сравн. ст. к нареч. *мало* (Там же), см. еще *меньшо́й, -а́я, -о́е* простор. 'младший' (Там же), *меньшо́й* 'младший' (Даль[3] II, 830), диал. *ме́ний* 'меньше' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины, 159), *ме́не* и

ме́ней, сравн. ст. 'меньше' (Деулинский словарь, 292), *m'en'šyj/m'en'šyjъ* 'меньший' (Sł. starowierców, 161), *ме́ней, ме́ний* и *мней*, сравн. ст. прил. и нареч. 'меньше' (смол., ряз., зап.-брян.) (Филин 18, 108), *ме́не*, срав. ст. прил. и нареч. 'меньше' (курск., орл., калуж., ворон., пенз., ряз., смол., пск., новг., олон., мурман., арх., иван. и др.) (Филин 18, 108), *мень*, сравн. ст. прилаг. 'меньше' (том., кемер., свердл.) (Там же, 111), ст.-укр. *мнѣ*, нареч. срав. ст. (цсл. мьнѥ) 'меньше' (XV ст. ВС 32) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 603), *менши*, нареч. сравн. ст. 'меньше' (Брест Куявський, 1447 — 1492 ЛКБВ) (Там же, 585), *менъшый, мѣньшїй*, прилаг. сравн. ст. 'меньший, младший, более молодой' (б.м.н., 1473 Арх ЮЗР 8/IV, 102; Вишнівець, 1482 AS I, 80), '(о положении в обществе, в феодальной иерархии) младший (низший)' (Липнишки, 1433 ЗНТШ LXXVI, 142) '(о количестве) меньший' (XV ст. ВС 18) (Там же, 585—586), укр. *ме́нший, -а, -е* 'меньшой; младший' (Гринченко II, 417), *ме́нше*, нареч. 'меньше, менее' (Там же), *ме́нший, -а, -е*, сравн. ст. к *малий* и *маленький*, 'более молодой, младший (по возрасту)' (Словн. укр. мови IV, 673), *ме́нше*, редко *менш*, сравн. ст. к *ма́ло* (Там же), *мній, мні́йший, -ая, -ое* 'малый, низкий; малейший, низший'." Так в славеноцерковном языке" (Білецький-Носенко. Словник української мови 227), диал. *ме́нє*, нареч. 'меньше' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів, 126). *Ме́нший*, род.п.-ого, м.р. овраг (балка) (бас. Дона), *Меньшой* (Машт., Дон., 61) (Словн. гідронім. України, 360), ст.-блр. *менши*, сравн. ст. к *малыи*, 'меньший, младший' (Скарына 1, 315), *менши*, нареч. к *менши* (ДП 9) (Там же), *мене* то же, что *менши* (ЛК 57) (Там же), блр. *ме́ншы* 'меньший', *менш* 'меньше, менее', *ме́ней* 'менее, меньше', диал. *ме́ншый*, прилаг. 'меньший' (Бялькевіч. Магіл., 262), *ме́ншы, менш* нареч. 'меньше' (Там же), *мне́йшы*, прилаг. 'меньший' (Шаталава, 105; Сцяшковіч., Слоўн., 260), *ме́ншы, мэ́нчы, мэ́ншы*, прилаг. сравн. ст. к *ма́лы́*; то же, что 'младший' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 58), *ме́льшы*, прилаг. 'младший' (Там же, 57), *ме́ні, ме́ній, ме́няй*, нареч. сравн. ст. 'меньше' (Там же), *мней*, нареч. 'меньше', ср. польск. *mniej* то же (Там же, 73).

Праслав. компаратив с древним формантом сравнит. степени *-jes-* < и.-е. *-i̯es* (**mьn-jes-, *mьn-jьš-*), образующий супплетивную пару с **malъ* (см.) и сопоставляющийся со слав. **minǫti, *minovati* (см.), имеет надежные соответствия в других и.-е языках, восходящие к **mei-* 'уменьшать', **mi-nu-* 'маленький': лат. *minor, -ōris* 'меньший', *minus* 'меньше', *minuo* 'уменьшаю', греч. μινύϑω 'уменьшаю, сокращаю', μεῖων, μεῖον 'меньший', др.-ирл. *menb* 'маленький', корн. *minow* 'уменьшать, сокращать', гот. *mins* 'меньше', *minniza* 'меньший', *minists* 'самый маленький', др.-в.-нем. *min* 'меньше', *minniro* 'меньший', *minnist* 'наименьший', англос. *min* 'меньше', др.-исл. *minni*, др.-инд. *mināti, minóti* 'сокращает, задерживает, вредит'. См. Miklosich 209; Pokorny I, 711 (в и.-е. гнездо **mei-* помещает также слав. **mělъkъ*); Преобр. I, 523—524 (с литературой и указанием на связь с *минуть, миновать*); Vaillant. RÉS 9, 5 и сл.; Младенов ЕПР 310; Brückner 342, Holub-

Kopečný 220; Machek[2] 359; Фасмер II, 598 (с литературой, отмечает связь *менее, меньше* с *миновать*); Skok. Etim. rječn. II, 373 (отмечается стар. диал. сербохорв. прилаг. *minji* 'маленький', где *i* — ступень удлинения *ь*, см. ссылку на: Ильинский. РФВ. 62, 253—259); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 166; БЕР III, 739; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 923; ЕСУМ 3, 438; ЭСБМ 7, 15—16. О.Н. Трубачев обращает внимание на тот факт, что, несмотря на постулирование Траутманом (Trautmann BSW 184) "балто-слав." **minįas-*, **minis-* 'меньший', точных балт. соответствий нет, а под этой заглавной формой приводятся только слав., герм., лат., кельт., греч. и др.-инд. примеры. Что же касается балт. компаративов 'меньший', то они образуются от другого и.-е. корня — см. лит. *mãžas*, лтш. *mazs* 'малый', др.-прусск. *massais* 'меньший'.

***mьnьkъ:** сербохорв. диал. *mańak*, род.п. *-ńka*, м.р. 'налим', кайк. *meńek* 'о разных рыбах', а также *mańak* 'cottus gobis' (RJA VI, 418—9), *мȁњак*, род.п. *-њка*, м.р. зоол. 'налим; Cottus gobio; вид морской рыбы Seriola Dumerillii' (РСА XII, 109), словен. *menȅk* м.р. 'налим' (lota vulgaris)' (Plet. I, 569), *menȅk*, род.п. *-nkà*, м.р., *mȅnek*, род.п. *-nka*, м.р. 'пресноводная рыба с очень длинными плавниками', *morski menek* 'крупная морская рыба с большой головой и непарными плавниками Brosme brosme' (Slovar sloven. jezika II, 740), в.-луж. *mjeńk* м.р. 'налим' (Pfuhl 368), н.-луж. *měńk* м.р. 'налим' (Lota lota L.)' (Muka Sł. I, 881), польск. диал. *mieniek* ум. к *mień* (Warsz. II, 957; Sł. gw. p. II, 957), словин. *mẽįnk* м.р. 'налим' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 624), др.-русск. *менекъ* м.р. ум. к *мень* (Кн. прих.-расх. Ант. м. № 1, 177 об. 1585 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 85), русск. диал. *менёк* м.р. 'рыба налим, Gadus Lota и Lota vulgaris; в Онеге навагу назыв. меньками' (Даль[3] II, 830), также диал. *менёк* 'водящаяся в Северном океане у Мурманского берега рыба тресковой породы морской налим (Brosmius vulgaris)' (Подвысоцкий 90), *менёк*, *менóк* 'маленький налим' (Мельниченко 110), *менёк* 'маленький налим; мелкая речная рыба' (Ярославский областной словарь 6, 41), *менёк*, род.п. *-нькá*, м.р. 'налим' (тамб., нижегор., пск., олон., онеж., арх., волог., костр., донск., брян., яросл., КАССР) (Филин 18, 108), *менóк*, род. п. *-нкá*, м. р. 'рыба налим' (арх., яросл.) (Филин, 18, 110), укр. *меньóк*, род.п. *-нькá*, м.р. 'рыба налим' (Гринченко II, 417), *Меньок*, род.п. *-нькá* м.р., название реки бас. Днепра, а также село в Ровенской обл.; *Мен'óк* (ОА IМ) (Словн. гідронім. України 360), блр. *мянёк* м.р. 'налим' (Блр.-русск. 460), также диал. *мянёк* м.р. 'налим' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 104; Бялькевіч. Магіл. 271; Сцяшковіч. Грод. 295), *мянёк* м.р. перен. 'толстый, ленивый молодой человек' (Юрчанка. Народнае слова 25), *Мянёк*, а также производные *Мянькóў*, *Мянькóвiч*, *Мяньчэ́ня*, *Мянькоўскi* и др. (Бірыла 292).

Ум. производное с суф. *-ькъ* от **mьnь* (см.).

***mьn'ьšakъ:** русск. диал. *меньшáк* 'меньшой сын, брат' (Даль[3] II, 830: стар.), *меньшáк*, род.п. *-á*, м.р. 'младший сын или брат' (Словарь вологодских говоров 5, 81; Ярославский областной словарь 6, 42; Словарь

Красноярского края², 194), *меньша́к*, род.п. *-а́*, м.р. 'младший сын или брат' (вят., костр., иван., яросл., волог., твер., калин., пск., новг., пенз., астрах., свердл. и др.), 'старший брат' (новг.), 'помощник атамана рыболовецкой артели' (Волхов, Ильмень) (Филин 18, 111), блр. диал. *менша́к* м.р. 'меньший, младший сын' (Жывое слова 46), *менша́к* м.р. то же, что и *ме́льшы* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 57—58). — Ср. с другой вокализацией суф-са (*-ьkъ*) сербохорв. диал. *máńak*, род.п. *-ńka* м.р. 'мальчик, паренек, карлик; недостаток, нехватка' (RJA VI, 448; 449; РСА XII, 109: также 'мизинец (на руке)' и 'наименьшая из клепок (=боковых досок) бочки)', *мањак* 'мальчик, паренек' (Mić. 175).

Производное с суф. *-akъ* от основы прилаг. сравн. ст. **mьn'ьš-* (для сербохорв. примера — от **mьn'-*) — см. **mьn'ьjь*, **mьn'ьši*, **mьn'e(je)*. См. Skok. Etim. rječn. II, 373.

***mьn'ьšati (sę); *mьněti (sę)**: сербохорв. стар. редк. *mańšati se* 'уменьшаться' (RJA VI, 451; 1 пример XVII в.), словен. *mânjšati* 'уменьшать, умалять, убавлять', *mânjšati se* 'становиться меньше, уменьшаться' (Plet. I, 550), в.-луж. *mjeńšeć* 'уменьшаться' (Pfuhl 368), польск. редк. *mniejszeć* 'уменьшаться' (Warsz. II, 1016), русск. *меньша́ть* или *меньши́ть* 'меньшиться, умаляться, убывать', пск., твер. *меньшать* вм. *меньшить* 'уменьшать, умалять, убавлять' [пск. твер. *меньшать* 'коротать время' Опд.] (Даль³ II, 830), *меньша́ть* 'уменьшать, делать меньше' (пск., твер.), 'коротать (время)' (пск., твер.) (Филин 18, 111), укр. *ме́ншати* 'уменьшаться' (Гринченко II, 417), *ме́ншати* 'уменьшаться (об объеме, количестве, величине чего-н.), делаться меньше, убывать (о силе, интенсивности, степени чего-н.)' (Словн. укр. мови IV, 673), блр. диал. *ме́ншать* 'убывать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 58). — Сюда же русск. диал. *ме́неть* 'уменьшаться' (Словарь Красноярского края², 194) *ме́неть* 'уменьшаться, делаться меньше' (орл., курск., тул., брян., калуж., смол., ряз., казаки-некрасовцы) (Филин 18, 108—109), блр. диал. *ме́няць* 'делаться меньше' (Полевой, Новозыбк. 32), *ме́нець (ме́ніць)* 'уменьшаться, убавляться; уменьшать, убавлять' (Юрчанка, Мсцісл. 129), *ме́нецца (ме́ніцца)* 'уменьшаться, убавляться' (Там же), *ме́нець* 'уменьшаться (количественно)' (Янкова 192).

Гл. на *-ěti*, производный от основы прилаг. сравн. ст. **mьnьš-/*mьn'-*, см. **mьn'ьjь*, **mьn'ьši*, **mьn'e(je)*, соотносительный с **mьn(ьš)iti* (см.).

***mьn('ьš)ica**: ст.-слав. **мьньшица** ж.р. 'младшая жена' (SSJ 18, 254), **мьньшица** ж.р. παλλακή, pellex (Mikl. LP), др.-русск. *мьньшица=меньшица*, παλλακή 'младшая жена, наложница' (Ефр. крм. LXXXVIII 10 и др.), 'монахиня малого образа' (Корм. Моск. Дух. Акад. л. 59. Ио. Пост.) (Срезневский II, 230), *меньшица* ж.р. 'младшая жена или наложница мусульманина' (РИБ VI, 18. XIV в. ~ 1089 г.), 'младшая по положению монахиня' (Корм. Моск. Дух. Акад. л. 59. Ио. Пост. XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9. 90), русск. диал. *меньши́ца* ж.р. 'меньшой сын,

дочь, брат, сестра, невестка; младшая жена у татар' (Даль[3] II, 830), ст.- блр. *меншица* 'наложница, любовница' (Скарына 1, 315). Сюда также сербохорв. диал. *mańica* 'девочка, подросток, девушка' (RJA VI, 449; PCA XII, 113; также 'карлица'; Mić. 175: 'девушка').

Производное с суф. *-ica* от основы прилаг. сравн. ст. **mьn'ьš-*, для сербохорв. примера — **mьn'-*, см. **mьn'ьjь*, **mьn'ьši*, **mьn'e(je)*.

***mьn('ьš)ikъ:** ст.-чеш. *menšík*, род.п. *-a*, м.р. от *menší*: *Mensikone* pada gogo nostro. Reg. III, 1320; *Mensyk* TomZ. 1396 г. 216; nebožtika *menſſika* Kol. B. 39[e] (1496) (Gebauer II, 338), др.-русск. *меньшикъ* м.р. 'младший по возрасту (о младшем сыне или брате)' (ДАИ I, 85. 1556 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 89), см. также личное имя собств. *Меншиковъ*: Гридя *Меншиковъ* с. Лазорева, помещик. 1552. Писц. IV, 577 (Тупиков 698), русск. диал. *меньшик* м.р. 'меньшой сын, брат' (Даль[3] II, 830). Сюда же болг. *мъник* м.р. 'щенок' (БТР), сербохорв. стар. редк. *mańik* 'карлик' (RJA VI, 449: 1 пример, XVII в.).

Производное с суф. *-ikъ* от основы прилаг. сравн. ст. **mьn'-/*mьn'ьš-* см. **mьn'ьjь*, **mьn'ьši*, **mьn'e(je)*.

***mьn('ьš)ina:** ст.-слав. **мьньшина** м.р. ἐλάχιστος miminus, ἀρχόμενος subditus, ὑπήκοος subditus (Mikl. LP), **мьн҄ьшина** м.р. 'подчиненный'; ὑποκείμενος, subiectus (SJS 18, 254), цслав. *мьнина* ж.р. deminutio (Mikl. LP), сербохорв. *mańšina* ж.р. 'меньшинство' (стар.) (RJA VI, 451), *mańina* ж.р. 'меньшинство', detrimentum; minderheit' (RJA VI, 449), словен. *manjšína* ж.р. 'меньшинство' (Plet. I, 550), слвц. *menšina* 'меньшинство' (Sloven.-rus. slovn. I, 389), *menšina* 'меньшинство', а также вм. 'минута' (Kálal 330), в.-луж. *mjeńšina* ж.р. 'меньшинство; минута' (Pfuhl 368), др.-русск. *мьньшина=меншина* 'младший, меньший (по значению), подчиненный' (Апост. посл. по сп. 1220 г. 78 и др.) (Срезневский II, 230), *меньшина* ж.р. 'подчинение' (Кн. Енохога, 55. XVII в. ~ XIII в.), собир. 'младшие, подчиненные' (РИБ VI, 124. XIII в. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 89—90), русск. диал. *меньшина́* ж.р. против. *бо́льшина*, 'состоянье младшего по власти, подчиненного, или о меньшей доле' (Даль[3] II, 830), *меньшина́*, род.п. *-ы́*, ж.р. 'о чем-л. меньшем по сравнению с другим' (пск., твер.) (Филин 18, 111), укр. диал. *меншина́* 'меньшинство' (ЕСУМ III, 438). — Сюда же болг. (Геров) произв. *мьниный*, прилаг. 'маленький'.

Производное с суф. *-ina* от основы прилаг. сравн. ст. **mьn'-/*mьn'ьš-* — см. **mьn'ьjь*, **mьn'ьši*, **mьn'e(je)*.

***mьn('ьš)iti (sę):** ст.-слав. **мьн҄ити сѧ, -нѭ сѧ, -н҄иши сѧ** 'уменьшаться'; ἐλαττοῦσθαι; miniu (SJS 18, 254), 'уменьшаться' (Вост.), 'убавляться, уменьшаться, становиться меньше' (Sad.), ἐλλασσοῦσθαι, miniu (Mikl.), сербохорв. *ма́њити* 'уменьшать, убавлять' (Караџић), *máńiti* 'уменьшать что-то' (RJA VI, 449: в словаре Стулли), *màńšiti* 'уменьшаться' (RJA VI, 451: 1 пример), *ма́њити* 'уменьшать; ослаблять, облегчать, умерять', *ма́њити се* 'уменьшаться' (PCA XII, 112—113), словен. *manjíti=manjšati* 'уменьшать, делать менее' (Plet. I6, 549), ст.-чеш. *menšiti* 'уменьшать, делать меньше' (Gebauer II, 338), слвц. *menšit'*

'уменьшать', *menšit' sa* 'уменьшаться' (Sloven.-rus. slovn. I, 390), в.-луж. *mjeńšić* 'уменьшать' (Pfuhl 368), ст.-польск. *mniejszyć* (ср. *po-, u-...*) (Sł. stpol. IV, 4(23), 298), польск. *mniejszyć* 'уменьшать, убавлять' (Warsz. II, 1016), др.-русск. *мьнити* 'уменьшаться' (Ио. III. Остр. ев.) (Срезневский II, 230), *мнитися (мьнитися)* 'уменьшаться' (Остр. ев., 10, 1057 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 192), русск. диал. *мени́ть* что 'уменьшать, умалять' (Даль[3] II, 830), *ме́нить* 'делаться менее' (Добровольский 408), *ме́нить* 'делаться меньше, уменьшаться' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 159), *мени́ть* 'уменьшать, убавлять' (Филин. 18, 109: петерб.), *ме́ниться* 'уменьшаться' (Там же: донск.), возможно, также *ме́ниться* 'затмеваться (о солнце)' (Там же: донск., терск.) а также русск. диал. *меньшить* что 'уменьшать, умалять, убавлять' (Даль[3] II, 830), *меньши́ть* 'уменьшать, убавлять что-л.' (орл., зап.-брян., пск., смол.) (Филин 18, 112), укр. *менши́ти* 'уменьшать' (Гринченко II, 417), ст.-блр. *меншитися* 'уменьшаться' (IC 39) (Скарына 1, 315), блр. *ме́ншить* 'делаться менее, умаляться' (Носов. 284), *ме́ньшиць* 'уменьшать, коротить, узить' (Там же), *ме́ншицьца* 'уменьшаться' (Там же), диал. *ме́ніць* 'уменьшаться, убавляться' (Бялькевіч. Магіл. 262), *ме́ніць* 'уменьшаться, убавляться' (Народнае слова 15).

Глагол на *-iti*, производный от основы прилаг. сравн. ст. **mьn'-/*mьn'ьš-* — см. **mьn'ьjь, *mьn'ьši, *mьn'e(je)*. См., в частности, Skok. Etim. rječn. II, 373.

***mьn'ьšuxa:** русск. диал. *меньшу́ха* 'младшая дочь, сестра, невестка' (Даль[2] II, 318), *меньшу́ха* 'младшая дочь; младшая сестра, младшая невестка, сноха' (Ярославский областной словарь 6, 42), *меньшу́ха* ж.р. 'младшая дочь или сестра' (Словарь вологодских говоров 5, 81), *меньшу́ха* ж.р. 'младшая дочь' (перм., волог., пск., твер., горьк., Киргиз.ССР), 'младшая сестра' (яросл., волог., пск.), 'младшая невестка, сноха' (яросл., горьк., перм., пск., курск., Киргиз. ССР), (Филин 18, 112). — Ср. сербохорв. *mȁńūš* ж.р. 'о чем-л. мелком' (RJA VI, 452; РСА XII, 115: 'мелкий скот; мелкая рыба; мелкие вещи, мелочь').

Производное с суф. *-uxa* от основы прилаг. сравн. ст. **mьn'ьš-* — см. **mьn'ьjь, *mьnьši, *mьn'e(je)*.

***mьn'ьšuta:** русск. диал. *меньшу́та*, род.п. *-ы*, м.р. 'о младшем сыне, брате' (Филин 18, 112: новг.), а также производное с суф. *-ъk- меньшу́тка*, род.п. *-и*, ж.р. 'младшая дочь' (Там же: пск., твер.), 'девочка, младшая в семье' (Доп. к Опыту 113: пск., твер.).

Производное с суф. *-uta* от основы прилаг. срав. ст. **mьn'š-* — см. **mьn'ьjь, *mьn'ьši, *mьn'e(je)*.

***mьra:** укр. диал. *мра* 'призрак, видение' (ЕСУМ 3, 527).

Родственно **mьrěti* (см.), **mara* (см.) или **merti, *mьrǫ* (см.). См. еще русск. диал. *мры* [нескл.?]: *во мры уйти* 'умереть' (Филин 18, 327: арх.). При выявлении этимологии существенно принять во внимание версию о генетическом единстве гнезд **mer-* 'умирать' и **mer-* 'свер-

кать, мерцать, мигать' (здесь же 'призрак'), представленную в статье **mьrknǫti* I (см.).

***mьrcadlo:** др.-русск. *Мерцалов: Мерцалов* Максим Андреевич, 1596 г., Мценск (Веселовский. Ономастикон, 197), см. еще русск. *мерцáлка* ж.р. 'ночничок, который чуть теплится' (Даль[3] II, 837).

Производное с суф. *-(a)dlo* от гл. **mьrcati* I (см.).

***mьrcanьje:** сербохорв. *мр̏цање* ср.р. глаг. имя от *мр̏цати* (РСА XIII, 213), др.-русск., русск.-цслав. *мьрцаник* 'помрачение, затмение' (Ио. екз. Бог. 148) (Срезневский II, 232), русск. *мерцáнье* ср.р. 'состояние по значению гл.' (Даль[3] II, 837), *мерцáние* ср.р. книжн. действие по гл. *мерцать* (Ушаков).

Название действия, производное с суф. *-ьje* от гл. **mьrcati* I (см.).

***mьrcati I:** ст.-слав. **мрьцати** obscurari (Mikl. LP), **мрьцати** 'меркнуть; vesperascere, obscurari' (SJS), сербохорв. стар. *mrcati* то же, что *mrknuti* (RJA VII, 47: 1 пример, см. Starine 10, 92), диал. *мрцати* 'смеркаться, темнеть; мерцать, мигать, поблескивать', перен. 'терять сознание, помрачаться (о сознании)' (РСА XIII, 213), др.-русск., русск.-цслав. *мьрцати=мерьцати* 'меркнуть, темнеть' (Сб. 1076 г.) (Срезневский II, 232), русск. *мерцáть* 'слабо сверкать, сиять бледным либо дрожащим светом; проблескивать, просвечивать, играть искорками, переливом, перемежком' (Даль[3] II, 837), *мерцáть* 'слабо поблескивать, светиться неровным, колеблющимся светом; быстро дрожать, вибрировать, колебаться (о ресничках)' (Ушаков), блр. диал. *мірцáць* 'сверкать, мерцать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 69).

Фонетический вариант к **mьrkati (sę)* (см.), появившийся в результате 3-й (прогрессивной) палатализации *k*→ *c*.

***mьrcati II:** словен. *mŕcati* 'исчерпать, истощить, изнурить, ослабеть' (Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 201), см. еще болг. диал. (Самоковско) *мрѣцкам* 'макать что-л. в воду или другую жидкость' (Шапкарев—Близнев БД III, 243).

Глагол, родственный **mьrknǫti* II (см.), а также **morka* II (см.), **morky, -ъve* II (см.), **morčь* (см.), см. еще **merč-* (русск. диал. *мереча* 'болото' и др.). Далее констатируется связь с лит. *meȓkiu, meȓkti* 'мочить', *mirkstù, miȓkti* 'намокать, волгнуть', лтш. *merkt, mercu, mercêt* 'мочить'. См. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 201 (проводится также сопоставление с др.-инд. *marcáyati* 'портит', лат. *marcēre* 'слабеть; досаждать', н.-в.-нем. *morsch* 'трухлявый, гнилой, рыхлый' и др. со ссылкой: Petersson, KZ XLVII, 280; Fraenkel 440); Г.Т. Риков. Бълг. диал. *мрѣцкам...* и *мракá.* — БЕз 1989, кн. 2, 144—146.

***mьr(tь)cina:** цслав. *мрьцина* ж.р. τεθνηκώς, mortuus (Mikl. LP), болг. (Геров) *мрьцúна* ж.р. 'падаль, мертвечина, давленина; слабый: болезненный человек'; *мърцúна* ж.р. 'падаль, околевшее животное, мясо которого не едят' (БТР), диал. *мърцúна* ж.р. 'больной, неработоспособный человек' (Божкова БД I, 255), *мрьцúна, мрацúна, марцúна* ж.р. 'сдохшая скотина, падаль; испачканный человек' (М. Младенов. БД III, 108), *мърцúне* ср.р. 'мясо околевшей скотины; преждевременная

бесславная смерть, когда человек не смог осуществить своих желаний' (Г. Горов. Страндж. БД I, 113), макед. *мрцина* ж.р. 'падаль' (Кон.), сербохорв. *mr̀cina* ж.р. 'падаль, дохлятина' (RJA VII, 48), *mrcina* 'cadaver..., мертвое тело...' (Mažuranić I, 685), *мр̀цина* ж.р. 'тело сдохшего животного, падаль, труп; мертвое тело вообще; человеческий труп; худой, обессиленный конь, кляча; тощее, обессиленное животное', бран. 'плохой, ничтожный человек, гад; трус; лентяй; обессиленный, слабый человек' (РСА XIII, 214—215), диал. *мр̀цина* 'тело околевшего животного; обессиленное животное', перен. 'ничтожный человек; лентяй' (Сев. Шајк. 75), *мр̀цина* ж.р. 'тело околевшего животного, падаль; тощая лошадь; кляча; тощее обессиленное животное', перен. бран. 'ничтожный человек, лентяй' (Лекс. Срема, 107), см. также *мрци̏ња* 'труп скотины' (Лекс. Шумадије, 140), словен. *mrcína* ж.р. 'падаль; крупное животное', бран. 'о ленивом человеке' (Plet. I, 609), диал. *mrcina: mạrcìną* (ругательство) (Tominec 130), слвц. *mrcina* 'падаль, мертвечина; труп' (Sloven.-rus. slovn. I, 414), см. также *mrcina* ж.р. (слвц.) 'дрянь, падаль, cadaver', (слвц.) грубое прозвище 'падаль', 'тощий конь, кляча' (Jungmann II, 501), др.-русск. *мьръцина=мръцина* ϑνησιμαῖον (Лев. V. 2 по сп. 1538 г.) (Срезневский II, 233).

Слово толкуется по-разному. Миклошич (Miklosich 190) связывает его с праслав. **merti, *mьrǫ*, ср. цслав. дублет *мретьцина* (см. Mikl. LP). В таком случае, очевидно, предполагается следующее развитие: **mьrt-ьсь→*mьrtьc-ina→мьрцина*. Скок же считает данную лексему балканским латинизмом, приводя лат. *morticinus (caro morticina)*, а также рум. *mortăcină*, ит. *mortacina* (XIV в.) и др. в знач. 'падаль'. Однако он допускает возможность и иного истолкования, полагая, что это слово может быть реликтом языка средневековых влахов (Skok. Etim. rječn. II, 463). Маценауэр связывал анализируемую лексему с лит. *smèrkti* 'interficere', *smarkus* 'crudelis', швед. *murkne* 'putrescere' (Matzenauer LF 10, 341), что ни формально, ни семантически не кажется убедительным. Едва ли также можно поддержать и мысль о связи сербохорв., словен. *mrcina* с *mrk* (так см. Brückner 328). Итак, представляется наиболее вероятной гипотеза Миклошича (см. выше), причем в пользу ее реальности и исконности рассматриваемого слова свидетельствует такой параллелизм: **mьrtьcina: *mьrtvьčina* (см.).

***mьrčati**: сербохорв. *mr̂čati* 'obscurari; темнеть, смеркаться; слабо светить' (RJA VII, 50), диал. *мр̏чати* 'стать темным: мрачным' (РСА XIII, 219), *мр́чати, мр̀чати* 'стать темным, темнеть; смеркаться; перестать светить; слабо светить; помутиться (о сознании); болеть (о голове)', ~ *се* 'выделяться темным цветом, темнеться, чернеться', перен. 'стать мрачным, мрачнеть, омрачаться' (Там же), словен. *mŕčati* 'меркнуть, помрачаться; быть пасмурной (о погоде); быть в плохом настроении' (Plet. I, 609), диал. *mrčati: sûə̀ncę, mạrčĭ* (Tominec 130), др.-русск. *мьрчати, мьрчаю* и *мьрчꙋ* 'меркнуть, погружаться во мрак' (Жит. Андр. Юр. XLIV. 175; Паис. сб.) (Срезневский II, 232).

Гл. на *-ěti*, соотносительный с **mьrčiti* (см.), **mьrkati* (см.).

***mьrčava:** макед. диал. *mr'ćawa, mr̥'ćuva* 'сумерки' (Małecki 69), сербохорв. *мр̀чава* ж.р. 'большой густой лес, вглубь которого не проникают лучи солнца' (Караџић: Черногория), сербохорв. *mr̀čava* ж.р. 'о чем-л. темном: большой, густой лес, куда не проникают солнечные лучи' (Черногория), 'темная туча' (только у одного автора), 'дым, сажа, копоть' (RJA VII, 50), *мрчава* ж.р. 'густой мрачный лес; густо заросший участок леса; глубокая темная вода (в реке и др.); темная туча; густой темный дым; большая масса людей, толпа; тьма, мрак; потемки' (РСА XIII, 217—218), а также диал. *мр̏чва* ж.р. 'густой темный лес' (Там же, 219), диал. (Черногория) *mrčava* 'густой лес' (GTer, 60). Сюда же сербохорв. *мр̏чав* 'черный, темный, мрачный, сумрачный, запачканный сажей, покрытый копотью', перен. 'неясный, неразборчивый' (РСА XIII, 217).

Субстантивация прилаг., образованного с суф. *-av-* от **mьrčь* (см.).

***mьrčeněga?:** сербохорв. стар. *Mrčenega* ж.р. топоним в Истрии, XVI в. (RJA VII, 50: происхождение "темное"; возможно, вместо *n* следует читать *ń*).

Данный топоним образован, очевидно, от двуосновного антропонима **mьrče-něgъ* м.р., ср. аналогичные сложные имена со вторым компонентом **něgъ: *milo-něgъ* (см.), **rado-něgъ* (см.) и др. Что касается первой части сложения **mьrč(e)-*, то ср. **mьrči-slavъ* (см.).

***mьrčenьje:** ст.-слав. мръченик ср.р. (Supr) 'затмение, темнота; ζοφερός; ater, obscuratio' (SJS), мрьченик ср. р. 'затмение, затемнение' (Sad.), мръченик ср.р., мрьченик ср.р. obscuratio (Mikl. LP), болг. (Геров) *мрьчéнк* ср.р. от *мрьчѭ*, сербохорв. *mȑčeńe* ср.р. сущ. от гл. *mrčiti* (RJA VII, 50; РСА XIII, 219), ст.-чеш. *mr̄čenie*, род.п. *-ie*, ср.р. 'моргание, мигание (о глазе)' (Gebauer II, 406), др.-русск. *мерчание* ср.р.: *мерчание лунное* 'лунное затмение' (ВМЧ, Дек. 1—5, 186 XVI в. ~ XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 107).

Название действия с суф. *-enьje* от гл. **mьrčiti* I (см.).

***mьrčina:** болг. (Геров) *мрьчинá* ж.р. 'темнота, мрак', диал. *мърчинá* ж.р. то же (Бернштейн[2] 330), *мърчинѣ́* ж.р. 'темнота' (с. Каспичан, Коларовградско, дип. раб.) (Архив Софийск ун-та), сербохорв. *mrčina* ж.р. 'vestis muliebris, pannus, черная женская одежда; грубошерстное темное сукно' (Mažuranić I, 685), *mrčina* ж./м.р. 'мрак, темнота; черная женская одежда; род темного грубошерстного сукна; какая-то трава' (только в Словаре Стулли), фамилия (RJA VII, 51), диал. *мр̏чина* ж.р. 'часть женской народной одежды, род платья из черного сукна; грубошерстное сукно темного цвета' (РСА XIII, 220), диал. *мрчи̑на* ж.р. 'сажа, гарь; мрак, темнота; пятно на косе (служащей для косьбы)' (Там же).

Производное с суф. *-ina* от **mьrkъ* (см.), **mьrkъ(jь)* (см.).

***mьrčislavъ:** сербохорв. стар. *Mrčislav* м.р. имя: Juri filius *Mercizlai.* 1384 г. (Mažuranić I, 685).

Антропонимическое сложение формы пов. наклонения от гл. **mьrčiti (sę)* I (см.) и основы **slav-* (см. **slava, *slaviti*).

***mьrčiti (sę) I:** болг. (Геров) *мрьчѭ* 'осенять, заслонять; замарывать, зачеркивать написанное', диал. *мрчи́* безл. 'иметь тяжелую голову, замутненный ум (обычно после алкогольного опьянения)' (Гълъбов БД II, 90), сербохорв. *мр̑чити* 'чернить'(Караџић), *mȑčiti* 'nigrum reddere, inquinare; делать что-л. темным, чернить, окрашивать черной (темной) краской; грязнить, пачкать', *mȑčiti se* 'становиться темным, черным; грязниться, пачкаться' (RJA VII, 51—52), *мр̏чити* 'мазать черным (темным), чернить; мазать (красить) брови, усы; делать темным, затемнять, пачкать сажей; вообще пачкать, оставляя темные следы; срамить, позорить; сделать несчастным; писать, царапать; морщить, хмурить', ~ *се* 'пачкаться чем-н. черным, темным; посыпать себя пеплом, мазаться сажей в знак траура; срамиться; быть несчастным; темнеть, становиться темным, чернеть; морщиться, хмуриться; сердиться' и др. знач. (РСА XIII, 220—222), диал. *mrčiti* 'чернить, красить черной краской' (Kan. 269), словин. *mãrčĩc* 'затемнять, затмевать, помрачать', *~są* 'становиться темным, темнеть' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 604), *marčэc (są)* то же (Lorentz. Pomor. I, 487).

Гл. на *-iti*, родственный **mьrknǫti I* (см.), **mьrkati* (см.), **mьrkъ* (см.), **mьrčь* (см.).

***mьrčiti II; *mьrčati II:** укр. диал. *мерчи́ти* 'моросить' (ЕСУМ 3, 445: МСБГ), ср. и *мерчі́ти, мирче́ти* то же (Там же), а также словен. *mrčati: mrči=mršči* 'моросит (о дожде) в тумане' (Plet. I, 609), блр. диал. *мырч'а́ты* 'моросить (о дожде)' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 47). — Сюда же далее укр. *мерча* род.п. *-и*, ж.р. 'мелкий частый дождь' (Гринченко II, 419; ЕСУМ 3, 445: диал.).

Согласно авторам Этимологического словаря украинского языка родственно лит. *meȓkti* 'мочить', *miȓkti* 'мокнуть', лтш. *mẽrkt* 'мочить', а также, следовательно, русск. смол. *мере́ча, мяре́че* 'болото', укр. *морокв*а то же. См. Потебня РФВ 3, 99; Фасмер II, 602—603; Trautmann BSW 182; Мельничук Мовознавство 1980, 6, 54 (считает, что и.-е. основа **mr̥k-*, к которой восходят анализируемые слова, содержит инфикс *-r-* и происходит из **mok-/*mak-* 'мокнуть', что маловероятно).

***mьrčь/*mьrča:** сербохорв. диал. *мр̑ч* м.р. 'сажа, копоть' (многие матери мажут сажей (копотью) из котла своему ребенку лоб, щеки и подбородок, чтобы его кто-н. не сглазил — и это называется "мрч"...) (РСА XIII, 217), а также диал. *мр́ча* и *мр̏ча* м.р. 'человек с темными волосами, глазами и кожей, смуглый, черномазый; домашнее животное с темной (темно-коричневой, черноватой) шерстью и кличка такого животного (м.р. пес, ж.р. корова)' (РСА XIII, 217), диал. *мрче*, род.п. *-а*, м.р. 'домашнее животное с темной, черной шерстью (конь, вол)' (Там же, 219), *Мрче* м.р. имя (Там же), диал. *mȑča* ж.р. кличка белой овцы с черными пятнами у глаз и носа (Hraste—Šimunović I, 568). См. еще болг. диал. *мр̥́чо* м.р. 'об испачканном, грязном или смуглом ребенке' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *Мр̥́чо* м.р. кличка черной собаки и прозвище смуглого человека (Там же).

Родственно *mьrkъ (см.), *mьrkъ(jь) (см.) *mьrčiti I (см), *mьrkati (см.) и др.

***mьrčьnъ(jь):** сербохорв. *мр̏чан, -чна, -чно* '[черный], темный' (Караџић), *mȑčan, mȑčna*, прилаг. 'темный, мрачный' (RJA VII, 49—50: из словарей только у Караджича), диал. *мр̏чан, -чна, -чно* (и *мр̀чна, мр̀чно*) 'темный; черный', перен. 'несчастный' (РСА XIII, 218), а также диал. *мр̏чен, -а, -о* 'несчастный' (Там же, 219), словин. *marčnî* см. *mročnï* (Lorentz. Pomor. I, 487).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от *mьrkъ (см.).

***mьrevo? *mьrivo?:** укр. *мрéво* ср.р. =*марево* (Гринченко II, 451), диал. *мéриво* 'состояние погоды, предвещающее дождь' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 73), а также *мревый* 'дождливый, больной' (И. Свенцицкий. Опыт сравнительного словаря русских говоров (Галицко-бойковский говор.) — Ж. Ст., год десятый, 1900, вып. I—II, 221), *мр'éвий* 'хилый, болезненный, больной, слабый' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту (М), 55). Ср. еще блр. диал. *мрóіва* ср.р. 'мрак, тьма' (Сцяшковіч, Слоўн., 262).

Производное с суф. *-evo* (*-ivo*) от гл. *mьrěti (см.), *mьriti (см.) или субстантивация прилаг. с суф. *-ev-* (*mьrevъ-jь) от *mьra (см.).

***mьrějati:** русск. диал. *мрéять* 'мельтешить, неясно видеться, чуть просвечивать' (Филин. 18, 327, зап.), укр. *мрíяти* 'мечтать' (Желех.) (Гринченко II, 451), *мрíяти* 'мечтать, грезить, парить в мечтах; думать об осуществлении чего-н. желанного, жаждать, желать чего-л.' (Словн. укр. мови IV, 817), *мрíятися, мрíється* 'возникать, появляться в воображении, в мечтах как желаемое' (Там же). — Сюда же далее укр. произв. *мрíяння*, ср.р. действие и состояние по знач. гл. *мрíяти*, редк. 'мечта, греза' (Там же).

Расширение на *-ja-* глагола *mьrěti (см.).

***mьrějьnъjь:** укр. *мрíйний, -а, -е* 'мечтательный' (Гринченко II, 451), *мрíйний, -а, -е* 'который едва виднеется, который виднеется вдали' (Словн. укр. мови IV, 816) и *мрíйний, -а, -е* 'любящий мечтать, склонный к мечтанию; задумчивый, замечтавшийся' (Там же), ср. также *мрíяний*, -а, -е 'такой, о котором мечтают' (Там же, 817). — Сюда далее произв. с суф. *-ostь* укр. *мрíйність* ж.р. свойство по знач. *мрíйний*, редк. 'мечтание, мечтательность' (Там же, 816), с суф. *-ikъ* укр. *мрíйник* м.р. 'мечтатель' (Желех.) (Гринченко II, 451), *мрíйник* м.р. 'любящий мечтать' (Словн. укр. мови IV, 816), с суф. *-ica* укр. *мрíйница* ж.р. 'мечтательница' (Гринченко II, 451; Словн. укр. мови IV, 816).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от *mьrěti (sę) (см.).

***mьrěnъka?:** польск. *mrzonka* 'плод воображения, фантазия, греза, утопия' (Warsz. II, 1062), словин. *mřònk'i* мн.ч. 'мечты, грезы' (Lorentz. Pomor. I, 516).

Производное с суф. *-ъk-* от прич. прош. страд. *mьrěnъ от гл. *mьrěti (см.), субстантивация.

***mьrěti (sę):** русск. диал. *мреть* 'колебаться, струиться, образуя марево; неясно выделяясь, виднеться в мареве, вдали; мерцая, просвечивать

сквозь что-л.'; *мреть, мре́ять* 'мельтешить, маячить; брезжить, мерцать, чуть посвечивать, неясно виднеться, обозначаться во мраке, в сумерках' (Даль[3] II, 928), укр. *мрíти* 'чуть виднеться (вдали), неясно виднеться' (Гринченко II, 451), *мрíтися* 'чуть виднеться (вдали); мерещиться, грезиться' (Там же), *мрíти* 'едва виднеться; виднеться', редк. 'светить, рассветать' (Словн. укр. мови IV, 816), *мрíтися* 'едва виднеться', редк. 'мерещиться, казаться; пригрезиться' (Там же), диал. *мрíти* 'мерцать, поблескивать, мелькать' (І.С. Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини. 1959, 90).

Праслав. **mьrěti* родственно **marъ* (см.), аналогично **varъ: *vьrěti*. См. F. Solmsen. Zu lat. *nubo*. — Glotta 2, 1910, 77; Он же. Jagić-Festschrift 579 и сл.; Miklosich 190; Pokorny I, 733—4 (укр. *мрíти*<**mьr-* вместе с русск. *мар* 'солнечный зной; сон', *марево* и др., слав. **mьrknǫti* 'темнеть', **mьrkъ, *morkъ* и др. включено в и.-е. гнездо 2. *mer-* 'сверкать, мерцать'); Фасмер II, 668; ЕСУМ 3, 527 (отмечает родство с *мара*).

***mьrětьno:** укр. *мрíтно*, нар. 'чуть-чуть заметно вдали' (Гринченко II, 451),

Производное прилагательное (→нареч.) с суф. *-ьn-* от гл. **mьrěti (sę)* (см.).

***mьriti:** укр. диал. *мри́ти* 'затемнять; мечтать, грезить' (ЕСУМ 3, 527).

Гл. на *-iti-*, соотносительный с **mьrěti* (см.).

***mьr'a:** русск. диал. *мря* ж.р. 'непроницаемый туман, во время которого идет густой снег' (Даль[3] II, 928: екатер.), *мря* ж.р. 'непроницаемый туман, во время которого идущий хлопьями снег покрывает землю' (Филин 18, 327: Екатеринослав), укр. диал. *мря* 'туман, мгла; мелкий дождь' (ЕСУМ 3, 528). — Ср. еще производные русск. диал. *мря́на*, ж.р. 'мелкий осенний дождь' (Словарь русских донских говоров, 2, 145) и укр. диал. *мрич*, род.п. *-і*, ж.р. 'туман, мгла' (Словн. укр. мови IV, 816).

Авторы Этимологического словаря украинского языка считают не совсем ясным: очевидно, связано с *мрíти* и в то же время имеет место влияние со стороны чеш., слвц. *mrak* 'туча, облачко' (ср. укр. *морок*) (ЕСУМ 3, 528). Ср. ещё русск. диал. *мора* 'темнота, туман' (Фасмер II, 571).

***mьr'aka?:** русск. диал. *мря́ка*, род.п. *-и*, ж.р. 'мелкий дождь с туманом' (Словарь русских донских говоров 2, 145), *мря́ка*, род.п. *-и*, ж.р. 'густой осенний туман, сопровождающийся мелким моросящим дождем' (Филин 18, 327: кубан.), укр. *мряка=мрака* ж.р. 'густой туман с мелким дождём' (Гринченко II, 451). — Сюда же, далее, произв. укр. *мряч*, род.п. *-і*, ж.р. (диал.)=*мряка*; *мря́чний, -а, -е* 'туманный, дождливый'; *мрячи́ти* 'моросить', безл. 'стоит туманная, с мелким дождем, погода' (диал.) (Гринченко II, 451), а также русск. диал. *мря́чить, -ит*, безл. 'об осенней дождливой погоде с туманом' (Словарь русских донских говоров 2, 145), *мря́чить, -ит* 'моросить' (Филин 18, 327: кубан.), сюда еще, возможно, русск. *мря́чий, -ая, -ее* 'слабый' (Там же: твер.).

В Этимологическом словаре украинского языка справедливо трактуется как "не совсем ясное", так как, очевидно, связано с *мріти* 'едва виднеться', но в ряде случаев могло иметь место влияние со стороны чеш., слвц. *mrak* 'облако, туча', соотносительного с укр. *морок* (ЕСУМ 3, 528). См. **morka* I (здесь также приводится *мряка*).

***mьrkati (sę):** цслав. *мръкати* obscurari (Mikl. LP), болг. (Геров) *мрѣква* безл. 'темнеть, смеркаться'; *мрѣква се, мрѣкне се* 'спускается мгла, темнеет, наступает ночь' (БТР), возможно, сербохорв. диал. *mȑkat* 'кивать головой (=клевать носом) (когда засыпают сидя)' (Cres), словен. *mŕkati* 'темнеть, затмеваться (о солнце, луне); мигать, моргать, подмигивать', *mŕkati se* 'смеркаться, вечереть' (Plet. I, 611), *mŕkati* 'затмеваться' (Хостник 119), диал. *mrkati se: mȁrkąt sę* (Tominec 131), ст.-чеш. *mrkati* 'смеркаться' (Gebauer II, 407), чеш. *mrkati* 'мигать, моргать; мелькать, мерцать, светить прерывисто или меняя силу света'; *mrkati* 'жмурить, мигать, моргать; дремать, закрывать глаза'; *mrká* 'смеркается, наступает темнота', *mrká se* то же (Jungmann II, 503—504), *mrkati* 'жмурить, мигать, моргать, дремать; темнеть, смеркаться' (Kott I, 1077), диал. *mrkat* 'мелькать, трепетать; смеркаться' (Bartoš. Slov., 207), *mrkat* 'моргать, мигать; мелькать, мерцать' (Gregor. Slov. slavk.-bučov., 99), слвц. *mrkat'* и *mrkat'sa* 'смеркаться, темнеть, вечереть' (SSJ II, 191), *mrkat'* 'моргать, мигать' (Там же), *mrkat'* 'моргать; подмигивать кому-л.; мерцать (о звездах); смеркаться' (Sloven.-rus. slovn. I, 415), диал. *mrkat'* 'моргать, мигать; наморщить лоб', *mrkat' sa* 'смеркаться' (Kálal 344), *mrkat'i (sa)* 'смеркаться' (Matejčík. Novohrad., 84), *mrkat' (sa)* 'мигать, моргать', см. еще: Uš *sa mrká,* hibajmo domóv (Orlovský. Gemer., 185), н.-луж. *myrkaś, merkaś,* диал. *ḿerkaś* 'моргать, мигать, рябить (в глазах), сверкать', спец. 'делать быстрые движения', *myrkaś se* 'темнеть, смеркаться' (Muka Sł. I, 955), словин. *mjìeřkăc są* 'смеркаться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 637), *ḿěřkać są* 'темнеть, смеркаться' (Lorentz. Pomor. I, 526), др.-русск. *мьркати* ἀναβαίνειν (Быт. XXXI. 10) (Срезневский II, 231), русск. диал. *меркáть* 'смеркаться' (Подвысоцкий 90), *меркáться* 'смеркаться (Шексн. р-н) (Картотека Словаря белозерских говоров), *меркáть* 'смеркаться' (Филин 18, 119).

Гл. на *-ati*, родственный **mьrknǫti* (см.).

***mьrkavъ(jь)/*mьrkava:** сербохорв. *mȑkava* ж.р. кличка черной (темной) кобылы или коровы (RJA VII, 65), *мр̏кава* ж.р. 'домашнее животное (самка) с черной (темной) шерстью и кличка такого животного (о корове, кобыле)' (РСА XIII, 172), чеш. *mrkavý*, прилаг. 'темный, мрачный, потемневший, сумеречный', а также 'моргающий, мигающий' (Jungmann II, 504).

Прилаг., производное с суф. *-(a)v-* от **mьrkъ* (см.), гл. **mьrkati (sę)* (см.).

***mьrklъ(jь):** сербохорв. *mȑkao, mȑkla,* прилаг. 'темный (о ночи, темноте и др.)', перен. 'жалкий, горемычный' (RJA VII, 63—64), *мр̏клӣ, -ā, -ō* (редк. *мркао, -кла, -кло*) 'темный, мрачный (о ночи, вечере и др.); тем-

ный (по цвету), черный', перен. 'несчастный, жалкий, печальный', 'давний; удаленный, поздний; тихий' и др. знач. (РСА XIII, 175—6), диал. *mr̃kal, mrklȁ, mr̃klo (mr̃kli),* прилаг. 'темный, мрачный, тусклый, хмурый' (Hraste—Šimunović I, 568—569), словен. *mŕkel, -kla,* прилаг. 'темный, мрачный, угрюмый' (Plet. I, 612). — Сюда же, далее, целый ряд сербохорв. производных: *мркло* 'черная одежда' (субстантивация) (РСА XIII, 176), с суф. *-ica: mr̃klica* ж.р. tenebrae (RJA VII, 65: из словарей только у Вука, в Боке), диал. *мр̏клица* 'темнота, мрак' (РСА XIII, 176); с суф. *-ina mrklina* ж.р. 'темнота, мрак' (RJA VII, 65—66; РСА XIII, 176: *мркли̏на (мр̏клина)* ж.р.), с суф. *-ostь: mrklost* ж.р. 'темнота, мрак' (RJA VII, 66; РСА XIII, 176: диал. *мр̏кло̄ст* ж.р. то же); гл. *mrkliti se* 'темнеть, смеркаться' (RJA VII, 66: только в словаре Вольтиджи, недостаточно надежно).

Прилаг., по происхождению прич. прош. на *-l-* от гл. **mьrkt'i* (**mьrknǫti* I) (см.).

***mьrknǫti I/ *mьrkt'i:** ст.-слав. **мрькнѫти** σκοτίζεσθαι, obscurari (Mikl. LP), **мрькнѫти** 'померкнуть, ἐκλείπειν, σκοτίζεσθαι, σκοτάζειν, obscurari' (SJS), **мрькнѫти** 'темнеть, смеркаться, тускнеть' (Sad.), болг. (Геров) *мрькне* гл. сов. от *мрьква* 'смеркнуться', (Дюверну) *мръ́кне (са)* безл. 'смеркнется'; *мръ́кне се* 'становиться темно, наступает ночь' (БТР), диал. *мъ́ркнъ съ* 'темнеть' (с. Корница, Благоевградско, дип. раб.), *мркне са* безл. 'смеркается, становится темно' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *мръ́кнува, мръ́кне* 'темнеть, смеркаться, вечереть' (М. Младенов БД III, 108), *мръ́кнъ* безл., *мръ́кнъ* безл. 'смеркаться, темнеть' (П. Петков. Еленски речник. БД VII, 89), *мръ́кнува* безл., *мръ́кни* безл. 'темнеть, смеркаться' (Стойков. Банат. 144), *мръ́кнува* 'темнеть, смеркаться' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *мркне се* безл. 'смеркается' (Кон.), сербохорв. *мр̏кнути [мр̏ћи]* 'смеркаться, стемнеть; стать темным, obscurari' (Караџић), *mr̃knuti* 'темнеть, смеркаться' (RJA VII, 66: в словарях Стулли и Вука Караджича), *mr̃ći* то же (Там же, 52), *мр̏кнути (мр̏ћи)* (диал. *мркнити*) 'темнеть, смеркаться' (безл.), 'стать (становиться) темным, наступить (наступать) (о ночи, вечере); (по)темнеть, быть охваченным мраком, погрузиться во мрак; гаснуть; стать мрачным, нахмуриться, насупиться; помутиться, помрачиться (о сознании), потерять сознание; стать мутным, тусклым, потускнеть (о зрении)', безл. 'потерять на время зрение, ослепнуть (от головокружения, страха, сильного возбужденья и т.п.)', нераспр. 'оказываться застигнутым где-н. темнотой, встречать ночь', диал. 'успокоиться, утихомириться, сесть спокойно, смирно', *мр̏кнути се* 'стемнеть, смеркаться' (РСА XII, 176—177), словен. *mŕkniti* 'темнеть, затмеваться (о солнце, месяце); моргать, мигать' (Plet. I, 612), диал. *mrkniti: sũəncę mȁrknę* (Tominec 131), ст.-чеш. *mrknúti (sě)* '(с)темнеть, смеркаться' (Gebauer II, 408), чеш. *mrknouti* 'темнеть; жмурить' (Kott I, 1077), *mrknouti* однократн. — к *mrkati* (Jungmann II, 503—504), *mrknouti* 'моргнуть, мигнуть, взглянуть; мерцать, мигать, сверкать, блестеть'; диал. *mrknút sa* 'взглянуть, поглядеть' (Malina. Mistř.,

60), слвц. *mrknút'* безл. 'стемнеть, смеркаться; вечереть; потемнеть в глазах у кого-н.', а также *mrknút'* 'мигнуть, подмигнуть, моргнуть', экспр. разг. 'взглянуть, бросить взгляд' (SSJ II, 191), диал. *mrknút'* 'мигнуть, моргнуть; наморщить лоб', *mrknút'sa* 'смеркаться, стемнеть' (Kálal 344), польск. *mierzchnąć* 'смеркаться, темнеть, меркнуть, угасать' (Warsz. II, 905), словин. *mjįe̮řknǫ̀ṷc* 'смеркаться, темнеть' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 638), *m'ěřknǫc* 'смеркаться, темнеть, затемнять' (Lorentz. Pomor. I, 526), др.-русск. *мьркнѣти=меркнѣти* σκοτίζεσθαι, obscurari, 'меркнуть, помрачаться' (Мт. XXIV. 29. Остр. ев. и др.) (Срезневский II, 231—232), *меркнути (мьркнути, мьрькнути, мръкнути)* 'тускнеть, терять (начать терять) интенсивность (о свете, об источнике света)' (Остр. ев., 145 об. 1057 г.), 'начать сгущаться (о сумерках), темнеть; опускаться (о ночи) или начать рассеиваться (о темноте)' (Сл. о п. Иг., 10) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 101), русск. *мéркнуть* 'постепенно утрачивать яркость, блеск; тускнеть, угасать'; *мéркнуть* 'померкать или темнеть, терять свет, либо блеск, помрачаться, тускнуть, тускнеть; обмирает, умирает' (Даль[3] II, 837), диал. *мéркнуть* 'вянуть, отцветать' (Ярославский областной словарь 6, 43), *мéркнуть* 'смеркаться' (Филин 18, 119: арханг.), укр. *мéркнути* и *мéркти* 'меркнуть' (Гринченко II, 418), блр. *пры-мéркнуць* 'потемнеть' (Блр.-русск., 179).

Гл. на *-nǫti*, родственный **mьrkati* (см.), **morkъ* (см.) **merkъ* (см.) и далее лит. *mérkti, mérkiu* 'мигать, зажмуриваться', *mìrkčioti* 'мигать', лтш. *mir̂kšķêt, mir̂kšêt* 'мигать', *mir̃kšķinât* 'мигать, делать знак', затем гот. *maurgins* 'утро', др.-в.-нем., др.-сакс. *morgan* то же, сюда же, возможно, и др.-инд. вед. *markás* 'затмение солнца' — к и.-е. 2. **mer-* (Pokorny I, 734). См.: Miklosich 191; Pokorny I, 733—4; Berneker II, 78; Trautmann BSW 182; Фасмер II, 605; Преобр. I, 528—529; Brückner 333; Младенов ЕПР 306; Holub—Kopečný 232—233; Skok. Etim. rječn. II, 467—468; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 199; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 961; Machek[2] 379; ЕСУМ 3, 443. См. также: H. Möller. — KZ XXIV, 1879, 441, сн. 2 (объединяет со ст.-слав. **мьркнѫти** 'темнеть', **мракъ** 'темнота', др.-исл. *myrkr*, англос. *myrce*, др.-сакс. *mirki* 'темный' (герм. **merkʷez-*, праформа **márkas* 'темнота'), W. Porzeziński. — RS, т. IV, 1911, 8 (связывает с лит. *mirksaũ, ~óti, mìrkt* межд.); P. Tedesco. Slavic *ne*-Presents from Older *je*-Presents. — Language 24. 1948, № 4, 372—373 (о соотношении основ *-ne-* и *-je-* в слав. в корне *mrъk-*). В.А. Меркулова рассматривает гнездо **mьrk-*, **merk-*, **mork-* как отражающее сложное колдовское (шаманское) действо с такими обязательными компонентами, как ритуальный танец с однообразными движениями, ритмичная музыка, колебание пламени костра и, как результат, состояние транса, галлюцинации. Отсюда закономерно вытекает возможность объединения в одном гнезде значений 'кивать головой, засыпая', 'мигать', 'темнеть', 'мелкий частый дождь', 'сверкать, переливаться (о свете)', 'понимать, знать', 'бредить', 'призрак', 'обман', 'беспамятство' и т.д. (В.А. Меркулова. К истории становления медицинской терминологии. — Slawische Wortstudien. Bautzen, 1972, 137—138). Такой подход помо-

гает понять основание, на котором в гнезде 2. *mer-* 'сверкать, мерцать, мигать', в которое входит **mьrknǫti*. Покорный помещает слав. (и другие и.-е.) слова со столь разнообразной семантикой ('марево', 'солнечный жар', 'темнеть, темный, черный', 'облако', 'призрак' и т.п. (Pokorny I, 733—734). Показательно, что В.Н. Топоров считает необходимым для определенного периода реконструировать единое и.-е. гнездо **mer-*, включив в него четыре корня, представленные у Покорного (2—5), причем рассматривая семантику 2. **mer-* как 'появление и нарастание световой энергии и соответственно усиление способностей зрительного восприятия', а 3. **mer-* как 'уменьшение световой энергии вплоть до ее исчезновения и соответственно сокращение возможностей зрительного восприятия вплоть до полного его прекращения', и интерпретируя 'смерть, умирание' как 'исчезновение' (4. **mer-*) (В.Н. Топоров. Заметка о двух индоевропейских глаголах умирания. — Исследования в области балто-славянской духовной культуры. Погребальный обряд. М., 1990, 49—51).

***mьrknǫti II:** чеш. *za-mrknouti* '(о дереве) пропитываться влагой и тем самым портиться; деформироваться', а также '(о мясе) приобретать плохой запах', см. еще *zarm-klé* (dřevo) = *zamlklé, zamrsklé, zabřesklé* (Machek[2] 380).

Глагол, родственный **mьrcati* II, а также **morka* II (см.), **morky, -ъve* II, **morčь* (см.) и др. См. Machek[2] 380, где отмечается родство с лит. *merkiù, mérkti* 'смачивать', *mirkstù, miřkti* 'сыреть', а также литературу в статье **mьrcati* II (см.).

***mьrkobordъ/*mьrkoborda:** сербохорв. *Mȑkobrâd* м.р., *Mrkobrada* м.р. фамилия (первонач. прозвище) (RJA VII, 66), *мркòбрад, -а, -о* 'чернобородый' (РСА XIII, 177), *Мркòбрад* и *Мр̏кобрад* фамилия (Там же), *Мркòбрада* и *Мр̏кобрада* фамилия (Там же).

Сложение основ **mьrkъ(jь)* (см.) и **borda* (см.).

***mьrkomirъ:** сербохорв. *Мр̏комӣр* м.р. имя (РСА XIII, 179).

Антропонимическое сложение основы **mьrkъ(jь)* (см.) и **mirъ* (см.).

***mьrkon'a/*mьrkonь:** сербохорв. *Mȑkońa* м.р. имя и фамилия (RJA VII, 67), м.р. кличка черного (темного, бурого) вола, ж.р. село в Сербии (RJA VII, 67), см. еще *Mrkoń* м.р. гора в южной Сербии (Там же), *мр̀коња* и *мр̏коња* м.р. 'домашнее животное (самец) с черной (темной) шерстью и кличка такого животного (о воле, коне); нахмуренный человек; в загадках — о ночи, о темном облаке, о хлебе и др.' (РСА XIII, 179—180), *Мр̏коња* м.р. имя; фамилия (Там же, 179), диал. *мр̏коња* 'черный (темный) вол' (М. Пижурица. Из ономастике Роваца, 183), чеш. диал. *mrkoň*, род.п. *-ě*, м.р. 'тот, кто часто моргает' (Kott I, 1077).

Производное с суф. *-on'a* от **mьrkъ(jь)* (см.). Возможно, местное новообразование.

***mьrkota/*mьrkotъ/*mьrkotь:** сербохорв. *мр̏кота* м.р. 'животное (самец) с черной (темной) шерстью, кличка такого животного (о воле, коне)' (РСА XIII, 181), сюда же *Mrkotić* м.р. фамилия от незасвидетельство-

ванного имени *Mrkota* (только в Словаре Даничича, XIII в.), село в Боснии (RJA VII, 67), *Мр̏кота*, фамилия (РСА XIII, 181), ср. еще *мрко̀ħа* ж.р. нераспр. 'тьма, мрак' (Там же), чеш. *mrkot* м.р. 'подмигивание, знак глазами' (Jungmann II, 504), в.-луж. *měrkot* м.р. 'неясное мерцание' (Pfuhl 358), русск. диал. (калуж., костр.) *ме́ркоть* ж.р., (костр.) *ме́ркуть* ж.р. 'сумерки, полумрак, полусвет', более употр. в виде нар. *ме́ркотью* 'вечерком, по́двечер' (Даль³ II, 837), диал. *ме́ркоть* ж.р., *ме́ркуть* ж.р. 'ночь, тьма, потемки' (Доп. к Опыту 113: костр.), диал. *ме́ркать* и *ме́ркоть* ж.р. 'ночь, тьма' (калуж., костр., влад.,), 'сумерки, полумрак' (калуж., костр.) (Филин 18, 119), *ме́ркуть* ж.р. 'ночь, тьма' (костр.) (Там же, 120), калуж. *ме́ркотью* нареч. 'вечером; ночью' (Там же), возможно, также русск. диал. *меркот* м.р. 'раст. Veronica chamaedrys L., вероника дубровка' (Филин 18, 120)

Производное с суф. *-ot-*, соотносительное с **mьrkъ(jь)* (см.), **mьrkati* (см.), **mьrkotati* (см.).

***mьrkotati, *mьrkъtěti**: чеш. *mrkotat'* 'неясно светить' (Bartoš. Slov., 207—208), н.-луж. *měrkotaś* 'мелькать, мерцать' (Muka Sl. I, 883). Ср. еще ст.-чеш. *mrktěti* 'смеркаться' (Gebauer II, 408).

Глагольный интенсив на *-otati* (*-ъtěti*) к **mьrkati* (см.).

***mьrkovati?** русск. диал. *мерковáть* 'ночевать? (сумерничать?)' (Даль³ II, 837: костр.), *мерковáть* 'ночевать' (Доп. к Опыту, 113: костр.; Филин 18, 120: костр., калуж.).

Гл. на *-ovati*, соотносительный с **mьrkъ* (см.) и **(sъ)mьrkati (sę)* (см.).

***mьrkuša**: болг. диал. *Мр̥куша* ж.р. кличка черной овцы (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), сербохорв. *mr̀kuša* ж.р. 'грязная, нечистоплотная женщина', кличка черной (темной) кобылы, курицы; кличка коровы с черными (темными) пятнами; кличка козы, собаки, овцы, 'птица Anas boscas; какая-то морская рыба' (RJA VII, 69), диал. *мркуша* ж.р. 'животное (самка) с черной (темной) шерстью (оперением) и кличка такого животного (кобыла, корова, коза, овца, ослиха, курица); животное (самка), с черными (темными) пятнами на теле или на голове и кличка такого животного (корова, овца)', зоол. 'разновидность птиц Antus campestris; разновидность дикой утки Anas boscas из сем. Anatidae', зоол. 'морская рыба Cirvina nigra из сем. Sciaenidae', мн. 'семейство морских рыб Sciaenidae', 'чернозем', бран. 'грязная, неряшливая женщина' (РСА XIII, 182), диал. *мр̀куша* 'темная (черная) кобыла' (Сев. Шаjк., 75), *Мрку̂ш(к)а* 'черная овца или коза' (Н. Богдановић. Називи и имена брава у околини Сврљига, 157), словен. *mrkúša* ж.р. кличка овцы, коровы (Plet. I, 612). См. ещё сербохорв. *Мр̏кӯш* и *Мр̀куш* м.р. име (РСА XIII, 182), диал. *мр̏кӯш* и *мр̀куш* м.р. 'домашнее животное (самец) черного (темного) цвета и кличка такого животного (о воле, баране)' (Там же).

Производное с суф. *-uša* от **mьrkъ* (*jь*)(см.).

***mьrkъ**: сербохорв. диал. *мрк* м.р. 'затмение солнца; вид моллюска Eledone moschata светло-коричневого цвета с черными пятнами; кличка вола' (РСА XIII, 171), словен. *mȓk* м.р. 'затмение (солнечное, лунное); темнота, мрак, а также о краске' (Plet. I, 611), *mŕk*, род.п. *-a*, м.р. 'за-

тмение' (Хостник 119), диал. *mrk*: *mark, sŭənčn mark, mrk* 'сумерки' (Tominec 131), чеш. *mrk* м.р. 'мигание глазами, подмигивание, знак' и слвц. *mrk* 'туча' (Jungmann II, 503), слвц. диал. *mrk*, род.п. *-и*, м.р. 'сумерки' (Sloven.-rus. slovn. I, 415; Matejčík. Východonovohrad., 321; Orlovský. Gemer., 185), словин. *mjiẹřk* м.р. 'сумерки' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 637), *mě̃řk*, под.п. *-kuu*, м.р. 'вечерние сумерки' (Lorentz. Pomor. I, 526), см. еще *mark*, род.п. *-kuu*, м.р. 'темнота, мрак' (Там же, 488).

Обратное производное от гл. **mьrkati* (см.) **mьrknǫti* (см.).

***mьrkъ(jь)**: болг. (Дювернуа) *мрък*, прилаг. 'темный, черный', (Геров) *мрькый*, прилаг. '(о муке, соли) темный', диал. *мрк*, прилаг. 'черный (о хлебе)' (Гълъбов БД II, 90), *мрък*, прилаг. 'темный (об овце)' (М. Младенов БД III, 108), *мрка* (без м.р.), прилаг. 'черная (об овце)' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), макед. *мрк* 'смуглый, бурый' (И-С), сербохорв. *мр̏к, -а, -о* (*мр̀кӣ, -кā, -кō*) 'черный' (Караџић), *mrk*, прилаг. 'черный, чаще бурый, коричневый' (*mȑkī*, Караџић; *mȑkī*, хорват.), перен. 'злой, неприятный, страшный; постыдный, позорный' (RJA VII, 61—62), *Mȓkī Dô*, топонимы, см. также *Mrkodo*, топонимы (Там же, 65), а также субстантивированные сербохорв. *mrk* м.р. кличка вола (Там же, 61; РСА XIII, 171) и *mrka* ж.р. кличка самок домашних животных черного (темного) цвета (о кобыле, курице, козе, корове, овце) (RJA VII, 62), *мр̀ка* и *мр̏ка* ж.р. 'домашнее животное (самка) с черной (темной) шерстью и кличка такого животного (об овце, корове, кобыле, козе)' (РСА XIII, 172), *мр̀ка* и *мр̏ка* м.р. 'домашнее животное (самец) черной (темной) масти и кличка такого животного (о коне, воле)' (Там же), диал. *mȑka* 'о черной овце' (Hraste-Šimunović I, 568), *мр̀ка* 'овца с черной (темной) головой' (М. Пижурица. Из ономастике Роваца, 176), слвц. *mrký* (oblak) 'темный' (?) (Kálal 345), *mrký* 'черный' (?): *mrký* (oblak) (Kott VI, 1041: слвц.).

Прилаг., родственное **mьrknǫti*, (см.), **mьrkati* (см.), **mьrkъ*, а также **morka/*morkъ* (см.) и др.

***mьrlętina**: русск. диал. *мерля́тина* ж.р. 'шкурка палой овцы' (Даль[3] II, 834), *мерля́тина* 'шерсть, вычесанная из овчины' (Ярославский областной словарь 6, 43), *мерлети́на*, род.п. *-ы*, ж.р. собир. 'трупы животных, падаль' (Словарь вологодских говоров 5, 82), укр. *мерля́тина*, род.п. *-ни*, ж.р. 'специфический запах животного: собачий, козлиный; мездра, мездрина' (Гринченко II, 419).

Производное с суф. *-ęt-ina* от прилаг. **mьrlъ* (см.). Возможно, новообразование по аналогии с **telętina, *kurętina* и др. (см.), обозначающими мясо и шкуру животных существ.

***mьrlica/*mьrlika**: словен. *mrlíka* ж.р. 'засохшее на корню дерево' (Plet. I, 612), словин. стар. *m'årlëca* ж.р. 'легкое волнение, волнообразное движение' (Sychta VII (Suplement), 162), русск. диал. *мерли́ца* ж.р. 'шкурка палой овцы' (Даль[3] II, 834), *мерли́ца*, род.п. *-ы* и *-ы́* 'шкура павшей овцы' (Филин 18, 120: новорос.), укр. *мерли́ця*, род.п. *-ці*, ж.р. 'шкура дохлой овцы' (Гринченко II, 419).

Производное с суф. *-ica/-ika* от прилаг. **mьrlъ* (см.).

***mьrlina**: сербохорв. *mrlina* ж.р. 'труп, падаль, мертвое тело' (Mažuranić I, 685—686; RJA VII, 70; также 'издыхающее животное), *mrl̥ina* 'падаль' (RJA VII, 71), *мр̀лина* и *мрли̂на* ж.р. 'тело околевшего животного, падаль', перен. 'слабое, больное, издыхающее животное', бран. 'болезненная, изможденная, худая особа', бран. 'вялая, апатичная, безвольная особа, которая все делает нехотя: пентюх, лентяй', 'некачественное тощее мясо', 'околевание, издыхание', мед. и вет. 'гангрена' (РСА XIII, 183), *мр̀љина* и *мрљи̂на* ж.р. 'падаль; вялая, безвольная особа' (Там же, 186), словен. *mrlína* ж.р. 'падаль' (Plet. I, 612), ст.-чеш. *mrlina* ж.р. 'труп, падаль; дикое мясо, гангрена' (Gebauer II, 408), чеш. *mrlina* 'мертвое тело (человека), труп; гангрена' (Jungmann II, 504), диал. (ганацк.) *mrlena* 'пена на губах умершего' (Machek[2] 382), ст.-польск. *marlina* 'мертвое тело, труп, останки' (Sł. stpol. IV, 161), польск. *marlina*, род.п. *-y* 'труп, останки' (стар.), диал. *marlina* 'плохие хлеба (на корню), плохая трава' (Warsz. II, 883; Sł.gw.p. III, 117), словин. *merle'na*, род.п. *-é*, ж.р. 'плохие хлеба, плохая трава' (Ramułt, 99), др.-русск. *мерлина* ж.р. 'шкура павшей овцы' (Кн. прих.-расх. Волокол.м. № 6, 210. 1588), 'мертвое насекомое' (?) (Посошк. О скуд. и бог., 311. 1724 г.) (СЛРЯ XI—XVII вв. 9, 102), русск. диал. *мерли́на* ж.р. 'шкура павшей овцы' (Филин 18, 120: челябин.), блр. диал. *мярлі́на* м. и ж.р. груб. 'соня' (Народнае слова, 171). — Сюда же далее pl. tant. укр. диал. *мерли́ни*, род.п. *-ли́н*, ж.р. мн. ч. 'отбывание церемонии по смерти кого' (Н. Волын. у.) (Гринченко II, 419), *мерлини* 'поминки' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), блр. диал. *мырлы́ны* pl.t. 'первая часть похоронного обряда, когда покойник еще в хате' (Лексика Полесья, 47), *мярлі́ны* мн.ч. 'похороны' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 107), *мярлі́ны* (*мерлі́ны*) мн.ч. 'похороны и траурный (поминальный) ужин в память о покойнике' (Шаталава 107), *мярлі́ны* мн.ч. 'траурный день' (Сцяшковіч. Слоўн., 266).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. (прич.) **mьrlъ* (см.) (субстантивация) или от основы глагола **mьrl'ati* (см.).

***mьrlivъ**: болг. (Дювернуа) *мрълив*, прилаг. 'скучный, назойливый', сербохорв. *mrl̥iv*, прилаг. 'медленный' (нареч. *mrl̥ivo* 'медленно') (RJA VII, 71: М. Павлинович, происхождение "темное").

Прилаг., производное с суф. *-ivъ*, соотносительное с прилаг. **mьrlъ* (см.) и гл. **mьrl'ati* (см.).

***mьrl'akъ**: болг. диал. *мърл'а́к* м.р. 'опустившееся, полумертвое существо' (Стойчев БД II, 211), укр. *мерля́к*, род.п. *-ка́*, м.р. 'труп, мертвец' (Гринченко II, 419).

Производное с суф. *-'akъ* от прилаг. **mьrlъ* (см.), субстантивация.

***mьrl'ati**: сербохорв. диал. *мр̀љат(и)* 'копаться в еде' (П. Ђукановић. Говор с. Горње Цапарде, 278), русск. диал. *мерля́ть* 'лениться, лодырничать, отлынивать от работы' (Филин 18, 121: пск.).

Гл. на *-'ati*, производный от прилаг. *mьrlъ (см.).

***mьrl'avъ** болг. диал. *мжрльау* 'слабый ребенок или ослабленное животное, кот. все время сидит или лежит на одном месте' (З. Сабаджиев. Материал за български рѣчник. — СбНУ XV, 186), сербохорв. *мр̏љав, -а, -о* 'слабый, хилый, немощный, не имеющий аппетита, кто плохо ест, кому еда не доставляет удовольствия' (РСА XIII, 185), диал. *мр̏љāв, -āва, -āво* 'слабый' (М.Б. Николић. Говор села Горобиља, 708), *мр̏љав, -а, -о* 'который неохотно и мало ест' (Лекс. Шумадије, 140). Сюда же далее производные глаголы болг. диал. *мрѫл'ава* 'работать (делать что-л.) плохо, неуклюже' (Илчев БД I, 195), сербохорв. *mr̥ljávi-ti* 'зарезать, убивать неумело, мучительно долго' (RJA VII, 71: 1 пример), диал. *мрљāвӣт/мрља́вит* 'неохотно и мало есть' (Лекс. Шумадије, 140).

Прилаг., производное с суф. *-'avъ* от прилаг. **mьrlъ* (см.) или гл. **mьrl'ati* (см.).

***mьrlo?**: сербохорв. стар. *мр́ло* ср.р. 'умирание; смертность' (РСА XIII, 184), русск. диал. *мёрло*, род.п. *-а*, ср.р.: *мёрло* (*мёрла*) *дать* (*задать*) 'умереть' (твер., костр., влад., моск.), 'о голоде' (костр.), в знач. безл. сказ. 'пропало дело, шабаш' (волог.) (Филин 18, 120), укр. *Ме́рло*, род.п. *-а*, ср.р. река бассейна Днепра; *Мерлъ* (1183 г.); *Мерля, Мерла* (1620)..., ср. *Мерло*, село в Харьковской обл. (Словн. гідронім. України, 360), блр. *Мярло́*, фамилия (Бірыла 292), диал. *мярло* м. и ж.р. груб. 'ненасытный, обжора' (Юрчанка. Народнае слова 26), *мярло́* груб. 'ненасытное существо' (З народнага слоўніка, 126). — Ср. болг. диал. *мрило́* ср.р. 'смерть, умирание' (Ст. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 214), из **mьri(d)lo*.

Производное с суф. *-lo* от гл. **merti, *mьrǫ* (см.) или субстантивация **mьrlъ* (см.). Возможно, позднее образование.

***mьrluša**: русск. диал. *мерлу́шка* ж.р. 'очень худенькая, слабенькая девочка' (Опыт словаря говоров Калининской области, 125), *мерлу́шка* ж.р. 'об очень худой, слабенькой девочке' (калин.), 'мертвый ягненок' (Бурнашев) (Филин 18, 121). — Сюда же произв. болг. (Геров) *мрьлуш-ѩвый, -въ, -ва, -во*, прилаг. 'истомленный, изнуренный, истощенный.'

Производное с суф. *-uša* от **mьrlъ(jь)* (см.). Однако русск. *мерлу́шка* 'ягнячья шкурка' скорее всего заимствование, хотя существует мнение и об исконном его происхождении. — см. Фасмер II, 605 (с литературой).

***mьrlъ(jь)**: сербохорв. *мр̏лӣ, -ā, -ō* песн. необ. 'смертный, смертельный, мертвецкий' (РСА XIII, 183), а также субстантивированное диал. *мр́ла* ж.р. 'тощее, больное, обессиленное животное или больной, ослабевший, худой человек', см. еще диал. *мр́ља* ж.р. 'слабая, болезненная особа', кличка овцы (РСА XIII, 183—184), ст.-чеш. *mrlý*, прилаг. 'умерший, сдохший' (Gebauer II, 408: из прич. *mrl*), чеш. *mrlý* 'умерший, мертвый' (Kott I, 1078), *mrlý* 'mortuus' (Там же, VI, 1041), в.-луж. диал. *morły* и н.-луж. *marły, -a, -e* 'мертвый' (Muka Sł. I, 861), др.-русск. субстантивированное *мерлое* ср.р. 'мертвечина' (Правила, 76. XV—XVI вв.)

(СлРЯ XI—XVII вв. 9, 102), укр. *мéрлий, -а, -е* 'мертвый' (Гринченко II, 418—419), *Мьрлъ* (соврем. *Мéрло*) 1183, "за *МѢрломь* и срѣтесѧ с Половци" (1425 г., ПСРЛ, II, 1962. Ипат. лет., 633), 1498, *Мерла* рѣчка (ДР II, 900) (Ет. сл. літоп. геогр. назв. Південної Русі, 90—91; *Мéрло* < **Мьрлъ*, ср. *мьрети* // *мерети*, реки *Мертвий Донець*, *Мертвовод*; укр. *мéрлий* и т.д. — Стрижак, НРП, 50; Трубачев, 138).

Прилаг., по происхождению прич. прош. действ. с суф. *-l-* от гл. **merti*, **mьrǫ* (см.).

***mьrlь:** др.-русск. *мерль* ж.р. 'шкура павшей овцы' (Там. кн. Моск. I, 68. 1694 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 102).

Производное (основа на *-i-*), образованное от прилаг. **mьrlъ* (см.), к которому восходят также синонимичное русск. производное *мерлóк*, род.п. *-óка*, м.р. 'шкурка палой овцы' (Даль[3] II, 834 без указ. места; Филин 18, 120; пск., твер.), а также семантически близкое амур. *мерлóг*, род.п. *-а*, м.р. 'шкура' (Филин, там же).

***mьrlьcь:** словен. *mȓlec*, род.п. *-lca*, м.р. 'труп, мертвец' (Plet. I, 612).

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **mьrlъ* (см.).

***mьrti**: сербохорв. *мр̏ти* и *мр̂ти, мрêм* нес. 'умирать' (РСА XIII, 212), диал. *мртúм се* 'когда в сильную жару овцы перестают пастись, говорят, что они начали *се мрте* и что нужно их вести на полдник' (Л. Ћирић. Говор Лужнице. — СДЗб XXIX, 146), чеш. устар. *mrti* 'умирать' (Kott VI, 1042), русск. диал. *мерть, мру* то же (смол., зап.-брян., пск., Филин 18, 124; П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 160), укр. *мéрти, мру* 'умирать; замирать' (Гринченко II, 419), блр. *мéрці* нес. разг. 'погибать, умирать' (Блр.-русск. 446), диал. то же (Тураўскі слоўнік 3, 76). — Сюда же прич. страд. прош. вр. на *-t* в сербохорв. *mrt*, прилаг. 'мертвый' (RJA VII, 83: Истрия), *мр̑т* и *мр̀та, мр̑то* и *мр̀то* то же (РСА XIII, 197).

Форма инфинитива, вторичная по отношению к **mьrǫ*, **merti* (см.) с корневым вокализмом, тождественным вокализму основы наст. вр., ср. аналогичное обобщение в лит. *miȓti*. См. Vaillant. Gramm. comparée III, 188; Ульянов Г. — РФВ т. XXV, 1891, 52.

***mьrtvačь/*mьrtvača:** сербохорв. *mrtvača* ж.р. 'растение, которое имеет и другое название *mrtva kopriva*, Lamium' (Šulek с пометой кайкав.), *mrtvače* ж.р. мн.ч. 'земля, на которой поля, нивы' (RJA VII, 88: u okolini Sarajeva), *мр̀твача* ж.р. 'стоячая вода, лужа', бот. 'растение Lamium', 'бесплодная земля, бесплодное поле' (РСА XIII, 202), диал. 'неплодородная земля' (Тешић 120), *mȑtvāč* 'мертвая вода' (Leksika ribarstva 228), *Мртвач* 'лужа, стоячая вода по другую сторону Тисы' (С. Ђапић. Микротопонимија у хотару села Тараша 247), словен. *mrtváč* м.р. 'ленивый, вялый мужчина', *mrtváča* ж.р. 'ленивая, вялая женщина' (Plet. I, 613), слвц. произв. *mrtvačьka* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 102).

Производное с суф. *-ačь* от прилаг. **mьrtvъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrtv'akъ:** болг. диал. *мрътвáк* м.р. 'болотистое место; полувысохшее дерево' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ (XLVIII, 481),

'влажная, болотистая почва, на которой ничто не родится' (М. Младенов БД III, 108), *мартвáк* м.р. 'твердый нарост; мертвая кость' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 186), *мртвáк* м.р. 'сырое, тенистое место со слабой растительностью; неплодородная почва в такой местности' (Кънчев. Пирдопско. БД IV 119), сербохорв. *мр̏твāк* м.р. 'мертвец'; яйцо с мертвым зародышем; часть речного русла с глубокой, спокойной водой' (РСА XIII 201), *mrtvak* м.р. 'мертвец, покойник' (RJA VII, 89: в ю.-морав. диалекте Сербии), диал. *мртвâк* то же (Лекс. Шумадије 140), *Мртвáк* 'поле, нива, лес, пашня' (В. Стевановић. Микротопонимија општине Трговишта, 189, 191), словен. *mrtvák* м.р. 'мертвец, труп', 'мертвая пчела', 'ленивый, вялый человек' (Plet. I, 614), слвц. диал. *mrtvák* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 101), польск. *martwak* '(sequester) отмертвевшая кость вследствие гангрены' (Warsz. II, 888), русск. диал. *мертвя́к* м.р. 'мертвец' (онеж.), 'о бесполезном члене общества' (ставроп.), 'о том, кто работает на сторону' (ср.-урал.), 'затонувшее бревно' (перм.), 'колышек, поддерживающий столб' (свердл.), 'балка, параллельная подоконнику' (Бурят. АССР) (Филин 18, 123), укр. *мертв'я́к* м.р. 'мертвец' (Гринченко II, 419), блр. *мярцвя́к* м.р. то же (Блр.-русск. 460), диал. *міруьвя́к* м.р. то же (Бялькевіч. Магіл. 264), *мяртвя́к* м.р. перен. 'зерно, которое не дает всходов' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 107). — Сюда же производные с суф. *-ina*: сербохорв. *martvačȉna* ж.р. 'вид почвы' (Hraste—Šimunović I, 530); с суф. *-ъka, -ъkъ*, русск. диал. *мертвя́чка* ж.р. 'водоем с застоявшейся водой' (пск., ленингр.). *мертвячóк* м.р. 'мертвый ребенок' (свердл.) (Филин 18, 123), укр. *мертв'я́чка* 'эпидемия, мор' (Гринченко II, 419); прилаг-ное с суф. *-ьjь*: русск. диал. *мертвя́чий, -ья, -ье*: *мертвячье мыло* 'мыло, оставшееся после обмывания покойника' (новг., пенз.) (Филин 18, 123).

Производное с суф. *-akъ* от **тьrtvъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrtvěti:** болг. (Геров) *мрьтвѣ́ѭ* 'мертветь', *мрътвѣ́ѭ* то же (Дювернуа 1246), *мъртвéя* 'мертветь, цепенеть' (БТР), макед. *мртвее* несс. 'замирать' (И-С), ст.-чеш. *mrtvěti* 'отмирать': v pryskýři miesta údóv zvadnú a *mrtvěji* (Ст. чеш., Прага), 'мертветь, цепенеть' (Gebauer II, 409), чеш. *mrtvěti* 'мертветь, деревенеть, цепенеть' (Jungmann II, 506; Kott I, 1079), диал. *mrtv'at'*, *mrtvět'* то же (Bartoš. Slov. 208), слвц. *mŕtvieť* 'стать неживым, негибким, слабым' (SSJ II, 193), диал. *mŕtvet'* 'мертветь' (Kálal 345), ст.-польск. *martwieć* 'цепенеть' (Sł. stpol. IV, 163), польск. *martwieć* 'мертветь, цепенеть, коченеть, деревенеть' (Warsz. II, 888), русск. *мертвéть* 'утрачивать чувствительность, неметь; приходить в оцепенение, терять живость', диал. 'умирать, обмирать, замирать; принимать вид мертвого, коснеть, цепенеть' (Даль[3] II, 834), укр. *мертвíти* 'мертветь' (Гринченко II, 419), блр. *мярцвéць* 'мертветь' (Блр.-русск. 460), диал. *мярцвéць, мяртвéць* 'деревенеть, неметь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 108).

Гл. на *-ěti*, производный от прилаг. **тьrtvъ* (см.), соотносителен с гл. на *-iti* **тьrtviti* (см.).

***mьrtvica:** болг. (Геров) *мрьтвúца* ж.р. 'место, мало доступное солнцу; стоячая вода; болотистое место', *мрътвúца* ж.р. 'название бесплодной почвы' (Дювернуа 1246), *мъртвúца* 'стоячая вода; тенистое сырое место' (Бернштейн), диал. 'влажное, болотистое место, на котором ничто не родится' (М. Младенов БД III, 108), *мъртвúцъ* ж.р. 'сильно затененное, влажное место' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 92), то же и 'стоячая вода' (Н. Ковачев. Севлиевско БД V, 30), 'река с очень холодной, ледяной водой, которая бьет из местных источников' (Ралев БД VIII, 146), 'место на северной стороне; тенистое место' (Златарица, Еленско. — Ез Лит. XV, 1960, № 2, 140), *мртвúца* ж.р. 'почва на большой глубине, не прогреваемая солнцем' (К. Попов. Говорът на с. Габаре, Белослатинско 161), *мртвúца* ж.р. 'тенистое место, где солнце не греет или слабо греет' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 298), *мржтвици* 'полоски, сплетенные из шерсти и затем вплетенные в плетеницу или косы' (Белоградчишко. Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 253), в составе топонимов *Долна мъртвúца, Пéровска мрътвúца* (*мрътвúцъ*) (Ковачев. Топонимията на Троянско 180, 182), макед. *мртвица* ж.р. 'мертвая вода, вода, которая не течет; болотистое место' (Кон.), диал. вост. *мртвúца* 'большое количество грязной воды', юго-зап. *мрътвúци* 'день поминования мертвых' (К. Пеев. За македонската дијалектна лексика. — MJ XXI, 1970, 129, 134), *мртвица* 'место в реке, где вода течет очень тихо, медленно, так что едва заметно' (Б. Видоески. Зборови од Порече. — MJ II, 1951, 2, 45), *мртвúца* 'заброшенное речное русло' (Б. Видоески. Кумановскиот говор 250), сербохорв. *мр̀твица* ж.р. 'мертвая женщина; слабая, вялая, ленивая особа; слабое, изможденное животное; помещение, в котором держат покойников до погребения', 'стоячая вода, лужа в оставленном русле реки; вода для питья, получаемая из дождевой воды', 'слой твердой неплодородной земли, который находится под плодородным слоем; неплодородная земля, неплодородное поле', мед. 'вид анемии; вид лихорадки, которая не сопровождается ознобом; краснота, которая образуется на коже, когда лопаются кровеносные сосуды при некоторых заболеваниях крови, сосудов', 'балка, образующая фундамент разных сооружений, конструкций', бот. 'название растений Lamium, Pistacia lentiscus, Valeriana officinalis' (РСА XIII, 206—207), диал. *мртвица* 'вид земли' (Mić 11), *mr̀tvica* 'дом, где находятся до погребения' (Дубровник), 'неплодородный слой земли' (u Stonu) (Pal. 170), *Mrtvice* ж.р. мн.ч., село в Боснии (RJA VII, 90), *Мртвúца* ж.р. 'название источника в лесу, в тенистом месте; название луга и поля в тенистом месте; название леса, букового или дубового леса, расположенного на северной стороне, в тени; тенистое место' (Топоними Пољанице 112, 115, 117, 114, 130, 124, 122, 134, 138, 139; В. Стевановић. Микротопонимија општине Трговишта 181, 210, 216, 224; Микротопонимија Врањске котлине 118, 120, 123; Микротопонимија Струганице и Обличке Сене 197, 196; М. Златановић. Називи географских термина у Врањској котлини 134), *Мр̀твица* (Д. Петро-

виħ. Микротопонимија горњих Пјешиваца 60), словен. *mrtvîca* ж.р. 'сонная болезнь, летаргия; подагра; бесплодная земля; нижний слой земли, который при глубокой вспашке поднимается наверх,' 'старая вода', 'название растения lamium', 'верхний слой кожи', 'мертвая пчела' (Plet. I, 614), диал. 'высохшее, мертвое русло, по которому вода уже больше не течет, старица', 'ленивая, недовольная женщина' (Pintar I, 22), 'лекарство для мужчин от внутренних болезней, особенно от болезни, называемой *madron* (чак. *madrún* morbis virorum uterinus)' (Štrekelj. Slov. 26), ст.-чеш. *mrtvicě* ж.р. мед. 'удар' (Gebauer II, 409), чеш. *mrtvice* ж.р. 'апоплексический удар, паралич; глухая крапива; мертвая верхняя кора на дереве' (Jungmann II, 506), ' пораженный член' (Kott I, 1079), слвц. *mŕtvica* ж.р. 'апоплексический удар', устар. 'мертвечина' (SSJ II, 193), *mrtvica* ж.р. 'мертвая земля под вспашкой', *mrtvice* мн. 'черная оспа', 'глухая крапива' (Kálal 935, 345), 'невспаханная земля на две борозды' (Matejčik. Novohrad. 101), в.-луж. *mortwica* 'паралич' (Трофимович), ст.-польск. *martwica* 'стоячая вода' (Sł. stpol. IV, 164), польск. *martwica* ж.р. 'мертвая кора на дереве; покойник; шерсть, снятая с дохлой овцы; неплодородная земля, целина' (Warsz. II, 888), диал. анат. 'эпидермис', 'мертвая земля; болезнь лошадей, шишка на колене' (Sł. gw. p. III, 119), укр. диал. *мертвúця* 'болото вообще' (Полесск. этнолингв. сб. 181), *мертвúца* 'земля, глина с глубины' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 73), *Мертвúця* ж.р., гидроним в Закарпатской обл. (Словн. гідронім. України 360). — Сюда же производные с суф. *-ina*: болг. *мъртвúчина* ж.р. 'стоячая вода; тенистое, сырое место' (Бернштейн), словен. *mrtvičîna* ж.р. 'падаль'.

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **mьrtvъ* (см.). Суффиксальная субстантивация. Ср. сл.

***mьrtvidlo**: цслав. **мрътвило** ср.р. mors (Mikl. LP), болг. (Геров) *мрьтвúло* ср.р. 'бесчувствие; гнездо, в котором змеи зимуют', *мрътвúло* ср.р. 'омертвение, спячка' (Дювернуа 1246), 'безжизненность, бездеятельность' (БТР), диал. 'место, где размножаются змеи' (М. Младенов БД III, 108), макед. *мртвило* 'застой, онемение, безжизненность' (Кон.), сербохорв. *mr̀tvilo* ср.р. 'омертвение; бесчувствие; летаргия; нерадивость, ленность', 'поминки' (Hrv. nar. pjes.), *Mrtvilo*, топоним (RJA VII, 90—91), *мр̀твило* ср.р. 'безволие, равнодушие, апатия; застой, безжизненность; глубокая тишина, мир; немощь, онемение, обморочное состояние; остановка в развитии (о природе поздней осенью и зимой); смертник; ленивый, вялый человек; похороны, панихида', вет. 'болезнь шелковичных червей, которая вызывает неподвижность', агр. 'вид грибкового заболевания луковицы шафрана', 'подземное углубление, дупло, в котором зимуют змеи' (РСА XIII, 204—205), диал. *martvilo* ср.р. 'бесчувствие, равнодушие, безразличие' (Hraste—Šimunović I, 530), *мртвúло* 'змеиное гнездо' (Н. Богдановић. Говори Бучума и Белог Потока 156), *мртвило* то же (Djor. II, 114), словен. *mrtvîlo* ср.р. 'летаргия; оцепенение, онемение' (Plet. I, 614).

Производное с суф. *-dlo* от гл. **mьrtviti* (см.).

***mьrtvika/*mьrtvikъ**: болг. диал. *мртвика* ж.р. 'дерево в тенистом месте, где мало солнца; когда это дерево горит, оно не дает пламени, только темнеет и чернеет' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 298), макед. диал. *мртвика* 'земля, которая слабо родит, полувлажная земля' (С. Темков. Зборови од Тиквешко. — MJ II, 1951, № 8, 191), сербохорв. *мр̀твӣк* м.р. *mr̀tvīk* м.р. 'вялый, ленивый человек' (RJA VII, 90: Черногория), *мр̀твика* ж.р. бот. Pistacia lentiscus (PCA XIII, 204), словен. *mrtvîka* ж.р. 'мастиковое дерево (pistacia lentiscus)' (Plet. I, 624), блр. диал. *мярцвiк* м.р. 'мертвец' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 108).

Производное с суф. *-ika/-ikъ* от прилаг. **mьrtvъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrtvina**: болг. (Геров) *мрѣтвинá* 'место, мало доступное солнцу; стоячая вода; болотистое место', *мъртвинá* ж.р. 'безжизненность, бездеятельность' (Бернштейн), диал. *мрътвинá* ж.р. 'лесистая местность, не освещаемая солнцем' (Илчев БД I, 195), *мрътвúна* ж.р. 'влажная, болотистая почва, которая ничего не родит' (М. Младенов БД III, 108), *мъртвинá* 'место, слабо или совсем не освещаемое солнцем' (Ив. Бешевлиев. От Орхание. — СбНУ VI, 1891, 234), *мртвúна* ж.р. 'место на северной стороне, холодное и неприветливое' (Гълъбов БД II, 90), 'глухое, тенистое место' (Стакевци, Белоградчишко; ЕзЛит. XIII, 1958, № 1, 60), *мр̥твинá* ж.р. 'тенистое место со слабой растительностью; неплодородная почва' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *мр̥твинѣ́* ж.р. 'тенистое место' (К. Попов. Говорът на с. Габаре, Белослатинско 161), *мржтвинá* ж.р. 'место, не обогреваемое солнцем, повернутое к северу' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 253), сербохорв. *mrtvina* ж.р. 'плата за погребение, омертвение, оцепенение' (только в словаре Стулли), 'недвижимое имущество' (Истрия) (RJA VII, 91), *мр̀твина* 'плата туркам за право погребения; поминки, панихида', 'слабый, вялый ленивый человек; немощь, слабость, безжизненность', 'место (обычно с северной стороны, у подножья горы), слабо освещаемое солнцем, очень густой лес' (Пирот), 'земля, собственность' (PCA XIII, 205—206), бот. Pistacia lentiscus, Myrtus communis (RJA VI, 91; PCA XIII, 206), *мр̀твин* м.р. 'место, куда не проникает солнце' (PCA XIII, 205), *мр̂твина* 'плата за погребение', ист. 'плата туркам за право погребения' (Толстой²), диал. *мртвинá* 'тенистая сторона горы, место, мало доступное солнцу' (Н. Богдановић. Говори Бучума и Белог Потока 156), *Мртвина*, топоним (RJA VII, 91; Л. Рајковић. Микротопономастика и патронимика у Црноj Реци 109), словен. *mrtvína* ж.р. 'труп, падаль; бесплодная земля; недвижимое имущество; жимолость обыкновенная (lonicera)' (Plet. I, 614), ст.-чеш. *mrtvina* ж.р. 'труп, мертвец' (Gebauer II, 409), чеш. *mrtvina* ж.р. 'мертвое тело, cadaver; бесплодная земля под вспашкой; омертвевшая ткань вокруг раны; мертвое положение ручки, поршня' (Kott I, 1079; VI, 1043; Jungmann II, 506), диал. 'нижняя бесплодная земля под вспашкой; трупный смрад' (Bartoš. Slov. 208), *mrtvina*: leželo to fšechno

mrtvinama, т.е. под паром (Hošek. Českomorav. II, 148), слвц. *mŕtvina* 'бесплодная земля' (SSJ II, 193), диал. *mrtvina* (Banská Bystrica) 'трупный запах' (Kálal 346), польск. *martwina* ж.р. 'омертвевшая кость при гангрене (sequester)' (Warsz. II, 888).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. **mьrtvъ* (см.).

***mьrtvišče:** сербохорв. *mrtvište* ср.р. 'кладбище' (RJA VII, 91: только в словаре Стулли), словен. *mrtvíšče* ср.р. то же; 'место казни, лобное место' (Plet. I, 614), чеш. *mrtviště* ср.р. 'куча мертвых тел, трупов' (Kott VI, 1043).

Производное с собират. суф. *-išče* от прилаг. **mьrtvъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrtviti:** цслав. **мрътвити** θανατοῦν, mortificare, 'умерщвлять' (SJS 18, 234; Mak. et Cant., Pog., Bon., Lob., Par., Eug.), сербохорв. *mrtviti* 'умерщвлять' (RJA VII, 91), *мр̏твити* то же, 'убивать; лишать жизни' (РСА XIII, 206), словен. *mrtvíti* 'умертвить' (Plet. I, 614), 'ослаблять, лишать сил': danes me mrzlica uže nij tresla, samó *mrtvîla* me je (Erjavec LMS 1879, 146), ст.-чеш. *mrtviti* 'умертвить, лишить жизни' (Gebauer II, 409; Novák. Slov. Hus. 66), чеш. *mrtviti* то же (Kott I, 1079; Jungmann II, 506—507), слвц. *mŕtvit'* то же (SSJ II, 193), диал. *mŕtvit'*, *mrtvit'* (Kálal 345), ст.-польск. *martwić* то же (Sł. stpol. IV, 163), 'ослаблять физические и умственные способности; сдерживать естественные желания; лишать себя удобств и удовольствий; усмирять, укрощать, обуздывать' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 178), польск. *martwić* 'умерщвлять, лишать жизни; укрощать, мучить, терзать; огорчать, печалить, беспокоить, мучить' (Warsz. II, 888), диал. *martwić* 'вызывать беспокойство, страх', *martwić się* 'мучиться, беспокоиться, огорчаться' (Brzez. Złot. II, 218; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 232), словин. *martv́ic są* 'беспокоиться, огорчаться', перен. 'плохо гореть, тлеть' (Sychta III, 53), *martv́ic* 'злить, сердить; болеть, хворать', *m. są* 'сердиться, печалиться, огорчаться' (Lorentz. Pomor. I, 490), др.-русск. *мертвити* 'умерщвлять' (Хрон. Г. Амарт., 338. XIII—XIV вв. ~ XI в. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 105), русск. диал., *мертвить* 'умерщвлять, лишать жизни', 'препятствовать, не давать хода какому-либо делу' (иван.) *мертвúться* 'умирать' (арх.) (Даль[3] II, 834; Филин 18, 122, 123), укр. *мертвúти* 'умерщвлять; желать смерти кому' (Гринченко II, 419), ст.-блр. *мертвити:* Г[о]с[по]дь *мертвить* и живить... (Скарына 1, 318), блр. *мярцвíць* '(губить) мертвить' (Блр.-русск. 460).

Гл. на *-iti*, производный от прилаг. **mьrtvъ* (см.), соотносителен с гл. на *-ěti* **mьrtvěti* (см.).

***mьrtvola:** чеш. *mrtvola* ж.р., *mrtvole* ж.р. 'падаль, труп, мертвец' (Kott I, 1079; Jungmann II, 507), слвц. *mŕtvola* ж.р. 'труп' (SSJ II, 193). — Сюда же русск. диал. *мéртвéль* м.р. 'мертвец' (калуж., Филин 18, 122) и произв. с суф. *-ina* сербохорв. *mrtvolina* ж.р. 'опустившийся, пропащий человек' (RJA VII, 92: только в словаре Стулли), с суф. *-astъ* сербохорв. *мр̏твољаст, -а, -о* 'слабый, вялый, безжизненный, болезненный' (РСА XIII, 211).

Производное с суф. *-ola* от прилаг. **mьrtvъ* (см.). Суффиксальная субстантивация. См.: Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 1, 100.

***mьrtvostь:** ст.-слав. **мрътвость** ж.р. νέκρωσις; mortificatio, 'умирание, смерть', 'отмирание', 'умерщвление' (SJS 18, 234: Euch., Supr., Apost.), макед. *мртвост* ж.р. 'мертвенность, омертвение, оцепенение; застой' (И-С), сербохорв. *mȑtvōst* ж.р. 'мертвенность, безжизненность' (RJA VII, 92), *мр̏твōст* ж.р. то же (PCA XIII, 211), словен. *mrtvôst* ж.р. 'безжизненность; нечувствительность, неподвижность ног (у животных); вялость, леность, инертность' (Plet. I, 614), ст.-чеш. *mrtvost* ж.р. (Ст.-чеш., Прага), чеш. *mrtvost'* ж.р. 'мертвенность, безжизненность, оцепенение' (Kott I, 1079), в.-луж. *morwosć* ж.р. то же (Pfuhl 380), ст.-польск. *martwość* 'мертвенность, безжизненность' (Sł. stpol. IV, 164), польск. *martwość,* сущ.-ное от *martwy* (Warsz. II, 889), словин. *mörtwᵘosc* ж.р. 'безжизненность' (Lorentz. Pomor. I, 512), *mõrtwœsc* ж.р. 'мертвенность; безжизненность' (Ramult 105), др.-русск. *мертвость* (*мьртвость*) ж.р. 'смерть, омертвение; умирание' (Стихирарь, 50. XII в. и др.), собир. 'останки мертвых, горы трупов' (Сказ. Авр. Палицына[1], 181. XVII в.), 'тленность, смертность' (Мин. окт., 215. 1096 г.).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **mьrtvъ* (см.).

***mьrtvota/*mьrtvotja:** сербохорв. *mrtvoća* ж.р. 'застой, мертвая тишина' (RJA VII, 91: только в словаре Стулли), чеш. *mrtvota* 'мертвенность' (Kott VI, 1043), слвц. *mŕtvota* ж.р. 'мертвенность', перен. 'затишье, мертвая тишина, неподвижность' (SSJ II, 193), польск. *martwota,* сущ. от *martwy,* мед. 'мнимая смерть (asphyxia)' (Warsz. II, 889).

Производное с суф. *-ota/-otja* от прилаг. **mьrtvъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrtvъ(jь):** ст.-слав. **мрьтвъ,** прилаг. νεκρός, mortuus, 'мертвый' (SJS 18, 234: Supr., Ev.Psalt., Euch., Cloz.), болг. (Геров) *мрьтвый, -тъвъ, -тва, -тво,* прилаг. 'мертвый', *мъртъв,* прилаг. то же (БТР), диал. *мрътаф, -тва,* прилаг. то же (М. Младенов БД III, 108), *мъртъф, -ъва,* прилаг. то же (Стойков. Банат. 147), *мр̥тоф, -ва,* прилаг. 'покойный, скончавшийся', перен. 'флегматичный, медлительный' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 194), *мъртва* ж.р. 'день поминовения усопших' (Шклифов БД VIII, 267), в сочетаниях: *мртвá кос* 'костный нарост на голове' (Гълъбов БД II, 90), *мъртъва кóйс* 'твердый нарост на теле' (Стойков. Банат. 147), *мрьтва кость* то же (Геров III, 88), *мъртъф кóкъл* то же (Стойков. Банат. 147), *мрьтва копрúва* 'растение Lamium, дикая крапива с красными цветами' (Геров III, 88), макед. *мртов* 'мертвый' (И-С), сербохорв. *мр̀тав, -тва, -тво* прилаг. 'мертвый', *mr̀tav,* прилаг. то же (RJA VII, 84—87), *mrtvaja* ж.р. 'вялый, бездеятельный человек; старое русло, из которого ушла вода' (RJA VII, 89), *mrtav,* прилаг. mortuus, defunctus (Mažuranić I, 686—687), *мр̂тва* 'болезненная, немощная женщина' (PCA XIII, 201; М. Тешић. Говор Љештанског. — СДзб XXII, 278), диал. *mrtôv, mrtvȁ, mrtvȍ* 'мертвый', *mortôv, mortvȁ, mortvȍ* то же, перен. 'скучный, безжизненный' (Hraste—Šimunović I, 563, 568), *mrtvaja* 'старое русло реки, которое

оживает в период половодья' (GTer 70), *mȑtva vȍda* 'стоячая вода' (Leksika ribarstva 228), 'бесплодная земля' (РСА XIII, 201; Rs 121), *Mrtvaja,* гидроним и топоним (RJA VII, 89; Л. Рајковић. Микротопономастика и патронимика у Црној Реци 109), *Mrtva* ж.р., название земли в Сербии (RJA VII, 88), *Мр̀тваја,* гидроним (Р. Каиновић. Из ономастике села Босуте 161), в сочетаниях: *mȑtvâ kȏst* 'твердый нарост на теле под кожей', *mȑtvâ kȍpriva* 'раст. Lamium purpureum' (RJA VII, 89), *Мр̀тва страна* 'луг, стремнина' (Топоними Пољанице 129), *Mȑtva Tisa,* остаток старого русла Тисы (Leksika ribarstva 228), словен. *mŕtev, tva,* прилаг. 'мертвый, безжизненный', 'без огня' (*mrtev pepel*), 'нежгучий' (*mrtva kopriva*), 'бесплодный' (*mrtva zemlja*) (Plet. I, 613), диал. *mȁrtu, mȁrtwa* (Tominec 131), *mrtev: mrtev jez* 'запруда, которая больше не используется, т.к. изменилось течение воды' (Lužar 38), чеш. *mrtvý,* прилаг. 'мертвый; пустой, нежилой, неподвижный; безучастный, равнодушный, бездейственный; пустой, бесплодный, бесполезный' (PSJČ), *mertev* 'мертвый', *mrtva,* устар. 'омертвение, оцепенение', *mrtev* 'куски кожи, из которых варят клей' (Kott I, 1079; Jungmann II, 506), слвц. *mŕtvy,* прилаг. 'мертвый; пустой, бесплодный, бесполезный; неподвижный, бездейственный; пустой, тихий, без движения' (SSJ II, 193—194), диал. *mrtví, -á, -ia* 'мертвый' (Orlovský. Gemer. 185), в.-луж. *mordwy* то же, *morwy* то же, 'безжизненный' (Pfuhl 379, 380), н.-луж. *martwy, marwy* 'мертвый, безжизненный' (Muka Sł. I, 864), ст.-польск. *martwy, miartwy, miertwy* 'мертвый, безжизненный' (Sł. stpol. IV, 164—166; Sł. polszcz. XVI w., XIII, 179—183), польск. *martwy,* устар. *miartwy* 'мертвый, безжизненный' (Warsz. II, 889), диал. *martwy: martwa ziemia* 'бесплодная земля, целина' (Sł.gw.p. III, 120), *martwy* 'мертвый' (Brzez. Złot. II, 218), словин. *m'ɑ̇rtvï, mɑ̇rtvï* 'мертвый' (Lorentz. Pomor. I, 533, 512), *môrtvy* то же (Ramult 105), др.-русск. *мертвый (мьрътвый, мьрьтвый, мрътвый),* прилаг. 'мертвый, умерший' (Кн. Енохова, 6. XVI—XVII вв. ~ XIII в.), в знач. сущ. 'мертвый, мертвец' (Лук. XXIV, 36 — Остр. ев., 44, 1057 и др.), 'не проявляющий признаков жизни; не обладающий признаками живого существа' (Златостр., 5. XII в.; Сл. и поуч. против языч., 98. XV—XVI вв.), перен. 'нежизнеспособный, недееспособный, лишенный живых связей с действительностью' (Изб. Св. 1076 г., 487), 'приносящий смерть, губительный' (Якут. а., карт. 6, № 5, сст. 58. 1645 г.), *мертвое* ср. р. 'мертвечина, падаль' (Д. Опричн., 535. 1576 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 106—107), *мертвыи* (Творогов 80), *Мертвого:* Булгакъ Дмитреевъ с. *Мертвого,* поручитель по боярам. с.в. 1571. Гр. и Дог. I, 569 (Тупиков 698), *Мертвого Дмитрий Яковлевич,* начало XVI в., Муром (Веселовский. Ономастикон 197), русск. *мёртвый* 'умерший', диал. *мёртвый, ая, ое* 'остывший (о самоваре, чайнике)' (Коми АССР), в сочетаниях: *мертвый брус* 'задний штевень судна' (южн.-урал.), *мёртвые капли* 'яд' (донск.), *мёртвые клади* 'толстые бревна (брусья) под запорами окон в плотине для спуска лишней воды' (перм.) и т.д., *мертво́* ср.р. 'мертвечина, падаль' (новг.) (Филин 18, 123), *мёртвый* 'закрепленный намертво, неподвижный' (Словарь

Красноярского края², 195), *мертвый: быть на мертвой постели* 'лежать при смерти' (Словарь вологодских говоров 5, 82), ст.-укр. *мєртвыи*, прилаг. 'мертвый, неживой' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 586), укр. *мéртвий, а, е* 'мертвый', 'употребляющийся при похоронах? траурный?', *мéртва кропивá* 'растение Lamium album', *мéртва кíстка* 'нарост на теле' (Гринченко II, 419), *Мертва, -ої* ж.р., гидронимы бассейна Днепра (Словн. гідронім. України 360), ст.- блр. *мертвыи:* вера безъ делъ *мертва* есть (Скарына 1, 318), блр. *мёртвы* 'мертвый', диал. *мёртвый* то же (Бялькевіч. Магіл. 263), *мёртвы* 'неживой', в знач. сущ. 'мертвый, покойник', *мя́ртвы*, прилаг. 'мертвый', перен. 'лишившийся чувств' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 64, 107).

Праслав. **mьrtvъ(jь)* родств. др.-инд. *mṛtás* 'умерший', *mártas* 'смертный, человек', авест. *mərəta-* 'умерший', арм. *mard* 'человек', греч. эол. βροτός 'смертный', лат. mortuus 'мертвый', гот. *maúrþr* 'убийство'. Восходит к и.-е. **mṛtos*, которое преобразовалось в слав. **mьrtvъ* с суф. *-vъ* по аналогии со слав. **živъ (см.) (<*gʷi-u̯o-s)*, как и лат. *mortuus*. См. Фасмер II, 606; ЕСУМ 3, 444; Bezlaj. Ȇtim. slovar sloven. jez. II, 204; Machek² 382 (: слав. **mьr-tvъ*); Skok. Etim. rječn. II, 466; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 953; Мейе А. Общеславянский язык. М., 1951, 61, 158, 281. Meillet A. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 378.

***mьrtvьcь:** ст.-слав. **мрътвьць** ж.р. νεκρός, mortuus, 'мертвый, мертвец' (SJS 18, 235: Zogr., Supr.), болг. (Геров) *мрьтовецъ, мрьтъвéцъ, мрьтвéцъ* м.р. 'мертвец', *мъртвéц* м.р. 'мертвец; погребение' (БТР), диал. *мрътавéц, мъртавéц* м.р. 'мертвец' (М. Младенов БД III, 108), *мъртъвéц* м.р. то же, 'испорченное яйцо, из которого не может вылупиться цыпленок' (С. Стойков. Банат. 147), *мъртóвец* м.р. 'мертвец' (Шклифов БД VIII, 267; Л. Милетич. Към особеностите на гевгелийския говор 68), *мъ́ртовец* м.р. то же (И. Георгов. Велеш. 41), макед. *мртовец* м.р. то же (И-С), диал. *mǎrtuvèc, mratuwèc* 'покойник' (Małecki 65), сербохорв. *мр̀твац* м.р., *мр̀тац* м.р. 'мертвец, покойник', *mȑtac* м.р., *mȑtvac* м.р. то же, *mrtávac* м.р. (Старая Сербия) то же (RJA VII, 84, 87, 88), *мр̀тавац, мртàвац* м.р. то же, *мр̀твац* м.р. то же, перен. 'слабый, изнуренный, изможденный человек; слабый, дряблый, немощный человек' (РСА XIII, 200, 202), *mrtvac* м.р. 'мертвец' (Mažuranić I, 687), диал. *martvȁc* м.р. 'мертвец, труп' (Hraste—Šimunović I, 530; J.Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 529), *мртвȁц* то же, 'изнуренный, слабый, болезненный человек', 'похороны, погребение': отѝшли су на *мртвȁца* (Ел. I), словен. *mȓtvec* м.р., *mrtvâc* м.р. 'мертвец' (Plet. I, 614), диал. *mǻrtuc* (Tominec 131), чеш. *mrtvec* м.р. 'мертвец' (Kott I, 1079), слвц. *mŕtvec* м.р. то же (SSJ II, 193), польск. стар. *martwic*, диал. *martwiec* 'труп, покойник; упырь, вампир' (Warsz. II, 888), др.-русск. *мертвецъ (мьртвьць, мрьтвьць, мьрьтвьць)* м.р. 'мертвец' (Изб. Св. 1076 г., 169; Лавр. лет., 14 и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 105), *мертвець* м.р. (Творогов 80), русск. *мертвéц* м.р. 'покойник, покойница', диал. *плыть мертвецóм* 'плыть, лежа на спине, вытянув руки вдоль тулови-

ща' (пск.), *мертвéц* м.р. 'о неживой, снулой рыбе' (пск.), 'бревно, зарытое горизонтально на берегу для швартовки судов' (волж., сарат.) (Филин 18, 122), 'посиневший кровоподтек на теле, выступивший не по причине удара, ушиба и т.п.' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 304), укр. *мертвéць* м.р. 'мертвец' (Гринченко II, 419), диал. *мыяртвець, мняртвéць* м.р. то же (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 127), *меᵘртвéц* то же (Г.Ф. Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра. Львів, 1957, 248), ст.-блр. *мертвец:* ... похороню *мертвеца* своего (Скарына 1, 317), *мярцвéц* м.р. 'мертвец' (Янкова 198; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 108), *мяртвéц* м.р. то же (Бялькевіч. Магіл. 271).

Производное с суф. *-ьсь* от **mьrtvъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrtvьčina:** цслав. мрътвьчина ж.р. θνησιμαῖον, cadaver (Mikl. LP), болг. (Геров) *мрьтвечи́на* ж.р. 'падаль, мертвечина', словен. *mrtvečína, mrtvéčina, mrtvačina* ж.р. то же (Plet. I, 614), др.-русск. *мертвечина (мьртвьчина)* ж.р. 'мертвечина (трупы, трупное мясо животных), падаль' (Изб. Св. 1073 г., 86; Феод. Печ. (Ер.), 171, XIV—XV вв. ~ XI в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 105), *мерьтвечина* ж.р. (Творогов 80), русск. *мертвечи́на* ж.р. 'падаль, трупы животных', перен. 'о том, что характеризуется умственным застоем, лишено жизненности, движения', укр. *мертвечи́на* ж.р. 'мертвечина' (Гринченко II, 419), ст.-блр. *мертвечина,* сущ. от *мертвыи* (Скарына 1, 318), блр. *мярцвя́чына* ж.р. 'мертвечина' (Блр.-русск. 460). — Сюда же прилаг. с суф. *-ьнъ:* цслав. мрътвьчинъ, -ыи θνησιμαῖος morticinus, 'трупный' (SJS 18, 235), др.-русск., русск.- цслав. *мертвечинный,* прилаг. 'относящийся к мертвечине падали; трупный' (Лев. VII, 24 по сп. XIV в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 105).

Производное с суф. *-ina* от **mьrtvьcь* (см.).

***mьrtvьčьjь:** словен. *mrtvéčji,* прилаг. 'мертвецкий' (Plet. I, 614), др.-русск. *мертвечий,* прилаг. к *мертвецъ* (ДАИ. I, 60. 1548 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 105).

Прилаг., образованное с суф. *-ьjь* от **mьrtvьcь* (см.).

***mьrtvьčьskъ(jь):** болг. (Геров) *мрьтвéшкы, шка, шко,* прилаг. от *мрьтвець, мъртвéшки,* прилаг. 'относящийся к мертвецу; безжизненный, мертвый' (БТР), макед. *мртвечки,* прилаг. 'мертвецкий' (Кон.), сербохорв. *mȑtvački,* прилаг. от *mrtvac* (RJA VII, 84, 88), *мр̏твачкӣ, -ā, -ō* 'мертвецкий, покойницкий; похоронный, погребальный' (Толстой[2]), *Mrtvački potok (mrъtvьčьkyj potok* XIV в.), гидроним на территории старой Сербской державы (RJA VII, 88—89), диал. *martvãški, -o, -o,* прилаг. 'мертвецкий' (Hraste—Šimunović I, 530), словен. *mrtváški,* прилаг. 'мертвенный; смертный, смертельный' (Plet. I, 614), диал. *mạrtwâšk* (Tominec 131), др.-русск. *мертвеческий (мрьтвечьскый),* прилаг. к *мертвець* (Правила, 144. XIV в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 105), русск. *мертвéцкая* ж.р. 'морг при больнице, покойницкая', *мертвéцкий, -ая, -ое,* прилаг. 'мертвец', в сочетаниях: *м. сон* 'непробудный', диал. *мер-*

твéцкая ж.р. 'безнадежная болезнь; смертный одр' (арх.), *мертвéцкий, ая, ое* 'пьющий (водку) до беспамятства' (пск., твер.), *за мертвéцкую* в знач. нареч. 'в безнадежном состоянии, замертво' (Филин 18, 122), укр. *мертвéцький, а, е* 'мертвецкий' (Гринченко II, 419).

Производное с суф. *-ьskъ* от **mьrtvьсь* (см.).

***mьrtvьnъ(jь)**: цслав. **мрътвьнъ, -ыи** θνητός, mortalis, 'смертный' (SJS 18, 235; Apost., Napis.), болг. (Геров) *мрьтвенъ* м.р. 'родительская, отцовская суббота', диал. *мъ́ртвен* м.р. 'день поминовения усопших' (И. Георгов. Велеш. 40), макед. *мртвен (ден)* м.р. то̀ же (Кон.), сербохорв. *mrtavan, -vna*, прилаг. 'смертный' (RJA VII, 87), *мр̏тан, -тна, -тно*, прилаг. то же, возм., *мр̀тван* м.р. 'мертвец' (РСА XIII, 200, 201), словен. *mrtvên*, прилаг. 'смертный' (Plet. I, 614), др.-русск. *мертвенный (мрътвьный)*, прилаг. 'смертный, подверженный смерти' (Климент Смолят., 185. XV в. ~ XII в.), 'мертвый' (ВМЧ, Дек. 6—17, 1042. XVI в.), в знач. сущ. 'мертвый, мертвец' (ВМЧ, Дек. 31, 2549. XVI в. ~ XIV в.), 'смертельно опасный, губительный' (Физ., 242. XV в.), 'имеющий вид мертвого' (Ерм. Землемерие, 199. XVI в.), 'поздний, глухой (о времени)' (Сл. о трех мнисех, 140. XIV—XV вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 105), русск. диал. *мертвéнь* м.р. 'мертвец' (орл., Филин 18, 122). — Сюда же производные с суф. *-ica, -ikъ*: цслав. **мрътвьница** ж.р. μυρίκη, myrica (Mikl.LP), др.-русск. *мертвеница* ж.р. к *мертвеникъ* (Правда Рус., 372. XVI в. ~ XII в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 104).

Производное с суф. *-ьnъ* от прилаг. **mьrtvъ* (см.). Вторичная адъективация.

***mьrtь/*mьrta**: сербохорв. *mrta* ж.р., земля в Далмации (RJA VII, 84: u Po̯licima), ст.-чеш. *mrt* ж.р. 'отмирающая ткань на ране; осколок, обломок; навоз' (Gebauer II, 409), чеш. *mrt, mrt'* ж.р. 'мертвечина', 'в кожевенном производстве то, что соскребается с внутренней стороны кожи', 'болезнь растения головня, necrosis, при которой чернеют и вянут листья и другие части растения,' 'подстилка для скота из сухих веток, листьев, хвои', 'мертвая бесплодная земля' (Jungmann II, 506; Kott I, 1079), 'нижняя кочерыжка у капусты' (Kott VI, 1042), диал. *mrt'* ж.р. 'целина, земля под паром' (Bartoš. Slov. 208), укр. *Мерць*, гидроним бассейна Днепра (Словн. гідронім. України 360), блр. диал. *мерцы́* мн. 'мертвецы' (Бялькевіч. Магіл. 263). — Сюда же производные: с суф. *-ina* чеш. *mrtina* 'полностью' (ср. *do mrtiny* nás *okradli*), 'высушенный лен и пряжа из него' (Kott I, 1079), с суф. *-ьje* болг. диал. *мрък'е* ж.р. 'мучения, страдания, с которыми сопряжен уход за скотом в горах' (Горов. Страндж. БД I, 112), чеш. *mrtí* ср.р.'die Walderde' (Kott I, 1079; Jungmann II, 506).

Производное с суф. *-tь, -ta* от основы наст. вр. гл. **mьrǫ* **merti* (см.). Родств. лит. *mirtìs, -iẽs*, лтш. *miȓte*, авест. *mərəti-*, др.-инд. *mṛti* (Mayrhofer II, 674: новообразование), лат. *mors, -tis*. Соотносительно с префиксальным образованием **sъ-mьrtь* (см.). См.: Фасмер III, 685; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 44; Machek[2] 380; Vaillant. Gramm. comparée III, 127.

***mьrtьčina** (?): цслав. мрьцина τεϑνηκῶς, mortuus (Mikl. LP), болг. *мрьци́на* ж.р. 'падаль, мертвечина', 'слабый, болезненный человек' (Геров), диал. *мърци́на* ж.р. 'больной, непригодный к работе человек' (Божкова БД I, 255), *мърци́не* ср.р. 'мясо умершего незабитого животного; преждевременная бесславная смерть' (Горов. Страндж. БД I, 113), *мръци́на, мраци́на, марци́на* ж.р. 'падаль; грязный человек' (М. Младенов БД III, 108), сербохорв. *mr̀cina* ж.р. 'падаль; ругательство по отношению к человеку или животному' (RJA VII, 48), диал. 'падаль, дохлятина; тощая лошаденка; истощенное, слабое животное', перен. 'ничего не стоящий человек' (Сев. Шаjк. Лекс. Срема 75, 107), *мрци̑ња* 'труп животного' (Лекс. Шумадиjе 140), *Мр̀цине* 'ямы' (Д. Петровић. Микротопономастика Никишћког поља. — Прилози 2, 135), словен. *mrcîna* 'падаль, мертвечина', ругат. 'стерва' (Plet. I, 609), *merʃhina* то же (Gutsmann), чеш. диал. *mrcina* ж.р. 'падаль', слвц. *mrcina* ж.р. то же (SSJ II, 189), диал. то же (Orlovský. Gemer. 184; Kálal 343).

Этимология неясна. Миклошич склонен видеть в цслав. мръцина результат преобразования более старой формы мрєтьцина (Mikl. LP), но в таком случае ожидалось бы в исходе *-čina*. Ввиду того, что рассматриваемое слово засвидетельствовано в ю.-слав. языках и сопредельных с ним диалектах, высказывалось предположение о заимствовании из балк. языков. Но возможно имело место не заимствование, а влияние со стороны этимологически тождественной группы слов балканского ареала с исходом на *-cina*. Скок полагает, что семантически и фонетически ближе всего лат. *mŏrtĭcīnus* (из латыни Балканского пол-ва), с которым связаны рум. *mortacina* 'падаль', арум. *murtutsina, murtina* то же, ст.-ит. *morticina* (XIV в.), др.-фурл. *carne mortesina* 'падаль'. Слово могло проникнуть в языки южных славян из языка средневековых валахов (Skok. Etim. rječn. II, 463). Но не исключено, что ю.-слав. слово стало результатом контаминации исконного слав. **mь́rtьčina*, производного на *-ina* от **mьrtьcь*, и роман. образований на *-cina*.

Неубедительно сближение с лит. *smeȓkti* 'interficere', *smarkus* 'crudelis', шв. *murkne* 'putrescere' (Matzenauer — LF 10, 341).

См. еще: Miklosich 190; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 200; Младенов ЕПР 311.

***mьrva**: болг. (Геров) *мрь́ва* ж.р. 'кусок мяса; мелкая пыль; теплый, еще неостывший пепел, горячая зола', *мрьвъ* м.р. 'горячая зола', *мрѣ́ва* ж.р. 'кусок мяса' (Дювернуа 1242), *мъ́рва* ж.р. обл. 'горячий пепел, мелкие угли' (БТР), диал. *мъ́рва* ж.р. 'маленький по годам; недоразвитый человек' (Горов. Страндж. БД I, 113), 'используемый при лечении простуды древесный пепел, залитый горячей водой' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 188), 'угольная пыль' (К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски Преглед VIII, 1932, № 2, 124—125), 'кусок мяса' (А. Милетич. Към особеностите на гевгелийския говор 68), *мърва* 'мелкий уголь' (А. Даскалов. Из Миналото на Неврокопско и близките му покрайнини. — Македонски

Преглед VII, 1931, № 1, 84), *мáрва* 'скот' (Традиционен бит и култура на банатските българи. — СбНУ LI, 1963, 311), *мáрвъ* ж.р. 'горячая зола, пепел' (Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 31), нареч. *мрѣва* 'мало, недостаточно' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско БД VI, 194), *мървъ, мъръ* то же (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 59), *мр̥ва* то же (Гълъбов БД II, 90), *мóрва* то же (Родопски напредък VII, 8—9, 1910, 240), макед. *мрва* ж.р. 'крошка; кусочек мяса' (И-С), диал. *мрва, мрвка* 'мало' (Галичник; Б. Марков. Забелешки за лексичниот матерјал во Билтенот. — MJ IV, 1953, № 1, 13), *mr̥ᵊva* то же, *mr̥ᵊfka* 'мало', *mr̥ᵊva gudíni* 'немного лет' (Małecki 69), сербохорв. *мр̏ва* ж.р. 'крошка', *mȑva* ж.р. то же (RJA VII, 92—93), *мр̏ва* ж.р. то же, 'древесные отходы; мелкие сухие ветки' (РСА XIII, 142—143), *Mrve* ж.р., женское имя (RJA VII, 94), *Мр̏ва*, фамилия (РСА XIII, 142), *mrva* ж.р. 'крошка, кусочек' (Mažuranić I, 687), *мр̏ва* ж.р. 'крошка хлеба' (Лекс. Шумадије 140), *mȅrva* 'крошка' (The Čakavian dialect of Orlec 295), словен. *mŕva* ж.р. 'крошка, кусочек', 'сено', *mrve* 'сенная труха', *mŕve* мн.ч. 'опилки' (Plet. I, 615; Erjavec LMS 1879, 146), *mŕva* ж.р. 'корм' (Šašel, Ramovš 110), ст.-чеш. *mrva* ж.р. 'осколок; мякина, отбросы' (Gebauer III, 410), чеш. *mrva* ж.р. 'нечто мелкое, дробное; сор, мусор, навоз; соломенная труха; мешанина' (Kott I, 1080; Jungmann II, 508), 'трухлявое дерево' (Kott VI, 1044), диал. *mýrva* ж.р. 'растрепанная, разбросанная солома, особенно при молотьбе; непорядочная женщина' (Kellner. Východolaš. II, 225), *mrva*: ta to ví na *mrvu* všecko 'в подробностях', 'неловкий человек' (Bartoš. Slov. 208), 'разбросанная, растрепанная солома' (Kott. Dod. k Bart. 57; Kašík. Středobečev. 94), 'мятая солома' (Lamprecht. Slovn. středopav. 79), 'короткая, неровная солома', To je takoví *mrva* chuap (='неловкий, нерасторопный') (Malina. Mistř. 60), *mrva* 'насекомое' (Kubín, Čech. klad. 199), 'несобранные колосья на поле после жатвы' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 100), слвц. *mrva* ж.р. 'крошево; сенная, соломенная труха; сор, мусор', нар. *mrvy* 'маленькие куски теста, сваренные с молоком', ред. 'суматоха, сутолока' (SSJ II, 194), диал. *merva* ж.р. 'раскиданная, несвязанная солома' (Buffa. Dlhá Lúka 176), *mrva* ж.р. 'соломенная труха', *merva* то же (Orlovský. Gemer. 185), 'корм лошадям' (Kálal 331), в.-луж. *mjeŕwa* ж.р. 'извилина; смятая солома; смятение' (Pfuhl 369), *mjerwa* 'подстилка из соломы; мятая солома' (Трофимович), ст.-польск. *mierzwa, mirzwa* 'помятая, поломанная солома и пустые колосья, мякина' (Sł. stpol. IV, 234), 'мятая солома, используемая в качестве подстилки для скота; навоз' (Sł. polszcz. XVI v., XIV, 71), польск. *mierzwa*, диал. *mirzwa, mirwa* 'раскиданная солома; старая солома; соломенная подстилка; навоз, удобрение' (Warsz. II, 960), диал. *mierzwa* то же и 'спутанные хлеба; обмолоченная солома; о человеке неаккуратном, небрежном, ненадежном; подгребки на овсяном поле; определенный вид вышивки цветной шерстью на одежде гуралей, а также рисунок резьбы на деревянных предметах', *nierzwa* 'канительщик, копуша', произв. *mierzwięta* 'карапузы' (Sł.gw.p. II, 157), *mierzwa* 'солома не в снопах', в выражении: *siać w mierzwę* 'сажать

картофель под отваленный лемехом пласт земли' (Kucała 115, 110), 'навоз' (Brzez. Złot. II, 238), 'отходы волокна при трепании льна' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 162), mi̯ižva-mierzwa (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 102), словин. устар. marva ж.р. старая кличка собаки, ńèřva ж.р. 'непорядок; заброшенное поле, поросшее сорняками; копуша, медлительная, неповоротливая женщина', м.р. 'плохой работник, халтурщик, плохой ремесленник' (Sychta III, 53, 246—247), др.-русск. *мерва* ж.р. 'мелкие отходы при обработке льна, зерновых культур' (Назиратель, 290. XVI в. и др. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 94), *мерва* 'refuge in wax' (Tönnies Fenne's Low German Manual of spoken Russian. Pskov 1607. Vol. II. Transliteration and translation. Editors L.L. Hammerich and R. Jakobson. Copenhagen, 1970), русск. диал. *мерва́* ж.р. 'мелкие отходы при трепании льна' (пск., Филин 18, 113), 'остатки от перетопленного воска' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *ме́рва́* ж.р. 'мятая, тертая, негодная солома; дрянь, негодное' (Гринченко II, 417), диал. 'мелкая, прелая, гнилая солома, сено, трава, остатки грубых кормов; отходы сена, соломы; сено многолетней давности' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 71—72), 'мелкая, мятая, тертая солома, сено; дерн' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 125), 'дерн, вырезанный пласт земли с травой' (П.С. Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся. Київ, 1961, 42), 'раскиданная, потертая солома (Г.Ф. Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра. Львів, 1957, 247), *ме́рва́* 'черный, нижний пласт земли, пропитанный водой; земля, смоченная водой; грязь вперемежку со снегом; недоеденные остатки грубых кормов; помятый, спутанный лен' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся) 45, 48, 109, 190, 284), *ме́рва* 'прелая, гнилая, тертая спутанная солома; мелкие отходы из обломков стеблей, колосьев при молотьбе зерна' (Никончук. Сільскогосподар. 226, 205), *мэрва́* ж.р. 'ил' (Н.В. Никончук. Из лексики полесского села Листвин. — Лексика Полесья. М., 1968, 86), блр. диал. *мэ́рва* ж.р. 'отходы при топлении воска' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 138), *марва́* ж.р. то же, *ме́рва* ж.р. 'выжимки, жом' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 32, 58. — Сюда же производные с суф. *-ьсь:* сербохорв. *mrvac* м.р. 'моль', *Mrvac* м.р., селение в Боснии (RJA VII, 93, 94), *мрвац* 'моль', зоол. 'медведка (Gryllotalpa vulgaris)', *Мрвац,* фамилия (РСА XIII, 144); с суф. *-ьn'ь* чеш. *mrveň* ж.р. 'соломенная смесь' (Kott VI, 1044); прилаг-ные с суф. *-ivъ(jь)*: сербохорв. *mrviv,* прилаг. 'который крошится, дробится' (RJA VII, 95), чеш. *mrvivý* 'унавоженный, удобренный, рыхлый' (Kott VI, 1044); прилаг-ные с суф. *-istъ(jь)*: укр. *мерви́стий, -а, -е* 'измятый, помятый' (Гринченко II, 417), диал. 'прелый, гнилой, мятый (о сене, соломе)' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 72), *мэрви́сты, -а, -э* 'илистый' (Н.В. Никончук. Из лексики полесского села Листвин. — Лексика Полесья. М., 1968, 86).

Производное с суф. *-va* от и.-е. **mer-* 'тереть, дробить.' Родств. кимр. *merw* 'слабый, вялый' (<**mer-u̯-*), др.-ирл. *meirb* 'безжизненный',

др.-в.-нем. *maro, marawi* и *mur(u)wi* 'рыхлый, мягкий, созревший', греч. μαραίνω 'гасить; изнурять, иссушать; губить', μαρασμός 'затухание, исчезновение', цслав. **из-мръмрати** 'rodere' (Pokorny I, 735—736). Неубедительно предлагаемое Махеком сближение с др.-в.-нем. *werren* 'ворошить, мотать, приводить в беспорядок', нем. *ver-wirren* с реконструкцией изначального *v-r* и последующим преобразованием в *m-r-v* (Machek[2] 381). Френкель включает в число соответствий лит. *marvà* 'овод', но последнее родств. слав. **morvьjь* (Fraenkel 413).

Из литературы см. еще: Miklosich 192—193; Brückner 334 (: к и.-е. **mer-* 'умирать'); Skok. Etim. rječn. II, 472; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 204; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 12, 924—925; Meillet. A. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 380.

***mьrvanъ/*mьrvan'ь:** чеш. морав. *mrváň* 'булка из пшеничной муки; болтун, пустомеля' (Kott VI, 1044), слвц. диал. *mrváň* м.р. 'вид калача; гора пирогов' (SSJ II, 194), 'сдобный пирог' (Kott I, 1080: na Slov.), 'свадебный пирог' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), 'большой сдобный пирог; вид сыра' (Kálal 346), *mrván* м.р. 'пучок вычесанной конопли; свадебный пирог; рулет, пирог из кислого теста' (Matejčík. Novohrad. 109; 197; Matejčík. Východonovohrad. 321).

Праслав. диал. **mьrvanъ/*mьrvan'ь,* ограниченное в своем распространении диалектами чешско-словацкой группы, обозначает сдобный хлеб, используемый в ритуальных и магических обрядах. Вероятно, производное с суф. *-anъ, -an'ь* от **mьrva* (см.), первонач. 'булка, пирог из муки мелкого помола'. Махек полагает, что это старое слово родств. греч. 'αμόρα, 'αμορβίτης, ὅμωρος 'медовая сладкая булка', последние Чоп (Čop — Živa antika 1, 1956, 25) связывает с и.-е. **mer-* 'дробить', которое на слав. почве слилось с **merv-* 'копошиться' (Machek[2] 381).

***mьrvenъ:** сербохорв. *мр̏вен,-а, -о* 'маленький, мелкий; скудный, бедный' (РСА XIII, 144). — Сюда же производные с суф. *-ica* слвц. *mrvenica* ж.р. 'суматоха; суп с мелкими клецками; чардаш' (SSJ II, 194), диал. *mrveňica* ж.р. 'вид еды' (Orlovský. Gemer. 185); с суф. *-ъka:* чеш. *mrvénka* 'пучок соломы' (Kott I, 1080; VI, 1044), слвц. *mrvenka* ж.р. 'клецки' (na Slov.); с суф. *-ьje*: чеш. *mrvení* ср. р. 'навоз' (Kott I, 1080), н.-луж. *ḿerẃeńe* 'возбуждение, смятение, суматоха; толпа, давка, кипение' (Muka st. I, 897).

Вероятно, первонач. прич. страд. прош. вр. на- *enъ* от гл. **mьrviti* (см.).

***mьrvěti:** слвц. *mrvet'* 'болеть; стеснять, давить' (Orlovský. Gemer. 185), укр. *мервiти* 'приходить в негодность (о соломе)' (Гринченко II, 417), диал. 'дремать', 'гнить, преть' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 72). — Сюда же производное с суф. *-akъ* сербохорв. диал. *marvējȁk* м.р. 'мелкая вошь' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 529).

Гл. на *-ěti,* производный от **mьrva* (см.).

***mьrvica:** цслав. **мръвица** mica, ψιχίον (Mikl. LP), болг. (Геров) *мрьвица,* ум. от *мрьва,* сербохорв. *mȓvica* ж.р., ум. от *mrva,* 'крошка, кусочек'

(RJA VII, 94), *Мр̑вица*, фамилия (PCA XIII, 145), диал. *мр̑вица*, ум. от *мр̑ва* (Лекс. Шумадиje 140), *mȅrvica* то же (The Čakavian dialect of Orlec 295), *mãrvica* ж.р. 'крошка, кусочек', 'очень мало чего-л.' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 529), словен. *mŕvica* ж.р., ум. от *mrva* 'кусочек' (Plet. I, 615), диал. *mrȏucą* (Tominec 131), ст.- чеш. *mrvicě* ж.р. stipula (Gebauer II, 410).

Производное с суф.-*ica* от **mьrva* (см.).

***mьrvina:** сербохорв. *mrvina* ж.р. 'крошка, кусочек' (только у Белостенца), 'опилки' (только у Белостенца и Ямбрешича), *Mrvina* ж.р., топоним в Далмации и Сербии (RJA VII, 95), *мр̑вина* ж.р. 'крошка, кусочек' (PCA XIII, 144), словен. *mrvîna* ж.р. то же (Plet. I, 615), чеш. *mrvina* 'нечто хрупкое, рассыпающееся, навоз' (Kott I, 1080), слвц. *mrvina* ж.р. нар. 'кусочек', *mrviný* мн. 'сухари' (SSJ II, 194), 'крошка', 'навоз, удобрение' (Jungmann II, 508: slc.), диал. *mrvine* мн. 'обмолоток, нечистоты, грязь на дне улья' (Matejčík. Novohrad. 144), произв. *mrvin(k)y* (Slovenské Pravno v Turč. ž.) 'крошки' (Kálal 346).

Производное с суф. -*ina* от **mьrva* (см.).

***mьrvišče:** ст.-чеш. *mrvišče* ср.р. 'мусор, сор; место, где лежит навоз' (Gebauer II, 410), чеш. *mrviště* ср.р. 'навозная яма' (Kott I, 1080; Jungmann II, 508), в.-луж. *mjeŕwišćo* 'куча, которая кишит; место, где кишит' (Pfuhl 368), укр. *мéрвисько* ср.р. 'мятая, тертая негодная солома' (Гринченко II, 417), *мéрвиско, мéрвище* 'соломенная подстилка' (ЕСУМ 3, 438).

Производное с суф. -*išče* от **mьrva* (см.).

***mьrviti:** сербохорв. *mr̃viti* 'крошить; дробить; разминать, толочь, лущить кукурузу' (Хорватия), *mrviti se* 'дробиться; рваться; распадаться' (RJA VII, 95), *мр̑вити* то же, перен. 'разбивать, уничтожать оружием, силой; тяжело прижимать, мучить; вообще губить, уничтожать; скудно жить, с трудом сводить концы с концами; бормотать, брюзжать', *м.се* 'дробиться, крошиться, разбиваться, рассыпаться; осыпаться; ломаться' (PCA XIII, 144—145), словен. *mrvîti (se)* 'крошить(ся)'(Plet. I, 615), диал. *mrȩ̃it'* (Tominec 131), *'mərvət, 'mərvit* 'лущить кукурузу; чесать лен' (Cossutta 534, 643), чеш. *mrviti* 'удобрять, унаваживать', диал. 'делать, возиться; мять, дробить, размельчать', *mrviti se* 'ковыряться, копаться, копошиться, спутывать, запутывать, смешивать; двигать, трясти' (Kott I, 1080; Jungmann II, 508), диал. *mrviti* 'путать, ворошить (солому, перину, нитки); неясно говорить; есть' (шутл.), *mrviti se* 'копошиться, роиться', *mrviti se u práce* 'суетиться', 'валяться на раскиданной соломе' (Bartoš. Slov. 208), *mrvit* 'мять, давить', *m.se* 'рыться, копаться, возиться; роиться, копошиться, суетиться' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 100), *mrvit se* 'медленно работать' (Malina. Mistř. 60), *mrvič'* 'трепать, разбрасывать' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 79), слвц. *mrvit'* 'крошить; мять, комкать; быстро двигаться; трясти; разговаривать', *m.sa* 'распадаться на мелкие куски', экспр. 'ерзать, копошиться, толочься; копаться, возиться' (SSJ II, 194), *mrviti* 'крошить' (Jungmann II, 508: slc.), 'бормотать, болтать, невнятно говорить' (Kott VI, 1044: na

Slov.), диал. *mrvit' (sa)* 'вертеться; крошить, ломать; копошиться' (Orlovský Gemer. 185), 'лущить кукурузу' (Palkovič. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 332), 'дробить, крошить, трепать; вертеться, копошиться; переминаться; молоть чепуху, болтать' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 346), *mrvit'i* 'лущить зерно из кукурузных початков' (Matejčík. Novohrad. 105; Matejčík. Východonovohrad. 321), в.-луж. *mjeŕwić* 'кишеть, толпиться' (Pfuhl 369), *mjerwić so* то же (Трофимович), н.-луж. *ḿerwiś* 'спутывать, смешивать, приводить в беспорядок', *m.se* 'прийти в замешательство' (Muka Sł. I, 897), польск. *mierzwić, mirwić* 'трепать, давить, мять, путать; удобрять' (Warsz.II, 961), диал. *mierzwić* 'ворошить солому', *mirwić, pomirwiony* 'спутанный' (Sł.gw.p. II, 157), *mierzwić: ńe skåkåįćes tu, bᵘo nǫm suǫmę ḿyžv́iće* (Kucała 181), словин. *marv́ic są* 'плохо гореть, тлеть', 'кишеть, роиться' (Sychta III, 53), укр. *мéрвити* 'комкать, мять' (Гринченко II, 417), диал. *мéрвити* 'тереть, мять (солому)' (Л.С. Паламарчук. Словник специфічної лексики говірки с. Мусіївки (Вчорайшенського району, Житомирської обл.) — Лекс. бюл., вип. VI. Київ, 1958, 28), *мéрвіть* то же (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 125), *мервúтиси (-са)* 'гнить, преть, утрачивать кормовые качества' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 72), *мéрвит'* 'мять, путать, смешивать стебли, волокна растений' (Никончук. Сільскогосподар. 224).

Гл. на *-iti*, производный от **mьrva* (см.) В словаре Махека (Machek[2] 381) необоснованно этимологически разграничены чеш. *mrviti* 'ворошить (солому); мять (платье); трепать; возиться' и *mrviti se* 'кишеть, копошиться'. Для чеш. *mrviti*, сближенного с др.-в.-нем. *werren* 'ворошить, мотать, приводить в замешательство, вызывать беспорядок', нем. *ver-wirren*, предполагается исходное *v-r-* с последующим преобразованием в *m-r-v-* под влиянием *mrviti se* 'копошиться'. По мысли Махека, чеш. *mrviti se* родств. кельт. *merb- (<merv)* в ср.-ирл. *ro-merblig* 'wimmelte' и продолжает основу **merv-*, которая, как полагает Отрембский (Otrębski J. —LP 8, 283), явилась результатом соединения двух корней *mer-* и *ver-*(~ лит. *virbė́ti* 'кишеть').

***mьrvъka:** болг. (Геров) *мрьвка*, народ. ум. от *мрьва* 'кусок мяса', *мръвка* ж.р. то же (БТР), диал. *мръфка* ж.р. то же и нареч. 'мало' (Шапкарев-Близнев БД III, 243; М. Младенов БД III, 108), *мръфкą* ж.р. то же (Горов. Страндж. БД I, 112), сербохорв. *мр̑вка* и *мр̏вка*, диал. *мрфка* ж.р., ум. от *мрва* 'крошка', 'мало' (РСА XIII, 146), чеш. *mrvka* ж.р. *=mrva, mrvek* бот. 'овсяница (Festuca L.)' (Kott I, 1080), диал. *mrvka* 'немножко, чуточку' (Bartoš. Slov. 208), слвц. *mrvka* ж.р. 'коротконожка перистая (Brachypodium)' (SSJ II, 194), польск. стар. *mrzewka* зоол. 'корюшка, снеток' (Warsz. II, 1062), диал. *mžyfka* то же (Tomasz. Łop. 153).

Производное с суф. *-ъka* от **mьrva* (см.).

***mьrvьnъ(jь):** сербохорв. *мр̏вен, -а, -о*, прилаг. 'мелкий, незначительный, бедный, скудный' (РСА XIII, 144), чеш. *mrvný*, прилаг. 'навозный' (Kott I, 1080; Jungmann II, 508). — Сюда же производные с суф. *-ica*, -

ika: сербохорв. *mrvnica* ж.р. 'червь в хлебе' (RJA VII, 95: Далмация), *мр́вница* ж.р. то же (РСА XIII, 146), чеш. *mrvník* м.р. 'copris, жук' (Kott I, 1080).

Прилаг. с суф. *-ьnъ,* образованное от **тьrva* (см.).

***mьrсь:** болг. (Геров) *мрьцо* м.р. 'мертвец', укр. *мрець,* род.п. *мерця́,* м.р. то же (Гринченко II, 451; Словн. укр. мови IV, 815), блр. диал. *мрэц* м.р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 96), *мрэц* м.р., *мяр́эц* м.р. 'мертвец, покойник' (Сцяшковіч. Грод. 262, 296; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 79, 108), *мерцы́* мн. 'мертвецы' (Бялькевіч. Магіл. 263), *мрэць, мырэц* м.р. 'покойник' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 135), *мяр́эц, мер́эц, мэр́эц* м.р. то же (Шаталава 107), *мыр́эц'* м.р. 'мертвец, покойник' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 47).

Производное с суф. *-ьсь* от основы наст. вр. гл. **тьrǫ, merti* (см.).

***mьrzakъ:** сербохорв. *Мрзак,* фамилия (РСА XIII, 164), ст.-чеш. *mrzák* м.р. 'калека, урод' (Gebauer II, 410), чеш. *mrzák* м.р. то же, *mrzáci* 'повозки, остающиеся сзади, разоренные, когда во время гонок после свадьбы едут до дома жениха' (Kott I, 1080; Jungmann II, 508), диал. 'маленький нарыв на пальце' (Hruška. Slov. chod. 55), Su u nich *mrzákem* 'мерзавец', эвф. 'черт' (Bartoš. Slov. 208—209), *marzák* 'о том, кто не высовывает нос из дома' (Kubín. Čech. klad. 196), слвц. *mrzák* м.р. 'калека, урод' (SSJ II, 194—195), диал. 'изменник' (Kálal 346), польск. диал. *mierziak* 'мерзавец' (Warsz.II, 956), *mier. ziak:* Баба ругает своего мужика: A cemuz, ty *mier.ziaku,* takiego parobka nie chceš? (Sł.gw.p. III, 156), словин. *m'ěrzåk* м.р. 'капризный мужчина' (Sychta III, 161), *m'ěrzwk* м.р. 'угрюмый, недовольный человек' (Lorentz. Pomor. I, 526).

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. **тьrzъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrzati:** цслав. мрьзати congelari (Mikl. LP), чеш. диал. *mrzat* 'мерзнуть' (Kott. Dod. k Bart. 57), в.-луж. *mjerzać* 'злить, огорчать, доставлять неприятности, раздражать' (Pfuhl 369), польск. стар. *mierziać* 'вызывать омерзение, отвращение' (Warsz. II, 959), диал. *mier. zać* то же, 'быть кому невыносимым' (Sł.gw.p. II, 156), др.-русск. *мерзати* 'замерзать, промерзать' (Х. Котова, 111, 1624 г.), 'покрываться льдом, превращаться в лед' (Псалт. толк. XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 96). — Сюда же произв. с суф. *-ьje* от основы прич. страд. прош. вр. сербохорв. *mrzańe* ср. р. 'ощущение, которое испытывает человек, когда ему что-то мерзко, гадко' (RJA VII, 98: только у двух авторов).

Гл. на *-ati,* соотносительный с **тьrzъ* (см.).

***mьrzatъ(jь):** ст.-чеш. *mrzatý,* прилаг. 'гадкий, мерзкий' (Gebauer II, 410), чеш. *mrzatý* 'мерзкий, угрюмый' (Kott I, 1080; Jungmann II, 508), 'безобразный, отвратительный, скверный' (Kott VI, 1044), ст.-слвц. *mrzatý,* прилаг.: Ille… bil si *mrzaty,* sskaredy (Ист. слвц., Братислава, 1 пример), ст.-польск. *mierziaty, mirziaty* 'мерзкий, отвратительный, противный'

(Sł. stpol. IV, 232), словин. *mȇrzati*, прилаг. 'капризный, неудовлетворенный, грустный, печальный' (Sychta VII, 175).

Производное суф. *-atъ* от **mьrzъ* (см.).

***mьrzavъ(jь):** в.-луж. *mjerzawy* 'сердитый, раздраженный, досадный' (Pfuhl 369), русск. диал. *мерзáвый, -ая, -ое* 'плохой, мерзкий' (твер., Филин 18, 117). – Сюда же субстантивированные прилаг-ные: сербохорв. *mrzav* ж.р., *мр́зав* и *мр̏зāв* ж.р. 'ненависть, злоба' (RJA VII, 98; РСА XIII, 164), русск. диал. *мерзáва* м. и ж.р. 'об озябшем человеке' (арх.), *мерзáвь* ж.р. 'мерзавка' (тамб.) (Филин 18, 117).

Прилаг., образованное с суф. *-(a)vъ* от основы гл. **mьrzati* (см.).

***mьrzavьcь:** сербохорв. *мр̏завац* м.р. 'лентяй', 'мерзавец' (РСА XIII, 164), польск. диал. *mierzawiec* 'отвратительный, омерзительный; мерзость, пакость' (Sł.gw.p. II, 156), русск. *мерзáвец* м.р. 'подлый, мерзкий человек, негодяй'.

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **mьrzavъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrzenъ(jь):** ст.-польск. *mierziony, mirziony* 'противный, отвратительный; гадкий, грязный, скверный; злой, низкий, мерзкий, подлый, ненавистный, грешный; ритуально нечистый; тяжелый, тягостный' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 69—71), польск. стар. *mierziony* 'отвратительный, омерзительный, гадкий, противный, скверный, безобразный, непристойный' (Warsz. II, 960), чеш. *merzený* 'сердитый, раздраженный, неприятный' (Kott I, 1080), укр. *мерзéний, а, е* 'мерзкий, гадкий, отвратительный, омерзительный' (Гринченко II, 418). — Сюда же субстантивированные прилагательные: сербохорв. *Mrzen* м.р., мужское имя, впервые отмеченное в 1300 г. (*Mrъzênь*), в словаре Даничича (RJA VII, 99), чеш. *mrzena* ж.р. 'болезнь (боли в паху); ткань мертвого тела; неприятность' (Kott VI, 1044), 'крупный град': Padale *mrzene* jak holobí véca (Bartoš. Slov. 209); производные от этой основы гл. на *-iti:* укр. *мерзéнитися* 'мараться, пакоститься' (Гринченко II, 418), диал. *мерзенúти* 'ругать, бранить, позорить', *мерзенúтиси* (*-са*) 'в чьем-то представлении быть мерзким, гадким, отвратительным' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 72); производные с суф. *-ica, -nica:* сербохорв. *Mrzenica* ж.р., село в Сербии (RJA VII, 99), ст.-польск. *mierzenica* ж.р. 'женщина, вызывающая отвращение, ненависть' (Sł.polszcz, XVI w., XIV, 69), польск. стар. *mierzennica* 'колдунья, ведьма; сводница, распутная' (Warsz. II, 960); производные с суф. *-ikъ, -nikъ:* укр. *мерзéник* м.р. 'мерзкий человек' (Гринченко II, 418), ст.-польск. *mierziennik* м.р. 'человек, вызывающий отвращение, ненависть' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 69), польск. стар. *mierziennik* 'зачинщик беспорядка, скандалист' (Warsz. II, 960); производные с суф. *-ьcь:* ст.-польск. *mierzieniec* м.р. 'человек, вызывающий отвращение, ненависть' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 68), польск. стар. и диал. *mierzieniec* 'омерзительный, отвратительный человек, пакостник, паскудник, несносный человек' (Warsz. II, 959), диал. *mier.zeniec* 'мерзкий, отвратительный человек' (Sł.gw.p. II, 156).

Вероятно, прич.страд. прош.вр. на *-enъ* от гл. **mьrziti* (см.) в функции прилаг-ного.

***mьrzěnьje:** цслав. **мръзѣник** ср.р. abominatio (Mikl.LP), сербохорв. *mrzjeńe* ср.р., название действия по гл. *mrzjeti* (только в словаре Стулли), *mrzeńe* ср.р. =*mȑžēńe* ср.р. 'ненависть' (RJA VII, 101, 99, 104), ст.-польск. *mierzenie* 'вызывание неприязни, отвращения' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 68), польск. *mierżenie (się)*, название действия по гл. *mierzić (się)* (Warsz. II, 959), диал. *mierżenie* 'надменность, чванство' (Kucała 241), др.-русск. *мерзѣние* ср.р. 'отвращение' (Лекс.словен.-лат., 467. XVII в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 96), русск. диал. *мерзéнье* 'надоедливый человек' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 42). — Сюда же производное с суф. *-ъka* русск. диал. *морзя́нка* 'облитая водой и подмороженная дощечка для катания с ледяной горы' (Сл. Среднего Урала II, 140).

Производное на *-ьje* от прич.страд. прош.вр. гл. **mьrzěti* (см.).

***mьrzěti:** цслав. **мръзѣти** βδελύττεσθαι, abominari, exsecrari, 'быть омерзительным, гнушаться' (SJS 18, 234: Psalt., Parim.), болг. диал. *мръзé (съ)* 'мерзнуть, страдать от холода' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 89), *мъ̀рзе* 'ненавидеть' (К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие — МПр. VIII, 2, 1932, 125), сербохорв. *мр̏зети, мр̏зјети* 'чувствовать вражду, ненависть, испытывать отвращение', безл. 'не иметь воли, желания к чему-то', *мр̏зети се* 'испытывать взаимную неприязнь' (РСА XIII, 166), словен. *mrzéti* 'мерзнуть', *mrzi mi kaj* 'мне противно, ненавистно; меня сердит', *mrzi se mi kaj* 'мне противно', *mrzi na kaj* 'ненавидеть' (Plet. I, 615), ст.-чеш. *mrzěti* 'сердить, раздражать, испытывать отвращение' (Gebauer II, 410), чеш. *mrzeti* 'надоедать, вызывать досаду', *mrzeti se* 'проявлять недовольство, сердиться' (PSJČ), *mrzeti* 'быть не в духе, досадовать на что-л.; испытывать отвращение' (Kott I, 1080; Jungmann II, 509), слвц. *mrziet'* 'быть противным, неприятным', *mrziet' sa* 'сердиться' (SSJ II, 195), диал. *mrzet* 'сердить, раздражать' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), *mrzeč (se)* 'быть противным, неприятным' (Orlovský. Gemer. 185), *mrzet', mrzí sa* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 159, 271), *merz'ec* (Kálal 331), ст.-польск. *mierzieć, mierzić* 'испытывать отвращение; быть отвратительным, омерзительным' (Sł.stpol. IV, 233), 'надоедать, докучать, вызывать раздражение, неприязнь; вызывать досаду, огорчать', *mierzieć się* 'вступить в распри с кем' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 67—68), польск. диал. *mier.zieć* 'не нравиться' (Sł.gw.p. II, 157), *mierzieć* 'чувствовать отвращение', *mierzieć się* 'кичиться, чваниться' (Kucała 237, 241), словин. *m̃ěrzec, m̃ěrʒec* 'сердить, надоедать, испытывать отвращение' (Lorentz, Pomor. I, 526), др.-русск. *мерѣти* (*мрьзѣти*) 'быть отвратительным кому-л., омерзительным для кого-л.' (Псалт.толк. XII в.), 'пренебрегать кем-л.' (Есфирь, 285, XVIII в.), *мерзѣтися* (*мръзѣтися*) 'испытывать отвращение, омерзение по отношению к кому-л.' (Библ.Генн. 1499 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 96—97), русск. диал. *мерзéть* 'становиться отвратитель-

ным, гадким, гнусным' (Даль[3] II, 835), 'надоедать' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 42).

Гл. на *-ěti*, производный от прилаг. **mьrzъ* (см.), соотносителен с гл. на *-iti* **mьrziti* (см.). Необосновано этимологическое разделение **mьrzěti* (см.), **mьrziti* (см.), **mьrznǫti* (см.) (Machek[2] 381).

Из литературы см.: Miklosich 193; Brückner 333—334; Trautmann BSW 187; Skok. Etim. rječn. II, 472; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 12, 925; Фасмер II, 603—604; Мельничук А.С. — Мовознавство 1980, 6, 54.

***mьrzina:** сербохорв. *mrzina* ж.р. 'злоба, ненависть, отвращение' (RJA VII, 99: только в словаре Стулли), чеш. *mrzina* 'некая болезнь' (Kott VI, 1045), укр. произв. *мерзинéць* м.р. 'плохая, гадкая вещь' (Гринченко II, 418).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. **mьrzъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrzitelь:** сербохорв. *mr̀zitelj* м.р. 'ненавистник' (RJA VII, 99—100), *мр̀зитељ* м.р. то же (РСА XIII, 167), польск. *mierziciel* 'тот, кто вызывает отвращение' (Warsz. II, 959), русск. диал. *мерзúтель* м.р. 'мерзавец, гадкий человек, негодяй' (яросл., Филин 18, 117; Ярославский областной словарь, вып. 6, 42).

Производное с суф. *-telь* от гл. **mьrziti* (см.).

***mьrziti:** болг. (Геров) *мрьзѭ, -ишь* 'ненавидеть', безл. *мрьзú мя* 'мне лень', *мързú ме* 'нет желания работать, мне лень' (БТР), диал. *мързи ме* безл. то же и 'ненавидеть, чувствовать отвращение' (Горов. Страндж БД I, 113), *мръзú ме* безл. 'мне лень' (М. Младенов БД III, 107), *мързú мъ* безл. то же (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 252), *мързы́ ме* безл. то же (Стойков. Банат. 146), *морзú мô* 'мне отвратительно, ненавистно' (Т. Стойков. Родопски речник. — БД V, 187), макед *мрзи*, только 3 л. ед. *ме мрзи* 'мне лень' (И-С), сербохорв. *мр̂зити* 'ненавидеть', *то ме мрзи* 'это мне неприятно, противно', *mŕziti, mŕzīm* 'чувствовать отвращение, не выносить; быть противным' (RJA VII, 100—101), диал. *marzȉt* 'ненавидеть' (Hraste—Šimunović I, 531), словен. *mrzíti* 'испытывать отвращение; ненавидеть; злиться на кого-л.' (Plet. I, 615), ст.-польск. *mierzić* 'вызывать отвращение', *m.się* 'испытывать отвращение, омерзение, презрение; отнекиваться, отказываться' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 67), польск. *mierzić* 'вызывать отвращение; отталкивать, отвращать', *mierzi mnie to* 'это мне противно' (Warsz. II, 959), диал. *mier.zić* 'вызывать отвращение' (Sł. gw. p. II, 156—157), *mierzić* 'беспокоить, тревожить' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 242), словин. *mě̃rzëc, mě̃rzi* 'вызывать отвращение, поражать кого' (Sychta III, 161), *mjȉerzěc* 'вызывать отвращение, тошноту' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 636), *mě̃rzəc* 'вызывать отвращение; приставать, надоедать', *m. są* 'сердиться' (Lorentz. Pomor. I, 526), др.-русск. *мерзити* (*мьрзити, мрьзити*) 'претить, вызывать отвращение' (Изб.Св. 1076 г., 426), 'кому осквернять что-л., делать мерзости по отношению к кому-л.' (Нил.Сор. Устав. 57. XV—XVI вв. ~ XV в.), перен. 'смердеть' (Корм. Балаш., 626. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 97),

русск. диал. *мерзúть* 'делать мерзким; возбуждать отвращение к чему, поганить что-л.; быть противным, отвратительным, возбуждать отвращение к себе; чувствовать неодолимое от чего-л. отвращение' (Даль[3] II, 835), укр. *мерзúти* безл. 'возбуждать отвращение, омерзение' (Гринченко II, 418), диал. 'ругать, бранить; срамить, позорить' (Матеріали до словника буковинських говірок 72).

Гл. на *-iti*, производный от прилаг. **mьrzъ* (см.), соотносителен с гл. на *-ěti* **mьrzěti* (см.). См.: Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 12, 925.

***mьrzlina:** сербохорв. *mrzlina* ж.р. 'стужа, холод' (RJA VII, 102), *мрзлùна* ж.р. 'о том, что мерзлое, ледяное; холод, стужа' (РСА XIII, 167), словен. *mrzlína* ж.р. 'холод, стужа, лихорадка, дрожь, озноб' (ср. *mrzlina* ga tare) (Plet. I, 615), чеш. *mrzlina* ж.р. 'фруктовый сок с сахаром прокипяченный и охлажденный; мороженое' (Kott I, 1081), в.-луж. *mjerzlina* ж.р. собир. 'стужа, холод, мороженое' (Pfuhl 369), русск. диал. *мерзлúна* ж.р. 'смерзшийся слой сена' (арх. КАССР) (Филин 18, 117)

Производное с суф. *-ina* от **mьrzlъ(jъ)* (см.). Обобщенное название качества (а также разных его предметных ипостасей — 'стужа', 'мороженое' и т.п.).

***mьrzlivъ(jь):** болг. (Геров) *мрьзелúвый*, прилаг. 'ленивый', *мръз(е)лúвъ* то же (Дювернуа 1243), *мързелúв*, прилаг. то же (БТР), диал. *мѣ́рзлиф, -лива, -во*, прилаг. то же (И.А. Георгов. Велеш. 40), *мързелúф, -ва*, прилаг. то же (И. Младенов БД III, 109; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 59; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VII, 194), *мързелúв*, прилаг. то же (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 252), *мързелы́ф, -ы́ва*, прилаг. то же (Стойков. Банат. 146), *мръзл'úф, мързл'úф*, прилаг. то же (М. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. БД VI, 144), макед. *мрзлив* 'ленивый' (И-С), сербохорв. *mrzļiv*, прилаг. 'ненавистный, противный, отвратительный' (RJA VII, 102), *мр̏зљив, -а, -о* то же (РСА XIII, 168), словен. *mrzljìv*, прилаг. 'мерзкий, противный, отвратительный; угрюмый, раздраженный' (Plet. I, 615), польск. стар. *mierźliwy* 'отвратительный, мерзкий, противный', *marźliwy* 'не переносящий холода; неженка; мерзляк', 'о камне, в трещины которого попадает вода и замерзает на морозе' (Warsz. II, 961, 892), словин. *már̃lëvi*, прилаг. 'морозный' (Sychta III, 150), *mǎ̀rzlàvï*, прилаг. 'холодный, зябкий' (Lorentz.Slovinz. Wb. I, 606), укр. диал. *мерзлúвий* 'чувствительный к холоду' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 73).

Производное с суф. *-ivъ* от **mьrzlъ(jь)* (см.).

***mьrzl'adь:** др.-русск. произв. с суф. *-ьje мерзлядье* ср.р. собир. 'мерзлое (испорченное морозом) зерно' (Кн.прих.-расх. Волокол.м. № 2, 63 об. 1574 г. — СлРЯ XI—XVII вв., 9, 67), русск. диал. *мéрзледь* ж.р. 'промерзший, сырой слой в дереве' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 304).

Производное с суф. *-adъ* от **mьrzlъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrzl'akъ:** сербохорв. *мр̏жљāк* м.р. 'ком замерзшей земли', *Мржљак, Мрзљак, Мрзлак* м.р., имя (РСА XIII, 164, 167, 168), *Mȑzl̦âk* м.р., имя в Хорватии (XVII в.), *Mrzl̦aci* м.р. мн., название двух сел в р-не Загреба (RJA VII, 102), диал. *мр́жљак* 'ком промерзлой земли' (Н. Богдановић. Говори Бучума и Белог Потока 156), польск. диал. *marźlak* 'сорт каменного угля, как бы замерзшего' (Sł.gw.p. III, 122; Warsz. II, 892), др.-русск. *мерзлякъ* м.р. 'замерзший, смерзшийся ком земли' (А.Пр. адм.д., ф. 171, № 15, 2. 1700 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 98), русск. диал. *мерзля́к* м.р. 'замерзший или смерзшийся ком земли, полено и т.п.' (пск., смол.), 'смерзшийся сноп' (краснояр., ср.-урал., челябин.), 'кусок смерзшегося сена' (том.), *вечный мерзля́к* 'вечная мерзлота' (том.) (Филин 18, 118), укр. *мерзля́к* м.р. 'что-то замерзшее; чувствительный к холоду' (Гринченко II, 418), диал. *марзл'áк, мерз'л'я́к* 'ледяная палка намерзла там, где капает или стекает вода' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся), 123), блр. *мярзля́к* м.р. 'мерзляк' (Блр.-русск. 460), диал. 'ледышка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 107), *мерзля́к* м.р. 'перемерзшая картошка' (Тураўскі слоўнік 3, 75), 'ледышка, льдинка' (Сцяшковіч. Грод. 287).

Производное с суф. *-(j)акъ* от **mьrzlъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrzlъ(jь):** сербохорв. *mrzao,* прилаг. 'холодный, ледяной, замерзший, озябший', *Mȑzlî Dô* м.р., село в Хорватии (RJA VII, 98, 102), *мр̏зао, -зла, -зло* то же, перен. 'лишенный тепла, сердечности; вызывающий страх, ужас', *мр̏зло,* прилаг. то же (РСА XIII, 165—166, 168), словен. стар. *mrzel* 'холодный' (Stabéj 91), *mŕzel,* прилаг. то же (Plet. I, 615), диал. *mȁrzu, mȁrzl̥a* (Tominec 131), др.-русск. *мерзлый,* прилаг. 'промерзший' (Дон. д. V, 832. 1660 г.), 'замерзший, покрытый льдом, превратившийся в лед' (Луцид., 53. XVII в. ~ XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 97), русск. *мёрзлый* 'затвердевший от мороза; испорченный'; диал. 'умерший от холода, замерзший' (пск., Филин 18, 117), укр. *ме́рзлий, а, е* 'мерзлый, замерзший; чувствительный к холоду' (Гринченко II, 418), блр. диал. *ме́рзлы* 'мерзлый', перен. 'медлительный' (Тураўскі слоўнік 3, 75), *Мярзлоў* (Бірыла 283). — Сюда же субстантивированные прилагательные: болг. (Геров) *мрь́зла* ж.р. 'лентяйка', *мрь́зел* м.р. 'леность, лень' (Дюверну 1244), *мъ́рзел* м.р. то же (БТР), диал. *мърз'ъл* м.р. то же (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 92), макед. *мрзел* м.р. 'лень', *мрзло* 'лентяй', *мрзла* ж.р. 'лентяйка' (И-С), сербохорв. *mȑzao* ж.р. 'мороз' (RJA VII, 98), *мр̑зао* ж.р. то же, *мр́зла* ж.р. 'мерзлая земля', *Мрзел, Мрзељ,* фамилия (РСА XIII, 165, 166, 167), русск. диал. *мёрзло* и *мерзло́* ср.р. 'холод, стужа' (олон., краснояр., Филин 18, 117; Куликовский 55); производные с суф. *-ika, -ica:* сербохорв. *mrzlica* 'лихорадка, когда человеку холодно' (RJA VII, 102: только в словарях Белостенца и Поповича), *мр̏злица* то же и 'холод, мороз: замерзшая кора, замерзшая поверхность земли, гололедица; замерзший ком земли; обмороженное место; малярия' (РСА XIII, 168), диал. *мржљика*

'рана на стволе, из которой вытекает сок' (Н. Богдановић. Говори Бучума и Белог Потока 156), словен. стар. *mrzlica* ж.р. febris, febra (Stabéj 92), *mȓzlica* ж.р. 'лихорадка' (Plet. I, 615), диал. *màrzlca* (Tominec 131); производные с суф. *-ьсь:* словен. диал. *mŕzlec* м.р. 'источник' (Plet. I, 615: Hrušica v Istri); производные с суф. *-ęt-:* русск. диал. *мерзля́тина* м. и ж.р. 'что-л. замерзшее' (пск., твер., смол., ленингр.), 'глубоко промерзшая почва' (пск.), 'слишком чувствительный к холоду человек' (пенз.) (Филин 18, 118), *мерзля́чье* ср.р. собир. 'замерзшие овощи, фрукты и т.п.' (зап.-брян.) (Там же), блр. *мерзьля́чча* ср.р. собир. 'замерзшие комки' (Бялькевіч. Магіл. 262—263); производные с суф. *-ota:* словен. *mrzlóta* ж.р. 'холод, мороз' (Plet. I, 615); глаголы на *-iti, -ěti:* сербохорв. *mrzliti* 'охлаждать, холодить, студить' (RJA VII, 102: только в словаре Белостенца), словен. *mrzléti, -ím* 'становиться холодным' (Plet. I, 615).

Лексикализованная форма прич. на *-lъ*, соотносительная с гл. **mьrznǫti* (см.).

***mьrznǫti:** цслав. **мръзнѫти** βδελύττεσθαι, abominari (Mikl. LP), болг. (Геров) *мрѣ́знѫ* 'мерзнуть, зябнуть; надоедать', *мръ́зна* 'мерзнуть, зябнуть; замерзать, превращаться в лед', 'замерзать, вымерзать (о посевах и т.п.)' (БТР; Бернштейн), диал. *мръ́зна* 'мерзнуть, страдать от холода' (М. Младенов. БД III, 108; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 194), *мръ́знą* 'остывать, мерзнуть; замерзать, становиться твердым от холода' (Стойков. Банат. 143), *мръ́знъ* 'остывать' (Ст. Ковачев. Троянският говор. БД IV, 214), макед. *мрзне* 'мерзнуть, замерзать' (И-С), диал. *mr̥zn'a* то же (Małecki 69), сербохорв. *мр̏знути* 'мерзнуть, замерзать; холодеть, коченеть', *mȑznuti* то же (RJA VII, 103), словен. *mŕzniti* 'мерзнуть, замерзать' (Plet. I, 615), чеш. *mrznouti* 'мерзнуть, страдать от холода; коченеть, затвердевать' (Jungmann II, 509; Kott I, 1081; PSJČ), слвц. *mrznúť* 'застывать; терпеть холод, коченеть' (SSJ II, 195), диал. *marznuc* то же (Kálal 324), *mrznút'* 'то же (Orlovský.Gemer. 185), *mrznut'* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 68), *mrznut* 'мерзнуть' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), в.-луж. *mjerznyć* 'мерзнуть' (Pfuhl 369), н.-луж. *marznuś, merznuć* то же (Muka Sł. I, 664—665, 884), полаб. *marznĕ* 3 л. ед.ч. 'морозит' (Polański—Sehnert 92: **mr̥zne;* Olesch), ст.-польск. *marznąć* 'замерзать, застывать, превращаться в лед.; мерзнуть', *mierznąć* 'вызывать неприязнь, отвращение' (Sł.polszcz. XVI w., XIII, 186; IV, 71), польск. *marznąć* 'замерзать, застывать на холоде; зябнуть, мерзнуть; быть выставленным на холод', *mierznąć*, стар. *mierżnąć* 'становиться отвратительным, ненавистным; надоедать, досаждать; вызывать отвращение, омерзение' (Warsz. II, 891, 960), диал. *marznąć* (Sł.gw.p. III, 122; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 34), 'мерзнуть, быть выставленным на холод' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 233), 'застывать (о воде); зябнуть, мерзнуть' (Brzez. Złot. II, 219), *mažnǫć* (Kucała 39), *marznónć* 'замерзать, превращаться в лед' (Sychta. Słown. kociewskie II, 121), словин. *máŕnǫc* 'замерзать, превращаться в лед; мерзнуть, зябнуть' (Sychta III, 150), *mjăŕnóu̯c* 'мерзнуть,

зябнуть', *mjìęrznóųc* 'опротиветь' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 636, 629), *ḿarznǫc* 'мерзнуть', *ḿěrznǫc* 'опротиветь, вызывать отвращение' (Lorentz. Pomor. I, 517, 526), *mjařnǫc* 'мерзнуть' (Ramult 102), др.-русск. *мерзнути* (*мьръзнути, мрьзнути, меръзнути*) 'промерзать' (Х. Котова, 111. 1624 г.), 'замерзать, покрываться льдом (о реке)' (1015 — Ник. лет. IX, 75 и др.), 'мерзнуть, страдать от холода, зябнуть' (Ав.Ж., 57. 1673 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 98), русск. *мёрзнуть* 'затвердеть от мороза, превращаться в лед, замерзать; ощущать холод, страдать от холода, зябнуть, коченеть; погибать от холода, мороза', диал. *мёрзнуться* безл. 'испытывать озноб' (ср.-урал., Филин 18, 118), укр. *мерз(ну)ти* 'мерзнуть, зябнуть' (Гринченко II, 418), блр. *мéрзнуць* 'мерзнуть', диал. то же (Бялькевіч. Магіл. 262), 'замерзать, ощущать холод, мерзнуть' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 59).

Гл. на *-nǫti*, соотносительный с **mьrzъ(jь)* (см.), инхоатив к **mьrzěti* (см.). В слав. языках представлена только основа на *-ne-* и только несов.в. Как полагает Тедеско, это свидетельствует о вторичном характере *ne*-основы и дает основание предполагать исконную *je*-основу, существование которой подтверждает др.-русск. *замержетъ* (Новг. жалов. грам. 1477 г.). См. Tedesco P. Slavic *ne*-Presents from Older *je*-Presents. — Language 24, № 4, 1948, 381—382. Праслав. **mьrznǫti*, связанное чередованием гласных с **morzь* (см.), родств. алб. *mardhem* 'дрожу от холода', *marth* 'мороз', *mardhë* 'гусиная кожа'. Уже Миклошич признал этимологически тождественными **mьrznǫti* в значении 'abominari' и 'congelari' (Miklosich 193). Взаимосвязь этих значений подтверждают чеш. *stud* 'стыд', *ostuditi* 'возбудить отвращение' и *studený* 'холодный, студеный', нов.-в.-нем. *Schauder* 'дрожь; озноб; ужас, отвращение' (Фасмер II, 603). Были попытки истолковать взаимосвязь этих значений на основе реконструкции первонач. значения 'изморось, иней', откуда 'замерзать в виде инея, при падении дождя' (Потебня А.А. К истории звуков русского языка. Этимологические заметки. Варшава, 1880—1883, 7) > 'вызывать холод' > 'мерзнуть, ощущать холод' (ср. сходное понимание семантической эволюции в ЕСУМ 3, 441). Исходя из семантики некоторых продолжений и.-е. к. **merg'-* (ирл. *meirc* < и.-е. **mergi* 'складки, сборки', ср.-в.-нем. *murc*=нов.-в.-нем. *morsch*), Скок восстанавливает первонач. значение 'гусиная кожа, от холода встающая дыбом кожа' (Skok. Etim. rječn. II, 473).

Неубедительно объяснение Махека. В словаре Махека этимологически разграничены, признаются омонимами **mьrzěti* 'вызывать отвращение; быть противным' и **mьrznǫti* 'мерзнуть'. В первом значении **mьrz-* сближается с цслав. мрьсьнъ foedus, мрьсити сѧ, сербохорв. *мр̀сан* 'скоромный', но такое сближение фонетически невозможно (ср. сходно Потебня А.А. — РФВ 3, 97, Преобр. I, 527—528). Во втором значении слав. **mьrz-* сопоставляется с нем. *frieren* 'мерзнуть', лат. *pruīna*, др.-инд. *prušvā* из и.-е. **preus-* с допущением целого ряда нерегулярных преобразований: *pr* > *mr*, *s* > *r*, *rъ* > *ьr* (Machek[2]

381). По фонетическим причинам сомнительно сближение с гот. *marzjan* 'досадовать' (*z* из *s* должно бы соответствовать слав. *x*) (Uhlenbeck — PBB 30, 301—302). Не подтверждается гипотеза Хирта о заимствовании из гот. (Hirt — PBB 23, 335).

Из литературы см. еще: Berneker II, 80; Pokorny I, 740, Brückner 333; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 204; Gołąb Zb. The Grammar of Slavic Caus. 79—80; Otrębski J. Studja indoeuropeistyczne 1939, 210; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 12, 925.

***mьrzostь:** ст.-слав. **мрѣзость** ж.р. βδέλυγμα, abominatio, 'мерзость' (SJS 18, 233: Supr.), сербохорв. *мр̂зо̂ст* ж.р., 'злоба, ненависть, отвращение' (Вук), *mŕzost* ж.р., то же (RJA VII, 103), *мр̏зо̄ст, мр̂зо̄ст* ж.р. то же (PCA XIII, 170), словен. *mrzôst* ж.р. 'отвращение, антипатия; ужас' (Plet. I, 615), др.-русск. *мерзость* (*мьрзость, мрьзость*) жар. 'мерзость, скверна; срам; что-л. вызывающее отвращение, ненависть' (Изб.Св. 1076 г., 349 и др. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 98), русск. *ме́рзость* ж.р. 'свойство мерзкого; что-л. вызывающее отвращение; что-л. противное, гадкое', диал. 'мразь, скверна, гадость, погань; гнусность, беззаконие; мерзкая вещь, тварь, человек' (Даль[3] II, 835), ст.-блр. *мерзость = мерзкость* (Скарына 1, 316). — Сюда же производные с суф. *-ьнъ:* цслав. **мрѣзостьнъ,** прилаг. βδελυρός, impurus (Mikl. LP: dial.), сербохорв. *mrzostan,* прилаг. 'мерзостный' (RJA VII, 103: только в словаре Стулли, из глаголич. бревиара), *мр̏зостан* 'мерзкий, отвратительный, противный, гнусный' (PCA XIII, 170), др.-русск. *мерзостный* (*мрѣзостный*), прилаг. 'мерзостный, отвратительный; греховный' (Кн. Енохова, 10. XVI—XVII вв. ~ XIII в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 98).

Производное с суф. *-ostь* с абстрактным значением от прилаг. **mьrzъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrzota/*mьrzotja:** сербохорв. *mrzota* ж.р. 'злоба, ненависть, отвращение', *mrzoća* ж.р. то же (из глаголич. бревиара) (RJA VII, 103), словен. *mrzota* ж.р. 'холод, стужа; отвращение' (Plet. I, 616). — Сюда же производные: сербохорв. *Mrzotić,* имя, начало XVI в. (RJA VII, 103: от имени *Mrzota,* которое не имеет подтверждений), блр. диал. *мярзо́тка* ж.р. 'дурная женщина, негодяйка, мерзавка' (Жывое слова 46).

Производное с суф. *-ota, -otja* от прилаг. **mьrzъ* (см.), субстантивация последнего.

***mьrzovati:** цслав. **мрѣзовати** βδελύττεσθαι, abominari (Mikl. LP), др.-русск., русск.-цслав. *мерзовати* (*мрьзовати*) 'испытывать отвращение, омерзение' (Панд.Ант. (Амф.), 69, XI в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 98), русск. диал. *морзова́ть* 'выговаривать кому-л., бранить кого-л.' (волог., Филин 18, 263).

Гл. на *-ovati,* производный от прилаг. **mьrzъ* (см.).

***mьrzǫtъ(jь):** ст.-чеш. *mrzutý,* прилаг. 'отвратительный, безобразный' (Gebauer II, 412), 'противный, неприятный' (Novák.Slov.Hus. 66), чеш. *mrzutý,* прилаг. 'мерзкий, гадкий, противный; брюзга, ворчун; безобразный, отвратительный', *mrzout* м.р. 'надоедливый, навязчивый че-

ловек; угрюмый человек, брюзга, нытик; чудак', диал. 'scytropus, жук' (na Zlinsku), *mrzuta* м.р. 'брюзга' ж.р. 'неприятность' (Kott I, 1081; VI, 1045), диал. *mrzuta* 'неприятность' (Bartoš.Slov. 209), слвц. *mrzutý*, прилаг. 'недобрый, угрюмый, неприветливый, сердитый, неприятный', *mrzut* м.р. 'бирюк' (SSJ II, 195), ст.-польск. *mierzięty* 'отвратительный, омерзительный, гадкий', произв. *mierziątka* 'отвращение, омерзение' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 67, 69). — Сюда же производные с суф. *-ъka* от простой и йотированной формы причастия: ст.-польск. *mierziączka, mier.ząсzka, mirziączka, mirząсzka* 'оскорбление, обида; возмущение, негодование; немилость, неприязнь; ссора, раздор; отвращение, омерзение' (Sł.stpol. IV, 232—233), *mierziączka, mirziączka, mierżączka, mierziącka* 'отрицательное отношение; омерзение, отвращение; досада, огорчение', *mierziątka* то же, 'презрение, пренебрежение' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 66—67); с суф. *-ьсь* слвц. *mrzutec* 'мерзавец' (SSJ II, 195).

Лексикализованная форма прич.действ. наст.вр. на *-ǫt-* от гл. **mьrziti* (см.).

***mьrzъ(jь)**: цслав. **мръзъ**, прилаг. exsecrabilis, 'мерзкий, позорный' (SJS 18, 233; VencNik), болг. диал. *мо́рс*, прилаг. 'ненавистный, неприятный' (Стойчев БД II, 209), др.-русск. *мерзьий*, прилаг. 'мерзкий, отвратительный' (Сл.Ио.Злат. — Пон. III, 52. XIV в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 98). — Сюда же субстантивированные прилагательные: болг. (Геров) *мрь̀за* 'леность', диал. *мърза́* ж.р. 'лень, леность' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 252), макед. *мрза* ж.р. 'лень', м.р. и ж.р. 'лентяй, лентяйка' (И-С), сербохорв. *mrza, мр̑за* м. и ж.р. 'тот, кто ненавидит, или тот, кого ненавидят; тот, кто не любит работать, кто ленится', мед. 'болезнь, при которой человек чувствует озноб', *мр̑з* м.р. поэт. 'ненависть, злоба', *Mrza* ж.р. женское имя (XVIII в.), которое по мотивам табу дается ребенку для защиты от ненависти злого существа (RJA VII, 96; РСА XIII, 164), диал. *мр̑за* ж.р. 'тот, кто ленится, не любит работать' (Ел. I), словен. *mȓz* м.р. 'отвращение, ненависть' (Plet. I, 615), чеш. *mrz* м.р. то же (Kott I, 1080), диал. 'досада, недовольство' (Kott. Dod. k Bart. 57), русск. диал. *мерза́* ж.р. 'пористая часть шляпки гриба' (том., Филин 18, 117), укр. *мерза́* ж.р. 'гадость, мерзость' (Гринченко II, 418), диал. *мерза́, мирза́* 'негодяй, мерзавец' (Матеріали до словника буковинських говірок, вип. 5, 72). — Сюда же производное с суф. *-ica* словин. *m̓'ěrzëca* ж.р. 'женщина капризная, привередница' (Sychta III, 161).

Праслав. прилаг. **mьrzъ(jь)* представлено выше также рядом случаев субстантивации. Связано чередованием гласных с **morzъ* (см.). Суффиксальные варианты этого прилаг. — **mьrzьnъ* (см.), **mьrzъkъ* (см.).

***mьrzъkъ(jь)**: цслав. **мрьзъкъ**, прилаг. βδελυκτός, abominatus, 'мерзкий' (SJS 18, 233: Euch., Fris., Slepč., Šiš., Pog., и др.), болг. *ме́рзък*, прилаг. 'мерзкий, вызывающий отвращение' (БТР), сербохорв. *мр̑зак, мрска, ско*, прилаг. 'ненавистный; противный, отвратитель-

ный', *mȓzak* прилаг. то же, 'неприятный, неугодный, отвратительный, безобразный' (RJA VII, 96—98), *mrzak*, прилаг. odiosus, oduran, 'неприятный' (Mažuranić I, 687), диал. *mȃrzak, marskȁ, mȃrsko* (*mȍrski*), прилаг. 'противный, ненавистный, отвратительный, невыносимый' (Hraste—Šimunović I, 531), словен. *mŕzek*, прилаг. 'мерзкий, противный, отвратительный' (Plet. I, 615), ст.-чеш. *mrzký*, прилаг. 'отвратительный' (Gebauer II, 411), 'безобразный, гадкий' (Novák.Slov. Hus. 66), чеш. *mrzký*, прилаг., *mrzek, zka, o* 'мерзкий, гадкий, отвратительный, подлый, гнусный' (Kott I, 1081; Jungman II, 509), *Mrzká* ж.р. топоним (Kott I, 1080), слвц. *mrzký*, прилаг. 'отвратительный, некрасивый, злой, недобрый' (SSJ II, 195), диал. 'гадкий, отвратительный, скверный' (Kálal 346: Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), *merzky* (Kálal 331), польск. диал. *mierzki* 'омерзительный, отвратительный, скверный, гадкий' (Warsz. II, 960), *mierski* 'кичливый, чванный, раздражающий' (Kucała 241), др.-русск. *мерзкий (мьрзъкый, мьрьзъкый, мрьзъкый, мръзъкый)*, прилаг. 'мерзкий, отвратительный' (Усп.сб., 486. XII—XIII вв.), 'оскверненный грехом, погрязший в грехах, мерзости; отвергаемый христианской моралью' (Изб.Св. 1076 г., 410), в знач. сущ. м.р. 'о богоотступнике, еретике' (1417 — Волог.-Перм.лет., 180), в знач. сущ. *мерзкая* мн. 'о грехе, блуде, мерзости' (Суб. Мат. IV, 222. 1666 г.). (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 97), русск. *мéрзкий, ая, ое* 'подлый, бесчестный, гнусный', диал. 'отвратительный, в высшей степени противный, гадкий, гнусный, презрительный, поганый, скверный' (Даль[3] II, 835), укр. диал. *мерзкий* 'гадкий, мерзкий, безобразный' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту 23), *мéрско* 'гадко, мерзко' (Ю.І. Герей. Морфологічні особливості говірки села Руські Комарівці. Дипломна робота. Ужгород, 1956, 146), ст.-блр. *мерзкий* (*мерзкыи, мерзскии, мерскии*): безаконие сее *мерзское* (Скарына 1, 316). — Сюда же производные с суф. *-ota:* словен. *mrzkóta* ж.р. 'нечто отвратительное, мерзость' (Plet. I, 615), чеш. *mrzkota* ж.р. 'мерзость' (Kott I, 1081), с суф. *-ostь:* словен. *mrzkost* ж.р. abominatio, 'смрад, мерзость' (Stabéj 92), *mŕzkost* ж.р. 'отвращение, мерзость; ужас, антипатия' (Plet. I, 615), ст.-чеш. *mrzkost* ж.р. 'мерзость, отвращение' (Gebauer II, 410—411; Novák. Slov. Hus. 66), чеш. *mrzkost* ж.р. 'нечистота, мерзость, безобразие; скабрёзность; изъян, пятно; чувство отвращения' (Jungman II, 509), *mrzkost'* ж.р. то же (Kott I, 1081; VI, 1045), слвц. диал. *mrzkost'* 'мерзость, отвращение; подлость, гнусность' (Kálal 346), ст.-блр. *мерзкость*, сущ. от *мерзкий* (Скарына 1, 316).

Производное с суф. *-ъkъ* от прилаг. **mьrzъ* (см.). Вторичная адъективация. Связано отношением суффиксальной вариантности с **mьrzьnъ* (см.).

***mьrzьcь:** сербохорв. *мр́зац* м.р. 'тот, кто испытывает отвращение к чему-л. или кому-л.; противник, неприятель' (РСА XIII, 166), чеш. *mrzec* м.р. 'слишком навязчивый, надоедливый человек' (Kott I, 1080), русск. диал. *мерзéц* м.р. 'мерзавец' (ленингр., пск., Филин 18, 117).

Производное с суф. *-ьсь* от прилаг. **mьrzъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrzьnica:** польск. *mierźnica* ж.р., диал. *mierznica* ж.р. 'раст. ballota lanata' (Warsz. II, 961; Sł.gw.p. II, 157), словин. стар. *mařńica* ж.р. 'холод, стужа', *m'ěrzńica* 'капризная, привередливая женщина' (Sychta III, 150, 161), русск. диал. *мерзница* ж.р. 'заморозок' (Словарь вологодских говоров 5, 82).

Производное с суф. *-ica* от **mьrzьnъ* (см.), субстантивация последнего.

***mьrzьnъ(jь):** цслав. мръзьнъ, прилаг. turpis (Mikl. LP), frigens, 'мерзнущий, тот, кто мерзнет' (SJS 18, 234: Fris.), сербохорв. *мр̑зан,-зна,-зно* 'ненавистный, противный, отвратительный', *mrzan*, прилаг. 'студеный, холодный' (RJA VII, 98), *mr̂zna bȍlêst* ж.р. 'болезнь эпилепсия (RJA VII, 102: в Черногории), ст.-чеш. *mrzný*, прилаг. 'больной, прокаженный' (Gebauer II, 411), ст.-польск. *mier-zny, mir-zny* 'опозоренный, посрамленный, презренный' (Sł.stpol. IV, 234), польск. диал. *mierzny* 'омерзительный' (Warsz. II, 960), диал. *mier.zny* 'омерзительный, гадкий, противный' (Sł.gw.p. II, 157), словин. *m̃ěrzni*, прилаг. 'капризный, недовольный; о погоде: ненастная, слякотная' (Sychta III, 161), *mãrzní*, прилаг. 'замерзший' (Lorentz. Pomor. I, 517). — Сюда же производные с суф. *-ostь:* сербохорв. *mrznost* ж.р. 'злоба, отвращение, ненависть' (RJA VII, 102), *мр̑зно̄ст* ж.р. то же (РСА XIII, 168), ст.-чеш. *mrznost* ж.р. 'мерзость, abominatio; проказа' (Gebauer II, 411); с суф. *-ja:* сербохорв. *мр̑жња* ж.р. 'ненависть, злоба', *mr̂žńa* ж.р. то же (RJA VII, 104: только у Вука), диал. *maržńȁ* ж.р. то же (Hraste—Šimunović I, 531), словен. *mr̂žnja* ж.р. 'отвращение, ненависть, неприязнь' (Plet. I,616: hs.).

Прилаг., образованное суф. *-ьnъ* от **mьrzъ* (см.). Вторичная суффиксация. Связано отношением суффиксальной вариантности с прилаг. **mьrzъkъ* (см.).

***mьrža I:** цслав. мръжа ж.р. мержа aqua congelata (Mikl. LP), др.-русск., русск.-цслав. *мержа* ж.р. 'замерзшая вода' (?) (1436 — Новг. I лет., 417 — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 96).

Узкодиалектное производное с суф. *-ja* от прилаг. **mьrzъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mьrža II:** русск. диал. *мержа* ж.р. 'рыболовный снаряд в виде сети на обручах, мережа' (Веселаго, Филин 18, 117). Возм. сюда же русск. диал. *мержи́ще* ср.р. 'борозда' (нижегор., Филин. 18, 117).

Вероятно, связано чередованием гласных с **merža* (см.).

***mьstęta:** ст.-чеш. *Mst'ata* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 412), ст.-польск. *Mścięta Missanta* 1329 KW (Słown. stpol. nazw. osobowych III, 576).

Локально ограниченное производное с суф. *-ęt-*. Гиперкористика, скорее всего, от двуосновного ЛИ **mьstislavъ* (см.) или аналогичного с первым компонентом **mьsti-* (см. ниже).

***mьstibogъ:** чеш. *Mstiboh*, личное имя собств. (Kott VI, 1045), др.-русск. *Мстьбогъ, боярин владимиро-волынский.* 1202. Ипат. 481 (Тупиков 315).

Сложение формы пов. наклонения гл. *mьstiti (см.) и *bogъ (см.).

***mьstiborъ:** ст.-чеш. *Mstibor* м.р., личное имя собств. (Gebauer II 412), ст.-польск. *Mścibor* 1219 CdP (Słown.stpol. nazw osobowych III, 574).

Сложение формы пов. наклонения гл. *mьstiti (см.) и *borъ II (см.).

***mьstidrugъ:** ст.-чеш. *Mstidruh* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 412), чеш. *Mstidruh* м.р., личное имя собств., nom.viri (Kott VI, 1045; Jungmann II, 510).

Сложение формы пов. наклонения гл. *mьstiti (см.) и *drugъ (см.). См.: Miklosich F. Die Buildung der slavischen Personen- und Ortsnamen. Heidelberg, 1927, 79, 164.

***mьstigněvъ:** ст.-чеш. *Mstihněv*, м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 412), чеш. *Mstihněv* м.р., личное имя собств. (Kott VI, 1045), ст.-польск. *Mścigniew: Mistiguev* (!), *Msczignew* (XII в., Słown. stpol. nazw osobowych III, 576).

Сложение формы пов. наклонения гл. *mьstiti (см.) и *gněvъ (см.). См. Miklosich. Die Bildung der slavischen Personen- und Ostsnamen. Heidelberg, 1927, 79, 164.

***mьstiradъ:** ст.-чеш. *Mstirad* м.р. личное имя собств. (Ст.-чеш., Прага, 1 пример).

Сложение формы пов. наклонения от гл. *mьstiti (см.) и *radъ (см.).

***mьstislavъ:** ст.-сербохорв.*.Mistisclav*, IX в. (Mažuranić I, 635), ст.-чеш. *Mstislav* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 412), чеш. *Mstislav* м.р., личное имя собств., nom.viri (Kott I, 1081; VI, 1045; Jungman II, 510), ст.-польск. *Mścisław* 1389, *Mścisława* ж.р. 1360 (Słown.stpol. nazw osobowych III, 578—579), *Mścisław* (Warsz. II, 1064), др.-русск. *Мьстиславъ, Мстиславъ*, личное имя м.р. (Творогов 84), *Мьстиславъ*, сын великого князя Изяслава. 1069. Лавр. 169, *Мстиславъ*, сын Владимира Мономаха. 1096. Лавр. 230, Князь Феодор, а мирьскы *Мьстиславъ*. до 1125. Бусл. 35; Срезн. 49. *Мстиславъ*, сын вел.кн. Святополка Изяславича. 1099. Лавр. 263, *Мстиславъ*, сын Всеволода Игоревича. 1103. Лавр. 267 и мн.др. (Тупиков 315), *Мьстиславъ*, личное имя (Смол.гр. XIII—XIV вв. 113), блр. *Мсціслаў* м.р. (Блр.-русск. 456). — Сюда же производные с суф. *-jь*: др.-русск. *Мстиславль* (Творогов 83), *Мьстиславль*, геогр.: *ѡт мьсти = славлѧ* (Смол.гр. XIII—XIV вв. 113); с суф. *-ьсь*: др.-русск. *Мстиславецъ* Крыштоф, солдат. зап. 1567. Арх.Сб. IV, 222 (Тупиков 315).

В слав. языках представлены уменьш. образования от имени *mьstislavъ: с суф. *-ina* цслав. мьстина м.р. nom.propr. (SJS 18, 256: Venc.), ст.-польск. *Mścina* Comes *Mścina* 1277 (Słown. stpol. nazw. osobowych III, 577); с суф. *-ixъ, -ixa* ст.-польск. *Mścich, Mscczich* 1392, *Mścicha* ж.р. 1394 (Słown. stpol. nazw osobowych III, 574—575); с суф. *-ašь* ст.-польск. *Mstasz, Mstas*, 1398 (Słown. stpol. nazw osobowych III, 572); с суф. *-ějь* ст.-чеш. *Mstěj, Mščej* м.р. (Ст.-чеш., Прага); с суф.*-ěnъ* ст.-чеш. *Mstěn* м.р. (Gebauer II, 412).

Сложное имя, образованное из формы пов.наклонения гл. *mьstiti (см.) и основы *-slav-* (см. *slava, *slaviti), букв. 'мсти за славу'. Ср. аналогич-

ные образования **borislavъ* (см.), **bornislavъ* (см.). Менее вероятно, что это сложение двух именных основ, преобразованное по типу продуктивных сложений с глаголом на *-i* в качестве первого члена (ср. *Bronisław, Stanisław*), т.е. **mьstь-slavъ* > **mьsti-slavъ*. См. Роспонд С. — ВЯ 1965, № 3, 5.

Из литературы см. еще: Miklosich F. Die Bildung der slavischen Personen- und Ostsnamen. Heidelberg, 1927, 79, 164; Фасмер II, 668; Słownik starożytności słowiańskich t. III, cz. 1. Wrocław. etc.,1967, 325, 326, 323.

***mьstišь/*mьstiša:** чеш. *Mstiš* м.р. nom. viri (Jungmann II, 510), ст.-польск. *Mścisz, Mściszo* 1295 (Słown. stpol. nazw osobowych III, 579), др.-русск. *Мстиша,* сын Свенельда, воеводы киевского. 945. Лавр. 54. (Тупиков 315). — Сюда же производные с суф. *-ьkъ, ьka*: ст.-польск. *Mściszek, Mściszko* 1377, *Mściszka* 1423, 1497 (Słown. stpol. nazw osobowych III, 579, 580).

Производное с суф.*-išь/-iša* от **mьstь* (см.). Возможно, впрочем, и ум. от двуосновного ЛИ типа **mьstislavъ* (см.).

***mьstitel'ь:** цслав. **мьстителѣ** м.р. ἔκδικος; vindex, 'мститель' (SJS 18, 256: Christ., Šiš.), словен. *mestîelj* м.р. 'мститель' (Plet. I, 574), ст.-чеш. *mstitel* м.р. то же (Gebauer II, 412), чеш. *mstitel* м.р. то же (Jungmann II, 510; Kott I, 1081), слвц. *mstitel'* стар. то же (SSJ II, 195), ст.-польск.*mściciel* то же (Sł. stpol. IV, 362), польск. *mściciel* м.р. то же (Warsz. II, 1063), диал. то же (Brzez. Złot. 263), словин. *mscëcel* м.р. то же (Sychta III, 131), *mscəcel* м.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 516), *mscécel* м.р. то же (Ramułt 108), др.-русск. *мститель (мьститель)* м.р. 'тот, кто вершит возмездие, карает или воздает по заслугам' (Пов. об Акире, 49. XV в. ~ XI—XII вв. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 292), русск. *мсти́тель* м.р. книж. 'тот, кто мстит', диал. то же (Даль[3] II, 838), ст.-блр. *мститель*: егда бы *мститель* крови... (Скарына 1, 334). — Сюда же производные: прилаг-ные с суф. *-ьnъ(jь)*: болг. *мъсти́телен* 'мстительный' (БТР), ст.-чеш. *mstitelný* то же (Gebauer II, 412), чеш. *mstitelný* то же (Kott I, 1081), русск. книж. *мсти́тельный*'склонный к мести', блр. диал. *мсці́цельны* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 79: ср. русск. *мстительный*); сущ-ные с суф. *-ica*, производные от прилаг. на *-ьnъ*: сербохорв. *mastiteļnica* ж.р. 'мститель' (RJA VI, 505: только в словаре Даничича: *mьstitelьnica ultrix,* XIV в. — Mon. serb. 80); *mastiteljnica* ж.р. ultrix (Mažuranić I, 635).

Производное с суф. *-telь* от гл. **mьstiti* (см.). См. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 52.

***mьstiti (sę) I:** ст.-слав. **мьстити** ἐκζητεῖν, ἐκδικεῖν, τιμωρεῖσθαι, inquirere, vindicare, ulcisci, 'отомстить, наказать'; ἐκδικεῖν, vindicare, 'защищать' (SJS 18, 256), болг. *мъстя́* 'мщу' (Дювернуа 1257), *мъстя́* 'мстить' (БТР), диал. *мо́стêм* 'ненавидеть; мстить' (Стойчев БД II, 210), сербохорв. *mastiti* ulcisci, 'мстить, карать, наказывать' (с XVI в., только в словаре Даничича, а в литературе не дошло до нашего времени), *mastiti se* 'мстить за себя' (RJA VI, 506), *mastiti* ulcisci, vindicare, 'мстить' (Mažuranić I, 635), словен. *mestíti* 'мстить', *mestîti se*

'(ото)мстить' (Plet. I, 574), ст.-чеш. *mstiti* 'мстить; защищать' (Gebauer II, 412—413; Novák. Slov. Hus. 66), чеш. *mstíti* 'мстить', *mstíti se* то же (Kott I, 1081; Jungmann II, 510), ст.-слвц. *mstíti*: Přišel-li by toho zabitého přítel a chcejíce *mstiti* svého přítele 110 b. (Žilinsk. kn. 309), слвц. *mstiť* стар. 'мстить', *mstiť sa* 'отомстить' (SSJ II, 195), н.-луж. стар. *msćiś se* 'мстить' (Muka Sł. I, 941), ст.-польск. *mścić (się)* 'наказать, мстить' (Sł. stpol. IV, 362), польск. *mścić* 'мстить, платить злом за зло; наказывать' (Warsz. II, 1064), диал.*mścić się* 'мстить, взять реванш за что-л.' (Brzez. Złot. 263; Kucała 253), словин. *mscëc są* 'мстить' (Sychta III, 131), *mscėc są* то же (Ramułt 108), **mscəc* в сложениях *namscəc, pu̯omscəc, semscəc (są)* 'грустить, скорбеть' (Lorentz. Pomor. I, 516), др.-русск. *мстити (мьстити, местити)* 'воздавать злом за причиненную обиду, карать, мстить' (Изб. Св. 1076 г., 429), 'защищать' (Остр. ев., 114 об. 1057 г. и др.), *мститися (мьститися)* 'мстить за себя' (1190 — Ипат. лет., 669), 'получать возмездие, быть покаранным' (Усп. сб., 55. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9. 292; Творогов 84), русск. книжн. *мстить* 'проявлять месть по отношению к кому-н.', диал. *мести́ть, мстить* кого... 'отплачивать злом за зло, воздавать за обиду или верстаться злом; мстить' (Даль[3] II, 838), *мсти́ться* 'мстить' (пск., Филин 18, 328), укр. *мсти́ти* 'мстить', *мсти́тися* 'мстить за себя, отомщать' (Гринченко II, 451; Словн. укр. мови IV, 818), ст.-блр. *мстити: мсти* грехи отцевъ на чадехъ (Скарына 1, 334), *мститися* то же (Там же), блр. *мсці́цьца* 'мстить' (Носов. 292), диал. *мсці́ць* 'мстить', *мсці́цца* то же (Тураўскі слоўнік 3, 97).

Гл. на *-iti*, производный от **mьstь* (см.).

***mьstiti (sę) II:** польск. диал.*mścić sie* '(о коровах), мочиться кровью' (Sł. gw. p. III, 195), др.-русск. *мстити* 'воображать, грезить' (Аз. пов., 196. XVII—XVIII вв. ~ XVII в.), *мститися* 'казаться, мерещиться' (Ряз. столб., кор. 409—563, № 223. 1680 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 292), русск. диал. *мстить* 'казаться, мерещиться, чудиться' (арх. перм.), 'ослеплять (блеском, ярким светом), слепить' (вят.), 'стараться, норовить (сделать что-л.)' (каз.), 'думать, задумываться, размышлять' (пенз., ряз.), 'предполагать что-л.' (ряз.), 'мститься, казаться, мерещиться, чудиться' (волог., сев.-двинск., арх., олон., новг., ленингр., пск., смол., тул., костр., нижегор., ряз., перм., свердл., сиб.), 'представляться воображению, казаться' (волог.), [сниться?[(свердл.), "забыться" (яросл.), 'намереваться, собираться что-л. сделать' (твер.), 'думать, предполагать' (великолук.), безл. 'казаться, представляться, думаться' (влад., калин.) (Филин 18, 328), 'зариться' (Картотека Новгородского ГПИ). — Сюда же производное с суф. *-ьje* от причастия страд. прош. вр. на *-en-*: русск. диал. *мсте́нье* ср.р. 'раздумье, размышление; дума' (ряз., Филин 18, 327; Деулинский словарь 299).

Вопреки принятому мнению (Горяев 208; Преобр. I, 533; Фасмер II, 669), праслав. диал. **mьstiti* II не связано с **mьčьta* (см.). Также сомнительно объяснение из глагольного интенсива на *-stati*: **mьk-stati*, **mьk-stiti* > *mstiť* (Machek V. — Slavia т. 28, seš. 2, 1959, 269). Были попытки

объяснить появление слав. *mьstiti II в результате контаминации *mĭs- и *mĭt- 'мигать, мерцать' (Ильинский Г.А. — Изв. ОРЯС, т. XXIII, кн. 2, Пг., 1921, 185). Представляется наиболее вероятным, что *mьstiti II 'казаться, мерещиться' этимологически тождественно слав. *mьstь (см.) и родственно принадлежащим к этому гнезду слав. *mitъ/*mitь, *mitě, *mititi, *mitusь, *mitusiti, *mьtina (s.vv.). Семантика слав. *mьstiti II ближе всего исходному значению этого гнезда. С формированием на базе этих основ терминов ритуально-правовых отношений *mьstь, *mьstiti I (s.vv.) нарушаются этимологические связи, результатом этого процесса стало образование омонимов.

См.: Меркулова В.А. — Slawische Wortstudien, Bautzen, 1975, 139.

***mьstivojь:** ст.-чеш. Mstivoj м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 413), чеш.*Mstivoj* м.р., личное имя собств. (Kott I, 1082; Jungmann II, 510), ст.-польск. *Mściwoj, Mistiwoj* 1247 (Słown. stpol. nazw osobowych III, 581).

Сложное имя, образованное из формы пов. наклонения гл.**mьstiti* (см.). и **vojь* (см.). См.: Słownik starożytności słowiańskich t. III, cz. 1. Wrocław, etc. 1967, 326. Ср. **mьstislavъ* (см.). и др. аналогичные.

***mьstivujь:** ст.-польск. *Mści(w)uj, Mystiuy* 1212, *Mistwi* 1220 (Słown. stpol. nazw osobowych III, 582).

Сложное личное имя, образованное из формы пов. наклонения гл.**mьstiti* (см.). и **ujь* (см.). См.: Słownik starożytności słowiańskich t. III, cz. 1.Wrocław, etc. 1967, 326.

***mьstivъ (jь):** ст.-чеш. *mstivý*, прилаг. 'мстительный' (Gebauer II, 413), чеш. *mstivý*, прилаг. то же (Jungmann II, 510; Kott I, 1082), слвц. стар. *mstivý*, прилаг. то же (SSJ II, 195), ст.-польск.*mściwy*, прилаг. то же (Sł. stpol. IV, 363), *Mściw: Mstiv,* palatinus Wizlicje 1231 (Słown. stpol. nazw osobowych III, 581), польск. *mściwy*, прилаг. 'склонный к мести' (Warsz. III 1064), диал. то же (Brzez. Złot. 263), словин. *mscëvi*, прилаг. 'мстительный' (Sychta III, 131), *mscəvï*, прилаг. то же (Lorentz. Pomor. I, 516), *mscėvy*, прилаг. то же (Ramult 108), укр. *мстúвий, а, е* то же (Гринченко II, 451; Словн. укр. мови IV, 818), блр. *мсцíвы* то же (Блр.-русск. 456), *мсцúвый*, прилаг. то же (Носов. 292), диал. *мсцíву*, прилаг. то же (Тураўскі слоўнік 3, 97).. — Сюда же производные с суф. *-ьсь*: чеш. *mstivec* м.р. 'мститель' (Kott I, 1082), блр. *мсцíвец* м.р. то же (Блр.-русск. 456); с суф. *-ostь*: польск. *mściwość*, сущ. от *mściwy* (Warsz. II, 1064), диал.'мстительность' (Brzez. Złot. 263), словин. *mscëvosc* ж.р. то же (Sychta III, 131), *mscə́wᵘ̯osc* то же (Lorentz. Pomor. I, 516), *msce'woesc* ж.р. то же (Ramult 108), укр. *мстúвість* ; ж.р. то же (Гринченко II, 451; Словн. укр. мови IV, 818), блр. *мсцíвасць* ж.р. то же (Блр.-русск. 456); с суф. *-ota*: словин. *msc'ëvota* ж.р. 'мстительность' (Sychta III, 131).

Прилаг., образованное суф. *-(i)vъ* от гл. **mьstiti* (см.).

***mьstь/*mьsta:** ст.-слав. мьсть ж.р. ἐκδίκησις, δίκη, τιμωρία, ultio, vindicta, 'месть, мщение, наказание; защита' (SJS 18, 256: Supr), болг. (Геров) *мьсть, масть* ж.р., *мъсть* ж.р. 'месть' (Дювернуа 1257), *мъст* ж.р.

'мщение, отмщение' (БТР), сербохорв. *mast* ж.р. ultio, 'месть, мщение' (RJA VI, 503: только в словаре Даничича у двух авторов, в языке которых много церковнославянизмов), стар. *mast* ж.р. ultio, vindicta, 'месть, отмщение' (Mažuranić I, 635), возможно, сюда же *Mesče, Mestče* м.р., мужское имя, уменьш. от ст.-хорв. имени *M'st- (Mest-, Mast-), Mezche* XIV в. (Mažuranić I, 647), ст.-чеш. *msta* ж.р. 'месть' (Gebauer II, 412), чеш. *msta* ж.р. 'месть, мщение' (Kott I, 1081; Jungmann II, 510; PSJČ), слвц. *mstva* то же (Kott I, 1081), диал. *mstva* то же (Kálal 346), н.-луж. стар. *msta* ж.р. 'месть' (Muka Sł. I, 941), ст.-польск. *Msta*: Borzywoy, filium *Mstae*. XV в. (Słown. stpol. nazw osobowych III, 572), польск. стар. *msta* 'месть, мщение' (Warsz. II, 1063), словин. стар. *msta* ж.р. то же (Sychta III, 131), др.-русск. *месть (мьсть)* ж.р. 'возмездие' (945 — Л. Феодос. Нест. — Усп. сб., 113. XII—XIII вв.), 'месть, отмщение, отплата злом за зло' (Златостр., сл. 26 XV в.; Сл. о п. Иг.), *мсто (мьсто)* 'кара, наказание, мщение' (Ис. XVI. 15. Парем. 1271 г.), 'жажда мщения' (?) (Пов. Хворостинина, 534. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 120, 292), русск. *месть* ж.р. 'намеренное причинение зла кому-л. за причиненное зло, обиду', диал. *месть* ж.р., действ. по знач. гл., 'отплата злом за зло, обидой за обиду', *мста* ж.р., действ. по знач. гл.*мстить* (Даль[3] II, 838), укр. *мста* ж.р. поэт. 'месть, мщение' (Словн. укр. мови IV, 818), диал. *мста* то же (I.С. Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини. 1959, 90). ст.-блр. *месть*: ...грешныхъ же *месть* всегда ходить по безаконии неправедныхъ (Скарына 1, 319), блр. *мста* ж.р. 'месть' (Носов. 292).

Праслав. **mьstь* — производное с суф. *-tь* от основы **mьt-* (ср. **mьtina*), связанной чередованием гласных с **mitъ*, **mitь*, **mitě*, **mititi sę*, **mitusь*, **mitusiti (sę)* (s.vv.). Родств. лтш. *miju, mît* 'менять', *mits, mitus* 'мена', *mite* то же, *mitêt* 'изменять', др.-инд. *méthati, mitháti* 'чередуется, бранится', *mithás* 'взаимно чередующийся', авест. *miϑa-* 'превратный, ложный', *miϑva-, miϑvana-* 'парный', греч.-сицилийск. μοῖτος 'вознаграждение, благодарность', лат. *mūtō, -āre* 'менять', *mūtuus* 'обоюдный, взаимный', ирл. *mis-, mith-* 'превратный', гот. *missô,* нареч 'друг друга', др.-в.-нем. *misse-* 'злой, превратный, ложный' (Фасмер II, 608). Восходит к и.-е. **mei-tu-* 'обмен', тот же к. с расширителем *-n-* в слав. **měna* (Pokorny I, 715).

Праслав. **mьstь* как термин правовых отношений интепретируется в рамках представлений об обмене. Древней формой мести у индоевропейских народов является кровная месть. Кровь как объект обмена при этом мыслится как постоянная характеристика рода, общее достояние всего рода, как вечная и постоянная субстанция, обеспечивающая целостность и связность родовой общины. Указывают на связь кровной мести с жертвоприношением, браком, дарением, некоторыми видами речевого поведения и т.п. Об это см.: Орел В.Э. Об одном институте индоевропейского права. Опыт лингвистического комментария. — Вестник древней истории. 1, 1986, 130—144 (с литературой).

Слав. *mьstь — один из ранних терминов права наряду с *cěna (:*činъ) 'плата за содеянное' (см.), *mьzda 'награда за подвиг' > 'плата' (см.), *kara (см.), *kaznь (см.), *vina (см.), *vira (см.), *věno (см.) и др. См.: Иванов В.В., Топоров В.Н. О языке древнего славянского права (к анализу нескольких ключевых терминов). — Славянское языкознание. VIII Международный съезд славистов. М., 1978, 221—240; Топоров В.Н. О двух праславянских терминах из области древнего права в связи с индоевропейскими соответствиями. — Структурно-типологические исследования в области грамматики славянских языков. М., 1973, 118—139.

Из литературы см. еще: Berneker II, 62; Brückner 347; Trautmann BSW 176; Machek² 382; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 963; Младенов ЕПР 311—312; ЕСУМ 3, 528; Мельничук А.С. — Этимология 1984. М., 1986 (к и.-е. *ms- 'метать, отвергать, разбивать, растирать'); Меркулова В.А. — Slavische Wortstudien. Bautzen, 1975, 139; Walde A. — KZ XXXIV, 1897, 508; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 46, 47; Knobloch J. Zur Blutrache im Indogermanischen. — Sprachwissenschaft. In Verbindung mit H. Kolb und K. Matzel herausg. von R. Schützeichel. B. 10 (1985), H. 3/4, 399—400.

***mьstьnikъ:** ст.-слав. мьстьникъ м.р. ἐκδικητής, ἔκδικος; ultor, vindex 'мститель' (SJS 18, 256: Supr.), др.-русск., русск.-цслав. *местникъ (мьстьникъ, мъстникъ)* м.р. 'тот, кто вершит возмездие, последний суд, творит правосудие; судья' (1096 г. — Поуч. Влад. Мон. Лавр. лет., 252.), 'тот, кто творит мщение, карает или воздает по заслугам, мститель' (ВМЧ, Сент., 1—13, 362. XVI в.), 'должностное лицо в христианской церкви, являющееся посредником между христианами и гражданским судом; экдик' (Корм. Балаш., 113. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 110—111), русск. *мéстник* м.р. 'кто мстит' (Даль³ II, 838), укр. *мéстник* м.р. 'мститель' (Гринченко II, 419).

Производное с суф. *-n-ikъ* от *mьstь (см.) или прилаг. *mьstьnъ (см.).

***mьstьnъ(jь):** ст.-сербохорв. *Mastan**, Masten, Mesten,* мужские имена (Mažuranić I, 635: *v.mast*), чеш. *mestný,* стар. прилаг. 'мстительный' (Kott I, 1006; Jungmann II, 426), др.-русск., русск.-цслав. *местное* ср.р. 'месть, расплата' (Хрон. Г. Амарт., 118. XIII—XIV вв. ~ XI в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 111), укр. *мéстний, -а, -е* 'мстительный' (Гринченко II, 419).

Прилаг., образованное суф. *-ьnъ* от *mьstь (см.).

***mьšelъ/*mьšelь:** цслав. мьшелъ αἰσχρὸν κέρδος (Mikl. LP), ср.-болг. *мъшель* м.р. 'доход' (Слепч. ап. XII в.), др.-русск., русск.-цслав. *мшелъ* и *мшель* м.р. 'корысть, недозволенная прибыль' (Патерик. Скит. ВМЧ, Дек. 31, 2796, XVI ~ XIV вв.), 'скарб, имущество' (Иос. Вол. Просветитель, 251, ок. 1511 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 326).

Производное с суф. *-elъ, -elь,* родств. др.-инд. *miṣáti* 'открывать глаза', *ni-miṣ* ж.р., *ni-miṣa-* м.р.'моргание, мигание, зажмуривание (о глазах)', *miṣa-* ср.р. 'обман', н.-нем. *mis* 'туманная погода', *miseln* 'моросить'. Нет, видимо, прямой связи на основе чередования с русск. диал. *об-михнуться* 'ошибиться', поскольку *-х-* в составе этого образования

определяется как усилительный элемент (Machek V. — Slavia t. 28, seš. 2, 1959, 270).

Из литературы см.: Petersen H. — IF V, 1895, 41; Pokorny I, 714; Трубачев О.Н. — Славянское языкознание (V Международный съезд славистов). М., 1963, 173; Шимански Т. Втори международен конгрес по българистика 152.

***mьščati:** цслав. **мьщати** ἐκδικεῖν, ulcisci, defendere, 'мстить' (SJS 19, 257: Psalt., Christ., Slepč., Šiš. и др.), словен. *maščáti se* 'мстить' (Plet. I, 555), др.-русск. *мщати (мѣщати, мьщати)* 'воздавать злом за причиненную обиду; мстить, карать' (946 — Ипат., 47), 'защищать' (Корм. Балаш., 49 об. XVI в.), *мщатися (мьщатися)* 'мстить за себя, за свои обиды' (1098 — Моск. лет., 21) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 328), *мьщати, мщати, мъщати* (Творогов 84).

Гл. на *-(j) ati*, производный от **mьstiti* (см.) (усиление имперфективности?).

***mьščenьje:** ст.-слав. **мьщение** ср.р. 'ἐκδίκησις, ultio, vindicta, 'мщение, наказание' (SJS 19, 257: Zogr., Mar., Supr.), болг.*мъщéние* ср.р. 'мщение' (Дювернуа 1257), др.-чеш. *mščenie* ср. р. то же (Gebauer II, 413), чеш. *mštění* ср. р. то же (Jungmann II, 511), ст.-польск. *mszczenie* то же (Sł. stpol. IV, 361), польск. стар. *mszczenie*, название действия по гл. *mścić* 'месть, мщение' (Warsz. II, 1063), др.-русск., русск.-цслав. *мщение (мьщение, мещение)* ср.р., действие по гл. *мьстити* (Панд. Ант., 71. XI в. и др. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 328), *мщенье* ср.р., *мьщенье* (Творогов 84), русск. *мщéние* ср.р. книж., действие по гл. *мстить*, то же, что *месть* (Ушаков II, 287).

Производное с суф.*-ьje* от прич. страд. прош. вр. гл. **mьstiti* (см.).

***mьtь:** др.-русск. *меть* ж.р. 'связка копченой рыбы' (Псков. п. кн., 94. 1587 г.; Кн. п. Моск. I, 885. 1594 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 121.). — Сюда же производные: др.-русск. *мтевый*, прилаг. 'хранящийся в связках (о копченой рыбе)' (Адр., 39. 1699 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 292—293), русск. диал. *мтинá* ж.р. 'связка рыба, состоящая из двенадцати судаков' (волж., Филин 18, 328), *имтáть* 'загонять рыбу *имталом* в расставленные сети' (пск.), *мтáло* ср.р. 'длинный шест с полым металлическим наконечником на конце, ударами которого по воде рыбак загоняет в сеть рыбу' (пск.) (Филин 12, 194; 18, 328). Возможно, сюда же относится блр. диал. *мятýшка* ж.р. 'связка (рыбы, грибов)' (Народнае слова 94) с иным корневым вокализмом, вероятно, обязанным влиянию продолжений слав. **męti, тьnǫ* (см.).

Вост.-слав. диалектизмы, не учтенные этимологическими словарями, дают основание для реконструкции праслав. **mьtь* и варианта основы **mьta*. Не исключено, что данные основы формально и семантически образуют этимологическое тождество со слав. **mьsta (<*mьt-ta), *mitusь, *mitusiti (sę), *mitušati sę, *mititi sę, *mitě* (s.vv.), передающими идею смены, чередования движений. Этот исходный признак стал определяющим для семантики вост.-слав. образований. Древнее значение 'смена движений; двигаться из стороны в сторону, вверх —

вниз' лежит в основе обозначений реалий и понятий рыболовного промысла. Движением длинного шеста вверх—вниз загоняют рыбу в сеть и как результат такого однократного действия — определенное количество рыбы, которую потом связывают.

Другое толкование, которое предлагает А.Е. Аникин (К этимологии русск. *меть, имтать* — Этимология 1991—1993), допускает сближение вост-слав. слов с лит. *mità* 'деревянный поплавок, привязываемый к сети, деревянная спица для вязания сетей', сопоставляемым в словаре Френкеля с греч. μίτος 'нить (основы)' (Fraenkel 461), и далее к и.-е. **mi-t-* (•*mi-tŏ*, **mi-tā*, **mi-tě*) 'то, что связано, привязано; связка, нить' < и.-е. **mei̯-* 'связывать'. Но поскольку и.-е. **mei̯-* 'связывать' представлено небольшим числом недостаточно надежных примеров (Pokorny I, 709; ср. Mayrhofer Lief. 16, 233—236), А.Е. Аникин отдает предпочтение этимологии лит.*mità* из и.-е. **mei̯-* 'укреплять', продолжения которого имеют значения 'свая; столб, кол' (Pokorny I, 709), в этом же гнезде лит.*miẽtas* 'кол, тычина частокола', лтш. *mìeta* то же. В славянском значение 'связка (рыбы)' могло развиться из 'приспособление для нанизывания, связывания рыбы — нитка, прут'.

Вост.-слав. диалектизмы, не учтенные этимологическими словарями, расширяют состав этимологического гнезда слав.**mьstь* и, более того, свидетельствуют о существовании в древнем лексическом фонде слав. языков лексемы ***mьtь*.

***mьza:** ст.-чеш. *mzě* ж.р. мн. 'чахотка' (Gebauer II, 428), чеш. *mze* ж.р. мн. 'чахотка; изнурительная лихорадка' (Jungmann II, 528; Kott I, 1097). — Сюда же производное с суф. *-ina* словен. *mezîna* ж.р. 'болотистая местность, болото' (Plet. I, 579).

Узколокальное образование, родственное слав. **mьžati* II (см.), **mьžiti* II (см.) и **mižati* II (< **mizjati*) (см.) от и.-е. **meiĝh-* 'мочиться'. В силу изолированного положения в словаре и утраты мотивирующих связей наметилось сближение с гнездом слав. **mьža* (см.) и **muzga* (см.), **mъzga* (см.).

См.: Miklosich 209; Bezlaj. Etim. slovar sloven jez. II, 182; Kern J.H. — IF IV, 1894, 107; Miklosich F. Die Bildung der slavischen Personen-und Ortsnamen 286; Berneker II, 63.

***mьzda:** ст.-слав. мьзда ж.р. μισθός, τὰ χρήματα, merces, praemium, munus, 'плата, вознаграждение, мзда'; δῶρον, τὰ χρήματα, munus, donum, praemium, 'подарок, взятка' (SJS 18, 252: Supr.), болг. арх. *мъздá* ж.р. 'оплата — награда или наказание; возмездие' (БТР), макед *мазд* м.р. поэт. 'отмщение, возмездие' (И-С), сербохорв. *mazda* ж.р. 'плата, награда' (только в словарях Стулли (из глаголич. бревиара) и Даничича, до XVI в.), 'заслуга, т.е. то, что заслужено, должно быть оплачено' (в двух книгах XVI в.), 'месть, мщение' (т.е. месть как плата) (в рукописи XVI в.) (RJA VI, 542), *mazda* ж.р. 'плата, взимание, сбор платежей; месть как расплата за злое дело' (Mažuranić I, 637—638), *мàзда* ж.р., *мзда* ж.р. (цслав.) 'награда, плата', ист.'незначительная денежная на-

града, плата, которую получали солдаты бывшей Австро-Венгрии', 'месть, мщение, возмездие, наказание' (PCA XI, 764, 503), словен. *mesdà* ж.р. 'плата, награда', 'альпийское хозяйство' (па Bolškem svetu) основано на плате, которая равна 80 фунтам (liber) молока; чем больше молока получают в качестве платы, тем больше сыра и творога производят; тот, кто получает наибольшее количество молока, называется *mezdar*, другие, менее состоятельные, добавляют ему свое молоко, чтобы плата была полная' (Plet. I, 578), *mezda* 'особый вид зарплаты у пастухов' (Narodopisje Slovencev I, 177), ст.-чеш. *mzda* ж.р. 'плата, награда' (Gebauer II, 427), чеш. *mzda* 'заработная плата, отплата, расплата, вознаграждение' (Jungmann II, 527—528; Kott I, 1097), слвц. *mzda* ж.р. 'вознаграждение, плата за выполненную работу' (SSJ II, 209), в.-луж. *mzda* ж.р., разг. *zda* то же (Pfuhl 389), н.-луж. стар. *mzda* ж.р. 'плата, мзда' (Muka Sł. I, 960), ст.-польск. *mzda* 'плата, оплата, вознаграждение, сам капитал без процентного налога' (Sł. stpol. IV, 380), польск. стар. *mzda*'вознаграждение, цена, выкуп' (Warsz. II, 1089), др.-русск. *мзда (мьзда, мъзда, мезда)* ж.р. 'воздаяние; вознаграждение или возмездие' (Остр. ев., 212 об. 1057 г.), 'плата, выплата (денег) за что-л.' (Правда Рус. (кр.), 79. XV в. ~ XI в. (1365), 'подношение, взятка' (1228 — Новг. I лет., 228), 'выкуп' (1426 — Псков. лет., I, 37) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 145), *мьзда* ж.р. (Творогов 84), русск. *мзда* ж.р. 'плата, вознаграждение за какой-л. труд', диал. 'награда или возмездие, плата, вознаграждение, воздаяние; барыш, прибыток, корысть, добыча' (Даль[3] II, 846), ст.-блр. *мзда*: ...*отдаси ему мзду* за работу его (Скарына 1, 321). — Сюда же глаголы на *-iti*: др.-русск. *мздити (мьздити)* 'воздавать, вознаграждать, одаривать' (ВМЧ, Сент. 14—24, 1154. XVI в.), 'делать подношения, давать взятки, подкупать' (Кир. Тур. XIII, 413. XV в. ~ XII в.), *мздитися (мьздитися)* 'вознаграждаться' (Гр. Арханг. еп., 1. 1691 г.), 'делать подношения, давать взятки, платить, желая получить что-л.' (Рум., 616. XV в.; Изм., 241 об. XVI в. ~ XIV—XV вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 145—146); сущ-ные на *-ačь:* чеш. *mzdáč* м.р. 'тот, кто расплачивается' (Kott VI, 1060).

Праслав. **mьzda* родств. др.-инд. вед. *mīdhám* м.р. 'приз', авест. *mīždəm* ср. р. и *mīždəm* ср. р. (Гаты) 'награда, выигрыш', осет. *mizd* 'награда', греч. μισθός м.р. 'плата, награда', гот. *mizdō* то же, др.-в.-нем. *mieta*'плата, наем', нем. *Miete,* др.-англ. *meord* ж.р. (Фасмер II, 618) и восходит к и.-е. **mizdó-* 'плата, жалованье' (Pokorny I, 746; Trautmann BSW 188). В балто-слав. языках и.-е. *z* в позиции после *i, u, r, k* сохранилось без изменения, тогда как в индо-иранских переходит в *ž* (см. Arumaa. Urslav. Gramm. 2, 42—43; Мейе А. Общеславянский язык 29; Бернштейн С.Б. Очерк сравнительной грамматики 161). По мнению Мейе, различие в роде можно объяснить, если предположить, что древнее и.-е. имя **mizdo-* с основой на *-o-* было ж.р. Это предположение объясняет ср.р. в индо-иранских именах: в индо-иран. были рано вытеснены древние имена ж.р.*-o-*основ. См. Meillet A. Un ancien thème en -o-féminin. — MSL t. 21, f. 3, 1919, 111.

Авестийский и ведический материал, а также некоторые греческие тексты показывают, что древнее значение и.-е. слова было не 'регулярная плата', а 'вознаграждение за подвиг, приз в соревновании'. В этом отношении показательно авест. *mižda*, которое в Гатах обозначает соревнование или приз за соревнование, вознаграждение за служение вере и только однажды служит обозначением материального вознаграждения. См.: Benveniste E. Le vocabulaire des institutions indo-européennes I, 163—166. В праславянском **mьzda* включается в систему правовых понятий (ср. **vira, *kara* и т.д.), регулирующих и контролирующих функционирование определенного коллектива. См. Иванов В.В., Топоров В.Н. О языке древнего славянского права (к анализу нескольких ключевых терминов). — Славянское языкознание. VIII Международный съезд славистов. М., 1978, 237.

Сомнительна идея о заимствовании слав. **mьzda* из герм. языков или персид. См. Младенов Ст. — СбНУ XXV, II, С., 1909, 86; Lokotsch K. Wörterbuch der europäischen Wörter orientalischen Ursprungs; Meillet A. — BSL t. 28, f. 1, 1927, 76.

Из литературы см. ещё: Miklosich 210; Brückner 351; Trautmann BSW 188; Machek[2] 386; Skok. Etim. rječn. II, 394; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 181—182; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 976; Walde A. — KZ XXXIV, 1897, 496; Kretschmer P. — Glotta 12, 1923, 210; Lehr-Spławiński T. — RS XXIII, ч. 1, 1964, 14; Meillet. Études 248; Kiparsky 34; Младенов ЕПР 309; ЕСУМ 3, 456; Львов А.С. Очерки 176—182; Мейе А. Общеславянский язык 26, 106, 277.

***mьzdojьmьcь:** ст.-слав. **мьздоимьць** м.р. τελώνης; publicanus, 'мытарь, сборщик податей' (SJS 18; 253: Zogr.), др.-русск., русск.-цслав. *мздоимецъ (мьздоимьць)* м.р. 'сборщик податей' (Остр. ев. 131. 1057 г.), 'тот, кто любит брать мзду, принимать подарки, пользоваться взятками; мздоимец' (Пролог (БАН[2]), 78 об. XIV в.), 'тот, кто извлекает чрезмерную прибыль, берет большие проценты, давая взаймы; ростовщик' (Прол. 201. XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 147).

Сложение **mьzda* (см.) и **jьmьcь* (см.). См.: Львов А.С. Очерки, 178—182.

***mьzdьnikъ:** цслав. **мьздникъ** м.р. μίσθιος; mercennarius, 'наемный работник' (SJS 18, 253), словен. *mezdník* м.р. 'наемник' (Plet. I, 578), чеш. *mzdník* м.р. то же (Kott I, 1097), др.-русск., русск.-цслав. *мздникъ (мьздникъ, мъздникъ, меэдникъ)* м.р. 'тот, кто воздает мзду, платит, вознаграждает' (Библ. Генн. 1499 г.), 'тот, кто покупает пленника, надеясь на получение выкупа или отработку пленником затраченных денег (платы, мзды) или суммы назначенного выкупа' (1019 г. — Соф. I лет.[2], 108), 'мздоимец, тот, кто принимает, вымогает взятки' (Отв. мт. Иоанна II — РИБ VI, 16. XIV в.~ 1089 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 146).

Производное с суф. *-ьn-ikъ* от **mьzda* (см.) или — от прилаг. **mьzdьnъ* (см.) с суф. *-ikъ*.

***mьzdьnъ(jь):** сербохорв. *mazdan* 'богатый платой, наградой' (RJA VI, 542), русск. диал. *мéздный* 'ко мзде относящийся' (Даль[3] II, 846).

Прилаг. с суф. *-ьnъ*, производное от **mьzda* (см.).

***mьzěti:** словен. *mzéti=mezéti, -îm* 'струиться, течь тонкой струей, капать' (Plet. I, 579), диал. *səe mięza* 'виноград созревает' (Cossutta 597), ст.-чеш. *mzieti* 'чахнуть, хиреть, хворать' (Gebauer II, 428), чеш. диал. *mzet* 'тлеть' (Bartoš. Slov. 211).

Гл. на *-ěti*, производный от **mьza* (см.), родств. сербохорв. *mȉžati* 'мочиться' (< **mizjati*), слав. **mьžati* II (см.). См. Pokorny I, 713; Berneker II, 63; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 182.

***mьža:** словен. *Meža, Mežica,* топоним, *Meža,* приток Дравы, диал. *Mə̌ža, Mȉža (сэ, i из ь)* (Bezlaj. Slovenska vodna imena II, 20), ст.-чеш. *Mžě* ж.р., гидроним (Gebauer II, 428), чеш. *Mže* ж.р., река в Чехии (Kott I, 1097; Jungmann II, 528), русск. диал. *мжа* ж.р. 'дремота' (твер.), 'мелкий дождь, изморось' (зап-брян,), 'о чем-л. быстро исчезнувшем' (ср. как *мжа* съела) (арх.) (Филин 18, 151), 'тля' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 45), *мжа* м. и ж.р. 'жадный и алчный человек' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: *М—Н,* 25), *имжá* 'изморось, мелкий дождь, медовая роса' (Добровольский 298), *Мжа, Мож, Можа,* приток Сев. Донца (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 268, 292), укр. *мжа* ж.р. 'мелкий частый дождь' (Гринченко II, 421), диал. *мжа, імжá* 'мокрая, сырая погода с затяжными дождями' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобержне Полісся) 106), блр. *мжа* ж.р. 'мгла' (Янкова 193), *імжá* ж.р. 'изморось' (Блр.-русск. 356). — Сюда же производное с суф. *-eta* польск. диал. *mžota* 'осенняя дождливая погода' (Szymczak, Doman. IV, 569).

Производное с суф. *-ja,* соотносительное с **mьga* (см.), **mьza* (см.), **mьgla* (см.), с отражением и.-е. **meiĝh-* 'мочиться'.

Из литературы см.: Фасмер II, 617; Berneker II, 63; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 182; ЭСБМ 3, 384; Потебня А.А. — РФВ т. VI, № 4, 1881, 340—341; Буга К. — РФВ т. LXXII, 1914, 199; Kranzmayer E. Ortsnamenbuch von Kärnten I. Klagenfurt, 1956, 21; Słownik starożytności słowiańskich t. III, cz. 1, Wrocław, etc. 1967, 334.

***mьžati I:** словен. *mežati, îm* 'закрывать, щурить, жмурить глаза', *solnce meži* 'солнце светит через облака', *vreme meži* 'становится пасмурно' (Plet. I, 579), ст.-чеш. *mžieti* 'моргать, мигать' (Gebauer II, 429), чеш. *mžeti = mžíti (se)* 'моргать глазами, жмуриться' (Kott I, 1097), польск. *mżeć=mżyć* 'моргать, мигать; дремать, видеть во сне' (Warsz. II, 1089), русск. диал. *мжать* 'дремать' (твер.), *мжáет* безл. 'ломит больное место' (влад.) (Даль[3] II, 845; Филин 18, 151), *мжеть* 'быть домоседом, никуда не ходить' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 45).

Гл. на *-ěti*, связанный чередованием гласных с **mižati* I (см.), соотносителен с гл.**mьžiti* (см.).

***mьžati II:** словин. *mžëc* 'моросить', *mžâc, mži* то же (Sychta III, 148), *mžec* то же (Lorentz. Pomor. I, 517), блр. *імжэ́ць* 'моросить' (Блр.-русск. 356).

Гл. на *-ati*, связанный чередованием гласных с**mižati* II (см.), образован от **mьža* (см.). Соотносителен с гл. **mьžiti* II (см.), **mьzěti* (см.).

***mьžavъ:** словин. *mžava* ж.р. 'дождь' (Sychta III, 148). — Сюда же производные: с суф. *-ica* словин. *mž'avica* ж.р. 'мелкий дождь' (Sychta III, 148), с суф. *-išče* словин. *mž'avišče* ср.р. 'мелкий дождь, изморось' (Sychta III, 148), с суф. *-ъka* польск. диал. *mžavka* м.р. 'мелкий дождь' (Sychta. Słown. kociewskie II, 136), словин. *mžåvka* ж.р., ум *mžava* (Sychta III, 148), блр. диал. *мжáвка* ж.р. 'мгла' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 64).

Производное с суф. *-(a)vъ* (первонач. прилаг.) от гл. **mьžati* II (см.).

***mьželь:** русск. диал. *мжель* ж.р. 'мелкий дождь, изморось' (брян., зап.-брян., Филин 18, 151), *мжэль* то же (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 160), блр. *мжель* 'мгла' (Полевой, Новозыбк. 32).

Узкодиалектное производное с суф. *-elь*, соотносительное с **mьža* (см.), **mьžiti* II (см.).

***mьženьje:** ст.-чеш. *mženie* ср.р. 'зажмуривание глаз' (Gebauer II, 428), *mženie oka* 'миг, мгновение, момент' (Novák. Slov. Hus. 67), чеш. *mžení* ср.р. 'мгновение ока' (Kott I, 1097), ст.-слвц. *mženie* ср.р. (:v wine s piwonku warena sslak, paducy nemoc, pakostnycy, krcz... wsseho tela *mženy*... odgina), вероятно, название болезни, обозначение физического состояния (Ист. слвц., Братислава, 1 пример), польск. *mżenie*, название действия по гл. *mżyć* и *mżeć* (Warsz. II, 1089), диал. *mżenie* 'плохая сушка хлеба' (Kucała 112).

Производное с суф. *-ьje* от прич. страд. прош. вр. на *-en-* гл. **mьžiti* I (см.).

***mьžica:** словин. *mžëca* ж.р. 'мелкий дождь' (Sychta III, 148), русск. диал. *мжица* ж.р. 'мелкий дождь, изморось' (калуж., вят.), 'мокрый снег с дождем, от которого невольно щурятся' (калуж., вят.), 'холодный туман' (калуж., вят.), *можúца* ж.р. 'гнойное истечение из ноздрей заболевшей лошади' (арх.) (Филин 18, 151, 201), укр. *мжúця* ж.р. 'мелкий, частый дождь' (Гринченко II, 421).

Производное с суф. *-ica* от **mьža* (см.).

***mьžika/*mьžikъ I:** ст.-чеш. *mžika* 'игра в прятки' (Gebauer II, 429), чеш. *mžik* м.р. то же, 'миг, мгновение' (Kott I, 1097), диал. *mžik* 'миг, мгновение, момент', *mřich: hrát na mřicha = na mžíčku* 'играть в прятки' (Bartoš. Slov. 211, 207), слвц. *mžik* м.р. 'мелькание; миг, мгновение', редк. *mžiky* 'мелькание, рябь в глазах' (SSJ II, 209—210), польск. *mżyk* 'муха, мошка; тьма, туча, рой; неисчислимое количество' (Warsz. II, 1089), диал. то же (Sł. gw. p. III, 209). — Сюда же производное с суф. *-ьka* чеш. *mžíčka* ж.р. 'мелькание', диал. 'игра в прятки' (Bartoš. Slovn. 211).

Производное с суф. *-ika, -ikъ* от **mьžiti* I (см.).

***mьžika II:** польск. диал. *mžika* ж.р. 'мелкий дождь' (Sychta. Słown. kociewskie II, 136), словин.*mžëka* ж.р. то же (Sychta III, 148). — Сюда же производные с суф. *-ьka*: русск. диал. *мжúчка /мжычка, мжыщка/* ж.р. 'мелкий дождь без ветра, с туманом, иногда переходящий в снег или

крупу; небольшая метель' (Словарь русских донских говоров, т. 2, 137), укр. *мжичка* ж.р. и *мжúця* ж.р. 'мелкий частый дождь' (Гринченко II, 421).

Производное с суф. *-ika* от **mьžiti* II (см.).

***mьžikati:** словен. *mežîkati, mežkáti* 'моргать, мигать, махать' (Plet. I, 679, 580), ст.-чеш. *mžikati* 'моргать, мигать' (Gebauer II, 429), чеш. *mžikati* то же, *mžigati* то же (Моравия) (Kott I, 1097), *mžikám* (Добров.), *mžigám* (Моравия), *-ati* то же (Jungmann II, 528), *mřichat* то же (Bartoš. Slov. 207), *mžikat* 'часто моргать глазами по врожденной болезни; промахнуться' (Hruška. Slov. chod. 56), слвц. *mžikat'* 'моргать глазами; слабо гореть, тлеть' (SSJ II, 210), в.-луж. *žmrikać* вместо *mžikać* 'моргать, мигать' (Pfuhl 1049). — Сюда же производные: отглаг. сущ-ное на *-anьje*: ст.-слвц. *mžikanie* (Ист. слвц., Братислава), гл. на *-nǫti*: н.-луж.*žmirknuś* 'моргать, мигать (глазами)' (Muka Sł. II, 1149), прилг.-ное с суф. *-avъ*: словен. *mežîkav* 'моргающий' (Plet. I, 579), чеш. *mžikavý* 'о том, кто моргает, мигает глазами' (Kott I, 1097; Jungmann II, 528).

Гл. на *-ati*, производный от **mьžikъ*/**mьžika* I (см.).

***mьžiti I:** болг. (Геров) *мьжж* 'жмурить глаза, жмуриться', чеш. *mžíti* 'моргать, мигать', 'мелькать', полаб. *mazě* 3 л. ед.ч. 'моргает, мигает' (Polański-Sehnert 93: **mьzě*), *maiase* 'drünseln', *maase* — *mazě* 3 л. ед. ч. наст. вр. 'он (она, оно) дремлет' (Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae 545), польск. *mżyć* 'моргать; дремать; видеть во сне, грезить' (Warsz. II, 1089), др.-русск. *мжити (мьжити)* 'щуриться (от яркого света, близорукости)' (Хрон. Г. Амарт. XIII—XIV вв. ~ XI в.), 'прикрывать, смежать глаза (во время дремоты, забытья, от изнуренья)' (Флавий. Полон. Иерус. II, 168. XVI в. ~ XI в.), безл. *мжити въ очахъ* 'зудеть, свербеть' (Лекс. Берынды, 118. 1627 г.), 'меркнуть, заходить (о солнце); исчезать' (Хроногр. 1512, 312) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 145), русск. диал. *мжить* 'жмурить, щурить глаза; дремать' (твер.), 'бредить' (твер.), 'находиться в перемежающемся состоянии то сна, то бодрствования; дремать (Это бывает в изнурительных болезнях)' (твер., Опыт 113), возм. *мшúться* 'мерещиться, казаться' (волог., Даль[3] II, 928), блр. *мжиць* 'смыкать жмурить', *мжицьца* 'смыкаться', безл. 'мерещиться' (Носов. 284). — Сюда же производные: с суф. *-(i)vъ* ст.-чеш. *mživý*: (c)eculus *mzywy* (Ст.-чеш., Прага, 1 пример), чеш. *mživý* 'моргающий' (Jungmann II, 528; Kott VI, 1060), с суф. *-tъ-kъ*/*-tъ-ka* чеш. *mžitka* ж.р. 'искра в глазах', *mžítek* = *mžík* 'миг, мгновение' (Kott I, 1097).

Праслав. **mьžiti* I связано чередованием гласных с **migъ* (см.), **migati* (см.), **sъ-měžiti* (см.). Родств. лит. *mingù, mìgti* 'заснуть', *ãtmigas* 'состояние после сна', лтш. *migt* 'заснуть', др.-прусск. *ismigē*, 3 л. ед.ч. 'заснул, почил', ср.-н.-нем. *micken* 'направлять взгляд, обращать внимание', ср.-нидерл. *micken* то же, далее — к и.-е. **meigh-* 'мерцать, мелькать, мигать' (Pokorny I, 712). См. Berneker II, 56; Trautmann BSW 174; Machek[2] 386; Фасмер II, 617; Топоров В.Н. Прусский язык: *I—K*, 81.

Не всегда можно последовательно разграничить продолжения **mьžiti* I 'мигать, жмуриться' и **mьžiti* II 'моросить' (см.). Неслучайно в некоторых словарях эти глаголы и родственные им образования даны в одной словарной статье, тем самым как бы подразумевается их генетическое единство (ср. Brückner 336; ЕСУМ 3, 456). Были попытки обосновать этимологическое тождество названных глаголов с восстановлением единого исходного и.-е. к **meig-* в двух основных значениях 'мерцать, мигать' и 'становиться темным' (Меркулова В.А. — Этимология 1973. М., 1975, 58—60). С учетом того, что на и.-е. уровне для того и другого глагола достаточно четко прослеживается свой ряд соответствий, можно предположить, что размытость этимологических границ явилась результатом сближения, контаминации образований на каком-то этапе развития праславянского. Этому процессу способствовали единство формы и совпадение некоторых значений, которые в диахронической перспективе отражают разные линии семантической эволюции. Опыт типологии семантических изменений говорит о том, что значение 'дремать', 'сон, забытье' может быть мотивировано исходной семантикой 'мигать, мерцать' (ср. лит. *ãtmigas* 'состояние после сна' и русск. диал. *мжить* 'бредить', 'дремать', родств. слав. **migati*) и 'становиться пасмурной (о погоде)' > 'туман', 'мелкий, моросящий дождь' > 'туман в глазах' > 'состояние затемненного сознания (о человеке)' (ср. лит. *blandà* 'туманная погода' и 'сон'; авест. *snaoδa* 'облако' и соответствующее ему лит. *snáudžiu* 'сплю'; силезск.-голшт. *drisseln* 'моросить, о дожде' и 'дремать', мекленб. *drusen* 'дремать', *drusig* 'пасмурный, о погоде'). См.: Benveniste E. — BSL 38, 1937, 281; K. Polański. Słownik etymologiczny języka Drzewian połabskich 3, 364—365; Меркулова В.А. — Этимология 1973. М., 1975, 58—60.

Не вполне убедительно сближение слав. **mьžiti* I и **mьžiti* II с и.-е. **megh-/*mogh-* с реконструируемым для него значением 'тянуть, затягиваться'. См. Мельничук А.С. — Мовознавство 1980, 6, 52—53.

Из литературы см. еще: Miklosich 208; Berneker II, 56; Machek[2] 386; Skok. Etim. rječn. II, 479; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 186; Младенов ЕПР 309; Ильинский Г. — Изв. ОЛЯ т. XXIII, кн. 2, 1921, 184.

***mьžiti II:** чеш. *mžiti* 'моросить' (Kott I, 1097; Jungmann II, 528), польск. диал. *mżyć* 'моросить (о мелком дожде)' (Sł. gw. p. III, 209; Brzez. Złot. 270; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 256), *mżyć: ńe le͡ie ta na pᵘolu? — tak ta troskę mz'i* (Kucała 37), русск. диал. *мжить, мжит* 'моросить (о дожде)' (калуж., тул., курск., орл., ворон., брян., юго-вост., тамб., Юж. Урал и др.), 'образовываться, выпадать холодному туману' (вост.), *мжи́ться* 'затягиваться холодным туманом' (арх.) (Филин 18, 151, 201), *мжыть, имжыть* 'моросить' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 160), *mżyt'* то же (Słown. starowierców 159), укр. *мжи́ти, мжить,* безл. 'моросить' (о дожде)' (Гринченко II, 421), диал. *мжíти* то же (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), блр. *імжыць* 'моросить' (Байкоў-Некраш. 136).

Гл. на *-iti-*, соотносительный с **mъžati* II (см.), **mъzěti* (см.), образован от именной основы **mъža* (см.). Родств. лит. *mężù, mįšti* 'мочиться', *mẽžu, mẽžti* 'унавоживать' лтш. *mẽzu, mêzt* 'вычищать навоз', др.-инд. *mêhati* 'мочиться', *mēhas* м.р. 'моча', авест. *maēzaiti* 'мочится, удобряет', греч. ὀμείχειν 'мочиться', μοιχός 'прелюбодей', лат. meiō, mingō 'мочусь', др.-исл. *míga*, ср.-н.-нем. *mîgen* то же, арм. *mizem* 'мочусь' (Фасмер II, 617), далее к и.-е. **meiĝh-* 'мочиться' (Pokorny I, 713).

Сомнительно включение **mъžiti* в гнездо **megh-/*mogh-* 'тянуть' с допущением чередования *e, o: i, u*. См. Мельничук А.С. — Мовознавство 1980, № 6, 52.

Возможна частичная контаминация с гнездом **mъžiti* I (см.).

Из литературы см.: Miklosich 209; Berneker II, 63; Trautmann BSW 185; Brückner 351; Machek[2] 386; Skok. Etim. rječn. II, 435—436; Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jez. II, 182; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 12, 907.

***mъžura/mъžurъ/*mъžira/*mъžirъ:** сербохорв. *Mžura* м.р., имя (RJA VII, 191), *жмýра* ж.р. 'игра в жмурки, игра в прятки', 'тот, кто играет в жмурки, водит', *жмûр* м.р. 'слабое свечение, мерцание', *жмúра* ж.р. 'игра в прятки', 'о том, кто зажмуривает, щурит глаза' (РСА V, 436, 431), словен. *mežúr* м.р. 'картина, которая возникает, когда человек с закрытыми глазами смотрит на солнце', *mežûra* ж.р. 'вид кушанья' (Plet. I, 580), польск. *Mżura* (1477), *Mżuro* (1462) (Słown. stpol. nazw osobowych III, 592—593), русск. диал. *жмýра* м. и ж.р. 'о человеке, который жмурит, щурит глаза' (пск., смол.), 'угрюмый человек, нелюдим' (пск., смол.), *жмура* ж.р. /уд.?/ 'птица Chloris chloris Briss., сем. Coccothraustidae; зеленушка, лесная канарейка' (яросл.), *жмур* м.р. 'умерший человек, покойник' (Филин 9, 206), укр. *жмýры* мн. 'мелкая зыбь (на воде), образующаяся если бросить что-л. в воду, а также пузырьки, вскакивающие при этом на воде или получающиеся при взбалтывании жидкости (Гринченко I, 487).

Имя, производное от гл. **mъžuriti/*mъžiriti* (см.) Вероятно, сюда не относятся сербохорв. *жмŷр* м.р. 'сучок (на древесине)', 'опора, поддерживающая бревно', *жмŷра* ж.р. 'сучок', *жмŷре* ж.р. мн.ч. 'сучковатая доска', по всей видимости, связанные с гл. **žьmǫ, žęti* (см.).

***mъžuriti (sę)/*mъžiriti:** сербохорв. *жмýрити* 'жмуриться', 'водить (в игре в жмурки, в прятки)', *žmíriti* то же, диал. *džmūrȇt* (Skok II, 420: Космет), *žmīrȉt* 'мигать, моргать' (Hraste—Šimunović I, 1411), словен. *žmúriti* 'мигать, моргать' (Plet. II, 970), чеш. *žmúřiti, žmouřiti* 'жмурить, щурить глаза', *mžúžiti, mžúřiti* то же (морав.) (Kott V, 871; VI, 1061), диал. *mžúzit', mžúřit'* то же (Bartoš. Slov. 211), *mžúrit oči* 'щурить глаза' (Svěrák. Karlov. 125), слвц. *žmúrit'* 'жмурить, щурить' (SSJ V, 822), русск. *жмýрить* 'сжимая веки, прикрывать, щурить глаза', диал. *жмýрить* 'любезничать' (петерб.), 'беседовать' (новг.), *жмýриться* 'быть прикрытым чашелистиками (о ягодах, плодах)' (волог.), 'покрывать брови' (нижегор.), 'горевать, печалиться' (влад.), "в игре в палочку-воровочку отыскивать спрятавшихся" (дон.) (Филин 9, 206—207), укр. *жмýрити* 'смыкать (глаза), жмурить, щурить' (Гринченко II,

487), блр. *жмýрыць* 'жмурить, щурить', *жмýрыцца* 'жмуриться, щуриться' (Блр.-русск. 267). — Сюда же производный глагол на *-kati:* чеш. *žmurkati* 'мигать, моргать' (Kott V, 871), слвц. *žmurkat'* то же (SSJ V, 822), макед. *жмирка* 'щуриться; мигать, мерцать' (И-С).

Гл. на *-iti* с суф. *-ir-/ur-*, производный от **mьžati* (см.). См. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 1, 54. Метатезные формы вызваны влиянием **žьmǫ, žęti* (см.).

Из литературы см.: Miklosich 208; Brückner 351; Machek[2] 730; Skok. Etim. rječn. II, 420; Преобр. I, 235; Фасмер II, 60; ЭСБМ 3, 232; ЕСУМ 3, 456; Мельничук А.С. — Мовознавство 6, 1980, 52.

***mьžurъka/*mьžurъkъ**: сербохорв. *жмýрка* ж.р. 'игра в прятки', *жмýрак* м.р. то же, 'человек, играющий в жмурки', 'головастик', *жмúрак* м.р. 'игра в прятки, игра в жмурки', *жмúрци* мн. 'темно в глазах от удара, усталости (РСА V, 431—432, 436, 434), словен. *mežúrek* м.р. 'темно в глазах от слабости; мерцание, круги перед глазами', *mežîrek* м.р.: *mežirki* se mi delajo 'темно в глазах', *mežîrka* ж.р. *mežirko* igrati 'играть в жмурки' (Plet. I, 580), чеш. *mžurka* ж.р. 'веко', *žmurky* мн.: hráli jsme na *žmurky* 'игра в прятки', 'рябь, мерцание; тени перед глазами' (Kott V, 871), диал. *mžurka* 'слепящая мгла', *mžurky* мн. 'рябь' (Bartoš. Slov. 211), слвц. *zhmuřky* мн. 'рябь' (Kott V, 471: na Slov.), *žmurka* ж.р. 'прозрачная подвижная пленка на глазах (напр. у птиц и змей)', 'маленькое окошко', *žmurky* мн. стар. 'игра в жмурки' (SSJ V, 823), польск. *mżurek, mżurki* 'игра в прятки' (Brückner 351), с XVI в. *żmurka, żmurki* то же (Warsz. VIII, 713), русск. *жмýрки* мн. 'детская игра в прятки', диал. *жмýрка* м. и ж.р. 'босяк; босячка', 'курица', 'растение Mirabilis L., сем. ягодковых; мирабилис ночецветная, "Ночная красавица — кустистое растение с цветами белой, алой и желтой окраски, с приятным нежным запахом. Цветы распускаются только к вечеру и в пасмурную погоду" (свердл.), *жмýркú* мн. 'о неспелых ягодах морошки, прикрытых чашелистиками' (волог.), *жмурки* мн. /удар?/ 'умершие люди, покойники' (смол.) (Филин 9, 207), укр. *жмýрки* мн., уменьш. от *жмури*, 'игра в жмурки', *жмуркó* м.р. 'человек, постоянно щурящий глаз' (Гринченко I, 488).

Производное с суф. *-ъka, -ъkъ* от **mьžura/*mьžurъ* (см.). См. Otrębski J. Życie wyrazów w języku polskim. 1948, 309 [63].

N

***na I:** ст.-слав. **на**, предл. ἐπί, εἰς, ἐν, πρός, κατά, in 'на' (SJS; Mikl. также: contra, versus; Sad.), болг. *на*, предл. (БТР; Геров); *на*, межд. 'на, возьми', 'вот', межд., выраж. недоумение (Геров), диал. *на*, предл. (М. Младенов БД III, 109; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 195; Шапкарев—Близнев БД III, 244), *нъ*, предл. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 62), *на* 'на, возьми', 'вот' (Горов. Страндж. — БД I, 113; П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 93; М. Младенов БД III, 109; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 60; Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 234; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 195; Ралев БД VIII, 148), макед. *на*, предл. (И-С), диал. *па*, предл. 'в; на; к', gen. possessivus (Małecki 71), 'на, получай' (Małecki 70), ст.-сербохорв. *па*, предл. 'in, super' (1230 г., 1449 г., Mažuranić I, 697—698), сербохорв. *на*, предл. 'на' (РСА XIII, 375—381; RJA VII, 192—202: 'in, super'), *нâ, на̏* 'на, возьми, получай' (РСА XIII, 375; RJA VII, 203), *па*, межд. подзывания (RJA VII, 203), диал. *па*, предл. 'на' и другие знач. (Hraste—Šimunović I, 579—580), *nȁ, nȃ,* межд. подзывания домашних животных (Там же), *nȁ*, част. 'на, возьми' (Там же), словен. *nà*, предл. 'на, для' и другие знач.(Plet. I, 623), ст.-чеш. *па*, предл. 'на' (StčSl 1, 1—11; Novák. Slov. Hus. 67—68; Cejnar. Čes. legendy 279—280), межд. 'на, возьми' (Gebauer II, 436; StčSl 1, 11; Novák. Slov. Hus. 68), чеш. *па*, предл. 'на', диал. *па!* межд. 'на, возьми' (Svěrák. Boskov. 118), слвц. *па*, предл. 'на' (SSJ II, 211—213), межд. 'на, возьми' (Там же), диал. *па*, предл. 'на' (Matejčík. Novohrad. 210), межд. 'на, возьми' (Там же), в.-луж. *па* 'на' (Pfuhl 390), н.-луж. *па*, предл. 'на' (Muka Sł. I, 961—963), полаб. *по*, предл. 'на' (Polański—Sehnert 101, с реконструкцией **па*), ст.-польск. *па*, предл. (Sł. stpol. V, 2 и сл.), 'на; над' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 300 и сл.), 'на, возьми' (Там же, 360), польск. *па*, предл. 'на' (Warsz. III, 1), диал. па 'на, в' и другие знач. (Sł. gw. p. III, 209—213; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 257; Brzez. Złot. 271), межд. 'на, возьми' (Brzez. Złot. 273), словин. *па*, предл. 'на' (Sychta III, 176; Ramułt 110; Lorentz. Pomor. I, 549), также *nò* (Sychta III, 208), *nȃ* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 681), др.-русск. на, предл. с знач. пространства, времени (941 — Лавр. лет., 44; 1421 — Псков. лет. I, 34 и мн. др.), назначения (Паис. сб., 182. XIV—XV вв. и др), причины, меры (907 — Соф. I лет.[1], 93 и мн. др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 12—15; Срезневский II, 260—265; Творогов 85), русск. *на*, предл. со многими знач-ми, также част., укр. *на*, предл. со знач. распространения, предмета, средства, времени, меры, места (Гринченко II, 460—461; Словн. укр. мови V, 7—10), разг. част. 'на, возьми' (Словн. укр. мови V, 10), ст.-блр. *на*, предл. (Скарына 1, 340), блр. *на*, предл. (Носов.), диал. *на*, предл. 'на

(Тураўскі слоўнік 3, 105), межд. 'на, возьми' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 115).

Довольно однородные формально и семантически, слав. факты имеют в балт. языках близкородственные и вместе с тем — более разнообразные как в отношении формы, так и в отношении содержания соответствия, проливающие свет и на прошлое собственно славянских форм. Ср., с одной стороны лит. *nuõ*, предл. 'от', *nu-*, глагольная приставка с тем же значением, лтш. *nùo* 'от' и, с другой стороны, др.-прусск. *no, na,* предл. 'на' (сюда же относят также лит. *-na*, направительный послелог (или постфикс) в аккузативных формах вроде *rankosnà* 'в руки'). Бросается при этом в глаза прежде всего специальная слав.-др.-прусск. близость формы и значения, особенно на фоне отличного вост-балт. *nuo* < **nō*. Вопрос упомянутой специальной близости заслуживает (как и в других аналогичных слав.-др.-прусск. случаях) особого изучения. Что касается балто-слав. отличий, также упомянутых выше, то можно согласиться с мнением, что с балт. стороны здесь имели место инновации: в первую очередь — отложительность грамматической функции и значения *nuo, nu-*. Эту характеристику подтверждают случаи совершенно иного значения, представленные как бы в связанной форме — лит. *anót(e)* 'согласно, в соответствии с' и тем самым, по-видимому, архаические, причем не только в отношении своего значения, близкого к локальному, но и полной, так сказать, формы *anō (возможно, перестроенной здесь в *anā?), о которой см. также ниже.

Лит. *anót* замечательно также своим гласным началом, тем более, что слав. **na* уже не обнаруживает этой древней формальной особенности, ср. ее наличие в дальнейших этимологических соответствиях слав. **na:* гот. *ana* 'на, над, в', др.-в.-нем. *ana*, нем. *an* 'на', авест. *ana*, др.-перс. *anā* 'на, над', греч. ἀνά, нареч. и предл. 'снизу вверх' (и другие значения). Картину довершает классическая наречная форма греч. ἄνω 'вверх', позволяющая, наряду с другими вышеупомянутыми формами, говорить об и.-е. **ana, *anō.* Судьба этих и.-е. предлогов-приставок и наречий напоминает другие известные случаи (ср. **po, *za, *vъz*) и их судьбу: существование полной (обычно — наречной) формы и характерное "расщепление", разные виды апокоп, возобладавшие по языкам, ср. характерную апокопу конечного гласного (*an-* и т.п.) в германских, как, впрочем, диалектно и в греческом, при начальной апокопе, обобщенной в славянском. Ср., впрочем, **onutja* (см.).

Несомненность дейктической, местоименной природы (указательное и.-е. **an-*) побуждает не разрывать этимологически, а объединять случаи вроде русск. предл. *на* и частицы *на*! 'возьми', что и сделано выше.

Далее см. Miklosich 210; Trautmann BSW 200; Brückner 351; Фасмер III, 33; Fraenkel I, 511 (*nuõ*), 11 (*anót*); J. Otrębski LP IX, 1963, 22; Lehmann. A Gothic etymological dictionary 30; Kluge[20] 20; Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 82; Pokorny I, 39—40;

Machek[2] 387; Etymologický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena 1 (Kopečný), 115 и сл., с подробнейшим обзором значений и функций.

***na II**: русск.-цслав. *на*, вин.п. дв.ч. мест. 1 лица 'нас двоих' (Прол. XIII в. 232. Срезневский II, 265; СлРЯ XI—XVII вв. 10, 15).

Вместе с прабалт. **nō* в лит. диал. (Шяуляй) *nuodu*, вин. дв. 'нас обоих' (Эндзелин у: Fraenkel I, 442), а также этимологически тождественными греч. νώ, авест. *nā* восходит к и.-е. **nō*. Замечательно отличие плюрального **nasъ*, см. (и.-е. **nōs-*), от дуального **na* (и.-е. **nō*), выразившееся в отсутствии в последнем и.-е. окончания *-s-*, "мертвого" для слав. морфологии, но, тем не менее, представляющего в сущности единственное отличие праслав. мн.ч. от дв.ч. данного местоимения.

Далее см.: W. Petersen. The inflection of Indo-European personal pronouns. — Language 6, 1930, 2, 184—185; Фасмер III, 33; Pokorny I, 758; O. Szemerényi Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft[3] (Darmstadt, 1989), 230 (указывает на производность и.-е. **(e)m-es*, 1 л. мн.ч. 'мы' от **em-*, 1 л. ед.ч. 'я', а также на то, что и.-е. дв.ч. **nō* есть не что иное как "обратное образование" от плюрального **nōs*).

***na davě se**: русск. диал. *надо́весь, надо́вись*, нареч. 'недавно' (зап.-брян.), 'позавчера, третьего дня' (смол.) (Филин 19, 241), *надысь*, нареч. 'на днях, недавно: вчера; позавчера; сегодня; давно, в течение долгого времени' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 68; Словарь Красноярского края[2] 210), *надысь, надыся* 'на днях, недавно' (ряз., влад., тул., курск., тамб. и мн. др.), 'раньше, прежде ' (орл., калин., волог.), 'в прошлом году; в прошлое лето' (калин., сарат., волог., краснояр.), 'сегодня' (брян.) (Филин 19, 259; Даль[3] II, 1074), блр. диал. *надысь*, нареч. 'недавно' (Янкова 203), *на́да́сь* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 135).

Скорее всего, словосложение на базе словосочетания с временны́м обстоятельственным значением: **na davě se*, см. соответственно s. vv. **na*, **davě* и **sь*, **si*, **se*. Ср. также способность **davě* выступать в других сложениях — русск. *да́веча*, особенно — блр. *надо́ечы* 'на днях'. Значительная эволюция, проделанная известной диал. формой *надысь*, говорит в пользу древности этой формы и сочетания. Характерной особенностью формы *надысь* — особенно ввиду более сохранных вариантов *надо́весь, надо́вись* (выше) — кажется развитие через стадию дифтонга **nadoisь* со спорадической заменой *oi* > *y* (возможность подобной замены в относительно позднее время явствует хотя бы из вариантов фамилий *Самылов, Самылин* — *Самойлов, Самойлин*), в своем роде возрождающих дифтонгическую природу слав. *y*, о чем говорит и кириллический диграф ы. В этой связи вторичной, навеянной семантикой 'на днях', кажется форма русск. диал. *надни́сь* (Филин 19, 240). Диал. *надысь* до сих пор недостаточно исследовано этимологически: едва ли возможно возводить ее к **оногды + си* (так, вслед за Зелениным, см. Фасмер III, 38). Неубедительна и попытка

сблизить диал. *надо́весь* 'недавно' со слав. **vьsь* 'деревня' (Ж.Ж. Варбот — Этимология. 1979. М., 1981, 31).

***na dolъ, *na dolě, *na dolu:** болг. (Геров) *надо́лу, надо́лѣ*, нареч. 'вниз', также диал. *надо́л, надо́ле* (М. Младенов БД III, 111), *надо́лу* (Шклифов БД VIII, 269), макед. *надоле, надолу*, нареч. 'вниз' (Кон.), сербохорв. *на̀доле, на̏доле, на̀доље, на̏доље*, нареч. 'вниз' (РСА XIII, 652), словен. *nadȏl*, нареч. 'вниз' (Plet. I, 632), слвц. *nadol*, нареч. 'вниз' (SSJ II, 228; Kott VI, 1074: "Slov."), польск. *na dól, na dole* 'вниз, внизу' (Linde II, 1, 201), также диал. *na dole* (Kucała 221), словин. *nádòu̯l, nadól*, нареч. 'вниз' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 684; Lorentz. Pomor. I, 551), др.- русск. *на- до́лъ*, нареч. 'вниз' (Ив. Пе́ресветов, 239. XVII в. ~ 1549 г. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 74), ст.-укр. *надолѣ*, нареч. 'внизу' (Сучава, 1462. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 2, 13), укр. диал. *надо́лі*, нареч. 'внизу' (Словн. укр. мови V, 74).

Наречное предложное сочетание **na* и **dolъ* (см. s. vv.), не представляя собой этимологического случая, принадлежит вместе с тем праязыковой древности, как и рассмотренное в свое время **do dolu* (см. ЭССЯ 5, 50), с той разницей, что для последнего указывались также полные герм. параллели.

***na dvorъ**: болг. (Геров) *на́дворъ*, нареч. 'на дворе, со двора, вне; на низ', диал. *надво́р*, нареч. 'на двор, наружу' (Божкова БД I, 256), макед. *надвор*, нареч. то же (Кон.), сербохорв. стар. диал. *на̏двӧр, на̀двӧр* 'на двор, наружу; за границу, на чужбину; также о физиологической потребности' (РСА XIII, 592; RJA VII, 315: в Далмации, Боснии), также *на̏двō* (РСА XIII, 590; RJA VII, 315: *nadvo* .... "Говорится в южных краях") *nàdvō* (Iz leksike sela Donjih Ramića 104), *надво̂*, нареч. 'на двор, наружу' (Ел. I), в.-луж. *nadwór* м.р. 'подворье' (Pfuhl 396), словин. *nădvòr*, нареч. 'на двор, наружу' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 684), *nadwu̯uòr* (Lorentz. Pomor. I, 552), русск. *на двор* (во всех значениях), блр. надвор, нареч. 'наружу' (Блр.-русск.), также диал. *надво́р* (Тураўскі слоўнік 3, 122).

Наречное сочетание предл. **na* (см.) и **dvorъ* (см.) распространено достаточно широко и, по-видимому, давно успешно конкурирует со своим древним синонимом **vъnъ* (см.), располагая бо́льшей, сравнительно с последним, широтой семантики и употребления и даже — в определенном смысле — фиксируя более высокий культурный уровень, если принять во внимание обращенность к тому, что непосредственно окружает дом (**domъ i dvorъ*) и вместе с тем — ограждает от остального мира, в отличие от полного отсутствия этих коннотаций у слав. **vъnъ*, которое Зубатый связывал с др.- инд. *vánam* 'лес'.

***na dъvoje, *na dъvě:** болг. диал. *на́две*, нареч. 'на две части, пополам; сомнительно' (Шапкарев—Близнев БД III, 245; Гълъбов БД II, 91), *на́две́* (Шклифов БД VIII, 269), сербохорв. *на̏двоје*, нареч. 'надвое' (РСА XIII, 591—592), диал. *на́две* 'на две разных части, пополам' (М. Марковић. Речник у Црној Реци 371), словен. *nadvȏjen*, производное прилаг. 'двусмысленный' (Plet. I, 635), в.-луж. *nadwu* 'надвое' (Pfuhl

396), польск. диал. *na dwoje* 'двояко' (Sł. gw.p. III, 227), др.-русск. *надвое*, нареч. 'на две части; пополам' (Стихирарь, 14. XII в. и др.), 'на две стороны; с двух сторон' (1552 — Львов. лет. II, 505), 'двояко; и так и этак' (Усп. сб., 384. XII—XIII вв. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 62; Творогов 85), русск. *нáдвое*, нареч. 'на две части, пополам; двояко, и так, и сяк, двусмысленно' (Даль[3] II, 1040), ст.-укр. *надвоє*, нареч. (1421, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 2, 13), укр. *надвоє*, нареч. 'надвое, на две части' (Гринченко II, 480), ст.-блр. *надвое* (Скарына 1, 346), блр. диал. *нáдвое*, нареч. 'пополам, на две части' (Тураўскі слоўнік 3, 122).

Сочетание предл. **na* (см.) и числительных форм **dъvoje* (см.), **dъvě* (см. **dъva*). Выбор ср.р. (**dъvoje*) или ж.р. (**dъvě*) продиктован либо подразумевающимся **čęsti* 'части' — в последнем случае, либо неодушевленностью делимого (сюда же, к ситуации среднего рода, примыкают случаи неопределенности решения, результата). Сейчас нередко *надвое* (в русск. и др.) толкуется с помощью определения 'пополам' (см. выше), между тем как сферы употребления древних форм **na dъvoje* и **na poly* (см.), скорее всего, четко различались.

***na dьlgo, *na dьlzě**: ст.-слав. надльзѣ, нареч. 'долго, надолго' (Sad.), сербохорв. *нȁдуго*, нареч. 'обстоятельно, многословно, пространно; надолго' (РСА XIII, 687; RJA VII, 309), слвц. *nadlho*, нареч. 'надолго, на долгое время' (SSJ II, 226), ст.-польск. *na długo*, *na dłudze* (Sł. polszcz. XVI w., XV, 356), польск. *na długo* 'надолго', словин. *nȁdługo*, нареч. 'надолго' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 694), др.-русск. *надолго*, нареч. 'надолго' (Беседа Вал., 11. XVII в. ~ XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 75), *надолзѣ*, нареч. 'долго' (Творогов 86; Усп. сб., 96. XII—XIII вв. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 75), русск. *нáдóлго*, нареч. 'на долгое, многое время, на большой срок' (Даль[3] II, 1055), диал. *надóлзе*, нареч. 'долго' (тул., ряз., Филин 19, 244).

Скорее всего, эллиптическая конструкция — первоначальное сочетание **na dьlgo vertmę* (см. s.vv.), с последующей утратой определяемого; это обстоятельство достаточно хорошо выразили лексикографы в своем метаязыке семантического описания: "*na dlhý čas*" (SSJ), "на долгое время" (Даль, выше). Сказанное может встретить возражение со стороны лингвистической географии, поскольку праслав. **vertmę* почти неизвестно в зап.-слав., но, скорее всего, это не изначальное отсутствие, а вторичная утрата (со столь же вторичным расширением первоначально узкой семантики праслав. **časъ*, см., в этих языках), и это обстоятельство лишь повышает значение оборота **na dьlgo*, как и вероятие его древности.

***na golo, *na golě**: макед. *наголо*, нареч. 'наголо' (И-С), сербохорв. диал. *нȁголо*, нареч. 'целиком' (РСА XIII, 535), 'исключительно' (Vuk. 391), *nȁgoli*, нареч. 'в обмен, взамен' (RJA VII, 338), чеш. *naholo*, нареч. 'полностью, целиком', слвц. *naholo* то же (SSJ II, 237), польск. диал. *na goło* 'без одежды' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 195), *na goli* 'открыто, на виду' (Sł. gw.p. III, 230), др.-русск. *наголо*, нареч. 'без покровов, в

обнаженном виде' (Д. Иос. Колом., 83. 1675 г.), 'без ножен (о холодном оружии)' (АХУ III, 192. 1636 г.), 'без примеси, в чистом виде' (Сим. Обих. книгоп., 165. XVII в.), 'наголо, до корней волос' (Арс. Сух. Проскинитарий, 9. 1653 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 53—54), также *наголь* (Там же), русск. *наголó*, нареч. 'вынув из ножен (шашку, саблю); до кожи, до голого тела', диал. *нáголó*, нареч. 'в голом, обнаженном виде' (арх., иркут.), 'на голое тело; на босу ногу' (арх., новг.), 'натощак' (вят., краснояр.), 'без промежутка, на всем протяжении; сплошь' (иркут., перм., арх.), 'поголовно' (арх., смол., костр., краснояр. и др.), 'целиком, полностью' (волог., оренб., вят., перм., урал.), 'в чистом виде, без примесей' (арх., перм., Коми Республика), 'преимущественно, главным образом' (перм.) (Филин 19, 205; Элиасов 223), *нагóлé*, нареч. 'в голом, обнаженном виде' (ряз., перм., иркут., и др.), 'вынув из ножен, наголо (о сабле)' (арх., иркут.) (Филин 19, 204—205), *наголú*, нареч. 'в голом, обнаженном виде' (смол., брян.), 'наголо (о сабле)' (смол., Карелия) (Филин 19, 204), блр. диал. *нагóла*, нареч. 'без снега' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 132).

Сочетание предл. **na* (см. **na* I) и прилаг. **golъ* (см.), точнее, формы ср.р. последнего. Между прочим, только в связном употреблении с предлогами и приставками как будто встречается особое значение **gol-* 'целиком, полностью' и т.п., что ввиду распространенности такого значения могло бы говорить о раннем возрасте также настоящего предложного сочетания.

***na i:** болг. *най*, союз 'но' (Геров II, 162), диал. *най* 'но' (Песни от село Войнягово — СбНУ XLVI, ч. 2, 8), ст.-сербохорв. *naj* 'чу, слышишь?' (с 16 в., RJA VII, 364), польск. диал. *naj*, част. 'да' (Warsz. III, 76), русск. диал. *най*, вводн. слово 'по-видимому', част. 'ну', союз 'или' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н), 73).

Сложение союза *na (см.) и част. **i* (см.), см. Etymologický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena 2, 436—437. Ср. структурно инверсионное сочетание **a no*, лежащее, возможно, в основе чеш., слвц. *ano* 'да' (см. **a jьno?*/**a ono*).

***na javě, *na javo, *na javu:** болг. диал. *найавé*, нареч. 'явно, открыто' (Гълъбов БД II, 91), *нáеве* то же (Горов. Страндж. — БД I, 115), *найáве* (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 196), макед. диал. *najáv'a*, *na najvi* 'наяву' (Małecki 72), сербохорв. *najávi*, нареч. 'наяву, не во сне' ("Из словарей только у Вука". RJA VII, 367), ст.-чеш. *najěvě* 'явно; наяву, при полном сознании, в бодрствующем состоянии', *najěvu* то же (Ст.-чеш., Прага), чеш. *najevě*, нареч. 'явно, на виду; наяву', *najevo: najevo vyjíti* 'проявиться, обнаружиться', слвц. *najavo: najavo vyjsť* 'обнаружиться, проявиться' (SSJ II, 242), польск. *na jawie* 'наяву', русск. *наявý*, нареч. 'в действительности, не во сне', блр. *наяве* 'на глазах' (Байкоў—Некраш. 190), также диал. *наяве*, нареч. (Тураўскі слоўнік 3, 176).

Сочетание предл. **na* (см. **na* I) и **avě*, **ava* (см.). Как это было ясно и раньше, эти сочетания оказываются, в сущности, преобладающей

формой употребления данной основы, что делает вероятность древности описанных предложных сочетаний довольно высокой.

***na jutrьje/*najutrьje:** ст.-слав. **наоутрьѥ,** нареч. 'утром, на следующее утро' (Supr., Вост., Sad., SJS), сербохорв. редк. *najўtārje* ср.р. 'раннее утро, рассвет' (РСА XIII, 772), ст.-чеш. *najtře* 'завтрашний день или утро следующего дня (?)' (StčSl 2, 121), слвц. диал. (вост.-слвц.) *najutre* 'завтра' (Kálal 359), польск. диал. *na jutrze* 'завтра' (Sł. gw.p. III, 236), др.-русск. *наутрия*, нареч. (Творогов 87), русск. диал. *наýтре*, нареч. 'утром' (Словарь Приамурья (К-Н) 116).

Скорее, сложение **jutro* с соответствующими префиксом и суффиксом, чем словосочетание. В качестве лексико-семантического коррелята можно назвать **navečerьje* (см.).

***na jьzkosi/*na jьz kosi:** др.-русск. *наискось*, нареч. и предл. 'наискось' (Ряз. п. кн. II, 746. XVII в.; Кн. Б. Черт. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 106), русск. *нáискось*, диал. *наскосú* 'наискось; криво, неровно' (Словарь Красноярского края[2], 216; Филин 20, 166: том.), *наскóсь* 'наискось' (арх., Филин 20, 166), укр. *нáскось*, нареч. 'наискось' (Гринченко II, 520).

Предложное словосочетание (см. **na*, **jьz*) в наречной функции, скорее всего лишь имитирующее именную форму в косвенном падеже (сомнительность исходного **kosь* ж.р. в свободном употреблении). Неясен и возраст целого.

***na jьzustь:** болг. *наизýст*, нареч. 'наизусть, на память' (БТР; Геров: *наизýсть*), макед. *наизуст* то же (И-С), сербохорв. *наѝзуст, нȁизуст*, нареч. 'наизусть, на память; наобум' (РСА XIII, 738), др.-русск. *наизусть*, нареч. 'на память, наизусть' (Англ. д., 327. 1600 г.), 'наугад, наобум' (Англ.д., 131. 1584 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 101), русск. *наизýсть*, нареч. 'на память, по памяти, не смотря в книгу', диал. *наизýсть*, нареч. 'наобум, наугад' (сиб., Филин 19, 295).

Адвербиализованное словосочетание предл. **na* (см.) и не засвидетельствованного надежно, предположительно — несклоняемого прилаг. — **jьzustь*, соотносительного с гл. **jьzustiti* (см.) 'выговорить, произнести'. Любопытно, что, если сейчас, например, русск. *наизусть* и *на память* трактуются практически как абсолютные синонимы и соотносятся оба с фактором чтения (выше: 'не смотря в книгу'), изначально это были два самостоятельных выражения, притом — достаточно древних, до введения письменности. Их связывала, по-видимому, парная семантическая корреляция, причем **na pamętь* (см. **pamętь*) ориентировалось на р а з у м н о е припоминание произносимого, а **na jьzustь* — как бы наоборот, на произнесение наобум, не подумав. Следы последнего, древнейшего значения и сейчас видны в слав. языках и диалектах (см. выше).

***na konъ:** серб.-цслав. *наконъ,* предл. (Mikl. LP), сербохорв. *nakon*, предл. 'вместо; следом, после; рядом' (RJA VII, 399—401: "в других слав. языках нет предлога *nakon* ... В словарях Микали, Беллы, Вольтиджи, Стулли, Вука — в Дубровнике, и в словаре Даничича, XIII и XV вв. У

славонских авторов очень редок"; Mažuranić I, 706), диал. *nãkon* 'после' (Hraste—Šimunović I, 603), также *nakoni* (RJA VII, 401).

Сочетание предл. **na* (см.) и **konъ* (см.). Более свободное (неадвербиализованное) сочетание **na* + **konъ* встречается и в других языках, ср. хотя бы авторское речение Даля (Даль² II, 154): "В игре на деньги, они ставятся н а к о н".

***na krь:** болг. диал. *нъкър*, предл. 'на окраине, на краю': *нъкър сéлу* (Конопчие, Чирпанско. СбНУ IX, 2, 231. Архив Болг. диал. словаря, София).

Первоначально наречное сложение предл. **na* (см. **na* I) и корня **kr-*, выступающего в связанном виде в нескольких наречиях (в т.ч. — в предложной функции) и прилагательных, ср. **jьzkrь* (см.) и **prikrъ* (см.). — В чеш. *Nákří*, местн. название (Kott VI, 1091), представлено особое древнее **nakъrьje*, образованное от **kъrь* (см.), региональный слав. термин корчевания.

***na li/*na lě:** болг. *нали́*, част. 'не так ли', также диал. *нали́* (М. Младенов БД III, 112), *нъл* (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 98), макед. *нали*, част. 'не так ли' (Кон.), чеш. стар. *nali(ť)* в весьма специфической междометной и т.п. функции (Kott VI, 1094, а также см. ниже), польск. диал. *nale* 'однако' (Warsz. III, 89, 398; Sł. gw.p. III, 239; Brzez. Złot. II, 304), русск. диал. *нали́* 'даже' (Подвысоцкий 97; Картотека СТЭ: арх.), *на́ли́*, с. 'так что, так что даже' (нижегор., Опыт 122; Филин 20, 13: перм., нижегор., арх., сиб.), нареч. 'почти' (костр., перм.), 'чрезмерно, чрезвычайно' (костр.) (Филин 20, 13), *на́ле, на́ли́, наля́*, част. 'даже' (нижегор., влад., перм., уфим. и др.), 'ведь' (свердл.) (Филин 20, 8), блр. диал. *нале́*, част. 'ага, да, но' (З народнага слоўніка 45).

Элементы этой конструкции более или менее ясны (см. **na* I, **li*, а также **lě*), хотя и здесь возможны разночтения (*ne* + *ali*? *но* + *але*?), оценка же всего вместе немало затемняется прежде всего экспрессивностью словоупотребления. См. специально Etymologický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena 2, 437 и сл. (со ссылкой на Зубатого).

***na likъ:** сербохорв. стар. *nalik*, нареч. (прилаг.) 'подобно, подобный, похожий' (Mažuranić I, 707: с XIV в.), русск. диал. *на́лик*, нареч. 'лицом, лицевой стороной' (пск., твер., Филин 20, 17).

Словосочетание предл. **na* (см.) и **likъ* (см.). Древность конструкции может оказаться значительной, как о том говорит внешнее соответствие гот. *ana-leiko* 'подобно, так же', основанного на незасвидетельствованном прилаг. **ana-leiks*, сложение предл. *ana* 'на' и имени *leik* 'тело; вид'. Ср. Lehmann. A Gothic etymological dictionary 31. Сюда же и нем. *ähnlich* 'подобный', в силу старинного, народноэтимологического по своей природе, предубеждения относимое обычно к нем. *Ahne* 'предок' (откуда и орфография *ähnlich!*). См. в этом духе Kluge²⁰ 10.

***na mito (si), *na mitь:** болг. диал. *на́мито*, нареч. 'косо, по диагонали' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 197), 'криво, косо'

(Хитов БД IX, 272), русск. диал. *намúть*, нареч. 'вместо' (пск., Филин. 20, 38), блр. диал. *намiтусь*, нареч. 'в разные стороны' (Сцяшковiч. Слоўн. 280).

Сочетание предл. **na* (см.) и **mitě* (см.), **mito*.

***na nicь/*na ničь**: чеш. *nanic*, нареч. 'плохо, дурно (напр. о самочувствии, о желудке)', слвц. *nanič*, нескл. прилаг. 'плохой, негодный', *je mu nanič* 'ему дурно, плохо' (SSJ II, 258—259), польск. диал. *na nic* 'полностью, дотла' (Sł.gw.p. III, 247), др.-русск., русск.-цслав. *нанице* 'иным образом, иначе' (Жит. Ио. Злат. XV в. Срезневский II, 304), нареч. 'наизнанку, не так, как следует, неправильно' (Сб. Хлуд. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 158), *наниче* то же (Сл.о.п. Иг., 27. Там же), сюда же *наничьемъ*, нареч. 'наизнанку' (Псков. разг. I, 130. 1607 г. Там же), русск. диал. *нáниц*, нареч. 'ничком, лицом вниз' (Даль), 'наизнанку' (вят., костр., Филин 20, 49), *нáничь*, нареч. 'навзничь' (твер., Опыт 123; Филин 20, 49), производное *нанúчку* 'наизнанку' (Васнецов 142; Словарь говоров Мордовской АССР (М-Н) 86), блр. диал. *нанíц*, нареч. 'навыворот, наизнанку' (Сцяшковiч. Слоўн. 281).

Сочетание **na* I (см.) и корня **nic-*, **nik-* (см.). См. Фасмер III, 41 (там же — доп.).

***na nikъ:** русск. диал. *нанúк*, нареч. 'навзничь' (яросл., Филин 20, 48; Ярославский областной словарь 6, 104).

В сущности, тождественно предыдущему (см. **na nicь/*na ničь*).

***na obpako, *na obpaky**: болг. *нáопаки*, *нáопак*, нареч. 'наизнанку; наоборот' (БТР, Геров), также диал. *наопаке* (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 197), *нáопоко* (Гълъбов БД II, 92; Шапкарев — Близнев БД III, 248), *нáокапо* (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 190), *нъóпъки* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 64), макед. *наопаку*, нареч. 'наоборот; наизнанку; неправильно' (Кон.), также диал. *naópaki, naópuku* (Małecki 73), сербохорв. *naopako*, нареч. 'наоборот, задом наперед, вверх ногами' (в словарях Белостенца и Ямбрешича, RJA VII, 471), также диал. *нâпак, нâпок* (Ел. I), *nȁopāk* 'обратный; неверный', *nȁopāko* 'неправильно' (M. Peić—G. Bačlija. Rečnik bačkih Bunjevaca 178), словен. *naôpak*, нареч. 'не на ту сторону, наизнанку' (Plet. I, 654), чеш. *naopak*, нареч. 'наоборот', диал. *nápoky* 'нарочно; наперекор' (Bartoš. Slov. 221), слвц. *naopak*, нареч. 'наоборот' (SSJ II, 260), диал. *naopak*, нареч. (Matejčík. Novohrad. 215), в.-луж. *nawopak* 'наоборот, напротив' (Pfuhl 415), ст.-польск. *na opak* (Sł. polszcz. XVI w., XV, 356), польск. *na opak, naopak*, нареч. 'наоборот, напротив' (Warsz. III, 113, 784), также диал. *na opak* (Sł.gw.p. III, 248), словин. *na opak*, нареч. 'наоборот' (Sychta. VII, Suplement 210), др.-русск. *наопако*, нареч. 'назад, назади' (ВМЧ, Апр. 1—8, 312. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 162), русск. диал. *нáопако*, нареч. 'с противоположной стороны; назад, обратно' (волог., твер., пск., олон.,), 'не так, как следует; иначе' (волог., яросл. и др.), 'напрасно, без толку' (волог.), 'наперекор, вопреки' (новг.) (Филин 20, 56), *наопáко*, нареч. 'наоборот, шиворот-навыворот' (Элиасов 232), *нáпуко*, нареч. 'совершенно иначе, противопо-

ложно чему-либо; наоборот' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 92), *нáопак* 'наизнанку' (яросл., Филин 20, 55), укр. *навпакú, навпáк,* нареч. 'наоборот, напротив' (Гринченко II, 472), блр. диал. *наопакí, навопакí, наўпакí,* нареч. 'наоборот' (Тураўскі слоўнік 3, 146, 169).

Сочетание **na* I (см.) и **obpako*, **obpaky* (см.).

***naperdjь**: ст.-слав. **напрѣждь**, нареч. ἐπὶ τὰ πρόσω, in ulteriora 'вперед' (Mikl., Sad., SJS), болг. (Геров), *напрѣжь*, нареч. 'прежде, некоторое время тому назад', диал. *напрéш*, нареч. 'прежде, раньше' (Стойчев БД II, 217; Шапкарев—Близнев БД III, 248; М. Младенов БД III, 114), *нáпреш, нъпрêш, нъпрȁш* 'вперед; раньше, прежде; сперва' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 64), *нъпрéк*' 'прежде; вперед' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 100), макед. *напреж*. нареч. 'прежде' (И-С), словен. *naprêj,* нареч. 'вперед; впредь; прежде, раньше' (Plet. I, 659).

Сочетание-сложение предл. **na* (см.) и **perdj ь*, **perdje* (см.), собственно — адъективной сравнительной степени на суф. **i̯os* от **perdъ* (см.), что объясняет самостоятельность словарной позиции **naperdjь* в отношении к тождественному в целом сочетанию **na perdъ* (см. сл.).

***na perdъ, *na perdě:** цслав. **нападъ**, предл. πρός, ante 'перед' (SJS), болг. *напрéд*, нареч. 'вперед; впереди; сперва' (БТР; Геров: *напрѣдъ, напрѣди*), диал. *напрéт* 'раньше, прежде' (М. Младенов БД III, 114; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 198), макед. *напред*, нареч. 'вперед; впредь, в будущем; раньше, прежде' (Кон., И-С), диал. *napr'ȁt* (Małecki 73), сербохорв. *нàпрēд,* нареч. 'вперед', *nàprijed* (RJA VII, 530—533), диал. *напрéд*, нареч. 'прежде' (Н. Живковић. Речник пиротског говора 95), словен. *naprêd*, нареч. 'вперед; впредь; прежде, раньше' (Plet. I, 659), ст.-чеш. *nápřed* 'преимущество': *nápřed dáti* (Brandl 170), чеш. *napřed,* нареч. 'впереди; раньше, прежде' (Kott II, 60; VI, 1107), слвц. *napred*, нареч. 'вперед; раньше, прежде' (SSJ II, 271), ст.-польск. *naprzód* 'сперва, раньше; впереди' (Sł. stpol. V, 83), польск. *naprzód* 'вперед; сперва' (Warsz. III, 138), диал. *naprzód* 'сперва, сначала' (Sł. gw.p. III, 257; Brzez. Złot. II, 320; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 207); Kucała 155), словин. *nåpřöd,* нареч. 'вперед, впереди; сперва, сначала' (Sychta III, 190), *nåupřöu̯t* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 697), русск.-цслав. *напрѣдъ* 'пред' (Изб. 1073 г. 240. Срезневский II, 314), др.-русск. *напередъ*, нареч. и предл. 'вперед, наперед' (Лавр. лет., 334), 'впереди' (Арс. Сух. Проскинитарий, 71. 1653 г.), 'сначала, прежде всего; прежде, раньше' (Смол. гр., 24. 1229 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 170—171), русск. *наперёд*, нареч. 'заранее, еще до этого', диал. *наперёд*, нареч. 'впереди' (калуж., ряз., влад., твер.), 'раньше' (арх., смол., и др.), 'на будущее, про запас' (перм., ворон.) (Филин 20, 69—70; Словарь донских говоров 2, 166), *нáперéдь*, нареч. 'вперед' (арх.), 'впереди' (арх.), 'сначала, сперва' (иркут., волог.) (Филин 20, 70), укр. *наперéд*, нареч. 'наперед, вперед; сначала; прежде всего; впредь' (Гринченко II, 507;

Словн. укр. мови V, 140), *напéредi*, нареч. 'впереди' (там же), блр. *напéрад* 'вперед, наперед' (Байкоў—Некраш. 184), *напéрадзе* 'впереди' (Блр.-русск.), диал. *наперэ́д* 'вперед; сначала, сперва' (Тураўскі слоўнік 3, 148).

Наречное сочетание **na* I (см.) и **perdъ* (см.).

***na perkъ, *na perky:** болг. *нáпреки* (Тогази Алкивiадъ легнѫлъ *нáпрѣки* на улица та, направо прѣдъ конье тѣ ... Н. Михайловски, Момчилов. Очерки из историята и народните сказания (превод), 1865. — Архив Болг. возрождения, София), диал. *напрéко*, нареч. 'прямо, напрямик' (М. Младенов БД III, 114), *нáпреко* 'прямиком; наоборот' (Шапкарев—Близнев БД III, 248), *нъпрéк'*, нареч. 'прежде; вперед' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 100), макед. *напреки, напреку*, нареч. 'поперек, вкривь' (Кон.), сербохорв. *nȁprijeko*, нареч. 'напрямик, поперек' (RJA VII, 533), слвц. *napriek*, нареч. 'наперекор', предл. 'вопреки, несмотря на' (SSJ II, 271—272; Kálal 365), в.-луж. *naprěki* 'поперек' (Pfuhl 407), ст.-польск. *naprzek* 'поперек' (Sł. stpol. V, 85), *na przek* (Sł. polszcz. XVI w., XV, 358), словин. *nãpřèñĩ, napřêñĩ*, нареч. 'наперекор', предл. 'поперек' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 687), *nápřéki* (Lorentz. Pomor. I, 554), *napřék* (Lorentz. Pomor. I, 554).

Наречное сочетание **na* I (см.) и **perkъ* (см.).

***na pokonъ/ь, *na pokoni:** болг. диал. *напокóнь* 'после' (Български юнашки епос. — СбНУ LIII, 1971, 841), *нáпокон*, нареч. 'после, позднее' (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 122; Хитов БД IX, 282), также *нáпкун* (С. Ковачев. Севлиевско. БД IV, 215), макед. диал. *напокон*, нареч. 'после всего' (Кон.), сербохорв. *nȁpokōn*, нареч. 'в конце концов' (RJA VII, 501—503), также *napokoni*, нареч. (F. Vrančić. Živ. 48. RJA VII, 503), ст.-чеш. *napokon*, нареч. 'наконец, в конце концов' (Ст.-чеш., Прага), слвц. *napokon*, нареч. 'наконец, напоследок', част. 'в конце концов' (SSJ II, 267).

Предложно-приставочное образование от **konъ* (см.). Обращает на себя внимание ю.-слав.-чеш.-слвц. ареал. Ср. еще **na konъ* (см. выше).

***na polъ, *na poly:** болг. диал. *нáпọлọ*, нареч. 'пополам' (Стойчев БД II, 217), сербохорв. *na po, nȁ pola*, нареч. 'пополам' (RJA VII, 504: в словарях Стулли и Вука), также *nȁpole* (Там же), диал. *nãpol*, нареч. (Hraste—Šimunović I, 620), ст.-чеш. *napoly*, нареч. и предл. 'пополам, на две половины; посередине, на полпути' (StčSl 2, 206), чеш. *napol, napůl, napoly* (Kott II, 57), в.-луж. *napoł* 'пополам, надвое' (Pfuhl 405—406), полаб. *nopȧ̆lâi*, нареч. 'пополам; на полпути' (Polański—Sehnert 102), польск. *napół, napoły* 'пополам' (Warsz. III, 128, 131), также диал. *napół, na poły* (Sł. gw. p. III, 253, 255), словин. *napòl*, нареч. 'пополам' (Ramult 116), *nãpòul* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 687), др.-русск. *наполъ*, нареч. 'пополам' (Гр̂. Новг. и Псков., 162, до 1270 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 183), *наполы* 'пополам' (Гр. Наз., 72. XI в. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 186), укр. редк. *напiв* 'наполовину' (Словн. укр. мови), диал. *нáпол*, нареч. 'на две равные части' (Курило 119), блр. *нáпалы* 'надвое' (Бай-

коў—Некраш. 184), диал. *нáпал* 'пополам' (З народнага слоўніка 268), *нáпол* то же (Тураўскі слоўнік 3, 151).

Сочетание предл. **na* I (см.) и **polъ* (см.).

***na poslědъ, *na poslědě, *na poslědъkъ**: ст.-слав. **напослѣдъкъ** (Енински апостол; ср. еще Син. тр.), болг. *напослéдък*, нареч. 'в последнее время' (БТР), макед. диал. *napóslat* (Małecki 73), сербохорв. *naposlijed*, нареч. 'напоследок, наконец' (только в словаре Стулли и в черног. нар. песнях, RJA VI, 510), словен. *napósled*, нареч. 'наконец' (Plet. I, 658), чеш. *naposled, naposledy*, нареч. 'напоследок, наконец', стар. *naposledku* то же, слвц. *naposledok* (Kálal 364), польск. стар. *naośład* 'напоследок' (Warsz. III, 129), словин. *napu̯oslåd̯k* 'напоследок' (Lorentz. Pomor. I, 555), др.-русск. *напослѣдъ*, нареч. 'напоследок, под конец' (Рим. имп. д. I, 2. 1488 г. и др. СлРЯ XI—XVII, 10, 188), *напослѣди* то же (Там же), русск. *напослéдок* 'в завершение ряда действий, в конце концов, под конец', диал. *напослéд*, нареч. 'под конец' (Словарь русских донских говоров 2, 167), *напослéде* то же (Словарь вологодских говоров 5, 61), укр. *напослíдок*, нареч. 'под конец' (Словн. укр. мови), ст.-блр. *напоследы* 'наконец, напоследок' (Скарына 1, 361), блр. диал. *напослéдок* 'под конец' (Тураўскі слоўнік 3, 152), *напослá* то же (З народнага слоўніка 145).

Словосочетание предл. **na* (см.). и **poslědъ* (см.).

***na poviricę, *na poverъky**: сербохорв. диал. *наповúрице* 'вдвоем' ("Нóсе чебәр *наповúрице*". Н. Богдановић. Говори Бучума и Белог Потока 157), блр. диал. *напóверкі, напóверку*, нареч. 'нести груз вдвоем, укрепив на середине палки и взяв ее за концы или положив их на плечи' (Юрчанка. Мсцісл. 141).

Сочетание предл. **na* (см.). и адвербиализованного префиксально-суффиксального производного от гл. **verti, *vьrǫ* (см.). и **virati* (см.). Любопытная лексическая и этнографическая серб. диал.-вост.-слав. (блр. диал.) изоглосса.

***na probosь/*na perbosь**: болг. диал. *напрéбос*, нареч. 'на босу ногу' (Т. Стойчев. — Родопски сб. V, 323), *напрéбош*, нареч. то же (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 190), русск. диал. *нáпробóсь*, нареч. 'на босу ногу' (новг., пск.), 'босиком' (Филин 20, 100), *нáпробось*, нареч. 'на босу ногу' (Говоры Прибалтики 169).

Словосочетание предл. **na* (см.) и приставочного сложения **probosь/*perbosь* (см.).

***na prokъ**: русск. диал. *напрóк*, нареч. 'на будуший год' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 340), *нáпрóк* 'на будущий год; на завтра, на следующий раз' (Сл. Среднего Урала II, 180; Словарь вологодских говоров 5, 62), *напрóк* 'на следующий год; на будущее, наперед' (Словарь Красноярского края[2] 215), 'на следующий год' (иркут., Опыт 123), *напрóк*, нареч. 'скоро, в недалеком будущем', 'совсем, без возврата; окончательно' (Словарь русских говоров Прибайкалья, К-Н, 108), 'насмарку, впустую' (Элиасов 233), *напрóх* 'совсем, без возврата' (Там же). — Ср. сюда же суффиксальное (йотовое) расшире-

ние — др.-русск. *напрочь*, нареч. 'вперед, на будущее' (Поуч. Ильи, 289. XV в. ~ 1166 г. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 199—200).

Сочетание **na* I (см.) и **prokъ* (см.).

***na proti:** сербохорв. редк., диал. *naprot*, нареч. 'напротив, навстречу' (RJA VII, 535: только в: Nar. pjes. istr. 5, 14), *napròti* (Hraste—Šimunović I, 623), словен. *naprôti*, нареч. 'напротив' (Plet. I, 660), чеш. *naproti* 'напротив; против', слвц. *naproti*, нареч. 'напротив; вопреки, наперекор' (SSJ II, 272—273), русск. диал. *напрóти́*, нареч. 'напротив, на противоположной стороне' (ряз., курск., тул., донск., калуж., смол.), 'вопреки, наперекор, назло' (Эст. ССР), предл. 'против' (кубан., смол., тул., пск.) (Филин 20, 103), укр. *напрóтú*, нареч. 'напротив' (Гринченко II, 513), блр. *напрóці* 'напротив, против; наперекор, поперек, напротив' (Блр.-русск.), диал. *напрóць* 'напротив' (Жывое слова 96), *напрóці* 'поперек; напротив; навстречу; накануне' (Тураўскі слоўнік 3, 153).

Сочетание предл. **na* (см.) и **proti* (см.). Ср. также сл.

***naprotivo:** болг. *напрóтúв*, нареч. 'напротив; наоборот' (БТР), диал. *напротúф* 'наперекор, назло' (Шклифов БД III, 271), макед. *напротив*, нареч. 'напротив, вопреки' (Кон.; И-С), сербохорв. стар., редк. *nàprotiv*, нареч. 'вопреки; наоборот' (RJA VII, 535: "В словаре Стулли (из русск. словаря) и Вука"), чеш. диал. *naprotiv*, нареч. 'напротив', ст.-слвц. *naprotiv*, предл. 'напротив' (Vážný. Středověk. list. 44), ст.-польск. *naprzeciw* 'против; напротив' (Sł. stpol. V, 83), также *naprzeciwo* (Sł. stpol. V, 84), польск. *naprzeciw* 'напротив' (Warsz. III, 135), также диал. *naprzeciw* (Sł. gw. p. III, 257; Kucała 222), словин. *naprocёt*, нареч. 'напротив' (Sychta III, 189), *napřeciv* (Ramult 116), *napřecïv* (Lorentz. Pomor. I, 554). др.-русск. *напротивъ* 'напротив' (Влх. Словарь, 9. XVII в.), 'против', *напротиво* 'со своей стороны' (Посольство Елчина, 376. 1657 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 199), русск. *напрóтив*, нареч. 'на противоположной стороне; иначе, назло; наоборот', диал. *напрóтúв*, нареч. 'вопреки; наперекор; навстречу' (Филин 20, 103; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 91), укр. *напрóтив*, нареч. 'напротив' (Гринченко II, 513), ст.-блр. *напротив, напротиву* (Скарына 1, 363), блр. *напрóціў* 'напротив, против; наперекор' (Блр.-русск.), диал. *напрóціў*, нареч. 'поперек; напротив; навстречу; накануне' (Тураўскі слоўнік 3, 153).

Сложение **na* I (см.) и **protivo* (см.).

***na provesni:** русск. диал. *на прóвесне*, нареч. 'ранней весной' (Словарь русских донских говоров 2, 167), укр. *на-прóвесні*, нареч. 'в начале весны' (Гринченко II, 512; Словн. укр. мови V, 161), блр. диал. *напрóвесні*, нареч. 'перед весной' (Тураўскі слоўнік 3, 153), *напрóвясьні* то же (Жывое слова 145).

Предложное сочетание **na* I (см.) и слабо засвидетельствованного **provesnь*.

***na ranьje:** русск. диал. *нарáнье, нарáньи*, нареч. 'на следующий день, завтра' (тул., орл., ряз., ворон.), 'утром' (орл., ряз., ворон.) (Филин 20, 120), *нарáнье* 'время после угара' (Диттель. Сборник рязанских обла-

стных слов. — ЖСт VIII, 1898, II, 218), блр. диал. *нара́ньне* 'очень рано, до восхода солнца и до обеда' (З народнага слоўніка 269).

Префиксально-суффиксальное образование от **rano* (см.), первоначально, собственно говоря, — наречное словосочетание.

***na rǫby:** словен. *naróbe*, нареч. 'наоборот, не так, как надо', чеш. *naruby, narub* 'наоборот', слвц. *na ruby* то же, словин. *na rąbë, na rąba* 'наоборот'. — Ср. также болг. диал. (родоп.) *на́ръбом* 'в бок, косо, криво' (все приведенные выше данные цит. по работам Смочинского и Поповской-Таборской, см. ниже).

Адвербиализация сочетания предл. **na* (см. **na* I) и имени **rǫbъ* (см.), чему способствовало наличие в соответствующих языках у этого имени значения 'обратная сторона ткани, материала' (чеш. *rub látky*, словен. *rôb* 'изнанка', кашуб. *rąbə* то же).

См.: W. Smoczyński. Paralele leksykalne słoweńsko-zachodniosłowiańskie. — Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 11, 1972, 297 и сл.; H. Popowska-Taborska. Z problematyki badawczej nawiązań leksykalnych (na materiale kaszubsko-południowosłowiańskim). — RS XXXVI, I, 1975, 9.

***na ruži, *na ružǫ:** др.-русск. *наружѣ, наружи*, нареч. 'вне; снаружи' (Пис. к Никону, 171. 1652 г.), 'на виду' (Ревел. а. I, 34. XVI в.), *наружу*, нареч. 'наружу' (Пов. прихож. на Псков.[1], 49. XVI—XVII вв. ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 224—225), русск. *нару́жи*, нареч. 'вне чего-либо, снаружи', *нару́жу*, нареч. 'на внешнюю сторону', также диал. *нару́жи* (Картотека Словаря брянских говоров), *нару́жу* 'из дома, из избы, на свежий воздух' (Картотека Рязанской Мещеры), блр. диал. *нару́жак*, нареч. 'наружи' (Янкова 208).

Предложное сочетание **na* I (см.) и **ruža* (см.). Древний диалектизм в ряду синонимичных **vъnъ, *vъnĕ* (см.) и **na dvorъ* (см.).

***na sę:** сербохорв. стар., редк. *náse*, нареч. 'порознь, особняком' (только у Гундулича), 'назад' (в словарях Стулли и Вука) (RJA VII, 605), диал. *nåse* 'назад' (Sus. 169).

Сочетание предл. **na* I (см.) и краткой формы мест **sę* (см. **sebe, *sę*). Аналогичное наречное сочетание раннего образования ср. **za sę* (см.).

***na stežь/*na steži:** болг. диал. *настьеш*, польск. *naścież, naścieżaj*, др.-русск. *настежь*, нареч. 'настежь' (Мелюзина, 164 об. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 267), русск. *на́стежь*, нареч.: 'настежь открыть, отворить, распахнуть (дверь, окно, ворота)', диал. *на́стежь* (говорится о воротнике шубы или иной теплой одежды, если он поднят кверху, а не откинут. "Воротник-то *настежь* поставь, сиверко". — Подвысоцкий 99), укр. *на́стіж*, нареч. 'настежь' (Гринченко II, 524), также диал. *настежи́* (Словн. укр. мови V, 199), блр. *на́сцеж*, нареч. 'настежь' (Блр.-русск.), диал. *на́сцеж*, нареч. 'настежь, широко открыто' (Тураўскі слоўнік 3, 164).

Сочетание предл. **na* (см. **na* I) и имени, более известного в производной форме **stežerъ* (см.). См. Фасмер III, 48. Древность образования вероятна.

Менее убедительная реконструкция праслав. *nastęžь < *tęg-, см. о ней: В. Анастасов. Бълг. диал. *настьеш* и славянските му съответствия. — БЕз 1987, кн. 1—2, 102—104.

***na sъrětъ/*na sъrětǫ:** словен. *nastrêt,* нареч. 'напротив' (Plet. I, 671), русск. диал. *на срет* 'навстречу' (Даль[3] IV, 487), *на стрету* 'навстречу' (Куликовский 62).

Сочетание предл. *na I (см.) и имени *sъrětъ/*sъrěta (см.).

***na tъšče, *na tъšče sьrdьce, *na tъščǫ ǫtrobǫ:** макед. *нашmе,* нареч. 'натощак', *нашmе срце* то же (Кон.), сербохорв. *нȁште срца* 'натощак', также *nàtašte, nȁtašte, natašće, našte* (RJA VII, 678, 674), чеш. стар. *na štítrobu* 'натощак', диал. *naš'utrob(u),* стар.нареч. 'натощак' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 84), *na ščútrobu* то же (валашск., Machek[2] 627), слвц. диал. *na tščo srdce* то же (Там же), ст.-польск. *na czczo* 'натощак' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 356), польск. *naczczo, na czczo* 'натощак' (Warsz. III, 24), также диал. *na czczo, na szczo* (Sł. gw. p. III, 219: Maciejewski. Chełm.-dobrz. 183), словин. *nãtčə,* нареч. 'натощак' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 689), *natčə* (Lorentz. Pomor. I. 556), др.-русск. *натъщь: въ натъщь* 'скоро, поспешно' (Есф. VIII. 14 по сп. XIV в. Срезневский II, 343), блр. *нáшча* 'натощак', диал. *нашчосéрцэ, нашчэсéрцэ* 'натощак' (Тураўскі слоўнік 3, 175), *нашчэ́серца* то же (З народнага слоўніка 269).

Сочетание предл. *na I (см.) и прилаг. *tъščь (см.), согласованного с именами *sьrdьce (см.) и *ǫtroba (см.), в целом — древние, по-видимому, фразеологизмы.

***na tьlo:** русск. диал. *натло́,* нареч. 'полностью, без остатка' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 101).

Наречное сочетание предл. *na I (см.) и *tьlo (см.) с признаками архаизма, как и *do tьla, ввиду слабой засвидетельствованности имени *tьlo в свободном употреблении в соответствующем (русск.) ареале.

***na večerъ:** болг. диал. *нáвечер,* нареч. 'завтра вечером, на следующий вечер' (Хитов БД IX, 280), макед. *навечер,* нареч. 'вечером' (Кон.), сербохорв. *нȁвечē(р),* нареч. '(ранним) вечером' (РСА XIII, 451; RJA VII, 733), словен. *návečer* м.р. 'канун; сочельник' (Plet. I, 677), чеш. *navečer,* нареч. 'к вечеру, вечером', слвц. *navečer,* нареч. 'вечером' (SSJ II, 302), польск. диал. *na wieczór* 'вечером' (Sł. gw. p. III, 276), ст.-блр. *навечер,* нареч. к *вечер,* 'вечером' (Скарына 1, 343), блр. диал. *навéчар* 'время после обеда и до вечера' (З народнага слоўніка 266).

Сочетание предл. *na I (см.) и *večerъ (см.). Ср. также *navečerьje (см.).

***na věkъ/*na věky:** болг. диал. (банатск.) *нáвек* 'всегда, постоянно' (С. Стойков БЕ VIII, 1958, 4—5, 364: считает заимств. из сербохорв.), макед. *навек* то же (Кон.), сербохорв. *нȁвēк, нȁвиjек,* нареч. 'всегда, вечно; навсегда; постоянно' (РСА XIII, 445; RJA VII, 738), словен. *návek,* нареч. 'всегда' (Plet. I, 677), слвц. *na veky,* нареч. 'навсегда, навечно' (SSJ II, 302), польск. диал. *na wiek, na wieki* 'навсегда, до самой смерти' (Sł. gw.p. III, 276), словин. *navẽki* 'навечно' (Lorentz. Pomor. I, 557), др.-

русск. *на вѣкъ, на вѣки* 'навсегда' (1463 г. Ерм. лет., 157. СлРЯ XI—XVII вв. 2, 54), русск. *на век, навéк, на вéки* 'навсегда', укр. *навíк, навíки,* нареч. 'навсегда' (Гринченко II, 470), ст.-блр. *навек*, нареч. к *век* (Скарына 1, 341), блр. диал. *навéк* 'всегда; испокон веков' (З народнага слоўніка 266).

Сочетание предл. **na* I (см.) и **věkъ* (см.) или вин. п. мн. ч. **věky*. Ср. **vъ věkъ* (см).

***na vętje:** чеш. *navíc*, нареч. 'свыше, сверх', слвц. *naviac*, книжн., редк., нареч. 'сверх (того); кроме того' (SSJ II, 303), полаб. *navąc*, нареч. 'больше всего, самое большое' (Polański-Sehnert 99, с реконструкцией **najvętje*).

Сочетание предл. **na* I (см.) и компаратива **vętje* (см.).

***na vъznakъ:** словен. *naznâk*, нареч. 'на спину' (Plet. I, 681), ст.-чеш. *navznak*, нареч. 'на спину, вверх лицом' (StčSl 3, 362), чеш. *naznak*, нареч. то же, слвц. *naznak*, нареч. 'на спину' (SSJ II, 310), ст.-польск. *na wznak* 'supine' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 359), польск. *nawznak, wznak,* нареч. 'на спину, на спине' (Warsz. III, 223), также диал. *na znak* (Sł. gw.p. III, 281), словин. *nãznak*, нареч. 'на спину' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 691), *naznak* (Lorentz. Pomor. I, 558), укр. *нáвзнак,* нареч. 'навзничь' (Гринченко II, 469), диал. *навóзнак* то же (Карпатский диалектологический атлас, карта № 199, блр. диал. *наўзнáк,* нареч. 'вверх' (Тураўскі слоўнік 3, 168; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 189).

Как бы то ни было, форма вроде др.-русск. *навзничь* (Кн. землед., 63. 1705 г. СлРЯ XI— XVII вв. 10, 33), русск. *нáвзничь,* нареч. 'вверх лицом, на спине, на спину', также диал. *назничь* (Элиасов 227), *нáзниц* (Герасимов 60) представляют собой, по-видимому, вторичную перестройку (**na-vъz-nic-*) какого-то более первоначального состава. Считать, что первоначально было **na-vъz-nakъ* (так см. Фасмер III, 34), не кажется до конца убедительным ввиду явной плеонастичности предполагаемой конструкции с нанизыванием морфем, значащих 'на' (**na-vъz-nako*). Достаточно проблематична и реконструкция **na jьz-na-nikъ* в связи с русск. *изнáнка* (Machek[2] 392). В связи с такой характерной неясностью можно вспомнить наше старое предположение о наличии в **navъzńakъ* и.-е. **ĝ(e)nō-*, в значениях 'спина, позвоночник' и близких <**ĝen-* 'рождать(ся)', — так сказать, забытое слав. **znakъ* II. См. Трубачёв. Слав. терм. родства 160.

***na zadъ, *na zadi, *na zadь, *na zadjь:** болг. *назáд*, нареч. 'назад', диал. *насáт*, нареч. 'назад, обратно' (М. Младенов БД III, 111; Д. Евстатиева. Ст. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 196), макед. *назад*, нареч. 'назад; сзади' (Кон.), также диал. *naʒát* (Małecki 71), сербохорв. *нȁза̄д, нàза̄д,* нареч. 'назад, обратно; спиной, задом' (РСА XIII, 702—703), также *nazadi* (RJA VII, 768), словен. *nazâj,* нареч. 'назад', также диал. *nazâd* (Plet. I, 681), чеш. *nazad*, нареч. 'назад; сзади', ст.-слвц. *nazad,* нареч. (Žilinsk. kn. 311), слвц. диал. *nazad* 'назад, обратно' (Kálal 372: вост.-слвц.), в.-луж. *nazad, nazady* 'назад' (Pfuhl 416), ст.-польск. *nazad* 'сзади' (Sł. stpol. V, 132), польск. *nazad*, нареч. 'назад, обратно' (Warsz.

III, 225), также диал. *nazad* (Sł. gw. p. III, 281; Brzez. Złot. II, 348; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 269; Kucała 222), словин. *nazed*, нареч. 'назад, обратно' (Sychta III, 197), также *nazǒd* (Там же), *nazôd* (Ramult 119), др.-русск. *назадъ*, нареч. 'назад' (Изб. Св. 1076 г. и мн. др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 89; Срезневский II, 285), *назади*, нареч. (Творогов 86), *назадь* = *назадъ* (Пролог, 132 об. XIV в. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 90), русск. *назад*, нареч. 'в обратном направлении; на прежнее место; раньше, прежде', диал. *наза́дь* 'назад' (костр., Опыт 121; Сл. Среднего Урала II, 165; Словарь русских говоров Кузбасса 125; Иркутский областной словарь II, 43), *назаде́* (Словарь Красноярского края[2] 210), укр. *наза́д*, нареч. 'назад', *наза́дi* 'сзади' (Kuzela Z. und Rudnyćkyi J. Ukrainisch-deutsches Wörterbuch. 3. Auflage. 414), ст.-блр. *назад* (Скарына 1, 349), блр. *наза́д* 'назад', также диал. *наза́д* (Тураўскі слоўнік 3, 127), *наза́дзi*, нареч. 'сзади' (З народнага слоўніка 33; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 144).

Сочета́ние предл. **на* I (см.) и имен **zadъ*, **zadь*, **zadjь* (см. s. vv.).

***na zemь:** польск. диал. *na ziem* (Sł. gw.p. III, 283), др.-русск. *наземь, наземъ*, нареч. 'на землю, на пол' (А. Ворон. приказн. избы, оп. 3, № 1, 3. 1677 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 93), русск. *на́земь*, нареч. 'на землю, на пол'.

Сочетание предл. **na* I (см.). и особой формы вин.п. ед. ч. **zemь* (см. **zemja*), вероятно, продолжающей древнюю форму основы на согласный. Ср. Фасмер II, 93.

***nabada/*nabadъ**: сербохорв. стар. *nabada* ж.р. 'острие; точка' (только в словарях Белостенца, Ямбрешича, Беллы, Стулли, RJA VII, 204), словен. *nabàd* м.р. 'жало, колючка' (Plet. I, 624), также *nabâda*, ж.р. (Там же), чеш. стар. *nábada* ж.р. 'поощрение, побуждение'.

Отглагольное производное от **nabadati* (см.).

***nabadadlo:** сербохорв. диал. *наба́дало* ср. р. 'сапожничье шило' (РСА XIII, 383; RJA VII, 204: Герцеговина; Mić. 48).

Название орудия, производное с суф. *-(a)dlo* от гл. **nabadati* (см.).

***nabadati:** цслав. набадати pungere (Mikl.: Pat.-Mih.), болг. (Геров) *наба́дамь* 'накалывать', также диал. *наба́дам* (Стойчев БД II, 212), сербохорв. *nabádati* 'накалывать; прихрамывать, осторожно ступать' (RJA VII, 204; РСА XIII, 383—384), диал. *nabȃdot* 'накалывать, насаживать' (Hraste—Šimunović I, 580), словен. *nabâdati* 'насаживать (на что-либо острое); накалывать, прокалывать' (Plet. I, 624), ст.-чеш. *nabádati* 'подталкивать, погонять; побуждать' (StčSl 1, 12—13), чеш. *nabádati* 'побуждать', слвц. *nabádat'* то же (SSJ II, 213), польск. *nabadać* 'выпытать, разузнать' (Warsz. III, 6), словин. *nabãdăc* 'закалывать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 12).

Гл. несврш. вида на *-ati* от **nabosti*, **nabodǫ* (см.).

***nabadina/*nabadьna:** болг. (Геров) *на́баднa* ж.р. = *набадина*, диал. *на́бъдн'я* ж.р. 'железные навозные вилы' (Народописни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 780), *на́баднья, набади́на* ж.р. 'вилы с очень длинным древком для складывания снопов в копны; обыкновенные

вилы с прямыми зубьями' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 254), сербохорв. диал. *нàбадина, набáдња*, ж.р. 'вид деревянных вил для сена, хлебных снопов и т.п.' (PCA XIII, 384), *набадѝна* ж.р. 'длинные двурогие вилы' (М. Марковић. Речник у Црноj Реци 369).

Суффиксальное именное производное от глагола **nabadati* (см.).

***nabajati:** болг. (Геров) *набáѭ* 'наворожить, нашептать', макед. *набае* 'наговорить с три короба' (Кон.), сербохорв. *нàбаjати* 'наговорить небылиц; наворожить' (PCA XIII, 384; RJA VII, 204), чеш. *nabájeti* 'наговорить' (Kott VI, 1062), ст.-польск. *nabajać* 'наговорить' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 360), польск. *nabajać* 'наговорить с три короба' (Linde II, 1, 180; Warsz. III, 6), словин. *nabajac* 'наговорить' (Ramułt. 110), *nabaịic* 'наговорить, наплести' (Lorentz. Pomor. I, 14), русск. *набáять* 'наговорить, насказать' (Даль[3] II, 986), блр. диал. *набáяць* 'наговорить небылиц' (Тураўскі слоўнік 3, 107).

Сложение приставки **na* (см. **na* I) и **bajati* I (см.).

***nabasъ:** сербохорв. диал. *нàбас*, несклон. прилаг. 'красивый, прекрасный, достойный' (PCA XIII, 386; RJA VII, 206: "u Lici o čeḷadi: ono ti je nabas momak..., ...nabas ḷudi. J. Boganović. Škarić... — Postańe tamno").

Сложение приставки **na* (см. **na* I) и корня, представленного в **basъkъjь* (см.; там же далее об этимологии).

***nabava:** сербохорв. *nàbava* ж.р. 'приобретение' (RJA VII, 206, с примечанием: "В словаре Шулека научный термин для передачи нем. Beschaffung...; есть и в словаре Поповича"; PCA XIII, 381—382; *нâбава, нáбава, нàбава)*, словен. *nabȃva* ж.р. 'приобретение' (Plet. I, 624), ст.-польск. *nabawa* ж.р. 'следствие, результат' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 360).

Сложение *na-* и **bava* (см.; там же об относительной хронологии форм).

***nabaviti:** болг. *набáвя* 'достать, снабдить' (БТР; Геров: *набáвѭ* 'снабдить, доставить'), также диал. *нáбава* (Младенов БД III, 109), *набáвạ* (Д. Евстатиева. С. Тръстеник. Плевенско. — БД VI, 195), макед. *набạви* 'достать, приобрести, закупить, заготовить' (И-С), сербохорв. *нàбавити* 'приобрести, купить; обеспечить; заработать' (PCA XIII, 382; RJA VII, 206: "Из словарей есть только у Вука. Свидетельства только с XIX в."), также диал. *nabȃvit* (Hraste—Šimunović I, 581), словен. *nabáviti* 'приобрести, достать' (Plet. I, 624: -hs.), чеш. *nabaviti se* 'развлечься вволю' (Kott II, 6), слвц. диал. *nabavit'* (Štolc. Slovak. v. Juhosl. 99, 258, 237, 271), ст.-польск. *nabawić* 'привести к тому, что' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 360—361), польск. *nabawić* (редк.) 'развлечь вовсю; обделить, лишить; наполнить' (Linde II, 1, 181; Warsz. III, 7), диал. *nabawić*: *Źle...żeśmy... dziecie sierotą nabawili* 'плохо, что мы детей оставили сиротами' (Sł. gw.p. III, 215), *nabawić (się)* '(о болезни, неприятности) доводить до чего-нибудь' (Brzez. Złot. 274), словин. *nabȃvjĩc* 'навеселиться, натешиться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 18; Lorentz. Pomor. Wb. I, 20), русск. *набáвить* 'прибавить, увеличить количество чего-нибудь,

преимущественно денег', диал. *набáвить* 'положить, налить слишком много' (пск., твер., смол.), 'добавлять, увеличивать' (пск., арх.) (Филин 19, 103), укр. *набáвити* 'прибавить, добавить; навести, навлечь, причинить' (Гринченко II, 461), *набáвитися* 'вдоволь повеселиться' (Там же), блр. *набáвiць* 'набавить' (Блр.-русск.), *набáвиць* 'занять, повеселить, позабавить' (Носов.), диал. *набáвiти* 'добавить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 116), *набáвыты* 'искусить, соблазнить' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 48).

Глагол на *-iti*, производный от имени **nabava* (см.), или форма сврш. вида с префиксом *na-* от глагола несврш. вида **baviti* (см.). Во всяком случае при объяснении глагола **nabaviti* надо выбирать из этих двух возможностей объяснения, поскольку, скажем, версия объяснения **nabaviti* ← **nabyti* (см.) не является, на наш взгляд, вероятной в словообразовательном плане. См. дискуссию на близкую тематику (**zabaviti*: **zabava* и т.п., с литературой) О.Н. Трубачев. Приемы семантической реконструкции. — Сравнительно-историческое изучение языков разных семей. Теория лингвистической реконструкции. М., 1988, 220 и сл.

***nabedrъkъ,** мн. ***nabedrъky:** ст.-польск. *nabiodrki, nabiedrki* 'часть конской упряжи, покрывающая бедра' (1393, Sł. stpol. V, 17), *nabiodrek* м.р. 'набедренная повязка' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 365), польск. *nabiodrek*, род.п. *-rka*, м.р. то же (Warsz. III, 10), *nabiodrki* мн. 'набедренная часть конской упряжи' (Linde II, 1, 183), также диал. *nabiodrek* м.н. (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego, I, 122), *nåbedrek* (Kucała 102), блр. диал. *набэ́дрыкi* мн. 'часть упряжи, с помощью которой можно тормозить воз при спуске с горы' (Сцяшковiч. Грод. 298), *набéдрыкi, набэ́дрыкi, набáдрыкi* мн. 'ременная или веревочная часть упряжи, которая накладывается на спину лошади' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 116).

Префиксально-суффиксальное образование от **bedro* (см.).

***nabedrьje:** ст.-чеш. *nábedří* ср. р. 'лошадиная попона' (1547. Brandl 163; Kott II, 6).

Образовано с помощью префикса *na-* и суф. *-ьje* от **bedro* (см.).

***nabedrьnica:** цслав. *набедрьница* ж.р. mappula (Mikl.: Sabb. Mon-serb.), болг. диал. *набéдреница* ж.р. 'платок, преподносимый женихом невесте при помолвке, который она должна носить над бедром в знак того, что она уже обручена' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 188), ст.-серб. *nabedrnica* ж.р. 'часть облачения священника, носимая на бедре' (из словарей только у Даничича, XIV в., RJA VII, 206; РСА XIII, 393; *набѐдреница*), чеш. стар. *nábedrnice* мн. ч. ж.р. 'штаны' (Kott II, 6: Káz. Lut.).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **nabedrьnъ* (см.). субстантивация. Ср. **nabedrьnikъ* (см.).

***nabedrьnikъ:** цслав. набєдрьникь м.р. ὑπογονάτιον, mappula = VПОГОNАТЪ (Mikl.), макед. *набедреник* м.р. 'часть облачения священника' (Кон.), сербохорв. *набедрѐник* м.р. 'кусок ткани, ниспадаю-

щий на правое бедро, у православного священника; набедренная часть лат' (РСА XIII, 393), чеш. *nábedrník* м.р. 'шерстяная одежда до колен, с карманами, у рыбаков в вост. областях' (Kott II, 6), польск. диал. *nabiedrznik* м.р. 'набедренная часть конской упряжи' (Warsz. III, 9; Sł. gw.p. III, 215; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 90), *nabierdnik* м.р. 'набедренный пояс в конской сбруе' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 258), словин. *n'ab'eřn'ik* м.р. 'набедренная часть конской упряжи' (Sychta III, 178), русск. церк. *набе́дренник* м.р. 'часть церковного облачения, парчевый прямоугольник, даваемый священнику в награду и носимый сбоку ниже пояса'.

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **nabedrьnъ* (см.), субстантивация последнего. Ср. предыд.

***nabedrьnъ(jь):** ст.-чеш. *nábedrný*, прилаг. 'набедренный' (StčSl 1, 13), др.-русск. *набедренный*, прилаг. 'набедренный' (Арс. Сух. Проскинитарий, 254. 1653 г. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 17), русск. *набе́дренный*, прилаг., диал. *на́бедрень* м.р. 'сумка или мешочек для пищевых продуктов' (Элиасов 219).

Прилаг., образованное с префиксом *na-* и суф. *-ьnъ* от **bedro* (см.).

***naberžьje:** сербохорв. *на́брежје* ср. р. 'прибрежная часть суши' (РСА XIII, 415), стар. *Nabrežje*, местн. название в Далмации, в лат. документах XI в. ('Nabrese') (F. Rački. Docum. 54. 172. RJA VII, 215), словен. *nabrȇžje* ср. р. 'набережная' (Plet. I, 626), чеш. *nábřeží* ср. р. 'набережная, берег' (Kott II, 8), слвц. *nábrežie* ср. р. 'набережная' (SSJ II, 216), польск. *nabrzeże* ср. р. '(каменная) набережная' (Warsz. III, 14), русск. диал. *на́бережье* ср. р. 'часть суши, примыкающая к водоему (реке, озеру), берег' (Филин 19, 112), 'сенокосные угодья, которые тянутся вдоль берега' (Элиасов 219).

Образовано с префиксом *na-* и суф. *-ьje* от **bergъ* (см.).

***naberžьnъ(jь):** сербохорв. *на́брежни*, прилаг. 'береговой' (РСА XIII, 415), словен. *nabréžen*, прилаг. 'береговой, прибрежный' (Plet. I, 626), чеш. *nábřežní* 'набережный, береговой' (Kott II, 8), слвц. *nábrežný*, прилаг. 'набережный' (SSJ II, 216), польск. *nabrzeżny* 'прибрежный, береговой' (Warsz. III, 14), др.-русск. *набережныи*, прилаг. 'выходящий на берег, расположенный на берегу' (1433 — Архан. лет., 75 и др.), 'несущий береговую службу' (1553 — Львов. лет., II, 543) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 18), *Набережный*, личн. имя собств. (1600 г., Арзамас. Веселовский. Ономастикон 211; Тупиков 320: *Власъ Набережный*, белгородец, станичник. 1634), русск. *на́бережный* 'находящийся на берегу' (Даль[3] II, 987), *на́бережная* ж.р. 'берег, укрепленный покатой или отвесной стенкой из камня, дерева и т.п.'.

Прилаг., образованное с префиксом *na-* и суф. *-ьnъ* от **bergъ* (см.).

***naběditi:** цслав. набѣдити cogere (Mikl.: mon.-serb.), болг. (Геров) *набѣдѫ* 'оговорить, наклеветать, взвести напраслину', также диал. *набедъ́* (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 195), *набе̂д'е̂* (с. Богутево, Смолянско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), *на́бед'ъ* 'оговорить; указать, определить' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 60), макед.

набеди 'оклеветать, очернить, опорочить' (И-С), сербохорв. *набѐдити, набиjѐдити* 'возложить вину, несправедливо обвинить, оклеветать; доставить много неприятностей; побудить, заставить' (РСА XIII, 392; RJA VII, 208), также диал. *наб·ѐди* (М. Марковић. Речник у Црноj Реци 369), ст.-чеш. *nabiediti* 'одолеть; пригласить, призвать, вызвать' (StčSl 1, 14—15), чеш. *nabíditi* 'уговорить, заставить' (Kott II, 6), слвц. *nabiedit' sa* 'натерпеться' (SSJ II, 214), польск. *nabiedzić się* 'натерпеться, хлебнуть беды' (Linde II, 1, 182; Warsz. III, 9), словин. *nabjìeʒĕc są* 'натерпеться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 39), *nab'eʒəc* (Lorentz. Pomor. I, 61).

Сложение **na* I (см.) и **běditi* (см.).

***naběgati (sę)**: болг. (Геров) *наб҃ѣгамь* (*да ся*) 'набегаться', ст.-чеш. *nabiehati* 'набежать, налететь (на что-либо); донимать' (StčSl 1, 15), чеш. *nabíhati* 'набежать; наполниться, набухнуть', *naběhati (se)* 'быть в течке' (Kott II, 6), диал. *nabíhat* (Nevím, l'esli už mu aj nenabíhá = nenapěká, není-li v úzkých (Bartoš. Slov. 214), слвц. *nabehat'* (*krávu*) (Kálal 351: Banská Bystrica 351), в.-луж. *naběhać* 'отекать, набухать' (Pfuhl 391), н.-луж. *naběgaś* 'отекать, опухать; приставать, надоедать', *naběgaś se* 'убегаться, набегаться' (Muka Sł. I, 963), ст.-польск. *nabiegać* 'набегать, нападать' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 363), польск. *nabiegać się* 'набегаться' (до упаду) (Warsz. III, 9), также диал. *nabiegać się*(Brzez. Złot. 274), словин. *nabjìegac* 'набегать, нападать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 41), русск. *набега́ть* 'наталкиваться, натыкаться с разбега, с разгона', 'морщить, собираться складками (на одежде)', диал. *набега́ть* 'забегать слишком далеко' (новг.), 'заехать к кому-либо' (донск.), 'налетать (о птицах, насекомых)' (КАССР), 'натолкнуться' (Волхов, Ильмень, беломор.) (Филин 19, 109), укр. *набіга́ти* 'набегать; находить; натекать'(*се́рце набіга́.* Гринченко II, 463), блр. *набега́ць* 'делать набег, нападать' (Носов.), *набе́гацца* 'набегаться' (Блр.-русск.), диал. *набяга́ць* 'наезжать' (Янкова 199).

Форма несоврш. вида (имперфективация) к глаголу **naběgti* (см.).

***naběgti**: польск. *nabiec* 'набежать, напасть; отечь, распухнуть' (Warsz. III, 9), др.-русск. *набѣчи: набѣчи* на царство 'захватить власть (?)' (Пов. С. Шаховского, 856. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 18), русск. диал. *набе́чь* 'сбежаться, набежать' (Латв. ССР, Лит. ССР, Эст. ССР, ленингр.), 'заехать, на короткое время' (Филин 19, 113), укр. *набі́гти* 'набежать; наскочить с разбега; найти, натечь' (Гринченко II, 463), блр. *набе́гчы* 'набежать; налиться' (Блр.-русск.: Носов.: *набе́гци*), диал. *набе́гці* 'наскочить, налететь; случиться, приключиться' (Тураўскі слоўнік 3, 107), *набе́гчы, набе́гці, набі́гты* 'пробраться; прийти' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 116), *набе́гчыся* 'сбежаться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 116).

Сложение **na* I (см.) и **běgti* (см.).

***naběgъ**: ст.-чеш. *náběh* м.р. 'набег, нападение' (Gebauer II, 437), также 'стечение, скопление' (StčSl 1, 14), чеш. *náběh* м.р. 'набег, нападение; укол' (Kott VI, 1062), 'стечение, скопление' (Kott II, 6), слвц. *nábeh* м.р.

'склонность, поползновение; стечение, скопление; набег, нападение' (SSJ II, 213—214), в.-луж. *naběh* м.р. 'прилив, приток; набег, нападение' (Pfuhl 391), н.-луж. *naběg* м.р. 'набег; прилив (воды)' (Muka Sł. I, 963), ст.-польск. *nabieg* м.р. 'набег, вооруженное нападение' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 363), польск. *nabieg* м.р. 'набег, нашествие; стремительное, внезапное прибытие, появление' (Linde II, 1, 182; Warsz. III, 9), словин. *nɑ́bèg* м.р. 'набег' (Lorentz. Pomor. I, 567), русск. стар. *набѣгъ* м.р. 'набег, нападение' (Петр, I, 273. 1699 г. СлРЯ XI—XVII в., 10, 17), русск. *набе́г* м.р., действ. по гл. *набегать*, 'наскок, налет, наезд, натек; внезапное нападение толпой, малым отрядом' (Даль[3] II, 999), укр. *набі́г* м.р. 'набег' (Гринченко II, 463), блр. *набе́г* м.р. 'набег, наезд' (Блр.-русск.).

Обратное именное образование от глагола **naběgt'i* (см.).

***nabělъ:** чеш. диал. *nabjel* м.р. 'молоко и молочные продукты' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 81), ст.-польск. *nabiał* 'молочные продукты' (... *nabyal* sicut butirum et singuli casei. OrtCel 8. Sł. stpol. V, 16; Sł. polszcz. XVI w., XV, 362), польск. *nabiał* м.р. 'молоко и всевозможные молочные продукты (сметана, кислое молоко, сыры, масло, сыворотка, творог)' (Warsz. III, 8; Linde II, 1, 181), укр. *набі́л* м.р. 'молочные продукты' (Гринченко II, 463). — Ср. сюда же чеш. диал. *náběl'* м.р. 'молоко и молочные продукты' Bartoš. Slov. 214: ляш., вал.).

Сложение **na* I (см.) и **bělъ* (см.). Обращает на себя внимание как семантическое развитие, так и его ареальный характер.

***naběžati:** сербохорв. *набѐжати се, набјѐжати се* 'набегаться' (РСА XIII, 393; RJA VII, 210: только в словаре Поповича), ст.-чеш. *naběžěti* 'набежать, сбежаться' (StčSl 1, 14), чеш. *naběžeti se* 'набегаться', н.-луж. *naběžaś* 'входить, прибывать' (Muka Sł. I, 963), польск. стар. *nabieżeć* 'произвести набег, нападение' (Warsz. III, 10), др.-русск. *набѣжати* 'совершить набег, нападение' (ДАИ X, 155. 1682 г. и др.), 'стремительно передвигаясь в каком-либо направлении, наскочить, налететь' (ДАИ VII, 11. 1676 г.), 'набежать (со всех сторон в одно место)' (Астрах. бунт Раз., 22. XVIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 17), русск. *набежа́ть* 'натолкнуться (с разбега); сбегаясь, скопиться в одном месте', диал. *набежа́ть* 'дойти до упора (о воротах)' (Словарь Красноярского края[2] 205).

Сложение **na* I (см.) и глагола **běžati* (см.). Перфективация первоначального глагола несврш. вида позволяет предполагать в данном случае относительное новообразование.

***nabidlici, *nabidlьca:** польск. *nabidlice* 'рама для берда в ткацком станке' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 175), укр. диал. *наб'ілца, наб'іл'іци, наб'ил'іци* мн. 'подвижная подвесная рама ткацкого станка, в которой крепится бердо' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся) 239), блр. *набіліцы* мн. '(в ткацком станке) набилки' (Блр.-русск.), *на́біліцы* ж.р., мн. то же (Байкоў—Некраш. 175), также диал. *на́біліцы* мн. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 117; Тураўскі слоўнік 3, 108).

Сложение **na* I (см.) и **bidlьce* (см.). Ср. след.

***nabidlo:** слвц. диал. *nabidlo* ср.р. 'часть ткацкого станка' (Lipták. Zempl. 490), польск. *nabidła* plt. 'рама для берда в ткацком станке' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 175).

Сложение **na* I (см.) и **bidlo* (см.).

***nabidlъka,** мн. ***nabidlъky:** польск. диал. *nabiłki* мн. 'рама для ткацкого берда' (Warsz. III, 10; B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 175), др.-русск. *набилки* мн. 'деталь ткацкого стана: рама, в которую вставляется бердо' (А. Кадаш. сл., 56. 1631 г. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 18), русск. диал. *набúлка* ж.р., *набúлки* мн. 'деталь ткацкого стана; подвижная узкая рамка, в которую вставляется бердо' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 52; Подвысоцкий 95; Филин 19, 116: яросл., волог., арх., твер., моск. и др.; Словарь русских говоров Кузбасса 123; Словарь Красноярского края[2] 205), также *набéлки* (перм., Опыт 120; Куликовский 60), укр. *нáбівка* ж.р. 'верхняя половина ляди' (Гринченко II, 463), диал. *нáбылки, набúлки, нобúлки, нáбэлки* 'подвижная рама в ткацком станке, в которую вставляется бердо' (Н.Г. Владимирская. Полесская терминология ткачества. — Лексика Полесья 233), *нáб'ілк'і, наб'івк'і, наб'ілки* мн. то же (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся) 239), *нáби*ᵉ*лки, нáбылкы, нáбилкі, нáбивкы* plt. (Дзендзелівський. Атлас II, к. 244), блр. *нáбілкі* 'приспособление в ткацком станке, с помощью которого держится и двигается *бёрда*' (Гарэцкі 95), диал. *нáбілка* ж.р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 117), также *нáбілкі* мн. (Тураўскі слоўнік 3, 108; Янкова 198; Жывое слова 231).

Префиксально-суффиксальное образование с помощью **na-* (см. **na* I) и *-ъk-* от **bidlo* (см.). Ареальная инновация?

***nabidlьnica:** польск. *nabidlnice* мн. 'рама для берда в ткацком станке' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie. I, 175; Warsz. III, 10: *nabilnice* plt), укр. диал. *нáбил'ниц'а,* мн. *набúл'ниц'і* 'рама ткацкого берда' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся) 239), *набúл'ницы, набúлницы* (Лексика Полесья 233), блр. диал. *набíльніца* ж.р. 'набилки' (Сцяшковіч, Грод. 297), *набíльніца* ж.р., *набíльніцы* мн. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 117).

Образовано с помощью префикса *na-* и суф. *-ica* от **bidlьnъ/*bidlьna* (см.).

***nabijati:** болг. *набúя* 'набить', также диал. *нáбийа* (Младенов БД III, 109), *набúа* (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 195), сербохорв. *nabȉjati* 'набивать, прижимать одно на другое (руками, ногами и т.д.); драть, чистить (лен, коноплю от костры); бить, колотить' (RJA VII, 207—208; РСА XIII, 395—397), также диал. *nabījȁt* (Hraste—Šimunović I, 581), *nabíjati* 'набивать, осаживать (обручи на бочке)' (Vinograd. leksika Bratiškovaca 173), 'трепать коноплю' (Iz leksike sela Donjih Ramića 104), *nabījȁt* 'наговорить кому-н. о ком-н.' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 542), словен. *nabíjati* 'набивать (обручи на бочку); колотить; заряжать' (Plet. I, 624), также диал. *nabi:jat* (Karničar 191), ст.-чеш. *nabíjěti* 'набивать' (StčSl 1, 16), чеш. *nabíjeti* 'набивать, напол-

нять, напихивать', слвц. *nabíjat'* (SSJ II, 214; Kálal 351), н.-луж. *nabijaś* 'ударять, приколачивать, высекать; прорубать, просекать, отколотить' (Muka Sł. I, 963), ст.-польск. *nabijać* 'набивать, наполнять; бить, колотить' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 365), польск. *nabijać* 'набивать' (Warsz. III, 10), также диал. *nabijać* (Sł. gw. p. III, 215; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 258), *nabijać* 'заряжать (огнестрельное оружие)' (Brzez. Złot. 274), словин. *nabjĭjăc* 'набивать, наполнять' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 44).

Наряду с **nabivati* (см.) имперфектив к **nabiti* (см.), обладающий признаками вторичности, инновационности, включая сюда и общность элемента -j- с основой наст. вр. **nabiję, *biję* (ср. и условность включения в статью болг. форм *набúя* и др., двусмысленных прежде всего ввиду своей принадлежности к парадигме **nabiti*).

***nabirati:** цслав. **набирати** colligere, plicare (Mikl.), болг. (Геров) *набúрамь* 'собирать, набирать; накоплять; набирать складки', также диал. *набúрам* (Стойчев БД II, 212; Шапкарев—Близнев БД III, 244), *нъбúрът съ* (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 96), *набúръ, нъбирé*, сврш., только 3 л. 'нагноиться (о ране)' (Ралев БД VIII, 149), макед. *набира* (собирать в складки, сборки; наморщивать', *набира се* 'набираться, накапливаться' (И-С), сербохорв. *набúрати, нàбирати* 'набирать, собирать, срывая; собирать, накапливать' (PCA XIII, 398; RJA VII, 209), диал. *набûрам* 'забиваться землей (о некоторых земледельческих орудиях)' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), словен. *nabírati* 'собирать, набирать; нанизывать; собирать в складки' (Plet. I, 624—625), ст.-чеш. *nabierati* 'набирать, собирать; собирать в складки' (StčSl 1, 15), чеш. *nabírati* 'набирать; накапливать; складывать, собирать в складки' (Kott II, 7), диал. *nabírat* (*Obilí nabîrá* 'зерно наливается'. Blato *se nabírá* na obuv. Bartoš. Slov. 214), слвц. *naberat'*, несврш. к *nabrat'* (SSJ II, 214; Kálal 351; Kott VI, 1062: *nabérat'*. Slov.), диал. *naberat'* (Orlovský. Gemer. 188), ст.-польск. *nabierać* 'набирать, собирать' (Sł. stpol. V, 16), польск. *nabierać*, несврш. к *nabrać* (Warsz. III, 10), диал. *nabierać* 'наседать на кого-либо; поднимать на смех' (Sł. gw. p. III, 215), 'набирать, черпать; втягивать в себя; обманывать' (Brzez. Złot. 274), словин. *nabjiĕrăc* 'набирать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 43; Ramult 110), др.-русск. *набирати* 'собирать, скапливать; вбирать' (Назиратель, 215. XVI в.), 'собирать, составлять' (Заб. Дом. быт, I, 692. 1681 г.), 'особым способом ткать узор' (Росп. имп. Н. Ром., 50. 1659 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 18—19), русск. *набирáть* 'брать, собирать какое-нибудь количество', диал. *набирáть* 'брать' (арх., моск., орл.), 'брать в дом' (Волхов, Ильмень), 'накрывать на стол' (арх., олон., новг., вят.), 'сооружать, настилать из досок, бревен' (ряз., моск.), 'делать сборки на платье, обуви' (новг., арх., КАССР), 'комкать, складывать' (костр.), 'особым образом ткать узор' (ряз., новосиб.), 'говорить лишнее' (яросл.) (Филин 19, 116—117), укр. *набірáти* 'набирать; накладывать; натягивать нити основы в ткацком станке, пропуская их сквозь начúння и блят', *набірати тіла* 'полнеть, толстеть' (Гринченко

II, 463—464), блр. *набiраць* 'набирать, собирать; покупать материю на платье' (Блр.-русск.), диал. *набiраць* 'наливать; насыпать, наполнять; собирать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 118).

Форма несврш. вида к **nabьrati* (см.).

***nabirъka/*nabirъkъ:** болг. *набирка* ж.р. 'складки, сгибы' (Геров), также диал. *набирка* (Т. Стойчев. Родопски сб. V, 321), макед. *набирка* ж. 'складка, сборка' (Кон.), сербохорв. *набирак,* род.п. *-ӣрка,* м.р. 'сборка, складка (на ткани, одежде); урожай, сбор урожая' (РСА XIII, 398; RJA VII, 208), словен. *nabȋrka* ж.р. 'собирание' (Plet. I, 625), сюда же *nabȋrek,* род.п. *-rka,* м.р. 'набранное; складка, оборка' (Там же), чеш. *nabírka* ж.р. 'ложка для снимания сливок' (Jungmann II, 539), польск. *nabierka* ж.р. 'черпак' (Warsz. III, 10; VII , 799), 'дощечка с дырками для снования (ткацк.)' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 175), русск. диал. *набирка* ж.р. 'корзинка, лукошко для собирания ягод, грибов' (ряз., сиб., иркут., енис. и др.), 'охапка сена, соломы (моск., твер.), 'деталь ручного ткацкого станка, при помощи которой набирают узоры' (калин.) (Филин 19, 117—118; Словарь говоров Подмосковья 278; Словарь Красноярского края[2] 205; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 52), блр. диал. *набiрка* ж.р. 'маленькая коробка для собирания ягод' (Тураўскi слоўнiк 3, 108), 'корзиночка' (Жывое слова 127), сюда же *набiрок* м.р. 'посуда для собирания ягод' (З народнага слоўнiка 196).

Суффиксальные производные на *-ъka, -ъkъ* от глагола **nabirati* (см.). Вполне возможно местное параллельное образование.

***nabiti**: болг. (Геров) *набиѭ* 'вбить, вколотить; набить; намять, набить, отколотить', также диал. *набийа* (Младенов БД III, 109; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 60), *нъбийъ* (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 95), макед. *набие* 'утоптать, утрамбовать; набить, намять' (И-С), диал. *nabí* (Małecki 71), ст.-сербо-хорв. *nabiti* figere (1466, Mažuranić I, 698), сербохорв. *nàbiti* 'набить, напихать, насадить' (RJA VII, 209—210; РСА XIII, 399—402), также диал. *nabȉt* (Hraste—Šimunović I, 582), словен. *nabȋti* 'набить, прибить, насадить; поколотить; зарядить' (Plet. I, 625), ст.-чеш. *nabiti* 'набить' (StčSl 1, 16), чеш. *nabȋti* 'набить, напихать, насадить' (Kott II, 7), диал. *nabit kolo* 'насадить спицы в колесо' (Hošek. Českomorav. II, 148), слвц. *nabit'* 'набить, заполнить; зарядить; насадить' (SSJ II, 214—215), диал. *nabit'* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 157, 167, 241), в.-луж. *nabić* 'поколотить; зарядить' (Pfuhl 391), н.-луж. *nabiś* 'ударять, приколачивать; отколотить' (Muka Sł. I, 36), ст.-польск. *nabić* 'набить, плотно наполнить; зарядить' (Sł. stpol. V, 16), 'перебить, поубивать (много, многих)' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 362), польск. *nabić* 'набить, насадить; поколотить' (Warsz. III, 8—9), также диал. *nabić* (Sł. gw. p. III, 215; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 258; Brzez. Złot. 274), словин. *nãbjĩc* 'набить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 38), *nabic* (Lorentz. Pomor. I, 64), др.-русск. *набити* 'вбить, вколотить в каком-либо количестве' (1216 — Ник. лет. X, 73 и др.), 'набить, прибить, прикрепить сверху' (Оруж. Бор. Год., 36. 1589 г.), 'насадить' (Кн.

расх. Никона, 24. 1652 г.), 'набить битком' (СГГД II, 141, 1598 г. и др.), 'забить, зарядить' (Д. Шакловит. I, 29. 1689 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 19), русск. *набить* 'наполнить, туго втискивая', укр. *набити* 'набить, наколотить; набить, наполнить; зарядить; побить' (Гринченко II, 462—463), ст.-блр. *набити* (Скарына 1, 340), блр. *набіць* 'набить; наколотить; насадить; зарядить' (Блр.-русск.), также диал. *набіць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 118).

Сложение **па* I (см.) и **biti* (см.).

***nabivati:** болг. (Геров) *набивамь* 'вбивать; наколачивать; набивать', также диал. *набивам* (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 195), *нąбивąм* (Горов. Страндж. — БД I, 113—114), *нąбивąм* 'прибивать уток, ткань' (Зеленина БД X, 124), *нъбивъм* (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 132), макед. *набива* 'утаптывать, утрамбовывать; набивать' (И-С), сербохорв. диал. *набивати=набиjати,* 'сбиваться (о нитях при тканье)' (Врање, РСА XIII, 395; RJA VII, 210 дает только имя *nabivańe* ср.р. от *nabivati*, "каковой глагол не засвидетельствован ни в каких значениях"), словен. *nabívati* (о колокольном звоне, Plet. I, 625), др.-русск. *набивати* 'вбивати, вколачивать' (Цар. ик., 55. 1645 г.), 'надевать, наколачивая' (Кн. прих.-расх. Ант. м. № 1, 170. 1584 г.), 'наполнять, плотно втискивая' (Хоз. Мор. II, 162 и др.), 'делать набивной или тисненый рисунок на чем-либо' (Оруж. Бор. Год., 21. 1589 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 18), *набиватися* 'напрашиваться, настойчивыми просьбами или намеками добиваться приглашения' (Грамотки, 225. XVII—XVIII вв. Там же), русск. *набивать,* несврш. к *набить,* диал. *набивать* 'избить, поколотить' (тобол., иркут., Бурят. АССР, сиб., вост.-казах.), 'прибить, приколотить' (онеж.), 'настойчиво предлагать что-либо' (перм.) (Филин 19, 114), 'ткать; вышивать' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 52), блр. диал. *набіваць* 'предлагать' (Яўсееў 69), *набівацца* 'скапливаться в большом количестве' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 117), *набівátice* 'набиваться, напрашиваться' (Там же).

Имперфектив к **nabiti* (см.). Ср. **nabijati* (см.).

***nablęsti:** сербохорв. стар., редк *nablesti* 'наболтать, наговорить' (только у М. Држича, RJA VII, 210), словен. *nabléstі, -blédem* 'наговорить, наболтать вздор' (Plet. I, 625), др.-русск., русск.-цслав. *наблясти* 'наклеветать' (Хрон. Г. Амарт., 416. XV в. ~ XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 20).

Сложение **na* и **blęsti* (см.).

***nabližiti (sę):** болг. (Геров) *наближък* 'приблизиться', диал. *нáближъ* 'приблизиться' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 60), *наближа* то же (Шклифов БД VIII, 268), макед. *наближи* 'приблизиться' (И-С), чеш. диал. *nablížit' sa* 'приблизиться' (Bartoš. Slov. 214), слвц. *nablížit' sa* 'приблизиться' (SSJ II, 215), польск. диал. *nabliżyć się* 'приблизиться' (Kucała 175), блр. (несврш.) *набліжáць* 'приближать'.

Сложение приставки *па-* и глагола **bližiti* (см.).

***nabl'udati:** сербохорв. стар. *набљудати* 'хранить' (РСА XIII, 404), др.-русск., русск.-цслав. *наблюдати* 'наблюдать, внимательно следить'

(Патерик Син., 191. XI—XII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 20; Срезневский II, 266), русск. *наблюда́ть* 'рассматривать внимательно, сторожить, примечать, стеречь, надзирать' (Даль[3] II, 990), диал. *наблюда́ть* 'оберегать, блюсти' (ряз., свердл., Азерб. ССР), 'соблюдать, придерживаться' (сев.-двинск., арх., ряз., ульян. и др.) (Филин 19, 121).

Глагол на *-ati*, выполняющий роль имперфектива в отношении **nabl'usti* (см.). Вместе с тем нельзя не сказать о заметном герм.-слав. параллелизме, связывающем перечисленные выше формы и специально — глагольную основу слав. **na-bl'uda-* с гот. **ana-biudan* 'повелевать, приказывать' (засвидетельствованы только личные формы, см. W. Lehmann. A Gothic etymological dictionary 30, герм.-слав. словообразовательную общность обходит молчанием), сюда же др.-англ. *on-bēodan*, др.-сакс. *an-biodan* (близкой параллелью оказывается и современное н.-в.-нем. *an-bieten* 'предлагать, предоставлять'). См. еще: Š. Ondruš. Рец. на: [О.Н. Трубачев]. Этимологический словарь славянских языков. Проспект. Пробные статьи. — SlSl 2(1), 1967, 96.

***nabl'usti:** цслав. наблюсти custodire (Mikl.), сербохорв. стар., книжн. *на̀бљусти, набљу́дēм* 'проявить внимание; соблюсти' (РСА XIII, 404), русск. книжн., редк. *наблюсти́* 'сделать какое-нибудь наблюдение', диал. *наблюсти́, наблю́сть* 'надумать' (астрах.), 'накопить' (ряз.) (Филин 19, 122), *наблю́сть* 'сберечь, сохранить' (Деулинский словарь 306).

Сложение приставки *na-* и глагола **bl'usti* (см.; дополнительные сведения по словообразованию и этимологии см. под **nabl'udati*).

***nabodъ:** болг. (Геров) *на́бодъ* м.р. 'задевание словами; вилы', диал. *на́бъд* м.р. 'двурогие вилы для переноски кукурузы' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 253), сербохорв. диал. *на̏бод* м.р. 'длиннорогие вилы для поднятия снопов' (Ел. I), словен. *nabòd* м.р. 'насаживание; укол' (Plet. I, 625).

Отглагольное имя, производное от **nabosti* (см.). Ср. также **naba-da/*nabadъ* (см.).

***nabodъka/*nabodъkъ:** болг. *набо́дка* ж.р. 'вилка' (Геров; БТР: "обл."), диал. *набо́тка* 'вилка' (БДА IV, к. 301), *нъбо́ткъ* ж.р. то же (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 95), *набо́тка* ж.р. 'маленькие двурогие вилы с длинной рукояткой для переноски снопов' (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 120; Хитов БД IX, 280), *нъбо́ткъ* ж.р. то же (Ралев БД VIII, 149), сербохорв. редк. *на̀бодак*, род.п. *-отка*, м.р. 'то, что насажено на вилку при еде' (РСА XIII, 405; RJA VII, 211), словен. *nabôdek* м.р. 'маленький укол, точка' (Plet. I, 625).

Производное с суф. *-ъka/-ъkъ* от глагола **nabosti* (см.). Возможно местное новообразование.

***nabodьna, *nabodьno:** болг. (Геров) *на́бодна* ж.р. 'длинные вилы', *на́бодно* ср.р. 'вилка; вилы' (Там же), диал. *на́бодн'а* ж.р. 'длинные двурогие железные вилы для подавания снопов' (М. Младенов БД III, 110), *на́бодна* ж.р. 'железные вилы' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 188), *на́будл'ъ* ж.р. 'двурогие вилы для снопов' (с. Мечка, Нико-

полско, дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), макед. *набодна* ж.р. 'вилы (двурогие)' (И-С), диал. *набодња* 'вилка' (С. Темков. Зборови од Тиквешко. — MJ II, 8, 1951, 192), сербохорв. диал. *набодња* 'длинные двурогие вилы для поднятия снопов' (LM. 18).

Производное с суф. *-ьn-* от основы глагола **nabosti* (см.). Ср. **nabadina*/**nabadьna* (см.).

***nabojina:** сербохорв. *nábojina* ж.р. 'утоптанная, утрамбованная земля' (в словаре Стулли), 'затвердевший, слежавшийся снег' (RJA VII, 211), диал. *нáбојина* ж.р. 'нерестилище (место в реке, где рыба мечет икру)' (РСА XIII, 406), *Nabojine* мн. название села в Боснии, Сараевск. окр. (RJA VII, 211), русск. диал. *набóина* ж.р. 'прибитая к верху борта лодки доска (доски) для увеличения высоты бортов' (сиб., том., перм., беломор., костр.), 'лодка, обычно выдолбленная, у которой для увеличения высоты борта набиты доски' (волог., арх.) (Филин. 19, 122—123), 'то, что приколочено к чему-либо, прикреплено на поверхность чего-либо' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 323).

Производное с суф. *-ina* от **nabojь* (см.).

***nabojь:** болг. *набой* м.р. 'чирей, отек на растертом от ходьбы месте; вилы с железными зубьями' (Геров), диал. *нáбой* м.р. 'нагноившееся, отечное, набитое от ходьбы место' (Стойчев БД II, 212; Хитов БД IX, 280; с. Момина Клисура, Пазарджишко, дип. раб. Архив Софийск. ун-та; Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 482; Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 254), *набóй* 'отек от укола' (И. Кепов. СбНУ XLII, 152), *нáбуй* (Ралев БД VIII, 148), *набóі̯* м.р. 'мозоль' (И.К. Бунина. Словарь говора ольшанских болгар. "Статьи и материалы по болгарской диалектологии СССР", 5, М., 1954, 35), *нъбóй* м.р. 'набитое, натертое место на ноге' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 254), *нáбуі* м.р. 'вид деревянного долота, по которому ударяют (бондари) молотком, насаживая обручи на кадку, бочку' (П. Гжпюв. От Търново и Търновско. — СбНУ XVI/XVII, II, 406), макед. *набој* м.р. 'намятое место, мозоль' (И-С), сербохорв. *нáбо̄ј, нáбој* м.р. 'земля с половой, соломой, которой набивается, наполняется пространство между досок в стене, полу и т.п.; мелкий камень, гравий, щебень, набиваемый при каменной кладке между кирпичей; заряд огнестрельного оружия; набитая, натертая рана (чаще на пятке); орудие для набивания' (РСА XIII, 405; RJA VII, 211); также диал. *нáбој* (М. Чешљар. Из лексике Иванде 126), словен. *nabòj* м.р. 'то, что прибито, обивка; бондарный инструмент; заряд; стена из утрамбованной земли' (Plet. I, 625), диал. *naboj* 'основание' (V. Novak. Lončarstvo v Prekmurju. — Slovenski leksikograf III—IV, 1951, 118), чеш. *náboj* м.р. 'заряд огнестрельного оружия; втулка (колеса)' (Kott II, 8), диал. *náboj* 'втулка колеса' (Kubín. Čech. klad. 199), слвц. *náboj* м.р. 'заряд; деталь колеса (втулка); шпулька с утком для ткацкого челнока' (SSJ II, 215), ст.-польск. *nabój* 'нападение, набег' (Sł. stpol. V, 19), польск. *nabój* м.р. 'патрон, заряд', диал. *nabój '?'* (Wyszła do nij matuleńka jej z wielgiemi *nabojami*. Sł. gw. p. III, 216), 'заряд огнестрельного

оружия' (Brzez. Złot. 275), словин. *n'åboje* 'nieużytki rolne' (Sychta III, 178), др.-русск. *набои* м.р. 'доска, прибиваемая на борт мелких судов для увеличения высоты борта' (Дух. и дог. гр. 55. 1402 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 21; Срезневский II, 266), русск. диал. *набóй* м.р. 'прибитая к верху борта лодки или других мелких судов доска (доски) для увеличения высоты бортов' (олон., арх., волог., иркут., сиб., перм. и др.), 'ружейный заряд' (южн., зап.), 'прибой' (арх.), 'сугроб; снежный занос' (том., омск., новосиб., иркут., амур.), 'щебень (?)' (тул.), 'утрамбованная площадка для молотьбы, ток' (Бурнашев), 'навязчивое, назойливое предложение' (смол., моск., калуж., пск., влад., волог.) (Филин 19, 123—124; Даль[3] II, 988—989; Сл. Среднего Урала II, 155; Словарь русских говоров Кузбасса 123), 'планка под карнизом крыши' (Словарь Красноярского края[2] 206), *набóи* мн. 'доски для наращивания бортов лодки-долбленки' (Словарь русских говоров Прибайкалья, К—Н, 93), укр. *набíй*, род.п. *-бóю*, м.р. 'заряд; навал снега на дороге; утоптанная снеговая дорога' (Гринченко II, 463), блр. *набóй* м.р. '(в охотничьем ружье) заряд' (Блр.-русск.; Байкоў—Некраш. 175), диал. *набóй* м.р. 'укатанный снег на дороге; мозоль (на ладони и т.п.); заряд' (Тураўскі слоўнік 3, 109), 'приспособления для набивания обручей на бочку' (Бялькевіч, Магіл. 272), 'мозоль' (Сцяшковіч, Грод. 297), 'мозоль; синяк' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 118; Янкова 199).

Именное производное от глагола **nabiti* (см.). Остроумна, но маловероятна догадка (Janko, Národop. Věstník Českoslov. 3, 1908, 118) на основании чеш. значения 'втулка колеса' о том, что в *náboj* будто бы представлена народная этимология древнего слова, родственного др.-инд. *nabhis*, др.-в.-нем. *naba*, др.-прусск. *nabis*.

***nabojьka:** болг. диал. *на̨бóйка̨* ж.р. 'инструмент для набивания обручей на бочку' (Зеленина БД X, 132), сербохорв. *nabojka* ж.р. =*nabojak* ("riječ neznana značeńa". RJA VII, 211), чеш. *nábojka* ж.р. 'часть плуга, куда спицы вставлены толстым концом, втулка' (Kott II, 8), 'заряд, патрон; облицовка печных стенок' (Kott VI, 1063), польск. диал. *nabojka* ж.р. 'набойная ткань' (Warsz. III, 11), русск. *набóйка* ж.р., действие по гл. *набивать, набить;* ткань с нанесенным узором; нижний слой на каблуке', диал. *набóйка* 'планка, прибиваемая к доске' (Словарь Красноярского края[2] 206), блр. диал. *набóйка* ж.р. 'бондарное приспособление для набивания обручей' (Тураўскі слоўнік 3, 109).

Производное с суф. *-ьka*, соотносительное с глаголом **nabiti* (см.). Поздний, местный характер образований допустим.

***nabojьnъ(jь):** сербохорв. *нáбōјнӣ* 'изготовленный из смеси земли и половы' (РСА XIII, 407; ср. еще RJA VII, 211), словен. *nabójen, -jna*, прилаг. 'боевой, наступательный; драчливый' (Plet. I, 625), чеш. *nábojní*, прилаг. к *náboj*, др.-русск. *набоиньи: набоинаꙗ лодиꙗ* 'лодка с набоями' (Р. Прав. — по Тр. сп. Срезневский II, 266; Кн. расх. Корел. м. № 935, 37. 1559 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 21), русск. диал. *набóйный, -ая, -ое* 'горный, набитый, с глубокими колеями (о пути, дороге)' (самар. Филин 19, 125), 'навязчивый (о человеке)' (пск., твер.), 'настойчивый,

упорный' (пск.) (Филин 19, 125), *набóйный* 'сделанный из набивного домашнего холста' (осташк. Опыт словаря говоров Калининской области 132), *набóйной* 'с рисунком, отпечатанным особым способом; набивной (о тканях)' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 324).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **nabojь* (см.).

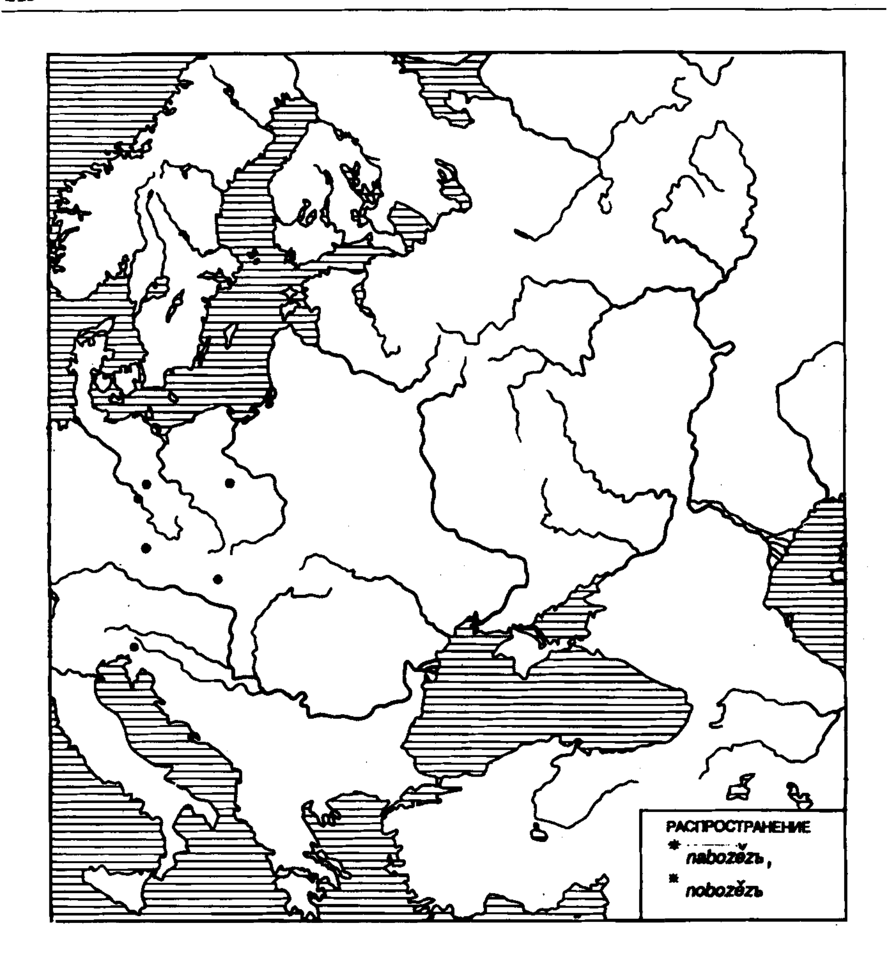
***nabokъjь:** др.-русск. *Набоковъ (Васка Набоков,* тобольский стрелец. 1662 г. Ак. Ист. IV, 329. Тупиков 715), русск. диал. *набóкий, -ая, -ое* 'кособокий, с кривым боком; покосившийся' (перм., сев.-двинск.), 'наклонный, покатый' (перм.), 'хромой' (арх.) (Филин 19, 125—126), *набóкой, -ая, -ое* 'кособокий, с кривым боком; покосившийся набок' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 324).

Сложение **na* I (см.) и **bokъ* (см.).

***naborъ:** болг. *нáбор* м.р. 'сборки, складки на одежде' (БТР), также диал. *нáбор* м.р. (М. Младенов БД III, 110; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 195), *нáбур* м.р. 'сверстники' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 60), *нáбур* м.р. 'военный набор' (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 131), макед. *набор* 'складка, сборка' (И-С), сербохорв. *нáбор* м.р., обыкновенно мн. 'сборка, складка на одежде; складка, морщина на коже; извилина мозга' (PCA XIII, 408; RJA VII, 212), словен. *nabór* м.р. 'воинский набор, собрание, сбор' (Plet. I, 625), чеш. *nábor* м.р. 'сборка, складка' (Kott VI, 1064), слвц. *nábor* м.р. 'сбор, набор' (SSJ II, 215), польск. редк. *nabiór,* род.п. *-oru,* м.р. 'наплыв, половодье, наводнение' (Warsz. III, 10), диал. *nabór,* род.п. *-oru,* м.р. 'воинский набор' (Warsz. III, 12, с пометой: из русск. *набóр*), словин. *nabᵘ̈ór* м.р. 'воинский набор' (Lorentz. Pomor. I, 550), др.-русск. *наборъ* м.р. 'вид вышивки' (Заб. Мат. I, 958. 1626 г. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 21), русск. *набóр* м.р., действ. по гл. *набрать*, 'совокупность однородных предметов, образующих вместе что-нибудь целое', диал. *набóр* м.р. 'охапка сена при складывании его в копны или на телегу' (яросл.), 'убранство, обстановка' (смол.), 'узор' (яросл., том., кемер., моск.), мн. 'красная бумажная вышивка на рубахах крестьянок' (смол.), 'складки на одежде' (арх., ряз.), 'ремень с украшениями и колокольчиками, надеваемый на шею лошади' (волог.), 'группа людей, призванных в армию' (ряз.), 'скупка рыбы' (беломор.), 'наледь' (арх.), 'опухоль' (амур.), 'зубчатое колесо' (петерб.), 'уключина'(новосиб.) (Филин 19, 127—128), укр. *набíр,* род.п. *-бóру,* м.р. 'набор' (Гринченко II, 463), блр. *набóр* м.р. 'набор; прибор' (Блр.-русск.).

Именное производное от глагола **nabьrati,* **naberǫ* (см.).

***naborьnъ(jь):** сербохорв. *нàбо̄ра̄н, -а, -о* 'собранный в складки, складчатый, морщинистый; сморщенный; неровный (о почве)' (PCA XIII, 409), *naborni,* прилаг. 'инкрустированный (об искусной столярной работе)' (только в словаре Шулека, RJA VII, 212), словен. *nabóren,* прилаг. 'связанный с набором, сбором (людей)' (Plet. I, 625), др.-русск. *наборный,* прилаг. 'собранный, составленный из отдельных частей' (А.



Холмог. там. избы № 851. 1674 г.), 'имеющий украшения из металлических блях, пластинок; наборный' (Грамотки, 41. XVII—XVIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 22), русск. *набóрный* 'набранный, собранный из мелких частей', *наборная сбруя* (Даль[3] II, 992).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **naborъ* (см.).

***nabosti:** цслав. **набости** perfodere (Mikl., SJS), болг. (Геров) *набодѫ* 'наколоть, исколоть', макед. *набоде* 'наколоть, насадить' (И-С), сербохорв. *набòсти, нàбости* 'наколоть, насадить; исколоть' (РСА XIII, 410; RJA VII, 212), также диал. *nabȍst* (Hraste—Šimunović I, 582), словен. *nabósti, -bódem* 'наколоть, насадить' (Plet. I, 625), ст.-чеш. *nabósti, -bodu* (StčSl 1, 17), польск. *nabość* 'насадить, поднять на рога' (Warsz. III, 11), словин. *nãbɵsc* 'наколоть, насадить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 87), *nabᵘ̯osc* (Lorentz. Pomor. I, 70), др.-русск. *набостисѧ* 'наколоться' (Пат. Син. XI в.; Георг. Ам. 162. Срезневский II, 266).

Сложение приставки *na-* и глагола **bosti* (см.).

***nabotiti (sę), *nabotěti:** сербохорв. диал. *набòтити (се)* 'отечь, распухнуть' (РСА XIII, 410; RJA VII, 212), *nabȍtit se* то же (Hraste—Šimunović I, 582), словен. *nabotíti se* 'опухнуть, надуться' (Plet. I, 625), *nabotéti* 'распухнуть, потолстеть' (Там же).

Перфективирующее сложение префикса *na-* и глагола **botěti* (см.), **botiti.*

***nabozězъ:** словен. *nabȏzec* м.р. 'сверло' (Plet. I, 625), диал. *nabúzac, nabúzæc, nabúzэc* 'сверло' (Бодуэн де Куртенэ. Резьяне. Словарный материал. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 9, к. 23; Он. же. Материалы I, 87, 402), чеш. *nebozez*, диал. *nebozíz* м.р. 'сверло', слвц. *nabožiec* м.р. 'сверло по дереву' (SSJ II, 315), в.-луж. *njeboz, njebozac* м.р. 'сверло' (Pfuhl 423), н.-луж. *njabozac* м.р. 'сверло', польск. диал. *niebozas* м.р. 'сверло'.

Вероятное заимствование из др.-герм. (прагерм.) **naba-gaiza*, букв. 'копье втулки', то есть орудие сверления деревянной колесной втулки (ступицы), ср. его продолжения в др.-в.-нем. *nabagēr*, др.-сакс. *naƀugēr*, соврем. нем. *Naber, Näber* 'сверло' (см. о последнем Kluge[20] 498).

Слав. слово замечательно своей географией (преимущественно зап.-слав., из ю.-слав. — только в словен., при полном отсутствии в вост.-слав., ср. и приложенную карту-схему) и архаическими фонетическими признаками: наличие конечного *-zъ* слав. слова отражает герм. консонантизм еще до проведения ротацизма (относительно более поздние германизмы того же происхождения, но уже с проведенным герм. ротацизмом *z>r* отмечаются в полабском и кашубско-словинском), а внутрисловное *-z-<-g-* перед дифтонгическим ятем позволяет точно воспроизвести исходное герм. **gaiza>* слав. **-zězъ*. Строго говоря, праслав. форма была **nobozězъ*, но рано включившееся вторичное переосмысление в связи со слав. *na-* или *ne-* в начале слова, а также — по аналогии с типичным слав. исходом *-ьсь* (вплоть до возможности последующего его усечения) сыграли свою роль. Пример надежной и вместе с тем древней герм.-слав. этимологии.

См.: Miklosich 210; Kiparsky. Die gemeinslav. Lehnwörter aus dem. Germ. 182—183; Machek[2] 393; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 210; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 1008.

***nabožьnъ(jь):** цслав. **набожьнъ**, прилаг. pius (Mikl.), также **набожии** (Там же), болг. (Геров) *нáбóжный, -жьнъ, -женъ* 'набожный', *набóжен*, прилаг. 'набожный', также диал. *набóжен* (М. Младенов БД III, 110), макед. *набожен* 'набожный' (И-С), сербохорв. *нáбожан, нàбожан, -жна, -жно* 'набожный, религиозный' (РСА XIII, 405; RJA VII, 212: "Iz rus. *набожный* ili iz češ. *nábožný*"), словен. *nabóžen*, прилаг. 'набожный, религиозный' (Plet. I, 625: stsl., češ.), ст.-чеш. *nábožný*, прилаг. 'набожный; религиозный, духовный' (StčSl 1, 20—21; Novák. Slov. Hus. 68), чеш. *nábožný* 'набожный, богобоязненный' (Kott II, 8), слвц. *nábožný*, прилаг. 'набожный, религиозный' (SSJ II, 216), в.-луж. *nabožny* 'богобоязненный, набожный' (Pfuhl 392), н.-луж. *nabožny* 'благоговейный, благочестивый; набожный, богобоязненный, религиозный' (Muka Sł I, 964), ст.-польск. *nabożny* 'набожный; смиренный' (Sł. stpol. V, 18—19; Sł.

polszcz. XVI w., XV, 379 и сл.), польск. *nabożny* 'набожный, благочестивый, религиозный' (Warsz. III, 12), словин. *nàbùǫžnï*, прилаг. 'набожный; ханжеский' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 693), др.-русск. *набожный*, прилаг. 'проявляющий приверженность вере' (Польск. д. III, 541. 1567. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 20): русск. *на́божный* 'богомольный, тщательно исполняющий религиозные предписания', укр. *набо́жний, -а, -е* 'набожный, благочестивый' (Гринченко II, 464; Kuzela Z. und Rudnyćkyj J. Ukrainisch-deutsches Wörterbuch. 3. Auflage, 403).

Несмотря на то, что вероятность межславянских заимствований для этого слова остается немалой (чеш.→ю.-слав., польск.→вост.-слав., ср. и В.В. Виноградов "Этимология. 1965". М., 1967, 165—166), сводить все только к внешним (поздним) влияниям нецелесообразно. Стоит обратить при этом внимание на уже выделявшуюся древность слав. основы **božьn-* (см. **božьnъjь, *božьnica*), а также специально — на начальное ударение русск. формы, которое едва ли сохранилось бы при прохождении слова, скажем, из чеш. через польск. Ср. укр. *набо́жний*! Можно допустить в связи с этим, что в русск. *на́божный* представлен старый суперлатив (*на=наи*).

***nabręditi?:** сербохорв. диал. *на̏бре̄ндити* 'отечь, набрякнуть' (РСА XIII, 417; RJA VII, 215: "*brenditi* nema potvrde").

Это несколько сомнительное слово представляет интерес как сложение *na-* и практически незасвидетельствованного глагола **bręditi* (сам корень **bręd-* в разных сочетаниях известен в слав., см. **abrędъ, *abrędь, *abrędъkъ*).

***nabrękati:** сербохорв. диал. *набре́кати* 'отекать, опухать' (РСА XIII, 415), польск. *nabrzękać* 'отекать, разбухать' (Warsz. III, 14), русск. диал. *набрека́ть* 'разбухать от воды' (зап.-брян., Филин 19, 133), блр. *набрака́ць* 'разбухать'.

Сложение *na-* и глагола **brękati* (см.).

***nabręknǫti:** макед. *набрекне* 'набухнуть, разбухнуть; вспухнуть' (И-С), сербохорв. *nabréknuti* 'отечь, разбухнуть' (RJA VII 215; РСА XIII, 416—417), также диал. *nabrēknȕt* (Hraste—Šimunović I, 583), словен. *nabrékniti* 'набухнуть, разбухнуть' (Plet. I, 626), также *nabrénkniti* (Там же), польск. *nabrzęknąć* 'отечь, опухнуть, разбухнуть' (Warsz.III, 14), также диал. *nabrzęknąć* (Brzez. Złot. II, 276), русск. *набря́кнуть* 'опухнуть, отечь, раздуться, налиться' (Даль[3] II, 997: тамб., ряз.), укр. *набря́кнути* 'набухнуть; напухнуть' (Гринченко II, 465), блр. *набра́кнуць* 'разбухнуть', также диал. *набра́кнуць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 119).

Сложение *na* и глагола **bręknǫti* (см. особенно **bręknǫti* II).

***nabr'ušьje:** ст.-чеш. *nábřušie* ср.р. 'брюшная полость, брюхо' (StčSl 1, 22).

Префиксально-суффиксальное образование с помощью *na-* и *-ьje* от **br'uxo* (см.)

***nabr'ušьnikъ:** чеш. *nábřišník* м.р. 'набрюшник; подпруга' (Kott II, 9), слвц. *nábrušník* м.р. 'подпруга' (SSJ II, 216), в.-луж. *nabrjušnik* м.р. 'пояс' (Pfuhl 392), польск. *nabrzusznik* м.р. 'часть доспехов, защищающая жи-

вот' (Warsz. III, 14), словин. *nâbřãšńīk* м.р. 'пояс, подпруга' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 693), русск. *набрю́шник* м.р. 'повязка, накладка на живот.'

Префиксально-суффиксальное образование с помощью *na-* и *-ьnikъ* от **br'uxo* (см.) или производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **nabr'ušьnъjь* (см.).

***nabr'ušьnъjь:** польск. *nabrzuszny,* прилаг. 'набрюшный' (Warsz. III, 14), русск. *набрю́шный* 'находящийся на брюхе, на животе' (Даль[3] II, 996).

Прилаг., образованное с помощью преф. *na-* и суф. *-ьnъ* от **br'uxo* (см.).

***nabroda/*nabrodъ:** др.-русск. *Набродовъ* (Воронеж. у., 1674. Тупиков 715), русск. диал. *набро́да* м. и ж.р. 'о докучливом, назойливом посетителе' (Даль), 'бродяга' (арх.) (Филин 19, 134), *набро́д* м.р. 'пришлое население' (влад., перм., тобол.), 'сброд' (курск., перм., тобол.) (Филин 19, 134), блр. диал. *набро́да* ж.р. 'чужой человек' (Янкова 199).

Имя, производное от глагола **nabredǫ,* см. **bresti.*

***nabrojiti:** болг. (Геров) *наброѭ* 'насчитать, отсчитать', макед. *наброи* 'насчитать, перечислить' (И-С), сербохорв. *nabròjiti* 'насчитать' (RJA VII, 216), также диал. *nabrojȉt* (Hraste—Šimunović I, 583), чеш. *nabrojiti se,* сврш. к *brojiti* 'перечить, строптивиться', в.-луж. *nabrojić* 'засыпать, насыпать' (Pfuhl 392), н.-луж. *nabrojś* 'засыпать, промотать, расточить' (Muka Sł. I, 964), ст.-польск. *nabroić* 'натворить, наделать (плохих дел)' (Sł.polszcz. XVI w., XV, 387), польск. *nabroić* то же (Linde II, 1, 185; Warsz. III, 13), диал. *nabroić* 'напортить, набезобразничать' (Brzez. Złot. 275; Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 259; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 223), словин. *nabroi̯ic* 'натворить, наделать' (Lorentz. Pomor. I, 53).

Сложение *na-* и глагола **brojiti* (см.; там же семантическая характеристика).

***nabrъvъjь:** русск. диал. *набро́вый, -ая, -ое* 'нависающий, нависший над чем-либо' (влад., нижегор., Филин 19, 133). — Ср. различные производные: русск. диал. *набровь,* нареч. 'в наклонном положении, наклонно' (Бурнашев, см. Филин 19, 134) и, возможно, сюда же семантически отличное блр. диал. *на́брaўкі* мн. 'мешки под глазами' (Народная словатворчасць 124).

Прилаг., образованное сложением *na-* и корня **brъv-* (см. **bry/*brъve*). Бессуффиксное прилаг. древнего типа (ср. аналогичное **bezbrъvъjь*).

***nabryl'ati:** русск. диал. *набрыля́ть* 'небрежно, неряшливо накидать, набросать' (Деулинский словарь 307).

Сложение *na-* и глагола **bryl'ati,* представляющего собой итератив с продлением вокализма от **bruliti* (см.).

***nabuxati:** болг. (Геров) *набу́хамъ* 'поколотить' (БТР: *набу́хам* 'набить, напихать'), диал. *нъбу́хъм съ* 'наесться доотвала' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 96), чеш. *nabouchati* 'наговорить, наврать', *nabouchati se* 'наесться доотвала' (Jungmann II, 536), диал. *nabuchati* 'поколотить', слвц. диал. *nabúxat'i* 'поколотить; обрюхатить (женщи-

ну)' (Matejčík. Východonovohrad. 326), польск. диал. *nabuchać się* 'наесться доотвала' (Brzez. Złot. 276), *nabuχać śe* 'объесться' (Tomasz.Łop. 155), русск. *набухáть* 'отекать, пухнуть; увеличиваться в процессе роста, наполняясь соком, питательными веществами'.

Сложение *na-* и **buxati* (см.), с характерными семантическими изменениями.

***nabuxnǫti:** болг. (Геров) *набýхнѫ* 'набухнуть, разбухнуть', сербохорв. *нàбухнути* 'отечь; набухнуть, разбухнуть; налиться; вспыхнуть' (РСА XIII, 428; RJA VII, 217), словен. *nabúhniti (se)* 'разбухнуть; отечь; опухнуть' (Plet. I, 626), русск. *набýхнуть* 'разбухнуть, отволгнуть, отсыреть и раздаться, распухнуть' (Даль[3] II, 998).

Сложение *na-* и **buxnǫti* (см.).

***nabujati:** сербохорв. *nabùjati* 'разрастись, подняться (о тесте)' (RJA VII, 217), *набỳјати* 'внезапно вздуться (о реке, потоке; прийти в сильное волнение; наполниться, налиться (слезами, о глазах); окрепнуть (о человеке); резко проявиться' (РСА XIII, 424—425), диал. *nabūjȁt* 'разбухать, вздуваться (о воде)' (Hraste—Šimunović I, 584; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 542), ст.-польск. *nabujać się* 'разгуляться; носиться, летать в воздухе' (Sł.polszcz. XVI w., XV, 388), польск. *nabujać się*, сврш. к *bujać* (Warsz. III, 14).

Сложение *na-* и **bujati* (см.).

***naburiti:** болг. (Геров) *набýрѭ* 'взволноваться', сербохорв. *набýрити* 'надуть (губы, рот)', *набýрити се* 'вздуться, раздуться; нахмуриться' (РСА XIII, 426; RJA VII, 219: 'рассердиться'), диал. *набýрити се* 'рассердиться' (М. Чешљар. Из лексике Иванде 126), nabūȑt 'налить доверху (посуду)' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 543), *naburiti* 'выгнуть, выпучить' (Iz leksike sela Donjih Ramića 104), словен. *nabúriti* 'рассердиться' (Plet. I, 626), слвц. ред. *nabúrit' sa* 'рассердиться' (SSJ II, 217), польск. *naburzyć* 'наломать, разрушая' (Warsz. III, 15), польск. диал. *naburzyć się* 'взъерошиться' (Sł.gw.p. III, 216), 'быть в течке (о свинье)' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 259), русск. диал. *набурúть* 'много положить, излишне налить' (Элиасов 220), блр. диал. *набуры́ць* 'помочиться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 120).

Сложение *na-* и **buriti* (см.).

***nabъděti (sę):** цслав. **набъдѣти** περιποιεῖσθαι, φυλάσσειν, tueri, servare, reservare, sustentare 'сохранять (жизнь)' (Mikl., SJS), сербохорв. стар., редк. *nabdjeti* 'стеречь, хранить' (у одного автора XIII в., RJA VII, 206), *нàбдети се, нàбдјети се* 'провести много времени без сна' (РСА XIII, 392), ст.-чеш. *nábděti* 'проявлять внимание' (StčSl 1, 13: "Jde o deprefixaci ze *snábděti*"), чеш. *nabdíti* 'провести много времени в бдении', русск.-цслав. *набъдѣти, набъжꙋ* 'заботиться, охранять, помогать' (Быт. XXXI. 29 по сп. XIV в., Мин. 1097 г. 116 и др.), 'сохранять, сберегать' (Пат. Печ. Полик. Посл. 6), 'соблюдать, исполнять' (Изб. 1073 г. послесл. и др.) (Срезневский II, 266—267; Творогов 85), 'найти (находить), изыскать (изыскивать)' (Х.Дан. иг., 85. 1496 г. ~ 1113 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 16—17).

Сложение *na-* и глагола **bъděti* (см.); ранний характер сложения явствует из наличия особого вторичного значения: 'бдеть над чем-либо' → 'стеречь, охранять, заботиться'.

***nabъrtьnь:** русск. диал. *на́бо́ртень,* род.п. *-тня,* м.р. 'обруч на улье-дуплянке' (пск., Филин 19, 129), укр. диал. *на́бôртêн'* м.р. 'колодочный улей, поставленный на дереве в лесу' (В.В. Анохина, Н.В. Никончук. Полесская терминология пчеловодства. — Лексика Полесья 343).

Сложение *na-* и **bъrtьnъ* (см.).

***nabyti:** ст.-чеш. *nabyti, -budu* 'приобрести, добыть; вновь набраться сил' (StčSl 1, 24—25), чеш. *nabýti* 'приобрести, овладеть, достать, добыть, обзавестись' (Kott VI, 9—10, 1065), диал. *nabyt* 'застать, встретить; нажить' (Bartoš.Slov. 214), *nabyt se* 'прожить; наживаться, приобретаться' (Там же), *nabyč* 'нажить; долго пробыть' (Lamprecht. Slovn.středoopav. 81), ст.-слвц. *nabyti: ... nabudu* zhoží ... (Žilin. kn. 319), в.-луж. *nabyć* 'добыть' (Pfuhl 392), н.-луж. *nabyś* 'получать, достигать; (*nabyś se*) слишком долго пробыть' (Muka Sł.I, 103), ст.-польск. *nabyć* 'овладеть, добыть, приобрести' (Sł. stpol. V, 20; Sł. polszcz. XVI w., XV, 391—393), польск. *nabyć* 'приобрести, купить' (Linde II, 1, 186; Warsz. III, 15), диал. *nabyć* 'пробыть, выдержать' (Sł.gw.p. III, 217), *nabyć* 'купить, приобрести' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 259; Brzez. Złot. 276), словин. *nabéc* 'приобрести, купить' (Ramułt 110), *nãběc* (Lorentz. Slovinz.Wb. I, 20), *nabəc* (Lorentz. Pomor I, 30), русск. *набы́ть* 'прибывать, увеличиваться, умножаться и присоединяться к прочим' (Даль[3] II, 998 [где?]), диал. *набы́ться* 'прожить, пробыть долгое время' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н), 56), ст.-укр. *набыти* 'достать, приобрести, купить' (Луцьк, 1389), 'привлечь на свою сторону' (Липнишки, 1433) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 2, 10), укр. *набу́ти, -бу́ду* 'приобрести, нажить; прослужить прогульные дни' (Гринченко II, 466), ст.-блр. *набы́ти* (... и *набудеть* спасение отъ г[о]с[по]да. Скарына 1, 341), блр. *набы́ць* 'приобрести; принять; получить, нажить; накопить' (Блр.-русск.), *набы́цца* 'нажиться, пожить; долго пролежать' (Носов.), диал. *набы́ць* 'нажить; прибавиться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 121), *набы́цца* 'нагуляться, насидеться' (Янкова, 199).

Очевидно древнее сложение *na-* и **byti* (см.), на что указывает преобладание особого значения 'приобрести, овладеть, купить'.

***nabytъ:** ст.-чеш. *nábyt* м.р. 'достояние, имущество, peculium' (Gebauer II, 439; Brandl 163—164), чеш. *nábyt* м.р. то же (Kott II, 9).

Можно интерпретировать как прич. прош. страд. от глагола **nabyti* (см.); достаточно ранняя лексикализация, ср. более широкую распространенность производного **nabytъkъ* (см.).

***nabytъkъ:** ст.-чеш. *nábytek,* род.п. *-tka, -tku,* м.р. 'движимое имущество' (Gebauer II, 439—440), 'имущество; домашний скот' (StčSl 1, 23—24; Novák. Slov. Hus. 68), чеш. *nábytek,* род.п. *-tku,* м.р. 'пожитки, имущество' (Kott II, 9; Kott VI, 1065), диал. *nábytek* 'грудь' (Kubín. Čech.klad.199), слвц. *nábytok,* род. п. *-tku,* м.р. 'домашняя утварь' (SSJ II 217; Kálal 351:

также 'прибыль'), ст.-польск. *nabytek* 'имущество (движимое)' (Sł.stpol. V, 20; Sł.polszcz. XVI w., XV, 393), польск. *nabytek* '(нажитое) имущество, приобретение' (Warsz. III, 15), диал. *nabytek* м.р. 'нажитое имущество' (Brzez.Złot. 276), словин. *nabëtk* м.р. 'нажитое имущество' (Sychta III, 177), *nåbătk* м.р. (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 693), *nabétk* м.р. (Ramult 110), *nabətk* (Lorentz. Pomor. I, 550), блр. *набы́так*, род.п. *-тку*, м.р. 'приобретение; достояние; пожитки' (Блр.-русск.), также диал. *набы́так* м.р. (Сцяшковіч, Грод. 298), 'домашний скот; купленная вещь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 121).

Гл.обр. зап.-слав. производное с суф. *-ъkъ* от **nabytъ* (см.), в сущности своей — субстантивация этого последнего, причастного образования.

***nabytьnъjь:** чеш. *nábytný*, прилаг. 'который можно приобрести, доступный' (Jungmann II, 542), польск. редк. 'предназначенный для приобретения' (Warsz. III, 16), диал. *nabytni*, род.п. *-ego*, м.р. 'незаконнорожденный ребенок' (Warsz. III, 16; Sł.gw.p. III, 217), *nabytni* 'приобретенный, купленный' (Kucała 268), блр. диал. *набутны́*, прилаг. 'наживной, нажитый, который можно приобрести' (Тураўскі слоўнік 3, 111), *набытны́* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 121).

Прилаг., производное с суф. *-tьnъ* от основы глагола **nabyti* (см.), с различимой функцией дебитива ('предназначенный для ..., 'который можно ...', см. выше).

***nabyvati:** чеш. *nabývati* 'приобретать, получать; увеличиваться, размножаться', диал. *nabejvat: jařica, voves nabejvá* 'прибавляет в росте'. (Hošek. Českomorav. II, 139), *nabejvat se* 'побыть' (Kubín. Čech. klad. 199), ст.-слвц. *nabývati* (Žádný nemuož *nabyvati* jinšího práva, než což jest jemu přirozené ... Žilin. kn. 319), слвц. стар. *nabývat'* 'приобретать' (SSJ II, 217), в.-луж. *nabywać* 'получать, добывать' (Pfuhl 392), ст.-польск. *nabywać* 'приобретать, получать выгоду' (Sł.stpol. V, 21), польск. *nabywać* 'приобретать, покупать', диал. *nábywać* 'покупать' (Brzez. Złot. 276), *nabywáć się* 'побыть достаточное время' (Sł.gw.p. III, 217), словин. *nabévac* 'приобретать, покупать' (Ramult 110), *nabăvăc* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 22), русск. диал. *набыва́ть* 'бывать, иметься' (Филин 19, 143: костр.), укр. *набува́ти* 'приобретать' (Kuzela Z. und Rudnyćkyj J. Ukrainisch-deutsches Wörterbuch. 3. Auflage 404), блр. *набыва́ць* 'приобретать; наживать; накапливать; снискать, стяжать' (Блр.-русск.; Носов.), диал. *набува́цца* 'наживаться' (Тураўскі слоўнік 3, 110), *набува́ць* 'прибывать, являться' (Там же), *набыва́ць* 'опухать, отекать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 120), *набыва́ць* 'увеличиваться в размере, наполняться, разбухать' (Живое слова 145).

Сложение *na-* и гл. **byvati* (см.).

***nabьrati, *naberǫ:** цслав. набьрати, -берѫ συλλέγειν, colligere (Mikl.: kruš. prol.), болг. *наберá* 'набрать, накопить; нагноиться, отечь' (БТР; Геров: *набéрѫ*), также диал. *нъбéръ* (Ралев БД VIII, 148), *набéра* 'нарвать (цветов), набрать (плодов, овощей)' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 95), *нáбера* 'набрать, собрать, наложить'

(Младенов БД III, 109), макед. *набере* 'набрать, нарвать, собрать (виноград, плоды и т.п.); собрать в складки, сборки; наморщить' (И-С), сербохорв. *nàbrati* 'набрать; собрать в складки' (RJA VII, 213—214; РСА XIII, 412—413), также диал. *nabrȁt* (Hraste—Šimunović I, 583), словен. *nabráti* 'набрать, собрать; нанизать на нитку; собрать в складки, сборки' (Plet. I, 626), также диал. *nabrə̀t* (Karničar 191), ст.-чеш. *nabrati* 'набрать, насобирать; наполнить; сложить, собрать в складки' (StčSl 1, 21—22), чеш. *nabrati* 'набрать; принять; приобрести; сложить в складки', диал. *nabrat̆* 'отечь' (noha mu *nabrala*. Svěrák. Karlov. 125; Bartoš. Slov. 214), *nabrat'sa* (*Nabrál* se ít' do l'esa 'собрался идти в лес', валашск., Там же), слвц. *nabrat'* 'набрать; приобрести; собрать складками, оборками' (SSJ II, 216), *krava sa nabrala* 'корова стельная' (Banská Bystrica), *nabrat' si* 'набрать, купить ткани на платье' (зволен.) (Kálal 351), диал. *nabrat'* (Štolc. Slovák. v Juhosl. 166, 256, 261, 263, 266) в.-луж. *nabrać* 'набрать' (Pfuhl 392), н.-луж. *nabraś* 'набрать', *naběraś* 'набирать при ткании волокна на новое бердо' (Muka Sł. I, 71), ст.-польск. *nabrać* 'взять, забрать с собой; набрать, собрать' (Sł.stpol.V, 19; Sł.polszcz. XVI w., XV, 383—386), польск. *nabrać* 'набрать, накопить' (Warsz. III, 12), диал. *nabrać* 'обругать' (Sł.gw.p. III, 216), 'набрать, начерпать' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 258), словин. *nãbrac* 'набрать, собрать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 63), *nabrac* (Ramult 110; Lorentz. Pomor. I, 45), др.-русск. *набрати* 'насобирать, набрать, накопить' (Назиратель 264. XVI в. и др.), 'принимать на службу, нанять' (Суб. Мат., III, 59. 1666 г.), 'украсить набором (особым узором)' (Кн.п. Балахон., 35. 1676 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 22—23), русск. *набра́ть, -беру́* 'взять в несколько приемов или постепенно, собрать какое-нибудь количество; собирая, составить; взять в каком-нибудь количестве с собой, запастись; взять слишком много', диал. *набра́ть* 'постлать, накрыть' (Куликовский 60), ст.-укр. *набрати* 'набрать' (Вaслуй, 1456. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 2, 10), укр. *набра́ти* 'набрать; наложить (воз); уложить невод в лодку таким образом, чтобы верх невода складывать в строго последовательном порядке в одну сторону, нижнее крыло — в другую, а матню́ — особо; купить материи; *набра́ти ті́ла* 'пополнеть, потолстеть' (Гринченко II, 463—464), ст.-блр. *набрати* (Скарына 1, 341), блр. *набра́ць* 'набрать (грибов, ягод), насобирать, собрать' (Блр.-русск.), диал. *набра́ць* 'насобирать (ягод, грибов); нарвать; взять некоторое количество; накласть, насыпать; налить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 119), *набрацца* 'взяться, явиться; набрать вдоволь; пропитаться; приобрести; заразиться болезнью' (Тураўскі слоўнік 3, 109—110), *набра́цца* 'обзавестись; набрать; насобираться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 119).

Сложение *na-* и глагола **bьrati* (см.).

***nabьrdica:** болг. диал. *набъ̀рдица* ж.р. 'регулятор плужного лемеха, чтобы тот пахал мельче или глубже' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 482).

Сложение *na-* и **bьrdica* (см.).

***nabьrdidlo:** болг. (Геров) *набрѣдила* ср.р. мн. 'набилки в ткацком станке' диал. *набърдило* ср.р. 'часть ткацкого станка, в которую вставляется бердо' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 482; Вакарелски. Етнография 382), также *набрдило* ср.р. (Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 120), *нъбърдилу* ср.р. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 61), *нъбърд'ълу* ср.р. (С. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 215), *набрѣдила* мн. (Народописни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 780; М. Младенов БД III, 110), *набърдила* мн. (БДА III, к. 239; БДА IV, к. 307), *нáбардила* мн. (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 188), сюда же производное *набръдéлки* мн. 'рамка гребня в домашнем ткацком станке' (Стойчев БД II, 212), макед. *набрдила* мн. 'часть ткацкого станка, на которой укреплено бердо' (Кон.), сербохорв. *нàбрдило* ср.р., обычно *нáбрдила* мн. 'две поперечных дощечки на ткацком станке, между которыми вставлено бердо' (РСА XIII, 414; RJA VII, 214: "Govori se u Srbiji...").

Сложение *na-* и **bьrdidlo* (см.).

***nabьrdъko:** полаб. *nob'ordt'ĕ* ср.р. 'в ткацком станке — рамка, удерживающая бердо' (Polański-Sehnert 102, с реконструкцией **nabŕdъko*).

Образовано с префиксом *na-* и суф. *-ъko* от **bьrdo* (см.).

***nabьrdьje:** сербохорв. *нáбрђе, нàбрђе* ср.р. 'край возвышенности, горы' (РСА XIII, 414), *Nabrđe* ср.р., название сел в Славонии и Сербии (RJA VII, 214), русск. диал. *нáбередье* 'прибор, в который укрепляется бердо' (Куликовский; цит. по: Шахматов, ниже), укр. диал. *набéрд'е* ср.р. 'подвижная подвесная рама ткацкого станка, в который крепится бердо' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся) 239).

Образование с префиксом *na-* и суф. *-ьje* от **bьrdo* (см.). О фонетическом развитии русск. слова см. специально А.А. Шахматов. К истории звуков русского языка. Второе полногласие. — ИОРЯС VII, 1, 1902, 298.

***načajati (sę)/*načajiti:** цслав. **начаꙗти** sperare (Mikl.), **начаꙗти сѧ** προσδοκᾶν, exspectare, sperare 'надеяться, чаять' (Mikl., SJS), сербохорв. стар. *načajati se* 'ожидать, надеяться' (в словаре Даничича, XIII в. RJA VII, 222), польск. *naczaić się* 'наждаться' (Warsz. III, 24), др.-русск., русск.-цслав. *начаꙗти, начаати* 'ожидать, надеяться' (Лук. XII, 46. Ев. XI в. и др. Срезневский II, 350), *начаꙗтисѧ* то же (Жит.Фед.Ст. 91; Нест. Жит. Феод. 21. Срезневский II, 351), *я начал* (*ya natchal, I thought*, я надеялся. Джемс 92), русск. *начаяться* 'наждаться, натомиться ожидая' (Даль[3] II, 1289), диал. *начáть* 'полагать, чаять' (вят., арх., Опыт 125), *начáть, начáю* 'мочь; думать, предполагать' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 352), *начáться* 'надеяться' (Причитания Северного края II, 97, 195), *начáться* 'надеяться, ожидать' (Подвысоцкий 99).

Сложение *na-* и глаголов **čajati, *cajiti* (см.).

***načariti?:** блр. диал. *начырыць* 'начертить' (Янкова 213).

Сложение *na-* и глагола **čariti* II (см.), представляющее интерес

как дополнительная информация по распространению этого последнего.

***načelъkъ:** сербохорв. редк. *načelak*, род.п. *načeoka*, м.р. = *počelak* (только в словаре Шулека как эквивалент нем. Stirnhaut, RJA VII, 223), словен. *načêlek*, род.п. *-lka*, м.р. 'повязка на лбу' (Plet. I, 627), ст.-чеш. *náčelek*, род.п. *-lka/-lku*, м.р. 'диадема; кожа с верхней части головы' (StčSl 1, 26), чеш. *náčelek*, род.п. *-lku*, м.р. 'ремешок на лбу' (Kott VI, 1067), н.-луж. *nacołko* ср.р. 'дамский белый налобник' (Muka Sł. I, 965), ст.-польск. *naczołek* 'украшение, носившееся на лбу' (XV в., Sł.stpol. V, 22; Sł.polszcz. XVI w., XV, 416), польск. *naczołek* 'повязка на лбу, чепец' (Warsz. III, 26), диал. *naczołek* 'перёд подвижной части столярного верстака' (Kucała 153), *naczółek* 'часть конской упряжи' (Sł.gw.p. III, 219), русск. *начёлок*, род.п. *-лка*, м.р. 'девичья головная повязка, лента с поднизями; (арх.) золотая полоса бабьего низенького кокошника' (Даль[3] II, 1290).

Образовано с префиксом *na-* и суф. *-ъkъ* от *čelo (см.).

***načelьje:** словен. *načêlje* ср.р. 'заглавная часть письма, письменного текста' (Plet. I, 627), чеш. *náčelí* 'фронтон, передняя сторона дома' (Kott VI, 1067), слвц. *náčelie* (Kálal 352).

Образовано с префиксом *na-* и суф. *-ьje* от *čelo (см.).

***načelьnikъ:** болг. диал. *начѐлник* 'налобник (в конской упряжи)' (Трънчовица, Никополско. — Архив. Болг. диал. словаря, София), словен. *načêlnik* м.р. 'начальник; предводитель, главарь; налобная повязка' (Plet. I. 627), чеш. *náčelník* м.р. 'налобная повязка, украшение' (Jungmann II, 543; Kott II, 11), диал. *náčelník* 'передний зубец лошадиной подковы' (Bartoš.Slov. 215), в.-луж. *načołnik* м.р. 'налобная повязка, ремешок' (Pfuhl 392), ст.-польск. *naczelnik* м.р. 'налобное украшение' (Sł.polszcz. XVI w., XV, 415), польск. *naczelnik, naczolnik* м.р. 'налобная повязка; начальник, главарь, предводитель' (Warsz. III, 24; Linde II, 1, 191), диал. *naczelnik* м.р. 'начальник' (Brzez.Złot. II, 280), словин. *načelńik, nɯčelńik* м.р. (Lorentz. Pomor. I, 550), *nåčielńïk* 'начальник, предводитель' (Lorentz.Slovinz.Wb. I, 693), *nôčelńik* (Ramult 121), русск. диал. *начéльник* м.р. 'перекладина над челом русской печи для сушки дров' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 107), *начéльник* м.р. 'девичья головная повязка, лента с поднизями' (Даль[3] II, 1290).

Образовано с суф. *-ьnikъ* на базе оборота *na čelě* (см. **na, *čelo*). Ср. Miklosich 31.

***načeperiti/*načepuriti (sę):** сербохорв. диал. *načeperiti* 'нацепить во множестве, напр. лоскутков на платье' (на Истрии, RJA VII, 224), *načepúriti se* = *našepiriti se* (Лика, RJA VII, 224: "*...čepuriti se* nema potvrde..."), словен. *načepériti se* 'принарядиться' (Plet. I, 627), польск. диал. *naczupurzyć się* 'надуться, напыжиться' (Sł.gw.p. III, 219), русск. диал. *начепуриться* 'нарядиться' (Словарь Красноярского края[2] 219; Даль[3] II, 1289: *начапýриться* 'прифрантиться'), блр. диал. *начапýрыцца* 'нарядиться' (Жывое слова 117).

Сложение *na-* и глаголов **čeperiti, *čepuriti* (см.).

***načerpti/*načьrpti:** цслав. **начръти, -чрънж, начрьти, начрьсти** γεμίζειν, πιμπλάναι, implere (Mikl.), ст.-чеш. *načřieti, natřieti* 'начерпать, набрать (жидкого, сыпучего)' (StčSl 1, 31; Novák. Slov. Hus. 69), слвц. *načr(i)et'* 'начерпать, набрать (воды)' (Kálal 352), ст.-польск. *naczrzeć* 'начерпать, набрать (воды)' (Sł.stpol. V, 22; Warsz. III, 26: B⟨iblia⟩. Sz⟨aroszpatacka⟩.).

Сложение *na-* и глагола **čerpti* (см.: вариант **načьrpti* обобщил корневой вокализм презенса).

***načędlo:** ст.-слав. **начѧло** ср.р. ἀρχή, initium, 'начало; управление, власть' (Euch., Supr. и др., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *нача́ло* ср.р. 'начало' (БТР), диал. *наче́ло* (Днес е *начело* на наше-то спасеніе. К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски преглед VIII, 2, 1932, 125), макед. *начело* ср.р. 'принцип, начало' (И-С), ст.-сербохорв. *načelo* ср.р. 'initium, principium' (Mažuranić I, 698), сербохорв. *načélo* ср.р. 'начало' (в словарях Беллы, Стулли и Даничича, с XIII по XVI в. RJA VII, 223—224: также о заимствовании русск. формы *начало*), словен. *načélo* ср.р. 'основание, принцип' (Plet. I, 627: stsl., rus.), др.-русск., русск.-цслав. *начало* (Мт. XXIV. 8. Остр. ев. и др.), 'основание' (Мт. XXIV. 2. Остр. ев. и др.), 'власть' (Ефр.Крм. Лаод. 12) (Срезневский II, 348; Творогов 88), русск. *нача́ло* ср.р. 'исходная точка; первый момент; основная причина', диал. *нача́ло* ср.р. 'власть' (олон., Опыт 125), ст.-блр. *начало* 'начало' (Скарына 1, 372).

Сложение *na-* и **čędlo* (см.; там же далее о реконструкции и этимологии) или, возможно, образовано как отглагольное производное с суф. *-dlo* от **načęti* (см.).

***načędlьnikъ:** ст.-слав. **начѧльникъ** м.р. ἀρχηγός, ἡγούμενος, princeps, dux, auctor 'руководитель, вождь, зачинатель' (Euch., SJS, Sad., Mikl.), болг. диал. *нъчѐл'ник* м.р. 'начальник' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 65), макед. *начелник* м.р. 'начальник' (И-С), ст.-сербохорв. *načelnik* м.р. 'institutor, antistes, princeps, praefectus' (Mažuranić I, 698), сербохорв. *náčelnīk* м.р. 'auctor, princeps, зачинатель, основатель, предводитель' (RJA VII, 223: "Сейчас больше не ощущается подлинное происхождение слова *načelnik*, и оно осмысляется в связи с *čelo*, таким образом, *načelnik* — это как бы 'тот, кто находится *na čelu* ..."), диал. *načȅlnik* м.р. 'деревенский староста, городская голова' (Hraste—Šimunović I, 585), др.-русск., русск.-цслав. *начальникъ* 'главный, глава, начальствующий' (Гр.Наз.XI в. 11; Панд. Ант. XI в. Ефр.крм. Трул. 41), 'начавший, начинатель' (Гр.Наз. XI в. 50. Стихир. XII в. 18), 'зачинщик' (Иак. Бор. Гл. 67; Новг. III л. 6523 г.; Ип.л. 6654 г.) (Срезневский II, 348—349; Творогов 88), русск. *нача́льник* м.р. 'должностное лицо, руководящее, заведующее чем-н.'

В формальном отношении скорее всего — суффиксальная субстантивация прил-ного **načędlьnъ* (см.). с помощью суф. *-ikъ*. Ю.-слав. форма *načelnik* вторично сблизилась с **čelo* (см.), как это и отмечено выше. В то же время польск. *naczelnik* (см. **načelьnikъ*, выше) со своим прямым происхождением от **čelo* и явно вторичным значением 'на-

чальник, главарь' выглядит — во второй своей ипостаси — имитацией русск. *начальник.*

***načędlьnъ(jь):** ст.-слав. **начѧльнъ, -ыи,** прилаг. ἀρχικός, principalis 'главный, начальный' (Supr., Mikl., Sad., SJS), макед. *начелен* 'основной, основополагающий' (И-С), сербохорв. *načelan, -lna,* прилаг. 'главный; первый, начальный' (из словарей только у Даничича, XIV в., RJA VII, 223), словен. *načélen, -lna,* прилаг. 'основной (Plet. I, 627), русск. *начáльный, -ая, -ое* 'являющийся началом; находящийся в начале'.

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **načędlo* (см.).

***načępъlkъ:** ст.-чеш. *Načěpluk, Načapluk* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 440).

Двуосновное личное имя собств., образованное сложением основы глагола **načęti* (см.) и имени **pъlkъ* (см.).

***načętelь:** цслав. **начѧтелъ** м.р. auctor 'зачинатель' (SJS).

Имя деятеля, производное с суф. *-telь* от основы глагола **načęti* (см.). Вероятна книжная природа этого любопытного слова.

***načęti, *načьnǫ:** ст.-слав. **начѧти, начьнѫ** ἄρχησθαι, ἐξάρχειν, incipere, conari, studere 'начать' (Euch., Cloz., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *начéна* 'начать' (БТР; Геров: *начéнѫ*), макед. *начне* 'начать, приступить' (И-С), сербохорв. *nàčēti, nȁčnēm* 'начать; порушить, нарушить (что-либо целое)' (RJA VII, 225—226: "Od *na-četi,* sámo četi ne nalazi se ni u jednom slav. jeziku"), также диал. *načȇt* (Hraste—Šimunović I, 585), *нáчне се* — о том, что слегка порушено, надрезано, почато (М. Марковић. Речник у Црној Реци 377), словен. *načéti, -čnèm* 'начать, почать (употребив часть от целого)' (Plet. I, 627), ст.-чеш. *načieti, -čnu* 'начать, почать (взяв часть от целого); откупорить; отрезать (хлеб)' (StčSl 1, 27), чеш. *načíti* 'почать, начать резать, отливать (и т.д.); положить начало', слвц. *načat'* 'отделить первую часть от целого; положить начало, зачать' (SSJ II, 218; Kálal 352), в.-луж. *načeć* 'начать, почать (отделив первую часть от целого)' (Pfuhl 392), н.-луж. *naceś* 'начать употреблять, пользоваться; починать' (Muka Sł, 127), полаб. *nocǫl* прич. м.р. 'начал' (Polański—Sehnert 102, с реконструкцией **načęlъ*), ст.-польск. *naczą́ć* 'начать, положить начало' (Sł.stpol. V, 22; Sł.polszcz. XVI w., XV, 415), польск. диал. *naczą́ć* то же (Warsz. III, 24; Linde II, 1, 191; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 259), словин. *nȁčïc* 'начать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 144), др.-русск. *начати, начьнꙋ* 'начать, стать, приняться' (Лук. I. 1. Остр. ев. и др.), 'напасть' (Иак. Бор. Гл. 98; Пов.вр.л. 6524 г.). (Срезневский II, 349—350; Творогов 88), русск. *начáть* 'приступить к какому-нибудь действию; проявить первые признаки какого-нибудь явления, состояния, приступить к потреблению чего-нибудь; взять впервые часть от нетронутого целого', ст.-укр. *начати* 'начать' (Сучава, 1473. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 2, 28), укр. *начáти* 'начать' (Гринченко II, 533), ст.-блр. *начати* 'начать' (Скарына 1, 372), блр. диал. *начáць* 'начать' (Тураўскі слоўнік 3, 173).

Сложение *na-* и глагола *čęti (см. у нас выше, с единственной известной нам формой этого простого глагола в ст.-чеш.). Из литературы см. еще A. Meillet MSL 14, 4, 1907, 365; E. Zupitza KZ XXXVII, 1904, 403; A. Brückner KZ LI, 1923, 227 (обращает внимание на специфическое значение 'починать (хлеб)', то есть 'надламывать, надрывать' и т.п., в связи с чем автор предлагает сближение с лит. *skinù* 'рвать, срывать', др.-прусск. *er-kīnina-* 'высвобождать'); *Kuryłowicz*. Études indoeuropéennes 17; J. Safarewicz Eos LIV, 2, 1964, 396.

***načętъkъ:** ст.-слав. **начѧтъкъ** м.р. ἀρχή, initium 'начало, происхождение' (Supr., Zogr., Mar., As., Cloz., Mikl., Sad., SJS), макед. *начеток* м.р. 'начало' (Кон.), сербохорв. *načétak*, род.п. *-tka*, м.р. 'начало' (в словарях Стулли и Даничича, XIII—XV вв.), 'начатки' (только в словаре Даничича, XIII в.) (RJA VII, 225; Mažuranić I, 698), словен. načétek, род.п. *-tka*, м.р. 'начало; начатки; первенцы' (Plet. I, 627), чеш. *načátek*, род.п. *-tku*, м.р. 'начало' (Kott II, 11), *načátek hostiny* 'начатки (хлеба, пива)' (Kott VI, 1066), польск. стар., диал. *naczątek*, род.-п. *-tku*, м.р. 'начало; начатки' (Sł.polszcz. XVI w., XV, 415; Warsz. III, 24), др.-русск., русск.-цслав. *начатъкъ* 'начало' (Ио. II. 11. Остр. ев. и др.), 'начало, основание' (Ио. VIII. 25. Остр. ев. и др.), 'отдел' (Суд. VII. 16 по сп. XIV в.). (Срезневский II, 350; Творогов 88), русск. *нача́ток*, род.п. *-тка*, м.р. 'начало, начин, приступ; что сделано вначале; основанья нравственные в человеке; новина, первые плоды' (Даль[3] II, 1289), ст.-блр. *начаток* 'начатки (первый хлеб, первые плоды, первый приплод)' (Скарына 1, 372), блр. диал. *нача́так* 'начало' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 196), *нача́ткі робіць* 'начинать дело' (Тураўскі слоўнік, 3, 173).

Производное с суф. *-ъkъ* от прич. прош. страд. **načętъ* от глагола **načęti* (см.); субстантивация причастия.

***načętьje:** ст.-слав. **начѧтие** ср.р. initium 'начало, начатие' (Euch., Supr., Mikl., Sad., SJS), сербохорв. стар., редк. *načeće* ср.р., отглаг. имя от *načeti* (только в словарях Белостенца и Стулли. RJA VII, 222), словен. *načétje* ср.р. 'начало' (Plet. I, 627), ст.-чеш. *načětie* ср.р. 'начало', *načětie panenstvie* 'лишение девственности' (StčSl 1, 26—27; Novák.Slov. Hus. 69), чеш. *načetí* ср.р. 'начало; починание целого' (Kott II, 11), в.-луж. *načeće* ср.р. от глагола *načeć* (Pfuhl 392), н.-луж. *naceśe* ср.р. 'начатие; прокалывание' (Muka Sł. I, 965 [— неточный авторский перевод с нем. *Anstechen, Abzapfen*, собств. 'распечатывание (бочки)'. — *О.Т.*]), польск. стар., редк. *naczęcie* ср.р. 'начинание; начало, начаток, зачаток' (Warsz. III, 25), русск. книжн., устар. *нача́тие* ср.р., действие по гл. *начать*, диал. *нача́тие* 'начатие' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 352).

Имя действия, производное с суф. *-ьje* от прич. прош. страд. **načętъ* (см. **načęti*).

***načinati:** ст.-слав. **начинати** ἄρχεσθαι, coepisse, incipere 'начинать' (Euch., Cloz., Supr., Mikl., Sad., SJS), болг. *начи́нам* 'начинать' (БТР: "обл."), макед. *начина* 'начинать, приступать' (И-С), сербохорв. *načinati*,

несврш. к *načeti* (в словарях Стулли и Даничича, RJA VII, 234—235; Mažuranić I, 699), ст.-чеш. *načínati* 'починать, напр. распечатывать бочку; начинать розлив' (StčSl 1, 28), чеш. *načínati* починать, раскупоривать, распечатывать; начинать, зачинать', слвц. *načínat'*, несврш. к *načat'* (SSJ II, 219), н-луж. *nacynaś* 'начать употреблять, пользоваться; отламывать, починать (о хлебе, масле и т.п.); починать (о напитках, напр., о пиве и вине)' (Muka Sł. I, 965), польск. диал. *naczynać*, несврш. к *naczą́ć* (Warsz. III, 26), словин. *načīnăc* 'начинать, брать начало' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 141), др.-русск. *начинати* 'начинать, полагать начало'(Мт. III, 9, Остр. ев. и др. Срезневский II, 351; Творогов 88), русск. *начина́ть* 'приступать к какому-нибудь действию', укр. *начина́ти* 'начинать' (Гринченко II, 533), блр. диал. *начына́ць* 'начинать' (Тураўскі слоўнік 3, 174).

Итератив на *-ati* к глаголу **načęti* (см.), образованный непосредственно от основы наст. времени *načьn-*, с продлением корневого вокализма *ĭ→ī*.

***načiniti:** болг. фолькл. *начини́ се* 'нареди се, нагласи се' (Български юнашки епос. — СбНУ LIII, 1971, 841), сербохорв. *načìniti* 'устроить; сделать по-другому; украсить, нарядить; разложить (костер); поправить, починить; накрыть (постель, стол)' (RJA VII, 235 и сл.; Mažuranić I, 700: XV, XVI вв.), также диал. *начӥнити* (Е. Миловановић. Прилог познавању лексике Златибора 43), *načinı̏t* (Hraste—Šimunović I, 585), *načinjȉt* 'починить; сделать; наколдовать' (Ka. 397), *načinȳt* 'привести в порядок' (Sus. 168), словен, *načíniti* 'сделать, изготовить; произвести' (Plet. I, 628), чеш. *načiniti* 'наделать; обработать (сырую кожу); устроить, подогнать', в.-луж. *načinić* 'приготовить; затеять тесто; причинить (боль)' (Pfuhl 392), н.-луж. *nacyniś* 'много делать, приготовлять, причинять; месить тесто; очаровывать, прельщать' (Muka Sł. I, 965), ст.-польск. *naczynić* 'наделать, наготовить; налить, наполнить, начинить' (Sł. stpol. V, 22; Sł. polszcz. XVI w., XV, 417), польск. *naczynić* то же (Warsz. III, 26), диал. *naczynić* 'налить, насыпать, наполнить; околдовать' (Sł.gw.p. III, 220), словин. *načīn'ĭc* 'понаделать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 142), *načən'ic* (Lorentz. Pomor. I, 113) русск. *начини́ть* 'наполнить, набить внутренность', диал. *начини́ть* 'разбить, поранить' (Сл. Среднего Урала II, 192), укр. *начини́ти* 'наделать, сделать; о лисице: родить детенышей' (Гринченко II, 533), ст.-блр. *начинити* 'начинить, наполнить' (Скарына 1, 373).

Глагол на *-iti*, соотносительный с **činiti* (см.), а также с именем **načinъ* (см.).

***načinъ:** болг. *на́чин* м.р. 'способ' (БТР), макед. *начин* м.р. 'способ, образ действия' (И-С), сербохорв. *nȁčin* м.р. 'способ, образ; случай, возможность; орудие' (с XIV в., RJA VII, 226 и сл.; Mažuranić I, 698—699: 1230, 1403, 1455...), словен. *nàčin* м.р. 'способ' (Plet. I, 627—628: — hs.) чеш. *náčin* м.р. 'орудие, приспособление' (Kott II, 11), диал. *náčin* м.р. 'сосуд, посуда; орудие' (Bartoš. Slov. 215), *náčin* (слвц. и валаш.), *náčino* (ляш.) 'посуда, ложки, ножи, вилки' (Kott VI, 1067), *način* 'надобность, по-

требность' (Nebyło ti toho *način*. Bartoš. Slov. 215), слвц. *náčin* м.р. 'орудие, утварь, посуда' (SSJ II, 219; Kálal 352), диал. *način*, нареч. 'надо, нужно' (Matejčík. Novohrad. 222), ст.-польск. *naczyn* 'орудие, приспособление' (1462, Sł. stpol. V, 22), русск. *начи́н* м.р. 'начало, начатое дело' (Даль[3] II, 1293), диал. *начи́н* м.р. 'начало жатвы' (Опыт словаря говоров Калининской области 139), *начи́н* м.р. 'начало' (Картотека Псковского областного словаря; Словарь русских говоров Кузбасса 130), *начи́н* 'начало, почин' (Словарь Красноярского края[2] 219; Словарь русских говоров Прибайкалья (К-Н), 118), 'начало дороги, исток реки' (киров., Картотека СТЭ), укр. *начи́н* м.р. 'начало' (Гринченко II, 533).

Соотносительно с глаголом **načiniti* (см.), как, впрочем, и **načinati* (см.; ср. значения 'начало, почин', выше), хотя в формальном отношении **načiniti*, например, — глагол на *-iti*, производный от имени **načinъ*.

***načinьje:** сербохорв., стар., редк. *načiñe* ср.р. = *načiñañe* (RJA VII, 239), ст.-чеш. *náčinie* ср. р. 'утварь, посуда; мужской половой член' (StčSl 1, 28), чеш. *náčiní* ср. р. 'посуда, утварь' (Kott II, 12), диал. *náčení* ср.р. 'посуда; земледельческие орудия; плуг, борона и т.д.' (Bartoš. Slov. 215), *nač'yñi* ср.р. 'хозяйственная утварь; посуда' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 81), ст.-слвц. *náčinie* ср.р. 'посуда' (Vážný. Stžedověk. list. 43), слвц. *náčinie* ср. р., собир. 'орудия' (SSJ II, 219), ст.-польск. *naczynie* ср.р. 'орудия; домашняя утварь, посуда, сосуд' (Sł. stpol. V, 23; Sł. polszcz. XVI w., XV, 418—423), польск. *naczynie* ср.р. 'посуда, сосуд; судно; орудие, приспособление' (Warsz. III, 26), диал. *naczynie* 'ниченки; ткацкий гребень для прибивания утка; ниченки вместе с бердом' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 175—176), *naczynie* 'утварь' (u nåz͜ni ma v́ela *nåc'in'å*. Kucała 138), *naczynia* 'посуда' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 259), словин. *nαčəñė* ср. р. 'сосуд' (Lorentz. Pomor. I, 567), укр. диал. *начи́н'н'е, начи́н'н'а, начи́н'е* собир. 'комплект ткацкого оборудования без стоек' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся) 260), *на́чин'а, на́чин'ə, начи́н'а* 'кухонная посуда' (Дзендзелівський. Атлас II, к. 172), *начи́н'а* 'вся посуда — миски, тарелки, горшки, ложки' (А.А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області. Одеса, 1958, 52), ст.-блр. *начинье* 'рыболовные снасти' (В.А. Купреенко. Промысловая лексика в памятниках старобелорусской письменности XV—XVII вв. Автор. канд. дисс. Минск, 1968, 10), блр. *начы́нне* ср.р. 'орудие, прибор' (Байкоў—Некраш. 190: *начы́ньне)*, диал. *начы́ння, начы́не, начынё* ср.р. 'вся домашняя утварь; орудие, инструмент' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 197), *начы́ньe* ср.р. 'орудия, утварь' (Тураўскі слоўнік 3, 174), *начынё* ср.р. 'кузнечные принадлежности' (Народная словатворчасць 227).

Название орудия, производное с суф. *-ьje* от глагола na *-iti* **načiniti* (см.).

***načisti, *načьtǫ:** ст.-чеш. *načísti, -čtu* 'насчитать; назначить' (StčSl 1, 29), чеш. *načísti, načtu* 'насчитать; прочитать' (Jungmann II, 544), *načísti se*

'начитаться', ст.-польск. *naczyść się* 'начитаться, прочесть много' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 424).

Сложение *na-* и глагола **čisti* (см.).

***načitati (sę)**: цслав. **начитати** numerare (Mikl.), макед. *начита се* 'начитаться' (Кон.), сербохорв. *načitati se* 'начитаться' (RJA VII, 239: "Нет ни в одном словаре"), словен. *načítati* 'прочитать (определенное количество)', *načítati se* 'начитаться' (Plet. I, 628), ст.-чеш. *načítati* 'считать (кого кем); объявлять (кого кем, в отриц. смысле)' (StčSl 1, 29—30; Novák. Slov. Hus. 69), чеш. *načítati se* 'начитаться', слвц. *načítat'* 'прочитать, дочитаться', *načítat' sa* 'начитаться' (SSJ II, 219), ст.-польск. *naczytać się* 'начитаться' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 424), словин. *načətac* 'начитаться' (Lorentz. Pomor. Wb. I, 114), русск.-цслав. *начитати* 'пересчитывать' (Гр. Наз. XI в. Срезневский II, 351), русск. *начитáться* '(слишком) много прочитать', диал. *начитáть* 'надеяться' (Говоры Прибалтики 176).

Глагол на *-ati*, соотносительный с **načisti* (см.), собственно — сложение *na-* и глагола **čitati* (см.).

***načiti**: слвц. диал. *náčit'=nákat'* 'lákati' (Banská Bystrica, Kálal 352), словин. стар. *načёc* 'потчивать, угощать' (Co ḿą tak *načiš*, jem najadłi. Sychta III, 178).

Возможно, образовано от **na* I (см.) в междометной функции ('на, возьми'). Древность проблематична.

***načuti (sę)**: макед. *начуе* 'услышать, прослышать' (Кон.), сербохорв. *nàčuti* 'услышать краем уха' (в словарях Беллы, Стулли, Вука, RJA VII, 239—240), польск. диал. *naczuć się* 'наслушаться' (Warsz. III, 26; Sł.gw.p. III, 219), словин. *nāčёc są* 'наслушаться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 148), *načec są* 'наслушаться' (Ramułt 111), русск. диал. *начуть* 'услышать, послушать' (Шайтанов. Особенности говора Кадниковского уезда Вологодской губ. — ЖСт. V, 1895, III, 33), *начýться* 'услышать, узнать; научиться' (Сл. Среднего Урала II, 192), укр. *начýти* 'прослышать, узнать' (Гринченко II, 534).

Сложение *na-* и глагола **čuti* (см.).

***načьba?**: словин. стар. *načba* ж.р. 'угощение' (Sychta III, 179).

Имя действия, производное с суф. *-ьba* от глагола **načiti* (см.). Возможно местное новообразование, ср. и характер глагола.

***načьrsti**: русск.-цслав. *начьрсти* (?) 'начертать, нарисовать, изобразить' (Пат. Син. XI в. 58. Срезневский II, 351).

Сложение *na-* и слабозасвидетельствованного глагола **čьrsti* (см. о нем **čьrxati*). В целом же соотносительно с **načьrtati* (см.), **čьrtati* (см.).

***načьrtati**: ст.-слав. **начрьтати** χαράττειν, ὑπογράφειν, incidere, sculpere, describere 'написать, нарисовать, начертать' (Supr., Mikl, Sad., SJS), болг. (Геров) *начрьтáѭ* 'начертать', сербохорв. *nàcrtati* 'написать, начертать' (в словарях Стулли и Даничича, XIV в., RJA VII, 222), словен. *načŕtati* 'начертить' (Plet. I, 628), чеш. *načertati* 'начертить, нарисовать' (Kott II, 11), также *načrtati*, слвц. *načrtat'* 'нарисовать, набросать,

начертить' (SSJ II, 220), русск.-цслав. *начьртати* 'чертить, рисовать, изображать' (Ефр. крм. Трул. 82; Пат. Син. XI в. 263. Срезневский II, 351—352), русск. книжн., устар. *начертать* 'нарисовать'.

Сложение *na-* и **čьrtati* (см.)

***nada:** болг. *нáда* ж.р. 'наставка; стальное лезвие' (Геров), также диал. *нáда* ж.р. (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 254), *нáдъ* ж.р. 'добавка' (Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 32), сербохорв. *нáда* ж.р. 'надежда' (РСА XIII, 568), диал. *нȁда* ж.р. 'сталь; стальное острие, лезвие (мотыги, топора и т.п.)' (РСА XIII, 568; RJA VII, 252: "Из словарей только у Вука, в Черногории"), 'добавка' (RJA VII, 252), словен. *nâda* ж.р. 'приставка; стальная полоса при закаливании (напр. мотыги); подметка (на изношенной обуви); близна, спутывание пряжи; надежда, ожидание' (Plet. I, 628—629).

Сложение *na-* и корня **dě-* (см. глагол **děti*) в нулевой ступени. Ср. **nado* (см.), а также **pridъ, *sǫdъ, *udъ,* в которых эта корневая ступень также содержится. Несмотря на существенное различие значений 'надежда' и 'наставка, полоса, наслаиваемая сверху', исходная база у них одна и та же.

См.: Skok. Etim. rječn. II, 496—497; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 211 (неоправданно разграничивает *nada* I 'spes' < *na-* + и.-е. *dhē- и *nada* II 'близна, спутанные нити при тканье', причем последнее объясняет особо — из и.-е. **(s)nō-, *(s)nē-* 'прясть, шить', однако такая этимология элементарно игнорирует другие значения словен. слова — 'наваренная стальная полоса; подметка на обуви', которые ясно показывают, что и тут речь может идти только о *na-* + *d(ě)-*); L. Bezlaj-Krevelj. Slovenska tkalska terminologija.—JiS XIII, 3, 1968, 89.

***nadati (sę):** цслав. **надати** conferre (Mikl.), болг. *надáм* 'много дать; наставить (куском ткани)' (БТР; Геров: *надáмь* 'наставить, приделать, стачать', *нáдам се* 'надеяться' (БТР; Геров: *нáдамся*), диал. *нáдам се* 'надеяться' (М. Младенов БД III, 111; Шапкарев-Близнев БД III, 245), *нáдъмсъ* 'надеяться' (с. Корница, Благоевградско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), *нáдам са* (Сичките тіа на тебе *сѫ надатъ*, за да дадеш во време іастіе-то им. К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски преглед VIII, 2, 1932, 125; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 121), макед. *нададе* 'добавить, прибавить; наставить, удлинить; надавать, раздать' (И-С), сербохорв. *nàdati* 'добавить, дать', *nadati se* 'случиться, произойти' (RJA VII, 258), *nádati se* 'надеяться' (RJA VII, 258—259: "от основы сущ. *nada* 'spes' ... с XV в."), словен. *nadáti* 'дать сверх чего-либо, добавить' (Plet. I, 629), диал. *nádati* 'не пускать' (Slovarski doneski iz Brežiškega okraja 162), ст.-чеш. *nadati* 'отдать даром, подарить; внести вклад (в церк. имущество), передать в дар; дать лишнего; осыпать бранью' (StčSl 1, 39—40; Gebauer II, 445), сюда же *nandati* 'вложить, всунуть' (StčSl 2, 179), чеш. *nadati* 'обругать; одарить, наделить', диал. *nadat'* 'дать достаточно' (Tych *nenadatě* = těm nikdy dosti *nedáte*. ляш., Bartoš. Slov. 215), *nadát se* 'додуматься' (Там же), *nandat* 'щедро дать, отвалить' (Kubín. Čech. klad.

200), слвц. книжн., устар. *nadat'* 'одарить, наделить', диал. *nadat'* 'обмануть' (Orlovský. Gemer. 189; Horák. Pohorel. 162), в.-луж. *nadać* 'дать (много); обругать' (Pfuhl 393), н.-луж. *nadaś* 'надавать; подавать; ругать, бранить' (Muka Sł. I, 966), ст.-польск. *nadać* 'воздать; даровать' (Sł.stpol. V, 27; Sł.polszcz. XVI w., XV, 441—444), польск. *nadać* 'дать, подарить' (Warsz. III, 29), диал. *nadać* 'помочь', *nadać się* 'пригодиться, подойти' (Sł.gw.p. III, 221), *nadać* 'присвоить, вручить кому' (Brzez. Złot. 282), словин. *nadac* 'подарить, даровать' (Lorentz. Pomor. I, 122; Ramułt 111), др.-русск. *надати* 'пожаловать, даровать' (ср. польск. *nadać*. ДАИ IV, 39. 1655 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 61), русск. диал. *надáть* 'дать' (олон., арх.), 'набавить, прибавить' (Даль), 'представить, предоставить возможность' (твер.), 'угораздить' (краснодар.), 'довестись, удаться' (донск.) (Филин 19, 223), ст.-блр. *надати* (Скарына 1, 346), блр. *надáць* 'придать; присвоить (звание)' (Блр.-русск.; Носов.), диал. *надáць* 'дать в несколько приемов; поколотить; наговорить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 135), 'захотеть' (Жывое слова 89), *надáтыс'* 'напастись' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 48).

В этой статье несколько компромиссно объединены два разных генетически глагола: 1) глагол на *-ati*, производный от имени **nada* (см.), со значением 'надеяться' (ю.-слав.); 2) сложение *na-* и глагола **dati* (см.), со значениями 'дать' (много), подарить' и переносными ('обругать').

***nadatъkъ:** ст.-чеш. *nádatek*, род.п. *-tka/-tku*, м.р. 'добавочный надел земли' (StčSl 1, 39), также чеш. *nadatek*, род.п. *-tku*, м.р. (Kott VI, 1069), *Nadatky* мн., местн. название (Там же), польск. стар. *nadatek*, род.п. *-tku*, м.р. = *nadanie*, 'возможность, случай, повод' (Warsz. III, 30; Linde II, 1, 195), словин. *nɒdátk* м.р. 'добавка, придача' (Lorentz. Pomor. I, 568; Lorentz. Slovinz. Wb. I, 694), блр. диал. *надáток*, род. п. *-тку*, м.р. 'кусок поля, угодий отдельно от основного массива' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 48).

Производное с суф. *-ъkъ* от **nadatъ*, прич. прош. страд. (см. **nadati*); субстантивация причастия.

***nadavati:** болг. (Геров) *надáвамь* 'надавать, много дать; наставлять', диал. *нъдáвъм* 'удлинять, наращивать (веревку); наставлять' (Ралев БД VIII, 149), макед. *надава* 'добавлять, прибавлять; наставлять, удлинять; раздавать' (И-С), сербохорв. *nadávati* 'много давать; подавать, предлагать' (в словарях Микали, Стулли, Вука, RJA VII, 260), словен. *nadávati*, несврш. к *nadati* (Plet. I, 629), чеш. *nadávati* 'обзывать', диал. *nadávat* (Co ty mi do hłupých *nadáváš?* Bartoš. Slov. 215), слвц. *nadávat'* 'обзывать' (SSJ II, 22), ст.-польск. *nadawać* 'даровать, наделять правом владения' (Sł.polszcz. XVI w., XV, 451), польск. *nadawać* '(много) надавать' (Warsz. III, 30), диал. *nadawać* 'признавать за кем право и т.п.; надавать (давая неоднократно)' (Brzez. Złot. 282), *nadawać się* 'годиться, подходить' (Там же), словин. *nadã̃vãc* 'дарить, даровать'

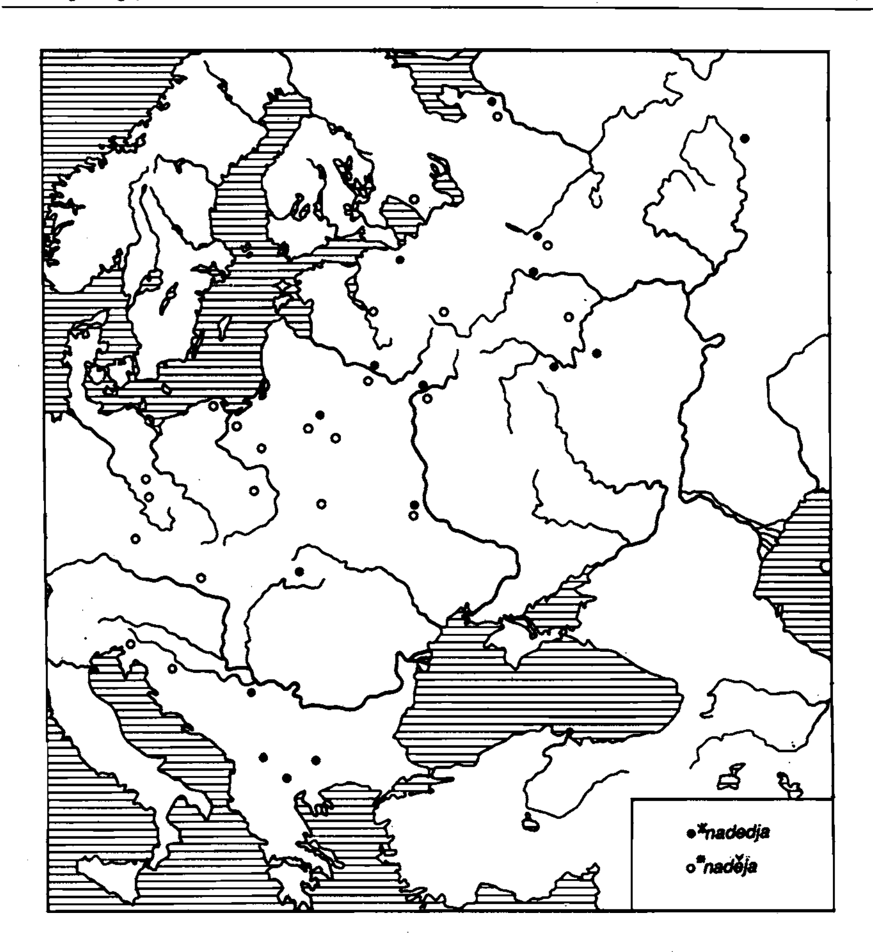
(Lorentz. Slovinz. Wb. I, 161), русск. *надава́ть* 'дать много и в несколько приемов' (Даль[3] II, 1038), блр. *надава́ць* 'благотворить кому чем' (Носов.).

Сложение *па-* и и глагола **davati* (см.).

***nadavъkъ/*nadavъka:** болг. *нада́вка* ж.р. 'вставка, наставка' (Геров), диал. *нъдафки* мн. 'два шнурка (мониста), вплетенные в волосы и спущенные до крестца' (Ралев БД VIII, 149), макед. диал. *надафки* 'волосы, вплетаемые в косы дополнительно' (Б. Видоески. Поречкиот г-р 62), сербохорв. диал. *на̏давак,* род.п. *-а̄вка,* м.р. 'добавок, прибавка' (черногорск., РСА XIII, 568; RJA VII, 260: "Только в словарях..."), словен. *nadâvek* м.р. 'доплата, придача' (Plet. I, 629), ст.-чеш. *nádavek,* род.п. *-vka/-vku,* м.р. 'доплата; рост (при займе); дополнительный надел земли' (StčSl 1, 41; Gebauer II, 446), чеш. *nádavek* м.р. то же, слвц. *nadávky* (Banská Bystrica, Kálal 353), ст.-польск. *nadawek* м.р. 'добавочный надел' (Sł.polszcz. XVI w., XV, 452), польск. *nadawka* ж.р. 'приспособление на лесопилке, подающее лес под пилу' (Warsz. III, 31). — В.-луж. *nadawk* м.р. 'задача' (Pfuhl 393), н.-луж. *nadawk* м.р. 'задача' (Muka Sł.I, 966), должны быть выделены, будучи кальками с нем. *Aufgabe* 'задача'.

Производные продуктивного вида с суф. *-ъkъ/-ъka* от глагола **nadavati* (см.).

***nadedja:** ст.-слав. **надєжда** ж.р. ἐλπίς, spes 'надежда' (Euch., Supr., Mikl., Sad., SJS), болг. (Геров) *надѣжда* ж.р. 'надежда', *надéжда* ж.р. (БТР), также диал. *надéжда* ж.р. (М. Младенов БД III, 111; Шклифов БД VIII, 269), макед. *надеж* ж.р. 'надежда' (И-С), сербохорв. стар., поэт. *на̀деђа* ж.р. 'надежда' (РСА XIII, 604; словари приводят также цслав. форму *на̀дежда*, *nadežda* ж.р. то же, см. Mažuranić I, 700; RJA VII, 262—263; РСА XIII, 604), др.-русск. *надежа, надѣжа* ж.р. 'надежда, упование' (Нест. Жит. Феод. 29 и др.; Жит. Фед. Ст. 146 и др. Срезневский II, 276; СлРЯ XI—XVII вв. 10, 65; Творогов 85; ср. также цслав. *надежда, надѣжда,* см. Срезневский II, 277; Изб. 1073 г. Панд. Ант. XI в. л. 103, Иппол. Антихр. 9), *Надежа,* личное имя собств. (XVI в., Веселовский. Ономастикон 212; Тупиков 321: 1613), русск. диал. *надёжа* ж.р. 'надежда' (яросл., арх., ленингр., волог. и мн.др., Филин 19, 228; Добровольский 436; Сл. Среднего Урала II, 163; Деулинский словарь 314; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 65; Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 329; Словарь Красноярского края[2] 209; Словарь русских говоров Кузбасса 124; Иркутский областной словарь II, 41; Элиасов 224), *надёжа* ж.р. 'одежда' (смол., Филин 19, 228), ст.-укр. *надежа* 'надежда' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965: Словарь Няговской постиллы (XVI в.), 193), ст.-блр. *надежа* 'надежда' (Скарына 1, 346), блр. *надзéжа* ж.р. 'надежда' (Носов.), *надзёжа* ж.р. 'одежда' (*Надзёжу* маець хлопець, хоць куды. Носов.), диал. *надзéжа* ж.р. 'надежда' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 137), *надзёжа* ж.р. то же (Там же, 3, 138).



Сложение *na-* и редуплицированной презентной основы **dedj-* глагола **dě(ja)ti* (см.). Архаический характер этой основы вполне согласуется с более древними, периферийными признаками распространения **nadedja* сравнительно с синонимичным **naděja* (см.), занимающим более центральные слав. территории.

***nadedjьnъ(jь):** макед. *надежен,* прилаг. 'надежный, внушающий надежду' (Кон.), ст.-польск. *nadzieżny* 'внушающий надежду' (Sł.polszcz. XVI w., XV, 511), др.-русск. *надежный,* прилаг. 'такой, который надеется, полагается на кого-л., что-л.' (Рим.имп.д. I, 1009. 1588 г. и др.), 'такой, на которого можно положиться, надежный, верный' (Разин.восст., 110. 1670 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 10, 66), русск. *надёжный* 'подающий верную надежду, верный, прочный, крепкий' (Даль[3] II, 1044), укр. *Надéжний* м.р., название яра в басс. Сев. Донца (Словн. гідронім. України 382).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **nadedja* (см.). Свидетельствует о первоначально несколько более широком (и центральном) распро-

странении производящего имени **nadedja*, ср. ст.-польск. (выше) и соответственно — отсутствии этой формы в более позднем польском.

***nadesiti:** сербохорв. *нàдесити* 'направить; найти; уговорить' (РСА XIII, 607), укр. *надúсати* 'наткнуться на что-либо, набресть, найти' (Гринченко II, 482).

Сложение *na-* и глагола **desiti* (см.).

***naděja:** цслав. **надѣꙗ** ж.р. spes (Mikl.), сербохорв. стар. *Nadeja* м.р., личное имя собств. (XI в. F. Rački. docum. 135. RJA VII, 262), словен. *nâdeja* ж.р. 'надежда' (Plet. I, 629), ст.-чеш. *nadějě* ж.р. 'надежда, ожидание, упование' (StčSl 1, 43; Novák. Slov. Hus. 69), чеш. *naděje* ж.р. 'надежда' (Kott II, 15), слвц. nádej, стар. *nádeja* ж.р. 'надежда' (SSJ II, 223; Kálal 353), в.-луж. *nadźija* ж.р. 'надежда' (Pfuhl 396), н.-луж. *naźeja* ж.р., *naźej* (Muka Sł. I, 969), ст.-польск. *nadzieja* 'надежда, уверенность' (Sł.stpol. V, 34—35; Sł.polszcz. XVI w., XV, 490 и сл.), польск. *nadzieja* ж.р. 'надежда' (Warsz. III, 61; Linde II, 1, 208), также диал. *nadzieja* (Kucała 232; Brzez. Złot. 290), *naʒeja* (Tomasz. Łop. 155; H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 260), словин. стар. *nådeja*, ж.р. 'надежда' (Sychta III, 180), *nåʒìejă* ж.р. (Lorentz. Slovinz.Wb. I, 694), *nɑʒéia* (Lorentz. Pomor. I, 568), *nôʒeja* (Ramułt 121), др.-русск. *надѣя* ж.р. 'надежда, упование' (Крым.д. II, 12, 1508 г. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 68; Срезневский II, 284), *Надея*, личное имя собств. (1613 г., Калуга. Веселовский. Ономастикон 212; Тупиков 321: *Надѣй*, 1618), русск. диал. *надéя* ж.р. 'надежда' (арх., олон., волог., влад., пск., смол. и мн.др. Филин 19, 233; Опыт 121; Подвысоцкий 97; Картотека Печорского словаря; Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 329), *надúя* ж.р. 'надежда' (перм., свердл., курган., олон., волог., сев.-двинск. и др. Филин 19, 236), *надéи* мн. 'червь, гусеница и пр., земляной червь для наживы на удочку; глисты' (твер., осташк., Даль[3] II, 1044). ст.-укр. *надѣя* ж.р.: *надѣю мати* 'иметь надежду, надеяться' (Брест Куявський, 1447—1492. Словн. укр. мови XIV—XV ст. 2, 14), укр. *надíя* ж.р. 'надежда' (Гринченко II, 483), ст.-блр. *надея* (Скарына 1, 346), блр. *надзéя* ж.р. 'надежда' (Блр.-русск., Носов.), также диал. *надзéя* ж.р. (Тураўскі слоўнік 3, 123; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 138), *надзéi* мн. 'дождевые черви' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 137).

Сложение *na-* и основы глагола **dějati* (см.). Как и в случае с синонимичным **nadedja* (см.), для которого, кроме преобладающего значения 'надежда, упование, spes', отмечается и более конкретное значение 'одежда, то, что на-девается', оба варианта значений — абстрактный и конкретный — представлены и у **naděja*, ср., напр., в последнем случае блр. *надзеi* мн. 'дождевые черви' (то есть 'то, что насаживается как наживка'). Представляет интерес взаимное распределение **naděja* и **nadedja* также в плане лингвистической географии.

***nadějati sę:** ст.-слав. **надѣꙗти сѧ** ἐλπίζειν, πείθεσθαι, sperare, confidere 'надеяться' (Euch., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. (Геров) *надѣѭся* 'надеться, уповать, ожидать', также диал. *нáдем се* (Горов. Страндж. — БД I, 125), *нáдêм са* (Стойчев БД II, 214), *нáд'ъм се*

(Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 60), сербохорв. *nadijati se* 'надеяться' ("от основы сущ. *nadija* (spes), которой в нашем языке нет, но она имеется в словен., чеш., польск., а глагол — в ст.-слав., словен. и русск. — В словарях Врачича, Белостенца, Ямбрешича, Стулли и Даничича, с XIII в." — RJA VII, 268—269; Mažuranić I, 700, 701: *nadeati, nadijati se,* 1437, 1447, 1518), словен. *nâdejati se* 'надеяться' (Plet, I, 629), *nadejáti* 'накладывать' (Там же), *nâdjati se* 'надеяться' (Plet. I, 631), чеш. *naději se* 'надеюсь' (Kott II, 17), ст.-слвц. *nadieleti* (Ja jeho ženu *nadielem,* aby byla vdovú '... желаю, чтобы была вдовой'. Žilin. kn. 321), слвц. *nádejat' sa* 'надеяться' (SSJ II, 223), др.-русск., русск.-цслав. *надѣяти* 'уповать, полагаться на кого-либо' (Библ. Генн. 1499 г. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 68), *надѣятися* 'надеяться' (Изб. 1073 г., 53 и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 69; Срезневский II, 284), русск. *надéяться* 'верить, уповать, не сомневаться, ожидать с уверенностью' (Даль³ II, 1076), диал. *надéяться* 'предполагать' (олон., Азерб. ССР), 'быть уверенным' (амур.) (Филин 19, 233), *надея́ться* 'одеваться' (арх., Там же), ст.-укр. *надѣѧти сѧ* 'ожидать (чего от кого)' (Роман. 1393), 'надеяться' (Липнишки, 1433) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 2, 14), укр. *надíятись* 'надеяться' (Гринченко II, 483), ст.-блр. *надеятися* Скарына 1, 347), блр. *надзéяцьца* 'надеяться' (Носов.), также диал. *надзéецца* (Тураўскі слоўнік 3, 123), *надзéяцца* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 138).

Глагол на *-ati*, производный от имени **naděja* (см.). Вторичность более абстрактного значения 'надеяться, возлагать надежду' хорошо видна на примерах сохраняющегося более конкретного значения 'накладывать' (ср. выше словен.).

***nadějьnъjь:** сербохорв. стар., редк. *nadejan, nadejna,* прилаг. 'вызывающий надежду' (RJA VII, 262), ст.-чеш. *nadějný,* прилаг. 'ожидаемый, составляющий предмет надежды' (StčSl 1, 44; Novák. Slov. Hus. 69), чеш. диал. *nádějný* 'само собою разумеющееся' (Kubín. Čech. klad. 200), слвц. *nádejný* (Kálal 353—354), польск. редк. *nadziejny*, прилаг. 'ожидаемый, тот, с которым связана надежда' (Warsz. III, 62; Linde II, 209), словин. *nå̃ʒejni,* прилаг. 'связанный с надеждой, многообещающий' (Sychta III, 181), *nǫʒėi̯nï* (Lorentz. Pomor. I, 568), др.-русск. *надѣиньıи,* прилаг. = надежный (Крым. д. II, 232. 1516 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 10, 66), русск. диал. *надéйный, надúйный, -ая, -ое* 'надежный, прочный, крепкий' (арх., перм., заурал., Филин 19, 229), *надéйной* 'такой, на которого можно положиться; надежный' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской области 329), укр. *надíйний, -а, -е* 'надежный' (Гринченко II, 483), блр. *надзéйны* 'надежный' (Блр.-русск.).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **naděja* (см.).

В 21-ом выпуске 679 словарных статей

Этимологический словарь славянских языков

Праславянский лексический фонд

Вып. 21

(**mъrskovatъjь — *nadějьnъjь*)

Утвержден к печати
Институтом русского языка РАН

Заведующая редакцией "Наука — Культура"
А.И. Кучинская
Редактор издательства *Т.М. Скрипова*
Художественный редактор *Н.Н. Михайлова*
Технический редактор *О.Б. Черняк*
Корректор *Р.В. Молоканова*

Набор выполнен в издательстве
на компьютерной технике

ИБ № 862
ЛР № 020297 от 27.11.91

Подписано к печати 18.10.94. Формат 60×90 1/16
Гарнитура Таймс. Печать офсетная
Усл.печ.л. 15,0. Усл.кр.-отт. 15,0. Уч.-изд.л. 17,5
Тираж 3000 экз. (1-ый завод 2000 экз.) Тип. зак. 3218.

Издательство "Наука"
117864 ГСП-7, Москва В-485, Профсоюзная ул., 90

Санкт-Петербургская типография № 1 РАН
199034, Санкт-Петербург В-34, 9-я линия, 12